



# Manuel d'instructions **SEAT Alhambra**



## Données du véhicule

Modèle :
Numéro d'immatriculation :
Numéro d'identification du véhicule :
Jour d'immatriculation ou de remise du véhicule :
Partenaire SEAT :
Conseiller service :
Téléphone :

## Accusé de réception des documents et des clés du véhicule

Ont été remis avec le véhicule :	OUI	NON
Documentation de bord	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Clé principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Double de clé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le bon fonctionnement de toutes les clés a été contrôlé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lieu:		
Date:		
Signature du propriétaire du véhicule :		

## Introduction

Vous avez choisi une SEAT, merci de votre confiance !

Votre nouvelle SEAT vous permettra de bénéficier d'un véhicule pourvu d'une technologie avancée et d'équipements d'excellente qualité.

Nous vous recommandons de lire attentivement cette Notice d'utilisation pour vous y familiariser et profiter de toutes ses fonctionnalités lors de vos déplacements quotidiens.

Les informations concernant la conduite du véhicule sont accompagnées des instructions de fonctionnement et d'entretien afin de garantir votre sécurité et le maintien de la valeur de votre SEAT. Nous vous fournissons en outre de précieux conseils pratiques ainsi que des suggestions vous permettant de conduire efficacement en respectant l'environnement.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et bonne route au volant de votre SEAT.

**SEAT, S.A.**

### **AVERTISSEMENT**

**Veillez tenir compte des avertissements importants de sécurité concernant l'airbag frontal du passager avant**  
»» page 33, Positionnement et utilisation des sièges pour enfants.

## À propos de ce manuel

Ce manuel décrit les **équipements** du véhicule à la clôture de sa rédaction. Certains des équipements décrits ne seront disponibles qu'ultérieurement ou sont réservés à certains pays.

**Certaines fonctions et certains équipements décrits dans cette notice ne sont pas disponibles sur tous les types ou variantes du modèle, et peuvent varier ou être modifiés en fonction des exigences techniques ou du pays, sans que cela ne puisse être en aucun cas être interprété comme de la publicité mensongère.**

Certains détails des **illustrations** peuvent différer de votre véhicule et doivent être considérés comme des schémas de principe.

Sauf indication contraire, les **indications de direction** (gauche, droite, avant, arrière) figurant dans cette notice se rapportent au sens de conduite du véhicule.

Le **contenu audiovisuel** est uniquement à disposition afin d'aider les utilisateurs à mieux comprendre certaines fonctionnalités du véhicule. Il ne remplace en aucun cas la notice d'utilisation. Accédez à la notice d'utilisation pour consulter l'ensemble des informations et des avertissements.

**\*** Les **équipements signalés par un astérisque** sont livrés en série ou en option

uniquement sur certaines versions du modèle, ou ne sont proposés que dans certains pays.

- Ⓜ Les **marques déposées** sont signalées par le symbole ®. L'omission de ce sigle ne signifie pas qu'il ne s'agit pas d'un terme déposé.
- >> Indique que la section continue à la page suivante.

Dans cette notice, vous pouvez accéder aux informations par le biais des index suivants :

- Index thématique avec la structure générale de la notice par chapitres.
- Index visuel, indiquant graphiquement la page où vous pouvez trouver les informations « essentielles », lesquelles sont développées dans les chapitres correspondants.
- Index alphabétique comprenant de nombreux termes et synonymes qui facilitent la recherche d'information.

### **AVERTISSEMENT**

**Les textes précédés de ce symbole contiennent des informations destinées à votre sécurité et attirent votre attention sur d'éventuels risques d'accident ou de blessures.**

### **ATTENTION**

**Les textes précédés de ce symbole sont destinés à attirer votre attention sur les dégâts éventuels pouvant être subis par votre véhicule.**

### **Conseil antipollution**

**Les textes précédés de ce symbole contiennent des remarques relatives à la protection de l'environnement.**

### **Nota**

**Les textes précédés de ce symbole contiennent des informations supplémentaires.**

## Manuel d'instructions imprimé et numérique

La notice d'utilisation papier contient des informations pertinentes concernant l'utilisation du véhicule et du système d'infodivertissement.

La version numérique des notices comprend des informations plus détaillées sur le système d'infodivertissement et est disponible sur le site Web officiel de SEAT.

Pour consulter la version numérique de la notice :



- scannez le code QR »» fig. 1
- **OU** saisissez l'adresse suivante dans un navigateur :

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

et sélectionnez votre véhicule.

### Vidéos associées

L'utilisation de certaines fonctions du véhicule peut être illustrée sous forme d'instructions vidéo :



- scannez le code QR »» fig. 2
- **OU** saisissez l'adresse suivante dans un navigateur :

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

sélectionnez votre véhicule, puis cliquez sur l'option « Multimédia ».

#### **Nota**

**Les instructions vidéo sont uniquement disponibles dans certaines langues.**

## Questions fréquentes

### Avant de démarrer

Comment régler le siège ? » page 144

Comment régler le volant ? » page 14

Comment régler les rétroviseurs extérieurs ?  
» page 140

Comment allumer les feux extérieurs ? » page 128

Comment fonctionne le levier sélecteur de la boîte automatique ? » page 277

Comment faire le plein de carburant ? » page 344

Comment actionner les essuie-glaces avant et arrière ? » page 137

### Situations d'urgence

Un témoin de contrôle s'allume ou clignote. Que signifie-t-il ? » page 94

Comment ouvrir le capot-moteur ? » page 354

Comment réaliser l'aide au démarrage d'urgence ? » page 55

Comment trouver l'outillage de bord dans le véhicule ? » page 43

Comment réparer un pneu à l'aide du kit anti-crevaisson ? » page 46

Comment changer une roue ? » page 48

Comment remplacer un fusible ? » page 62

Comment remplacer une ampoule ? » page 64

Comment remorquer le véhicule ? » page 57

### Conseils utiles

Comment régler l'heure ? » page 87

Quelles sont les échéances d'entretien du véhicule ? » page 91

À quoi servent les touches et les molettes du volant ? » page 96

Comment retirer le cache du coffre à bagages ? » page 156

Comment conduire de manière économique et écologique ? » page 286

Comment contrôler et rétablir le niveau d'huile-moteur ? » page 355

Comment contrôler et faire le plein du liquide de refroidissement du moteur ? » page 359

Comment remplir le liquide lave-glace ? » page 362

Comment contrôler et faire le plein du liquide de freins ? » page 361

Comment contrôler et régler la pression des pneus ? » page 369

Conseils de lavage du véhicule » page 379

### Fonctions utiles

Comment fonctionne le système START-STOP ? » page 274

Quels assistants peuvent être utilisés pour se garer ? » page 321

Comment fonctionne l'assistant de marche arrière ? » page 329

Comment fonctionne le régulateur de vitesse adaptatif ? » page 295

Comment fonctionne l'assistant de maintien de voie ? » page 303

Comment fonctionne le système de contrôle de la pression des pneus ? » page 373

Comment ouvrir le véhicule sans clé (Keyless Access) ? » page 106

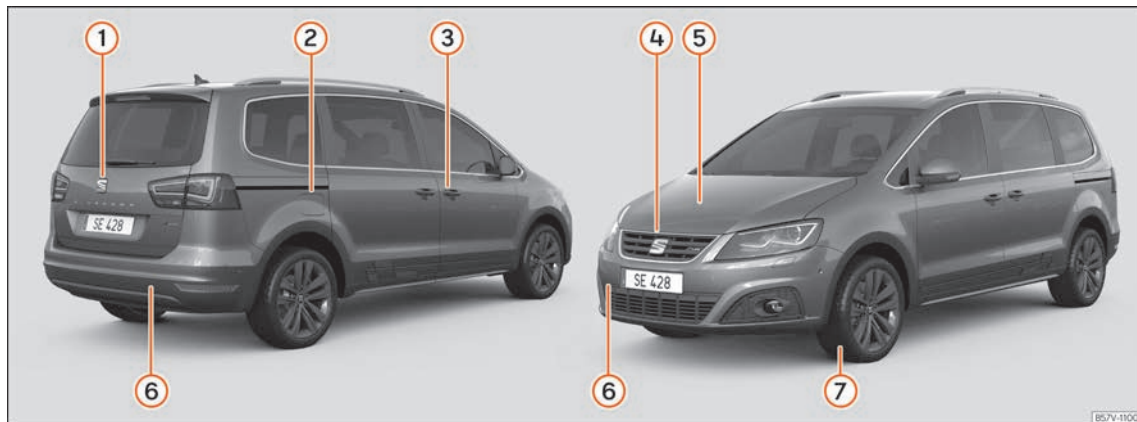
Éclairage intérieur et éclairage d'ambiance » page 136

## Sommaire

<b>Vues générales du véhicule</b> .....	7	Aide au démarrage .....	55	<b>Sièges et appui-tête</b> .....	144
<b>Vue extérieure</b> .....	7	Démarrer par remorquage et remorquer ...	57	Régler les sièges .....	144
<b>Vue d'ensemble (volant à gauche)</b> .....	8	<b>Fusibles et ampoules</b> .....	62	Appui-tête .....	146
<b>Vue intérieure</b> .....	9	Fusibles .....	62	Fonctions des sièges .....	149
<b>Sécurité</b> .....	10	Remplacement des ampoules .....	64	<b>Transport et équipements pratiques</b> .....	154
<b>Conduite sûre</b> .....	10	<b>Commande</b> .....	75	Transport d'objets .....	154
Conseils de conduite .....	10	<b>Poste de conduite</b> .....	75	Coffre à bagages .....	156
Position correcte des occupants du véhicule .....	11	Vue intérieure .....	75	Filet de séparation* .....	164
Zone du pédalier .....	14	<b>Cadrons et témoins</b> .....	76	Galerie porte-bagages* .....	166
<b>Ceintures de sécurité</b> .....	15	Combiné d'instruments .....	76	Rangement .....	168
Quel est le but des ceintures de sécurité ? .....	15	Fonctionnement du tableau de bord .....	92	Porte-gobelets .....	174
Comment ajuster correctement les ceintures de sécurité ? .....	19	Témoins .....	94	Prises de courant .....	175
Rétracteurs de ceinture .....	22	Volant multifonction* .....	96	<b>Climatisation</b> .....	178
<b>Système d'airbags</b> .....	23	Plafonnier de trois touches dans le ciel de pavillon .....	98	Chauffage, ventilation et refroidissement ...	178
Brève introduction .....	23	<b>Ouverture et fermeture</b> .....	100	Chauffage stationnaire (chauffage d'appoint)* .....	186
Fonctionnement des airbags .....	26	Jeu de clés du véhicule .....	100	<b>Système d'infodivertissement</b> .....	191
<b>Transport d'enfants en toute sécurité</b> .....	31	Verrouillage centralisé .....	102	<b>Introduction</b> .....	191
Sécurité des enfants .....	31	Alarme antivol* .....	109	Consignes de sécurité .....	191
Siège intégré pour enfants .....	39	Portes .....	112	Vue d'ensemble de l'appareil .....	193
<b>Urgences</b> .....	43	Portes coulissantes .....	114	Consignes générales d'utilisation .....	197
<b>Auto-assistance</b> .....	43	Hayon .....	117	Commande vocale .....	204
Équipement d'urgence .....	43	Commandes des glaces .....	123	<b>Connectivité</b> .....	208
Réparation des pneus .....	45	Toit ouvrant* .....	125	Full Link* .....	208
Changement d'une roue .....	48	<b>Feux</b> .....	128	<b>Modes de fonctionnement</b> .....	216
Remplacement des balais .....	53	Éclairage du véhicule .....	128	Radio .....	216
		Éclairage intérieur .....	136	Médias .....	226
		<b>Visibilité</b> .....	137	Navigation .....	239
		Systèmes d'essuie-glace avant et arrière .....	137	Téléphone .....	251
		Rétroviseurs .....	140	Multimédia .....	267
		Protection solaire .....	143	<b>Conduite</b> .....	269
				<b>Démarrage et conduite</b> .....	269
				Lancement et coupure du moteur .....	269
				Système Start-Stop* .....	274

Boîte de vitesses mécanique .....	276	<b>Aides au stationnement et à la manœuvre</b> .....	321	<b>Entretien</b> .....	375
Boîte automatique/boîte automatique		Assistant aux manœuvres de stationnement* (Park Assist) .....	321	<b>Programme d'Entretien SEAT</b> .....	375
DSG* .....	277	Aide au stationnement* .....	326	Périodicité d'entretien .....	375
Recommandation de rapport .....	283	Assistant de marche arrière* (Rear View Camera) .....	329	Offres de service supplémentaires .....	377
Direction .....	283	<b>Dispositif d'attelage pour remorque et remorque*</b> .....	333	Garantie .....	378
Suspension adaptative (DCC)* .....	284	Conduite avec remorque .....	333	<b>Entretien du véhicule</b> .....	378
Recommandations pour la conduite .....	285	Crochet d'attelage à déverrouillage électrique* .....	341	Entretien et nettoyage .....	378
<b>Systèmes d'aide à la conduite</b> .....	289	Montage arrière d'un dispositif de remorquage en deuxième monte .....	343	<b>Accessoires et modifications techniques</b> .....	384
Régulateur de vitesse (GRA)* .....	289	<b>Conseils pratiques</b> .....	344	Accessoires, pièces de rechange et travaux de réparation .....	384
Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)* .....	291	<b>Vérification et appoint de niveaux</b> .....	344	<b>Informations destinées à l'utilisateur</b> .....	387
Régulateur de vitesse adaptatif (ACC - Adaptive Cruise Control)* .....	295	Plein effectué .....	344	<b>Informations destinées à l'utilisateur</b> .....	387
Assistant de maintien de voie (Lane Assist)* .....	303	Types de carburant .....	345	Informations enregistrées par les unités de contrôle .....	387
Utilisation de l'assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RCTA)* .....	306	AdBlue® .....	347	Autres informations utiles .....	389
<b>Freiner et stationner</b> .....	313	Gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement .....	350	Informations concernant la directive 2014/53/UE de l'UE .....	391
Système de freinage .....	313	Compartiment-moteur .....	352	<b>Données techniques</b> .....	395
Systèmes de stabilisation et assistance au freinage .....	318	Huile moteur .....	355	<b>Indications sur les données techniques</b> .....	395
Stationner .....	320	Système de refroidissement .....	359	Ce que vous devez savoir .....	395
		Liquide de freins .....	361	<b>Index alphabétique</b> .....	399
		Réservoir de liquide lave-glace .....	362		
		Batterie .....	363		
		<b>Roues</b> .....	366		
		Roues et pneus .....	366		
		Systèmes de contrôle de la pression des pneus .....	373		

## Vue extérieure



### ① Hayon

- Ouverture de l'extérieur »» page 118
- Ouverture d'urgence »» page 122

### ② Réservoir de carburant

- Capacité de remplissage »» page 396
- Ouvrir/fermer le bouchon »» page 344

### ③ Ouverture et fermeture

- Portières »» page 112
- Verrouillage centralisé »» page 102
- Verrouillage d'urgence »» page 113

### ④ Capot-moteur

- Levier de déverrouillage »» page 354
- Ouverture/Fermeture »» page 354

### ⑤ Contrôle des niveaux

- Huile »» page 355
- Liquide de frein »» page 361
- Batterie »» page 363

### ⑥ Remorque du véhicule

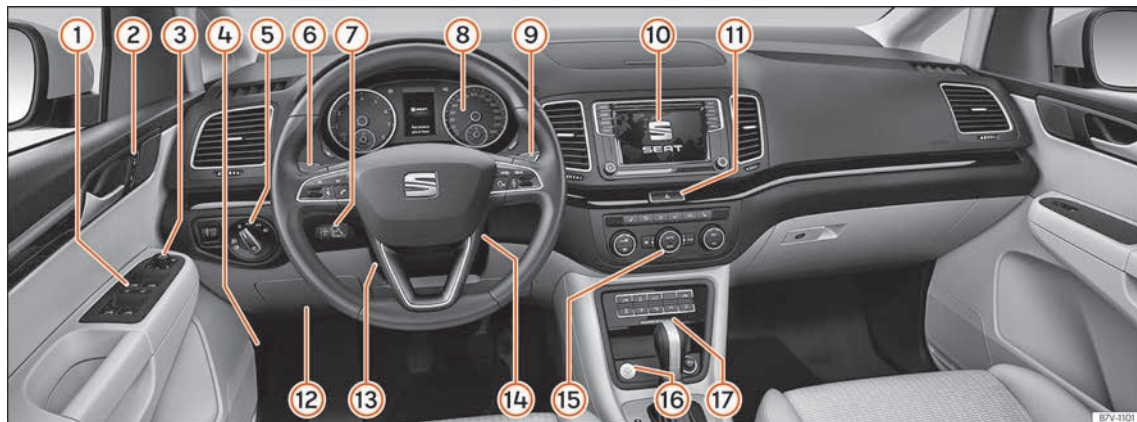
- Cèillet de remorquage »» page 61

- Démarrage par remorquage »» page 58

### ⑦ Instructions en cas de crevaison

- Kit anticrevaison »» page 45
- Changement de roue »» page 48

## Vue d'ensemble (volant à gauche)



- |  |   |   |
|--|---|---|
| ① Lève-vitres électriques » page 123                     | ⑨ Essuie-glaces » page 137                                    | ⑯ Touche de démarrage » page 270                                    |
| ② Verrouillage centralisé » page 102                     | Système d'information du conducteur » page 92                 | ⑰ Indicateur de déconnexion de l'airbag du passager avant » page 27 |
| ③ Réglage des rétroviseurs extérieurs » page 140         | ⑩ Système d'infodivertissement (installé de série) » page 191 |   |
| ④ Levier pour ouvrir le capot » page 354                 | ⑪ Feux de détresse » page 134                                 |   |
| ⑤ Commande d'éclairage » page 129                        | ⑫ Fusibles » page 62  |   |
| ⑥ Levier des clignotants et des feux de route » page 131 | ⑬ Réglage du volant » page 14                                 |   |
| ⑦ Régulateur de vitesse » page 289                       | ⑭ Contact-démarrreur » page 269                               |   |
| ⑧ Voyants lumineux » page 94                             | ⑮ Climatisation » page 178                                    |   |

## Vue intérieure



① Accès à la troisième rangée de sièges  
» page 151

② Ceintures de sécurité » page 15

③ Ancrages Isofix » page 35

④ Réglage de l'appui-tête » page 146

⑤ Toit panoramique » page 125

⑥ Rétroviseur intérieur » page 140

⑦ Déconnexion de l'airbag frontal du pas-  
sager » page 27

⑧ Accoudoirs » page 153

⑨ Réglage des sièges » page 144

## Sécurité

### Conduite sûre

### Conseils de conduite

#### La sécurité avant tout !

##### AVERTISSEMENT

• Ce chapitre comporte des informations importantes sur l'utilisation du véhicule à l'attention du conducteur et des passagers. Vous trouverez aussi, dans les autres chapitres de votre Livre de Bord, d'autres informations importantes à connaître concernant votre propre sécurité et celle de vos passagers.

• Veillez systématiquement à ce que le Livre de Bord complet se trouve dans le véhicule. Cette précaution est valable en particulier lorsque vous prêtez le véhicule à un tiers ou lorsque vous le revendez.

#### Avant de démarrer

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez respecter les points suivants avant tout déplacement :

- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'éclairage et des clignotants du véhicule.

- Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- Assurez-vous que toutes les glaces vous offrent une vue claire et dégagée vers l'extérieur.
- Attachez solidement les bagages embarqués à bord du véhicule »» page 154.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne vient entraver le fonctionnement des pédales.
- Réglez les rétroviseurs, le siège avant et l'appuie-tête en fonction de votre taille.
- Veillez à ce que les passagers de la banquette arrière aient placé les appuie-tête en position d'utilisation »» page 146.
- Donnez à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster les appuie-tête en fonction de leur taille.
- Protégez les enfants en les asseyant dans un siège pour enfant adéquat et en ajustant correctement leur ceinture de sécurité »» page 31.
- Adoptez une position assise correcte. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires pour adopter une position assise correcte »» page 11.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route. Donnez également à vos passagers les instructions nécessaires au réglage correct de leur ceinture »» page 15.

#### Facteurs qui influent sur la sécurité

En tant que conducteur, vous êtes responsable de vous-même et de vos passagers.

- Ne laissez pas détourner votre attention de ce qui se passe sur la route, par vos passagers ou par des conversations téléphoniques, par exemple.
- Ne prenez jamais le volant lorsque votre aptitude à conduire est diminuée (par la prise de médicaments, la consommation d'alcool ou de drogues, par exemple).
- Respectez le Code de la route et les limitations de vitesse.
- Adaptez toujours votre vitesse à l'état de la route, ainsi qu'aux conditions météorologiques et de circulation.
- Sur de longs trajets, faites des pauses à intervalles réguliers – au moins toutes les deux heures.
- Évitez si possible de prendre le volant lorsque vous êtes fatigué ou tendu.

##### AVERTISSEMENT

**Conduire sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants, de médicaments ou de narcotiques peut provoquer de graves accidents qui peuvent entraîner la mort.**

- L'alcool, les stupéfiants, les médicaments et les narcotiques peuvent altérer de manière considérable la perception, le temps

**de réaction et la sécurité durant la conduite, ce qui peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.**

### Équipements de sécurité

Ne mettez pas en jeu votre sécurité ni celle des passagers. En cas d'accident, les équipements de sécurité permettent de réduire les risques de blessures. Les points suivants indiquent certains des équipements de sécurité de votre SEAT<sup>1)</sup> :

- ceintures de sécurité trois points,
- limiteurs d'effort de ceinture sur les sièges avant et arrière latéraux,
- rétracteurs de ceintures sur les sièges avant et des sièges extérieurs de la seconde rangée de sièges
- réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant,
- airbags frontaux,
- airbags de genoux,
- airbags latéraux dans les dossiers des sièges avant,
- airbags latéraux dans les dossiers des sièges arrière\*,
- airbags rideaux,

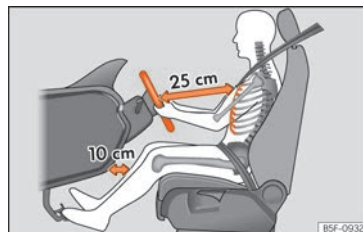
- points d'ancrage « ISOFIX » sur la banquette arrière pour les sièges pour enfant munis du système « ISOFIX »,
- appuie-tête avant réglables en hauteur,
- appuie-tête arrière avec position d'utilisation et de non-utilisation,
- colonne de direction réglable.

Les équipements de sécurité mentionnés se complètent pour vous faire bénéficier, vous et vos passagers, d'une protection maximale en cas d'accident. Ces équipements de sécurité ne vous sont d'aucune utilité si vous ou vos passagers adoptez une position assise incorrecte ou si vous ne réglez ou n'utilisez pas ces équipements correctement.

**La sécurité est l'affaire de tous !**

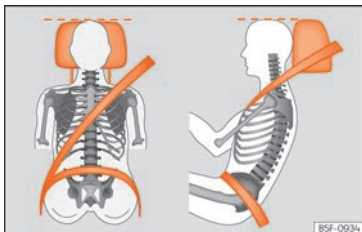
## Position correcte des occupants du véhicule

### Position correcte sur le siège



**Fig. 3** La distance correcte entre le conducteur et le volant doit être de 25 cm minimum (10 pouces).

<sup>1)</sup> En fonction de la version ou du marché.



**Fig. 4** Sangle bien ajustée et appuie-tête correctement réglé.

Vous trouverez ci-après les positions correctes sur le siège pour le conducteur et les passagers.

Les personnes qui, de par leur constitution physique, ne peuvent pas atteindre la position correcte sur le siège devront s'informer des dispositifs spéciaux disponibles dans un atelier spécialisé. La protection optimale de la ceinture de sécurité et de l'airbag n'est obtenue qu'en adoptant une position correcte. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

Pour votre sécurité et pour éviter des blessures en cas de freinage, de manœuvre brusque ou d'accident, SEAT recommande les positions suivantes :

#### S'applique à tous les passagers du véhicule :

- Réglez l'appuie-tête de manière à ce que son bord supérieur soit, dans la mesure du possible, à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, et au moins à la hauteur de vos yeux. Gardez la nuque le plus près possible de l'appuie-tête » **fig. 4**.
- Les personnes de petite taille devront abaisser complètement l'appuie-tête, même si leur tête se trouve en dessous du bord supérieur de ce dernier.
- Les personnes de grande taille devront lever complètement l'appuie-tête.
- Gardez toujours les pieds au plancher pendant la conduite.
- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité » **page 19**.

#### Ce qui suit s'applique au conducteur :

- Positionnez le dossier du siège presque à la verticale afin que le dos repose complètement dessus.
- Réglez le volant de sorte qu'il se trouve à une distance d'au moins 25 cm (10 pouces) du sternum » **fig. 3** et que vous puissiez le tenir à deux mains sur les côtés, à l'extérieur, les bras légèrement fléchis.
- Le volant doit toujours pointer dans la direction du thorax et jamais vers le visage.

- Réglez le siège dans la longueur de manière à pouvoir actionner à fond les pédales avec les genoux légèrement fléchis et de manière à laisser une distance d'au moins 10 cm (4 pouces) entre les genoux et le tableau de bord » **fig. 3**.

- Réglez la hauteur du siège de manière à atteindre le point le plus élevé du volant.
- Maintenez toujours les pieds au niveau du plancher pour garder le contrôle du véhicule à tout moment.

#### Pour le passager, ce qui suit s'applique également :

- Positionnez le dossier du siège presque à la verticale afin que le dos repose complètement dessus.
- Reculez le siège le plus possible vers l'arrière (minimum 25 cm entre le thorax et le tableau de bord). Si la distance est inférieure à 25 cm, le système d'airbags ne peut pas vous protéger correctement.

### Nombre de places

Le véhicule dispose de **5** ou **7** places assises en fonction de l'équipement. Toutes les places sont équipées d'une ceinture de sécurité.

	5 places	7 places
Places à l'avant	2	2
Sièges sur la 2e rangée de sièges	3	3
Sièges sur la 3e rangée de sièges	-	2

### AVERTISSEMENT

**Le fait d'être assis dans le véhicule dans une mauvaise position peut augmenter le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage et de manœuvres soudaines, en cas de collision ou d'accident, et en cas de déclenchement des airbags.**

- Avant de démarrer, tous les occupants doivent toujours s'asseoir dans une position correcte et la maintenir tout au long du trajet. Ceci s'applique également à la mise en place de la ceinture de sécurité.
- Transportez autant de personnes que de places possédant des ceintures de sécurité dont dispose le véhicule.
- Pour le transport des enfants, utilisez toujours un système de retenue qui est homologué et adapté à leur poids et la taille »» page 31.
- Pendant la conduite, maintenez toujours les pieds au niveau du plancher. Ne les placez jamais, p. ex., sur le siège ou sur le tableau de bord, ne les sortez jamais par la

**fenêtre. Sinon, l'airbag et la ceinture de sécurité ne pourront offrir aucune protection ; au contraire même, ils pourraient augmenter le risque de blessures en cas d'accident.**

### Risques de blessures en cas de mauvaise position assise

Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité ou si vous ne l'avez pas ajustée correctement, les risques de blessures graves ou mortelles augmentent. Les ceintures de sécurité garantissent une protection optimale que si elles sont correctement placées. Le fait de s'asseoir dans une position incorrecte réduit considérablement la fonction de protection de la ceinture de sécurité et peut donc entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le risque de blessures graves, voire mortelles, augmente surtout si, lors du déclenchement d'un airbag, celui-ci heurte un occupant du véhicule mal assis. Le conducteur est responsable de tous les passagers qu'il transporte dans le véhicule, en particulier des enfants.

Ce qui suit est un exemple d'une série de positions incorrectes pouvant être dangereuses pour les occupants du véhicule.

#### Lorsque le véhicule est en mouvement :

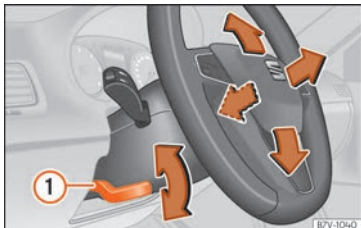
- Ne vous tenez jamais debout dans le véhicule.

- Ne vous tenez jamais debout sur les sièges.
- Ne vous agenouillez jamais sur les sièges.
- N'inclinez jamais le dossier du siège excessivement vers l'arrière.
- Ne vous appuyez jamais sur le tableau de bord.
- Ne vous allongez jamais sur la banquette arrière.
- Ne vous asseyez jamais aller assis seul à l'avant du siège.
- Ne vous asseyez jamais en étant tourné vers le côté.
- Ne vous penchez jamais par la fenêtre.
- Ne faites jamais dépasser les pieds au dehors.
- Ne posez jamais les pieds sur la planche de bord.
- Ne posez jamais vos pieds sur le rembourrage de la banquette ou sur le dossier du siège.
- Ne vous installez jamais sur le plancher du véhicule.
- Ne vous asseyez jamais sur les accoudoirs.
- Ne voyagez jamais sans vous asseoir sur le siège avec la ceinture de sécurité en place.
- Ne restez jamais dans le coffre. »»

**⚠ AVERTISSEMENT**

Le fait d'être assis dans le véhicule dans une position incorrecte augmente le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident, de freinage et de manœuvres soudaines.

- Tous les occupants doivent toujours être correctement assis pendant la conduite et toujours porter la ceinture de sécurité correctement mise en place.
- Les occupants du véhicule qui ne sont pas correctement assis, qui ne portent pas de ceinture de sécurité ou qui ne sont pas suffisamment éloignés de l'airbag risquent des blessures très graves, voire mortelles, en particulier si ceux-ci sont touchés.

**Régler la position du volant**

**Fig. 5** Levier sur la partie inférieure latérale gauche de la colonne de direction.

Réglez le volant avant le voyage et uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

- Tirez le levier »» fig. 5 ① jusqu'en bas, déplacez le volant sur la position souhaitée, puis remontez le levier en position de verrouillage.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Une utilisation inadaptée du réglage de la position du volant et un réglage incorrect du volant peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Après avoir réglé la colonne de direction, poussez fermement le levier »» fig. 5 ① vers le haut pour que le volant ne change pas de position accidentellement en cours de route.
- Ne réglez jamais le volant en cours de route. En cours de route, si vous sentez qu'il faut régler le volant, arrêtez-vous en toute sécurité et procédez au réglage correct.
- Le volant réglé doit toujours être orienté vers la cage thoracique et non vers le visage, afin de ne pas limiter la protection de l'airbag frontal du conducteur en cas d'accident.
- En cours de route, maintenez toujours le volant des deux mains par la partie extérieure (position de 9 heures et 15 heures) afin de réduire les blessures en cas de déclenchement de l'airbag frontal du conducteur.
- Ne maintenez jamais le volant dans la position de 12 heures ou d'une autre façon,

par exemple par le centre. Vous pourriez souffrir de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag du conducteur.

**Zone du pédalier****Pédales**

- Assurez-vous que les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage peuvent être enfoncées complètement et sans gêne à tout moment.
- Assurez-vous que les pédales peuvent revenir librement à leur position initiale.
- Assurez-vous que les tapis de sol sont bien fixés pendant la marche et qu'ils n'entraînent pas l'actionnement des pédales »» ⚠.

N'utilisez que des tapis de sol qui laissent la zone du pédalier libre et ne risquent pas de glisser. Vous trouverez des tapis de sol appropriés dans un atelier spécialisé. Des éléments de fixation\* pour tapis de sol sont installés au plancher.

En cas de défaillance du circuit de freinage, vous devez enfoncer la pédale de frein plus profondément que d'habitude pour obtenir l'immobilisation du véhicule.

### Portez des chaussures appropriées

Portez des chaussures qui assurent un bon maintien du pied et qui vous permettent d'avoir une bonne sensation au niveau du pédalier.

#### AVERTISSEMENT

- Lorsque l'actionnement des pédales est entravé, il peut en résulter des situations de conduite critiques.
- Ne posez jamais de tapis ou d'autres revêtements de sol sur ceux qui sont déjà installés, car cela réduit la zone du pédalier et pourrait entraver l'actionnement des pédales : risque d'accident !
- Ne déposez jamais d'objets sur le plancher du côté du conducteur. Un objet pourrait se retrouver dans la zone du pédalier et entraver l'utilisation des pédales.

## Ceintures de sécurité

### Quel est le but des ceintures de sécurité ?


#### Témoins



#### S'allume ou clignote

Le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.


Objets sur le siège du passager avant.  
Retirez les objets du siège du passager avant et rangez-les dans un endroit sûr.


Ce témoin  vous rappelle que vous devez boucler votre ceinture de sécurité.

Avant de démarrer :

- Réglez toujours correctement votre ceinture de sécurité avant de prendre la route.
  - Indiquez également à vos passagers les instructions nécessaires pour ajuster correctement les ceintures de sécurité avant de prendre la route.
  - Protégez les enfants avec un siège spécial correspondant à leur taille et à leur âge
- » page 31.

Si, au début de la marche, vous dépassez les 25 km/h (15 mph) environ sans que les ceintures de sécurité du conducteur ou du passa-

ger ne soient bouclées, ou si elles se détachent pendant la conduite, un signal sonore retentira pendant quelques secondes. En outre, le témoin d'avertissement de la ceinture  clignotera.

Le témoin  s'éteint lorsque, le contact d'allumage étant mis, le conducteur et le passager ont bouclé leur ceinture de sécurité.



### Indication du bouclage des ceintures de la banquette arrière\*



**Fig. 6** Exemple d'indication de l'état de la ceinture pour les places arrière (dans le cas présent, véhicule à 7 places) sur le tableau de bord. : en haut, deuxième rangée ; en bas, troisième rangée de sièges.

En fonction de la version du modèle, lors de la mise du contact d'allumage, l'indicateur d'état des ceintures » **fig. 6** informe le conducteur sur l'écran du combiné d'instruments »

si les occupants de la banquette arrière ont bouclé leur ceinture de sécurité respective.

-  Indique que la place correspondante n'est pas occupée.
-  Indique que la place est occupée et que la ceinture de sécurité de l'occupant est bouclée.

En cours de route, si une ceinture de sécurité est débouclée sur les places arrière, l'indication de l'état de la ceinture correspondant clignote pendant 30 secondes maximum. Si la vitesse est supérieure à 25 km/h (15 mph), un signal sonore retentit également.

Vous pouvez activer ou désactiver l'indication des ceintures arrière chez un Service Technique.

Si une ceinture de sécurité est attachée ou détachée pendant la conduite sur l'une des places arrière, son statut sera indiqué pendant environ 30 secondes. L'indication peut être masquée en appuyant sur la touche **0.0/SET** du tableau de bord.

## La fonction de protection des ceintures de sécurité



**Fig. 7** Les conducteurs qui ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité ne seront pas projetés en cas de freinage soudain.

Lorsqu'elles sont correctement positionnées, les ceintures de sécurité maintiennent les passagers dans la bonne position assise. Les ceintures de sécurité empêchent aussi les mouvements incontrôlés susceptibles d'entraîner des blessures graves et réduisent le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Les occupants du véhicule dont la ceinture de sécurité est correctement ajustée bénéficient dans une large mesure du fait que celle-ci absorbe l'énergie cinétique de manière optimale. La structure avant de la carrosserie, ainsi que d'autres éléments de sécurité passive de votre véhicule, tel le système d'airbags, garantissent également une ab-

sorption de l'énergie cinétique libérée. L'énergie générée est alors plus faible et les risques de blessures sont moindres. Vous devez donc boucler votre ceinture de sécurité avant tout voyage, même pour réaliser un trajet court.

Assurez-vous aussi que vos passagers ont bouclé correctement leur ceinture. Les statistiques sur les accidents de la route ont démontré que le port de la ceinture de sécurité réduit considérablement les risques de blessures graves et augmente les chances de survie en cas d'accident. En outre, lorsqu'elle est bien ajustée, la ceinture de sécurité améliore l'effet de protection des airbags déclenchés en cas d'accident. C'est la raison pour laquelle la législation prescrit dans la plupart des pays le port des ceintures de sécurité.

Bien que votre véhicule soit équipé d'airbags, les occupants doivent boucler correctement leur ceinture de sécurité. Les airbags frontaux, par exemple, ne se déclenchent que dans certains types de collisions frontales. Les airbags frontaux ne se déclenchent pas en cas de collisions frontales ou latérales légères, de collisions par l'arrière, de tonneaux ou d'accidents où la valeur de déclenchement de l'airbag programmée dans le calculateur n'a pas été dépassée.

### Consignes de sécurité importantes pour l'utilisation des ceintures de sécurité

- Bouclez toujours votre ceinture de sécurité comme décrit dans ce chapitre.
- Assurez-vous que les ceintures de sécurité peuvent être bouclées à tout moment et ne sont pas endommagées.

#### AVERTISSEMENT

- Si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité ou si vous ne l'avez pas ajustée correctement, les risques de blessures graves ou mortelles augmentent. Les ceintures de sécurité vous protègent de façon optimale uniquement si vous les utilisez correctement.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes à la fois (pas même des enfants).
- Ne détachez jamais votre ceinture de sécurité tant que le véhicule est en marche – danger de mort !
- La sangle ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (lunettes, stylos à bille, etc.), car cela risque de provoquer des blessures en cas d'accident.
- La sangle de ceinture de sécurité ne doit pas être coincée ou endommagée, et elle ne doit pas frotter sur des arêtes vives.

- Ne faites jamais passer votre ceinture de sécurité sous le bras et ne la portez jamais dans une autre position incorrecte.

- Les vêtements très amples et non attachés (manteau porté par-dessus un sweat-shirt, par exemple) gênent le bon positionnement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.

- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué par du papier ou des matériaux semblables, sinon le pêne ne peut pas s'encliquer correctement.

- Ne modifiez jamais le positionnement de la sangle de la ceinture de sécurité par l'utilisation de pinces, d'anneaux de fixation ou d'accessoires similaires.

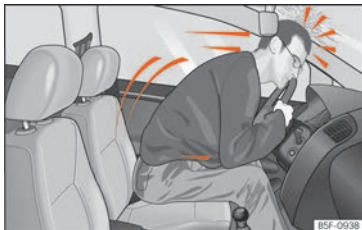
- Des ceintures de sécurité effrangées ou déchirées ainsi qu'un endommagement des attaches de ceintures, de l'enrouleur automatique ou du boîtier de verrouillage risquent de provoquer de graves blessures en cas d'accident. Vous devez donc contrôler régulièrement l'état de toutes les ceintures de sécurité.

- Les ceintures de sécurité qui ont été sollicitées au cours d'un accident et sont de ce fait distendues doivent être remplacées dans un atelier spécialisé. Le remplacement peut être nécessaire même si aucun dommage n'est visible. Les ancrages des ceintures de sécurité doivent également être vérifiés.

- N'essayez jamais de réparer vous-même les ceintures de sécurité. Ne transformez jamais les ceintures de sécurité, de quelque manière que ce soit, et ne les démontez jamais.

- La sangle doit toujours être propre car un fort encrassement peut compromettre le fonctionnement de l'enrouleur automatique.

## Collisions frontales et lois physiques



**Fig. 8** Le conducteur n'ayant pas bouclé sa ceinture est projeté en avant.



**Fig. 9** L'occupant de la banquette arrière non attaché est projeté en avant et vient heurter le conducteur attaché.

Les lois de la physique intervenant en cas de collision frontale sont faciles à expliquer : dès que le véhicule se déplace, une énergie est générée à la fois sur le véhicule et les passa-

gers : cette énergie est appelée « énergie cinétique ».

La quantité d'« énergie cinétique » dégagée dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids et de celui de ses passagers. Plus elle est élevée, plus l'énergie qui doit être « absorbée » en cas d'accident est grande.

La vitesse du véhicule est néanmoins le facteur prépondérant. Par exemple, si la vitesse double, passant de 25 (15 mph) à 50 km/h (30 mph), l'énergie cinétique correspondante est multipliée par quatre.

Comme les occupants du véhicule représentés dans notre exemple ne portent pas de ceinture de sécurité, toute leur énergie cinétique est seulement dissipée par un impact en cas de collision.

Même si vous ne roulez qu'à une vitesse de 30 (19 mph) à 50 km/h (30 mph), les forces exercées sur votre corps en cas d'accident peuvent facilement dépasser une tonne (1 000 kg). Les forces agissant sur votre corps augmentent même davantage à des vitesses plus élevées.

Les passagers qui n'ont pas attaché leur ceinture de sécurité ne sont donc pas « solidaires » du véhicule. En cas de collision frontale, ces personnes continueront à se déplacer à la vitesse à laquelle roulait le véhicule avant le choc. Cet exemple ne s'applique pas seulement aux collisions frontales ; il vaut

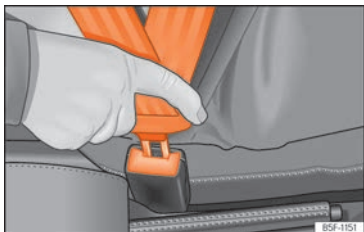
aussi pour tous les types d'accidents et de collisions.

Même lors de collisions à vitesse réduite, les forces qui s'exercent sur le corps ne peuvent plus être retenues avec les mains. En cas de collision frontale, les passagers qui n'ont pas bouclé leur ceinture sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlée des éléments de l'habitacle tels que le volant de direction, la planche de bord ou le pare-brise » **fig. 8.**

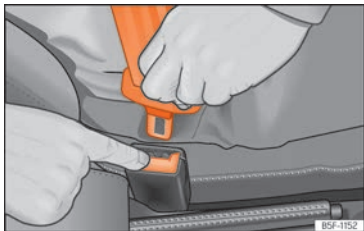
Il est important que les occupants de la banquette arrière bouclent également leur ceinture de sécurité puisqu'ils pourraient être projetés à travers le véhicule en cas d'accident. Si l'un des occupants de la banquette arrière ne porte pas sa ceinture, il met non seulement sa propre vie en danger, mais aussi celle du conducteur et/ou du passager » **fig. 9.**

## Comment ajuster correctement les ceintures de sécurité ?

### Attacher et détacher la ceinture de sécurité



**Fig. 10** Insérer la languette de la ceinture de sécurité dans son boîtier de verrouillage.



**Fig. 11** Relâcher la languette du boîtier de verrouillage la fermeture de la ceinture.

Les ceintures de sécurité portées correctement maintiennent les passagers dans la position qui les protège le plus en cas de freinage brusque ou d'accident »» ⚠.

#### Boucler la ceinture

Bouclez votre ceinture de sécurité avant chaque voyage.

- Réglez correctement le siège avant et l'appui-tête »» page 11.
- Encastrez le dossier du siège arrière à la verticale »» ⚠.
- Tirez sur le pêne de la ceinture et placez la sangle de manière uniforme sur le buste et devant le bassin. **Ne tordez pas** la ceinture en le faisant »» ⚠.
- Le pêne doit être encastré dans le boîtier de verrouillage du siège auquel il est destiné »» fig. 10.
- Tirez sur la ceinture pour vérifier que le pêne est bien encastré dans le boîtier de verrouillage.

#### Déboucler la ceinture de sécurité

Détachez la ceinture de sécurité uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt »» ⚠.

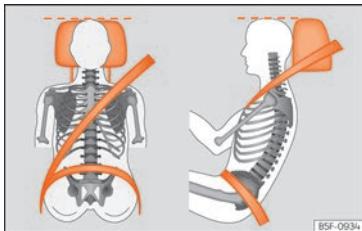
- Appuyez sur la touche rouge sur le boîtier de verrouillage »» fig. 11. Le pêne sera expulsé du boîtier de verrouillage.

- Accompagnez la ceinture à la main pour que la sangle s'enroule plus facilement, que la ceinture ne se torde pas et ainsi ne pas endommager la garniture.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- La ceinture de sécurité n'assurera une protection optimale que lorsque le dossier se trouvera à la verticale et que la ceinture sera placée correctement en fonction de la taille.
- Détacher la ceinture de sécurité en cours de route peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou de freinage brusque.
- La ceinture de sécurité du passager même, ou toute autre non attachée, peut provoquer de graves blessures si la ceinture se déplace des zones dures du corps vers celles plus molles (par exemple l'abdomen).

## Positionnement correct de la ceinture



**Fig. 12** Sangle de ceinture de sécurité bien ajustée et appui-tête correctement réglé (vue de face et de côté)



**Fig. 13** Ajustement recommandé de la sangle de ceinture de sécurité pour les femmes enceintes.

Les ceintures de sécurité offrent une protection optimale en cas d'accident et réduisent le risque de blessures graves, voire mortelles, uniquement lorsque la sangle est correctement positionnée. En outre, si la sangle est correctement positionnée, la ceinture maintiendra les passagers dans la position optimale pour que l'airbag offre la protection maximale. C'est pourquoi il faut toujours boucler sa ceinture de sécurité et s'assurer que la sangle est correctement positionnée.

Une position incorrecte sur le siège peut provoquer des blessures graves, voire mortelles »» page 11, **Position correcte des occupants du véhicule.**

- La sangle baudrier doit toujours passer sur le centre de l'épaule, jamais sur le cou, sur le bras, sous le bras ou derrière le dos.
- La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit toujours passer devant le bassin et jamais sur le ventre.
- Placez toujours la ceinture à plat et près du corps. Si nécessaire, tirez légèrement sur la sangle de la ceinture.

Dans le cas des **femmes enceintes**, la ceinture de sécurité doit passer de manière uniforme sur le buste et à plat le plus bas possible devant le bassin pour ne pas faire pression sur le ventre ; en outre, elle doit être utilisée pendant toute la grossesse »» **fig. 13.**

## Adapter le parcours de la sangle de la ceinture à la hauteur

Il est possible d'adapter le parcours de la sangle de la ceinture avec les équipements suivants :

- Dispositif de réglage en hauteur des ceintures sur les sièges avant.
- Réglage en hauteur des sièges avant.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Un mauvais positionnement de la sangle risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.**

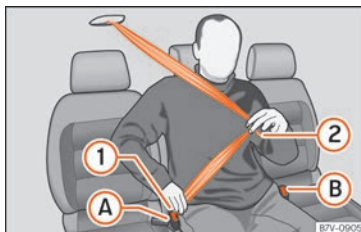
- La sangle baudrier doit passer au milieu de l'épaule, jamais sur le cou ou sous le bras.
- La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le buste
- La sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer devant le bassin, jamais sur le ventre. La ceinture de sécurité doit s'appliquer bien à plat et bien serrée sur le bassin. Si nécessaire, tirez légèrement sur la sangle de la ceinture.
- Dans le cas des femmes enceintes, la sangle sous-abdominale de la ceinture de sécurité doit passer le plus bas possible devant le bassin, à plat et « en contournant » le ventre »» **fig. 13.**
- Ne tordez pas la sangle de la ceinture tant que vous la portez.

- Une fois la ceinture correctement placée, ne l'éloignez pas du corps avec la main.
- Ne faites pas passer la sangle de la ceinture sur des objets solides ou fragiles, par exemple des lunettes, des crayons ou des clés.
- Ne modifiez jamais le parcours de la sangle avec des pinces pour ceinture, des œillets de retenue ou similaires.

### **i** Nota

Les personnes qui, de par leur constitution physique, ne peuvent pas atteindre la position optimale de la sangle de la ceinture devront s'informer, auprès d'un atelier spécialisé, des dispositifs spéciaux disponibles pour obtenir la protection optimale de la ceinture et de l'airbag. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

## Boucler ou détacher la ceinture de sécurité avec deux boîtiers de verrouillage



**Fig. 14** Boucler la ceinture du siège central dans la seconde rangée.

Les ceintures de sécurité portées correctement maintiennent les passagers dans la position qui les protège le plus en cas de freinage brusque ou d'accident » » » **△**.

Les ceintures de sécurité pour le siège central de la seconde rangée et pour les sièges de la troisième rangée possèdent deux boîtiers de verrouillage.

### Boucler la ceinture

Bouclez votre ceinture de sécurité avant chaque voyage.

- Réglez correctement le siège arrière et l'appui-tête » » » page 11.

- Encastrez le dossier du siège arrière à la verticale » » » **△**.
- Tirez sur la sangle de la ceinture vers le bas grâce au pêne » » » **fig. 14 ①**. **Ne tordez pas** la ceinture en la faisant » » » **△**.
- Le pêne **①** doit être encastré dans le boîtier de verrouillage du siège auquel il est destiné **A**.
- Passez la sangle de la ceinture devant le bassin du passager en tirant sur le pêne » » » **fig. 14 ②**.
- Le pêne **②** doit être encastré dans le boîtier de verrouillage du siège auquel il est destiné **B**.
- Tirez sur la ceinture pour vérifier que les **deux** pénes sont correctement encastrés dans les boîtiers de verrouillage.

### Détacher la ceinture de sécurité

Détachez la ceinture de sécurité uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt » » » **△**.

- Appuyez sur la touche rouge du boîtier de verrouillage » » » **fig. 14 A**. Le pêne sera expulsé du boîtier de verrouillage.
- Appuyez sur la touche rouge du boîtier de verrouillage » » » **fig. 14 B**. Le pêne sera expulsé du boîtier de verrouillage.
- Accompagnez la ceinture à la main pour que la sangle s'enroule plus facilement, que la ceinture ne se torde pas et ainsi ne pas endommager la garniture.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Un mauvais positionnement de la sangle risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.

- La ceinture de sécurité n'assurera une protection optimale que lorsque le dossier se trouvera à la verticale et que la ceinture sera placée correctement en fonction de la taille.
- Détacher la ceinture de sécurité en cours de route peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident ou de freinage brusque.

**i Nota**

Les ceintures de sécurité à deux boîtiers de verrouillage présentent un schéma indiquant comment boucler la ceinture.

**Réglage en hauteur de la ceinture.**

**Fig. 15** Près des sièges avant : dispositif de réglage en hauteur de la ceinture.

Grâce aux dispositifs de réglage en hauteur de la ceinture des sièges avant et des places extérieures de la seconde rangée de sièges, il est possible d'adapter le parcours des ceintures de sécurité baudrier à la taille des passagers pour qu'ils puissent les boucler correctement.

- Maintenez appuyé le dispositif de guidage dans le sens de la flèche »» **fig. 15**.
- Déplacez le dispositif de guidage vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la ceinture de sécurité passe par le centre de l'épaule »» **page 19**.
- Relâchez le dispositif de guidage.

- Tirez d'un coup sec sur la ceinture pour vérifier que le dispositif est bien encastré.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne réglez jamais la hauteur de la ceinture en cours de route.**

**Rétracteurs de ceinture****Fonctionnement des rétracteurs de ceintures**

Les ceintures de sécurité pour les occupants des sièges avant et arrière latéraux de la seconde rangée<sup>1)</sup> sont équipées de rétracteurs.

En cas de collision frontale, latérale et par l'arrière grave, les rétracteurs sont activés par des capteurs. Les ceintures sont ainsi rétractées dans le sens contraire de leur déroulement, ce qui réduit le mouvement des occupants vers l'avant.

Les rétracteurs de ceinture fonctionnent conjointement avec le système d'airbags. En cas de renversement, les rétracteurs ne sont pas activés si les airbags de tête ne sont pas déclenchés.

<sup>1)</sup> En fonction de la version ou du marché.

## Système d'airbags

### Brève introduction

#### Pourquoi est-il important de boucler sa ceinture de sécurité et d'adopter une position correcte ?

Afin que les airbags puissent offrir une protection maximale lorsqu'ils se déclenchent, les occupants doivent avoir bouclé et bien ajusté leur ceinture de sécurité et être correctement assis.

Le système d'airbags ne remplace pas la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante du concept global de sécurité passive du véhicule. N'oubliez pas que le système d'airbags n'offre une protection optimale que si les occupants du véhicule portent correctement leur ceinture de sécurité et ont bien réglé leur appui-tête. C'est pourquoi il faut toujours boucler correctement les ceintures de sécurité, non seulement en raison des prescriptions du code de la route, mais aussi pour des questions de sécurité » page 15, **Quel est le but des ceintures de sécurité ?**

L'airbag se déploie en quelques fractions de seconde. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous risquez de subir des blessures mortelles en cas de déclenchement de l'airbag. Pour cette raison, il est impératif que tous les »

#### Nota

- Une fine poussière se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Ce phénomène tout à fait normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.
- Quand le véhicule ou des composants du système sont mis au rebut, il faut impérativement respecter les directives de sécurité s'y rapportant. Ces directives sont connues des ateliers spécialisés et peuvent y être consultées.

#### Entretien et mise au rebut des rétracteurs de ceinture

Les rétracteurs de ceintures font partie intégrante des ceintures de sécurité qui équipent les places assises de votre véhicule. Lorsque vous effectuez des travaux sur le rétracteur de ceinture ou déposez et reposez des composants du système en raison d'autres réparations, la ceinture de sécurité risque d'être endommagée. Il peut s'ensuivre que les rétracteurs de ceintures ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout en cas d'accident.

Pour ne pas compromettre l'efficacité des rétracteurs de ceintures et empêcher que les composants déposés ne provoquent des blessures ou polluent l'environnement, il faut respecter les directives connues des ateliers spécialisés.

#### AVERTISSEMENT

- Une manipulation incorrecte ou des réparations effectuées soi-même augmentent les risques de blessures graves ou mortelles dues au non-déclenchement ou au déclenchement inopiné des rétracteurs de ceintures.
- Le rétracteur de ceinture et la ceinture de sécurité, y compris son enrouleur automatique, ne sont pas réparables.
- Tous les travaux sur les rétracteurs de ceintures et les ceintures de sécurité ainsi que la dépose et la repose de composants du système, nécessaires en raison de l'exécution d'autres réparations, doivent uniquement être effectués par un atelier spécialisé.
- **Les rétracteurs ne protègent que pour un seul accident et doivent être remplacés s'ils ont déjà été activés.**

#### Conseil antipollution

**Les modules de l'airbag et les rétracteurs de ceinture peuvent contenir du perchlorate. Tenez compte des dispositions légales pour les mettre au rebut.**

occupants du véhicule adoptent une position assise correcte au cours de tout déplacement.

Un coup de frein brusque juste avant un accident peut avoir pour conséquence qu'un occupant du véhicule non attaché soit projeté en avant dans la zone de déploiement de l'airbag. Dans ce cas, l'occupant peut être très grièvement, voire mortellement blessé par l'airbag qui se déclenche. Cette remarque concerne bien évidemment aussi les enfants.

Maintenez toujours la plus grande distance possible entre vous et l'airbag frontal. Ainsi, les airbags frontaux peuvent se déployer entièrement en cas de déclenchement et offrir une protection maximale.

Les principaux facteurs à l'origine du déclenchement des airbags sont le type de collision, l'angle de collision et la vitesse du véhicule.

La décélération enregistrée par le calculateur au moment de la collision est décisive dans le déclenchement des airbags. Si la décélération survenue et mesurée pendant la collision est inférieure aux valeurs de référence prédéfinies dans le calculateur, les airbags frontaux, latéraux et/ou rideaux ne se déclenchent pas. Veuillez tenir compte du fait que les dommages apparents sur le véhicule, même s'ils sont considérables, ne constituent

pas un indice déterminant de déclenchement des airbags.


#### **AVERTISSEMENT**

- **Un mauvais ajustement des ceintures de sécurité ainsi que toute position assise incorrecte risquent d'entraîner des blessures très graves, voire mortelles.**
- **Tous les occupants du véhicule, y compris les enfants, qui n'ont pas correctement bouclé leur ceinture, peuvent être grièvement, voire mortellement blessés lorsque l'airbag se déclenche. Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière. Ne transportez jamais des enfants s'ils ne sont pas protégés ou si la protection n'est pas adaptée à leur poids.**
- **Pour réduire les risques de blessures par un airbag qui se déclenche, ajustez toujours la ceinture de sécurité correctement » page 15.**

#### **Description du système d'airbags**

Le système d'airbag offre, en combinaison avec les ceintures de sécurité, une protection supplémentaire pour les occupants.

**Les principaux composants du système d'airbags (en fonction de l'équipement du véhicule) sont les suivants :**

- Calculateur électronique
- Airbags frontaux pour le conducteur et le passager
- Airbag de genoux du conducteur
- Airbags latéraux
- Airbags rideaux
- Témoin de contrôle  de l'airbag sur le tableau de bord » page 26
- Commande à clé de l'airbag frontal du passager
- Témoin de contrôle d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager.

Le bon fonctionnement du système d'airbags est surveillé par un dispositif électronique. Chaque fois que vous mettez le contact d'allumage, le témoin d'airbags s'allume pendant quelques secondes (autodiagnostic).

**Le système est défaillant lorsque le témoin  :**

- ne s'allume pas au moment où vous mettez le contact d'allumage » page 26,
- ne s'éteint pas environ quatre secondes après que vous ayez mis le contact d'allumage ;
- s'éteint puis se rallume après que vous ayez mis le contact d'allumage ;

- s'allume ou clignote au cours de la conduite.

### Le système d'airbags ne se déclenche pas si :

- contact d'allumage coupé ;
- collisions frontales sans gravité ;
- collisions latérales sans gravité ;
- collisions par l'arrière ;
- le véhicule fait un tonneau.

### AVERTISSEMENT

- **Seule une parfaite position assise confère aux ceintures de sécurité et au système d'airbags leur pleine efficacité »» page 11.**
- **En présence d'une perturbation, faites contrôler au plus vite le système d'airbags dans un atelier spécialisé. Le système d'airbags risquerait sinon de ne pas se déclencher correctement ou de ne pas se déclencher du tout en cas d'accident.**

### Activation de l'airbag

Le déploiement de l'airbag se produit en quelques fractions de seconde, à très grande vitesse, afin de garantir une protection supplémentaire en cas d'accident. Une fine poussière peut être libérée lors du déploiement de l'airbag. Ce phénomène tout à fait

normal n'est pas le signe d'un incendie à bord du véhicule.

Le système d'airbag fonctionne uniquement lorsque le contact d'allumage est mis.

Dans certaines situations particulières en cas d'accident, plusieurs airbags peuvent se déclencher en même temps.

Les airbags **ne s'activent pas** en cas de collisions frontales et latérales légères, de collisions par l'arrière ou de tonneaux.

### Facteurs d'activation

Il est impossible de généraliser quant aux conditions qui provoquent l'activation du système d'airbags selon chaque situation. Certains facteurs jouent un rôle important, par exemple les propriétés de l'objet percuté par le véhicule (dur ou souple), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc.

La trajectoire de décélération est déterminante pour l'activation des airbags.

Le calculateur analyse la trajectoire de la collision et active le système de retenue correspondant.

Les airbags ne se déclenchent pas lorsque la décélération générée et mesurée se produisant à la suite de la collision demeure en dessous des valeurs de référence programmées dans le calculateur et ce, même si le véhicule est fortement déformé à la suite de l'accident.

### En cas de collision frontale grave, les airbags suivants seront activés :

- Airbag frontal du conducteur.
- Airbag frontal du passager.
- Airbag de genoux du conducteur.

### En cas de collision latérale grave, les airbags suivants seront activés :

- Airbag latéral avant du côté de l'accident.
- Airbag rideau latéral du côté de l'accident.

### En cas d'accident avec déclenchement de l'airbag :

- l'éclairage intérieur s'enclenche automatiquement (si la commande pour l'éclairage intérieur est dans la position du contacteur de porte) ;
- les feux de détresse s'enclenchent automatiquement ;
- toutes les portes seront déverrouillées ;
- l'alimentation en carburant du moteur sera coupée.

## Fonctionnement des airbags

### Témoins de contrôle du système d'airbags



S'allume sur le combiné d'instruments

Dysfonctionnement du système d'airbags et des rétracteurs des ceintures. Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.

OFF



S'allume sur la planche de bord

Dysfonctionnement du système d'airbags. Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.

Airbag frontal du passager désactivé. Vérifiez si l'airbag doit rester désactivé.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes.

Si vous avez désactivé l'airbag du passager, le voyant de contrôle **PASSENGER AIR BAG OFF** reste allumé sur le tableau de bord pour vous rappeler cette désactivation. Lorsque l'airbag frontal du passager est désactivé, si le témoin correspondant **ne reste pas allumé**, ou s'il s'allume accompagné du témoin de contrôle

du tableau de bord, il est possible que le système d'airbags » » » ⚠. Le clignotement du témoin indique une panne du système de déconnexion de l'airbag » » » ⚠. Faites contrôler immédiatement le système par un atelier spécialisé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système d'airbag et de rétracteurs de ceintures, ces équipements peuvent se déclencher difficilement, ne pas se déclencher du tout ou même se déclencher de manière inattendue.

- Les occupants du véhicule courent des risques de blessures graves ou mortelles. Faites immédiatement contrôler le système dans un atelier spécialisé.
- Ne montez pas un siège pour enfants sur le siège du passager ou retirez le siège pour enfants monté ! En cas d'accident, l'airbag frontal du passager risquerait de se déclencher malgré le défaut.

### ⓘ ATTENTION

Veuillez toujours tenir compte des témoins allumés ainsi que des descriptions et des indications correspondantes pour éviter d'endommager le véhicule ou de blesser ses occupants.

## Airbags frontaux

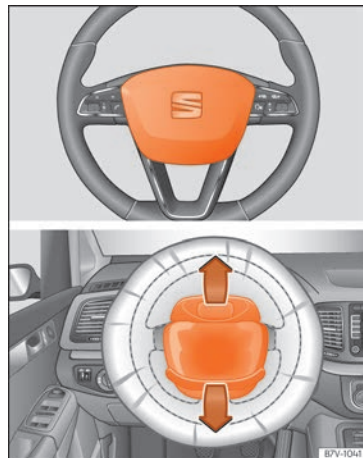


Fig. 16 Airbag du conducteur dans le volant.



**Fig. 17** Airbag du passager dans le combiné d'instruments.

L'airbag frontal du conducteur est logé dans le volant » fig. 16 et celui du passager se trouve dans la planche de bord » fig. 17. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Les caches des airbags se rabattent et restent attachés au volant de direction et au ta-

bleau de bord lorsque les airbags du conducteur et du passager respectivement se déploient » fig. 16, » fig. 17.

Le système d'airbags frontaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste du conducteur et du passager lors de collisions frontales correspondant à un accident de gravité supérieure » ⚠.

Sa conception particulière permet l'évacuation contrôlée du gaz lorsque le passager exerce une pression sur l'airbag. Ainsi, la tête et le buste sont protégés par l'airbag. Après un accident, l'airbag est donc suffisamment dégonflé pour dégager la vue vers l'avant.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les passagers assis à l'avant et la zone d'action de l'airbag.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- De même, aucun objet, tel qu'un porte-gobelets ou un support de téléphone, ne doit être fixé sur les caches des modules d'airbags.

### Activer et désactiver l'airbag passager\*



**Fig. 18** Dans la boîte à gants, côté passager : commande à clé pour activer et désactiver l'airbag frontal côté passager.






**Fig. 19** Témoin de contrôle sur la planche de bord indiquant la désactivation de l'airbag frontal du passager.

Désactivez l'airbag du passager si, à titre tout à fait exceptionnel, vous devez placer un siège pour enfants à orienter dos à la route sur le siège du passager. »

SEAT vous recommande d'installer le siège pour enfants sur la banquette arrière pour éviter de désactiver l'airbag du passager.

Lorsque l'airbag du passager est **désactivé**, cela signifie que seul l'airbag frontal du passager est désactivé. Tous les autres airbags équipant le véhicule restent opérationnels.

### Désactiver et activer l'airbag du passager

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez la boîte à gants côté passager.
- Introduisez le panneton de la clé dans la rainure prévue à cet effet de la commande de désactivation de l'airbag du côté passager » » fig. 18. La clé doit entrer sur 3/4 environ de sa longueur, jusqu'à atteindre la butée.
- Tournez doucement la clé pour passer sur la position **OFF** (désactiver) ou **ON** (activer). Si vous avez des difficultés, assurez-vous d'avoir introduit la clé jusqu'au bout.
- Fermez la boîte à gants.
- Lors de la désactivation de l'airbag, vérifiez, avec le contact mis que le témoin de contrôle **OFF**  s'allume sur l'inscription **PASSENGER AIR BAG OFF**  au centre du tableau de bord » » fig. 19.
- Lors de la réactivation de l'airbag, le contact d'allumage étant mis, vérifiez que le voyant **OFF**  ne s'allume pas.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le conducteur du véhicule est responsable de l'activation ou de la désactivation de l'airbag.**
- **Ne désactivez l'airbag que lorsque le contact d'allumage est coupé ! Sinon, vous pourriez provoquer une panne dans le système de déconnexion de l'airbag.**
- **Vous ne devez en aucun cas laisser la clé dans le contacteur de déconnexion de l'airbag, car cela risque de l'endommager, ou, pendant la conduite, d'activer ou de désactiver l'airbag.**
- **Il faut réactiver les airbags désactivés dès que possible afin qu'ils puissent recouvrer leur rôle protecteur.**

### Airbags de genoux\*

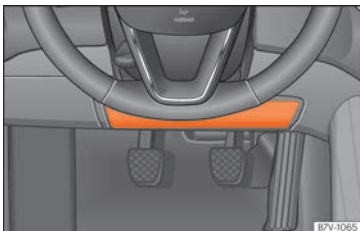


Fig. 20 Côté conducteur : emplacement de l'airbag de genoux.

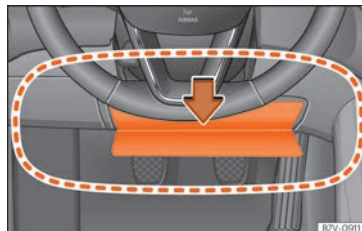


Fig. 21 Côté conducteur : rayon d'action de l'airbag de genoux.

L'airbag de genoux se trouve côté conducteur, dans la zone inférieure de la planche de bord » » fig. 20. Les airbags sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

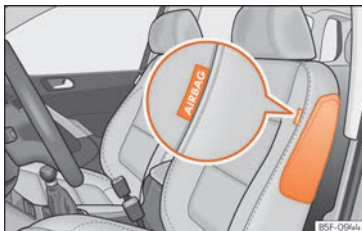
La zone encadrée en rouge (champ d'action) » » fig. 21 est couverte par l'airbag lorsque celui-ci se déclenche. Il ne faut jamais placer ou fixer des objets dans cette zone.

### ⚠ AVERTISSEMENT

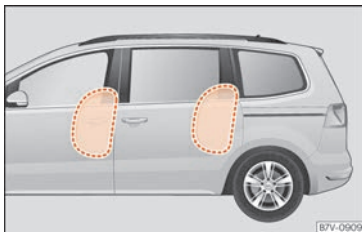
- **L'airbag de genoux se déploie face aux genoux du conducteur. Laissez dégagé à tout moment le champ d'action de l'airbag de genoux.**
- **Ne fixez jamais d'objets sur le cache ni dans le champ d'action de l'airbag de genoux.**
- **Régalez le siège du conducteur de manière à obtenir une distance minimale de 10 cm (4 pouces) entre les genoux et**

l'emplacement de cet airbag. S'il vous est impossible de respecter ces exigences, de par votre constitution physique, contactez sans tarder un atelier spécialisé.

## Airbags latéraux\*



**Fig. 22** Airbag latéral dans le siège du conducteur.



**Fig. 23** Domaine d'action des airbags latéraux avant et arrière. Avec 5 et 7 places.

Les airbags latéraux se trouvent dans le rembourrage du dossier du siège du conducteur »» fig. 22 et du siège du passager.

En fonction de l'équipement du modèle, les sièges extérieurs de la seconde rangée peuvent également disposer d'airbags latéraux, situés entre les dossiers des sièges et la zone d'accès.

Les emplacements de montage sont repérés par les monogrammes « AIRBAG » sur le haut des dossiers.

Le système d'airbags latéraux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire du buste lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure »» ⚠.

Lors de collisions latérales, les airbags latéraux diminuent les risques de blessures corporelles du côté exposé au choc. Outre leur fonction protectrice normale, les ceintures de sécurité maintiennent également les passagers dans une position conférant à l'airbag latéral un maximum d'efficacité en cas de collision latérale.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, ou si vous vous penchez en avant pendant la conduite ou adoptez une mauvaise position assise, vous encourez un plus grand risque de blessures lors d'un ac-

cident avec déclenchement du système d'airbags.

- Pour que les airbags latéraux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise correcte avec les ceintures de sécurité attachées doit toujours être conservée pendant la conduite du véhicule.

- Lors d'une collision latérale, les airbags latéraux ne fonctionnent pas si les capteurs ne mesurent pas correctement l'augmentation de pression à l'intérieur des portes lorsque l'air sort par des zones présentant des trous ou par des ouvertures du panneau de porte.

- Ne conduisez jamais si des parties des panneaux intérieurs de porte ont été démontées et qu'ils ne sont pas bien ajustés.

- Ne conduisez jamais lorsque les haut-parleurs situés dans les panneaux de portes ont été démontés, sauf si les trous des haut-parleurs ont été correctement bouchés.

- Vérifiez toujours que les ouvertures sont couvertes ou bouchées si des haut-parleurs ou d'autres équipements sont installés à l'intérieur des panneaux de portes.

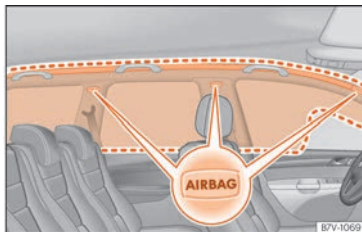
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants assis aux places gauche et droite et la zone d'action des airbags. En raison de la présence des airbags latéraux, vous ne devez fixer aucun accessoire aux portes, tel que des porte-gobelets.

»

- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus.
- Il ne faut pas exercer une trop grande force (choc violent ou coup de pied, par exemple) sur les parties latérales des dossiers de sièges sous peine d'endommager le système. Les airbags latéraux risqueraient alors de ne plus pouvoir se déclencher !
- Il ne faut en aucun cas revêtir les sièges incorporant un airbag latéral de garnitures ou de housses de protection non explicitement homologuées pour une utilisation dans votre véhicule. Étant donné que l'airbag se déploie en sortant de la partie latérale du dossier de siège, la protection offerte par votre airbag latéral serait considérablement réduite si vous utilisez des garnitures de sièges ou des housses de protection non homologuées.
- Tout endommagement des garnitures de sièges d'origine ou de la couture au niveau du module d'airbag latéral doit être réparé sans délai par un atelier spécialisé.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur les airbags latéraux ainsi que le démontage/montage de composants de ce système occasionnés par d'autres réparations (le démontage du siège

avant, par exemple) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.

### Airbags de tête\*



**Fig. 24** Sur le côté gauche du véhicule : emplacement et champ d'action de l'airbag de tête.



**Fig. 25** Airbags rideaux gonflés.

Les airbags rideaux se trouvent des deux côtés de l'habitacle, au-dessus des portes » fig. 24, et sont repérés par les monogrammes « AIRBAG ».

Le système d'airbags rideaux offre, en complément des ceintures de sécurité, une protection supplémentaire de la tête et du buste des occupants du véhicule lors de collisions latérales correspondant à un accident de gravité supérieure » ⚠.

Lorsqu'il se déclenche, l'airbag rideau occupe la zone marquée en rouge (zone de déploiement) » fig. 24. C'est pourquoi il ne faut jamais déposer ou fixer des objets dans cette zone » ⚠.

Lors de collisions latérales, l'airbag rideau se déclenche du côté du véhicule exposé au choc.

Les airbags rideaux réduisent le risque que les passagers des sièges avant et des places arrière latérales se blessent sur la partie du corps la plus directement exposée au choc.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour que les airbags rideaux puissent déployer leur effet protecteur maximal, la position assise correcte avec les ceintures de sécurité branchées doit toujours être conservée pendant la conduite du véhicule.
- Pour raisons de sécurité, il faut obligatoirement désactiver l'airbag rideau sur les véhicules équipés d'une cloison de

séparation de l'habitacle. Rendez-vous auprès du Service Technique pour réaliser cette déconnexion.

- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les occupants du véhicule et la zone de déploiement des airbags rideaux afin que l'airbag rideau puisse se déployer librement et exercer son effet protecteur maximal. C'est pourquoi il ne faut en aucun cas installer sur les glaces latérales des stores pare-soleil non explicitement homologués pour une utilisation dans votre véhicule.
- Ne suspendez que des vêtements légers aux patères situées dans l'habitacle. Veillez à ce que les poches de ces vêtements ne contiennent aucun objet lourd ou pointus. Par ailleurs, vous ne devez pas utiliser de cintres pour suspendre des vêtements.
- Les airbags ne protègent que pour un accident ; une fois déclenchés, ils doivent être remplacés.
- Il est préférable de faire effectuer tous les travaux sur les airbags rideaux ainsi que le démontage/montage de composants de ce système occasionnés par d'autres réparations (par exemple, le démontage du revêtement du toit) uniquement dans un atelier spécialisé. Cela permet d'éviter toute perturbation dans le fonctionnement du système d'airbags.
- La gestion des airbags latéraux et rideaux est réalisée à l'aide de capteurs situés à l'intérieur des portes avant. Pour ne

pas gêner le fonctionnement correct des airbags latéraux et rideaux, il ne faut modifier ni les portes ni les panneaux de portes (en montant des haut-parleurs en deuxième monte, par exemple). Des dommages occasionnés sur la porte avant pourraient gêner le fonctionnement correct du système. Tous les travaux sur la porte avant doivent être réalisés dans un atelier spécialisé.

## Transport d'enfants en toute sécurité

### Sécurité des enfants

#### Introduction

Pour des raisons de sécurité et comme le prouvent les statistiques sur les accidents de la route, les enfants de moins de 12 ans sont, dans la plupart des cas, plus en sécurité sur la banquette arrière que sur le siège du passager. Les enfants doivent être installés sur la banquette arrière soit dans un siège pour enfants, soit avec les ceintures de sécurité existantes, suivant leur âge, leur taille et leur poids. Pour des raisons de sécurité, le siège pour enfants devrait être installé au milieu de la banquette arrière ou derrière le siège du passager.

Il va de soi que le principe physique d'un accident s'applique aussi aux enfants » **page 18**. Les muscles et l'ossature des enfants ne sont pas encore, à la différence de ceux des adultes, entièrement développés. Les enfants encourent donc un plus grand risque de blessure.

Afin de réduire ce risque de blessure, il est permis de transporter des enfants uniquement dans des sièges qui leur sont spécialement adaptés ! »

Nous vous recommandons d'utiliser pour votre véhicule les systèmes de retenue pour enfants du Programme d'Accessoires d'Origine SEAT qui comportent des systèmes pour tous les âges sous le nom de « Peke » (non disponible pour tous les pays) (voir [www.seat.com](http://www.seat.com)).

Ces systèmes ont été spécialement conçus et homologués et sont conformes à la réglementation ECE-R44.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant. Veuillez impérativement lire et tenir compte de la section » page 33.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfants à la documentation de bord et de toujours conserver ces documents à bord.

## Classification des sièges pour enfants par groupes



Seuls les sièges pour enfants homologués et adaptés à l'enfant sont autorisés.

Les sièges pour enfants doivent répondre à la norme ECE-R 44 ou ECE-R 129. ECE-R signifie : Règlement de la Commission Économique pour l'Europe.

### Sièges pour enfants par groupe de poids

Les sièges pour enfant sont classés en 5 groupes :

Groupe d'âge	Poids de l'enfant
Groupe 0	Jusqu'à 10 kg
Groupe 0+	Jusqu'à 13 kg
Groupe 1	De 9 à 18 kg
Groupe 2	De 15 à 25 kg
Groupe 3	De 22 à 36 kg

Le label de contrôle ECE-R 44 ou ECE-R 129 (E majuscule encadré et le numéro d'homologation en dessous) est apposé par moulage sur les sièges pour enfant conformes à la norme du même nom.

Pour la pose et l'utilisation des sièges pour enfant, respectez les dispositions légales et les consignes de leur fabricant.

Nous vous conseillons de joindre la notice d'utilisation du fabricant de votre siège pour enfant au Livre de Bord et de toujours conserver ces documents à bord.

SEAT recommande d'utiliser des sièges pour enfants du **Catalogue d'Accessoires d'Origine**. Ces sièges ont été sélectionnés et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules SEAT. Chez un partenaire SEAT, vous pourrez acheter le siège adapté à votre modèle et au groupe d'âge.

### Sièges pour enfant par catégories d'homologation

Les sièges pour enfant peuvent posséder une catégorie d'homologation universelle, semi-universelle, spécifique à un véhicule (toutes selon le règlement ECE-R 44) ou i-Size (selon le règlement ECER 129).

- **Homologation universelle** : les sièges pour enfant possédant une homologation universelle peuvent être montés sur tous les véhicules. Il n'est pas nécessaire de consulter la liste des modèles. En cas d'homologation universelle pour ISOFIX, le siège pour enfant dispose également d'une ceinture de retenue supérieure (Top Tether).
- **Homologation semi-universelle** : outre les exigences standard de l'homologation universelle, l'homologation semi-universelle requiert des dispositifs de sécurité permettant de fixer le siège pour enfant devant faire l'objet de tests supplémentaires. Les sièges pour enfant possédant une homologation semi-universelle comprennent la liste des modèles de véhicules où ils peuvent être montés.
- **Homologation spécifique à un véhicule** : l'homologation spécifique à un véhicule exige un test dynamique du siège pour enfant séparément pour chaque modèle de véhicule. Les sièges pour enfant possédant une homologation spécifique à un véhicule comprennent également la liste des modèles de véhicules où ils peuvent être montés.

- **Homologation i-Size** : les sièges pour enfant disposant de l'homologation i-Size doivent respecter les exigences prescrites par le règlement ECE-R 129 en matière de montage et de sécurité. Les fabricants de sièges pour enfant pourront indiquer les sièges disposant de l'homologation i-Size pour ce véhicule.

### Positionnement et utilisation des sièges pour enfants



Fig. 27 Autocollant de l'airbag : sur le pare-brise du côté passager



Fig. 28 Autocollant de l'airbag : sur le cadre arrière de la porte du passager

### Avertissements sur le positionnement d'un siège pour enfants

Lorsque vous placez un siège pour enfants, tenez compte des avertissements généraux suivants, valables pour tous les sièges pour enfants, quel que soit leur système de fixation.

- Lisez et observez la notice d'utilisation du fabricant du siège pour enfants.
- Placez le siège pour enfants de préférence sur la banquette arrière, derrière le passager, de sorte que l'enfant puisse sortir du véhicule du côté du trottoir.
- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte qu'elle s'adapte naturellement au siège pour enfants, sans pli. Dans le cas de »

sièges pour enfants placés dans le sens contraire de la marche, il convient d'utiliser la position la plus basse du dispositif de réglage en hauteur de la ceinture.

- Pour une bonne utilisation des sièges sur les places arrière, il faut régler les dossiers avant pour qu'il n'y ait pas de contact avec le siège pour enfant de la place arrière en cas de sens contraire à la marche. Dans le cas de systèmes de retenue dans le sens de la marche, il faut régler le dossier avant pour qu'il n'y ait pas de contact avec les pieds de l'enfant.
- Si vous souhaitez monter un siège semi-universel dont le système de fixation au véhicule fait appel à une ceinture de sécurité et un pied d'appui, ne le montez jamais sur le siège arrière central, car sa distance au sol est réduite par rapport aux autres places et le pied d'appui ne pourra pas assurer correctement la stabilité du siège pour enfant.
- Pour placer un siège pour enfants sur le siège du passager, vous devez le reculer le plus loin possible et le placer dans la position la plus haute. En outre, le dossier du siège doit être mis en position verticale<sup>1)</sup>.

### Indications importantes sur l'airbag frontal du passager

Un autocollant comprenant des informations importantes quant à l'airbag du passager se trouve sur le pare-soleil du passager et/ou sur le cadre arrière de la porte du passager » » fig. 27.

Veillez tenir compte des indications de sécurité des chapitres suivants :

- Distance de sécurité de l'airbag du passager » » page 23.
- Objets situés entre le passager et l'airbag du passager » » **⚠ au chapitre Airbags frontaux à la page 27.**

L'airbag frontal du côté du passager, s'il est activé, représente un très grand danger pour un enfant s'il voyage dos à la route : le siège risque d'être percuté très violemment en cas de déclenchement de l'airbag du passager, ce qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles. Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de faire voyager les enfants sur la banquette arrière. Il s'agit de l'emplacement

le plus sûr du véhicule. Une autre solution consiste à désactiver l'airbag du passager à l'aide de la commande à clé » » page 27. Utilisez un siège pour enfant adapté à l'âge et à la taille de l'enfant » » page 32.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, les risques de blessures graves ou mortelles sont d'autant plus importants pour l'enfant quand le siège pour enfant est monté sur le siège du passager.**
- **Si l'airbag du passager se déclenche, il risque de percuter le siège pour enfant dos à la route et de le projeter très violemment contre la porte, le ciel de pavillon ou le dossier de siège.**
- **N'installez jamais un siège pour enfant dos à la route sur le siège du passager si l'airbag frontal n'a pas été préalablement désactivé – danger de mort ! Toutefois, si nécessaire, l'airbag frontal du passager doit être désactivé » » page 27. Si le siège du passager peut être réglé en hauteur, le placer dans sa position la plus haute et reculée. Si le siège est fixe, n'installez aucun système de retenue pour enfant à cet emplacement.**

<sup>1)</sup> Il est nécessaire de respecter la législation en vigueur dans chaque pays ainsi que les normes du constructeur pour l'utilisation et l'installation des sièges enfant.

- Sur les versions qui ne sont pas équipées d'un interrupteur à clé pour la déconnexion de l'airbag, vous devez vous rendre auprès d'un Service Technique pour réaliser cette déconnexion. N'oubliez pas de reconnecter l'airbag lorsqu'un adulte voudra s'asseoir sur le siège du passager.
- N'autorisez jamais un enfant à être transporté sans être attaché, à se tenir debout pendant la marche du véhicule ou encore à s'agenouiller sur les sièges. En cas d'accident, votre enfant serait projeté dans l'habitacle et risquerait de mettre en danger sa vie ainsi que celle des autres occupants du véhicule.
- Ne laissez jamais un enfant seul dans son siège ou dans le véhicule.
- S'ils ne sont pas installés dans un siège pour enfant, les enfants de moins de 1,50 m ne doivent pas être attachés avec une ceinture de sécurité standard, car ils risquent d'être blessés au niveau de l'abdomen et du cou en cas de freinage brusque ou d'accident.
- Lorsque vous montez un siège pour enfants sur la banquette arrière, il est recommandé d'activer le système de sécurité enfant des portes » page 116.

### Systèmes de fixation

En fonction du pays, différents systèmes de fixation sont utilisés pour monter les sièges pour enfant en toute sécurité.

#### Synthèse des systèmes de fixation

- **ISOFIX** : ISOFIX est un système de fixation normalisé permettant de fixer rapidement et de façon sûre les sièges pour enfant dans le véhicule. La fixation ISOFIX établit une union rigide entre le siège pour enfant et la carrosserie.

Le siège pour enfant dispose de deux étriers de fixation rigides appelés connecteurs. Ces connecteurs s'encastrent dans des œillets ISOFIX situés entre la banquette et le dossier de la banquette arrière du véhicule (aux places latérales). Les systèmes de fixation ISOFIX sont surtout utilisés en Europe » page 36. Le cas échéant, il est parfois nécessaire de compléter la fixation ISOFIX par une ceinture de retenue supérieure (Top Tether) ou un pied d'appui.

- **Ceinture de sécurité trois points automatique** Dans la mesure du possible, les sièges pour enfants dotés du système ISOFIX doivent être fixés avec une ceinture de sécurité trois points automatique » page 38.

Fixations supplémentaires :

- **Top Tether** : la ceinture supérieure de fixation est guidée au-dessus du dossier du siège arrière et est fixée à un point d'ancrage à l'aide d'un crochet. Les points d'ancrage sont situés à l'arrière du dossier du siège arrière, du côté du coffre à bagages » page 37. Les œillets de fixation de la ceinture Top Tether sont indiqués par un symbole en forme d'ancre.
- **Pied d'appui** : certains sièges pour enfant s'appuient sur le plancher du véhicule à l'aide d'un pied d'appui. Le pied d'appui empêche le siège pour enfant de se basculer vers l'avant en cas d'impact. Les sièges pour enfant équipés d'un pied d'appui doivent uniquement être utilisés sur le siège passager et sur les places latérales du siège arrière » ⚠. Si vous montez ce type de sièges, vous devez également utiliser la liste des véhicules autorisés pour ce montage, disponible dans le mode d'emploi du système de retenue pour enfant.

#### Systèmes recommandés pour fixer les sièges pour enfant

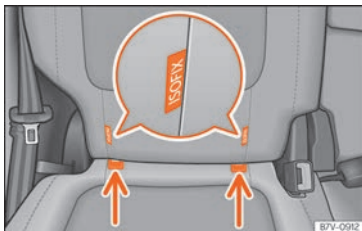
SEAT recommande de fixer les sièges pour enfant comme suit :

- **Sièges pour bébés ou sièges pour enfant orientés dans le sens contraire de la marche** : ISOFIX et pied d'appui ou i-Size.
- **Sièges pour enfant orientés dans le sens de la marche** : ISOFIX et Top Tether. »

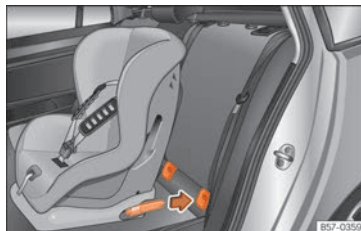
**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation incorrecte du pied d'appui peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

- Veillez à installer le pied d'appui de manière correcte et sûre.

**Fixer un siège pour enfants avec le système ISOFIX et Top Tether\***

**Fig. 29** Banquettes arrière : anneaux de fixation ISOFIX.



**Fig. 30** Banquettes arrière : emplacement des sièges pour enfants avec le système ISOFIX.

Les sièges pour enfants peuvent être fixés rapidement, facilement et en toute sécurité aux places arrière grâce aux systèmes « ISOFIX » et Top Tether\*.

Chaque place arrière est équipée de deux anneaux de fixation « ISOFIX ». Sur certains véhicules, les anneaux sont fixés à l'armature de siège et à d'autres sur le plancher arrière. Les anneaux « ISOFIX » se trouvent entre le dossier et le coussin de la banquette arrière » **fig. 29**. Les anneaux Top Tether\* se trouvent généralement au dos de la banquette arrière [derrière le dossier ou dans la zone du coffre à bagages] » **page 37**.

Pour connaître la compatibilité des systèmes « ISOFIX » sur le véhicule, consulter le tableau suivant.

Groupe d'âge	Type selon la taille <sup>a)</sup>	Siège du passager	Banquettes arrière
Groupe 0 : jusqu'à 10 kg	E	X	IUF
	D	X	IUF
Groupe 0+ : jusqu'à 13 kg	E	X	IUF
	D	X	IUF
	C	X	IUF
Groupe 1 : de 9 à 18 kg	D	X	IUF
	C	X	IUF
	B	X	IUF
	BI	X	IUF
	A	X	IUF
<b>IUF</b> : place appropriée pour le montage d'un siège pour enfants ISOFIX avec l'homologation universelle.			

<sup>a)</sup> L'indication du type selon la taille correspond au poids corporel autorisé pour le siège pour enfants. Sur les sièges pour enfants avec l'homologation universelle ou semi-universelle, le type selon la taille est indiqué sur l'étiquette d'homologation de l'ECE. L'indication du type selon la taille figure sur le siège pour enfants correspondant.

**Fixation du siège pour enfants avec le système « ISOFIX »**

Il est obligatoire de tenir compte des indications du fabricant du siège.

- Enfoncez le siège pour enfants sur les œillets de retenue « ISOFIX » jusqu'à ce qu'il s'encastre correctement de manière audible » » **fig. 30**. Si le siège pour enfants dispose d'ancrage Top Tether\*, connectez-le à l'anneau respectif » » **page 37**. Tenez compte des indications du fabricant.
- Tirez des deux côtés du siège pour enfant afin d'assurer l'ancrage correct.

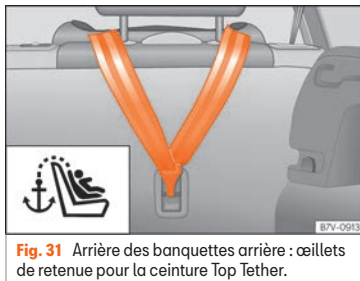
Les sièges pour enfants avec système de fixation « ISOFIX » et Top Tether\* sont disponibles au sein des Services Techniques.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les anneaux de fixation sont conçus uniquement pour les sièges pour enfants équipés des systèmes « ISOFIX » et Top Tether\*.**

- **Ne fixez jamais sur les anneaux de fixation des sièges pour enfants sans système « ISOFIX », Top Tether\*, des ceintures ou de quelconques objets : danger de mort !**
- **Veillez à ce que le siège pour enfants soit bien fixé dans les anneaux « ISOFIX » et Top Tether\*.**

### Sangles de fixation Top Tether\*



**Fig. 31** Arrière des banquettes arrière : œillets de retenue pour la ceinture Top Tether.

Les sièges pour enfants équipés du système Top Tether intègrent une sangle de fixation au point d'ancrage du véhicule, située sur la partie arrière du dossier de la banquette arrière fournissant une meilleure retenue.

La sangle doit réduire le mouvement du siège pour enfant vers l'avant en cas d'accident et réduire par conséquent le risque de blessures pouvant être causées à la tête après avoir heurté l'intérieur du véhicule.

#### Utilisation du Top Tether sur les sièges pour enfant orientés dos à la route

Actuellement, il existe très peu de sièges de sécurité pour enfant montés dos à la route avec Top Tether. Nous vous prions de lire attentivement et de suivre les instructions du fabricant du siège pour enfant afin de détermi-

ner comment installer la sangle Top Tether de façon adéquate.

#### Fixer la sangle de fixation

- Dépliez la sangle de fixation Top Tether du siège pour enfants conformément aux instructions du fabricant.
- Placez la courroie sous l'appuie-tête du siège avant (en fonction des instructions du siège, relevez ou tirez l'appuie-tête si nécessaire).
- Faites glisser la sangle et fixez-la correctement à l'aide de l'ancrage derrière le dossier » » **fig. 31**.
- Tendez la sangle fermement en suivant les instructions du fabricant.

#### Retrait de la sangle de fixation

- Détendez la sangle en suivant les instructions du fabricant.
- Appuyez sur le boîtier de verrouillage et détachez la fixation d'ancrage.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une mauvaise installation des sièges de sécurité augmente le risque de blessures en cas d'accident.**

- **N'attachez jamais la sangle de fixation à un crochet de fixation du coffre à bagages.** »

- Ne fixez jamais de bagages ou autres objets aux points d'ancrage inférieurs (ISO-FIX) ni aux supérieurs (Top Tether).

## Fixation du siège pour enfants avec la ceinture de sécurité

Si vous souhaitez placer dans votre véhicule un siège pour enfants de la catégorie d'homologation universelle (U), vous devez vérifier

que ce siège est homologué pour ce véhicule. Vous trouverez les informations nécessaires sur l'étiquette d'homologation ECE orange du

siège pour enfants. Dans le tableau suivant, vous trouverez les différentes options de positionnement.

Groupe d'âge		Poids de l'enfant	Siège du passager		Seconde rangée de sièges		Troisième rangée de sièges
			Airbag activé	Airbag désactivé	Intérieur	Extérieur	
Groupe 0		Jusqu'à 10 kg	X	U	U		U
Groupe 0+		Jusqu'à 13 kg	X	U	U		U
Groupe 1	Dans le sens contraire de la marche	De 9 à 18 kg	X	U	U		U
	Face à la route	De 9 à 18 kg	U	X	U		U
Groupe 2		De 15 à 25 kg	U	X	U	U/B	U
Groupe 3		De 22 à 36 kg	U	X	U	U/B	U

U : universel.

X : place du véhicule non appropriée pour placer un siège pour enfants de ce groupe.

B : siège intégré pour enfants.

### Fixation du siège pour enfants avec la ceinture de sécurité

- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte qu'elle s'adapte naturellement au

siège pour enfants, sans pli. Dans le cas de sièges pour enfants placés dans le sens contraire de la marche, il convient d'utiliser la po-

sition la plus basse du dispositif de réglage en hauteur de la ceinture.

- Placez la ceinture de sécurité et passez-la à travers le siège pour enfants en suivant les

instructions du fabricant du siège pour enfants.

- Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas tordue.
- Insérez la languette de la ceinture dans la fermeture correspondante du siège jusqu'à ce que vous entendiez bien comment elle s'ajuste.

### AVERTISSEMENT

Durant la marche du véhicule, les enfants doivent être attachés par un système de retenue correspondant à leur âge, leur poids et leur taille.

- Veuillez dans tous les cas lire et respecter les informations et avertissements concernant l'utilisation des sièges pour enfant
- » page 33.

## Siège intégré pour enfants

### Brève introduction

Le siège intégré pour enfants ne s'applique qu'aux enfants du groupe 2 (15-25 kg) et du groupe 3 (22-36 kg) conformément à la norme ECE-R 44.

### AVERTISSEMENT

Les enfants n'ayant pas bouclé leur ceinture de sécurité ou n'étant pas maintenus à

l'aide d'un système de retenue approprié peuvent subir des blessures mortelles si l'airbag venait à se déclencher.

- Les enfants jusqu'à l'âge de douze ans doivent toujours voyager sur les sièges arrière.
- Désactivez toujours l'airbag frontal du passager si, exceptionnellement, vous devez transporter un enfant sur le siège passager à l'aide d'un siège pour enfants dos à la route.
- Assurez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue adapté à leur taille et à leur poids.
- Bouclez toujours correctement la ceinture de sécurité des enfants.

### AVERTISSEMENT

En cours de route, les enfants doivent toujours être maintenus sur un siège pour enfants adapté à leur taille et à leur poids.

- Assurez toujours les enfants dans le véhicule avec un système de retenue adapté à leur taille et à leur poids.
- Bouclez toujours correctement la ceinture de sécurité des enfants et faites-leur adopter une position correcte.
- La sangle baudrier doit passer environ au milieu de l'épaule, jamais sur le cou ou le haut du bras.
- La ceinture baudrier doit bien s'appliquer sur le buste.

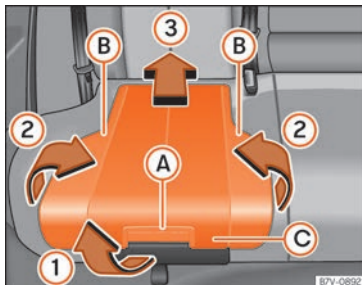
- La sangle sous-abdominale doit passer sur le bassin, et non sur le ventre, et toujours être correctement positionnée.
- Si nécessaire enroulez la sangle de la ceinture afin que celle-ci serre bien le corps.
- Ne transportez jamais des enfants ou des bébés sur vos jambes.
- Utilisez toujours un siège pour enfants et la ceinture de sécurité pour enfants de moins de 1,50 m de hauteur. La ceinture de sécurité normale peut provoquer des blessures sur le ventre et la zone du cou.
- Chaque siège pour enfant ne doit transporter qu'un seul enfant.
- Lisez et respectez les informations et les avertissements du fabricant du siège pour enfants.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans son siège ou seul dans le véhicule.
- Si vous devez faire des modifications sur le siège intégré pour enfants, adressez-vous uniquement à un atelier spécialisé.
- Remplacez le siège pour enfants ou ses composants qui ont été endommagés ou qui ont subi un accident.

»

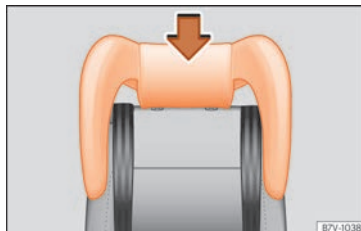
**⚠ AVERTISSEMENT**

En cas de freinage ou de manœuvre brusque et d'accident, les objets non fixés à l'intérieur pourraient être projetés dans l'habitacle et provoquer des blessures.

- Lorsque vous roulez, ne laissez pas de jouets ou d'autres objets durs sur le siège pour enfants ou sur tout autre siège.

**Déplier le siège intégré pour enfants**

**Fig. 32** Siège intégré pour enfants : lever l'assise.



**Fig. 33** Siège intégré pour enfants : monter son appuie-tête.

**Lever l'assise**

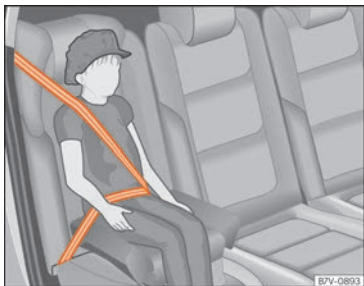
- Tirez le coussin de siège vers l'avant avec le levier de déblocage »» fig. 32 (A) dans le sens de la flèche »» fig. 32 (1).
- Pliez vers le haut les deux côtés »» fig. 32 (B), dans le sens de la flèche »» fig. 32 (2).
- Poussez le coussin de siège vers l'arrière »» fig. 32 (C) dans le sens de la flèche »» fig. 32 (3) jusqu'à ce qu'elle s'encastre.

**Monter l'appuie-tête du siège pour enfant**

- Déposez l'appuie-tête puis rangez-le soigneusement dans le véhicule »» page 146.
- Veillez à ce que le guide de la ceinture soit placé sur l'appuie-tête du siège pour enfant du côté de la glace »» page 41.
- Montez l'appuie-tête du siège pour enfants sur le guide du dossier correspondant jusqu'à ce qu'il s'encastre correctement »» fig. 33.

- Vérifiez que le siège et le dossier arrière sont bien encastrés en tirant sur chacun d'eux.

### Parcours de la sangle de la ceinture avec siège intégré pour enfants



**Fig. 34** Siège intégré pour enfants : mise en place de la sangle de la ceinture.



**Fig. 35** Siège intégré pour enfants : parcours de la sangle de la ceinture avec poignée de guidage.

À l'aide de la poignée de guidage » fig. 35, placez la ceinture de sécurité de manière à ce que la sangle baudrier passe par le centre de l'épaule de l'enfant.

#### Poignée de guidage de la ceinture

- Fixez la poignée de guidage de la ceinture sur le cale-nuque côté fenêtre. La poignée de guidage est équipée d'une touche.
- Déverrouillez la touche supérieure de la poignée de guidage de la ceinture et faites passer la sangle de la ceinture sous le cale-nuque et à travers la poignée de guidage.
- Verrouillez la touche.

#### Mise en place de la sangle de la ceinture

- Guidez la ceinture de sécurité automatique à trois points sous le cale-nuque.
- Tirez sur le pêne de la ceinture et passez lentement la sangle sur le buste et le bassin.
- Enfoncez le pêne dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de manière audible.
- Tirez sur la ceinture pour vérifier que le pêne est lui aussi bien encastré dans le boîtier de verrouillage.

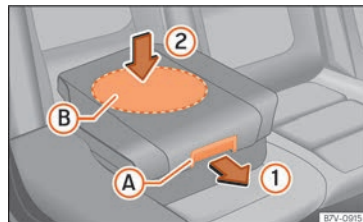
#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**La ceinture de sécurité offre une protection optimale contre les blessures graves ou**

mortelles uniquement lorsqu'elle est bien placée.

- Bouclez toujours correctement la ceinture de sécurité des enfants et faites-leur adopter une position correcte.
- La sangle baudrier doit passer au milieu de l'épaule.
- Placez toujours la ceinture à plat et près du corps.
- Enroulez la sangle de la ceinture afin que celle-ci serre bien le corps.
- La sangle sous-abdominale de la ceinture doit toujours passer devant le bassin, jamais sur le ventre.
- Chaque siège pour enfant ne doit transporter qu'un seul enfant.

### Démonter le siège pour enfants



**Fig. 36** Siège intégré pour enfants : abaisser l'assise.

»

### Abaisser l'assise

- Tirez sur le coussin de siège vers l'avant avec le levier de déblocage »» fig. 36 A dans le sens de la flèche ①.
- Poussez l'assise vers le bas à travers la zone centrale B dans le sens de la flèche ② afin qu'elle s'encastre de manière sûre »» ❶. Les supports latéraux se rabattent automatiquement.

### Retrait de l'appuie-tête d'un siège pour enfants

- Ouvrez à la main la poignée de guidage de la ceinture pour enrouler la sangle plus facilement et éviter d'endommager les revêtements.
- Relevez l'appuie-tête du siège pour enfants jusqu'en butée.
- Rabattez le dossier du siège arrière vers l'avant »» page 149.
- Démontez l'appuie-tête du siège pour enfants.
- Montez les appuie-tête.

#### ❶ ATTENTION

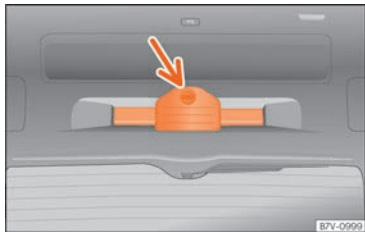
Si vous abaissez le siège intégré pour enfants, appuyez uniquement sur le centre du coussin de siège »» fig. 36 ②. Autrement, l'assise pourrait se tordre et ne pas s'encasturer correctement.

## Urgences

### Auto-assistance

#### Équipement d'urgence

##### Trousse de secours, triangle de signalisation, gilets réfléchissants et extincteurs\*



**Fig. 37** Dans le hayon arrière : support du triangle de signalisation.

##### Triangle de signalisation

Avec le hayon arrière ouvert, tournez la serrure de 90° »» fig. 37. Faites basculer le support vers le bas, puis retirez le triangle de signalisation.

##### Trousse de secours

Vous trouverez une **trousse de secours** »» page 168 dans le rangement arrière gauche du coffre à bagages.

La trousse de secours doit être conforme à la législation en vigueur. Respectez la date de péremption du contenu.

##### Gilets réfléchissants

Certains véhicules disposent d'un rangement dans la porte du conducteur permettant d'accueillir un gilet réfléchissant.

##### Extincteur à incendies

Vous trouverez un extincteur sous le siège du passager.

L'extincteur doit être conforme à la législation en vigueur, être prêt à l'emploi et être contrôlé périodiquement. Voir le tampon d'homologation de l'extincteur.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

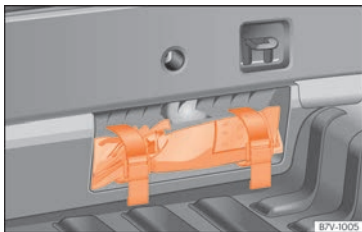
**Les objets non fixés à l'intérieur de l'habitacle risquent d'être projetés violemment en cas de manœuvre brusque, de freinages soudains et d'accidents, pouvant provoquer des blessures graves.**

- Fixez ou rangez correctement la trousse de secours, les gilets réfléchissants et le triangle de signalisation dans le véhicule.

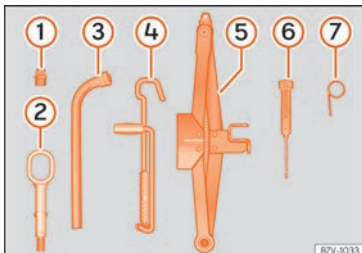
#### **i** Nota

- La trousse de secours, le triangle de signalisation, les gilets réfléchissants et les extincteurs ne font pas partie de l'équipement standard du véhicule.
- Le triangle de signalisation doit respecter les exigences légales.
- Avant d'acheter des accessoires et des pièces de rechange, consultez les indications sur les « Accessoires et les pièces de rechange » »» page 384.

## Outillage de bord



**Fig. 38** Dans le coffre, vu depuis l'intérieur du véhicule : outillage de bord dans une cavité située dans la zone du porte-serrure.



**Fig. 39** Dans le coffre à bagages, sous le revêtement du plancher de chargement : outillage de bord.

En fonction de la version du modèle, l'outillage de véhicule peut se trouver dans le coffre, dans une cavité de la zone du porte-serrure

» **fig. 38.** Desserrez les courroies de sécurité et retirez l'outillage de bord. Sur les véhicules équipés d'usine de pneus d'hiver, vous trouverez d'autres outils supplémentaires dans une boîte à outils située dans le coffre.

L'outillage de bord comprend :

- ① Adaptateur du boulon antiviol
- ② Œillet de remorquage à visser
- ③ Clé pour les roues
- ④ Manivelle du cric
- ⑤ Un cric
- ⑥ Tournevis à six pans creux dans le manche pour visser ou dévisser les boulons de roue desserrés.
- ⑦ Étrier de retrait des enjoliveurs centraux ou des capuchons des boulons de roue.

Quelques-unes des pièces citées ici ne s'apparentent qu'à certaines versions de modèles ou sont des options.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'outillage de bord, le kit anticrevaison et la roue de secours libre dans l'habitacle pourraient être violemment projetés en cas de manœuvres soudaines, de freinages brusques et d'accidents, pouvant provoquer des blessures graves.

- Vérifiez toujours que l'outillage de bord, le kit de crevaison et la roue de secours ou

d'urgence sont correctement fixés dans le coffre à bagages.

### ⚠ AVERTISSEMENT

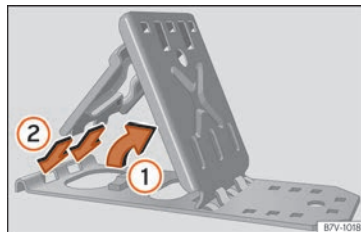
L'outillage de bord inapproprié ou endommagé peut causer des blessures et des accidents.

- Ne travaillez jamais avec des outils inappropriés ou endommagés.

### i Nota

Le cric n'est pas un objet utilisé généralement dans le cadre de la maintenance. Si nécessaire, il devra être graissé à l'aide de graisse universelle.

## Cales pliables\*



**Fig. 40** Déplier les cales pliantes.

Les cales pliables se trouvent avec l'outillage de bord » page 44.

### Préparer les cales pliables

- Levez la plaque d'appui » fig. 40 ①.
- Introduisez les deux « agrafes » de la plaque de fixation dans les orifices allongés de la plaque de base ②.

### Utilisation correcte

Les cales pliables s'utilisent pour bloquer la roue diagonalement opposée à la roue que vous souhaitez changer.

Les cales pliables se placeront directement devant et derrière la roue et ne seront utilisées que sur une chaussée ferme.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si les cales pliables sont préparées ou utilisées de manière incorrecte, un accident et des blessures graves pourront avoir lieu.

- N'utilisez jamais des cales endommagées.
- N'utilisez jamais de cales pliables pour immobiliser le véhicule en pente.

## Réparation des pneus

### Kit anticrevaison TMS (Tyre Mobility System) \*

Grâce au kit anticrevaison\* (Tyre Mobility System), il est possible de réparer de manière fiable des dommages sur un pneu dus à des corps étrangers ou des perforations allant jusqu'à environ 4 mm de diamètre. **Ne retirez pas le corps étranger, une vis ou un clou par ex., du pneu.**

Après avoir appliqué le produit de colmatage sur le pneu, il est indispensable de revérifier la pression de gonflage du pneu environ 10 minutes après avoir roulé.

Utilisez le kit de crevaison pour gonfler un pneu uniquement après avoir stationné le véhicule dans un lieu sûr et si vous connaissez les opérations à suivre, les normes de sécurité et que vous disposez du kit de crevaison correct ! Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.

### N'utilisez pas le produit de colmatage dans les cas suivants :

- Lorsque la jante est endommagée.
- Pour des températures extérieures inférieures à -20°C (-4°F).
- En cas de coupes ou de perforations sur le pneu dépassant les 4 mm.

- Si vous avez roulé alors que la pression des pneus est trop faible ou avec un pneu à plat.
- Si la date de péremption de la bouteille de produit de colmatage est dépassée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation du kit anticrevaison peut être dangereuse, surtout lors du gonflage du pneu en bordure de route. Pour réduire le risque de blessures graves, tenez compte des instructions suivantes :

- Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Stationnez à une distance sécuritaire de la circulation pour gonfler le pneu.
- Assurez-vous que le sol est plat et ferme.
- Les occupants, et plus particulièrement les enfants, devront se placer à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Allumez vos feux de détresse pour alerter les autres usagers de la route.
- Utilisez le kit anticrevaison uniquement si nous connaissez les opérations à suivre. Sinon, demandez de l'aide à du personnel spécialisé.
- Le kit anticrevaison est prévu uniquement pour un cas d'urgence, pour vous permettre de rouler jusqu'à l'atelier le plus proche.
- Remplacez au plus vite le pneu réparé avec le kit de crevaison.

»

- Le produit de colmatage est nuisible pour la santé et il doit être immédiatement nettoyé en cas de contact avec la peau.
- Maintenez le kit de crevaison toujours hors de portée des enfants.
- Arrêtez toujours le moteur, serrez le frein de stationnement électronique et engagez une vitesse en cas de changement manuel pour réduire le risque de déplacement involontaire du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Un pneu réparé avec du produit de colmatage n'a pas les mêmes qualités routières qu'un pneu conventionnel.

- Ne roulez jamais à une vitesse supérieure à 80 km/h [50 mph] !
- Évitez les accélérations à fond, les freinages brusques et ne prenez pas de virages à vive allure.
- Conduisez uniquement pendant 10 minutes à un maximum de 80 km/h [50 mph] et vérifiez ensuite le pneu.

### 🌿 Conseil antipollution

Jetez le produit de colmatage usagé ou périmé conformément aux dispositions légales en vigueur.

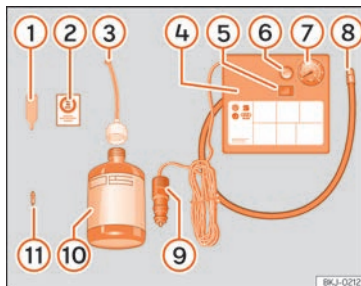
#### **i** Nota

Vous pouvez acheter une bouteille de produit de colmatage neuve pour pneus dans les partenaires SEAT.

#### **i** Nota

Lisez attentivement la notice d'utilisation du fabricant du kit anticrevaison\*.

### Contenu du kit anticrevaison\*



**Fig. 41** Représentation standard : contenu du kit anticrevaison.

Le kit anticrevaison se trouve dans le coffre à bagages, sous le revêtement de plancher. Il inclut les composants suivants » **fig. 41** :

- 1 Démonte-obus

- 2 Autocollant à coller sur le tableau de bord, dans le champ de vision du conducteur, pour rappeler la vitesse maximale recommandée « max. 80 km/h » ou « max. 50 mph »
- 3 Tuyau de remplissage avec bouchon
- 4 Compresseur d'air
- 5 Interrupteur ON/OFF
- 6 Vis d'évacuation d'air (parfois intégrée au tuyau de gonflage).
- 7 Témoignage du système de contrôle de la pression des pneus (parfois intégré au tuyau de gonflage).
- 8 Tuyau de gonflage des pneus
- 9 Connecteur 12 volts
- 10 Bouteille de produit de colmatage
- 11 Obus de valve de recharge

Le **démonte-obus à valve** 1 possède à son extrémité inférieure une rainure pour l'obus de valve. L'obus de valve peut uniquement être vissé ou dévissé de cette manière. Il en va de même pour le remplacement de celui-ci 11.

### Colmatage et gonflage d'un pneu

#### Colmatage du pneu

- Dévissez le capuchon et l'obus de la valve du pneu. Utilisez l'appareil » **fig. 41** 1 pour

extraire l'obus. Placez-le sur une surface propre.

- Agitez fortement la bouteille de produit de colmatage des pneus »» fig. 41 10.
- Vissez le tuyau de gonflage »» fig. 41 3 sur la bouteille de produit de colmatage. Le plombage du goulot de la bouteille est automatiquement percé.
- Retirez le bouchon du tuyau de remplissage »» fig. 41 3, puis vissez l'extrémité ouverte du tuyau sur la valve du pneu.
- Avec la bouteille à l'envers, videz **tout** le contenu dans le pneu.
- Retirez de la valve la bouteille de produit de colmatage.
- Placez de nouveau l'obus de valve sur la valve du pneu avec l'outil »» fig. 41 1.

### Gonflage du pneu

- Vissez le tuyau de gonflage du pneu du compresseur »» fig. 41 8 sur la valve du pneu.
- Vérifiez si la vis d'évacuation d'air est serrée »» fig. 41 6.
- Démarrez le moteur du véhicule et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur »» fig. 41 9 à une prise de courant de 12 volts du véhicule »» page 175.
- Raccordez le compresseur d'air au commutateur ON/OFF »» fig. 41 5.

- Maintenez le compresseur d'air en marche jusqu'à atteindre une pression de 2,0 à 2,5 bars (29-36 psi/200-250 kPa). **8 minutes maximum.**
- Débranchez le compresseur d'air.
- S'il est impossible d'atteindre la pression indiquée, dévissez le tuyau de gonflage de la valve du pneu.
- Déplacez le véhicule sur environ 10 mètres afin que le produit de colmatage se répartisse à l'intérieur du pneu.
- Revissez le tuyau de gonflage du pneu du compresseur sur la valve du pneu.
- Répétez le processus de gonflage.
- S'il est toujours impossible d'atteindre la pression, le pneu est très détérioré. Arrêtez-vous et faites appel à du personnel autorisé.
- Débranchez le compresseur d'air. Dévissez le tuyau de gonflage des pneus de la valve du pneu.
- Lorsque la pression de gonflage de 2,0 à 2,5 bars est atteinte, reprenez la route sans dépasser la vitesse maximale de 80 km/h (50 mph).
- Collez l'autocollant »» fig. 41 2 sur le tableau de bord, dans le champ de vision du conducteur.
- Contrôlez de nouveau la pression au bout de 10 minutes »» page 47.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors du gonflage de la roue, le compresseur d'air et le tuyau de gonflage peuvent chauffer.

- Protégez les mains et la peau des pièces chaudes.
- Ne placez pas le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air chaud sur les matériaux inflammables.
- Laissez-les refroidir avant de ranger l'appareil.
- S'il n'est pas possible de gonfler le pneu à 2,0 bars (29 psi/200 kPa) minimum, celui-ci est trop endommagé. Le produit de colmatage n'est pas en mesure de colmater le pneu. Arrêtez-vous tout de suite. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### ⓘ ATTENTION

Éteignez le compresseur d'air après un maximum de 8 minutes de fonctionnement pour qu'il ne surchauffe pas ! Avant de rallumer le compresseur d'air, laissez-le refroidir quelques minutes.

### Vérification après 10 minutes de marche

Revissez le tuyau de gonflage »» fig. 41 5 et vérifiez la pression du manomètre 6. »

**1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieur :**

- **Arrêtez-vous !** Le kit de crevaison ne permet pas de colmater suffisamment le pneu.
- Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner » » ⚠

**1,4 bars (20 psi/140 kPa) et supérieur :**

- Recorriger la pression du pneu à la valeur correcte.
- Reprenez soigneusement la conduite jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche sans dépasser les 80 km/h (50 mph).
- Faites-y remplacer le pneu défectueux.

**⚠ AVERTISSEMENT**

La conduite avec un pneu non colmaté est dangereuse et peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- **Arrêtez-vous tout de suite si la pression du pneu est de 1,3 bars (19 psi/130 kPa) et inférieure.**
- **Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.**

**Changement d'une roue****Breve introduction**

La SEAT Alhambra est équipée en série de pneus anti-crevaison (Conti-Seal). En cas de

crevaison ou de fuite d'air allant jusqu'à 5 mm, le pneu étanche la perte avec une couche de protection située à l'intérieur de la bande de roulement.

En intégrant ce type de technologie, ce véhicule n'est équipé d'aucun type de roue de secours.

Certaines versions de l'Alhambra ne disposent pas du Kit anticrevasion TMS (Tyre Mobility System).

Si vous souhaitez changer la roue, les concessionnaires comme les réparateurs disposent des outils nécessaires :

- un cric,
- une clé démonte-roue,
- une pince d'extraction des capuchons de vis de roue.

Le véhicule est équipé de pneus anti-crevaison. Ne changez les roues que pour remplacer les pneus d'été par ceux d'hiver.

Le véhicule ne sera muni de l'outillage de changement de roues que s'il est équipé en usine de pneus d'hiver. Dans le cas contraire, vous devrez vous rendre dans un atelier spécialisé pour remplacer les roues.

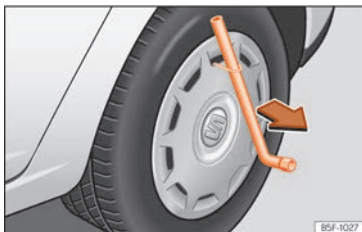
**Opérations préliminaires**

- Arrêtez le véhicule sur une surface horizontale dans un lieu sûr à l'écart de la circulation.
- Actionnez le frein de stationnement électrique.
- Activez le signal de détresse.
- **Boîte manuelle** : passez la première vitesse
- **Boîte automatique** : placez le levier de sélection sur la position **P**.
- En cas de traction d'une remorque, détachez la remorque de votre véhicule.
- Laissez à disposition l'outillage de bord » » **page 44**.
- Respectez les dispositions légales de chaque pays (gilet réfléchissant, triangles d'avertissement, etc.).
- Faites descendre tous les passagers du véhicule et maintenez-les éloignés de la zone de danger (par ex. derrière la glissière de sécurité).

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'oubliez pas les instructions susmentionnées et protégez-vous, ainsi que les autres usagers de la route.**
- **Si vous changez la roue sur une route en pente, bloquez la roue du côté opposé avec une pierre ou un objet similaire pour éviter que le véhicule ne se déplace.**

## Enjoliveurs intégraux de la roue



**Fig. 42** Retirer l'enjoliveur intégral.

Retirez les enjoliveurs intégraux pour pouvoir accéder aux boulons de roue.

### Démonter

- Prenez la clé démonte-roue et le crochet en fil de fer fournis avec l'outillage de bord » page 44.
- Accrochez le crochet métallique à l'une des cavités de l'enjoliveur.
- Introduisez la clé démonte-roue à travers le crochet, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur » fig. 42.

### Repose

Avant de poser l'enjoliveur intégral, le boulon antivol de la roue doit être vissé dans la position » fig. 46 ② ou ③. Sinon vous ne pourrez pas monter l'enjoliveur intégral.

- Pressez l'enjoliveur intégral contre la jante en veillant à ce que le trou de la valve coïncide avec la valve du pneu » fig. 46 ①. Assurez-vous que l'enjoliveur soit correctement emboîté sur tout son périmètre.

## Capuchons de boulons de roue\*



**Fig. 43** Roue : boulons de roue avec capuchons.

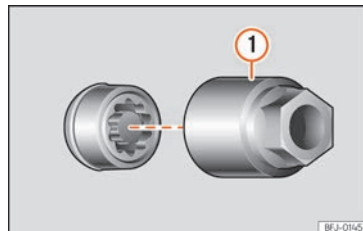
### Retrait

- Encastrez la pince en plastique [outillage de bord » fig. 39] sur le capuchon jusqu'à ce qu'elle s'emboîte » fig. 43.
- Retirer le capuchon avec la pince en plastique.

Les capuchons protègent les boulons de la roue et doivent être remontés après avoir changé la roue.

Le **boulon antivol de la roue** est muni d'un capuchon spécial. Il est uniquement compatible avec des boulons antivol, mais pas avec des boulons conventionnels.

## Boulons antivol de roue



**Fig. 44** Boulon antivol de roue avec capuchon et adaptateur.

### Desserrer le boulon antivol

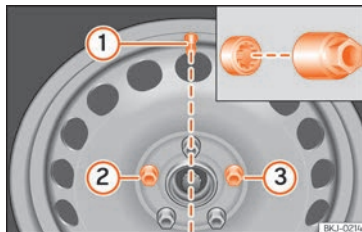
- Retirez l'enjoliveur de roue\* ou le capuchon\*.
- Encastrez l'adaptateur spécial » fig. 44 ① [outillage de bord » page 44] sur le boulon de roue antivol jusqu'à la butée.
- Introduisez la clé démonte-roue [outillage de bord] sur l'adaptateur jusqu'à la butée.
- Retirez le boulon de roue » page 50. »

**i Nota**

Notez le numéro de code du boulon de roue antivol et conservez-le hors du véhicule dans un endroit sûr. Lorsque vous aurez besoin d'un adaptateur de rechange, vous pourrez l'obtenir chez un partenaire SEAT en indiquant le numéro de code.

**Desserrage des boulons de roue**

**Fig. 45** Changelement de roue : desserrer les vis de roue.



**Fig. 46** Changelement de roue : valve du pneu ① et emplacement de montage du boulon de roue antivol ② ou ③.

Pour desserrer les boulons de roue, utilisez uniquement la clé démonte-roue fournie avec le véhicule.

Desserrer seulement d'environ un tour les boulons de roue tant que le véhicule n'est pas soulevé avec le cric.

Si vous ne parvenez pas à desserrer un boulon de roue, appuyez-vous prudemment avec le pied sur l'extrémité de la clé démonte-roue. Pendant cette opération, accrochez-vous au véhicule en veillant à ne pas perdre l'équilibre.

**Desserrage des boulons de roue**

- Poussez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon » fig. 45.
- Tenez la clé démonte-roue par son extrémité et faites tourner le boulon d'environ un tour

dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre » » ⚠.

**Informations importantes sur les boulons de roue**

Les jantes et les boulons de roues montés en usine sont conçus pour s'adapter les uns aux autres. C'est pourquoi, lors de tout remplacement de jantes, les boulons de roue correspondants d'une longueur adéquate et munis d'une tête appropriée doivent être utilisés. L'ajustement correct des roues et le bon fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Dans certaines circonstances, vous ne devez pas utiliser de boulons de roue provenant du même modèle de véhicule.

Sur les roues à enjoliveurs intégraux, le boulon antivol de roue doit être vissé dans les positions » fig. 46 ② ou ③ en prenant pour référence la position de la valve du pneu ①. Dans le cas contraire, vous ne parviendrez pas à monter l'enjoliveur.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les boulons de roue serrés de manière incorrecte peuvent se détacher et provoquer un accident, des blessures graves et la perte de contrôle du véhicule.

- N'utilisez que les boulons de roue correspondant aux jantes utilisées.

- N'utilisez jamais de boulons de roues différents.
- Les boulons de roue et les filetages doivent être propres, exempts d'huile et de graisse et ne pas gripper lors du serrage.
- Pour desserrer et serrer les boulons de roue, utilisez uniquement la clé démonte-roue fournie en série avec le véhicule.
- Desserrez légèrement les vis de roue (environ un tour) lorsque le véhicule n'est pas encore soulevé avec le cric : risque d'accident !
- N'appliquez pas de graisse ni d'huile aux boulons de roue, ni aux filetages du moyeu de roue. Même serrés au couple indiqué, les boulons risqueraient de se desserrer lors de la conduite.
- Ne desserrez jamais les raccords vissés des jantes avec anneaux vissés.
- Les boulons de roue insuffisamment serrés peuvent entraîner le détachement des boulons et des jantes en cours de conduite. Par ailleurs, un couple de serrage excessif risque d'endommager les boulons de roue ou les filetages.

## Lever le véhicule

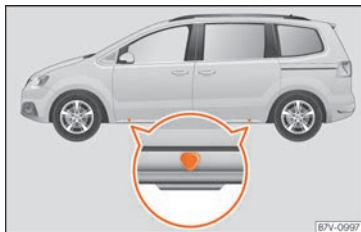


Fig. 47 Points de prise du cric.

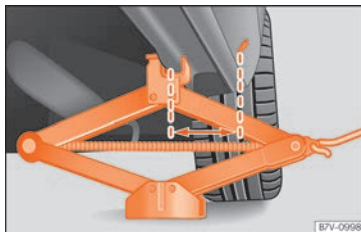


Fig. 48 Cric placé sur la partie arrière gauche du véhicule.

- Posez le cric\* (outillage de bord) sur un sol ferme. Utiliser, si nécessaire, un grand support stable. Si le sol est glissant (un sol pavé, par exemple), posez le cric sur une base antidérapante (un tapis en caoutchouc, par exemple) » » » ⚠.

- Calez la roue du côté opposé avec les cales pliables\* ou d'autres objets appropriés.
- Recherchez sur le bas de caisse la marque du point d'appui du cric (zone renforcée) le plus proche de la roue à changer » » » fig. 47.
- Tournez la manivelle du cric\*, placé sous le point d'appui du bas de caisse, pour le lever jusqu'à ce que l'ergot » » » fig. 48 se trouve sous le logement prévu à cet effet.
- Alignez le cric\* de sorte que l'ergot « s'encastre » dans le logement prévu à cet effet sur le bas de caisse et que la plaque de base mobile repose sur le sol. La plaque de base doit se situer à la verticale du point d'appui.
- Continuer à tourner la manivelle du cric\* jusqu'à ce que la roue se sépare légèrement du sol.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Le cric\* fourni d'origine est prévu uniquement pour votre type de véhicule. Ne levez en aucun cas des véhicules plus lourds ni d'autres charges avec ce cric – risque de blessures !

- S'assurer que le cric\* reste stable. Si la surface est glissante ou meuble, le cric\* pourrait glisser ou s'enfoncer en entraînant des risques de blessures.
- Levez le véhicule uniquement avec le cric\* fourni d'usine. D'autres crics, même homologués pour d'autres modèles de SEAT, risqueraient de glisser et d'entraîner des blessures.

- Placer le cric\* uniquement sur les points d'appui prévus à cet effet sur le bas de caisse, puis l'aligner. Sinon, le cric\* pourrait glisser à cause d'un manque d'adhérence au véhicule : risque de blessures !
- Ne placez jamais un membre, bras ou jambe par exemple, sous un véhicule levé et maintenu uniquement par un cric.
- Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut le placer en plus, de manière sûre, sur des chandelles appropriées - risque de blessures !
- Ne levez jamais le véhicule s'il est incliné d'un côté, ou avec le moteur en marche.
- Ne démarrez jamais le véhicule lorsqu'il se trouve sur le cric. Il pourrait se décrocher du cric à cause des vibrations du moteur.

### ⓘ ATTENTION

Ne pas lever le véhicule par la traverse. Placer le cric\* uniquement sur les points prévus à cet effet sur le bas de caisse. Si non, le véhicule sera endommagé.

## Démonter et monter une roue



**Fig. 49** Changement de roue : dévisser les boulons de roue avec le manche du tournevis.

Après avoir desserré les boulons de roue et soulevé le véhicule avec le cric, changez la roue.

Lors de la dépose/pose de la roue, la jante peut heurter le disque de frein et l'endommager. Procédez avec précaution et demander de l'aide à une deuxième personne.

### Démontage d'une roue

- Dévissez entièrement les boulons de roue desserrés à l'aide du six pans creux situé dans le manche du tournevis » fig. 49 et posez-les sur un support propre.
- Dévissez les boulons à l'aide d'une clé de roue et déposez-les sur une surface propre.
- Retirez la roue.

### Montage d'une roue

Tenez également compte du sens de rotation du pneu » page 53.

- Placez la roue de secours ou d'urgence.
- Vissez les boulons de la roue dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-les légèrement à l'aide du six pans creux du manche du tournevis.
- Pour serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur correspondant.
- Faites soigneusement descendre le véhicule avec le cric\*.
- Serrez tous les boulons avec la clé démonte-roue dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas les boulons les uns après les autres en suivant leur cercle, mais croisez toujours le serrage en passant au boulon opposé.
- Montez ensuite les capuchons, l'enjoliveur ou l'enjoliveur intégral » page 49.

Les boulons de roue doivent être propres et bien se visser. Examinez les surfaces d'appui de la roue et du moyeu de la roue. Si ces surfaces sont sales, elles devront être nettoyées avant de monter la roue.

### Couple de serrage des boulons de roue

Pour les jantes en acier et en alliage léger, le couple de serrage prescrit des boulons de roue est de **140 Nm**. Suite au changement

d'une roue, procédez immédiatement au contrôle du couple de serrage à l'aide d'une clé dynamométrique en parfait état de fonctionnement.

**Avant de procéder à l'opération**, veuillez remplacer les boulons de roue rouillés et difficiles à visser puis nettoyer les filetages du moyeu de roue.

N'appliquez pas de graisse ni d'huile aux boulons de roue, ni aux filetages du moyeu de roue. Même serrés au couple indiqué, les boulons risqueraient de se desserrer lors de la conduite.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Utilisez les six pans creux situé dans le manche du tournevis uniquement pour faire tourner les boulons de roue, pas pour les serrer ou les desserrer.**

### **Pneus à profil unidirectionnel**

Les pneus à profil unidirectionnel ont été conçus pour rouler dans une seule direction. Le flanc des pneus à profil unidirectionnel est repéré par des flèches. Le respect du sens de roulement indiqué sur le pneu garantit des propriétés de roulement optimales quant à l'aquaplanage, l'adhérence, le bruit et l'usure par abrasion.

Si le pneu venait à être monté en sens inverse, il est indispensable de conduire prudemment, car le pneu n'est plus utilisé correctement. Cela s'avère particulièrement important si la chaussée est mouillée. Remplacez le pneu le plus vite possible ou montez-le dans le sens de roulement correct.

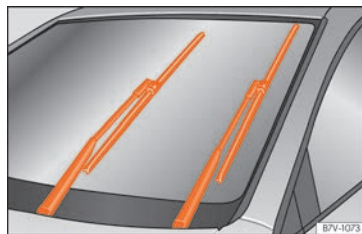
### **Travaux ultérieurs au changement de roue**

- *Roues en alliage* : remplacez les capuchons des boulons de roue.
- *Roues en tôle* : remplacez l'enjoliveur intégral de roue.
- Rangez l'outillage de bord à sa place.
- Si la roue remplacée ne tient pas dans le cuvelage de la roue de secours, rangez-la de manière sûre dans le coffre à bagages » page 154.
- Contrôlez dès que possible la pression de gonflage de la roue que vous avez installée.
- Sur les véhicules équipés d'un indicateur de contrôle de la pression des pneus, modifiez la pression et conservez-la en mémoire » page 373.
- Faites contrôler dès que possible le couple de serrage des boulons de roue avec une clé dynamométrique » page 52. Jusque-là, conduisez avec précaution.

- Faites remplacer la roue défectueuse dès que possible.

## **Remplacement des balais**

### **Poste d'entretien de l'essuie-glace**



**Fig. 50** Essuie-glace en position d'entretien.

Vérifiez que les balais ne sont pas gelés.

Lorsque l'essuie-glace se trouve en position d'entretien, il est possible de rabattre les bras de celui-ci » **fig. 50**.

- Fermez le capot-moteur » page 352.
- Mettez et coupez le contact.
- Appuyez sur le levier de l'essuie-glace brièvement vers le bas » page 137 **(4)**.

Avant de commencer à conduire, il faut abaisser les bras d'essuie-glace. En

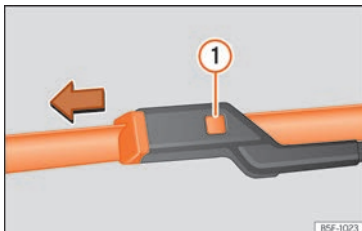
»

actionnant le levier de l'essuie-glace, les bras d'essuie-glace reviennent dans leur position initiale.

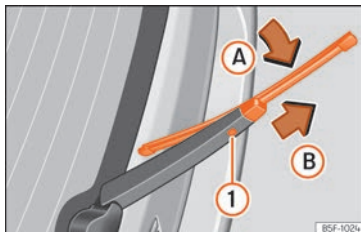
#### **i** Nota

- Les bras d'essuie-glace ne peuvent être amenés en position de maintenance que si le capot-moteur est entièrement fermé.
- Vous pouvez également activer la position d'entretien lorsque vous recouvrez le pare-brise en hiver d'une protection contre le givre.

## Remplacement des balais d'essuie-glace



**Fig. 51** Remplacement des balais d'essuie-glace.



**Fig. 52** Remplacement du balai d'essuie-glace arrière.

Les balais d'essuie-glace sont équipés de série avec une couche de graphite. Cette couche permet au balayage sur la glace d'être silencieux. Si la couche est endommagée, le bruit augmente lors du balayage de l'eau sur la glace.

Contrôlez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace. **Si les balais raclent sur la vitre**, il est conseillé de les remplacer s'ils sont endommagés ou de les nettoyer s'ils sont encrassés » ❶.

Si cette mesure n'apporte aucune amélioration, l'angle de montage des bras d'essuie-glace doit être modifié. Cette modification doit toutefois être contrôlée, et le cas échéant corrigée, dans un atelier spécialisé.

Il est nécessaire de remplacer immédiatement les balais d'essuie-glace endommagés.

Vous pouvez les acheter dans des ateliers spécialisés.

### Soulèvement/rabattement des bras d'essuie-glace

- Ramenez l'essuie-glace en position d'entretien » page 53.
- Saisissez les bras d'essuie-glace **uniquement** par le point de fixation du balai.

### Nettoyage des balais d'essuie-glace

- Soulevez les bras d'essuie-glace.
- Éliminez avec soin la poussière et la saleté des balais d'essuie-glace à l'aide d'un chiffon doux.
- S'ils sont très sales, utilisez une éponge ou un chiffon avec soin » ❶.

### Remplacement des balais de l'essuie-glace avant

- Levez et rabattez les bras porte-balais.
- Maintenez la touche de déverrouillage » fig. 51 ❶ enfoncée en tirant légèrement le balai dans le sens de la flèche.
- Placez un balai neuf **de taille et de modèle identiques** sur le bras porte-balais et encastréz-le.
- Remplacez les bras porte-balais contre le pare-brise.

### Remplacement du balai de l'essuie-glace arrière

- Soulevez et rabattez le bras porte-balais.
- Faites pivoter légèrement le balai d'essuie-glace »» fig. 52 (flèche **A**).
- Maintenez la touche de déverrouillage **1** enfoncée et tirez en même temps sur le balai dans le sens indiqué par la flèche **B**.
- Insérez sur le bras d'essuie-glace arrière un balai d'essuie-glace neuf **de même longueur et de même type** dans le sens contraire de la flèche **B** et jusqu'à ce que la touche **1** s'encastre.
- Remplacez le bras d'essuie-glace sur la lunette arrière.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Les balais d'essuie-glace usés ou sales réduisent la visibilité et augmentent le risque d'accidents et de blessures graves.

- Remplacez les balais d'essuie-glace dès qu'ils sont endommagés ou usés et qu'ils ne nettoient plus suffisamment le pare-brise.

#### **ⓘ ATTENTION**

- Des balais d'essuie-glace défectueux ou encrassés peuvent rayer le verre.
- Si vous utilisez des nettoyants contenant des solvants, des éponges rêches ou des objets pointus pour nettoyer les balais,

vous endommagerez la couche de graphite.

- **Ne nettoyez jamais les glaces avec du carburant, du dissolvant pour vernis à ongles, du diluant ou des produits similaires.**
- **En cas de gel, vérifiez si les balais d'essuie-glace ne sont pas gelés avant de mettre en marche l'essuie-glace ! S'il fait froid, il peut être utile de placer l'essuie-glace en position d'entretien lorsque vous gardez le véhicule »» page 53.**

#### **ⓘ ATTENTION**

- **Pour éviter d'endommager le capot-moteur et les bras d'essuie-glace, abaissez-les uniquement en position d'entretien.**
- **Avant de commencer à conduire, il faut toujours abaisser les bras de l'essuie-glace.**

## Aide au démarrage

### Câbles de démarrage

Les câbles de démarrage doivent être de section suffisante.

Si le moteur ne démarre pas suite à une décharge de la batterie du véhicule, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour lancer le moteur.

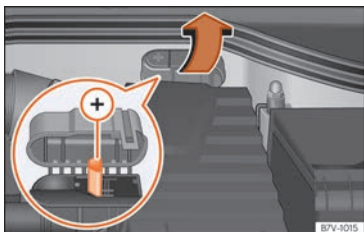
Pour le démarrage de fortune, il vous faut des **câbles de démarrage conformes à la norme DIN 72553** (consultez les indications du fabricant de câbles). La section du câble sur les véhicules avec moteur à essence doit être de 25 mm<sup>2</sup> minimum, et sur les véhicules avec moteur diesel de 35 mm<sup>2</sup> minimum.

Sur les véhicules dont la batterie ne se trouve pas dans le compartiment moteur, vous devrez raccorder les câbles de démarrage uniquement aux points d'aide au démarrage du compartiment moteur !

#### **i Nota**

- **Les deux véhicules ne doivent pas être en contact, sinon le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.**
- **La batterie déchargée doit être branchée en bonne et due forme sur le réseau de bord.**

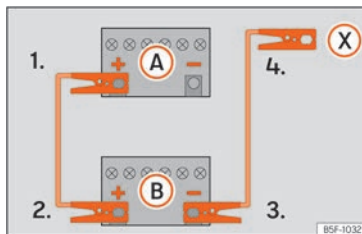
## Pôle positif aux points d'aide au démarrage



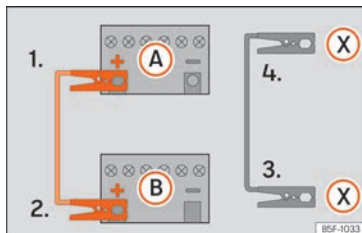
**Fig. 53** Dans le compartiment-moteur : pôle positif d'aide au démarrage (+).

Sur certains véhicules il existe un point d'aide au démarrage dans le compartiment moteur, sous un cache peint.

## Aide au démarrage : description



**Fig. 54** Schéma de branchement pour les véhicules non équipés du système Start-Stop.



**Fig. 55** Schéma de branchement pour les véhicules équipés du système Start-Stop.

### Branchement des câbles de démarrage

1. Coupez le contact sur les deux véhicules » » »  $\Delta$ .
2. Raccordez une extrémité du câble de démarrage rouge au pôle positif (+) du

véhicule dont la batterie est déchargée (A) » » » fig. 54.

3. Raccordez l'autre extrémité du câble de démarrage rouge à la borne positive (+) du véhicule fournissant le courant (B).
- 4a. Sur les véhicules sans système Start-Stop : raccordez une extrémité du câble d'urgence noir à la borne négative (-) du véhicule fournissant le courant (B) » » » fig. 54.
- 4b. Sur les véhicules avec système Start-Stop : raccordez une extrémité du câble d'urgence noir (X) à une borne de mise à la terre appropriée, à une pièce métallique massive vissée au bloc-moteur, ou au bloc-moteur lui-même » » » fig. 55.
5. Branchez l'autre extrémité du câble de démarrage noir (X), dans le véhicule avec la batterie déchargée à une pièce en métal massif vissée au carter-moteur ou directement au carter-moteur mais le plus loin possible de la batterie (A).
6. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être happés par les pièces en rotation dans le compartiment-moteur.

### Démarrage

7. Lancez le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.

8. Lancez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée et attendez deux à trois minutes jusqu'à ce qu'il tourne.

### Débranchement des câbles de démarrage

9. Si les feux de croisement sont allumés, éteignez-les avant de débrancher les câbles de démarrage.
10. Mettez en marche, sur le véhicule dont la batterie est déchargée, la soufflante de chauffage et le dégivrage de lunette arrière afin d'éliminer les pics de tension qui se forment au moment du débranchement.
11. Les moteurs tournant, débranchez les câbles exactement dans l'ordre inverse de celui décrit ci-dessus.

Veillez à ce que les pinces polaires raccordées aient un contact métallique suffisant.

Si le moteur ne démarre pas au bout de 10 secondes, répétez l'opération environ une minute plus tard.

### AVERTISSEMENT

- Respectez les avertissements pour les interventions dans le compartiment-moteur »» page 352.
- La batterie fournissant le courant doit avoir la même tension (12V) et environ la même capacité (voir indications figurant

sur la batterie) que la batterie déchargée. Risque d'explosion !

- N'effectuez jamais un démarrage avec des câbles si l'une des batteries est gelée – risque d'explosion ! Même après le dégel, il subsiste un risque de brûlures corrosives par écoulement d'électrolyte. Remplacez une batterie qui a gelé.

- Maintenez la batterie à l'écart des sources d'ignition (flamme nue, cigarettes allumées, etc.) Risque d'explosion !

- Respectez la notice d'utilisation du fabricant des câbles de démarrage.

- Ne raccordez pas le câble négatif directement à la borne négative de la batterie déchargée de l'autre véhicule. La formation d'étincelles pourrait entraîner l'inflammation du gaz oxyhydrique s'échappant de la batterie – risque d'explosion !

- Ne raccordez pas le câble négatif à des pièces du système d'alimentation en carburant ou aux conduites de frein de l'autre véhicule.

- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent pas se toucher. De plus, le câble raccordé à la borne positive de la batterie ne doit jamais entrer en contact avec des pièces du véhicule conductrices de courant – risque de court-circuit !

- Disposez les câbles de démarrage de manière qu'ils ne puissent pas être happés par des pièces en rotation dans le compartiment-moteur.

- Ne vous penchez pas au-dessus d'une batterie – risques de brûlures par l'électrolyte !

### Nota

Les véhicules ne doivent pas se toucher, sans quoi le courant pourrait circuler dès le raccordement des bornes positives.

## Démarrer par remorquage et remorquer

### Breve introduction

**Démarrer par remorquage** consiste à mettre en marche le moteur d'un véhicule tandis qu'un autre le tire.

**Remorquer** consiste à tirer un véhicule n'étant pas en état de circuler.

Veillez toujours respecter les dispositions légales en matière de démarrage par remorquage et de remorquage.

**Pour des raisons techniques, il n'est pas permis de remorquer le véhicule si sa batterie est déchargée. Utilisez plutôt l'aide au démarrage »» page 55.**

Si le véhicule est équipé du système Keyless Access, il ne pourra être remorqué que si le contact est enclenché !

Si le véhicule est remorqué avec le moteur arrêté et le contact d'allumage mis, sa batterie se déchargera. En fonction du niveau de charge de la batterie, la chute de tension peut être si importante qu'elle cessera d'alimenter en quelques minutes les appareils électriques du véhicule, tels que les feux de détresse. Sur les véhicules équipés du système Keyless Access, le volant risque d'être verrouillé »» ⚠.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne remorquez jamais un véhicule sans courant.

- Lors du remorquage, ne retirez jamais la clé de contact et ne débranchez pas le contact avec le bouton de démarrage. En effet, le verrouillage de la colonne de direction pourrait s'enclencher soudainement et il vous serait impossible de diriger le véhicule. Cette situation peut provoquer un accident, des blessures graves et la perte de contrôle du véhicule.
- Si le véhicule n'a plus de courant au cours du remorquage, interrompez immédiatement l'opération et faites appel à un spécialiste.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors d'un remorquage de véhicule, le comportement sur route et la capacité de freinage sont modifiés considérablement. Afin

de réduire le risque d'accident ou de blessures graves, tenez compte de ce qui suit :

- En tant que conducteur du véhicule tracté :
  - Appuyez fortement sur le frein, car le servofrein ne fonctionne pas. Restez toujours attentif afin de ne pas entrer en collision avec le véhicule tracteur.
  - Il faut également plus de force pour manier le volant car la direction assistée ne fonctionne pas avec le moteur éteint.
- En tant que conducteur du véhicule tracteur :
  - Accélérez avec prudence.
  - Évitez les freinages et les manœuvres brusques.
  - Freinez avec plus d'avance et plus doucement que d'habitude.

### ⓘ ATTENTION

- Montez et démontez avec soin l'œillet de remorquage et son cache pour éviter d'endommager le véhicule (par exemple, la peinture).
- Lors du remorquage, du carburant non brûlé risque de parvenir dans le catalyseur et de l'endommager.

## Consignes de démarrage par remorquage

Il n'est généralement pas recommandé de démarrer un véhicule par remorquage. Utilisez plutôt l'aide au démarrage »» page 55.

Pour des raisons techniques, il n'est pas autorisé de démarrer par remorquage les véhicules suivants :

- Véhicules à boîte de vitesses automatique.
  - Si la batterie du véhicule est déchargée car sur les véhicules équipés d'un système de fermeture et de démarrage Keyless Access, la direction reste verrouillée et il est impossible de déverrouiller le frein de stationnement électronique ni le verrouillage électronique de la colonne de direction si ces systèmes ont été activés.
  - Si la batterie du véhicule est déchargée, il est possible que les appareils de commande du moteur ne fonctionnent pas correctement.
- S'il est malgré tout nécessaire de démarrer votre véhicule par remorquage (boîte mécanique uniquement) :**
- Passez la 2e ou la 3e vitesse.
  - Maintenez la pédale d'embrayage enfoncée.
  - Mettez le contact et allumez les feux de détresse des deux véhicules.

- Lorsque les deux véhicules sont en mouvement, relâchez la pédale d'embrayage.
- Dès que le moteur a démarré, enfoncez la pédale d'embrayage et passez au point mort pour éviter d'entrer en collision avec le véhicule tracteur.

### ⓘ ATTENTION

- **Lors du démarrage du véhicule par remorquage, du carburant non brûlé risque de pénétrer dans le catalyseur et de l'endommager.**
- **La distance de remorquage pour démarrer le moteur ne doit pas dépasser 50 m : risque d'endommagement du catalyseur.**

### ⓘ Nota

**Le véhicule ne pourra être remorqué que si le frein de stationnement électronique et le verrouillage électronique de la colonne de direction (le cas échéant) sont désactivés. Si le véhicule n'a plus de courant ou que son système électrique est en panne, le moteur devra être démarré avec l'aide au démarrage afin de désactiver le frein de stationnement électronique et le verrouillage électronique de la colonne de direction.**

## Indications pour le remorquage

Le remorquage requiert un peu d'entraînement et une certaine habitude, surtout lorsque l'on fait appel à un câble de remorquage. Il est préférable que les deux conducteurs connaissent les particularités du remorquage. Les conducteurs inexpérimentés doivent donc éviter de remorquer un véhicule.

Lors du remorquage, adoptez un style de conduite excluant forces de traction inadmissibles et à-coups. En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les éléments de fixation risquent toujours d'être trop sollicités.

Lors du remorquage, le véhicule remorqué peut indiquer les changements de direction même si ses feux de détresse sont activés. Actionnez pour cela le levier des clignotants correspondant lorsque le contact d'allumage est mis. Durant cette période, les feux de détresses s'arrêteront. Lorsque vous placerez le levier des clignotants en position neutre, les feux de détresse se reconnecteront automatiquement.

### Conducteur du véhicule tracté :

- Laissez le contact allumé pour ne pas verrouiller la direction, pour pouvoir désactiver le frein de stationnement électronique et activer les clignotants et les essuie-glace.

- Il faudra également plus de force pour manier le volant car la direction assistée ne fonctionne pas avec le moteur arrêté.
- Appuyez fortement sur le frein, car le servo-frein ne fonctionne pas. Évitez de heurter le véhicule tracteur.
- Tenez compte des informations et indications de la notice d'utilisation du véhicule à remorquer.

### Conducteur du véhicule tracteur :

- Accélérez avec prudence. Évitez les manœuvres brusques.
- Freinez doucement et avec plus d'avance que d'habitude.
- Tenez compte des informations et indications de la notice d'utilisation du véhicule remorqué.

### Câble ou barre de remorquage

Le remorquage avec une barre est préférable pour ménager les véhicules et assurer la sécurité. C'est uniquement à défaut de barre que vous pouvez utiliser un câble de remorquage.

Le câble de remorquage devra être élastique afin de ménager les deux véhicules. Utilisez un câble en fibres synthétiques ou un câble fabriqué dans un matériau présentant une élasticité similaire. »

Fixez le câble ou la barre de remorquage uniquement aux œillets prévus à cet effet ou au dispositif d'attelage.

Seuls les véhicules **équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine** pourront être remorqués à l'aide d'une barre de remorquage conçue spécialement pour être montée sur un dispositif d'attelage »» page 333.

#### Lorsque vous devez remorquer le véhicule :

Vérifiez si le véhicule peut être remorqué »» page 60, **Situations dans lesquelles un véhicule ne doit pas être remorqué.**

Le véhicule peut être remorqué normalement avec une barre ou un câble de remorquage, ou encore avec l'essieu avant ou arrière soulevé.

- Mettez le contact d'allumage.
- Placez le levier de vitesses au point mort ou le levier sélecteur en position **N** »» page 276.
- Ne dépassez jamais 50 km/h lors du remorquage d'un véhicule.
- Ne remorquez pas le véhicule sur plus de 50 km.
- Si vous utilisez une grue, les véhicules équipés d'une boîte automatique doivent uniquement être remorqués avec les roues avant suspendues.

#### Remorquer les véhicules à transmission intégrale (4Drive)

Les véhicules à transmission intégrale (4Drive) peuvent être remorqués à l'aide d'une barre ou d'un câble de remorquage. Si un véhicule est remorqué avec l'axe avant ou arrière suspendu, son moteur devra être arrêté pour éviter d'endommager la transmission.

#### Situations dans lesquelles un véhicule ne doit pas être remorqué

- Si la boîte de vitesses du véhicule est dépourvue de lubrifiant du fait d'une panne.
- Si la batterie est déchargée, car la direction reste verrouillée et il est par conséquent impossible de déverrouiller le frein de stationnement électronique ni le verrouillage électronique de la colonne de direction.
- S'il est nécessaire de parcourir plus de 50 km.
- Lorsqu'il est impossible de garantir la rotation des roues ou le bon fonctionnement de la direction, par exemple suite à un accident.

#### Si le véhicule va en remorquer un autre :

- Respectez la législation en vigueur.
- Tenez compte des indications de la notice d'utilisation concernant le remorquage des véhicules.

#### ⓘ ATTENTION

**S'il n'y a pas de lubrifiant dans la boîte de vitesses suite à un défaut, le véhicule ne doit être remorqué qu'avec les roues motrices soulevées ou être chargé sur un véhicule de transport ou une remorque prévus à cet effet.**

#### ℹ Nota

**Le véhicule ne pourra être remorqué que si le frein de stationnement électronique et le verrouillage électronique de la colonne de direction sont désactivés. Si le véhicule n'a plus de courant ou que son système électrique est en panne, le moteur devra être démarré avec l'aide au démarrage »» page 55 afin de désactiver le frein de stationnement électronique et le verrouillage électronique de la colonne de direction.**

## Œillet de remorquage avant



**Fig. 56** Sur la partie droite du pare-chocs avant : visser l'œillet de remorquage.

Le logement de l'œillet de remorquage à visser se trouve sur la partie droite du pare-chocs avant, derrière un cache.

Conservez toujours l'œillet de remorquage à bord du véhicule.

Veuillez tenir compte des remarques concernant le remorquage » page 59.

### Monter l'œillet de remorquage avant

- Retirez l'œillet de remorquage de l'outillage de bord dans le coffre à bagages » page 44.
- Retirez le cache en appuyant sur la partie supérieure de ce dernier et laissez-le pendre du véhicule.
- Vissez l'œillet de remorquage dans le logement en le faisant tourner au maximum **dans**

le sens inverse des aiguilles d'une montre » fig. 56 » ⚠. Utilisez un objet approprié pour visser fermement et entièrement l'œillet de remorquage dans son logement.

- Suite au remorquage, dévissez l'œillet de remorquage en le tournant **dans le sens des aiguilles d'une montre** à l'aide d'un objet approprié.
- Introduisez la languette supérieure du cache dans l'ouverture du pare-chocs et appuyez sur la partie inférieure jusqu'à ce qu'elle s'encastre dedans.
- Si besoin, nettoyez l'œillet et replacez-le dans le coffre à bagages avec les autres outils de bord.

### ⚠ ATTENTION

**L'œillet de remorquage doit toujours être complètement et fermement vissé. Sinon, il risquerait de sortir de son logement pendant le remorquage ou le démarrage par remorquage.**

## Œillet de remorquage arrière



**Fig. 57** Du côté droit du pare-chocs arrière : œillet de remorquage vissé.

Le logement de l'œillet de remorquage à visser se trouve sur la partie droite du pare-chocs arrière, derrière un cache » fig. 57.

Les véhicules équipés en série d'un dispositif d'attelage **ne** disposent pas de logement pour l'œillet de remorquage vissable derrière le cache. Dans ce cas, il est nécessaire d'extraire ou de monter la boule d'attelage et de l'utiliser pour le remorquage » page 333, » ⚠.

Veuillez tenir compte des remarques concernant le remorquage » page 59. »

**Monter l'œillet de remorquage arrière (véhicules non équipés en série d'un dispositif d'attelage)**

- Retirez l'œillet de remorquage de l'outillage de bord dans le coffre à bagages »» page 44.
- Appuyez sur la partie supérieure du cache »» fig. 57 afin de le dégager.
- Retirez le cache et laissez-le pendre du véhicule.
- Vissez l'œillet de remorquage dans le logement en le faisant tourner au maximum **dans le sens inverse des aiguilles d'une montre** »» ❶. Utilisez un objet approprié pour visser fermement et entièrement l'œillet de remorquage dans son logement.
- Suite au remorquage, dévissez l'œillet de remorquage en le tournant **dans le sens des aiguilles d'une montre** à l'aide d'un objet approprié.
- Introduisez la languette supérieure du cache dans l'ouverture du pare-chocs et appuyez sur la zone inférieure du cache jusqu'à ce qu'elle s'encastre dans le pare-chocs.
- Si besoin, nettoyez l'œillet et replacez-le dans le coffre à bagages avec les autres outils de bord.

#### ❶ ATTENTION

- L'œillet de remorquage doit toujours être complètement et fermement vissé. Sinon, il risquerait de sortir de son logement pen-

dant le remorquage ou le démarrage par remorquage.

- Seuls les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage monté en usine pourront être remorqués à l'aide d'une barre de remorquage conçue spécialement pour être montée sur un dispositif d'attelage en forme de boule. L'utilisation d'une barre de remorquage inadaptée risque d'endommager la boule d'attelage comme le véhicule. Utilisez plutôt un câble de remorquage.

## Fusibles et ampoules

### Fusibles

#### Brève introduction

En principe, un fusible peut être assigné à plusieurs dispositifs. Inversement, il est possible que plusieurs fusibles correspondent à un dispositif.

Remplacez les fusibles uniquement si vous avez trouvé une solution à la cause de l'erreur. Si un fusible neuf grille de nouveau après peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique dans un atelier spécialisé.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

La haute tension du système électrique peut provoquer des décharges et des brûlures graves, pouvant entraîner la mort !

- Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser des fusibles inappropriés, réparer des fusibles et placer en dérivation un circuit de courant sans fusibles, peut provoquer un incendie ainsi que de graves blessures.

- N'utilisez jamais de fusibles d'une valeur supérieure. Remplacez les fusibles uniquement par d'autres de même intensité (même couleur et gravure) et taille.
- Ne remplacez jamais les fusibles par une bande métallique, une agrafe ou similaire.

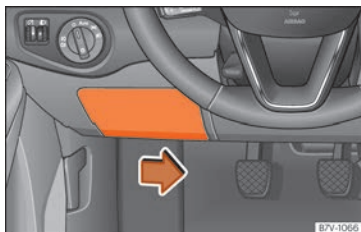
### ⓘ ATTENTION

- Afin de ne pas endommager le système électrique du véhicule, avant de remplacer un fusible vous devrez toujours couper l'alumage, les feux ainsi que les autres dispositifs électriques et retirer la clé du contact.
- Veillez à protéger les boîtes à fusibles ouvertes contre la saleté et l'humidité. Cela empêchera qu'elles endommagent le système électrique.

### ⓘ Nota

- Il peut y avoir plusieurs fusibles pour un dispositif.
- Plusieurs dispositifs peuvent être sécurisés par le même fusible.
- Les fusibles sont plus nombreux dans le véhicule que ce qui est indiqué dans ce chapitre.

## Fusibles à l'intérieur du véhicule



**Fig. 58** Sur le tableau de bord côté conducteur : cache du boîtier de fusibles.

### Ouverture et fermeture de la boîte à fusibles située sous la planche de bord

- Pour retirer le couvercle, déplacez vers la droite la manette d'actionnement située dans la partie inférieure de celui-ci » **fig. 58**.
- Pour les véhicules avec volant à droite, déplacez la manette vers la gauche.

### Distinction par les couleurs des fusibles situés sous le tableau de bord

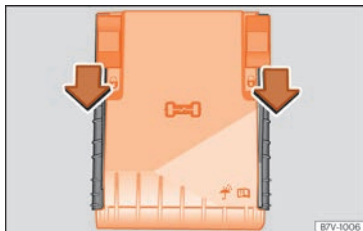
Couleur	Intensité du courant en ampères
Noir	1
Violet	3
Marron clair	5

Couleur	Intensité du courant en ampères
Brun	7,5
Rouge	10
Bleu	15
Jaune	20
Blanc ou transparent	25
Vert	30
Orange	40

### ⓘ ATTENTION

- Démontez les caches des boîtiers de fusibles et remontez-les correctement afin d'éviter des dégâts sur le véhicule.
- Veillez à protéger les boîtiers de fusibles ouverts contre la saleté et l'humidité. La saleté et l'humidité dans les boîtiers de fusibles peuvent provoquer des dommages sur le système électrique.

## Fusibles dans le compartiment-moteur



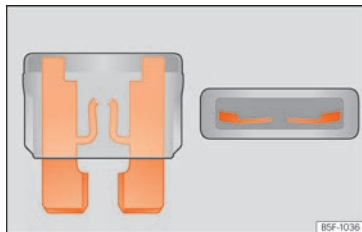
**Fig. 59** Dans le compartiment-moteur : cache du boîtier de fusibles.

### Ouvrir le boîtier de fusibles du compartiment moteur

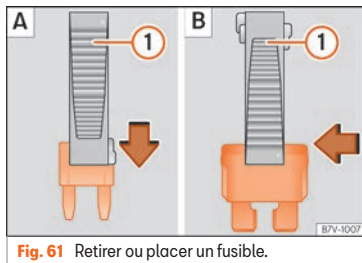
- Ouvrez le capot moteur » page 352.
- Déplacez les agrafes de fixation vers l'avant, dans le sens indiqué par la flèche pour déverrouiller le cache du boîtier de fusibles » **fig. 59**.
- Retirez le cache vers le haut.
- Pour **monter** le cache, placez-le sur le boîtier de fusibles. Poussez les languettes vers l'arrière, dans le sens contraire à celui indiqué par la flèche, jusqu'à ce qu'elles s'encastrent de manière audible.

Il est possible qu'il y ait plus de fusibles derrière un cache placé dans la partie inférieure gauche du coffre.

## Remplacer un fusible grillé



**Fig. 60** Représentation d'un fusible grillé.



**Fig. 61** Retirer ou placer un fusible.

### Préparatifs

- Coupez le contact d'allumage, les feux et tous les dispositifs électriques.
- Ouvrez la boîte à fusibles correspondante » **page 63**, » **page 64**.

### Reconnaître un fusible grillé

Vous reconnaîtrez un fusible grillé à sa bande métallique grillée » **fig. 60**.

- Éclairez le fusible avec une lampe-torche pour voir s'il est grillé.

### Remplacer un fusible

- Si nécessaire, retirez les tenailles en plastique du cache de la boîte à fusibles.
- *Petits fusibles* : encastrez la pince depuis le haut » **fig. 61 [A]**.
- *Grands fusibles* : déplacez la pince latéralement sur le fusible » **fig. 61 [B]**.
- Débranchez le fusible.
- Remplacez le fusible grillé par un nouveau fusible d'intensité et de dimensions *identiques* (couleur et gravure *identiques*).
- Remplacez le couvercle ou fermez le cache de la boîte à fusibles.

## Remplacement des ampoules

### Brève introduction

Le remplacement des ampoules requiert l'habileté d'un spécialiste. Si vous n'êtes pas sûr de vous, SEAT vous conseille de vous adresser à un Service Technique ou à défaut de

demander l'aide d'un spécialiste. En général, un spécialiste est nécessaire si, outre les ampoules, il faut démonter d'autres composants du véhicule.

Si vous souhaitez remplacer vous-même les ampoules du compartiment-moteur, rappelez-vous que c'est une zone dangereuse » » **▲** **au chapitre Travailler dans le compartiment moteur à la page 352.**

Les ampoules défectueuses ne doivent être remplacées que par des ampoules de même exécution. La désignation figure sur le culot de l'ampoule.

### Ampoules (12 V)

Les projecteurs full LED ont été conçus pour durer toute la vie du véhicule et les sources de lumière ne peuvent pas être remplacées. En cas de défaut du projecteur, rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le remplacer.

### Source lumineuse utilisée pour chaque fonction

Projecteur principal halogène	Type
Feux de croisement	H7 LL
Feux de route/feux de jour (DRL)	H15 (à double filament)
Feux de position	W5W
Feux clignotants	PY21W NA LL

Projecteur principal bi-xénon AFS	Type
Feux de jour (DRL)	P21W SLL
Feux de position	W5W
Feux clignotants	PY21W NA LL
Feux de croisement/feux de route	Ampoule au xénon. Rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le remplacer.

Projecteur antibrouillard	Type
Feux antibrouillard	HB4

Feu arrière à LED	Type
Feux de position/feux stop	LED
Feux clignotants	WY21W
Feux de recul	W16W

### ▲ AVERTISSEMENT

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des travaux dans le compartiment-moteur : risque de brûlures !
- Les ampoules sont sous pression et peuvent éclater lors du remplacement – risque de blessures !
- Lors du remplacement des ampoules, veillez à ne pas vous blesser avec les com-

posants tranchants, en particulier ceux qui se trouvent dans le boîtier de phare.

### ⓘ ATTENTION

- Retirez la clé de contact avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique. Risque de court-circuit !
- Éteignez l'éclairage et les feux de stationnement avant de remplacer une ampoule.
- Procédez avec précaution afin de ne pas endommager les pièces.

### 🌿 Conseil antipollution

Renseignez-vous dans un magasin spécialisé au sujet de l'élimination des ampoules défectueuses.

### 📘 Nota

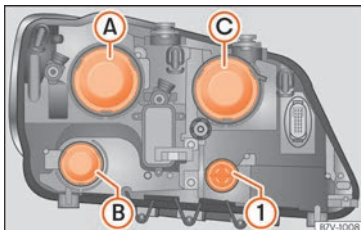
- Assurez-vous que tous les dispositifs d'éclairage de votre véhicule (l'éclairage extérieur en particulier) fonctionnent correctement. Ceci ne favorise pas seulement votre sécurité, mais également celle des autres conducteurs.
- Procurez-vous une ampoule de rechange de même type avant de procéder au remplacement.
- Ne saisissez pas l'ampoule à main nue. Utilisez un chiffon en tissu ou en papier pour éviter que l'empreinte digitale s'évapore en raison de la chaleur provenant de

»

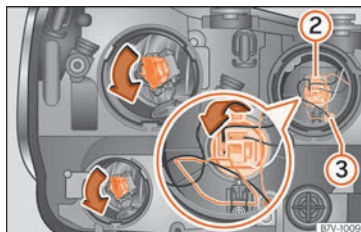
l'ampoule allumée, laisse des traces sur le miroir et rend le réflecteur inopérant.

• En fonction du niveau d'équipement du véhicule, une partie ou l'ensemble de l'éclairage intérieur et/ou extérieur peut employer des LED. Les diodes LED possèdent une durée de vie estimée supérieure à celle du véhicule. En cas de dysfonctionnement d'un feu à LED, rendez-vous chez un partenaire SEAT pour le remplacer.

## Remplacer les ampoules des projecteurs halogènes



**Fig. 62** Dans le compartiment-moteur : revêtements dans le phare gauche.





**Fig. 63** Phare gauche.

- Ⓐ Feux de croisement
- Ⓑ Feux de jour
- Ⓒ Feux de route et feux de position
- ① Clignotants

Il n'est pas nécessaire de démonter le projecteur pour remplacer les ampoules.


Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

### Clignotants (petit porte-ampoule)


- Ouvrez le capot moteur .
- Tournez le porte-ampoule porte-ampoule  **fig. 62 ①** vers la gauche jusqu'en butée et retirez-le avec l'ampoule en tirant vers l'arrière.
- En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.

- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.

### Ⓐ Feux de croisement et Ⓑ Feux de jour

- Ouvrez le capot moteur .
- Retirez le cache en caoutchouc situé au dos du projecteur correspondant.
- Tournez le porte-ampoule porte-ampoule vers la gauche jusqu'en butée et retirez-le avec l'ampoule en tirant vers l'arrière.
- En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.
- Remettez le capuchon en caoutchouc en place.

### Ⓒ Feux de route

- Ouvrez le capot moteur .
- Retirez le cache en caoutchouc situé au dos du projecteur correspondant.

– Appuyez fortement l'étrier métallique vers le bas et retirez le porte-ampoule/porte-ampoule vers l'arrière » fig. 63 ② avec l'ampoule.

– En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.

– Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.

– Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tirez l'étrier métallique vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encastre.

– Remettez le capuchon en caoutchouc en place.

### Ⓒ Feux de position

– Ouvrez le capot moteur ⚠.

– Retirez le cache en caoutchouc situé au dos du projecteur correspondant.

– Retirez vers l'arrière le porte-ampoule/porte-ampoule » fig. 63 ③ avec l'ampoule.

– En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.

– Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.

– Placez le porte-ampoule dans le projecteur et encastrez-le complètement.

– Remettez le capuchon en caoutchouc en place.

### **i** Nota

Les illustrations présentent le projecteur gauche depuis l'arrière. La structure du projecteur droit est symétrique.

## Remplacer les ampoules de projecteurs au xénon

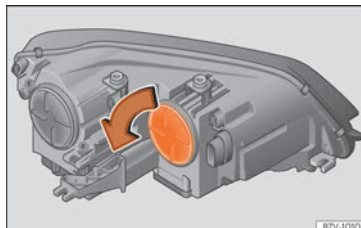


Fig. 64 Dans le compartiment-moteur : cache du clignotant.

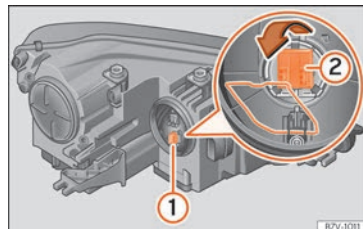


Fig. 65 Porte-ampoule/Porte-ampoule du clignotant ① et feu de virage ②.

Il n'est pas nécessaire de démonter le projecteur pour remplacer les ampoules.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

### ① Clignotant

– Ouvrez le capot moteur ⚠.

– Tournez le cache » fig. 64 dans le sens de la flèche et retirez-le.

– Tournez le porte-ampoule/porte-ampoule » fig. 65 ① vers la gauche jusqu'en butée et retirez-le avec l'ampoule en tirant vers l'arrière.

– En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.

– Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique. »

- Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.
- Tournez le cache »» fig. 64 jusqu'en butée dans le sens contraire à celui de la flèche.

## ② Feu de virage

- Ouvrez le capot moteur ⚠.
- Tournez le cache »» fig. 64 dans le sens de la flèche et retirez-le.
- Appuyez fortement l'étrier métallique vers le bas et retirez le porte-ampoule vers l'arrière ② »» fig. 65 avec l'ampoule.
- En fonction du modèle, l'ampoule est retirée droite du porte-ampoule ou débloquée par rotation afin de la retirer ensuite.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tirez l'étrier métallique vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encastre.
- Tournez le cache »» fig. 64 jusqu'en butée dans le sens contraire à celui de la flèche.

Demandez l'aide d'un spécialiste pour remplacer les ampoules des feux de croisement et des feux de route au xénon »» ⚠ au chapitre Brève introduction à la page 65.

### i Nota

Les illustrations présentent le projecteur gauche. La structure du projecteur droit est symétrique.

## Remplacer la lampe du pare-chocs avant



Fig. 66 Sur la partie droite du pare-chocs avant : démontage des phares.

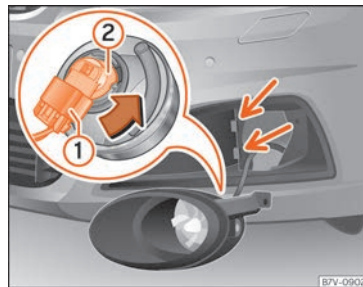


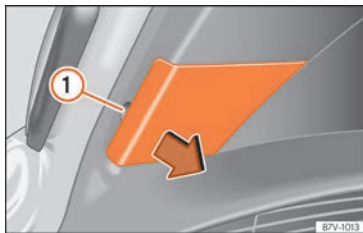
Fig. 67 Remplacement des ampoules des projecteurs.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

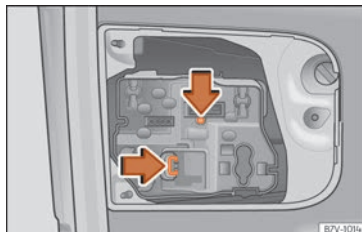
- Tirez le cache vers l'avant, dans le sens de la flèche »» fig. 66.
- Desserrez la vis de fixation »» fig. 66 ① avec le tournevis inclus dans l'outillage de bord »» page 44.
- Inclinez le projecteur légèrement vers l'avant et retirez-le de ses logements latéraux »» fig. 67 (petites flèches).
- Débloquez la connexion »» fig. 67 ① et retirez-la.
- Tournez le porte-ampoule »» fig. 67 ② vers la gauche jusqu'en butée dans le sens de la flèche et retirez-le avec l'ampoule en tirant vers l'arrière.

- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Placez le porte-ampoule dans le projecteur et tournez-le vers la droite jusqu'en butée.
- Encastrez la connexion **» fig. 67 ①** dans le porte-ampouleporte-ampoule **②**. La connexion doit s'encastrez de manière audible.
- Placez le projecteur dans ses logements **» fig. 67** (petites flèches) et inclinez-le vers l'arrière.
- Serrez la vis de fixation **» fig. 66 ①** avec le tournevis.
- Placez le cache sur le pare-chocs **» fig. 66**.

### Remplacer les ampoules des feux du hayon arrière



**Fig. 68** Dans le hayon arrière : retirer le cache.



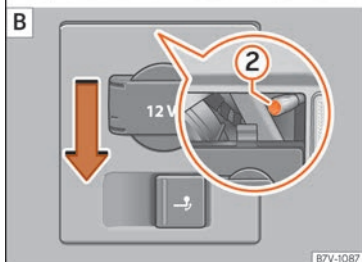
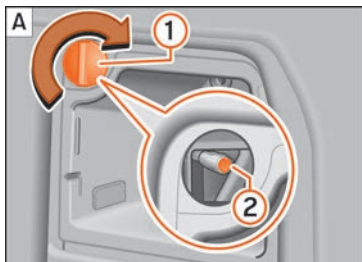
**Fig. 69** Dans le hayon arrière : retirer le porte-ampoule.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué :

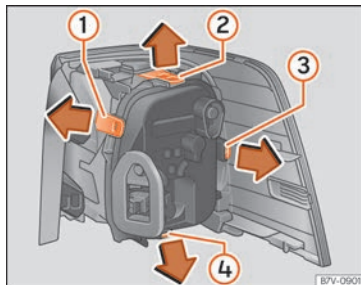
- Ouvrez le hayon.
- Retirez le cache avec soin en faisant levier avec la partie plate du tournevis de l'outillage de bord **» page 44**) au niveau de l'évidement **» fig. 68 ①**.
- Débloquez la connexion du porte-ampoule en tirant sur le blocage rouge de celle-ci.
- Appuyez sur les languettes de fixation dans le sens de la flèche **» fig. 69** et retirez le porte-ampouleporte-ampoule.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Remplacez le porte-ampouleporte-ampoule. Les languettes de fixation doivent s'encastrez de manière audible.

- Encastrez le cache. Le cache doit s'encastrez et rester fixé.

## Remplacer les ampoules des feux arrière de la carrosserie



**Fig. 70** Latéral du coffre à bagages : **A** Démontage du groupe optique arrière gauche. **B** Démontage du groupe optique arrière droit.



**Fig. 71** Groupe optique arrière dans la carrosserie : démontage du porte-ampoule.

Réalisez les opérations uniquement dans l'ordre indiqué.

### Démontage des groupes optiques arrière

- Ouvrez le hayon.
- *Feu de recul gauche* : ouvrez le rangement vide-poches sur le côté gauche du coffre à bagages » page 168 puis tournez le capuchon » fig. 70 ① de 90° dans le sens de la flèche et retirez-le.
- *Feu de recul droit* : déplacez le support de la prise de courant de 12 volts en appuyant légèrement vers le bas » fig. 70 B (flèche).
- Desserrez la vis de fixation » fig. 70 ② avec le tournevis inclus dans l'outillage de

bord » page 44. La vis restera assurée dans sa position.

- Retirez le projecteur arrière de la carrosserie en tirant avec soin vers l'arrière.
- Tirez vers l'extérieur sur l'étrier de fixation rouge se trouvant sur la connexion et retirez cette dernière.
- Démontez le groupe optique arrière et posez-le sur une surface plane et propre.

### Remplacer l'ampoule

- Pour débloquer le porte-ampoule, appuyez sur les languettes de fixation » fig. 71 ① à ④ dans le sens de la flèche.
- Retirez le porte-ampoule du groupe optique.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Placez le porte-ampoule dans le groupe optique arrière. Les languettes de fixation doivent s'encaster de manière audible.
- Placez la connexion et appuyez sur l'étrier rouge de fixation vers l'intérieur pour l'assurer.

### Montage des groupes optiques arrière

- Encastrez le groupe optique arrière avec soin dans l'ouverture de la carrosserie. Pour ce faire, encastrez le guide supérieur du

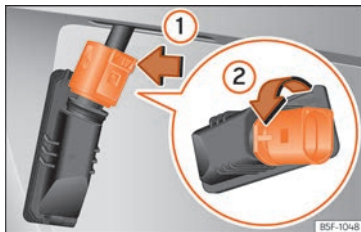
boîtier du projecteur dans l'anneau de retenue.

- Serrez la vis de fixation blanche avec le tournevis inclus dans l'outillage de bord.
- Vérifiez que le groupe optique arrière est correctement monté et bien assuré.
- *Feu de recul gauche* : placez le capuchon » fig. 70 ① et tournez-le de 90° dans le sens contraire à la flèche. Fermez le casier de rangement.
- *Feu de recul droit* : déplacez le support de la prise de courant de 12 volts vers le haut en appuyant légèrement jusqu'à ce qu'il soit bien fermé.
- Fermez le hayon arrière » page 117.

### Remplacement des ampoules de l'éclairage de la plaque d'immatriculation



**Fig. 72** Sur le pare-chocs arrière : éclairage de la plaque d'immatriculation.



**Fig. 73** Éclairage de la plaque d'immatriculation : démonter le porte-ampoule.

Réalisez les opérations dans l'ordre indiqué :

### Éclairage de la plaque d'immatriculation vissé

- Appuyez avec la partie plate du tournevis inclus dans l'outillage de bord du véhicule (» page 44) dans le sens de la flèche, au niveau du logement de l'éclairage de la plaque d'immatriculation » fig. 72.
- Ôtez l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Appuyez sur le verrouillage de la connexion dans le sens de la flèche » fig. 73 ① et retirez la connexion.
- Tournez le porte-ampoule dans le sens de la flèche » fig. 73 ② et retirez-le avec l'ampoule.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Encastrez le porte-ampoule dans l'éclairage de la plaque d'immatriculation et tournez-le jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche » fig. 73 ②.
- Branchez la connexion au porte-ampoule.
- Encastrez l'éclairage de la plaque d'immatriculation avec soin dans la cavité du pare-chocs. Assurez-vous de placer l'éclairage de la plaque d'immatriculation dans la position correcte.
- Introduisez l'éclairage de la plaque d'immatriculation dans le pare-chocs en appuyant »

dessus jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière audible.

### Éclairage de la plaque d'immatriculation vissé

- Dévissez avec le tournevis inclus dans l'outillage de bord (» page 44) les vis de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Ôtez l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Retirez de l'éclairage de la plaque d'immatriculation les languettes de fixation du panneau arrière en appuyant dessus.
- Retirez le porte-ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Remplacez l'ampoule défectueuse par une autre neuve identique.
- Encastrez le porte-ampoule dans l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Appuyez sur les languettes de fixation. Le porte-ampoule devra être relié fermement à l'éclairage de la plaque d'immatriculation.
- Encastrez l'éclairage de la plaque d'immatriculation avec soin dans la cavité du pare-chocs. Assurez-vous de placer l'éclairage de la plaque d'immatriculation dans la position correcte.
- Serrez les vis de fixation de l'éclairage de la plaque d'immatriculation avec le tournevis.

### Feu stop supplémentaire

Compte tenu du fait qu'il s'agit de lampes à LED, le changement doit être effectué dans un service technique.



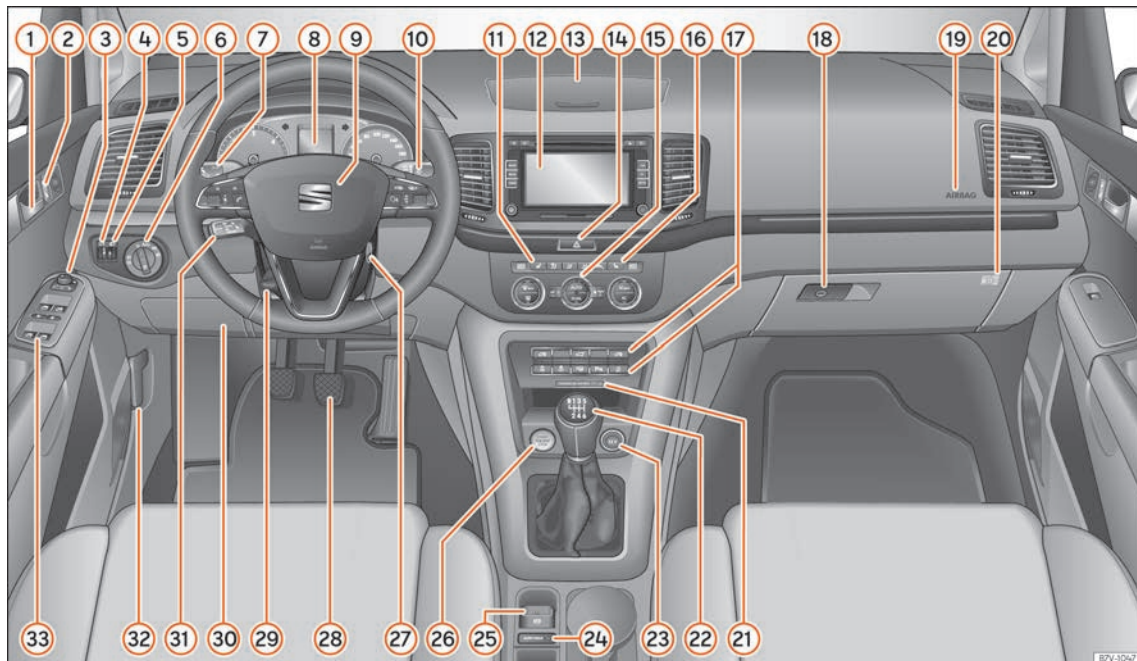


Fig. 74 Poste de conduite.

## Commande

### Poste de conduite

### Vue intérieure

#### Synoptique

① Poignée intérieure de la porte			
② Bouton-poussoir de verrouillage centralisé	102		
③ Touche de réglage électrique des rétroviseurs extérieurs	141		
④ Régulateur de l'intensité lumineuse du tableau de bord et des commandes	128		
⑤ Dispositif de réglage de la portée des phares	128		
⑥ Commande des feux	128		
⑦ Levier pour :	128		
– Clignotants			
– Feux de route			
⑧ Combiné d'instruments	77		
⑨ Volant avec klaxon et			
– Airbag du conducteur	23		
– Commandes de l'ordinateur de bord	92		
		– Touches de commande de la radio, du téléphone, de la navigation et du système à commande vocale	191
		– Leviers Tiptronic (boîte automatique)	279
		⑩ Élément de commande de :	
		– Essuie-glace/lave-glace	137
		– Essuie-glace/lave-glace arrière	137
		– Ordinateur de bord	79
		⑪ Commande du siège chauffant gauche	184
		⑫ Système d'infodivertissement	191
		⑬ Rangement vide-poches	168
		⑭ Commutateur des feux de détresse	134
		⑮ En fonction de l'équipement, commandes pour :	
		– Climatiseur manuel électrique	181
		– Climatronic	179
		⑯ Commande du siège chauffant droit	184
		⑰ En fonction de l'équipement, touches pour :	
		– Régulation antipatinage (ASR)	315
		– Fonctionnement Start-Stop	274
		– Contrôle de la distance de stationnement (ParkPilot)	326
		– Assistant aux manœuvres de stationnement (Park Assist)	321
		– Indicateur de pression des pneus	373
		– Suspension adaptative (DCC)	284
		– Ouverture du hayon arrière	117
		– Ouverture et fermeture des portes coulissantes électriques	114
		⑱ Poignée avec serrure pour ouvrir la boîte à gants	168
		⑲ Airbag frontal du passager	26
		⑳ Interrupteur pour désactiver l'airbag frontal du passager	27
		㉑ Voyant de désactivation de l'airbag frontal côté passager	26
		㉒ Levier de vitesses pour :	
		– Boîte de vitesses mécanique	276
		– Boîte de vitesses automatique	277
		㉓ Prise de courant de 12 volts	175
		㉔ Commutateur de l'Auto Hold	316
		㉕ Contacteur du frein de stationnement électronique	315
		㉖ Bouton de démarrage (système de fermeture et démarrage sans clé Keyless Access)	
		㉗ Contact-démarrreur	269
		㉘ Pédales	14
		㉙ Levier de réglage de la colonne de direction	11 »

30	Cache du boîtier de fusibles .....	62
31	Levier pour :	
	– Régulateur de vitesse (GRA) .....	289
	– Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) .....	295
32	Levier de déblocage du capot .....	354
33	Lève-glace électrique .....	123

### Nota

- Quelques-uns des équipements mentionnés ici ne s'apparentent qu'à certaines versions de modèles ou sont des options.
- Sur les véhicules avec volant à droite\*, la disposition des commandes diffère légèrement de la disposition présentée dans »» page 74. Toutefois, les symboles des commandes sont les mêmes.

## Cadran et témoins

### Combiné d'instruments

#### Brève introduction

Après avoir démarré le moteur avec une batterie 12 volts entièrement déchargée ou récemment remplacée, il est possible que certains réglages du système (tels que l'heure, la date, les réglages de confort personnalisés et les programmations) aient été déréglés ou effacés. Contrôlez et corrigez ces réglages une fois que la batterie sera suffisamment chargée.

#### AVERTISSEMENT

Toute distraction peut donner lieu à un accident, avec le risque de blessures que cela suppose.

- Ne touchez pas les commandes du combiné d'instruments pendant la conduite.

- Afin de réduire les risques d'accident et de blessures, arrêtez le véhicule avant de procéder à des réglages concernant les indications de l'écran du tableau de bord et du système d'infodivertissement.

## Combiné d'instruments



Fig.75 Combiné d'instruments à l'avant.

Explications concernant les cadrans »» fig. 75 :

- ① **Bouton de réglage de la montre** »» page 87.
- ② **Compte-tours** (du moteur en marche, en milliers de tours par minute) »» page 87.
- ③ **Témoin de température de refroidissement de l'huile moteur** »» page 89.
- ④ **Indications à l'écran** »» page 77.
- ⑤ **Témoin de réserve de carburant** »» page 88.
- ⑥ **Tachymètre.**
- ⑦ **Bouton de remise à zéro** du totalisateur partiel (**trip**).

## Indication à l'écran

## Indications potentielles du tableau de bord

L'écran du tableau de bord affiche différentes informations en fonction de l'équipement du véhicule :

- Portes, capot-moteur et hayon du coffre à bagages ouverts
- Messages d'alerte et d'informations
- Compteur kilométrique
- Heure »» page 87
- Indications de la radio et du système de navigation
- Indications du téléphone
- Température extérieure

- Indication de la boussole
- Position du levier sélecteur
- Recommandation de rapport »» page 283
- Indication des données de voyage (indicateur multifonction) et menus permettant de réaliser différents réglages »» page 79
- Indicateur de périodicité d'entretien »» page 91
- Seconde indication de vitesse »» page 78.
- Indication de l'état du système Start-Stop »» page 274
- Panneaux reconnus par le système de détection de signalisation routière »» page 85 »

### Portes, capot-moteur et hayon du coffre à bagages ouverts

Après avoir déverrouillé le véhicule et en cours de conduite, l'écran du tableau de bord indique si l'une des portes, le capot-moteur ou le hayon du coffre à bagages est ouvert. Dans certains cas, un signal sonore retentit également. Selon la version du combiné d'instruments, la présentation peut être différente.

### Positions du levier sélecteur (boîte DSG à double embrayage\*)

La position actuelle du levier sélecteur est indiquée sur le côté de ce dernier ainsi que sur l'écran du tableau de bord. Lorsque le levier est placé en position **D/S** ou Tiptronic, l'écran du tableau de bord indique parfois le rapport actuellement engagé.

### Affichage de la température extérieure

Si la température extérieure est inférieure à environ +4 °C [+39 °F], le « symbole flocon de neige » ❄ s'affiche également. Ce symbole reste allumé tant que la température extérieure ne dépasse pas +6 °C [+43 °F] » ⚠.

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, roule à vitesse réduite ou que le chauffage stationnaire est activé, la température extérieure affichée peut être légèrement supérieure à la température réelle en raison de la chaleur émise par le moteur.

La plage de mesure s'étend de -40 °C [-50 °F] à +50 °C [+122 °F].

### Recommandation de rapport

En cours de conduite, le rapport recommandé permettant d'économiser du carburant » » page 283 peut être indiqué à l'écran du tableau de bord.

### Compteur kilométrique

Le *compteur kilométrique total* enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le *totalisateur partiel (trip)* indique le nombre de kilomètres parcourus depuis la dernière remise à zéro.

- Appuyez sur le bouton **0.0/SET** » » fig. 75 ⑦ pour remettre le compteur kilométrique partiel à 0.

### Indication de la boussole

Lorsque le contact d'allumage est mis et que le système de navigation est allumé, l'écran du tableau de bord affiche le point cardinal correspondant à la direction du véhicule » » page 90.

### Deuxième indicateur de vitesse (m.p.h. ou km/h)

En plus de l'indication du tachymètre, vous pouvez afficher durant la conduite la vitesse

dans une autre unité de mesure (en milles ou en km/heure).

Sélectionnez pour cela le menu **Réglages**, l'option **Deuxième vitesse** » » page 79.

Véhicules sans indication de menu sur le tableau de bord :

- Mettez le moteur de votre véhicule en marche.
- Appuyez trois fois sur la touche **☰**. L'indication du compteur kilométrique total clignote sur l'écran du tableau de bord.
- Appuyez une fois sur la touche **0.0/SET**. Au lieu du kilométrage total, vous verrez s'afficher brièvement « mph » ou « km/h ».
- Cela permet d'activer le deuxième indicateur de vitesse. Pour le désactiver, procédez de la même manière.

Cette option ne peut pas être désactivée sur les modèles destinés aux pays dans lesquels il est obligatoire de toujours visualiser la deuxième vitesse.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Même lorsque la température extérieure est supérieure au point de gel, certaines routes ou certains ponts peuvent geler.**

- Le « symbole flocon de neige » indique un risque de gel.
- À une température extérieure supérieure à +4 °C [+39 °F], un risque de gel existe

même en l'absence du « symbole flocon de neige ».

- Le capteur de température extérieure réalise une mesure estimative.

### Nota

- Il existe plusieurs versions du tableau de bord, dont les versions et les indications à l'écran peuvent varier. Sur les véhicules équipés d'un écran n'affichant pas les messages d'avertissement ou d'information, les dysfonctionnements sont exclusivement indiqués par des témoins.
- Certains messages à l'écran du tableau de bord peuvent être masqués par des avertissements soudains, par exemple un appel entrant.
- Lorsque plusieurs avertissements surviennent simultanément, les symboles s'affichent successivement pendant quelques secondes. Les symboles restent allumés tant que le dysfonctionnement n'est pas résolu.

### Menus du tableau de bord

Le nombre de menus disponibles et de messages d'information dépend du système électronique et de l'équipement du véhicule.

Les ateliers spécialisés peuvent programmer d'autres fonctions ou remplacer les fonctions

existantes en fonction de l'équipement du véhicule. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

Certaines options de menu peuvent uniquement être consultées véhicule à l'arrêt.

- **Indicateur multifonction** (données de voyage) »» page 79
- **Assistants** (activation ou désactivation)
  - Sign Assist »» page 85
  - Lane Assist »» page 303
  - Exit Assist
  - Angle mort »» page 306
  - Détection de la fatigue »» page 83
  - Front Assist »» page 291
- **Radio**
- **Navigation**
- **Téléphone**
- **Chauffage stationnaire** »» page 186
- **État du véhicule** »» page 83
- **Réglages** »» page 81

### Indicateur des données de voyage (indicateur multifonction)

L'indicateur des données de voyage (indicateur multifonction) affiche différentes données de voyage et valeurs de consommation.

### Défilement des indications

Sur des véhicules sans volant multifonction :

- Appuyez sur la commande à bascule  du levier d'essuie-glace.

Sur des véhicules avec volant multifonction :

- Faites tourner la molette droite du volant multifonction »» page 93.

### Mémoires de données de voyage

L'indicateur multifonction dispose de deux mémoires automatiques :

- 1 Mémoire partielle** : La mémoire stocke les valeurs du trajet parcouru ainsi que la consommation depuis la connexion jusqu'à ce que le contact d'allumage soit coupé. Si vous interrompez votre trajet pendant plus de 2 heures, la mémoire est automatiquement effacée. Si vous reprenez votre trajet moins de deux heures après avoir coupé le contact d'allumage, les nouvelles données seront ajoutées à celles déjà enregistrées.
- 2 Mémoire totale** : La mémoire enregistre les valeurs d'un nombre déterminé de trajets, jusqu'à un total de 19 heures et 59 minutes ou 99 heures et 59 minutes, ou alors de 1 999,9 km (milles) ou 9 999 km (milles), en fonction du modèle de tableau de bord. Si vous atteignez »

l'une de ces valeurs, la mémoire est automatiquement effacée et réinitialisée à 0.

La mémoire sélectionnée apparaît en haut à droite de l'écran.

### Changement de mémoires

- Après avoir mis le contact d'allumage, et lorsque la mémoire **1** ou **2** est affichée, appuyez brièvement sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace **OK** du volant multifonction pour passer d'une mémoire à une autre

### Effacement manuel de la mémoire 1 ou 2

- Sélectionnez la mémoire que vous souhaitez effacer.
- Maintenez enfoncée la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou la touche **OK** du volant multifonction pendant environ 2 secondes.

### Indications possibles

- Durée du trajet** : Indique les heures [h] et les minutes [min] qui se sont écoulées depuis que le contact a été mis la dernière fois.
- Consommation instantanée de carburant** : L'indication de consommation instantanée est réalisée pendant la conduite en l/100 km (ou en milles par gallon, m.p.g.) ; et en l/h (ou gallons par heure) avec le moteur en marche et le véhicule arrêté.

- Consommation moyenne** : La consommation moyenne (en l/100 km ou en m.p.g.) est affichée après avoir mis le contact d'allumage et parcouru une distance de 100 mètres (328 pieds). Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les 5 secondes environ.

- Autonomie** : Distance approximative en km (ou en milles) qui peut encore être parcourue avec le carburant qui reste dans le réservoir, à condition de conserver le même style de conduite. Le système calcule, entre autres, la consommation instantanée de carburant.

- Distance parcourue** : Distance parcourue après avoir mis le contact d'allumage en km (ou milles).

- Vitesse moyenne** : La vitesse moyenne est indiquée après avoir mis le contact d'allumage et après avoir parcouru une distance de 100 mètres (ou 328 pieds) environ. Avant cent mètres, l'écran affiche des petits traits. La valeur affichée est mise à jour toutes les 5 secondes environ.

- Indication numérique de la vitesse** : Vitesse instantanée affichée numériquement.

- Indicateur numérique de température d'huile moteur** : Indication numérique de la température mise à jour de l'huile moteur.

- Alerte de vitesse à --- km/h** : Si la vitesse enregistrée est dépassée (entre 30-250 km/h, ou 18-155 mph), le système

émet un signal sonore et affiche une alerte visuelle.

### Mémorisation d'une vitesse pour l'alerte de vitesse

- Sélectionnez l'indication **Alerte de vitesse à --- km/h**.

- Appuyez sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction pour enregistrer la vitesse actuelle et activer l'alerte.

- Activer** : réglez la vitesse souhaitée dans les 5 secondes suivantes avec la commande à bascule **TRIP** du levier d'essuie-glace ou en tournant la molette du volant multifonction. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche **OK/RESET** ou **OK** ou attendez quelques secondes. La vitesse est mémorisée et l'alerte est activée.

- Désactiver** : appuyez sur la touche **OK/RESET** ou sur la touche **OK**. La vitesse enregistrée est effacée.

### Personnalisation des indications

Vous pouvez sélectionner dans le menu **Réglages** les indications disponibles de l'indicateur multifonction que vous souhaitez afficher sur l'écran du tableau de bord. Vous pouvez également modifier les unités de mesure »» page 81.

## Menu Réglages

Le nombre de menus disponibles et de messages d'information dépend du système électronique et de l'équipement du véhicule.

### Assistants

Réglages pour différents systèmes d'assistance à la conduite » page 94.

### Données de l'indicateur multifonction

Configuration des données de l'indicateur multifonction que vous souhaitez afficher sur l'écran du tableau de bord » page 79.

### Boussole

Réglage de la région magnétique et étalonnage de la boussole » page 90.

### Confort

Réglages des fonctions de confort du véhicule » page 81.

### Éclairage et visibilité

Configuration de l'éclairage du véhicule » page 82.

### Heure

Réglez les heures et les minutes de la montre du tableau de bord et du système de navigation. L'heure peut être affichée au format

12 ou 24 heures. Par ailleurs, le **S** qui apparaît sur la partie supérieure de l'écran indique que l'heure d'été est activée.

### Pneus d'hiver

Réglez les alertes visuelles et acoustiques concernant la vitesse. Utilisez cette fonction uniquement lorsque le véhicule est équipé de pneus d'hiver qui ne sont pas conçus pour que le véhicule roule à sa vitesse maximum.

### Langue

Réglez la langue pour les textes de l'écran et du système de navigation.

### Unités

Réglez les unités de mesure pour la température, la consommation et la distance.

### Deuxième vitesse

Activation ou désactivation du deuxième indicateur de vitesse.

### Service

Consultez les notifications du service ou remettez à zéro l'indicateur de maintenance.

### Réglage d'usine

Certaines fonctions du menu **Configuration** seront remises à leur valeur d'usine pré-définie.

## Sous-menu Confort

### Verrouillage centralisé

- **Verr. automatique (Auto Lock)** : verrouillage automatique de toutes les portières et du hayon lorsque la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h (10 mph) environ. Pour déverrouiller le véhicule à l'arrêt, appuyez sur la touche de verrouillage centralisé, actionnez la poignée de porte ou retirez la clé de contact si la fonction **Déverr. aut.** est activée.

- **Déverrouil. aut. (Auto Unlock)** : toutes les portières et le hayon arrière se déverrouillent lorsque vous retirez la clé de contact.

- **Déverrouillage porte** : lorsque vous déverrouillez le véhicule avec la clé, les portières suivantes se déverrouillent :

- **Toutes**

- **Une porte** : seule la porte du conducteur est déverrouillée. Si vous appuyez de nouveau sur la touche, ☞ toutes les portes et le hayon arrière seront déverrouillés.

- **Côté véhicule** : les portes côté conducteur se déverrouillent. Sur les véhicules avec Keyless Access » page 102, il suffira d'actionner la poignée de la porte correspondante pour déverrouiller les portes du côté du véhicule où se trouve la clé.

»

### Manipulation des glaces

Réglage des lève-vitres : permet d'ouvrir ou de fermer toutes les vitres lors du déverrouillage ou du verrouillage du véhicule, respectivement. La fonction d'ouverture ne peut être activée que depuis la porte du conducteur »» page 123.

### Inclinaison du rétroviseur

Incline vers le bas le rétroviseur côté passager lorsque vous passez la marche arrière. Cela permet par exemple de mieux voir le bord du trottoir »» page 141.

### Régl. rétroviseur

Si vous sélectionnez le réglage **synchronisé**, lors du réglage du rétroviseur extérieur côté conducteur, celui côté passager sera également réglé.

### Réglage d'usine

Certaines fonctions du sous-menu **Confort** seront remises à leur valeur d'usine prédéfinie.

### Sous-menu Éclairage et visibilité

#### Coming Home et Leaving Home

Permet de régler la durée d'éclairage des projecteurs après avoir verrouillé ou déver-

rouillé le véhicule, et de connecter ou déconnecter cette fonction »» page 133.

### Éclairage du plancher

Permet de régler l'intensité de l'éclairage au niveau du plancher lorsque les portes sont ouvertes, et de connecter ou déconnecter cette fonction.

### Clignotants confort

Connectez ou déconnectez les clignotants confort. Lorsque les clignotants confort sont connectés, si vous activez le clignotant, ceux-ci clignotent au moins trois fois »» page 128.

### Réglage d'usine

Toutes les configurations du sous-menu **Éclairage et visibilité** seront remises à leur valeur d'usine prédéfinie.

### Mode de voyage

Réglez les projecteurs pour les pays dans lesquels vous circulez de l'autre côté de la chaussée. Lorsque vous activez cette case, les projecteurs d'un véhicule équipé d'un volant à gauche sont réglés pour circuler du côté gauche de la route. Cette fonction ne doit être utilisée que pendant une courte période.

### Réglages confort personnalisés

Lorsque deux personnes utilisent un véhicule, SEAT recommande à chaque personne de toujours utiliser « sa » propre clé de radio-commande. Lorsque vous coupez l'allumage ou lorsque vous déverrouillez le véhicule, les réglages de confort personnalisés sont mémorisés et automatiquement assignés à la clé du véhicule.

Les valeurs de réglages de confort personnalisés des options de menu suivantes seront mémorisées dans la clé du véhicule :

- Menu **Chauffage stationnaire**
- Menu **Configuration**
  - Heure
  - Langue
  - Unités
- Menu **Réglages confort**
  - Ouverture des portes (ouverture individuelle, Auto Lock)
  - Manipulation confort des vitres
  - Inclinaison du rétroviseur
- Menu **Réglages Éclairage et visibilité**
  - Coming Home et Leaving Home
  - Éclairage du plancher
  - Clignotants confort

Les réglages mémorisés seront activés automatiquement au plus tard lorsque la clé sera

mise dans le contact. Consultez également les informations et les conseils relatifs à la mémoire des sièges »» page 149.

## Messages d'alerte et d'information (statut du véhicule)

L'état de certaines fonctions et de certains composants du véhicule est contrôlé après avoir mis le contact et en cours de conduite. Les dysfonctionnements s'affichent sur l'écran du tableau de bord sous forme de symboles d'alerte rouges ou jaunes assortis de messages et, selon le cas, d'un signal sonore »» page 94. La représentation des messages et des symboles peut varier en fonction de la version du tableau de bord.

Les dysfonctionnements existants peuvent également être consultés manuellement. Pour ce faire, ouvrez le menu **État du véhicule** ou **Véhicule** »» page 79.

### Messages d'avertissement de priorité 1 (rouges)

Le symbole clignote ou s'allume (parfois accompagné de signaux sonores d'avertissement). **Ne continuez pas votre route !** Danger ! Contrôlez la fonction défectueuse et remédiez au dysfonctionnement. Le cas échéant, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### Messages d'avertissement de priorité 2 (jaunes)

Le symbole clignote ou s'allume (parfois accompagné de signaux sonores d'avertissement). Les dysfonctionnements ou l'absence de fluides peuvent endommager le véhicule et provoquer des pannes. Vérifiez la fonction défectueuse dès que possible. Le cas échéant, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

### Message d'information.

Fournit des informations concernant les processus du véhicule.

## Détection de la fatigue (recommandation de se reposer)\*



**Fig. 76** Sur l'écran du tableau de bord : symbole de détection de la fatigue.

## Fonctionnement et utilisation

La détection de la fatigue détermine le comportement de conduite du conducteur au début d'un voyage et calcule ensuite la fatigue. Ce calcul est constamment comparé avec le comportement de conduite en cours. Si le système détecte de la fatigue chez le conducteur, il prévient de manière sonore et visuelle, avec un symbole sur l'écran du combiné d'instruments »» fig. 76 accompagné d'un message complémentaire. Le message sur l'écran du combiné d'instruments apparaît pendant environ 5 secondes et réapparaît dans certains cas. Le système enregistre le dernier message affiché.

Le message qui s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments peut être désactivé en appuyant sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou sur la touche **OK** du volant multifonction »» page 92.

L'indicateur multifonction »» page 79 permet de récupérer le message sur l'écran du combiné d'instruments.

### Conditions de fonctionnement

Le comportement de conduite ne sera calculé qu'à des vitesses supérieures à environ 65 km/h (40 mph) et jusqu'à 200 km/h (125 mph).

»

### Activation et désactivation

Le système peut être activé ou désactivé dans le menu **Assistants**. Une marque indique que le réglage est activé.

### Restrictions fonctionnelles

La détection de la fatigue dispose de certaines limites inhérentes au système. Les conditions suivantes peuvent limiter ou désactiver la détection de la fatigue :

- À des vitesses inférieures à 65 km/h (40 mph).
- À des vitesses supérieures à 200 km/h (125 mph).
- Sur des trajets sinueux.
- Sur des routes en mauvais état.
- Dans des conditions météorologiques défavorables.
- Avec un style de conduite sportif.
- En cas de grave distraction du conducteur.

La détection de la fatigue sera réactivée lorsque le véhicule sera à l'arrêt pendant plus de 15 minutes, que le contact d'allumage sera coupé ou que le conducteur aura détaché sa ceinture de sécurité et ouvert la porte.

En cas de conduite lente pendant une longue période (moins de 65 km/h, 40 mph), le sys-

tème rétablira automatiquement le calcul de la fatigue. En conduisant plus rapidement, le comportement de conduite sera recalculé.

### AVERTISSEMENT

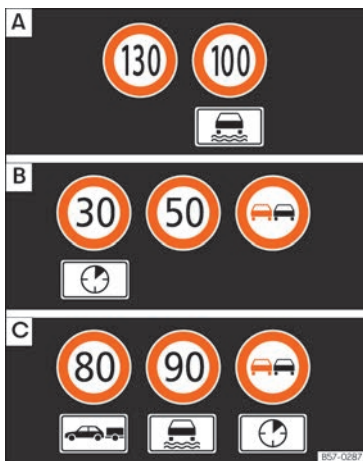
**Le confort accru que fournit la détection de la fatigue ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques ! Lors de longs voyages, faites des pauses régulières et suffisamment longues.**

- La responsabilité de conduire au maximum de ses capacités incombe toujours au conducteur.
- Ne conduisez jamais si vous êtes fatigué.
- Le système ne détecte pas toujours la fatigue du conducteur. Consultez les informations dans la rubrique » page 84, Restrictions fonctionnelles.
- Dans certains situations, le système peut interpréter à tort une manœuvre volontaire comme un signe de fatigue du conducteur.
- Aucun avertissement n'intervient en cas de micro-sommeil !
- Observez les indications du combiné d'instruments et intervenez en conséquence.

### Nota

- La détection de la fatigue n'a été conçue que pour conduire sur autoroutes et sur des routes stabilisées.
- En cas de défaut de l'assistant, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour le faire contrôler.

## Système de détection de signalisation routière\*1)



**Fig. 77** Sur l'écran du tableau de bord : exemples de limitations de vitesse ou d'interdictions de dépasser reconnues avec leurs panneaux supplémentaires correspondants.

Lorsque le système de détection de signalisation routière est activé, une caméra située à la base du rétroviseur intérieur enregistre

les panneaux de signalisation existants devant le véhicule et indique au conducteur les limites de vitesse et les interdictions de dépassement détectées. Dans ses limites, le système affiche également les panneaux supplémentaires tels que les interdictions limitées dans le temps, les panneaux liés à la conduite avec une remorque » page 333 ou les limites valides uniquement par temps de pluie. Y compris lors des trajets sans panneau, le système affiche parfois les limites de vitesse en vigueur.

### Pays pris en charge

Au moment de l'impression de cette notice d'utilisation, le système de détection de signalisation routière fonctionne dans les pays suivants :

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Vatican, Danemark, Espagne, Finlande, France, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Royaume-Uni, République tchèque, Saint-Marin, Suède, Suisse.

### Messages du système de détection de signalisation routière :

#### Erreur : Sign Assist

- Défaut du système. Faites contrôler le système par un atelier spécialisé.

#### Sign Assist : Lavez le pare-brise !

- Le pare-brise est sale dans la zone de la caméra. Nettoyez le pare-brise.

#### Sign Assist : disponibilité limitée pour le moment.

- Aucune transmission de données n'a lieu depuis le navigateur. Activez le navigateur et introduisez le support de données de navigation.
- **OU** : le système de détection de panneaux de signalisation n'est pas supporté dans le pays où vous circulez à ce moment-là.

#### Mise en/hors fonction

- Activez ou désactivez le système d'aide dans le menu **Réglages** du système d'informations SEAT » page 81.
- **OU** : appuyez sur la touche des systèmes d'aide à la conduite sur le levier des feux de route » page 94.

#### Affichage des panneaux de signalisation

Les limitations de vitesse ou les interdictions de dépasser ainsi que les panneaux supplémentaires correspondants s'affichent sur l'écran du tableau de bord. En fonction du système de navigation installé sur le véhicule, les panneaux de signalisation s'affichent »

\*1) Système disponible en fonction du pays.

également dans certains cas sur la carte du système de navigation.

Lorsque le système de détection de signalisation routière est branché, une caméra située à la base du rétroviseur intérieur enregistre les panneaux de signalisation existants devant le véhicule. Après avoir vérifié et évalué les informations de la caméra, du système de navigation et des données actuelles du véhicule, le système affiche jusqu'à trois panneaux de signalisation valables »» **fig. 77 B** avec leurs panneaux supplémentaires.

- **En premier lieu** : Le panneau actuellement valable pour le conducteur s'affiche à gauche de l'écran. Par exemple, l'interdiction de circuler à plus de **130 km/h (100 mph)**

»» **fig. 77 A**.

- **En deuxième lieu** : En deuxième lieu, un panneau valable dans des circonstances précises s'affiche, par ex. **100 km/h (60 mph)** avec le panneau supplémentaire de pluie.

- **Panneau supplémentaire** : Si l'essuie-glace fonctionne en cours de route, le panneau avec le panneau supplémentaire de pluie s'affichera en premier lieu à gauche car c'est celui qui prévaut à ce moment-là.

- **En troisième lieu** : En troisième lieu, un panneau qui n'est valable qu'avec des restrictions s'affiche, par ex. une interdiction de dépasser à certaines heures »» **fig. 77 C**.

L'affichage permanent sur l'écran du tableau de bord est réalisé lorsque le véhicule passe à proximité des panneaux de signalisation réels.

Les panneaux d'entrée et de sortie de localité activent l'indication des limitations de vitesse habituelles du pays en ville ou sur les routes nationales, sauf si la vitesse est limitée par un panneau de signalisation réel.

Les panneaux de fin d'interdiction ou de limitation ne sont pas indiqués.

Si les limitations de vitesse affichées sont dépassées, aucun avertissement n'est émis. Le système ne reconnaît pas le signal de rue résidentielle. Les dispositions légales en vigueur sont appliquées.

### Mode avec remorque

Activez ou désactivez les informations supplémentaire sur les limites de vitesse et les interdictions de dépasser valables pour les remorques (mode remorque) dans le menu **Réglages** du système d'informations SEAT »» **page 79**.

### Fonctionnement limité

Le système de détection de signalisation routière présente certaines limites. Les situations suivantes peuvent entraîner le fonctionnement limité ou le non-fonctionnement du système :

- En cas de mauvaise visibilité, par exemple en présence de neige, de pluie ou de brouillard intense.
- En cas d'éblouissement, par exemple en raison du trafic circulant en sens contraire ou des radiations solaires.
- En cas de circulation à grande vitesse.
- Si la caméra est recouverte ou sale.
- Si les panneaux de signalisation se situent hors du champ de vision de la caméra.
- Si les panneaux de signalisation sont entièrement ou partiellement masqués, par exemple par des arbres, de la neige, de la saleté ou d'autres véhicules.
- Si les panneaux de signalisation ne correspondent pas à la réglementation.
- Si les panneaux de signalisation sont endommagés ou courbés.
- Pour les panneaux à message variable situés sur les portiques de signalisation (indication variable des panneaux de signalisation à LED ou autres dispositifs d'éclairage).
- Si les cartes du système de navigation ne sont pas à jour.
- Pour les autocollants représentant des panneaux de signalisation apposés sur les véhicules, par exemple les limites de vitesse sur les camions.

### ⚠ AVERTISSEMENT

La technologie du système de détection de signalisation routière ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois de la physique, et fonctionne uniquement dans les limites du système. Le confort accru offert par le système de détection de signalisation routière ne doit jamais inciter à prendre des risques. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Adaptez la vitesse du véhicule et votre style de conduite aux conditions météorologiques et de visibilité ainsi qu'à l'état de la chaussée et à la circulation.
- La mauvaise visibilité, l'obscurité, la neige, la pluie et le brouillard peuvent entraîner une absence d'affichage, ou un affichage incorrect, des panneaux de signalisation.
- Si le champ de vision de la caméra est sali, recouvert ou endommagé, le fonctionnement du système peut être affecté.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les recommandations de conduite et les panneaux de signalisation affichés sur le système de détection de signalisation routière peuvent différer de la situation réelle.

- Le système ne peut pas toujours reconnaître ni montrer correctement tous les panneaux de signalisation.
- Les panneaux de signalisation de la chaussée et les prescriptions du code de la

route ont toujours priorité sur les recommandations et indications du système.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ignorez les messages qui s'affichent, le véhicule peut s'arrêter en pleine circulation et provoquer un accident et de graves blessures.

- N'ignorez jamais les messages qui s'affichent.
- Arrêtez-vous dès que possible dans un endroit sûr.

### i Nota



Pour ne pas entraver le fonctionnement correct du système, tenez compte des points suivants :

- Nettoyez régulièrement le champ de vision de la caméra et maintenez-le propre, exempt de neige et de gel.
- Ne couvrez pas le champ de vision de la caméra.
- Remplacez toujours les balais d'essuie-glace endommagés ou usés en temps utile pour que la caméra dispose d'un champ de vision non obstrué.
- Vérifiez que le pare-brise, dans la zone du champ de vision de la caméra, n'est pas endommagé.
- L'utilisation de cartes anciennes dans le système de navigation peut entraîner un

affichage incorrect des panneaux de signalisation.

- Si le système de navigation est en mode points d'itinéraire, le système de détection de signalisation routière n'est que partiellement disponible.
- Si vous ignorez les témoins de contrôle allumés et les messages correspondants, vous pouvez endommager votre véhicule.

## Heure

- Appuyez sur la touche  » » fig. 75 ① pour sélectionner l'indicateur de l'heure ou des minutes.
- Pour continuer le réglage, appuyez sur la touche **[0.0/SET]** » » fig. 75 ⑦. Pour que les nombres défilent rapidement, maintenez la touche appuyée.
- Appuyez à nouveau sur la touche  pour terminer le réglage de l'heure.

## Compte-tours

Le compte-tours indique le nombre de tours du moteur par minute.

Le compte-tours vous offre, en plus de l'indication des vitesses, la possibilité d'utiliser le moteur de votre véhicule à un régime-moteur approprié.



Le principe de la zone rouge du compte-tours indique le régime maximum d'un rapport quelconque après le rodage et lorsque le moteur est chaud. Il est recommandé d'engager la vitesse immédiatement supérieure, de placer le levier sélecteur en position **D** ou de lever le pied de l'accélérateur avant que l'aiguille n'atteigne cette zone »» ⓘ.

Il est particulièrement recommandé d'éviter les régimes élevés et de se laisser guider selon les recommandations de l'indicateur du rapport le plus économique. Pour plus d'informations, consultez »» page 283, **Sélectionner le rapport optimal**.

### ⓘ ATTENTION

- Pour ne pas endommager le moteur, l'aiguille du compte-tours ne peut rester dans la zone rouge qu'un bref instant.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid.

### 🌿 Conseil antipollution

Une montée en vitesse précoce vous permet d'économiser du carburant, de réduire les émissions et d'atténuer les bruits de fonctionnement du moteur.

## Indicateur du niveau de carburant



**Fig. 78** Sur le tableau de bord : indicateur de niveau de carburant pour essence et diesel.

### Témoins



Il s'allume.  
Position de l'indicateur sur le repère rouge (flèche) »» fig. 78

Réservoir à carburant pratiquement vide »» ⚠. Consommation de la réserve d'essence »» page 396. Faites le plein dès que possible »» ⓘ.



Témoin allumé

Le réservoir de carburant n'est pas bien fermé. Arrêtez le véhicule et fermez correctement la trappe à carburant.

L'indicateur fonctionne uniquement après avoir mis le contact.

L'autonomie du niveau de carburant s'affiche sur l'écran du tableau de bord.

Si vous souhaitez connaître la capacité du réservoir de carburant de votre véhicule, vous pouvez la consulter dans la section »» page 396.

Lorsque le témoin de contrôle s'allume, ⓘ le chauffage d'appoint fonctionnant à l'essence s'éteint automatiquement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous circulez avec un niveau trop faible de carburant, le véhicule risque de s'arrêter en pleine circulation et de provoquer des accidents et des blessures graves.

- Si le niveau de carburant est trop faible, le carburant risque d'alimenter irrégulièrement le moteur, en particulier dans les montées et les descentes.
- La direction et les systèmes d'aide à la conduite et au freinage ne fonctionnent pas si le moteur tourne irrégulièrement ou s'arrête en raison d'un manque ou d'une alimentation irrégulière de carburant.
- Pour éviter que le véhicule ne s'arrête par manque de carburant, faites toujours le plein avec le réservoir de carburant plein au quart.

### ⓘ ATTENTION

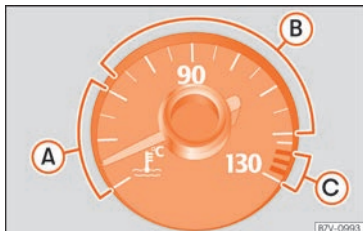
Ne roulez jamais jusqu'à épuisement complet du réservoir de carburant. Une alimentation en carburant irrégulière peut causer des dysfonctionnements de combustion et provoquer l'entrée de carburant non brûlé

dans le système d'échappement. Risque d'endommagement du catalyseur et du filtre à particules !

**i Nota**

La petite flèche située à côté du symbole de la pompe à essence de l'indicateur du niveau de carburant indique le côté du véhicule où se trouve la trappe à carburant.

**indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur**



**Fig. 79** Combiné d'instruments : indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur.

**A Zone froide.** Le moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement. Évitez les régimes élevés et les sollicitations importantes tant que le moteur n'a pas atteint sa température de fonctionnement.

- B Zone normale.** Lorsque la température extérieure est élevée et que le moteur est fortement sollicité, il se peut que l'aiguille se déplace considérablement vers la droite. Ce phénomène est normal tant que le voyant ne s'allume pas.
- C Zone d'alerte.** Il est possible que l'aiguille se déplace jusqu'à la zone d'alerte en cas de sollicitation importante du moteur, en particulier lorsque la température extérieure est élevée.

L'indicateur de température du liquide de refroidissement fonctionne uniquement après avoir mis le contact.

**Témoin d'alerte et de contrôle**

**Il s'allume en rouge**

Système de refroidissement du moteur défectueux. **Arrêtez-vous tout de suite.** Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

**Il s'allume en rouge**  
**Indicateur en zone normale B**

Niveau insuffisant du liquide de refroidissement du moteur. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid et faites l'appoint si le niveau est trop bas » page 359. Même si le niveau de liquide de refroidissement est correct, il existe un dysfonctionnement.

**Il s'allume en rouge**  
**Indicateur en zone d'avertissement C**

Température excessive du liquide de refroidissement du moteur. **Arrêtez-vous !** Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Coupez le moteur et attendez qu'il refroidisse et que l'aiguille revienne dans une zone normale. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement du moteur » page 359.

**Il clignote en rouge**

Système de refroidissement du moteur défectueux. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

**ⓘ ATTENTION**

- Pour garantir une longue durée de vie du moteur, il est recommandé d'éviter les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid pendant les 15 premières minutes environ, tant que le moteur est froid. La phase de chauffage du moteur dépend également de la température extérieure. Dans ce cas, laissez-vous guider par la température de l'huile moteur\* » page 79.
- Le montage de projecteurs additionnels et autres pièces rapportées devant la prise d'air frais affaiblit l'effet refroidissant du liquide de refroidissement. Vous risquez »

donc de provoquer une surchauffe du moteur si vous le sollicitez fortement lorsque la température extérieure est élevée.

- Le spoiler avant assure également une bonne répartition de l'air de refroidisse-

ment pendant la marche du véhicule. Si le becquet est endommagé, l'effet de refroidissement diminue et il existe alors un risque important de surchauffe du moteur !

Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

## Boussole\*

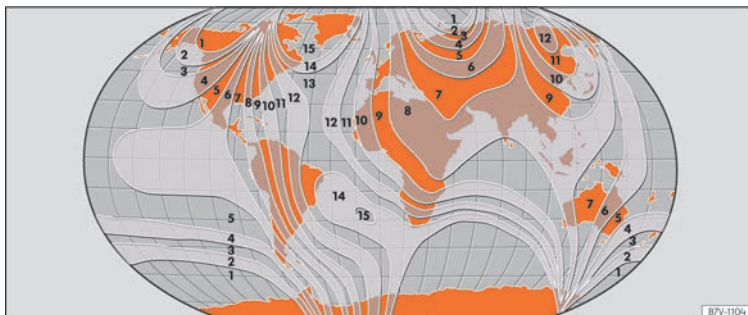


Fig. 80 Zones magnétiques.

Sur des véhicules équipés d'un système de navigation monté en usine, il n'est pas nécessaire d'étalonner la boussole. L'option **boussole** disparaît.

La boussole des véhicules qui ne sont pas équipés de système de navigation monté en usine est étalonnée en permanence et automatiquement. Si vous installez ultérieurement sur le véhicule des accessoires électroniques

ou métalliques (téléphone portable, téléviseur, etc.), il faudra ré-étalonner la boussole manuellement.

### Réglage de la zone magnétique

- Mettez le contact d'allumage.
- Sélectionnez le menu **Réglages** puis l'option **Boussole** et **Zone**.

- Sélectionnez la zone magnétique correspondant à la situation du véhicule »» fig. 80.
- Réglez et confirmez la zone magnétique [1-15].

### Étalonnage de la boussole

Afin d'étalonner la boussole, vous devez vous trouver dans l'une des zones magnétiques valides et disposer d'un espace suffisant pour

pouvoir tracer une circonférence avec le véhicule.

- Mettez le contact d'allumage.
- Sélectionnez le menu **Réglages** puis l'option **Boussole** et **Étalonner**.
- Confirmez le message **Décrire un cercle complet pour étalonner la boussole** avec la touche **OK/RESET** sur le levier d'essuie-glace ou la touche **OK** du volant multifonction, puis tracer un cercle complet à environ 10 km/h (6 mph).

Lorsque le point cardinal correspondant est affiché à l'écran, cela signifie que l'étalonnage est terminé.

### Périodicité d'entretien

L'indication des périodicités d'entretien s'affiche sur l'écran du tableau de bord.

SEAT distingue les services avec vidange d'huile moteur (Par exemple Service de vidange d'huile) et les services sans vidange d'huile moteur (Service Entretien par exemple).


Sur les véhicules avec **Service relatif au temps ou au kilométrage**, les périodicités d'entretien sont déjà préfixées.

Sur les véhicules avec **Service de longue durée**, les périodicités sont déterminées indi-

viduellement. Grâce aux développements de la technique, les travaux d'entretien se sont beaucoup réduits. Avec la technologie utilisée par SEAT, au cours de ce service, il ne reste qu'à remplacer l'huile quand le véhicule en a besoin. Pour calculer cette vidange (maximum 2 ans), les conditions d'utilisation du véhicule et le style de conduite sont pris en compte. L'alerte préventive apparaît la première fois 20 jours avant la date calculée pour le service correspondant. Les km restants indiqués sont toujours arrondis à 100 km et le temps au nombre de jours complets. Le message de service actuel ne peut pas être consulté avant que 500 km n'aient été parcourus depuis le dernier service réalisé. Jusque-là, l'indicateur n'affichera que des petits traits.


### Rappel d'entretien

Si une révision ou une inspection est nécessaire à court terme, un **rappel d'entretien** s'affiche après avoir mis le contact.

Sur des *véhicules sans messages de texte*, l'écran du tableau de bord affichera une clé anglaise  et une indication en **km**. Le nombre de kilomètres indiqué est le kilométrage maximum qui peut être parcouru jusqu'au prochain Service Entretien. Le mode d'affichage est modifié après quelques secondes. Le symbole d'une montre apparaît en même temps que le nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien.



Sur des *véhicules avec messages de texte*, l'écran du tableau de bord affichera **Entretien dans --- km ou --- jours**.

### Date d'entretien

Lorsque la **date d'entretien est atteinte**, un signal sonore sera émis lorsque vous mettrez le contact et le symbole de la clé plate cli-gnotera à l'écran durant quelques secondes . Sur des *véhicules avec messages de texte*, l'écran du tableau de bord affichera : **Entretien maintenant**.

### Consulter une notification de service

Lorsque le contact est mis et que le moteur ainsi que le véhicule sont arrêtés, vous pouvez consulter la **notification de service** actuelle :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  du tableau de bord jusqu'à ce que le symbole de la clé anglaise soit affiché .
- **OU** : sélectionnez le menu **Réglages** > **Entretien**.
- Sélectionnez l'option **Info**.

Une fois la **date de service dépassée**, vous verrez s'afficher le signe moins devant l'indication des kilomètres ou du nombre de jours. Sur les *véhicules avec messages de texte*, l'écran affichera : **Service depuis --- km ou --- jours**. »

## Remise à zéro de l'indicateur de maintenance

Si l'entretien n'a pas été réalisé chez un partenaire SEAT, vous pouvez réinitialiser l'indicateur de la manière suivante :

### Véhicules avec messages de texte

- Sélectionnez le menu **Réglages** > **Entretien**.
- Sélectionnez l'option **Réinitialiser** (Reset).
- Confirmez avec la touche **OK** du volant multifonction lorsque le système le requiert.

### Véhicules sans messages de texte

- Coupez le contact d'allumage.
- Appuyez sur la touche **0.0/SET** »» fig. 75 ⑦ et maintenez-la enfoncée.
- Remettez le contact.
- Relâchez la touche **0.0/SET** et, pendant les 20 secondes suivantes, appuyez sur la touche **↵** »» fig. 75 ①.

**Ne remettez pas** l'indicateur à zéro entre deux révisions, car les indications fournies seraient erronées.

Si vous remettez à zéro manuellement le service vidange d'huile, l'indicateur de périodicité d'entretien adopte une périodicité fixe, même sur les véhicules bénéficiant du **service de vidange d'huile flexible**.

### Nota

- Le message d'entretien disparaîtra après quelques secondes, au démarrage du moteur ou en appuyant sur la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace, ou sur la touche **OK** du volant multifonction.
- Sur des véhicules avec un entretien de longue durée dont la batterie est restée déconnectée durant une période prolongée, vous ne pourrez pas calculer la date du prochain entretien. C'est pourquoi les indications de service peuvent afficher des calculs erronés. Dans ce cas, veuillez observer la périodicité d'entretien maximale autorisée »» page 375.
- Si l'indicateur est remis à zéro manuellement, la prochaine périodicité d'entretien sera indiquée comme pour les véhicules à intervalles d'entretien fixes. Pour cette raison, nous vous recommandons de faire effectuer la remise à zéro de l'indicateur de périodicités d'entretien au sein d'un Réparateur agréé SEAT.

## Fonctionnement du tableau de bord

### Breve introduction

Le contact d'allumage étant mis, vous pouvez consulter les différentes fonctions de l'écran en naviguant dans les menus.

Sur les véhicules avec volant multifonction, l'indicateur multifonction ne s'utilise qu'avec les touches du volant.

Certaines options du menu ne peuvent être consultées qu'avec le véhicule à l'arrêt.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toute distraction du conducteur peut entraîner un accident et des blessures.

- N'utilisez jamais les menus de l'écran du tableau de bord en cours de conduite.

### Nota

Après avoir chargé ou remplacé la batterie 12 volts, contrôlez les réglages du système. Une interruption de l'alimentation en courant peut dérégler ou effacer les réglages du système.

## Manipulation avec le levier d'essuie-glace



**Fig. 81** Levier d'essuie-glace : touches pour utiliser les menus du tableau de bord.

Lorsqu'un message d'avertissement de priorité 1 » page 83 s'affiche, aucun menu n'est accessible. Certaines alertes peuvent être confirmées et masquées en appuyant sur la touche » fig. 81 1.

### Sélection d'un menu ou d'un message d'information

- Mettez le contact d'allumage.
- Si le système affiche un message ou le pictogramme d'un véhicule, appuyez sur la touche 1 plusieurs fois si nécessaire.
- Pour afficher les menus » page 79 ou revenir à la sélection des menus depuis un menu ou un message d'information, appuyez longuement sur la commande à bascule 2.

- Pour passer d'un menu à l'autre, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande à bascule.
- Pour ouvrir le menu ou le message d'information affiché, appuyez sur la touche 1 ou patientez quelques secondes jusqu'à ce que le menu ou le message d'information s'ouvre automatiquement.

### Réalisation de réglages dans les menus

- Dans le menu affiché, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande à bascule 2 jusqu'à ce que l'option de menu désirée soit sélectionnée. L'option s'affiche en surbrillance.
- Appuyez sur la touche 1 pour réaliser les modifications désirées. Une marque indique l'activation de la fonction ou du système concerné.

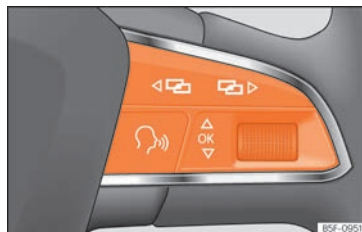
### Retour à la sélection des menus

Sélectionnez l'option **Retour** du menu pour le quitter.

#### **i** Nota

**Après avoir mis le contact, si des avertissements s'affichent concernant des dysfonctionnements existants, il n'est pas toujours possible de réaliser les réglages ni d'afficher les informations selon la méthode indiquée. Dans ce cas, demandez à un atelier spécialisé de réparer les pannes.**

## Commande à l'aide du volant multifonction



**Fig. 82** Volant multifonction : touches pour utiliser les menus du tableau de bord.

Lorsqu'un message d'avertissement de priorité 1 » page 83 s'affiche, aucun menu n'est accessible. Certaines alertes peuvent être confirmées et masquées en appuyant sur la touche OK du volant multifonction » fig. 82.

### Sélection d'un menu ou d'un message d'information

- Mettez le contact d'allumage.
- Si le système affiche un message ou le pictogramme d'un véhicule : appuyez sur la touche OK » fig. 82 plusieurs fois si nécessaire.
- Pour changer de menu, utilisez les touches < ou > » fig. 82.
- Pour ouvrir le menu ou le message d'information affiché, appuyez sur la touche OK »

» » fig. 82 ou patientez quelques secondes jusqu'à ce que le menu ou le message d'information s'ouvre automatiquement.

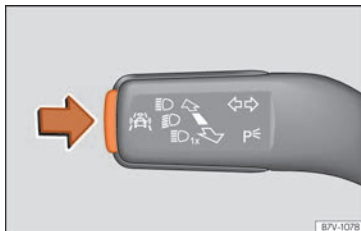
### Réalisation de réglages dans les menus

- Dans le menu affiché, faites tourner la molette droite du volant multifonction » » fig. 82 jusqu'à ce que l'option de menu désirée soit sélectionnée. L'option s'affiche en surbrillance.
- Appuyez sur la touche **OK** » » fig. 82 pour réaliser les modifications désirées. Une marque indique l'activation de la fonction ou du système concerné.

### Retour à la sélection des menus

Appuyez sur la touche **<** ou **>** » » fig. 82.

## Touche des systèmes d'aide à la conduite \*



**Fig. 83** Sur le levier des clignotants et des feux de route : touche des systèmes d'aide à la conduite.


La touche du levier des clignotants et des feux de route permet d'activer ou désactiver les systèmes d'aide à la conduite affichés dans le menu **Assistants**.

### Activation ou désactivation d'un système d'aide à la conduite

- Appuyez brièvement sur la touche » » fig. 83 pour ouvrir le menu **Assistants**.
- Sélectionnez le système d'aide à la conduite et activez-le ou désactivez-le » » page 92. Une marque indique que le système d'aide à la conduite est activé.
- Confirmez ensuite la sélection avec la touche **OK/RESET** du levier d'essuie-glace ou avec la touche **OK** du volant multifonction.

## Témoins

### Témoins d'alerte et de contrôle

Les témoins d'alerte et de contrôle indiquent des avertissements » » , des anomalies ou certaines fonctions déterminées. Certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument lorsque vous mettez le contact d'allumage et doivent s'éteindre lorsque le moteur se met en fonctionnement ou lorsque le véhicule se met en marche.

En fonction du modèle, l'écran du combiné d'instruments peut afficher des messages de texte supplémentaires, soit à titre d'informations soit pour vous demander d'effectuer une action spécifique » » page 76, **Combiné d'instruments**.










En fonction de l'équipement du véhicule, il se peut qu'au lieu d'avoir un témoin qui s'allume, un symbole s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Lorsque certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument, ils sont accompagnés d'un signal sonore.





### Témoins rouges



















Frein de stationnement activé **OU** dysfonctionnement du système de freinage » » page 313.

	Liquide de refroidissement du moteur » page 89.
	Pression d'huile moteur » page 356.
	Porte(s) ouverte(s) ou mal fermée(s) » page 112.
	Hayon ouvert ou mal fermé » page 117
	Dysfonctionnement de la direction » page 284.
	Niveau d'Adblue trop faible, <b>OU</b> défaut du système SCR » page 348.
	Le conducteur ou le passager n'a pas mis sa ceinture de sécurité » page 15.
	Appuyez sur la pédale de frein » page 313, » page 277, » page 297.
	Dysfonctionnement du générateur » page 364.

### Témoins jaunes

	Plaquettes de frein avant usées » page 313.
	Dysfonctionnement de l'ESC ou désactivation provoquée par le système ; <b>OU</b> ESC ou ASR en action » page 318.
	ASR désactivé manuellement » page 318.
	Dysfonctionnement de l'ABS » page 318.

	Dysfonctionnement du frein de stationnement électronique » page 313.
	Feu antibrouillard arrière allumé » page 128.
	Dysfonctionnement de l'éclairage du véhicule » page 128.
	Dysfonctionnement du système de contrôle des gaz d'échappement » page 350.
	Préchauffage du moteur diesel ; <b>OU</b> dysfonctionnement de la gestion du moteur diesel » page 350.
<b>EPC</b>	Dysfonctionnement de gestion du moteur essence » page 350.
	Filter à particules obstrué » page 350.
	Dysfonctionnement de la direction » page 284.
	Système de contrôle de la pression des pneus » page 373.
	Niveau de liquide lave-glace trop faible » page 137.
	Réservoir de carburant pratiquement vide » page 88.
	Niveau d'huile-moteur » page 356.
	Dysfonctionnement du système d'airbag et de rétracteurs des ceintures » page 26.

<b>OFF</b> 	Airbag frontal du passager désactivé » page 26.
	Niveau d'Adblue faible, <b>OU</b> défaut du système SCR » page 348.
	Bouchon de réservoir d'essence ouvert » page 88.
	Assistant de maintien de voie (Lane Assist) » page 304.

### Autres témoins lumineux

	Clignotants ou feux de détresse allumés » page 128.
	Appuyez sur la pédale de frein » page 277.
	Régulateur de vitesse » page 289 ; <b>OU</b> Régulateur de vitesse adaptatif (ACC) » page 297.
	Assistant de maintien de voie (Lane Assist) actif » page 304.
	Feux de route allumés ou appels de phares actionnés » page 128.
	Assistant de feux de route (Light Assist) » page 128.
	Indicateur de maintenance » page 91.
	Téléphone portable connecté via Bluetooth » page 251.
	État de charge de la batterie du téléphone mobile » page 251. »

	Avertissement de verglas » page 78.
	Système Start-Stop activé » page 274.
	Système Start-Stop indisponible » page 274.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si les témoins d'avertissement et les messages ne sont pas pris en compte, le véhi-

cule pourrait être endommagé et arrêté dans la circulation, ou des accidents et des blessures graves pourraient en résulter.

- Il ne faut jamais ignorer les témoins d'avertissement ni les messages de texte.
- Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible.
- Un véhicule défectueux représente un risque élevé d'accident pour soi-même et

pour les autres utilisateurs de la route. Si nécessaire, allumez les feux de détresse et placez le triangle de signalisation pour attirer l'attention des autres conducteurs.

- Avant d'ouvrir le capot, éteignez le moteur et laissez-le refroidir suffisamment.
- Sur tous les véhicules, le compartiment moteur est une zone dangereuse qui peut provoquer des lésions graves » page 352.

## Volant multifonction\*

### Utilisation du système audio, du téléphone et de la navigation par commande vocale

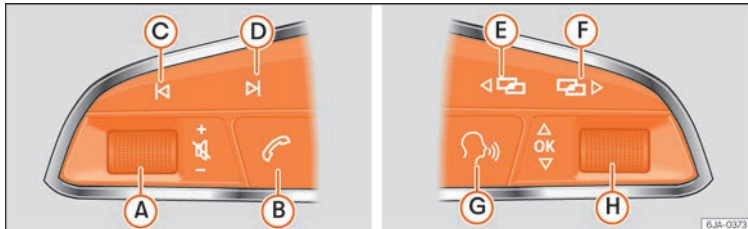


Fig. 84 Commandes au volant.

Le volant comprend des modules multifonction depuis lesquels il est possible de contrô-

ler des fonctions d'audio, de téléphonie, de radionavigation du véhicule sans qu'il ne soit

nécessaire de dévier l'attention de la conduite.

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone*	Navigation*
Tourner	Augmenter ou diminuer le volume.	Augmenter ou diminuer le volume.	Augmenter ou diminuer le volume.	Augmenter ou diminuer le volume.	Augmenter ou diminuer le volume d'énonciation.

## Cadrons et témoins

Touche	Radio	Médias (sauf AUX)	AUX	Téléphone*	Navigation*
<b>A</b> Appuyer	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son.	Couper le son de l'appel entrant.	Couper le son du message de navigation
<b>B</b> <sup>a)</sup>	– Appel entrant : décrocher (pression courte), refuser (pression longue). – Appel actif : raccrocher l'appel actif (pression courte). – Pas d'appel actif/entrant : ouvrir le menu téléphone (pression courte), rappel du dernier appel actif (pression longue). Ces fonctions sont accessibles depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, statut du véhicule, données de voyage).				
<b>C/D</b>	Recherche de la station précédente/suivante <sup>b)</sup> .	Pression brève : Passer à la plage précédente/suivante. Pression longue : Retour/avance rapide <sup>c)</sup> .	Sans fonction	– Pas d'appel actif : fonctionnalité de radio/multimédia (sauf AUX) – Appel actif : ne fonctionne pas	Sans fonction dans les autres modes (navigation, assistants, statut du véhicule, données du voyage).
<b>E / F</b> <sup>a)</sup>	Changement de menu du tableau de bord. Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, statut du véhicule, données de voyage).				
<b>G</b>	Activer / désactiver la commande vocale. <sup>d)</sup> Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode, sauf en cas d'appel actif.				
<b>H</b> Tourner	Préréglage suivant/précédant (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	Préréglage suivant/précédant (uniquement si le tableau de bord est en mode audio).	Modifie le menu en cours d'affichage du tableau de bord.	Modifie le menu en cours d'affichage du tableau de bord.	Modifie le menu en cours d'affichage du tableau de bord.
<b>H</b> Appuyer	Modifie le tableau de bord ou confirme l'option menu du tableau de bord en fonction de l'option menu				

<sup>a)</sup> En fonction de l'équipement du véhicule.

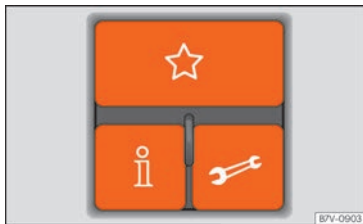
<sup>b)</sup> Cette action peut être réalisée en écoutant l'autoradio, sans forcément être en mode audio-radio.

<sup>c)</sup> Cette actions peuvent être réalisées en écoutant un média, sans forcément être en mode audio-média.

<sup>d)</sup> Cette fonction est accessible depuis n'importe quel mode (audio, média, navigation, assistants, statut du véhicule, données de voyage).


## Plafonnier de trois touches dans le ciel de pavillon

### Plafonnier de trois touches\*




**Fig. 85** Plafonnier de trois touches dans le ciel de pavillon : éléments de commande du système de gestion du téléphone

- ☆ Appuyez brièvement dessus : pour accepter un appel ou le terminer.  
Maintenez-le enfoncé : pour refuser un appel.
- ☆ Appuyez brièvement dessus : pour commenter ou terminer la commande vocale, par exemple pour effectuer un appel.<sup>a1)</sup>

<b>i</b>	Appuyez dessus pendant plus de 2 secondes : pour obtenir des informations sur la marque SEAT et les services supplémentaires sélectionnés relatifs à la circulation et aux déplacements.
	Appuyez dessus pendant plus de 2 secondes : pour obtenir de l'aide en cas de panne grâce au réseau de concessionnaires SEAT.

<sup>a1)</sup> Ces instructions ne sont pas valables si le véhicule est équipé d'un système de navigation avec commande vocale.

### Appels informatifs et de dépannage

La communication avec le Service Client SEAT est établie avec les touches **i** et  du plafonnier de trois touches<sup>1)</sup>. Le système contactera automatiquement le Service de Dépannage du pays en question. Vous ne pourrez effectuer des appels que si le téléphone portable est allumé et connecté au pré-équipement de téléphonie mobile par Bluetooth.


#### Appel informatif


La touche **Appel informatif i** vous fournit des informations sur la marque SEAT et les services supplémentaires sélectionnés relatifs à la circulation et aux déplacements.

Pour établir la communication, maintenez la touche **i** enfoncée pendant plus de 2 secondes.




Pour les pays ne possédant pas de numéro d'appel informatif, la touche **i** permet d'effectuer un appel de dépannage.

#### Appel de dépannage

La touche **Appel de dépannage**  vous offre une aide immédiate en cas de panne. Pour cela, le réseau de concessionnaires SEAT est à votre disposition avec leurs unités mobiles.

Pour établir la communication, maintenez la touche  enfoncée pendant plus de 2 secondes.

#### Nota

- Un appel effectué à l'aide des touches **i** et  a une priorité plus élevée qu'un appel normal. Si vous pressez la touche **i** ou  lors d'une conversation téléphonique normale, celle-ci prend fin et l'appel informatif ou de dépannage est effectué.
- Si vous pressez la touche d'appel de dépannage  lorsqu'un appel informatif est en cours, ce dernier est interrompu et l'appel de dépannage effectué, et vice-versa.
- Pour pouvoir effectuer des appels informatifs et de dépannage, vous devez


<sup>1)</sup> Varie selon les pays.

bénéficiaire d'une couverture téléphonique mobile. Il est possible que l'un de ces services ne soit pas disponible dans certains pays.


- **OU** : sur le plafonnier à trois touches, appuyez sur la touche ☆.
- Vous pourrez dire un ordre immédiatement ensuite.

### Activer et désactiver la commande vocale

#### Activation du système à commande vocale

- Pressez la touche  du volant multifonction.
- **OU** : sur le plafonnier à trois touches, appuyez sur la touche ☆.
- Attendez le signal sonore.
- Donnez l'ordre.
- Veuillez suivre les indications de la boîte de dialogue (boîte de dialogue longue).

#### Terminer la commande vocale

- Pressez la touche  du volant multifonction.
- **OU** : sur le plafonnier à trois touches, appuyez sur la touche ☆.

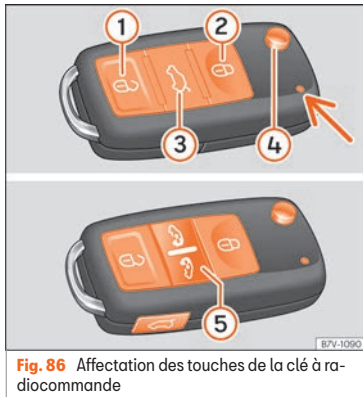
#### Interruption des indications

- Pendant les indications, appuyez sur la touche  du volant multifonction.

## Ouverture et fermeture

### Jeu de clés du véhicule

#### Clé du véhicule



**Fig. 86** Affectation des touches de la clé à radiocommande

Légende de la » fig. 86

- ① Déverrouillage du véhicule
- ② Verrouillage du véhicule
- ③ Déverrouiller uniquement le hayon du coffre. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que tous les clignotants du véhicule s'allument brièvement. Vous disposez de 2 minutes pour ouvrir le hayon. Une fois

ce temps écoulé, il se verrouillera de nouveau. D'autre part, le témoin de la clé clignotera.

- ④ Dégagement et rabattement du panneau de la clé
- ⑤ Ouvrir la porte coulissante électrique.

Avec la clé du véhicule, il est possible de verrouiller et déverrouiller le véhicule à distance » page 102

L'émetteur et la pile sont intégrés à la clé du véhicule. Le récepteur se trouve dans l'habitacle du véhicule. Le rayon de portée de la clé du véhicule avec une pile neuve est de plusieurs mètres autour du véhicule.

Si vous ne parvenez pas à ouvrir ou à fermer le véhicule à l'aide de la radiocommande, vous devrez procéder à une nouvelle synchronisation de la clé » page 102 ou en remplacer la pile » page 101.

Vous pouvez utiliser plusieurs clés du véhicule.

#### Témoin de contrôle sur la clé du véhicule.

Lorsque vous appuyez brièvement sur un bouton de la clé du véhicule, le témoin clignote » fig. 86 (flèche) une fois brièvement, mais si vous appuyez plus longtemps, il clignotera plusieurs fois, par exemple, lors de l'ouverture de confort.

Si le témoin de la clé du véhicule ne s'allume pas en appuyant sur le bouton, il faudra changer la pile de la clé du véhicule » page 101.

#### Clé de rechange

Pour obtenir une clé de rechange ou d'autres clés du véhicule, vous avez besoin du numéro de châssis du véhicule.

Chaque nouvelle clé de véhicule doit contenir une puce qui doit être codée avec les données de l'antidémarrage électronique du véhicule. Une clé de véhicule ne fonctionne pas si elle ne contient aucune puce ou si elle contient une puce non codée. Cela est également valable pour des clés spécialement fraisées pour le véhicule.

Vous pouvez obtenir les clés du véhicule ou les clés de rechange neuves chez un partenaire SEAT, dans un atelier spécialisé ou un service de clé autorisé qualifié pour créer ces clés.

Les clés neuves ou de rechange doivent être synchronisées avant utilisation » page 102.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne laissez jamais d'enfants ou de personnes dépendant de l'aide d'autrui dans le véhicule car ils ne pourraient pas en sortir ni se débrouiller tous seuls en cas d'urgence.**

- Toute utilisation indue de la clé du véhicule par un tiers peut entraîner le lancement du moteur ou déclencher des équipements électriques (lève-glaces électriques, par exemple) – risque d'accident ! Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.
- Ne laissez jamais une clé du véhicule à bord. Votre véhicule risquerait d'être endommagé par des tiers, voire même volé. C'est pourquoi vous devez toujours vous munir de la clé lorsque vous quittez le véhicule.
- Ne retirez jamais la clé du contact-démarreur tant que le véhicule n'est pas arrêté. Le dispositif de blocage de la direction pourrait s'enclencher subitement et vous faire perdre le contrôle du véhicule.

### ⓘ ATTENTION

Toutes les clés du véhicule contiennent des composants électroniques. Protégez-les contre les dégâts, les chocs et l'humidité.

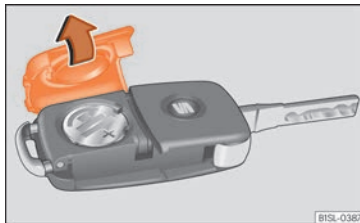
### ⓘ Nota

- Appuyez uniquement sur la touche de la clé du véhicule lorsque vous avez vraiment besoin de la fonction correspondante. Si vous appuyez sur le bouton lorsque cela n'est pas nécessaire, vous risquez de déverrouiller le véhicule involontairement ou

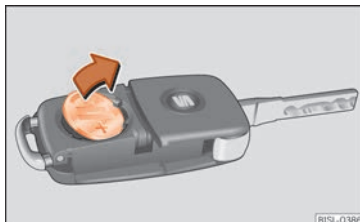
de déclencher l'alarme. Cela est valable même si vous pensez être hors du rayon d'action.

- Le fonctionnement de la clé du véhicule peut être temporairement affecté par le chevauchement d'émissions situées à proximité du véhicule, travaillant sur la même gamme de fréquences (des émetteurs radio, des téléphones mobiles, par exemple).
- Les obstacles situés entre la clé du véhicule et le véhicule, les mauvaises conditions météorologiques et la décharge des piles diminuent la portée de la radiocommande.
- Si vous appuyez sur les touches de la clé du véhicule ou sur l'une des touches du verrouillage centralisé » page 105 plusieurs fois de suite pendant une brève période, le verrouillage centralisé se désactive brièvement pour se protéger contre les surcharges. Le véhicule est donc déverrouillé. Bloquez-le si nécessaire.
- Vous pouvez vous procurer des clés à radiocommande supplémentaires auprès d'un Service Technique et elles doivent être synchronisées dans le même établissement.
- Cinq clés à radiocommande peuvent être utilisées au maximum.

## Remplacer la pile



**Fig. 87** Clé du véhicule : couvercle du compartiment de la pile.



**Fig. 88** Clé du véhicule : retirer la pile.

SEAT vous recommande de faire remplacer la pile par un atelier spécialisé.

La pile se trouve à l'arrière de la clé du véhicule, sous un couvercle.



## Remplacement de la pile

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule »» page 100.
- Retirez le couvercle de la partie arrière de la clé du véhicule »» fig. 87 dans le sens de la flèche »» ❶.
- Retirez la pile du compartiment à l'aide d'un objet fin approprié »» fig. 88.
- Placez la pile neuve comme indiqué »» fig. 88 et appuyez-la contre le logement des piles dans le sens contraire de la flèche »» ❷.
- Placez le couvercle comme indiqué »» fig. 87, et appuyez-le sur le boîtier de la clé du véhicule dans le sens contraire de la flèche jusqu'à ce qu'il s'encastre.


### ❶ ATTENTION


- Si vous ne changez pas la pile correctement, vous pouvez endommager la clé du véhicule.
- L'utilisation de piles inadéquates peut endommager la clé du véhicule. Pour cela, remplacez toujours la pile usée par une autre de taille, tension et spécifications identiques.
- Lors de la pose de la pile, vérifiez que la polarité est correcte.

### ⚙ Conseil antipollution

Débarrassez-vous des piles dans le respect de l'environnement.

## Synchroniser la clé du véhicule

Si vous appuyez souvent sur le bouton  hors du champ d'action, il est possible que le véhicule ne puisse plus être verrouillé ou déverrouillé avec la clé qui lui correspond. Si nécessaire, vous devrez synchroniser à nouveau la clé du véhicule comme indiqué ci-après :

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule »» page 100.
- Si nécessaire, retirez le cache de la poignée de la porte du conducteur »» page 113.
- Appuyez sur le bouton  de la clé du véhicule. Pour cela, vous devrez rester à côté du véhicule.
- Ouvrez le véhicule dans la minute qui suit, avec le panneton de la clé. La synchronisation est terminée.
- Si nécessaire, montez le cache.

## Verrouillage centralisé

### Brève introduction

Le verrouillage centralisé fonctionne correctement lorsque toutes les portes et le hayon arrière sont complètement fermés. Si la porte du conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé avec la clé du véhicule.

Si le véhicule est équipé du système de verrouillage et de démarrage sans clé Keyless Access, il ne pourra être verrouillé que si le contact est déconnecté et si la porte du conducteur est fermée.

En cas de stationnement prolongé d'un véhicule (par exemple dans un garage), sa batterie risque de se décharger. Dans ce cas, il est impossible de démarrer le moteur.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du verrouillage centralisé peut entraîner des blessures graves.

- Le verrouillage centralisé verrouille toutes les portes. Un véhicule verrouillé de l'intérieur peut empêcher que les personnes non autorisées n'ouvrent les portes depuis l'extérieur et accèdent au véhicule. Cependant, en cas d'urgence ou d'accident, les portes verrouillées compliquent l'accès à l'intérieur du véhicule pour secourir les passagers.

- Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. La touche de verrouillage centralisé permet de bloquer toutes les portes depuis l'intérieur. De cette manière, les passagers seront enfermés à l'intérieur du véhicule. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.
- Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.
- Ne laissez jamais personne à l'intérieur d'un véhicule verrouillé. En cas d'urgence, ces personnes pourraient ne pas être en mesure de quitter le véhicule d'elles-mêmes ou de recevoir de l'aide.

### Description

Le verrouillage centralisé permet de verrouiller et de déverrouiller centralement toutes les portes, le hayon arrière et la trappe de carburant :

- De l'extérieur, à l'aide de la clé du véhicule »» page 104.
- De l'extérieur, avec le système Keyless Access »» page 106,

- De l'intérieur, à l'aide de la touche de verrouillage centralisé »» page 105.

Vous disposez de plusieurs fonctions qui permettent d'améliorer les conditions de sécurité du véhicule :

- Système de sécurité « Safe » »» page 109
- Système de verrouillage automatique en cas d'ouverture involontaire
- Système de déverrouillage sélectif
- Système de verrouillage automatique, en fonction de la vitesse, et de déverrouillage automatique (Auto Lock)
- Système de déverrouillage de sécurité

Depuis le menu **Réglages > Confort**, ou bien dans un garage spécialisé, il est possible de connecter ou de déconnecter certaines fonctions spéciales du verrouillage centralisé »» page 79.

### Système de verrouillage automatique en cas d'ouverture involontaire

Il s'agit d'un système de sécurité antivol qui permet d'éviter que le véhicule ne reste ouvert par inadvertance. Si le véhicule est déverrouillé et que ni les portes, ni le hayon arrière n'ont été ouverts après 30 secondes, il sera automatiquement reverrouillé.

### Verrouillage automatique (Auto Lock)\*


La fonction de verrouillage automatique Auto Lock verrouille les portes et le hayon à partir d'une vitesse d'environ 15 km/h (9 mph).

Le véhicule se déverrouille lorsque vous retirez la clé de contact. Il est en outre possible de déverrouiller le véhicule en activant la fonction d'ouverture de la commande de verrouillage centralisé ou en actionnant l'une des poignées d'ouverture de porte.

En outre, en cas d'accident avec déclenchement de l'airbag, les portes se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.

En fonction de l'ampleur des dégâts, le véhicule peut être verrouillé de la manière suivante après l'accident :

*Avec la touche du verrouillage centralisé*

- Coupez le contact d'allumage.
- Ouvrez une fois la porte du véhicule puis refermez-la.
- Appuyez sur la touche du verrouillage centralisé 

*Avec la clé du véhicule*

- Coupez le contact d'allumage.
- **OU** : retirez la clé du contact-démarrreur.
- Ouvrez une fois la porte du véhicule.
- Verrouillez le véhicule à l'aide de la clé. »»

### Déverrouillage automatique (Auto Unlock)

Lors du retrait de la clé du contact-démarrateur, le véhicule déverrouille automatiquement, le cas échéant, toutes les portes et le hayon » page 79.

### Clignotants

Lors du déverrouillage, les clignotants clignent deux fois et lors du verrouillage une fois.

Si elle ne clignote pas, ceci peut être dû au fait qu'une porte, le hayon ou le capot n'est pas fermé.

### Verrouillage du véhicule par inadvertance (les clés étant à l'intérieur de ce dernier)

Remarques pour éviter d'enfermer la clé à radiocommande dans le véhicule :

- Si la porte du conducteur est ouverte, le véhicule ne pourra pas se verrouiller avec la commande de verrouillage centralisé » page 105.

Verrouillez votre véhicule avec la clé à radiocommande uniquement lorsque les portes et le hayon seront fermés. Vous ne risquez ainsi pas de vous trouver à l'extérieur du véhicule avec les portes verrouillées et les clés à l'intérieur.

#### Nota

- Ne laissez jamais des objets de valeur sans surveillance dans le véhicule. Même

verrouillé, un véhicule n'est pas un coffre-fort !

- Si la LED située dans le seuil de la porte du conducteur reste allumée pendant environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule, le système de verrouillage centralisé ou le système d'alarme antivol\* est perturbé. Contactez un partenaire SEAT ou un atelier spécialisé pour réparer le défaut.
- Le dispositif de surveillance de l'habitacle du système d'alarme antivol\* fonctionne parfaitement lorsque les glaces et le toit\* sont fermés.


### Déverrouiller et verrouiller de l'extérieur




Fig. 89 Clé à radiocommande : touches.

- Verrouiller : appuyez sur le bouton 🔒 » fig. 89.
- Verrouiller le véhicule sans le système de sécurité « Safe » : appuyez à nouveau sur le bouton 🔒 pendant 2 secondes.
- Déverrouiller : appuyez sur le bouton 🔓.
- Déverrouiller le hayon arrière : maintenez enfoncé le bouton 🚪 pendant au moins 1 seconde.

**Attention** : selon la fonction programmée pour le verrouillage centralisé dans le sous-menu **Confort**, il est possible que vous ayez


à appuyer deux fois sur la touche  pour déverrouiller les portes et le hayon » page 79.

Si vous déverrouillez votre véhicule et que vous n'ouvrez aucune porte ni le hayon dans les 30 secondes qui suivent, le véhicule se verrouille de nouveau automatiquement. Cette fonction permet d'éviter que le véhicule ne reste déverrouillé indéfiniment de façon involontaire. Ceci n'est pas valable si vous maintenez enfoncée la touche  plus d'une seconde.

### Ouverture/fermeture confort

- Reportez-vous au chapitre » page 123, **Ouverture/fermeture confort.**
- Reportez-vous au chapitre » page 127, **Fonction confort permettant d'ouvrir ou fermer le toit ouvrant\*.**

### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »  au chapitre Système de sécurité « Safe » à la page 109.



### Nota

Activez la clé à radiocommande uniquement lorsque votre véhicule se trouve dans votre champ de vision.

### Déverrouiller et verrouiller de l'intérieur



**Fig. 90** Porte du conducteur : commande de verrouillage centralisé.

- Verrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 90.
- Déverrouiller : appuyez sur le bouton  » fig. 90.

Lorsque vous verrouillez votre véhicule avec la commande de verrouillage centralisé, vous devez tenir compte de ce qui suit :


- Il n'est pas possible d'ouvrir les portes et le hayon de l'extérieur (sécurité, à l'arrêt aux feux de circulation, par exemple).
- La diode intégrée dans la commande de verrouillage centralisé s'allume lorsque toutes les portes sont fermées et verrouillées.

- Vous pouvez ouvrir chaque porte séparément de l'intérieur en tirant la poignée d'ouverture.
- En cas d'accident avec déclenchement de l'airbag, les portes verrouillées de l'intérieur se déverrouillent automatiquement pour permettre aux sauveteurs de pénétrer dans l'habitacle.

### AVERTISSEMENT

- La commande de verrouillage centralisé système fonctionne également avec le contact coupé, sauf lorsque le système de sécurité « de sécurité » est activé.
- La commande de verrouillage centralisé est hors service si le véhicule est verrouillé de l'extérieur avec le système de sécurité activé.
- En verrouillant les portes, vous rendez plus difficile l'intervention des secours de l'extérieur. Aucune personne, et surtout pas d'enfant, ne doit se trouver à bord du véhicule.

### Nota

Votre véhicule est automatiquement verrouillé (Auto Lock) lorsque vous roulez à 15 km/h [9 mph] » page 103. Vous pouvez déverrouiller à nouveau le véhicule avec la touche  de la commande de verrouillage centralisé.

## Déverrouiller et verrouiller le véhicule avec Keyless Access\*

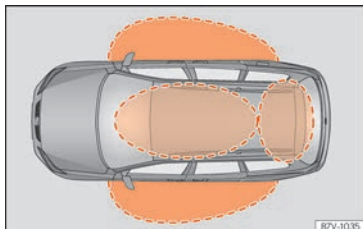


Fig. 91 Keyless Access : zones de proximité.

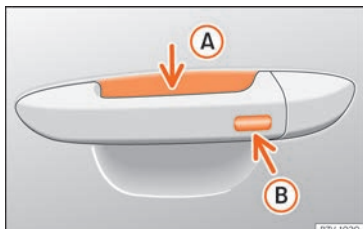


Fig. 92 Poignée de porte : surfaces sensibles.

» fig. 92

- A Surface sensible de déverrouillage vers l'intérieur de la poignée de porte.
- B Surface sensible de verrouillage vers l'extérieur de la poignée.

En fonction de l'équipement, le véhicule peut disposer du système Keyless Access.

Keyless Access est un système de fermeture et de démarrage sans clé qui permet de déverrouiller ou de verrouiller le véhicule sans utiliser activement sa clé. Pour ce faire, il suffit d'approcher l'une des clés du véhicule d'une zone de détection correspondant à la tentative d'accès au véhicule » fig. 91 puis de toucher l'une des surfaces sensibles des poignées de porte » fig. 92 » !.

Le déverrouillage et le verrouillage du véhicule peuvent uniquement être effectués via les portes avant. Lors de cette opération, la clé de la radiocommande ne doit pas se trouver à plus de 1,5 m environ de la poignée de la portière.

C'est sans importance que la clé avec radiocommande se trouve dans la poche de votre veste.

Vous ne pouvez plus, pendant un instant, ouvrir à nouveau la porte, immédiatement après le processus de fermeture. Vous pouvez ainsi vous assurer que les portes sont correctement verrouillées.

Si vous le souhaitez, vous pouvez déverrouiller *uniquement* cette porte ou bien tout le véhicule. Les réglages nécessaires peuvent être effectués sur les véhicules équipés du système d'information du conducteur » page 79.

## Informations générales

Si une clé valide se trouve dans une zone de proximité » fig. 91, le système de fermeture et de démarrage sans clé Keyless Access accordera à cette clé les droits d'accès dès que vous toucherez l'une des surfaces sensibles des poignées de porte ou que vous actionnez la touche située dans le hayon arrière.

Voici les différentes fonctions disponibles sans avoir à utiliser activement la clé du véhicule :

- *Keyless-Entry* : déverrouillage du véhicule via les poignées des quatre portes ou le bouton situé dans le hayon arrière.
- *Keyless-Exit* : verrouillage du véhicule via l'une des quatre poignées de porte.
- *Easy Open* : ouverture du hayon arrière en déplaçant le pied sous le pare-chocs arrière » page 121.
- *Press & Drive* : mise en marche du moteur sans clé à l'aide du bouton de démarrage » page 269.

Le verrouillage centralisé et le système de fermeture fonctionnent comme le système de verrouillage et déverrouillage *courant*. Seules les commandes changent.

Le déverrouillage et le verrouillage du véhicule sont confirmés respectivement par le clignotement *double* et *simple* des clignotants.

Lorsque vous déverrouillez le véhicule et que vous n'ouvrez ni porte ni hayon, le véhicule se verrouille de nouveau automatiquement au bout de quelques secondes.

### Déverrouiller et ouvrir les portes (Keyless-Entry)

- Saisissez la poignée de porte. Lorsque vous touchez la surface sensible »» fig. 92 A (flèche) de la poignée de porte, le véhicule se déverrouille.
- Ouvrez la porte.

### Sur les véhicules sans système de sécurité « Safe » : fermer et verrouiller les portières (Keyless-Exit)

- Coupez le contact d'allumage.
- Fermez la porte du conducteur.
- Appuyez *une fois* sur la surface sensible »» fig. 92 B (flèche) de la poignée de porte. La porte correspondante devra être fermée.

### Sur les véhicules avec système de sécurité « Safe » : fermer et verrouiller les portières (Keyless-Exit)

- Coupez le contact d'allumage.
- Fermez la porte du conducteur.
- Appuyez *une fois* sur la surface sensible »» fig. 92 B (flèche) de la poignée de porte. Le véhicule se verrouille avec le dispositif de

sécurité Safe « Safe » »» page 113. La porte correspondante devra être fermée.

- Appuyez *deux fois* sur la surface sensible »» fig. 92 B (flèche) de la poignée de porte pour verrouiller le véhicule non équipé du Système de sécurité « Safe » »» page 113.


### Déverrouiller et verrouiller le hayon arrière

Lorsque le véhicule est verrouillé, le hayon arrière se déverrouille automatiquement lorsqu'il est ouvert si une clé valide du véhicule se trouve dans la zone de proximité »» fig. 91.

Ouvrez ou fermez le hayon arrière *normalement*.

Une fois fermé, le hayon se verrouillera automatiquement. Si le véhicule est entièrement déverrouillé, le hayon arrière ne sera **pas** verrouillé automatiquement une fois refermé.

### Qu'advient-il lors du verrouillage du véhicule à l'aide d'une seconde clé


Si une clé du véhicule se trouve à l'intérieur de ce dernier et qu'il est verrouillé depuis l'extérieur à l'aide d'une seconde clé, la clé qui se trouve à l'intérieur du véhicule ne pourra plus démarrer le moteur »» page 269. Pour activer le démarrage du moteur, vous devrez appuyer sur la touche  de la clé qui se trouve à l'intérieur du véhicule.

### Désactivation automatique des capteurs

Si le véhicule n'est ni verrouillé ni déverrouillé pendant une longue période, les capteurs de proximité des portes seront automatiquement désactivés.

Si lorsque le véhicule est verrouillé, l'une des surfaces sensibles des poignées de porte est activée à de nombreuses reprises au cours d'une courte période (par exemple par les branches d'un arbuste), tous les capteurs de proximité sont désactivés pendant un moment.



Les capteurs seront réactivés :

- Au bout d'un certain temps.
- **OU** : si vous déverrouillez le véhicule avec la touche  de la clé.
- **OU** : si le hayon arrière est ouvert.
- **OU** : si vous déverrouillez le véhicule manuellement avec la clé.

### Fonction de désactivation temporaire de Keyless Access\*


Vous pouvez désactiver le déverrouillage du véhicule avec Keyless Access (accès sans clé) pour un cycle de verrouillage et de déverrouillage.

- Placez le sélecteur de vitesses en position **P** (pour un véhicule avec boîte automatique). Dans le cas contraire, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

- Fermez la porte.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage  de la radiocommande puis, dans les 5 secondes, touchez une fois la surface sensible de verrouillage de la poignée de la portière du conducteur »» fig. 92 . Ne saisissez pas la poignée de la portière sinon le véhicule ne se verrouillera pas. Il est également possible de procéder à la désactivation si le véhicule est verrouillé via la serrure de la porte du conducteur.
- Pour vérifier que la fonction a été désactivée, patientez au moins 10 secondes avant de saisir et tirer sur la poignée de porte. La porte ne doit pas s'ouvrir.

La fois suivante, le véhicule pourra être déverrouillé uniquement au moyen de la radiocommande ou du barillet. Après le prochain verrouillage ou déverrouillage, l'accès sans clé (Keyless Access) sera réactivé.


### Fonctions de confort

Pour **fermer à l'aide de la fonction confort** toutes les vitres électriques et le toit panoramique ouvrant, maintenez appuyé quelques secondes un doigt sur la surface sensible de verrouillage »» fig. 92  (flèche) de la poignée de porte jusqu'à ce que les vitres et le toit se ferment.

L'ouverture des portes en touchant la surface sensible de la poignée de la porte aura lieu

en fonction des réglages activés dans le menu **Réglages - Confort** »» page 79.

### ATTENTION

Les surfaces sensibles des poignées de porte risquent d'être activées si elles reçoivent un jet d'eau ou de vapeur à haute pression si l'une de clés valides du véhicule se trouve dans la zone de proximité. Si au moins une glace à commande électrique est ouverte et que la surface sensible »» fig. 92  (flèche) d'une des poignées est activée de manière permanente, toutes les glaces seront fermées.

### Nota

- Si la batterie du véhicule est en partie ou complètement déchargée, ou que la pile de la clé du véhicule est vide ou presque vide, il est possible que le véhicule ne puisse pas être verrouillé ou déverrouillé avec le système Keyless Access. Il est possible de déverrouiller ou de verrouiller manuellement le véhicule »» page 113.
- Pour contrôler le verrouillage du véhicule, la fonction de déverrouillage reste désactivée pendant environ 2 secondes.
- Si l'afficheur du combiné d'instruments affiche le message **Système Keyless défectueux**, il est possible que le fonctionnement du système Keyless Access rencontre des dysfonctionnements. Adressez-vous à un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.


- Si aucune clé valide n'est présente dans le véhicule ou si le système ne la détecte pas, un avertissement s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Cette situation peut avoir lieu si un autre signal radio interfère avec le signal de la clé (tel qu'un accessoire pour dispositif mobile) ou si la clé est couverte par un autre objet (par exemple une mallette en aluminium).
- Le fonctionnement des capteurs des poignées de porte peut être affecté si les capteurs sont très sales, par exemple s'ils présentent une couche de sel. Dans ce cas, lavez le véhicule.
- Si le véhicule est équipé d'une boîte automatique, il ne pourra être verrouillé que si le levier sélecteur est en position P.
- Afin d'améliorer la sécurité du véhicule, la télécommande du système est équipée d'un capteur de position. Si la télécommande ne détecte aucun mouvement pendant un certain temps (par exemple lorsqu'elle reste sur une table pendant la nuit), le système considère que vous ne cherchez pas à ouvrir le véhicule et la désactive.

## Système de sécurité « Safe »<sup>1)</sup>


Lorsque le véhicule est verrouillé, le système de sécurité « Safe » met hors service les poignées de porte et rend difficile l'accès des personnes non autorisées à entrer. Les portes ne peuvent plus être ouvertes de l'intérieur ») ⚠.

En fonction du véhicule, lorsque vous coupez le contact, l'écran du tableau de bord peut vous indiquer que le dispositif de sécurité « Safe » est activé [Verrouillage SAFE ou SAFELOCK].

### Verrouiller le véhicule et activer le système de sécurité « Safe »

- Appuyez *une fois* sur la touche de verrouillage  de la clé du véhicule.

### Verrouiller le véhicule sans activer le système « Safe »

- Appuyez *deux fois* à suivre sur la touche de verrouillage  de la clé du véhicule.
- Sur les véhicules équipés du système de verrouillage et de démarrage sans clé Keyless Access : touchez *deux fois* la surface sensible située à l'extérieur de la poignée de porte.

Lorsque le dispositif de sécurité « Safe » est désactivé, il faut tenir compte des conséquences suivantes :

- Le véhicule peut être déverrouillé et ouvert depuis l'intérieur à l'aide de la poignée de la porte.
- L'alarme antivol est activée.
- La surveillance de l'habitacle et le système anti-soulèvement sont désactivés.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si le véhicule est verrouillé de l'extérieur et que le système de sécurité « Safe »\* est activé, personne – et surtout pas des enfants – ne doit se trouver à bord du véhicule car il est impossible d'ouvrir les portes et les glaces de l'intérieur. En verrouillant les portes, vous rendez plus difficile l'intervention des secours de l'extérieur.**

## Alarme antivol\*

### Description

L'alarme antivol a pour fonction de rendre plus difficiles les tentatives d'effraction ou de vol du véhicule. C'est pourquoi l'alarme dé-

clenche des signaux sonores et optiques en cas d'intrusion dans le véhicule.

L'alarme antivol est automatiquement activée lorsque le véhicule est fermé à l'aide de la clé. Le système s'active alors immédiatement et le témoin situé sur la porte du conducteur et les clignotants se mettent à clignoter pour indiquer la mise en service de l'alarme et du système de sécurité de verrouillage (double verrouillage)

Si l'une des portes ou le capot sont ouverts au moment de la connexion de l'alarme, ceux-ci ne sont pas incorporés aux zones de protection du véhicule. Si par la suite, la porte ou le capot sont fermés, ils sont automatiquement incorporés aux zones de protection du véhicule, ce qui est confirmé par un avertissement optique des clignotants.

- Les clignotants s'allumeront deux fois lors de l'ouverture et la désactivation de l'alarme.
- Les clignotants s'allumeront une fois lors de la fermeture et l'activation de l'alarme.

### Quand l'alarme se déclenche-t-elle ?

L'alarme antivol émet des signaux sonores et lumineux (intermittents) pendant environ »)


<sup>1)</sup> Disponible en fonction du marché et de la version.

30 secondes, se répétant jusqu'à 10 fois lorsque, le véhicule étant verrouillé, les actions suivantes sont réalisées sans autorisation :

- Ouverture d'une porte déverrouillée mécaniquement avec la clé du véhicule sans mettre le contact d'allumage dans les 15 secondes suivantes (sur certains marchés, comme par exemple en Hollande, les 15 secondes d'attente disparaissent et l'alarme s'active immédiatement à l'ouverture de la porte).
- Ouverture d'une porte.
- Ouverture du capot-moteur.
- Ouverture du hayon arrière.
- Connexion du contact d'allumage avec une clé non autorisée.
- Mauvaise manipulation de l'alarme.
- Déconnexion de la batterie du véhicule.
- Mouvement à l'intérieur du véhicule (lorsque la protection volumétrique est active »» page 111).
- Remorquage du véhicule (pour les véhicules avec protection anti-soulèvement »» page 111).
- Levage du véhicule (pour les véhicules avec protection anti-soulèvement »» page 111).
- Transport du véhicule à bord d'un transbordeur ou chemin de fer (sur les véhicules avec protection anti-soulèvement ou avec protection volumétrique »» page 111).

- Décrochage d'une remorque raccordée au système d'alarme antivol.

### Comment déconnecter l'alarme

- Déverrouiller le véhicule avec le bouton de déverrouillage  de la clé.
- **OU** : mettez le contact avec une clé autorisée.

Si la porte du conducteur est déverrouillée mécaniquement à l'aide de la clé, 15 secondes suffisent pour insérer la clé dans le contact-démarrreur et pour activer le contact dès l'ouverture de la porte.

Autrement, l'alarme se déclenche pendant 30 secondes et le démarrage n'est pas possible.


### ATTENTION

Après avoir désactivé le dispositif de sécurité antivol, la protection volumétrique et la protection anti-soulèvement se désactivent automatiquement.

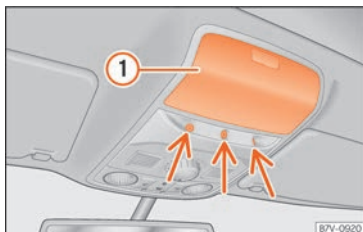
### Nota

- Après 28 jours, le témoin s'éteint pour ne pas épuiser la batterie si le véhicule reste garé pendant une longue période. Le système d'alarme reste activé.
- Si un intrus accède à une autre zone surveillée après l'extinction du signal d'alarme (par exemple, s'il ouvre le hayon après l'ou-

verture d'une porte), le signal d'alarme se déclenche de nouveau.

- L'alarme antivol ne s'active pas si l'on verrouille le véhicule de l'intérieur à l'aide de la touche de verrouillage centralisé .
- Si la porte du conducteur est déverrouillée mécaniquement à l'aide de la clé, seule cette porte sera déverrouillée, et pas l'ensemble du véhicule. Ce n'est qu'après avoir connecté le contact d'allumage que la sécurité des portes sera désactivée (les portes restant verrouillées) et que la touche de verrouillage centralisé s'activera.
- Si la batterie du véhicule est à moitié ou complètement déchargée, l'alarme antivol ne fonctionnera pas correctement.
- Lorsque l'alarme est activée, la protection antivol du véhicule reste garantie, même si la batterie est débranchée ou défectueuse.
- Lorsqu'elle est activée, l'alarme retentira si l'une des bornes de la batterie est débranchée.

## Protection volumétrique et protection anti-soulèvement\*



**Fig. 93** Sur la console de pavillon : capteurs de protection volumétrique.

C'est une fonction de surveillance ou de contrôle incorporée au système d'alarme antivol\*, qui détecte par des ultrasons l'accès non autorisé à l'intérieur du véhicule.

La protection volumétrique et la protection anti-soulèvement (capteur d'inclinaison) sont automatiquement activées en même temps que l'alarme antivol. Celle-ci ne s'activera que si toutes les portes et le hayon sont fermés.

Après avoir désactivé le dispositif de sécurité « Safe »\* » page 109, la protection volumétrique et la protection anti-soulèvement se désactivent automatiquement.

### Activation

- Fermez le compartiment porte-objets » fig. 93 ① de la console du toit, sans quoi la fonction de surveillance de l'habitacle (flèches) sans restrictions n'est pas garantie.
- Elle s'effectue automatiquement une fois l'alarme antivol déclenchée.

### Désactivation

- Ouvrez le véhicule avec la clé, de façon mécanique ou en appuyant sur la touche de la radiocommande. Le temps écoulé entre l'ouverture de la porte et l'introduction de la clé dans le contact ne doit pas dépasser les 15 secondes ; dans le cas contraire l'alarme se déclenche.
- Appuyez deux fois sur la touche de la radiocommande. Le détecteur volumétrique et le capteur d'inclinaison se désactiveront. Le système d'alarme reste activé.

Le dispositif de protection volumétrique et la protection anti-soulèvement seront de nouveau activés au prochain verrouillage du véhicule.

Si vous souhaitez déconnecter la protection volumétrique et la protection anti-soulèvement, il faudra répéter l'opération chaque fois que le véhicule sera verrouillé, sinon elles se connecteront automatiquement.

Il est préférable que la protection volumétrique et la protection anti-soulèvement soient

déconnectées si des animaux sont laissés à l'intérieur du véhicule verrouillé (sinon l'alarme se déclenche à cause de leurs mouvements) ou lorsque, par exemple, le véhicule doit être transporté ou remorqué avec un bras suspendu.

### Fausse alarmes

La surveillance de l'habitacle ne fonctionnera correctement que si le véhicule est entièrement fermé. Veuillez respecter les dispositions légales en la matière.

### Une fausse alarme peut se produire dans les cas suivants :

- Fenêtres ouvertes (en partie ou complètement).
- Toit ouvrant/relevable ouvert (en partie ou complètement).
- Déplacement d'objets à l'intérieur du véhicule, tels que des bouts de papier, des désodorisants suspendus au rétroviseur, etc.

### Nota

- S'il y a un deuxième verrouillage alors que l'alarme était activée sans la fonction capteur volumétrique, ce deuxième verrouillage entraînera la connexion de l'alarme avec toutes ses fonctions, sauf celle du capteur volumétrique. Cette fonction sera activée à nouveau lors de la prochaine connexion de l'alarme, si elle n'est pas désactivée volontairement. »

- Si l'alarme s'est déclenchée à cause du capteur volumétrique, le clignotement du témoin de la porte du conducteur vous l'indiquera en ouvrant celle-ci. Ce clignotement sera différent de celui correspondant à l'alarme activée.
- La vibration d'un téléphone mobile laissé à l'intérieur du véhicule, peut déclencher l'alarme de protection volumétrique, puis-que les détecteurs réagissent aux mouvements et aux secousses qui se produisent à l'intérieur du véhicule.
- Si une porte quelconque ou le hayon sont ouverts, seule l'alarme se déclenchera. La protection volumétrique et la protection anti-soulèvement ne s'activeront qu'une fois toutes les portes fermées (y compris le hayon).

## Portes

### Introduction

Les portes et le hayon arrière peuvent être verrouillés manuellement et déverrouillés partiellement, par exemple, si la clé ou le verrouillage centralisé sont abîmés.

#### AVERTISSEMENT

Effectuer une ouverture ou un verrouillage de secours sans faire attention peut entraîner des blessures graves.

- Si le véhicule est verrouillé de l'extérieur, les portes et les glaces ne pourront pas être ouvertes de l'intérieur !
- Ne laissez jamais seuls à bord des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence.
- Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.

#### AVERTISSEMENT

La zone de fonctionnement des portes et du hayon est dangereuse et peut provoquer des blessures.


- Ouvrez ou fermez les portes et le hayon uniquement lorsqu'il n'y a personne sur la course.

#### ATTENTION

Lorsque vous effectuez un verrouillage ou une ouverture de secours, démontez et remontez soigneusement et de manière correcte les composants afin d'éviter des dégâts dans le véhicule.



## Témoin d'alerte

### Témoin allumé

Au moins une porte du véhicule est ouverte, ou mal fermée. 

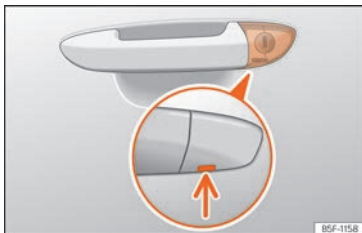
**Ne poursuivez pas votre route !** Ouvrez la porte correspondante du véhicule et fermez-la à nouveau.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteindront après quelques secondes.

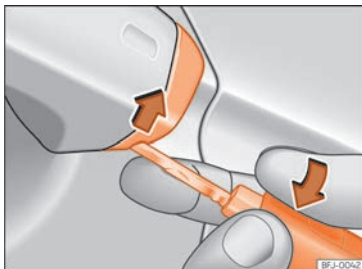
Si une porte est ouverte ou mal fermée, le témoin d'alerte  ou  s'allumera sur l'affichage du tableau de bord.

En fonction de l'équipement du véhicule, un symbole remplace parfois le témoin d'alerte sur l'écran du tableau de bord. L'indication reste également visible lorsque le contact est coupé. L'indication disparaît environ 15 secondes après avoir stoppé le véhicule.

## Déverrouillage ou verrouillage d'urgence de la porte du conducteur



**Fig. 94** Poignée de la porte du conducteur : barillet de serrure caché.



**Fig. 95** Poignée de la porte du conducteur : détachez le cache en faisant lever.

En cas de défaillance du verrouillage centralisé, vous pouvez verrouiller et déverrouiller la porte du conducteur depuis le barillet.

En général, lorsque la porte du conducteur est verrouillée manuellement, toutes les portes sont verrouillées. Lors du déverrouillage manuel, seule la porte du conducteur est déverrouillée. Prenez en compte les instructions relatives au système d'alarme antivol » page 109.

- Dégagez le panneton de la clé du véhicule » page 100.
- Introduisez le panneton dans l'ouverture inférieure du cache de la poignée de la porte du conducteur » fig. 95 et soulevez le cache.
- Introduisez le panneton dans le barillet de serrure et déverrouillez ou verrouillez le véhicule.

### Particularités

- L'alarme antivol reste activée sur les véhicules déverrouillés. Cependant, elle ne se déclenche pas » page 109.
- Lorsque vous ouvrez la porte du conducteur, vous disposez de 15 secondes pour mettre le contact d'allumage. Passé ce délai, l'alarme se déclenche.
- Mettez le contact d'allumage. L'antidémarrage électronique détecte une clé de véhicule valable et désactive l'alarme antivol.

### Nota

L'alarme antivol ne s'active pas lorsque le véhicule est verrouillé manuellement avec le panneton » page 102.

## Verrouiller manuellement la porte passager et les portes coulissantes




**Fig. 96** Sur la face avant de la porte coulissante : verrouillage d'urgence, caché par un joint en caoutchouc.



**Fig. 97** Verrouillage de secours du véhicule avec la clé de celui-ci.

La porte du passager avant et les portes coulissantes peuvent être verrouillées manuelle-

ment. L'alarme antivol n'est pas activée dans ce cas.

- Ouvrez la porte.
- Retirez le joint en caoutchouc sur la partie avant de la porte. Le joint est marqué par le symbole d'un verrou  »» fig. 96.
- Dégagez le panneton de la clé du véhicule »» page 100.
- Introduisez le panneton horizontalement dans l'ouverture et déplacez le petit levier de couleur vers l'avant »» fig. 97.
- Refixez le joint en caoutchouc et fermez la porte.
- Vérifiez si la porte est verrouillée.
- Effectuez la même opération sur les autres portes, si nécessaire.
- Faites contrôler immédiatement le véhicule par un atelier spécialisé.

### Nota

**Vous pouvez ouvrir et déverrouiller les portes depuis l'intérieur en tirant sur la poignée d'ouverture. Si nécessaire, tirez deux fois sur la poignée d'ouverture de la porte »» page 102.**

## Portes coulissantes

### Brève introduction

#### AVERTISSEMENT

Si une porte coulissante n'est pas correctement fermée, elle risque de s'ouvrir de façon inattendue pendant la marche et d'entraîner des blessures graves.

- Arrêtez-vous immédiatement et fermez la porte.
- Assurez-vous qu'elle est bien fermée. La porte coulissante fermée devra être solidaire des parties voisines de la carrosserie.
- Ouvrez ou fermez les portes coulissantes uniquement lorsqu'il n'y a personne sur la course de la porte.

#### AVERTISSEMENT

Si une porte coulissante n'est pas correctement ouverte, elle risque de se fermer de façon inattendue pendant la marche et d'entraîner des blessures graves.

- Ouvrez toujours la porte coulissante au maximum.

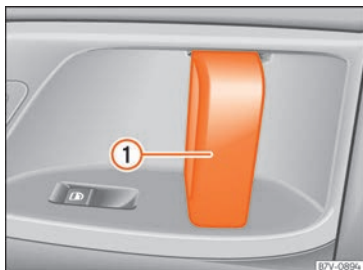
#### AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'ouvrir les portes coulissantes pendant la marche. Ces portes pourraient se fermer ou s'ouvrir en raison de l'accélération ou de la décélération du

véhicule et provoquer ainsi des blessures graves.

- N'ouvrez jamais les portes coulissantes lorsque le véhicule est en mouvement.

### Ouvrir et fermer manuellement la porte coulissante



**Fig. 98** Sur la porte coulissante : poignée de la porte ①.

#### Ouvrir la porte coulissante depuis l'extérieur

- Lorsque la porte coulissante est déverrouillée, ouvrez-la complètement en tirant sur sa poignée extérieure.

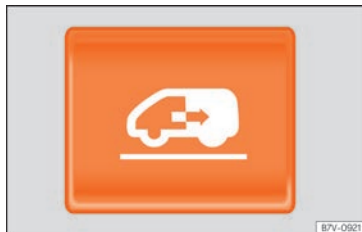
#### Ouvrir la porte coulissante depuis l'intérieur

- Lorsque la porte coulissante est déverrouillée, ouvrez-la complètement en tirant sur sa poignée intérieure »» **fig. 98** ①.

#### Fermer la porte coulissante

- Tirez sur la poignée intérieure ou extérieure de la porte et fermez la porte coulissante en la poussant légèrement. Veillez à ce que la porte coulissante soit correctement fermée.

### Ouvrir et fermer électriquement la porte coulissante\*



**Fig. 99** Sur la planche de bord, sur la clé à radiocommande et sur le revêtement intérieur de la porte coulissante : touche d'ouverture et de fermeture d'une porte coulissante électrique.

Toutes les portes coulissantes électriques peuvent s'ouvrir et se fermer manuellement, avec un peu plus de force.

#### Ouverture électrique de la porte coulissante

- Appuyez sur la touche »» **fig. 99** sur la planche de bord, sur la clé à radiocommande et sur le revêtement intérieur de la porte coulissante. La porte coulissante s'ouvre avec l'intervention du dispositif anti-pincement tant que la touche n'est pas pressée à nouveau.
- **OU** : tirez brièvement sur la poignée intérieure ou extérieure de la porte. La porte coulissante s'ouvre automatiquement.


#### Fermeture électrique de la porte coulissante

- Appuyez sur la touche »» **fig. 99** sur la planche de bord, sur la clé à radiocommande et sur le revêtement intérieur de la porte coulissante. La porte coulissante se ferme avec l'intervention du dispositif anti-pincement tant que la touche n'est pas pressée à nouveau. Pendant la fermeture, on entend un signal d'avertissement.
- **OU** : tirez brièvement sur la poignée intérieure ou extérieure de la porte. La porte coulissante se ferme avec l'intervention du dispositif anti-pincement. Pendant la fermeture, on entend un signal d'avertissement. »»

### Nota

- Lorsque la trappe à carburant est ouverte, la porte coulissante électrique droite se verrouille et peut seulement être ouverte manuellement.
- Si la glace d'une porte coulissante est descendue, cette porte ne pourra pas s'ouvrir complètement.

### Dispositif anti-pincement des portes coulissantes électriques


Le dispositif anti-pincement des portes coulissantes électriques peut réduire le risque de blessures lors de l'ouverture et de la fermeture des portes coulissantes »» .

Si un objet interfère dans la course de la porte coulissante pendant qu'elle se ferme, elle s'ouvrira à nouveau.

Si un objet interfère dans la course de la porte coulissante pendant qu'elle s'ouvre, la porte s'immobilisera.

- Vérifiez pourquoi la porte ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas.
- Essayez à nouveau d'ouvrir ou de fermer la porte.

Fermer la porte coulissante sans l'intervention du dispositif anti-pincement

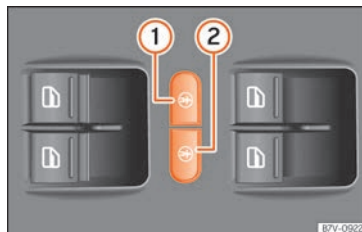
- Coupez le contact d'allumage et remettez-le.
- Appuyez sur la touche  »» fig. 99 et maintenez-la enfoncée. **La porte coulissante se ferme avec la force maximale !**

### AVERTISSEMENT

La fermeture des portes coulissantes électriques sans dispositif anti-pincement peut entraîner des blessures graves.

- Fermez toujours les portes coulissantes électriques avec précaution.
- Personne ne devra s'interposer sur la course des portes coulissantes électriques, notamment lors de leur fermeture sans le dispositif anti-pincement.
- Le dispositif anti-pincement n'empêche pas la compression des doigts ou d'autres parties du corps contre le cadre de la glace et les risques de blessures.



### Sécurité enfants électrique




**Fig. 100** Sur la porte du conducteur : touches de sécurité enfants électrique.

La sécurité enfants électrique empêche l'ouverture et la fermeture des portes coulissantes et de leurs lèves-vitres électriques. Les éléments de commande des lève-vitres et des serrures des portes peuvent être désactivés et connectés séparément.

### Activer et désactiver la sécurité enfants électrique

- **Activation** : Appuyez sur la touche  ou .
- **Désactivation** : Appuyez de nouveau sur la touche correspondante.

Le témoin jaune  s'allume sur la touche correspondante lorsque la fonction est connectée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque la sécurité enfants électrique est activée, la porte correspondante ne peut pas être ouverte depuis l'intérieur.

- Ne laissez jamais seuls à l'intérieur du véhicule des enfants ou des personnes dépendant de l'aide d'autrui si vous verrouillez les portes. De cette manière, les passagers seront enfermés à l'intérieur du véhicule. Ils ne seraient pas à même de sortir seuls du véhicule ou de se porter secours à eux-mêmes dans une situation d'urgence. Les personnes enfermées peuvent être exposées à des températures très élevées ou très basses.

- Selon l'époque de l'année, l'intérieur d'un véhicule fermé peut atteindre des températures très élevées ou très basses, qui peuvent entraîner de graves blessures et maladies, voire la mort, en particulier chez les jeunes enfants.

## Hayon

### Breve introduction

**⚠ AVERTISSEMENT**

Verrouiller, ouvrir ou fermer le hayon arrière de manière non appropriée ou incontrôlée peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- Il ne faut pas ouvrir le hayon arrière lorsque les phares antibrouillard ou les feux de recul sont allumés. Les feux peuvent être endommagés.

- Ne fermez pas le hayon en appuyant sur la lunette arrière avec la main. La glace pourrait voler en éclats et causer des blessures !

- Après avoir fermé le hayon, assurez-vous qu'il est bien verrouillé car sinon il pourrait s'ouvrir de manière inattendue lorsque le véhicule est en marche.

- Ne fermez jamais le hayon sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser grièvement vous-même ou blesser un tiers. Assurez-vous toujours que personne ne se trouve dans la course du hayon.

- Ne roulez jamais avec le hayon entrouvert ou grand ouvert car les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle. Risque d'intoxication !

- Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance et ne permettez pas à des enfants de jouer à l'intérieur ou à proximité de celui-ci, en particulier si le hayon arrière est ouvert. Les enfants risqueraient de s'introduire dans le coffre à bagages, fermer le hayon et rester enfermés. Un véhicule fermé à clé peut, selon la saison, chauffer ou refroidir de façon extrême et entraîner des blessures ou des maladies graves, voire la mort.

**ⓘ ATTENTION**

Avant d'ouvrir ou de fermer le hayon arrière, veillez à disposer d'un espace suffisant pour l'ouvrir ou le fermer, par exemple lorsqu'une remorque est attelée ou que le véhicule se trouve dans un garage.

**ⓘ Nota**

Avant de fermer le hayon, vérifiez que la clé n'est pas restée dans le coffre.

**ⓘ Nota**

À des températures extérieures inférieures à 0°C (+32°F), les amortisseurs à gaz pressurisés ne sont pas toujours capables de lever le hayon automatiquement. Dans ce cas, ouvrez le hayon arrière manuellement.


### Témoin d'alerte

**🚗 Témoin allumé**

Le hayon arrière est ouvert ou n'est pas correctement fermé. 🚗

**Ne poursuivez pas votre route !** Ouvrez le hayon et refermez-le.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes. »

Lorsque le hayon arrière est ouvert ou mal fermé, le témoin d'alerte  s'allume sur l'écran du tableau de bord.

En fonction de l'équipement du véhicule, un symbole remplace parfois le témoin d'alerte sur l'écran du tableau de bord. L'indication reste également visible lorsque le contact est coupé. L'indication disparaît environ 15 secondes après avoir stoppé le véhicule.

### AVERTISSEMENT

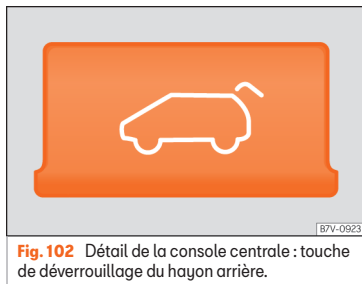
Si le hayon n'est pas correctement fermé, il risque de s'ouvrir de façon inattendue pendant la marche et d'entraîner des blessures graves.

- Arrêtez-vous immédiatement et fermez le hayon arrière.
- Après avoir fermé le hayon arrière, vérifiez que l'élément de verrouillage est bien encastré dans le support de serrure.

### Ouverture du coffre à bagages




**Fig. 101** Ouverture du hayon arrière depuis l'extérieur.




**Fig. 102** Détail de la console centrale : touche de déverrouillage du hayon arrière.

Avant d'ouvrir le hayon arrière, retirez toujours la charge fixée à son porte-bagages.



### Ouverture du coffre à bagages

- Déverrouillez le véhicule ou bien ouvrez une porte.
- Soulevez et ouvrez le hayon arrière en appuyant sur le bouton  fig. 101 (flèche).

### Ouverture avec la clé du véhicule

- Appuyez sur la touche  de la clé de contact jusqu'à ce que le hayon arrière s'ouvre automatiquement.

### Ouvrir avec la télécommande de la console centrale

- Appuyez sur la touche  de la console centrale  fig. 102. Le hayon arrière s'ouvre automatiquement.
- La touche de la console centrale fonctionne aussi avec le contact d'allumage coupé.

### Fermeture du coffre à bagages



**Fig. 103** Hayon arrière ouvert : cavité pour tirer.


### Fermeture du coffre à bagages

- Saisissez la cavité du revêtement intérieur du hayon arrière »» fig. 103 (flèche).
- Entraînez le hayon arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre dans la serrure.
- Vérifiez qu'il est bien encastré en tirant sur le hayon arrière.

### Verrouiller le hayon arrière

Si vous déverrouillez le véhicule et que vous n'ouvrez aucune porte ni le hayon arrière, il sera automatiquement reverrouillé au bout d'environ 30 secondes. Cette fonction permet d'éviter que le véhicule ne reste déverrouillé indéfiniment de façon involontaire.

Le verrouillage est possible uniquement si le hayon arrière est bien fermé et encastré.

- Le hayon arrière se verrouille également à l'aide du verrouillage centralisé.
- Lorsque le hayon arrière d'un véhicule verrouillé est déverrouillé à l'aide du bouton  de la clé du véhicule, celui-ci sera à nouveau verrouillé dès qu'il sera refermé.
- Un hayon arrière fermé mais non verrouillé se verrouillera automatiquement à une vitesse de 9 km/h (7 mph).

### AVERTISSEMENT

La fermeture non appropriée ou incontrôlée du hayon arrière peut entraîner des blessures graves.

- Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance, et ne laissez pas des enfants jouer à l'intérieur ou autour du véhicule, surtout si le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre, fermer le hayon arrière et s'y enfermer. Les véhicules fermés peuvent chauffer ou refroidir de façon extrême selon l'époque de l'année, et entraîner des blessures ou maladies graves, voire la mort.

### Nota

Avant de fermer le hayon, vérifiez que la clé n'est pas restée dans le coffre.

### Actionner le hayon arrière électriquement




**Fig. 104** Touche avec le hayon arrière ouvert.



**Fig. 105** Ouverture du hayon arrière depuis l'extérieur.

### Ouverture du coffre à bagages

- Maintenez enfoncée la touche  de la clé du véhicule pendant quelques secondes jusqu'à ce que le hayon arrière s'ouvre automatiquement.



- **OU** : maintenez enfoncée la touche ⇄ de la console centrale pendant environ une seconde »» fig. 102.

- **OU** : actionnez la touche »» fig. 105 (flèche) du hayon arrière.

En cas de difficulté ou d'interférence d'un obstacle, l'ouverture automatique du hayon s'interrompt.

Le hayon arrière actionné électriquement ne peut pas être ouvert si l'attache pour remorque montée en usine est connectée électriquement à la remorque »» page 333.

Le hayon arrière peut être ouvert manuellement en exerçant plus d'effort.

### Fermeture du coffre à bagages

- Maintenez enfoncée la touche ⇄ de la clé du véhicule pendant environ une seconde.

- **OU** : maintenez enfoncée la touche ⇄ de la console centrale pendant environ une seconde »» fig. 102.

- **OU** : actionnez la touche »» fig. 105 (flèche) du hayon arrière.

- **OU** : appuyez sur la touche ⇄ du hayon arrière ouvert »» fig. 104 »» **▲ au chapitre Brève introduction à la page 117.**

- **OU** : déplacez le hayon arrière manuellement pour le fermer.

Le hayon arrière s'abaisse de lui-même jusqu'en position de fin de course et se ferme

automatiquement au moyen d'un dispositif de fermeture assistée »» **▲ au chapitre Brève introduction à la page 117.**

En cas de difficulté ou d'interférence d'un obstacle, la fermeture automatique du hayon s'interrompt et le hayon s'ouvre un peu.

Vérifiez pourquoi le hayon arrière ne ferme pas.

Essayez à nouveau de fermer le hayon arrière.

### Interrompre le processus d'ouverture ou de fermeture

Le processus d'ouverture ou de fermeture du hayon arrière peut être interrompu en appuyant sur les touches ⇄. À chaque pression de l'une des touches ⇄, le hayon arrière effectue un mouvement vers la position initiale.

Il est alors possible de continuer à ouvrir ou fermer le hayon manuellement. Pour cela, on exercera un effort.

### Mémoriser l'angle d'ouverture

Le hayon arrière doit être ouvert au moins à la moitié pour mémoriser l'angle d'ouverture.

- Interrompez le processus d'ouverture sur la position d'ouverture souhaitée »» page 120.

- Maintenez enfoncée la touche »» fig. 104 avec le hayon arrière ouvert pendant au

moins 3 secondes. L'angle d'ouverture sera mémorisé.

La mémorisation sera confirmée par le clignotement des warnings et un signal acoustique.

Pour rouvrir le hayon arrière entièrement, l'angle d'ouverture doit être à nouveau mémorisé.

- Déverrouillez le hayon arrière et ouvrez-le jusqu'à la hauteur mémorisée.

- Tirez manuellement sur le hayon arrière vers le haut, jusqu'à la butée. Pour cela, on exercera un effort.

- Maintenez enfoncée la touche »» fig. 104 avec le hayon arrière ouvert pendant au moins 3 secondes.

- L'angle d'ouverture est rétabli à sa valeur fixée en usine.

### **▲ AVERTISSEMENT**

**Il est possible que le hayon arrière ne s'ouvre pas complètement, ou que, s'il est ouvert, il se ferme de lui-même si une grande quantité de neige s'y accumule ou si un porte-bagages y est monté. Dans ce cas, il faudra apporter un renfort au hayon.**

### **ⓘ ATTENTION**

**• Si vous conduisez avec une remorque, assurez-vous qu'il y a suffisamment**

d'espace libre pour ouvrir et fermer le hayon arrière.

- Avant d'ouvrir le hayon arrière, vous devez démonter et retirer le système de porte-bagages comme, par exemple, un porte-vélos.

#### ⓘ ATTENTION

Avec une utilisation répétée, le système se déconnecte pour éviter une surchauffe.

- Lorsque le système est refroidi, la fonction peut à nouveau être utilisée. Pendant cette période, le hayon peut s'ouvrir ou se fermer manuellement en exerçant un effort.
- Si vous débranchez la batterie du véhicule ou si le fusible fond avec le hayon arrière ouvert, le système du hayon doit être réinitialisé. Pour cela, vous devrez fermer le hayon arrière.

### Hayon arrière à ouverture et fermeture contrôlée par capteurs (Easy Open)



**Fig. 106** Hayon du coffre à bagages à ouverture contrôlée par capteur (Easy Open).

Si une clé valide se trouve dans la zone de proximité du hayon arrière, il est possible de déverrouiller et d'ouvrir ce dernier en déplaçant son pied dans la zone de capteurs située sous le pare-chocs arrière.

- Placez-vous devant et au centre du pare-choc arrière.
- Approchez rapidement votre pied et le bas de votre jambe le plus près possible du pare-chocs. Le bas de la jambe doit s'approcher de la zone du capteur supérieur et le pied de la zone du capteur inférieur »» fig. 106 ①.
- Retirez rapidement votre pied et le bas de votre jambe de la zone des capteurs

»» fig. 106 ②. Le hayon arrière s'ouvre automatiquement.

- Si le hayon arrière ne s'ouvre pas, répétez l'opération au bout de quelques secondes.

Pour confirmer l'ouverture du hayon arrière à l'aide de la fonction Easy Open, les clignotants s'allument deux fois.

Vous pouvez fermer le hayon en déplaçant votre pied comme pour l'ouverture du moment qu'une clé de véhicule valide se trouve dans la zone située à proximité du hayon arrière.

Une fois fermé, le hayon arrière se verrouillera automatiquement si vous avez préalablement verrouillé le véhicule et qu'aucune clé valide ne se trouve à l'intérieur.

#### Activer ou désactiver la fonction Easy Open

La fonction Easy Open peut être activée ou désactivée depuis le menu **Réglages du véhicule** »» page 79.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si une clé valide se trouve dans la zone proche du hayon arrière, il est possible que dans certains cas, la fonction Easy Open se déclenche accidentellement et ouvre le hayon, par exemple si vous balayez sous le pare-chocs arrière, si vous orientez un jet d'eau ou de vapeur haute pression à cet endroit, ou si vous y réalisez des travaux



d'entretien ou de réparation. En cas d'ouverture accidentelle, le hayon arrière risque de blesser les personnes situées sur sa course et d'occasionner des dommages matériels.

- Par conséquent, assurez-vous à tout moment qu'aucune clé valide non surveillée ne se trouve à proximité du hayon arrière.
- Avant de réaliser les travaux d'entretien ou de réparation du véhicule, désactivez toujours la fonction Easy Open via le système d'infodivertissement.
- Avant de laver le véhicule, désactivez toujours la fonction Easy Open via le système d'infodivertissement.
- Avant de monter un porte-vélos ou d'accrocher une remorque » page 333, désactivez toujours la fonction Easy Open via le système d'infodivertissement.

## Déverrouillage d'urgence du hayon arrière



**Fig. 107** Détail du coffre à bagages : accès au déverrouillage d'urgence.



**Fig. 108** Détail du coffre à bagages : déverrouillage d'urgence.

Le hayon peut être déverrouillé de l'intérieur en cas d'urgence (par exemple, en cas d'absence de batterie).

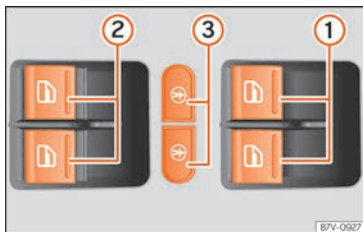
Sur le revêtement du coffre à bagages, il existe une rainure qui permet d'accéder au mécanisme d'ouverture d'urgence.

## Déverrouillage du hayon de l'intérieur du coffre à bagages



- Retirez le bagage pour accéder au hayon depuis l'intérieur.
- Retirez le cache rectangulaire de la garniture intérieure du hayon arrière » **fig. 107**.
- Déplacez le levier de déverrouillage » **fig. 108** (A) dans le sens de la flèche pour déverrouiller le hayon.
- Ouvrez le hayon avec force.

## Commandes des glaces

### Ouverture et fermeture électriques des glaces



**Fig. 109** Détail de la porte du conducteur : commandes pour les glaces, ainsi que touches de la sécurité enfants.


- Ouvrir la vitre : appuyez sur le bouton .
- Refermer la vitre : tirez sur le bouton .

#### Boutons de la porte du conducteur

- ① Pour les glaces des portes avant.
- ② Pour les vitres des portes coulissantes.
- ③ Pour verrouiller les portes coulissantes et les glaces des portes coulissantes.

Les éléments de commande intégrés à la porte du conducteur permettent de commander les glaces avant et arrière. Les autres

portes comportent des touches séparées pour la glace respective.



Lorsque vous gardez le véhicule ou que vous le laissez sans surveillance, fermez toujours complètement les glaces **»** .

Une fois le contact d'allumage coupé, vous pouvez encore utiliser les lève-glaces durant environ 10 minutes, tant que la clé de contact n'est pas retirée et que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.



#### Ouverture/fermeture confort

Les glaces peuvent s'ouvrir et se fermer depuis l'extérieur avec la clé du véhicule :

##### Ouverture de confort :

- Appuyez sur la touche  de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que toutes les fenêtres et le toit ouvrant\* aient atteint la position souhaitée.
- **OU** : Déverrouillez d'abord le véhicule avec la touche  de la clé à radiocommande et maintenez ensuite la clé dans la serrure de la porte du conducteur jusqu'à ce que toutes les glaces et le toit ouvrant\* aient atteint la position souhaitée.

##### Fermeture de confort :

- Maintenez enfoncée la touche  de la clé à radiocommande jusqu'à ce que toutes les glaces et le toit ouvrant\* soient fermés **»** .

- **OU** : Maintenez la clé dans la serrure de la porte du conducteur en position fermée jusqu'à ce que toutes les glaces et le toit ouvrant\*.

Dans le cas de la fermeture confort, ce sont d'abord les glaces qui se ferment, puis le toit coulissant panoramique.

Depuis le menu **Réglages > Confort** il est possible d'effectuer différents réglages pour la manipulation des vitres **»** page 79.

#### Remontée et abaissement automatique

La remontée et l'abaissement automatiques permettent l'ouverture et la fermeture complètes des glaces. Pour cela, il est nécessaire de maintenir enfoncée la touche correspondante du lève-glace.

**Pour la fonction de remontée automatique** : tirez sur la touche de la vitre correspondante vers le haut jusqu'au deuxième niveau.

**Pour la fonction de descente automatique** : appuyez sur la touche de la vitre correspondante vers le bas jusqu'au deuxième niveau.

**Interrompre le fonctionnement automatique** : appuyez ou tirez à nouveau sur la touche de la vitre correspondante. **»**


### Rétablissement de la fonction remontée/abaissement automatiques

Si l'on débranche et rebranche la batterie, ou si elle est déchargée avec une glace restée ouverte, la fonction remontée/abaissement automatiques est inopérante et doit être rétablie.

- Fermez toutes les portes et vitres.
- Tirez vers le haut la touche de la glace correspondante et maintenez-la dans cette position pendant au moins une seconde.
- Relâchez la touche et tirez-la à nouveau vers le haut, en la maintenant. La remontée et l'abaissement automatiques fonctionnent alors de nouveau.

Les lève-glaces électriques automatiques peuvent être rétablis individuellement, ou simultanément pour plusieurs glaces.

#### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »»  au chapitre Introduction à la page 112.

- Toute utilisation incorrecte des lève-glaces électriques peut entraîner des blessures.
- Ne fermez jamais les glaces sans faire attention ou de manière incontrôlée, car vous pourriez vous blesser gravement vous-même ou blesser un tiers. Vous devez donc vous assurer que personne ne se trouve

dans la zone de fonctionnement des glaces.


- Si le contact d'allumage est mis, les équipements électriques peuvent être mis en marche et entraîner des blessures, comme par exemple, avec les lève-glaces électriques.
- Les portes du véhicule peuvent avoir été verrouillées avec la clé à radiocommande, ce qui complique l'accès des secours en cas d'urgence.
- C'est pourquoi vous devez toujours vous munir de la clé lorsque vous quittez le véhicule.
- Les lève-glaces sont désactivés lorsque le contact d'allumage est coupé et que l'une des portes avant est ouverte.
- Si nécessaire, désactivez les lève-glaces arrière avec la commande de sécurité. Assurez-vous ensuite qu'ils sont bien désactivés.
- Pour des raisons de sécurité, ne fermez et n'ouvrez les glaces de votre véhicule à l'aide de la clé à radiocommande que lorsque vous vous trouvez à environ 2 mètres du véhicule. Pendant que vous appuyez sur le bouton de fermeture, observez toujours les glaces pour prévenir les accidents. Le processus de fermeture s'interrompt immédiatement lorsque vous relâchez la touche.

#### Nota

Si la remontée d'une glace est difficile ou entravée par un obstacle, la glace se rabaisse immédiatement »» page 124. Dans ce cas, vérifiez pourquoi la glace n'a pas pu remonter avant de tenter de la refermer.

### Dispositif anti-pincement des glaces

Le dispositif anti-pincement réduit le risque de blessures lors de la fermeture des glaces électriques.

- Lors de la fermeture automatique d'une glace, si celle-ci remonte difficilement ou bute contre un obstacle, elle s'arrête à cet endroit et se rouvre immédiatement »» .
- Recherchez alors pourquoi la fenêtre ne ferme pas avant de réessayer.
- Si vous réessayez dans les 10 secondes qui suivent et la glace remonte difficilement ou bute contre un obstacle, la fonction de remontée automatique ne fonctionnera plus pendant 10 secondes.
- Si la glace ne peut toujours pas se fermer en raison d'un coulisement difficile ou d'un obstacle, elle s'arrête à cet endroit.
- Si vous ne trouvez pas la cause empêchant la glace de se fermer, essayez de la remonter à nouveau en actionnant la touche dans les

10 secondes qui suivent. La glace se ferme avec la force maximale. **Le dispositif anti-pincement est maintenant désactivé.**

- Si vous attendez plus de 10 secondes, la glace s'abaisse de nouveau complètement lors de l'actionnement de la commande et la remontée automatique est de nouveau active.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Ouverture et fermeture électriques des glaces à la page 124.

- Le dispositif anti-pincement n'empêche pas la compression des doigts ou d'autres parties du corps contre le cadre de la fenêtre – risque de blessures !

## Toit ouvrant\*

### Brève introduction

Le toit ouvrant fonctionne lorsque le contact d'allumage est mis. Une fois le contact d'allumage coupé, le toit ouvrant pourra être ouvert ou fermé pendant quelques minutes à condition que ni la porte du conducteur, ni celle du passager avant ne soient ouvertes.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation du toit ouvrant de façon négligente ou peu soigneuse peut entraîner des blessures graves.

- Ouvrez ou fermez le toit ouvrant et le store pare-soleil uniquement lorsque personne ne se trouve dans leur zone de fonctionnement.
- Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous le quittez.
- Ne laissez jamais un enfant ou une personne pouvant avoir besoin d'aide seuls à l'intérieur du véhicule, en particulier s'ils ont accès à la clé du véhicule. S'ils utilisaient la clé sans surveillance, ils pourraient verrouiller le véhicule, démarrer le moteur, mettre le contact d'allumage et actionner le toit ouvrant.
- Une fois le contact d'allumage coupé, le toit ouvrant pourra être momentanément ouvert ou fermé à condition que ni la porte du conducteur, ni celle du passager avant ne soient ouvertes.

#### **ⓘ ATTENTION**

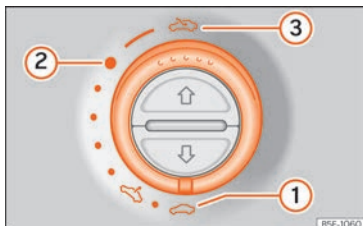
- Afin d'éviter des dommages, lorsque les températures sont hivernales, éliminez la glace ou la neige qu'il peut y avoir sur le toit du véhicule avant d'ouvrir le toit ouvrant ou de régler sa position déflectrice.
- Avant de quitter le véhicule ou en cas de précipitations, fermez toujours le toit ouvrant. Si le toit ouvrant est ouvert ou en po-

sition déflectrice, l'eau entre dans l'habacle et peut endommager sérieusement le système électrique. Cela peut provoquer d'autres dommages sur le véhicule.

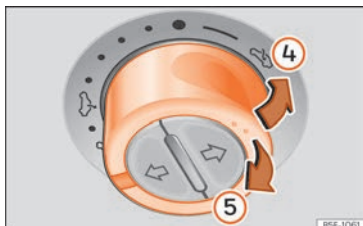
#### **ⓘ Nota**

- Retirez périodiquement, manuellement ou avec un aspirateur, les feuilles mortes ou tout autre objet qui se déposent dans les rails du toit ouvrant.
- Si le toit ouvrant ne fonctionne pas correctement, le dispositif anti-pincement ne fonctionnera pas non plus. Adressez-vous à un atelier spécialisé.

### Ouverture et fermeture du toit ouvrant



**Fig. 110** Dans le ciel de pavillon : tourner la commande pour ouvrir et fermer.



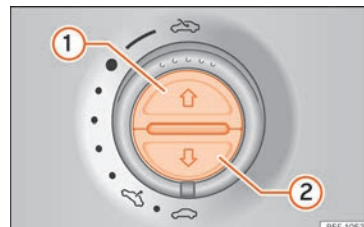
**Fig. 111** Dans le ciel de pavillon : appuyer sur la commande et tirez-la pour lever et baisser le toit.

Pour déployer le toit ouvrant, la commande doit être en position ①.

- Ouvrir : tournez la commande vers la position »» fig. 110 ③.
- Position de confort : tournez la commande vers la position »» fig. 110 ②.
- Fermer : tournez la commande vers la position »» fig. 110 ①.
- Relever : appuyez sur la commande jusqu'à la position »» fig. 111 ④. Pour obtenir une position intermédiaire, maintenez la commande enfoncée jusqu'à parvenir à la position souhaitée.
- Abaisser : tirez sur la commande jusqu'à la position »» fig. 111 ⑤. Pour obtenir une position intermédiaire, maintenez la commande enfoncée jusqu'à parvenir à la position souhaitée.

### Ouverture et fermeture du store pare-soleil

✓ Valable pour les véhicules équipés de store pare-soleil



**Fig. 112** Dans le ciel de pavillon : touches du store pare-soleil.

Pendant quelques minutes après la coupure du contact d'allumage, le store pare-soleil pourra s'ouvrir ou se fermer, tant que la porte du conducteur ou du passager avant n'est pas ouverte.

#### Ouvrir entièrement (fonction automatique)

- Appuyez brièvement sur la touche »» fig. 112 ①.

#### Fermer entièrement (fonction automatique)

- Appuyez brièvement sur la touche ②.

### Interrompre la fonction automatique

- Appuyez brièvement sur la touche ① ou la touche ②.

### Régler une position intermédiaire

- Appuyez sur la touche ① ou la touche ② jusqu'à atteindre la position souhaitée.

### Fonction confort permettant d'ouvrir ou fermer le toit ouvrant\*

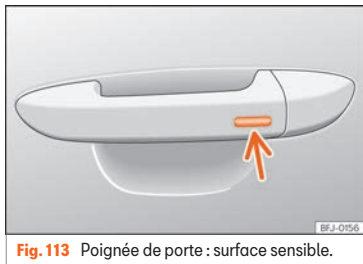


Fig. 113 Poignée de porte : surface sensible.

Comme les glaces, le toit ouvrant peut être ouvert et fermé avec la fonction confort.

### Avec la radiocommande

- Maintenez la touche de verrouillage ou de déverrouillage enfoncée pour ouvrir ou fermer le toit. Si vous arrêtez d'appuyer sur la

touche sur laquelle vous appuyez, la fonction d'ouverture ou de fermeture est interrompue.

### Via le système Keyless Access\* (fermeture uniquement)

- Appuyez un doigt pendant quelques secondes sur la surface sensible de verrouillage »» fig. 113 (flèche) de la poignée de porte jusqu'à ce que le toit ouvrant se ferme. Si vous cessez de toucher la surface sensible, la fonction d'ouverture/fermeture s'interrompt.

### Dispositif anti-coincement du toit coulissant panoramique et du store pare-soleil

Le dispositif anti-pincement permet de réduire le risque de contusions lors de la fermeture du toit ouvrant et du store pare-soleil »» ⚠. Si le toit ouvrant et le store pare-soleil rencontrent une résistance ou un obstacle en se fermant, ils se réouvrent immédiatement.

- Vérifiez pourquoi le toit ou le store ne s'est pas fermé.
- Essayez de fermer à nouveau le toit ou le store.
- Si le toit ou le store ne peut pas se fermer en raison d'un obstacle ou d'une résistance, il s'arrêtera dans la position correspondante puis s'ouvrira. Si la fonction automatique est

active, il est possible qu'une nouvelle tentative de fermeture soit entreprise.

- Si le toit ou le store ne peut toujours pas se fermer, fermez-le sans activer le dispositif anti-pincement.

### Fermer le toit ouvrant ou le store pare-soleil sans intervention du dispositif anti-pincement

- La commande »» fig. 110 doit être en position « fermée » ①.
- *Toit en verre* : dans les 5 secondes après l'activation du dispositif anti-pincement, maintenez la commande tirée vers l'arrière »» fig. 111 (flèche ⑤) jusqu'à ce que le toit soit complètement fermé.
- *Store pare-soleil* : dans les 5 secondes à partir de l'activation de la fonction anti-pincement, appuyez sur la touche »» fig. 112 ② jusqu'à ce que le store se ferme complètement.
- **Le toit ou le store se ferme sans que le dispositif anti-pincement n'intervienne !**
- Si le toit ou le store ne se ferme toujours pas, adressez-vous à un garage spécialisé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Fermer le toit ouvrant ou le store pare-soleil sans le dispositif anti-pincement peut entraîner des blessures graves.**

- Fermez toujours le toit et le store avec précaution.

»

- Personne ne doit se trouver sur la course du toit ou du store, en particulier lorsque ceux-ci se ferment sans le dispositif anti-pincement.
- Le dispositif anti-pincement n'empêche pas le pincement des doigts ou d'autres parties du corps contre le cadre du toit et les blessures.

## Feux

### Éclairage du véhicule

#### Témoins



#### Témoin allumé

feux de recul totalement ou partiellement défectueux.

Défaut sur l'éclairage adaptatif.



#### Clignote

Défaut dans le système d'éclairage de virage. Adressez-vous à un atelier spécialisé.



#### Témoin allumé

Feu antibrouillard arrière allumé »» page 130.



#### Témoin allumé

Projecteurs antibrouillard allumés »» page 130.



#### Témoin allumé

Clignotant gauche ou droite.

Le témoin de contrôle clignote deux fois plus vite lorsqu'un clignotant du véhicule ou de la remorque est défectueux. Vérifiez l'éclairage du véhicule et de la remorque si nécessaire.

Feux de détresse allumés »» page 134.



#### Témoin allumé

Feux de route allumés ou appels de phares actionnés »» page 131.



#### Témoin allumé

L'assistant des feux de route (Light Assist) est activé »» page 132.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes.



#### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.

## Commande d'éclairage



**Fig. 114** Planche de bord : commande des feux.

- Tournez l'interrupteur dans la position désirée »» fig. 114.

Symbole	Contact d'allumage coupé	Contact d'allumage mis
0	Feux antibrouillard, feux de croisement et feux de position éteints.	Feux éteints ou feux de jour allumés.
<b>AUTO</b>	L'éclairage d'orientation « Coming Home » et « Leaving Home » peut être allumé.	Allumage automatique des feux de croisement et des feux de jour.
☞☞☞	Feux de position allumés.	

Symbole	Contact d'allumage coupé	Contact d'allumage mis
☞☞☞	Feux de croisement éteints ; si nécessaire, les feux de position peuvent rester allumés pendant un certain temps.	Feux de croisement allumés.

La responsabilité du réglage des projecteurs et du bon éclairage du véhicule en déplacement incombe toujours au conducteur.

### Allumage automatique des projecteurs AUTO\*

L'allumage automatique des feux de croisement n'est qu'un outil d'assistance et ne peut pas reconnaître toutes les situations de conduite.

Lorsque la commande des feux se trouve sur la position **AUTO**, les feux du véhicule et l'éclairage des cadrans et des commandes s'allument automatiquement dans les cas suivants »» ⚠ :

- Le photodétecteur détecte l'*obscurité*, par exemple, lorsque l'on roule dans un tunnel. Ils s'éteignent lorsqu'ils détectent un éclairage suffisant.
- Le capteur de pluie détecte la pluie et active l'essuie-glace. Ils s'éteignent lorsque l'essuie-glace n'a pas été activé pendant quelques minutes.

### Feux de jour

Les projecteurs avant disposent de feux indépendants prévus à cet effet et intégrés dans les projecteurs principaux. Ces feux s'allument lorsque les feux de jour sont activés. Sur les véhicules équipés de feux arrière à LED, le feu de position arrière s'allume également »» ⚠.

Les feux de jour s'allument chaque fois que le contact est mis, si la commande se trouve sur les positions **0** ou **AUTO** en fonction du niveau de luminosité extérieure.

Lorsque la commande d'éclairage se trouve sur la position **AUTO**, un capteur de luminosité active et désactive automatiquement les feux de croisement (y compris l'éclairage des commandes et des cadrans) ou les feux de jour en fonction du niveau de luminosité extérieure.

### Signaux sonores pour avertir que les feux n'ont pas été éteints.

Si la clé du véhicule se trouve à l'extérieur du contact et si la portière du conducteur est ouverte, des signaux d'avertissement retentiront dans les cas suivants : cela vous rappellera d'éteindre la lumière.

- Lorsque les feux de stationnement seront allumés »» page 131.
- Lorsque la commande des feux se trouve sur la position ☞☞☞ ou ☞☞.

»

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si la voie n'est pas bien éclairée et que d'autres usagers ne voient pas le véhicule ou qu'ils le voient mal, cela peut provoquer des accidents.

- L'allumage automatique des feux de croisement ( AUTO ) active uniquement les feux de croisement en cas de changement des conditions d'éclairage mais pas en cas de brouillard, par exemple.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les feux de position ou les feux de jour ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route et pour que les autres usagers de la route vous voient.

- C'est pourquoi vous devez toujours allumer les feux de croisement s'il pleut ou en cas de mauvaise visibilité.
- Il ne faut jamais circuler avec les feux de jour lorsque la voie n'est pas bien éclairée à cause des conditions climatiques ou d'éclairage.
- Sur les véhicules équipés de feux arrière à ampoule, lorsque les feux de jour sont activés, les feux arrière sont désactivés. Un véhicule sans feux arrière allumés peut passer inaperçu pour les autres conducteurs dans l'obscurité, en cas de pluie ou de mauvaises conditions de visibilité.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si les projecteurs sont réglés trop hauts et en cas d'utilisation inappropriée des feux de route, cela risque de distraire et d'éblouir les autres conducteurs. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- Assurez-vous à tout moment que les projecteurs sont réglés correctement.

**i Nota**

- Il faut respecter les dispositions légales propres à chaque pays concernant l'utilisation de l'éclairage du véhicule.
- Les feux de croisement ne s'allument que si le contact d'allumage est mis. Lorsque le contact d'allumage est déconnecté, les feux de position se connectent automatiquement.

**Feux antibrouillard**



**Fig. 115** Planche de bord : commande des feux.

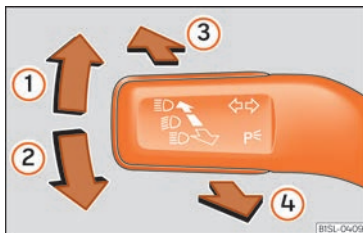
Les témoins  $\text{D}$  ou  $\text{E}$  affichent également sur la commande des feux ou sur le tableau de bord les projecteurs antibrouillard, lorsqu'ils sont activés.

- **Allumer les feux antibrouillard\*  $\text{D}$**  : tirez la commande des feux jusqu'au premier enclenchement  $\ggg$  **fig. 115** ① à partir de la position  $\text{D}$ ,  $\text{E}$  ou **AUTO**.
- **Allumer le feu antibrouillard arrière  $\text{E}$**  : tirez à fond sur la commande des feux jusqu'à l'enclenchement ② à partir de la position  $\text{D}$ ,  $\text{E}$  ou **AUTO**.
- Pour désactiver les feux antibrouillard, appuyez sur la commande d'éclairage ou tournez-la jusqu'à la position **0**.

**i Nota**

Le feu arrière de brouillard peut éblouir les véhicules qui vous suivent. Utilisez le feu arrière antibrouillard uniquement en cas de visibilité très limitée.

## Levier des clignotants et des feux de route



**Fig. 116** Levier des clignotants et des feux de route.

Déplacez le levier dans la position souhaitée :

- ① Clignotant droit ou feu de stationnement droit (contact d'allumage coupé).
- ② Clignotant gauche ou feu de stationnement gauche (contact d'allumage coupé).
- ③ Feux de route allumés : témoin de contrôle allumé sur le tableau de bord.

- ④ Appel de phares : allumé en appuyant sur le levier. Témoin allumé.

Placez le levier dans la position de base pour désactiver la fonction correspondante.

### Clignotants confort

Avec le contact d'allumage, déplacez le levier jusqu'à la butée vers le haut ou vers le bas et relâchez-le. Les clignotants clignoteront alors trois fois.

Les clignotants confort s'activent et se désactivent depuis le menu **Réglages > Feux & Visibilité** de l'écran du tableau de bord » page 79.

Sur des véhicules ne disposant pas du menu correspondant, la fonction peut être désactivée dans un atelier spécialisé.

### Feux de stationnement P<

Les feux de stationnement ne s'allument que si le contact d'allumage est coupé. Lorsque le feu en question est allumé, un signal sonore retentit tant que la portière du conducteur est ouverte.

- Coupez le contact d'allumage.
- Déplacez le levier des clignotants vers le haut ou le bas.

Lorsque les feux de stationnement sont allumés, les feux de position avant et arrière du côté correspondant s'allument également.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation des clignotants de manière inappropriée, leur non-utilisation ou non-désactivation peut induire en erreur les usagers de la route. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- Prévenez à chaque fois que vous voulez changer de voie, que vous doublez ou que vous braquez le volant en activant le clignotant suffisamment à l'avance.
- Désactivez le clignotant dès que vous avez fini la manœuvre, changé de voie, doublé ou braqué le volant.

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation incorrecte des feux de route peut causer des accidents et des blessures graves, car les feux de route peuvent distraire et éblouir les autres conducteurs.

**i Nota**

- Un signal d'avertissement retentit si vous retirez la clé de contact après avoir manœuvré le levier des clignotants et tant que la porte du conducteur reste ouverte. Ce signal vous rappelle que vous devez désactiver les clignotants, à moins que vous ne vouliez laisser allumés les feux de stationnement.
- Si les clignotants confort sont allumés (trois clignotements) et que le clignotant confort du côté opposé s'allume, le côté

»

actif cesse de clignoter et le côté nouvellement sélectionné ne clignote qu'une fois.

- Le clignotant ne fonctionne que lorsque le contact d'allumage est mis. Le signal de détresse fonctionne aussi lorsque le contact d'allumage est coupé.


- En cas de panne d'un clignotant du véhicule ou de la remorque, le témoin se met à clignoter deux fois plus vite que la normale.

- Les feux de route ne peuvent être allumés que si les feux de croisement sont allumés.

- Dans des conditions météorologiques froides ou humides, les projecteurs, les feux arrière et les clignotants pourraient s'embuer temporairement. Ce phénomène est normal et n'a aucune influence sur la vie utile du système d'éclairage du véhicule.

- Si vous laissez le clignotant gauche ou droit activé et que vous coupez le contact d'allumage., les feux de stationnement ne s'allument pas automatiquement.

### Assistant des feux de route (Light Assist)\*

L'assistant des feux de route fonctionne dans les limites du système et en fonction des conditions environnementales et de circulation. Une fois branché, le système s'active à partir d'une vitesse de 60 km/h (37 mph) environ et se désactive en dessous de 30 km/h (18 mph) environ » » » .



Quand le système est actif et que la caméra détecte d'autres véhicules susceptibles d'être éblouis, les feux de route se déconnectent automatiquement. Dans le cas contraire, les feux de route s'activent automatiquement.

L'assistant des feux de route détecte, en conditions normales, les zones éclairées et désactive le système, par exemple, lorsque vous traversez une ville.

#### Activation de l'assistant des feux de route




- Mettez le contact et amenez la commande des feux sur la position **AUTO**.

- À partir de la position de base, appuyez en avant sur le levier des clignotants et de feux de route » » » **fig. 116** . L'activation du témoin  indique que l'assistant des feux de route est activé.

#### Désactivation de l'assistant des feux de route



- Faites tourner la commande des feux sur une position différente de **AUTO** » » » **page 129**.

- **OU** : avec les feux de route activés, tirez vers l'arrière le levier des clignotants et des feux de route » » » **fig. 116** .

- **OU** : poussez vers l'avant le levier des clignotants et des feux de route pour activer manuellement les feux de route. L'assistant des feux de route sera alors désactivé.

#### Dysfonctionnement

Les conditions suivantes peuvent empêcher que le régulateur des feux de route ne désactive ces feux à temps ou qu'il ne les désactive pas totalement :

- Sur les routes mal éclairées avec des panneaux fortement réfléchissants.

- En présence d'usagers de la route insuffisamment éclairés (tels que des piétons ou des cyclistes).

- Dans des virages serrés, si les véhicules venant de face sont partiellement cachés et dans des côtes ou des pentes prononcées (cassis ou dos d'âne).

- En cas de circulation venant de face séparée par un rail de sécurité au centre de la chaussée, en présence d'un conducteur pouvant voir clairement au-dessus du rail de sécurité (comme un conducteur de camion).

- Si la caméra est défectueuse ou l'alimentation en courant est coupée.

- Par temps de brouillard, de neige et de fortes précipitations.

- En cas de tempête de poussière et de sable.

- À cause de gravillons dans le champ de vision de la caméra.

- Lorsque l'objectif de la caméra est embuée, sale ou couverte d'autocollants, de neige, de glace, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les performances de confort de l'assistant des feux de route ne doivent pas vous inciter à prendre des risques. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Gardez toujours le contrôle des feux de route et adaptez-les aux conditions de luminosité, de visibilité et de circulation.
- Il se peut que le régulateur des feux de route ne reconnaisse pas correctement toutes les situations de conduite et qu'il fonctionne avec des limitations dans certains cas.
- Lorsque l'objectif de la caméra est sale, couvert ou endommagé, le fonctionnement du régulateur des feux de route peut être affecté. Ceci est également valable lorsque vous modifiez l'installation d'éclairage du véhicule, en faisant installer par exemple des phares supplémentaires.

**ⓘ ATTENTION**

Prenez les points suivants en compte afin de ne pas endommager le fonctionnement du système :

- Nettoyez régulièrement l'objectif de la caméra et maintenez-le exempt de neige et de glace.
- Ne couvrez pas l'objectif de la caméra.

- Vérifiez que le pare-brise, situé dans la zone de l'objectif de la caméra, n'est pas endommagé.

**ℹ Nota**

Les appels de phare et les feux de route peuvent être activés et désactivés manuellement à tout moment avec le levier des clignotants et des feux de route » page 131.

**Feux de virage****Feux de virage dynamiques (AFS)**

Les feux de virage dynamiques fonctionnent uniquement lorsque les feux de croisement sont allumés et à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mph). Dans les virages, l'éclairage adaptatif éclaire mieux la route automatiquement.

L'éclairage adaptatif dynamique peut être activé ou désactivé depuis le système d'infodivertissement.

**Feux de virage statiques**

Lorsque l'on tourne lentement pour changer de direction ou dans des courbes très fermées, l'éclairage adaptatif statique intégré s'allume automatiquement. Les feux de virage statiques fonctionnent uniquement à des vitesses inférieures à 40 km/h (25 mph).

L'éclairage adaptatif statique peut être intégré dans les projecteurs ou dans les projecteurs antibrouillard en fonction de l'équipement.

**Fonction « Coming home » et « Leaving home »**

Les fonctions « Coming Home » et « Leaving Home » éclairent l'environnement le plus proche du véhicule en montant et sortant de ce dernier en cas d'obscurité. Lorsqu'ils sont allumés, les feux de position et de croisement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument.

La fonction « Coming home » doit s'activer manuellement. La fonction « Leaving home », par contre, est contrôlée automatiquement par une cellule photo-électrique.

Dans le menu **Réglages > Feux et Visibilité**, il est possible de régler la durée du retard d'extinction des projecteurs et d'activer ou de désactiver la fonction » page 79.

**Activer la fonction « Coming Home »**

- Coupez le contact d'allumage.
- Activez les avertisseurs optiques pendant 1 seconde environ.

Le feu de retour chez soi (Coming home) s'allume à l'ouverture de la porte du »

conducteur. Le *retard d'extinction des phares* commence au moment de la fermeture de la dernière porte du véhicule ou du hayon arrière.

### L'éclairage « Coming Home » s'éteint dans les cas suivants :

- Automatiquement, après la fin du délai d'extinction des phares.
- Automatiquement, quand une porte de véhicule ou du hayon arrière est encore ouvert(e) 30 secondes après l'allumage.
- Amenez la commande rotative d'éclairage en position 0 »» page 129.
- Lors de la mise du contact d'allumage.

### Activer la fonction « Leaving Home »

- Déverrouillez le véhicule avec la télécommande.
- La fonction « Leaving Home » ne s'active que lorsque la commande des feux est en position **AUTO** et que le détecteur de luminosité capte de l'obscurité.

### L'éclairage « Leaving Home » s'éteint dans les cas suivants :

- Automatiquement, après la fin du retardateur de la fonction « Leaving Home » (par défaut 30 s).
- Lors du verrouillage du véhicule avec la télécommande.

- En tournant la commande des feux à la position 0.
- Lors de la mise du contact d'allumage.

### Éclairage de l'environnement dans les rétroviseurs extérieurs

L'éclairage de l'environnement dans les rétroviseurs extérieurs éclaire l'environnement immédiat des portes lorsque vous montez et descendez de la voiture. Il s'active lorsque vous débloquez le véhicule, que vous ouvrez une porte ou que vous activez la fonction « Coming home » ou « Leaving home ». Si l'équipement inclut le capteur de luminosité, l'éclairage de l'environnement dans les rétroviseurs extérieurs s'activera uniquement dans l'obscurité.

#### Nota

**Pour activer la fonction « Coming Home » et « Leaving Home », la commande des feux doit être en position AUTO et le capteur de luminosité doit détecter de l'obscurité.**


### Feux de détresse



**Fig. 117** Planche de bord : commande des feux de détresse.

Les feux de détresse servent à attirer l'attention des autres usagers de la route sur votre véhicule en cas de danger.

Si votre véhicule doit être arrêté :

1. Garez votre véhicule à une distance de sécurité suffisante de la circulation.
2. Appuyez sur la touche d'activation des feux de détresse »» .
3. Coupez le moteur.
4. Actionnez le frein de stationnement électronique.
5. Enclenchez la 1<sup>re</sup> vitesse dans le cas d'une boîte mécanique ou placez le levier sélecteur en position **P** dans le cas d'une boîte automatique.

- Utilisez le triangle de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule.
- Lorsque vous quittez le véhicule, n'oubliez jamais la clé.

Lorsque les feux de détresse sont activés, tous les clignotants du véhicule clignotent en même temps. C'est à dire qu'aussi bien les témoins de clignotants  $\leftrightarrow$  que le témoin intégré à la commande  $\triangle$  clignotent simultanément. Les feux de détresse fonctionnent aussi lorsque le contact d'allumage est coupé.

### Avis de freinage d'urgence

Si vous freinez brusquement et en continu à une vitesse supérieure d'environ 80 km/h (50 mph), les feux stop clignotent plusieurs fois par seconde afin de prévenir les véhicules derrière vous. Si le frein reste appliqué, les feux de détresse s'allument automatiquement quand le véhicule s'arrête. Lorsque le véhicule repart, les feux de détresse se désactivent automatiquement.

### **AVERTISSEMENT**

- Un véhicule en panne représente un grand risque d'accident. Utilisez toujours les feux de détresse et un triangle de signalisation pour que les autres usagers de la route remarquent votre véhicule à l'arrêt.
- En raison des températures élevées du catalyseur, il ne faut jamais garer le véhi-

**cule à proximité de matières facilement inflammables, comme des herbes sèches ou des traces d'essence : risque d'incendie !**

### **Nota**

- La batterie du véhicule se décharge si les feux de détresse restent activés durant une période prolongée (même lorsque le contact d'allumage est coupé).
- Lors de l'utilisation des feux de détresse, respectez les prescriptions du Code de la route.

### Réglage de la portée des feux



**Fig. 118** Côté volant : dispositif de réglage de la portée des phares.

Le réglage de la portée des feux  $\ggg$  **fig. 118** s'adapte en fonction de la valeur du faisceau lumineux à l'état de charge du véhicule. Le conducteur peut ainsi avoir la meilleure visibi-

lité possible et n'éblouit pas ceux qui circulent en sens contraire  $\ggg$   $\triangle$ .

Les projecteurs ne peuvent être réglés que si les feux de croisement sont allumés.

Pour régler, tournez la commande  $\ggg$  **fig. 118** :

Valeur	État de charge <sup>a1</sup> du véhicule
-	Sièges avant occupés et coffre à bagages vide
1	Toutes les places occupées et le coffre vide
2	Toutes les places occupées et le coffre plein. Avec une remorque avec poids sur flèche minimum
3	Siège conducteur occupé uniquement et coffre plein. Conduite avec une remorque avec poids sur flèche maximum.

<sup>a1</sup> Si l'état de charge du véhicule ne correspond à aucun de ceux du tableau, vous pouvez également sélectionner des positions intermédiaires.

### Réglage dynamique du site des projecteurs

Le dispositif de réglage disparaît sur les véhicules avec réglage dynamique du site des projecteurs. La portée des phares s'adapte automatiquement à l'état de charge du véhicule lorsque ceux-ci s'allument.  $\ggg$

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les objets lourds dans le véhicule peuvent entraîner l'éblouissement et la distraction des autres conducteurs. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- Adaptez le faisceau lumineux à l'état de charge du véhicule de manière à ne pas éblouir le reste des conducteurs.

**Collet des autocollants sur les projecteurs ou les adapter**

Dans les pays où l'on circule du côté contraire au pays d'origine, les feux de croisement asymétriques peuvent éblouir les véhicules qui circulent en sens contraire.

Il est possible d'adapter la direction des projecteurs sur le tableau de bord, dans le sous-menu **Mode de voyage\*** du menu **Configuration > Feux et visibilité** » page 81.

Sur les véhicules dont les projecteurs ne peuvent pas être réglés depuis le menu, il faut couvrir certaines zones des projecteurs avec des autocollants ou les adapter dans un atelier spécialisé. Vous obtiendrez plus d'informations dans un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

**i Nota**

L'utilisation de l'option **Mode de voyage** et des autocollants sur les projecteurs n'est autorisée que sur une courte période. Si vous souhaitez modifier l'orientation des projecteurs de manière permanente, adressez-vous à un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre dans un Service Technique.

**Éclairage intérieur**

**Éclairage des cadrans et des commandes**






**Fig. 119** Côté volant : régulateur de l'éclairage des cadrants et des commandes

En fonction de l'équipement du véhicule, l'intensité de l'éclairage des cadrans et des commandes peut être réglée en continu en

tournant le régulateur avec l'éclairage allumé » fig. 119.

**Éclairage intérieur et de lecture**

Bouton	Fonction
0	Éteindre l'éclairage intérieur.
	Allumer ou éteindre l'éclairage intérieur.
	L'éclairage intérieur s'active automatiquement lors du déverrouillage du véhicule, de l'ouverture d'une porte ou du retrait de la clé de contact. L'éclairage s'éteint quelques secondes après la fermeture de toutes les portes, lors du verrouillage du véhicule ou la mise du contact.
	Allumer ou éteindre la lampe de lecture.

**Éclairage du coffre à bagages et de la boîte à gants\***

Lors de l'ouverture et de la fermeture de la boîte à gants, du côté du passager, et du hayon, l'éclairage correspondant s'allumera et s'éteindra.

**Éclairage d'ambiance**

L'éclairage d'ambiance se trouvant dans le revêtement avant du pavillon éclaire les commandes de la console centrale depuis le

haut lorsque les feux de position ou les feux de croisement sont allumés.

En outre, il est possible d'éclairer la poignée dans la moulure de la porte.

### **i** Nota

Les lampes de lecture s'éteignent en verrouillant le véhicule avec la clé, ou après quelques minutes si vous avez retiré la clé du contact d'allumage. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger.

## Visibilité

### Systèmes d'essuie-glace avant et arrière

#### Témoin

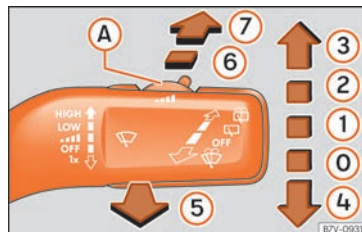


#### Témoin allumé

Niveau de liquide lave-glace trop bas.  
Remplissez le réservoir du liquide lave-glace dès que possible » page 362.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes.

### Levier d'essuie-glace






**Fig. 120** Utilisation de l'essuie-glace avant et arrière.

#### Déplacez le levier dans la position souhaitée :

0	<b>OFF</b>	Essuie-glace déconnecté.
1	<b>...</b>	Balayage intermittent du lave-glace. Avec la commande » <b>fig. 120 (A)</b> , réglez la fréquence de balayage (sur les véhicules sans détecteur de pluie) ou la sensibilité du détecteur de pluie.
2	<b>LOW</b>	Balayage lent.
3	<b>HIGH</b>	Balayage rapide.
4	<b>1x</b>	Balayage bref. Pression brève, nettoyage court. Maintenez le levier appuyé vers le bas plus longtemps pour que le balayage soit plus rapide.

»

## Déplacez le levier dans la position souhaitée :

5		Lave-glace. En poussant le levier vers le volant, la fonction lave-glace s'active et l'essuie-glace se déclenche simultanément.
6		Balayage intermittent de la lunette arrière. L'essuie-glace arrière fonctionne environ toutes les 6 secondes.
7		En appuyant sur le levier, la fonction lave-glace arrière s'active et l'essuie-glace arrière se déclenche simultanément.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Par températures hivernales, n'utilisez pas le système d'essuie-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de chauffage et de ventilation. Le nettoyage pour glaces pourrait sinon geler sur le pare-brise et limiter la visibilité vers l'avant.

### ⓘ ATTENTION

Si vous coupez le contact d'allumage avec l'essuie-glace activé, celui-ci finira le balayage et reviendra à sa position de repos. Lors de la remise en marche du contact d'allumage, l'essuie-glace continuera à fonctionner au même niveau de balayage. Le gel, la neige et d'autres obstacles sur le pare-brise peuvent endommager l'essuie-glace et son moteur.

- Si nécessaire, vous devez éliminer vous-même la neige ou la glace des essuie-glace avant de prendre le volant.

- Décollez soigneusement du pare-brise les balais d'essuie-glace gelés. Pour cela, SEAT recommande un aérosol antigel.

- N'activez pas l'essuie-glace si le pare-brise est sec. Le nettoyage à sec des balais d'essuie-glace risque d'endommager le pare-brise.

- En cas de gel, vérifiez si les balais d'essuie-glace ne sont pas gelés avant de mettre en marche l'essuie-glace ! S'il fait froid, il peut être utile de placer l'essuie-glace en position d'entretien lorsque vous gardez le véhicule » page 53.

### ⓘ Nota


- Les systèmes d'essuie-glaces avant et arrière ne fonctionnent que lorsque l'allumage est mis et que le capot ou le hayon sont respectivement fermés.

- Le balayage intermittent de l'essuie-glace intervient en fonction de la vitesse du véhicule. Plus vous conduisez vite, plus le balayage sera rapide.

- L'essuie-glace arrière s'active automatiquement lorsque l'essuie-glace avant est activé et que vous engagez la marche arrière.

## Fonctions d'essuie-glace

### Comportement de l'essuie-glace dans diverses situations

- Si le véhicule est arrêté, la position activée revient temporairement à la position précédente.
- Lorsque le lave-glace s'active,  le climatiseur s'allume pendant 30 secondes environ en mode de recyclage de l'air afin d'éviter l'odeur du liquide lave-glace à l'intérieur du véhicule.
- En balayage par intervalles, le balayage dépend de la vitesse. Plus la vitesse est élevée, plus le balayage est rapide.

### Dégivrage des essuie-glace\*

Le chauffage dégivre uniquement les gicleurs gelés, il ne supprime pas l'eau dans les flexibles. La puissance calorifique du dégivrage des essuie-glaces est réglée automatiquement lorsque vous mettez le contact, en fonction de la température ambiante.

### Système lave-projecteurs\*

Le lave-projecteurs nettoie le verre des phares et ne fonctionne que lorsque la lumière est allumée. Après avoir mis le contact, les phares sont également lavés lors du premier balayage automatique du lave-glace, puis tous les cinq fois.

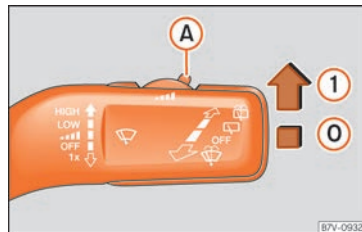
Nettoyez régulièrement la saleté incrustée dans les phares, par exemple, les restes d'insectes.

Pour assurer le fonctionnement du lave-projecteurs également en hiver, nettoyez toute la neige pouvant se trouver sur les caches des gicleurs situés sur le pare-chocs. Si nécessaire, éliminez le givre à l'aide d'un spray antigel.

### **i** Nota

- **Lorsqu'un obstacle se trouve sur le pare-brise, l'essuie-glace essaie de le balayer sur le côté. Si l'obstacle continue à bloquer l'essuie-glace, ce dernier reste immobile. Retirez l'obstacle et actionnez à nouveau l'essuie-glace.**
- **Si le véhicule s'arrête lorsque la vitesse 1 ou 2 a été sélectionnée, la vitesse immédiatement inférieure est automatiquement sélectionnée. Si le véhicule repart, le cran sélectionné précédemment est à nouveau sélectionné.**
- **Après l'actionnement du lave-glace, un second balayage est effectué après environ 5 secondes si le véhicule est en circulation [fonction « d'intermittence »]. Si au cours d'une période de temps inférieure à 3 secondes, la fonction « essuie-glace » est actionnée à nouveau après la fonction d'intermittence, un nouveau cycle de lavage débutera sans réaliser le dernier balayage. Pour disposer à nouveau de la fonction « d'intermittence », il faudra désactiver et activer l'allumage.**

## Détecteur de pluie\*



**Fig. 121** Levier d'essuie-glace : régler le détecteur de pluie **A**.



**Fig. 122** Surface sensible du détecteur de pluie.

Le détecteur de pluie activé contrôle lui-même les intervalles de balayage de l'essuie-glace en fonction de la quantité de pluie  
 » **⚠** Il est possible de régler la sensibilité du détecteur de pluie manuellement. Balayage manuel » page 137.

Appuyez sur le levier dans la position souhaitée » **fig. 121** :

- 0** Détecteur de pluie désactivé.
- 1** Détecteur de pluie activé ; balayage automatique si nécessaire.
- A** Réglage de la sensibilité du capteur de pluie
  - Déplacer la commande vers la droite : niveau de sensibilité élevé.
  - Déplacer la commande vers la gauche : niveau de sensibilité faible.

Après avoir coupé le contact et l'avoir remis, le capteur de pluie reste activé et reprend sa tâche lorsque l'essuie-glace se trouve dans la position **1** et que vous circulez à plus de 16 km/h (10 mph).

### Comportement modifié du détecteur de pluie

Les causes possibles d'anomalies et d'interprétations erronées *dans la zone de la surface sensible* » **fig. 122** du détecteur de pluie peuvent être :

- Balais endommagés : une pellicule d'eau sur les balais endommagés peut allonger le temps d'activation, réduire les intervalles de lavage ou provoquer un balayage rapide et continu.
- Insectes : la présence d'insectes peut causer l'activation de l'essuie-glace.

- Sel déversé sur les axes : en hiver, le sel utilisé sur les routes peut provoquer un balayage exagérément long alors que le pare-brise est presque sec.
- Saletés : la poussière sèche, la cire, le revêtement des glaces (effet lotus) ou les restes de détergent (station de lavage) peuvent réduire l'efficacité du détecteur de pluie, ralentir son temps de réaction ou annuler son fonctionnement.
- Fissure sur le pare-brise : l'impact d'une pierre déclenche un cycle unique de balayage lorsque le détecteur de pluie est activé. Le détecteur de pluie intègre ensuite la réduction de la surface sensible et se règle. En fonction de la taille de l'impact de la pierre, le comportement du détecteur peut varier.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Il est possible que le capteur de pluie ne capte pas suffisamment cette dernière et qu'il n'active pas l'essuie-glace.

- Si nécessaire, activez l'essuie-glace manuellement lorsque l'eau réduit la visibilité sur le pare-brise.

### i Nota

- Nettoyez régulièrement la surface sensible du détecteur de pluie et recherchez d'éventuels dommages sur les balais »» fig. 122 (flèche).

- Pour retirer les cires et les revêtements, nous recommandons d'utiliser un détergent pour vitres contenant de l'alcool.
- Ne mettez pas d'autocollants sur le pare-brise devant le capteur de pluie\*. Cela pourrait provoquer des perturbations ou des défauts de celui-ci.

## Rétroviseurs

### Rétroviseur intérieur jour/nuit

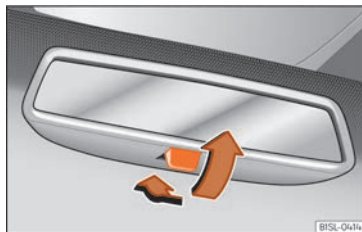


Fig. 123 Rétroviseur intérieur jour/nuit manuel.

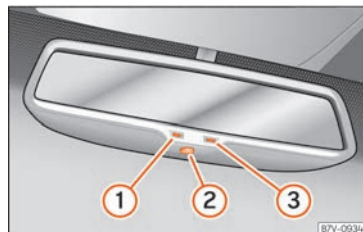


Fig. 124 Rétroviseur intérieur photosensible.

### Rétroviseur intérieur équipé de la fonction anti-éblouissement manuelle

- Position de base : repoussez vers l'avant le levier situé sur le bord inférieur du rétroviseur.
- Pour sélectionner la position nuit, déplacez le levier vers l'arrière »» fig. 123.

### Rétroviseur intérieur photosensible

Légende de fig. 124 :

- ① Témoin
- ② Commande
- ③ Capteur permettant de détecter la luminosité venant frapper le rétroviseur

Cette fonction peut être activée et désactivée en appuyant sur la commande du rétroviseur intérieur »» fig. 124 ②. Une fois activée, le témoin ① s'allumera.

Lorsque le contact est mis, le capteur ③ place automatiquement le rétroviseur intérieur en position photosensible en fonction de la luminosité venant frapper le rétroviseur.

La fonction photosensible se désactive lorsque vous passez la marche arrière ou lorsque l'éclairage intérieur ou la lampe de lecture sont allumés.

### ⚠ AVERTISSEMENT

En cas de rupture d'un rétroviseur intérieur photosensible, du liquide électrolytique peut s'échapper. Ce liquide peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires. Lavez immédiatement à grande eau les parties corporelles qui ont été en contact avec ce liquide. Consultez un médecin si nécessaire.

### ⓘ ATTENTION

En cas de rupture d'un rétroviseur intérieur photosensible, du liquide électrolytique peut s'échapper. Ce liquide attaque les surfaces plastiques. Nettoyez-le le plus rapidement possible avec une éponge humide.

### ⓘ Nota

- Si, par exemple, un pare-soleil\* nuit à la lumière incidente, cela signifie que les rétroviseurs anti-éblouissement ne fonctionnent pas parfaitement.
- Lorsque le plafonnier s'allume ou lorsque la marche arrière est enclenchée, les rétroviseurs automatiques photosensibles ne s'assombrissent pas.
- Si vous devez installer un type quelconque d'adhésif sur le pare-brise, ne le faites pas devant les capteurs. Sinon, cela pourrait empêcher la fonction anti-éblouissement automatique du rétroviseur intérieur de fonctionner correctement ou l'empêcher de fonctionner complètement.

## Régler les rétroviseurs extérieurs

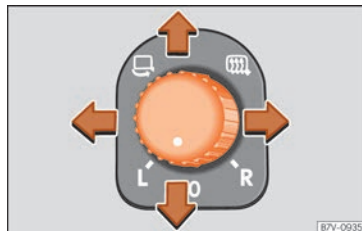


Fig. 125 Détail de la porte du conducteur : commande du rétroviseur extérieur.

Tournez la commande vers la position correspondante :

**L/R** En déplaçant la commande sur la position désirée, réglez les rétroviseurs côté conducteur (L, gauche) et côté passager (R, droite) dans la direction souhaitée.

Selon l'équipement, les miroirs des rétroviseurs sont chauffés en fonction de la température extérieure.

Rabattement des rétroviseurs.

### Réglage synchrone des rétroviseurs extérieurs

Dans le menu **Réglages - Confort**, sélectionnez si les rétroviseurs extérieurs doivent »

être réglés de manière synchrone » page 79.

- Tournez la commande sur la position **L**<sup>1)</sup>.
- Réglez le rétroviseur extérieur gauche. Le rétroviseur droit est alors réglé simultanément (de manière synchrone).
- Si nécessaire, corrigez le réglage du rétroviseur du côté droit : tournez la commande jusqu'à la position **R**<sup>1)</sup>.

### Rétroviseur extérieur photosensible côté conducteur

Le rétroviseur extérieur photosensible est contrôlé avec le rétroviseur intérieur photosensible » page 140.

### Mémoriser les réglages de marche arrière du rétroviseur extérieur du passager

- Sélectionnez la clé du véhicule sur laquelle le réglage doit être mémorisé.
- Déverrouillez le véhicule à l'aide de cette clé.
- Enfoncez à fond la pédale du frein de stationnement automatique.
- Tournez la commande du rétroviseur extérieur sur la position **R** (côté passager).
- Mettez le contact d'allumage.

- Placez la boîte de vitesses au point mort.
- Accédez au menu **Réglages** sur l'écran du tableau de bord au moyen des touches multifonction du volant et sélectionnez **Confort**.
- Sélectionnez la fonction **Inclinaison du rétroviseur** (si elle est déjà sélectionnée, désélectionnez-la et sélectionnez à nouveau l'option).
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur extérieur du côté passager de manière à bien voir le bord du trottoir.
- Le réglage de la position du rétroviseur sera mémorisé automatiquement et sera assigné à la clé du véhicule utilisée pour le déverrouiller. Sur les véhicules équipés de la mémoire des sièges, voir » page 149.

### Activer les réglages du rétroviseur extérieur du passager

- Tournez la commande du rétroviseur extérieur sur la position **R**.
- Lorsque vous avez mis le contact, passez la marche arrière.
- La position mémorisée du rétroviseur extérieur du passager avant pour la marche arrière sera effacée lorsque vous circulerez à 15 km/h (9 mph) environ vers l'avant, ou lors-

que vous tournerez la commande de la position **R** vers une autre position.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les rétroviseurs à miroir bombé (convexes ou non sphériques\*) agrandissent le champ visuel. Cependant, ils font paraître les objets plus petits et plus lointains. Si vous utilisez ces rétroviseurs pour évaluer la distance entre votre véhicule et les véhicules qui vous suivent lors d'un changement de voie, vous pourriez vous tromper dans votre estimation : risque d'accident !

### ⚠ AVERTISSEMENT

Rabattre et déployer le rétroviseur extérieur sans prendre de précautions peut provoquer des blessures.

- Rabattez ou déployez le rétroviseur extérieur si personne ne se trouve sur le parcours du rétroviseur.
- En déplaçant le rétroviseur, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le miroir et son support.

### ⓘ ATTENTION

- Si le boîtier du rétroviseur a été dérégulé par des influences extérieures (par exemple lors d'une manœuvre pour garer votre

<sup>1)</sup> Sur les véhicules avec le volant à droite, le réglage est symétrique.

véhicule), rabattez le rétroviseur jusqu'en butée en utilisant la commande électrique. Ne réglez jamais le boîtier du rétroviseur à la main car cela risque de perturber le fonctionnement des rétroviseurs.

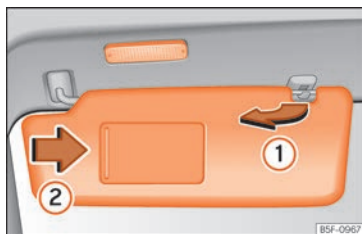
- Si vous lavez le véhicule dans une installation de lavage automatique, il faut rabattre les rétroviseurs pour éviter qu'ils ne s'abîment. Les rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement ne doivent être en aucun cas rabattus manuellement mais uniquement électriquement !

#### **i** Nota

- Si le réglage électrique des rétroviseurs est défaillant, vous pouvez régler manuellement les deux miroirs de rétroviseurs extérieurs en appuyant sur le bord.
- La fonction de rabattement des rétroviseurs extérieurs ne fonctionne pas à une vitesse supérieure à 40 km/h [25 mph].

## Protection solaire

### Pare-soleil



**Fig. 126** Pare-soleil.

#### Possibilités de réglage des pare-soleil pour le conducteur et le passager

- Baisser le pare-soleil vers le pare-brise.
- Le pare-soleil peut être retiré du support et rabattu contre la porte »» **fig. 126 ①**.
- Basculez le pare-soleil vers la porte, en longueur vers l'arrière.

Un miroir de courtoisie, couvert par un cache, se trouve dans la pare-soleil. Lorsque l'on fait coulisser le volet **②** une lumière s'active.

La lumière s'éteint lorsque vous fermez le volet du miroir de courtoisie ou lorsque vous rabattez le pare-soleil vers le haut.

#### **⚠** AVERTISSEMENT

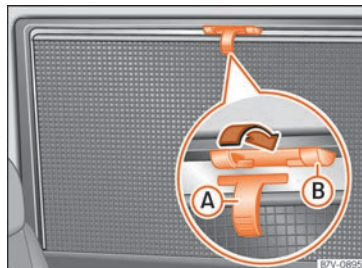
Les pare-soleil ouverts peuvent réduire la visibilité.

- Remplacez toujours les pare-soleils dans leurs fixations si vous n'en avez plus besoin.

#### **i** Nota

La lumière qui se trouve au-dessus du pare-soleil s'éteint automatiquement dans certaines conditions après quelques minutes. Cela empêche la batterie du véhicule de se décharger.

### Stores des fenêtres latérales arrière



**Fig. 127** Dans la fenêtre arrière droite : stores. »

Les stores pare-soleil des vitres latérales du compartiment passager sont montés dans le revêtement latéral au niveau des vitres en question.

- Tirez complètement sur le store grâce à la poignée »» fig. 127 A vers le haut.
- Accrochez la tige de fixation par les deux œilletons dans les logements prévus à cet effet B. Vérifiez que le store baissé est fixé de manière sûre dans les logements prévus à cet effet B.
- Pour ranger le store, décrochez-le d'en haut et baissez-le manuellement »» I.

#### ⓘ ATTENTION

Ne baissez pas le store de manière « rapide » afin d'éviter des dommages sur le store ou sur le revêtement intérieur.

## Sièges et appuie-tête

### Régler les sièges

#### Réglage manuel des sièges avant

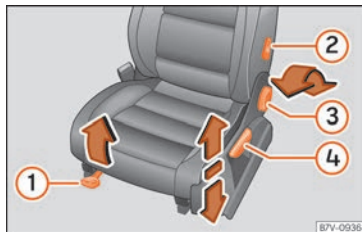


Fig. 128 Commandes du siège avant gauche.

- 1 Avant/arrière : tirez le levier et déplacez le siège. Le siège doit s'encaster en relâchant le levier !
- 2 Appui lombaire\* : déplacez le levier jusqu'à la position souhaitée.
- 3 Incliner le dossier : tournez la molette.
- 4 Relever/abaisser : déplacez le levier vers le haut ou le bas, si nécessaire à plusieurs reprises.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Le mauvais réglage des sièges peut provoquer des accidents et des blessures graves.

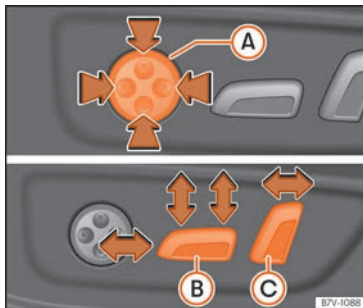
- Réglez les sièges uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, car sinon les sièges pourraient se déplacer de manière inattendue pendant la conduite et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. De plus, une position incorrecte est adoptée lors du réglage.
- Réglez les sièges avant à la verticale, en longueur et en inclinaison uniquement lorsque personne ne se trouve dans la zone de réglage.
- Ne laissez aucun objet obstruer la zone des sièges.
- Ne laissez pas les zones de réglage et de verrouillage des sièges sales.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte des rembourrages et des housses pourrait entraîner l'activation accidentelle du réglage électrique du siège et provoquer le mouvement inattendu du siège pendant la conduite. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule, ainsi que des accidents et des blessures. De plus, des dommages matériels aux composants électriques des sièges avant peuvent survenir.

- Ne fixez et ne placez jamais de revêtements ou de housses sur leurs commandes électriques.
- N'utilisez jamais de revêtements ou de housses qui n'ont pas été expressément autorisés pour les sièges de ce véhicule.

## Réglage électrique du siège du conducteur\*



**Fig. 129** Siège du conducteur : réglage électrique du siège.

- A** Régler l'appui lombaire : appuyez sur la touche selon la position voulue.
- B** Siège vers l'avant/l'arrière : appuyez sur la touche vers l'avant ou l'arrière.

Siège vers le haut/le bas : appuyez sur la partie arrière de la touche vers le haut ou le bas. Pour régler l'inclinaison du coussin, appuyez sur le haut / le bas de la touche.

- C** Dossier plus ou moins incliné : appuyez sur la touche vers l'avant ou l'arrière.

Il est possible de combiner sur le siège des commandes de réglage mécanique et électrique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Une mauvaise utilisation des sièges avant électriques ou un manque d'attention peut entraîner des blessures graves.
- Il est également possible de régler les sièges avant électriquement lorsque le contact est coupé. Ne laissez jamais un enfant ou une personne pouvant avoir besoin d'aide à l'intérieur du véhicule.
- En cas d'urgence, arrêtez le réglage électrique en appuyant sur une autre touche.

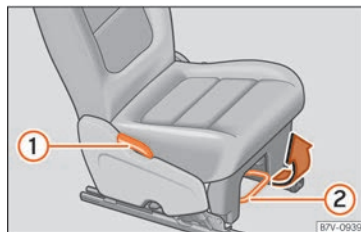
### ⓘ ATTENTION

Pour ne pas endommager les composants électriques des sièges avant, évitez de vous agenouiller sur les sièges avant ou de concentrer une charge en un point précis de l'assise ou du dossier.

### ⓘ Nota

- Si la batterie du véhicule est très déchargée, il se peut qu'il ne soit pas possible de régler électriquement le siège.
- Si vous démarrez le moteur pendant le réglage électrique du siège, ce dernier sera interrompu.

## Régler les sièges arrière



**Fig. 130** Régler les sièges arrière.

### Régler le dossier du siège

- Tirez sur le levier et réglez le dossier dans la position souhaitée » fig. 130 ① ». Le dossier doit s'encaster en relâchant le levier !

Une poignée remplace le levier sur la troisième rangée de sièges et sur le siège central de la seconde. Son utilisation est identique à celle du levier.

»

## Déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière

Uniquement sur la seconde rangée de sièges :

- Tirez le levier et déplacez le siège ②. Le siège doit s'encaster en relâchant le levier !

### ⓘ ATTENTION

- Si vous inclinez complètement en arrière le dossier de la seconde rangée de sièges, vous pouvez endommager la plage arrière. Avant de régler le dossier, démontez la plage arrière.
- En déplaçant de manière longitudinale les sièges arrière, les objets se trouvant dans le coffre à bagages peuvent provoquer des dégâts.

## Appui-tête

### Breve introduction

Les possibilités de réglage et le démontage des appui-tête sont décrites ci-dessous. Assurez-vous toujours que les sièges sont réglés correctement » page 11.

Toutes les places sont équipées d'appui-tête. Les appui-tête arrière sont exclusivement destinés au siège correspondant de la seconde ou de la troisième rangée de sièges.

Par conséquent, ne les montez pas sur un autre siège ou à un autre endroit.

### Réglage correct de l'appui-tête

Ajustez l'appui-tête de sorte que son bord supérieur soit à la même hauteur que la partie supérieure de votre tête, mais jamais sous les yeux. Gardez l'arrière de la tête aussi près que possible de l'appui-tête.

Sur les véhicules dotés d'appui-tête réglables longitudinalement sur les sièges avant, déplacez l'appui-tête de manière à ce qu'il soit aussi proche que possible de l'arrière de la tête.

### Réglage de l'appui-tête chez les personnes de petite taille

Abaissez l'appui-tête jusqu'à la butée, même si la tête se trouve en dessous du bord supérieur de ce de celui-ci. Dans la position la plus basse, il peut y avoir un petit espace entre l'appui-tête et le dossier du siège.

### Réglage de l'appui-tête chez les personnes de grande taille

Relevez l'appui-tête jusqu'à ce qu'il s'arrête.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si vous conduisez avec l'appui-tête retiré ou mal réglé, vous augmentez le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident, de freinage et de manœuvres soudaines.**

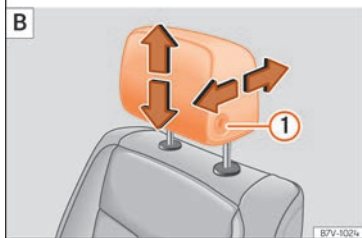
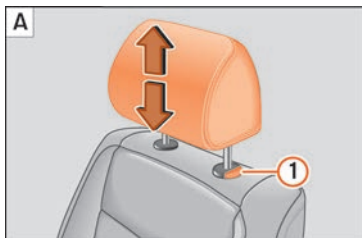
cident, de freinage et de manœuvres soudaines.

- Voyagez toujours voyager avec l'appui-tête monté et réglé correctement.
- Pour réduire les risques de blessures au cou en cas d'accident, réglez correctement l'appui-tête en fonction de votre taille, en tenant compte du fait que son bord supérieur se trouve à la hauteur du sommet de la tête, mais jamais sous les yeux. Gardez l'arrière de la tête aussi près que possible de l'appui-tête et centrée.
- Ne réglez jamais l'appui-tête pendant la conduite.
- En aucun cas les passagers arrière ne voyageront avec les appui-tête en position de non-utilisation.

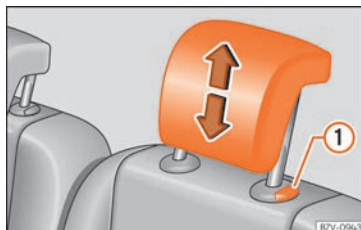
### ⓘ ATTENTION

Lors du démontage et du montage des appui-tête, ne les laissez pas heurter le revêtement intérieur du toit, le dossier du siège avant ou d'autres parties du véhicule. Sinon, des dommages peuvent survenir.

## Régler les appuie-tête




**Fig. 131** Siège avant : réglage de l'appuie-tête.



**Fig. 132** Réglage de l'appuie-tête de la deuxième ou troisième rangée de sièges.

## Régler la hauteur des appuie-tête

• Déplacez l'appuie-tête vers le haut ou le bas dans le sens de la flèche correspondante. Dans le cas des appuie-tête avant, aussi bien pour les élever ou les abaisser, vous devez appuyer sur le bouton » fig. 131 ①. Dans le cas des appuie-tête arrière, il suffit d'appuyer sur la touche » fig. 132 ① pour les abaisser »  au chapitre Brève introduction à la page 146.

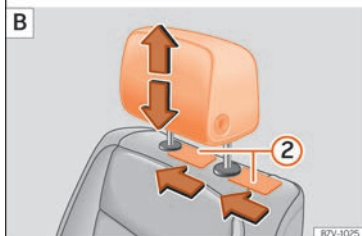
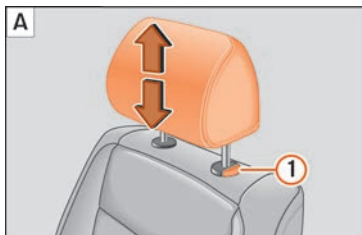
• L'appuie-tête doit s'encaster correctement dans une position.

## Ajustez longitudinalement les appuie-tête avant

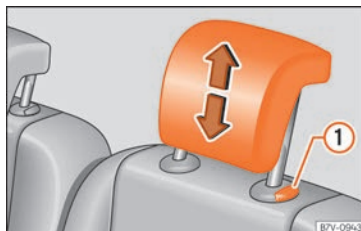
• Déplacez l'appuie-tête vers l'avant ou vers l'arrière dans le sens de la flèche correspondante tout en appuyant sur la touche » fig. 131 ① **B**.

• L'appuie-tête doit s'encaster correctement dans une position.

## Démonter et monter les appuie-tête



**Fig. 133** A : Montage des appuie-tête sans possibilité de réglage en longueur ; B : Montage des appuie-tête avec possibilité de réglage en longueur.



**Fig. 134** Montage de l'appuie-tête de la deuxième ou troisième rangée de sièges.

### Démonter et monter les appuie-tête avant sans réglage longitudinal

- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le haut »» » **▲** au chapitre Brève introduction à la page 146.
- Retirez l'appuie-tête en appuyant complètement sur le bouton »» » **fig. 133** **A** **1**.
- En le remontant, introduisez l'appuie-tête dans les trous du dossier et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encastre **1**.

### Démonter et monter les appuie-tête avant à réglage longitudinal

- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le haut et vers l'arrière »» » **▲** au chapitre Brève introduction à la page 146.
- Déplacez un objet plat, tel qu'une carte en plastique »» » **fig. 133** **B** **2**, des deux côtés, entre la housse du dossier et l'embout de pro-

tection de la barre de retenue de l'appuie-tête, et débloquez les barres de retenue en appuyant légèrement dessus.

- Retirez complètement l'appuie-tête.
- En le remontant, retirez les deux barres de retenue de l'appuie-tête le plus possible et insérez-le dans les trous du dossier en poussant vers le bas jusqu'à ce que les deux barres s'emboîtent.

### Déposez les appuie-tête arrière.

- Si nécessaire, ajustez le dossier du siège de manière à pouvoir démonter l'appuie-tête.
- Relevez l'appuie-tête jusqu'en butée »» » **▲** au chapitre Brève introduction à la page 146.
- Retirez complètement l'appuie-tête tout en appuyant sur la touche »» » **fig. 134** **1**.

### Monter les appuie-tête arrière

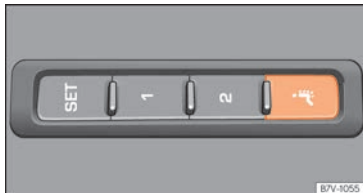
- Déverrouillez le dossier de la banquette arrière et inclinez-le légèrement vers l'avant »» » page 145.
- Placez l'appuie-tête dans la bonne position sur les guides du dossier correspondant et insérez-le dans ces derniers.
- Abaissez l'appuie-tête tout en appuyant sur la touche **1**.
- Relevez le dossier de la banquette arrière et verrouillez-le correctement.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne désinstallez les appuie-tête arrière que si vous souhaitez fixer un siège pour enfants. Si vous retirez le siège pour enfant, remplacez immédiatement les appuie-tête.

## Fonctions des sièges


### Fonction de massage lombaire\*



**Fig. 135** Sur le côté du siège avant : touche de fonction du massage lombaire.

Lorsque la fonction de massage est activée, l'appui lombaire se déplace et masse la zone lombaire du dos. Lors de son fonctionnement, il est possible de régler la courbe de l'appui lombaire à l'aide de la commande correspondante en fonction de vos préférences personnelles »» page 11.

### Allumage

- Appuyez sur la touche  du panneau de commandes du siège.

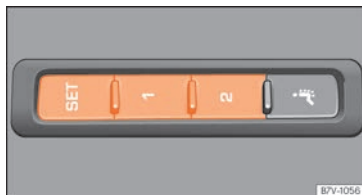
### Extinction

- Appuyez de nouveau sur la touche  du panneau de commandes du siège.

### Désactivation automatique

- Le massage lombaire se désactive automatiquement au bout de 10 minutes environ.

### Fonction de mémoire\*



**Fig. 136** Touches de mise en mémoire sur la partie extérieure du siège du conducteur.

### Touches de présélection

Les réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs peuvent être enregistrés grâce aux touches de mémorisation.

### Mémoriser les réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant

- Actionnez le frein de stationnement électronique.
- Mettez la boîte de vitesse en position neutre.
- Mettez le contact d'allumage.
- Réglez le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs.
- Appuyez sur la touche **SET** pendant plus de 1 seconde »» fig. 136.

- Appuyez sur la touche de mémorisation sur laquelle vous souhaitez enregistrer les réglages avant que ne s'écoulent environ 10 secondes. Un signal sonore confirmera qu'ils ont été enregistrés.

### Mémoriser les réglages du rétroviseur extérieur du passager avant pour la marche arrière

- Actionnez le frein de stationnement électronique.
- Mettez la boîte de vitesse en position neutre.
- Mettez le contact d'allumage.
- Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée.
- Engagez la marche arrière.

»


- Réglez le rétroviseur extérieur du passager avant de manière, par exemple, à bien voir le bord du trottoir.
- La position réglée pour le rétroviseur est automatiquement enregistrée et attribuée à la clé avec laquelle vous avez déverrouillé le véhicule.

### Activer les réglages des rétroviseurs extérieurs

- Avec la porte du conducteur ouverte et le contact éteint, appuyez brièvement sur la touche de mise en mémoire de la porte correspondante.
- **OU** : lorsque le contact est mis, maintenez enfoncée la touche de mémorisation correspondante jusqu'à ce que vous parveniez à la position mémorisée.

### Activer la fonction de mémorisation sur la clé du véhicule

Condition : une position quelconque doit avoir été enregistrée.



- Déverrouillez la porte du conducteur.
- Appuyez de manière prolongée sur n'importe quelle touche de mise en mémoire.
- Lorsque le mouvement est terminé, pendant les trois secondes suivantes, appuyez sur la touche  de la clé du véhicule pour ouvrir. L'activation sera confirmée par un signal sonore.

### Régler les rétroviseurs extérieurs pour la conduite et assigner les réglages du siège du conducteur à une clé du véhicule.

- Activez la fonction de mise en mémoire sur la clé du véhicule.
- Réglez les rétroviseurs extérieurs et le siège.
- Verrouillage du véhicule. Les réglages seront assignés à la clé du véhicule.

### Désactiver la fonction de mémorisation sur la clé du véhicule

Condition : une position quelconque doit avoir été enregistrée.

- Maintenez la touche  **>>>** fig. 136 enfoncée.
- Appuyez ensuite pendant dix secondes sur la touche  de la clé du véhicule pour ouvrir. La désactivation sera confirmée par un signal sonore.

### Initialiser la mémoire de positions des sièges

Si, par exemple, le siège du conducteur a été changé, il faut réinitialiser le système de mémorisation des positions.

La réinitialisation efface toutes les mémoires et assignations du siège à mémoire de positions. Il est ensuite possible de reprogrammer les touches de mémorisation et de réassigner les clés du véhicule.

- Ouvrez la porte du conducteur mais ne montez pas dans le véhicule.
- Effectuez les réglages des sièges depuis l'extérieur.
- Réglez l'inclinaison du dossier complètement vers l'avant.
- Relâchez la commande de réglage de l'inclinaison et actionnez-la de nouveau jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

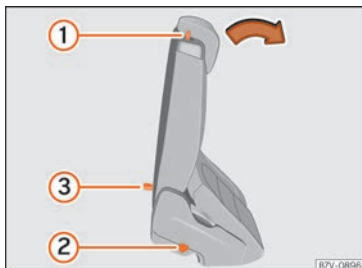
### **AVERTISSEMENT**

**Ajustez la fonction de mémorisation uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

### **Nota**

**Le rétroviseur extérieur du côté passager quitte automatiquement la position mémorisée pour la marche arrière lorsque vous circulez vers l'avant à une vitesse d'au moins 15 km/h (9 mph), ou lorsque vous placez la commande sur une position autre que R.**

## Aide à l'accès à la troisième rangée de sièges



**Fig. 137** Seconde rangée de sièges : commandes de l'aide à l'accès.

Afin de faciliter l'entrée et la sortie des places de la troisième rangée de sièges, il est possible de rabattre les sièges extérieurs de la seconde rangée.

### Rabattre les sièges de la deuxième rangée vers l'avant

- Si nécessaire, défaites le nœud de la ceinture de sécurité puis enroulez-la manuellement.
- Si nécessaire, retirez l'appuie-tête latéral du siège pour enfants intégré » page 39.
- Si nécessaire, relevez les accoudoirs.

- Retirez les éventuels objets se trouvant dans la zone du repose-pieds de la seconde rangée de sièges » ❶.

- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le bas » page 11.

- Poussez le levier » fig. 137 ❶ vers l'avant et rabattez le dossier du siège arrière. Ce siège se rabat complètement vers l'avant » ⚠ et il est également possible de le déplacer plus vers l'avant.

- Entrer dans le véhicule et en sortir prudemment » ⚠.

### Replacer le siège de la deuxième rangée

- Relevez le dossier du siège arrière en position verticale. L'ensemble du siège se rabat vers l'arrière » ⚠.

- Le siège arrière doit être correctement encasté pour que les ceintures de sécurité des places arrière puissent assurer leur fonction protectrice. Le marquage rouge » fig. 137 ❷ ne doit pas être visible » ⚠ au chapitre Rabattre les sièges arrière comme surface de chargement à la page 159.

### Fonction de sortie d'urgence

Si le levier » fig. 137 ❶ ne fonctionne pas, par exemple, après un accident, il est possible de rabattre vers l'avant les sièges de la deuxième rangée depuis la troisième, afin de faciliter la sortie depuis cette dernière » ⚠.

- Tirez la poignée » fig. 137 ❸ vers l'arrière et rabattez le dossier du siège arrière. La banquette complète se rabat vers l'avant » ⚠.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte ou incontrôlée de l'assistant de l'aide à l'accès peut provoquer des blessures graves et des accidents.

- N'utilisez jamais l'aide à l'accès en cours de route.
- Lorsque vous redressez les sièges arrière, évitez de coincer ou d'endommager la ceinture de sécurité.
- Retirez les mains, les doigts et les pieds ou toute autre partie du corps de la course des charnières et du mécanisme de fermeture du siège lorsque vous le rabattez et le levez.
- Les tapis ou autres objets peuvent rester coincés dans les charnières des dossiers ou du siège arrière. Ceci pourrait empêcher que le dossier ou le siège s'encastrent de manière sûre au moment de les redresser.
- Tous les dossiers doivent s'encastrer correctement pour que les ceintures de sécurité des places arrière puissent être utilisées correctement. Lorsqu'un siège est occupé et que le dossier correspondant n'est pas encasté correctement, le passager peut être violemment projeté vers l'avant en cas de freinage brusque, de manœuvres soudaines ou d'accident.

»

- Un marquage rouge sur le côté du siège » fig. 137 ② prévient que le dossier n'est pas encastré. Lorsque le dossier s'encastré correctement, le marquage est invisible.
- Si le dossier ou le siège sont rabattus ou s'ils ne sont pas correctement encastrés, personne ne devra s'y installer.
- En entrant ou en sortant, ne vous appuyez et ne vous maintenez jamais sur le siège rabattu de la seconde rangée de sièges.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous avez installé des sièges pour enfants sur tous les sièges de la deuxième rangée, il se peut que les sièges de cette rangée ne puissent pas être rabattus vers l'avant depuis la troisième rangée en cas d'accident. En cas d'urgence, les personnes qui occupent la troisième rangée ne pourraient alors pas sortir du véhicule par leurs propres moyens.

- C'est pourquoi il ne faut jamais installer en même temps des sièges pour enfants sur tous les sièges de la seconde rangée si d'autres personnes occupent la troisième rangée de sièges.

#### ⓘ ATTENTION

- Avant de rabattre et de redresser le dossier de la banquette arrière, il faut régler les sièges avant de sorte que l'appui-tête

ou le dossier ne heurtent pas ces sièges lors de leur rabattement.

- Les objets se trouvant sur le plancher de la seconde rangée de sièges peuvent être endommagés lorsque vous rabattez le siège arrière. Avant de rabattre le siège, retirez les objets gênants.

### Ajuster ou rabattre le dossier du siège du passager

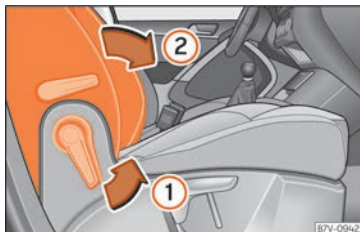


Fig. 138 Siège du passager : rabattre le dossier du siège vers l'avant.



Fig. 139 Débloquer le dossier rabattable du siège du passager.

Il est possible de rabattre et de bloquer le dossier du siège du passager avant à l'horizontale.

#### Rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant

- Retirez les objets éventuels sur la banquette du siège du passager » ⚠.
- Abaissez le siège du passager avant au maximum.
- Reculez le siège du passager avant aussi loin que possible.
- Débloquez le dossier du siège du passager avant dans le sens de la flèche » fig. 138 ①.
- Rabattez le dossier du siège du passager vers l'avant dans le sens de la flèche ②, jusqu'à ce qu'il soit à l'horizontale.

- Une fois rabattu, le dossier du siège doit s'encastrer de manière sûre.

Lorsque des objets doivent être transportés sur le dossier rabattu du siège du passager, les airbags frontaux de ce siège devront être désactivé » page 27.


### Redresser le dossier du siège du passager

- Lorsque vous redressez le dossier du siège du passager, veillez à ce qu'aucun objet ni aucune partie du corps ne se trouve dans la zone des charnières.
- Pour relever le dossier du siège du passager, débloquez-le à nouveau » fig. 139.
- Relevez le dossier du siège jusqu'à ce qu'il soit en position verticale.
- Une fois redressé, le dossier du siège doit s'encastrer correctement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le dossier du siège du passager avant est rabattu ou redressé de façon incontrôlée ou avec inattention, cela risque d'entraîner des lésions graves.

- Rabattez ou relevez le dossier du siège du passager avant uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Veillez à ce qu'aucune personne, ni aucun objet ou animal ne se trouve dans la zone de du dossier lorsque vous rabattez le dossier du siège du passager.

- Tant que le dossier du siège du passager avant est rabattu, l'airbag frontal devra être désactivé sans faute et le témoin de contrôle PASSENGER AIR BAG OFF  devra rester allumé.

- Lorsque vous rabaissez et relevez le dossier du siège du passager, maintenez vos mains, doigts, pieds et autres parties du corps hors de la zone de fonctionnement des charnières et du mécanisme de verrouillage du siège.

- Les tapis ou autres objets pourraient rester coincés dans les charnières du dossier du siège du passager. Cela provoquerait que, en le relevant, le dossier ne soit pas verrouillé correctement en position verticale.

- Une fois relevé, le dossier du siège du passager avant devra être verrouillé de manière sûre en position verticale. Sinon, il pourrait bouger soudainement et causer des blessures graves.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque le dossier du siège du passager avant est rabattu, les ancrages et les charnières de celui-ci sont exposés et peuvent provoquer des blessures graves en cas de freinage brusque ou d'accident.

- Quand le dossier du siège du passager avant est rabattu, ne permettez jamais à quiconque de voyager sur ce siège (pas même un enfant).

- Lorsque le dossier du siège du passager avant est rabattu, seule la place arrière située derrière le siège du conducteur peut être occupée. Cela s'applique même aux enfants qui sont assis dans un siège pour enfants.

## Accoudoir central avant

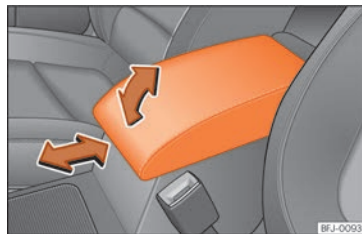


Fig. 140 Accoudoir central avant.

Pour lever l'accoudoir, tirez-le vers le haut dans le sens de la flèche » fig. 140 d'une position à l'autre.

Pour abaisser l'accoudoir, tirez d'abord des sus jusqu'à la butée. Ensuite, baissez-le.

Pour régler l'accoudoir l'accoudoir, déplacez-le entièrement vers l'avant » fig. 140 ou entièrement vers l'arrière dans le sens de la flèche correspondante.

»

**⚠ AVERTISSEMENT**

L'accoudoir central avant peut entraver la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Gardez les rangements de l'accoudoir central toujours fermés pendant la conduite.
- Ne laissez jamais personne s'asseoir sur l'accoudoir central, pas même un enfant. Cette position est incorrecte et peut provoquer des blessures graves.

## Transport et équipements pratiques

### Transport d'objets

#### Placer les bagages et la charge

Il est possible de transporter la charge fret et les bagages dans le véhicule, dans une remorque » page 333 et sur le toit » page 166. Pour le remorquage, veuillez tenir compte des dispositions légales.

#### Placer vos bagages dans le véhicule en les fixant correctement

- Répartissez la charge dans le véhicule aussi uniformément que possible.
- Rangez les bagages et les objets lourds dans le coffre à bagages » ⚠.
- Disposez les objets lourds dans le coffre à bagages le plus à l'avant possible.
- Tenez compte de la masse maximale autorisée par essieu et de la masse maximale autorisée du véhicule » page 395.
- Fixez les objets aux œillets d'arrimage du coffre à bagages à l'aide de courroies d'arrimage, de sangles de fixation ou de sangles de retenue appropriées » page 159.
- Placez également les petits objets en toute sécurité.

- Adaptez correctement la pression des pneus à la charge. Tenez compte de l'autocollant de pression des pneus » page 369.
- Sur les véhicules équipés d'un système de commande des pneus, réglez, le cas échéant, le nouvel état de charge » page 373.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Les objets desserrés ou mal fixés peuvent causer des blessures graves en cas de freinage, de manœuvre soudaine ou d'accident. Surtout s'ils sont frappés par un airbag lorsqu'ils heurtent et sont lancés hors de l'habitacle. Afin de réduire les risques de blessure, tenez compte de ce qui suit :**

- Placez tous les objets dans le véhicule en toute sécurité.
- Fixez également les objets petits et légers.
- Placez les objets que vous transportez dans l'habitacle de manière à ce qu'ils ne puissent jamais atteindre les zones de déploiement des airbags pendant la conduite.
- Gardez les rangements toujours fermés pendant la conduite.
- Positionnez les objets de manière à ne jamais forcer un occupant du véhicule à adopter une position incorrecte.
- Lorsque vous transportez des objets qui occupent une case, ne permettez jamais à quiconque de s'y déplacer.

- Ne laissez aucun objet dur, pointu ou lourd non fixé dans les rangements du véhicule, sur la housse située derrière le dossier du siège arrière ou sur le tableau de bord.
- Enlevez les objets durs, pointus ou lourds des vêtements et des sacs dans l'habitacle, et rangez-les en toute sécurité.

### AVERTISSEMENT

Lors du transport d'objets lourds, les propriétés de circulation du véhicule changent et la distance de freinage augmente. De lourdes charges qui ne sont pas correctement positionnées ou fixées pourraient entraîner une perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

- Ne chargez jamais le véhicule de manière excessive. La charge et sa répartition dans le véhicule ont une incidence sur le comportement de conduite et la capacité de freinage.
- Lors du transport d'objets lourds, les propriétés de circulation du véhicule varient en fonction du déplacement du centre de gravité.
- Répartissez toujours la charge dans le véhicule de manière uniforme et le plus horizontalement possible.
- Placez les objets lourds dans le coffre toujours devant l'essieu arrière le plus loin possible de ce dernier.
- Les objets non fixés dans les coffres à bagages pourraient soudainement se dépla-

cer et modifier le comportement routier du véhicule.

- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.
- Accélérez avec prudence.
- Évitez les freinages et les manœuvres brusques.
- Freinez avec plus d'avance que d'habitude.

### AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance, en particulier lorsque le hayon arrière est ouvert. Les enfants pourraient accéder au coffre à bagages et fermer le hayon de l'intérieur ; ils y resteraient enfermés, ne pourraient pas en sortir sans aide et risqueraient la mort.
- Fermez et verrouillez le hayon arrière ainsi que toutes les portes lorsque vous quittez le véhicule. Avant de verrouiller le véhicule, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur, y compris des enfants.

### ATTENTION

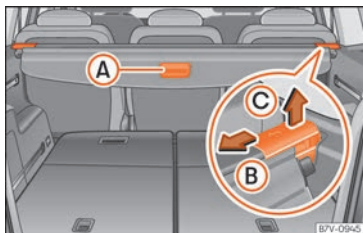
Les filaments électriques ou, selon l'équipement, les antennes intégrées dans les vitres arrière pourraient être endommagés, même de manière irréparable, s'ils frottent contre des objets.

### Nota

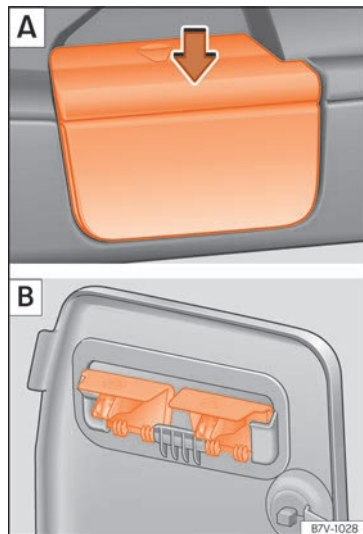
Les sangles adaptées aux œillets d'arrimage et permettant de fixer le chargement sont disponibles dans le commerce d'accessoires.

## Coffre à bagages

### Plage arrière du coffre à bagages\*



**Fig. 141** Dans le coffre à bagages : plage arrière du coffre à bagages.



**Fig. 142** Retirez les supports de la plage arrière A et rangez-les dans un endroit sûr B.

La plage arrière peut être montée la seconde ou la troisième rangée de sièges  
» » ⚠.

#### Ouverture de la plage arrière

- Tirez légèrement la poignée vers l'arrière sur la plage arrière » » fig. 141 A.

- Décrochez la plage arrière vers le haut par les supports latéraux et guidez-la vers l'avant.

#### Fermeture de la plage arrière

- Tirez sur la plage arrière dépliée de manière uniforme, sur les guides et vers l'arrière.
- Accrochez la plage arrière par les supports latéraux à gauche et à droite.

#### Mise en place de la plage arrière derrière la deuxième rangée de sièges

- Placez la plage arrière dans le logement prévu à cet effet dans le revêtement latéral, en commençant par le côté gauche.
- Déverrouillez la plage arrière dans le sens de la flèche » » fig. 141 B.
- Encastrez la plage arrière sur le support droit en la pressant vers le bas.

#### Mise en place de la plage arrière derrière la troisième rangée de sièges

- Retirez la plage arrière du support des revêtements latéraux » » fig. 142 A. Tirez pour cela sur la plage arrière vers le haut (flèche) et retirez-la.
- Ouvrez le compartiment du revêtement latéral gauche arrière du coffre à bagages » » page 168 et accrochez la plage arrière à la partie arrière du cache du compartiment » » fig. 142 B.

- Fermez le compartiment du revêtement latéral gauche arrière du coffre à bagages.
- Placez la plage arrière dans le logement prévu à cet effet dans le revêtement latéral, en commençant par le côté gauche.
- Appuyez sur la plage arrière dans le sens de la flèche »» fig. 141 (B).
- Encastrez la plage arrière sur le support droit en la pressant vers le bas.

### Démontage de la plage arrière

- Déverrouillez la plage arrière dans le sens de la flèche »» fig. 141 (B), puis soulevez-la dans le sens de la flèche (C).
- Retirez la plage du support droit.
- **Par ailleurs, lors du démontage de la plage arrière derrière la troisième rangée de sièges :** couvrez les supports des revêtements latéraux avec leurs caches.
- **Uniquement avec 5 places :** rangez la plage arrière démontée dans le compartiment avant du plancher du coffre à bagages »» page 168.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous posez la plage arrière sur l'un des sièges arrière, cela peut provoquer de graves lésions en cas de freinage brusque ou d'accident.

- Lorsque des personnes occupent les sièges de la troisième rangée, la plage arrière

doit toujours être placée derrière cette rangée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Des objets non fixés ou mal fixés ou des animaux placés sur la plage arrière du coffre à bagages peuvent provoquer de graves blessures en cas de manœuvre brusque, de freinage soudain ou d'accident.

- Ne posez pas d'objet durs, lourds ou tranchants (libres ou dans des sacs) sur la plage arrière du coffre à bagages.
- Ne transportez jamais d'animaux sur la plage arrière.

## Rabattre les sièges arrière comme surface de chargement

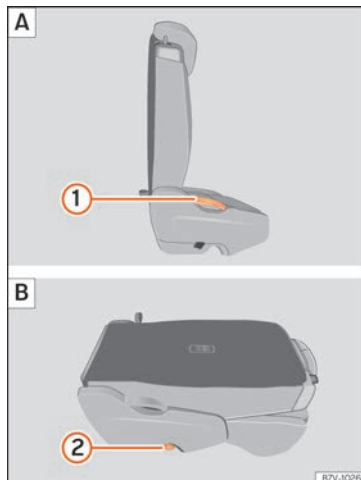
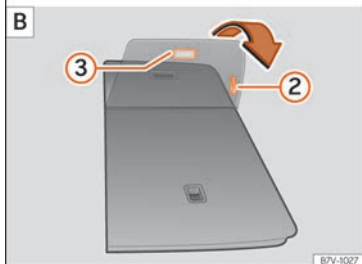


Fig. 143 Seconde rangée de sièges : rabattez le siège arrière (A), siège arrière comme plancher de chargement (B).

»



**Fig. 144** Troisième rangée de sièges : rabattre le siège arrière pour procéder au chargement **A** puis le replacer **B**.

Chaque siège arrière peut se plier individuellement pour agrandir le coffre à bagages.

### Rabattement des sièges arrière de la seconde rangée pour charger

- Si nécessaire, défaites le nœud de la ceinture puis enrroulez-la manuellement.
- Vous pouvez également démonter les appuie-tête des sièges intégrés pour enfants et remonter les sièges intégrés pour enfants »» page 39.
- Si nécessaire, levez les accoudoirs.
- Retirez les objets du plancher devant et derrière le siège arrière »» ❶.
- Reculez le siège arrière au maximum.
- Déplacez l'appuie-tête complètement vers le bas »» page 11.
- Sur le siège du milieu, fermez si besoin le porte-boissons sur la partie arrière de la console centrale.
- Tirez le levier »» fig. 143 ❶ vers le haut et rabattez le dossier entièrement vers l'avant. La banquette complète se rabat vers l'avant »» ❷.
- Baissez le dossier rabattu vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit encastré en position de plancher de chargement »» fig. 143 **B**.
- Si nécessaire, tirez sur le levier »» fig. 144 ❸ pour déplacer la banquette vers la position souhaitée.
- Une fois la banquette rabattue, personne (ni adulte ni enfant) ne pourra voyager à cette place »» ❸.

### Rabattement des sièges arrière de la troisième rangée pour charger

- Si nécessaire, défaites le nœud de la ceinture puis enrroulez-la manuellement.
  - Ouvrez le hayon.
  - Déplacez l'appuie-tête complètement vers le bas »» page 11.
  - Retirez les objets du plancher devant et derrière le siège arrière »» ❶.
  - Retirez les objets de la cavité en dessous du siège arrière.
  - Retirez les éléments de fixation et les supports du filet du système de rails de guidage.
  - Tirez le levier »» fig. 144 ❶ vers le haut et rabattez le dossier entièrement vers l'avant. Le siège arrière se rabat vers l'avant »» ❷ et le coussin d'assise se déplace également vers l'avant.
  - Rabattez la plage du siège vers l'avant, au-dessus du siège rabattu.
  - Une fois la banquette rabattue, personne (ni adulte ni enfant) ne pourra voyager à cette place »» ❷.
- ### Remise en place des sièges arrière de la seconde rangée
- Tirez le levier »» fig. 143 ❶ vers le haut et redressez entièrement le dossier. L'ensemble du siège se déplie vers l'arrière.
  - Tirez sur le siège et le dossier arrière pour vous assurer qu'ils sont bien encastrés et que

la protection de la ceinture de sécurité est garantie sur les sièges arrière.

### Remise en place des sièges arrière de la troisième rangée

- Ouvrez le hayon.
- Tirez sur la poignée » fig. 144 ② pour remettre la plage du siège.
- Tirez sur la poignée » fig. 144 ③. L'ensemble du siège se déplie vers l'arrière.
- Plaquez la plage du siège contre le dossier jusqu'à ce qu'elle soit retenue dans sa position par les aimants.
- Ouvrez la porte coulissante.
- Redressez le siège et appuyez fortement vers le bas jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- Tirez sur le siège et le dossier arrière pour vous assurer qu'ils sont bien encastrés et que la protection de la ceinture de sécurité est garantie sur les sièges arrière.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le fait de rabattre et lever les sièges arrière de manière incontrôlée ou sans faire attention peut provoquer des blessures graves.

- Ne jamais rabattre ni lever les sièges lorsque le véhicule est en marche.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager les ceintures de sécurité lorsque vous soulevez le dossier.

- Retirez les mains, les doigts et les pieds ou toute autre partie du corps de la course des charnières et du mécanisme de fermeture du siège lorsque vous le rabattez et le levez.

- Les tapis ou autres objets peuvent rester coincés dans les charnières des dossiers ou du siège arrière. Cela pourrait empêcher le verrouillage correct du siège ou du dossier lorsque vous les redressez en position verticale.

- Tous les dossiers doivent s'encastrent correctement pour que les ceintures de sécurité des places arrière puissent être utilisées correctement. Lorsqu'un siège est occupé et que le dossier correspondant n'est pas encastré correctement, le passager peut être violemment projeté vers l'avant en cas de freinage brusque, de manœuvres soudaines ou d'accident.

- Si le dossier ou le siège est rabattu ou n'est pas correctement encastré, personne ne devra occuper cette place.

#### **ⓘ ATTENTION**

- Avant de rabattre le dossier de la banquette arrière, il faut régler les sièges avant de sorte que l'appuie-tête ou le dossier ne heurte pas ces sièges lors de leur rabattement.

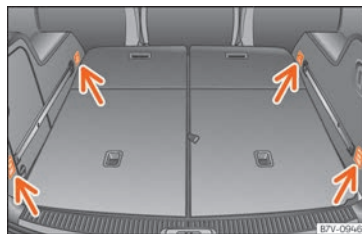
- Les objets situés sur le plancher devant et derrière les sièges arrière peuvent être endommagés lorsque l'on rabat ou redresse

se ces sièges. Avant de rabattre et de redresser le siège, retirez les objets gênants.

- Les objets situés dans la moulure du siège derrière la troisième rangée de sièges peuvent être endommagés lorsque l'on rabat ou redresse cette rangée. Avant de rabattre et de redresser le siège, retirez les objets gênants.

- Les éléments de fixation et les supports du filet placés sur le système de rails de guidage peuvent être endommagés lorsque l'on rabat et redresse la troisième rangée de sièges, les sièges pouvant eux-mêmes être endommagés. Avant de rabattre ou de redresser les sièges, démontez les éléments de fixation et les supports du filet du système de rails de guidage.

### 🔗 Oeillets d'arrimage\*



**Fig. 145** Dans le coffre à bagages : oeillets d'arrimage.

Sur la partie avant et arrière du coffre à bagages se trouvent des œilletons d'arrimage » fig. 145 pour fixer les objets libres et les bagages à l'aide de courroies d'arrimage et de sangles de fixation ou de support.

Sur certains modèles, les œilletons d'arrimage arrière se trouvent complètement derrière au niveau du porte-serrure.

Vous trouverez deux œilletons d'arrimage à gauche et à droite du plancher de la deuxième rangée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous utilisez des courroies d'arrimage, des sangles de fixation ou des sangles de retenue inadaptées ou endommagées, elles pourraient se casser en cas de freinage brusque ou d'accident. Les objets pourraient alors être projetés dans l'habitacle et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez toujours des courroies d'arrimage, des sangles de fixation ou des sangles de retenue appropriées et en bon état.
- Serrez les courroies d'arrimage, les sangles de fixation et les sangles de retenue croisées sur la charge placée sur le plancher du coffre et attachez-les solidement aux anneaux d'arrimage.
- Ne dépassez jamais la charge de traction maximale de l'œillet d'arrimage lors de la fixation des objets.

- Assurez-vous que, surtout dans le cas d'objets plats, le bord supérieur de la charge est plus haut que les œilletons d'arrimage.
- En fonction de l'équipement, tenez compte des panneaux d'indication du coffre sur la manière de placer la charge.
- Ne fixez jamais un siège pour enfant aux œilletons d'arrimage.

### i Nota

- La charge de traction maximale que peuvent supporter les œilletons de fixation est d'environ 3,5 kN.
- Dans les établissements spécialisés, il est possible d'acheter des sangles de fixation, des sangles de retenue et des systèmes de fixation de charge adaptés. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

## Système de rails avec éléments de fixation\*

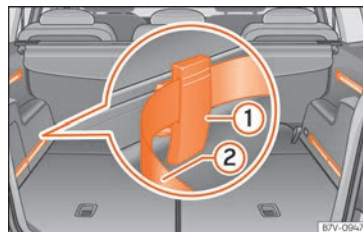


Fig. 146 Dans le coffre à bagages : système avec rails, éléments de fixation réglables (1) et ceinture dotée d'un rétracteur réglable (2).

Le système de rails avec éléments de fixation est doté de quatre rails, d'éléments de fixation mobiles, de ceintures pouvant être fixées aux rails et d'un filet équipé de supports pour entourer le bagage » page 162. Le système de rails avec éléments de fixation sert à fixer des objets plus légers. Si les sièges de la troisième rangée sont censés être occupés par des personnes, aucun élément de fixation ne devra jamais se trouver sur le segment des rails situé dans la zone des sièges » ⚠.

### Montage des éléments de fixation

- Placez un élément de fixation avec les roues vers le haut » fig. 146 (1) sur la partie supérieure du guide et appuyez vers le bas.

- Amenez l'élément de fixation à la position souhaitée.
- Assurez-vous que l'élément de fixation s'encastre correctement dans le système de guidage »» ⚠.

### Démontage des éléments de fixation

- Retirez l'élément de fixation du guide et enlevez-le par le haut.

### Fixation de la charge

- Tendez la ceinture à travers l'élément de fixation et assurez la charge »» ⚠.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'accident ou de freinages brusques, les éléments de fixation situés sur le segment des rails de la zone des sièges de la troisième rangée pourraient provoquer des blessures aux passagers du véhicule.

- Lorsque les sièges de la troisième rangée sont occupés, les éléments de fixation des rails doivent être retirés ou entièrement déplacés le long des rails vers l'arrière.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Les éléments de fixation mobiles qui ne sont pas correctement encastres peuvent se détacher du guide en cas de freinage brusque ou d'accident. Si cela se produit, les objets pourraient être projetés dans

l'habitacle et causer des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous toujours que les éléments de fixation mobiles sont bien encastres dans les guides.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Les cordes ou les sangles de fixation inappropriées ou endommagées peuvent casser en cas de freinage brusque ou d'accident. Si cela se produit, les objets pourraient être projetés dans l'habitacle et causer des blessures graves, voire mortelles.

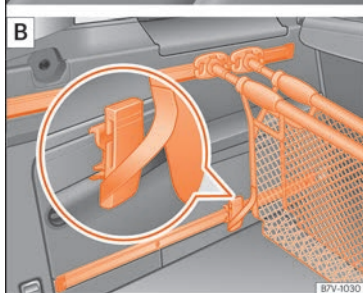
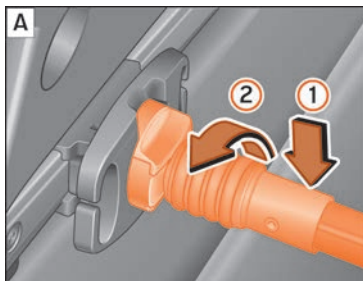
- Utilisez toujours les sangles de fixation du système de rails avec les éléments de fixation.
- Assurez les sangles de fixation en les accrochant fermement aux éléments de fixation.
- Les objets non attachés dans le coffre à bagages peuvent se déplacer brusquement et modifier le comportement du véhicule.
- Fixez également les objets légers et de petite taille.
- Ne fixez jamais un siège pour enfants sur les éléments de fixation.

#### ⚠ ATTENTION

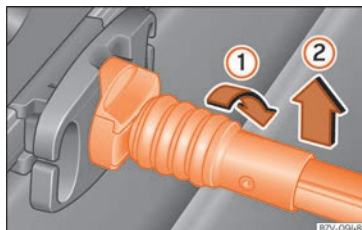
Les éléments de fixation placés sur le système de rails de guidage peuvent être endommagés lorsque l'on rabat et que l'on re-

dresse la troisième rangée de sièges, les sièges pouvant eux-mêmes être endommagés. Avant de rabattre et de redresser les sièges, il faut retirer les éléments de fixation du système de rails.

## Filet à bagages\*



**Fig. 147** Accrochez le filet à bagages A et utilisez-le comme un sac B.



**Fig. 148** Décrochez le filet à bagages.

Si les sièges de la troisième rangée sont censés être occupés par des personnes, aucun support pour filet ne devra jamais se trouver sur le segment des rails situé dans la zone de sièges » » ⚠.

### Montage des supports du filet à bagages

- Placez le support du filet à bagages dans le rail de guidage et appuyez vers le bas.
- Déplacez le support du filet à bagages à la position voulue.
- Assurez-vous que le support du filet s'encastre correctement dans le système de rails de guidage » » ⚠.

### Fixation du filet à bagages sur le support

Placez par le haut la barre de fixation sur le support pour filet à bagages » » fig. 147 ① et tournez-la de 90° vers la gauche ②. La mar-

que rouge de la barre de fixation ne devra pas être visible » » ⚠.

### Utilisation du filet à bagages comme sac

- Montez deux supports du filet à bagages sur chacun des rails de guidage supérieurs.
- Montez un élément de fixation mobile sur chacun des rails de guidage inférieurs » » page 160.
- Accrochez le filet à bagages aux supports.
- Accrochez la sangle de fixation du filet à bagages en dessous de l'un des éléments de fixation mobiles » » fig. 147 B.
- Reliez les supports du filet à bagages aux rails supérieurs en appuyant dessus.
- Reliez les deux côtés du filet à bagages en appuyant dessus pour qu'ils soient fixés par le velcro.

### Utilisation du filet à bagages pour compartimer le coffre à bagages

- Montez un support du filet à bagages sur chacun des rails de guidage supérieurs.
- Montez un support du filet à bagages sur chacun des rails de guidage inférieurs.
- Accrochez le filet à bagages aux supports.

### Retrait du filet à bagages

- Tournez la barre de fixation de 90° vers la droite » » fig. 148 ① jusqu'à ce que la marque

rouge sur la barre soit visible. Retirez la barre de fixation par le haut ②.

- **Uniquement avec 5 places :** après démontage, rangez le filet à bagages de manière sûre dans le compartiment avant du plancher du coffre » page 168.

### Démontage des supports du filet à bagages

- Retirez le support du filet situé en dessous du rail vers le haut.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'accident ou de freinages brusques, les supports du filet situés sur le segment des rails de la zone des sièges de la troisième rangée pourraient provoquer des blessures aux passagers du véhicule.

- Lorsque les sièges de la troisième rangée sont occupés, les supports du filet des rails doivent être retirés ou entièrement déplacés le long des rails vers l'arrière.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

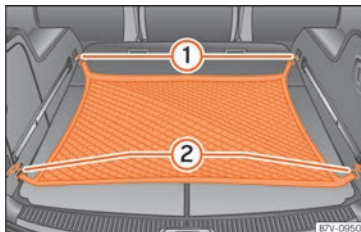
Les supports du filet à bagages qui ne sont pas correctement encastrés et fixés peuvent se détacher du rail de guidage en cas de freinage brusque ou d'accident. Si cela se produit, les objets pourraient être projetés dans l'habitacle et causer des blessures graves, voire mortelles.

- **Assurez-vous toujours que les supports du filet sont correctement encastrés dans les rails, la marque rouge ne doit pas être visible.**
- **Ne fixez jamais un siège pour enfants à l'aide des supports du filet à bagages.**

#### ⓘ ATTENTION

Les supports du filet à bagages placés sur le système de rails de guidage peuvent être endommagés lorsque l'on rabat et que l'on redresse la troisième rangée de sièges, les sièges pouvant eux-mêmes être endommagés. Avant de rabattre et de redresser les sièges, il faut démonter les supports du filet du système de rails.

### Filet à bagages\*



**Fig. 149** Dans le coffre à bagages : filet à bagages accroché.

Le filet à bagages empêche que des objets légers ne se déplacent dans le coffre à bagages.

### Accrochage du filet à bagages au plancher du coffre à bagages

- Accrochez le filet à bagages aux œillets d'arrimage » fig. 149 ① et ②.

### Démontage du filet à bagages

Le filet à bagages accroché est sous tension » ⚠.

- Décrochez les crochets du filet à bagages des œillets d'arrimage » fig. 149 ① avec précaution.
- Décrochez les crochets du filet à bagages des œillets d'arrimage » fig. 149 ② avec précaution.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

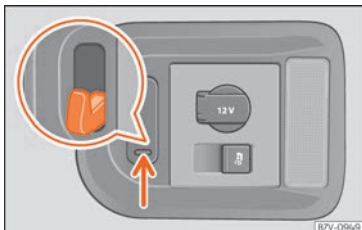
Vous devez étirer le filet à bagages élastique lorsque vous fixez les œillets d'arrimage du coffre à bagages. Le filet à bagages accroché est sous tension. Les crochets du filet à bagages peuvent provoquer de graves blessures si le filet est accroché ou décroché de manière incorrecte.

- Vérifiez toujours la fixation des crochets du filet pour qu'ils ne se décrochent pas des œillets lorsqu'ils sont accrochés ou décrochés.

»

- Protégez-vous les yeux et le visage pour éviter de vous blesser si le crochet se détache lors de son accrochage ou de son décrochage.
- Accrochez toujours les crochets dans l'ordre indiqué. Lorsque l'un des crochets rebondit, le risque de blessures augmente.

### Crochets pour sacs



**Fig. 150** Dans le coffre à bagages : crochets pour sacs.

Vous trouverez à droite du coffre à bagages des crochets basculants pour pendre des sacs »» **fig. 150**.

- Tirez les crochets pour sacs vers le bas »» **fig. 150** (flèche) et rabattez-les.

Relevez les crochets après leur utilisation.

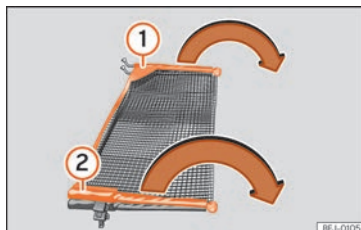
Les crochets pour sacs ont été conçus pour fixer des sacs de course légers.

### ⚠ AVERTISSEMENT

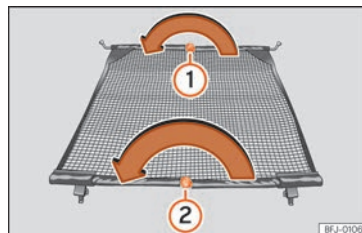
N'utilisez jamais de crochets pour retenir vos bagages ou d'autres objets. En cas de freinage ou d'accident, les crochets peuvent se casser.

### Filet de séparation\*

#### Déplier et plier le filet de séparation



**Fig. 151** Déplier le filet de séparation.



**Fig. 152** Plier le filet de séparation.

Avant d'installer le filet de séparation dans le véhicule, celui-ci doit être déplié.

#### Dépliage du filet de séparation

Retirez le filet de séparation du sac correspondant et déroulez-le.

Dépliez les barres transversales »» **fig. 151** ① et ② du filet dans le sens des flèches jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

#### Pliage du filet de séparation

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage »» **fig. 152** ① puis pliez la barre transversale dans le sens de la flèche en maintenant le bouton de déverrouillage enfoncé.

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage »» **fig. 152** ② puis pliez la barre transversale dans le sens de la flèche en maintenant le bouton de déverrouillage enfoncé.

- Enroulez le filet de séparation et rangez-le dans son sac.
- Rangez le sac du filet de séparation dans un endroit sûr du véhicule.

### Utiliser le filet de séparation

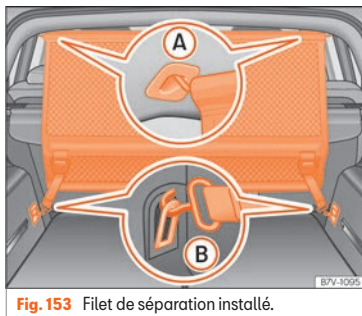


Fig. 153 Filet de séparation installé.

La fonction du filet de séparation est d'empêcher que des objets transportés dans le coffre soient projetés dans l'habitacle, par exemple, en cas de freinage brusque.

### Repose du filet de séparation

Le filet de séparation peut être installé derrière la banquette arrière ou, selon l'équipement, derrière les sièges avant, avec la seconde rangée de sièges rabattue.

- Si nécessaire, retirez la plage arrière du coffre à bagages »» page 156.
- Dépliez le filet de séparation »» page 164.
- Accrochez le filet de séparation dans le logement gauche du toit »» fig. 153 A. Assurez-vous de tirer la barre transversale vers le bas au-delà de la position haute.
- Accrochez le filet de séparation dans le logement droit du toit »» fig. 153 A.
- Accrochez les deux crochets du filet de séparation aux œillets d'arrimage du coffre à bagages »» fig. 153 B et serrez fermement les ceintures de fixation.

### Dépose du filet de séparation

- Si nécessaire, retirez la plage arrière du coffre à bagages »» page 156.
- Desserrez les ceintures de fixation du filet de séparation.
- Décrochez les crochets du filet des œillets d'arrimage »» fig. 153 B.
- Décrochez le filet de séparation du logement droit du toit »» fig. 153 A en appuyant sur la barre transversale.
- Décrochez le filet de séparation du logement gauche du toit.
- Pliez le filet de séparation »» page 164.
- Si nécessaire, installez la plage arrière du coffre à bagages »» page 156.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Afin de garantir le bon fonctionnement des systèmes de retenue de bagages (dossiers avec un filet de séparation), placez la seconde rangée de sièges dans la position la plus reculée possible afin d'éviter que la charge de la partie supérieure ne puisse se déplacer vers l'avant. Danger pour les passagers du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

En cas de freinage ou d'accident, des objets pourraient être projetés dans l'habitacle et provoquer des lésions graves voire mortelles.

- Vérifiez si les barres transversales sont correctement encastrées.
- Fixez toujours les objets, même quand le filet de séparation est monté correctement.
- Lorsque le véhicule est en mouvement, ne laissez personne rester derrière le filet de séparation installé.

### ⓘ ATTENTION

Si le filet de séparation est fixé de manière incorrecte en des points non prévus à cet effet, des dommages peuvent en résulter.

## Galerie porte-bagages\*

### Breve introduction

Le toit du véhicule a été conçu pour accentuer l'aérodynamique. C'est pourquoi il est impossible de monter des barres transversales ou des systèmes porte-bagages conventionnels sur les gouttières du toit.

Comme les gouttières sont intégrées au toit pour réduire la résistance à l'air, il est uniquement possible d'utiliser des barres transversales et des systèmes porte-bagages homologués par SEAT.

### Cas dans lesquels il est nécessaire de démonter les barres transversales et le système porte-bagages

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Quand le véhicule est lavé dans un car-wash.
- Lorsque la hauteur du véhicule dépasse la hauteur de passage nécessaire, par exemple, dans certains garages.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Fixez toujours correctement la charge à l'aide de courroies ou de rubans adaptés et en bon état.
- Une charge volumineuse, lourde, grande ou plane a un effet négatif sur l'aérodyna-

mique, le centre de gravité et le comportement du véhicule pendant la conduite.

- Évitez les freinages et les manœuvres brusques.
- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.

### ⓘ ATTENTION

- Démontez toujours les barres transversales et le système porte-bagages avant d'entrer dans un car-wash automatique.
- La hauteur du véhicule augmente avec le montage des barres transversales et d'un système porte-bagages, ainsi qu'avec la charge transportée sur ceux-ci. C'est pourquoi vous devez vous assurer que la hauteur du véhicule ne dépasse pas la limite pour traverser, par exemple, des tunnels ou des portes de garage.
- Les barres transversales, le système porte-bagages et la charge fixée sur ceux-ci ne devra pas interférer avec l'antenne de pavillon ni faire obstacle à la zone des rails du toit coulissant panoramique et du hayon.
- À l'ouverture du hayon, assurez-vous qu'il ne heurte pas la charge du toit.

### ⚙ Conseil antipollution

Quand vous montez les barres transversales et un système porte-bagages, la con-

sommation de carburant augmente du fait de la plus grande résistance aérodynamique.

### Fixer les barres transversales et le système porte-bagages

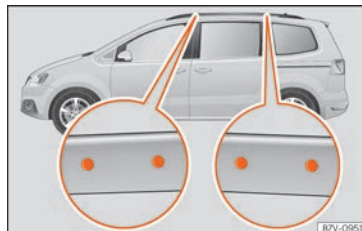


Fig. 154 Points de fixation des barres longitudinales pour la galerie porte-bagages du toit.

Les barres transversales servent de base à une série de systèmes porte-bagages spécifiques. Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire d'utiliser des systèmes spécifiques pour transporter les bagages, les bicyclettes, les planches de surf, les skis et les bateaux. Les accessoires adaptés peuvent être obtenus auprès des concessionnaires SEAT.

Fixez toujours les barres transversales et le système porte-bagages correctement. Prenez toujours en compte les instructions de montage fournies avec les barres

transversales et le système porte-bagages concernés.

Les orifices de fixation se trouvent sur le côté intérieur des barres latérales du toit

» fig. 154.

### AVERTISSEMENT


La fixation et une utilisation incorrectes des barres transversales et du système porte-bagages peuvent avoir pour conséquence que le système complet se libère du toit et provoque un accident et des lésions.

- Tenez toujours compte des instructions de montage du fabricant.
- Vérifiez les connexions filetées et les fixations avant de démarrer et, si nécessaire, resserrez-les après un court trajet. Quand vous effectuez de longs voyages, vérifiez les connexions filetées et les fixations à chaque repos que vous prenez.
- Ne réalisez jamais aucune modification ou réparation sur les barres transversales ou le système porte-bagages.


### Nota

Lisez attentivement les instructions de montage jointes avec les barres transversales et le système porte-bagages correspondant et emportez-les toujours dans le véhicule.

### Charger le système porte-bagages

Il ne sera possible de fixer la charge de manière sûre que si les barres transversales et le système porte-bagages sont correctement montés » » » .

#### Charge maximale autorisée sur le toit

La charge maximale autorisée qu'il est permis de transporter sur le toit est de **100 kg (220 livres)**. Ce chiffre comprend le poids du système porte-bagages, des barres transversales et de la charge transportée sur le toit » » » .

Informez-vous toujours du poids du système porte-bagages, des barres transversales et de la charge que vous allez transporter ; pesez-les le cas échéant. Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée sur le toit.

En cas d'utilisation de barres transversales et de systèmes porte-bagages de capacité de charge moindre, il sera impossible de bénéficier au maximum de la charge autorisée. Dans ce cas, il est permis uniquement de charger le système porte-bagages jusqu'au poids limite indiqué dans les instructions de montage.

#### Distribution de la charge

Répartissez la charge de manière uniforme et fixez-la correctement » » » .

### Contrôler les fixations

Une fois les barres transversales et le système porte-bagages montés, vérifiez les connexions filetées et les fixations après un court trajet et régulièrement ensuite.

### AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la charge indiquée sur le toit, la charge autorisée sur les essieux et le poids total autorisé du véhicule.
- Ne dépassez pas la capacité de charge des barres transversales et du système porte-bagages, même si vous n'avez pas atteint la charge maximale autorisée sur le toit.
- Fixez toujours les objets lourds à l'avant dans la mesure du possible et répartissez la charge générale de manière uniforme.

### AVERTISSEMENT

Si la charge flotte ou n'est pas fixée correctement, elle pourrait tomber du système porte-bagages et provoquer des accidents et des lésions.

- Utilisez toujours des courroies ou des rubans adaptés et en bon état.

## Rangement

### Brève introduction

Utilisez les rangements uniquement pour déposer des objets petits ou légers.

Dans le rangement de l'accoudoir central avant se trouvent les entrées de connexion montées en usine **USB/AUX-IN**.

Dans le rangement gauche du coffre se trouve le **changeur CD** installé d'usine.

#### AVERTISSEMENT

Les objets transportés sans fixation dans le véhicule pourraient être projetés dans l'habitacle en cas de freinage brusque ou de manœuvre soudaine. Cette situation peut provoquer des blessures graves, ainsi que la perte de contrôle du véhicule.

- Ne transportez pas d'animaux, d'objets durs, tranchants ou lourds dans les vide-poches ouverts du véhicule, sur le tableau de bord ou sur le cache derrière la banquette arrière, ni sur les vêtements ou les sacs se trouvant dans l'habitacle.
- Gardez les rangements toujours fermés pendant la conduite.

#### AVERTISSEMENT

La présence d'objets situés sur le plancher du côté du conducteur peut empêcher l'accionnement des pédales. Cela peut entraî-

ner une perte de contrôle du véhicule et augmenter le risque de blessures graves.

- Assurez-vous que rien ne peut vous empêcher d'appuyer à tout moment sur les pédales.
- Veillez à toujours bien fixer le tapis sur le plancher.
- Ne placez jamais d'autres tapis ou d'autres types de revêtement sur le tapis déjà installé.
- Ne laissez aucun objet tomber sur le plancher du conducteur pendant la conduite.
- Avec le véhicule garé, enlevez les objets qui se trouvent sur le plancher.

#### AVERTISSEMENT

En cas de présence de briquets dans le véhicule, ils pourraient être endommagés ou allumés par inadvertance. Cela pourrait provoquer de graves brûlures et des dommages au véhicule.

- Avant de régler un siège, veillez à toujours vous assurer qu'aucun briquet ne se trouve à proximité des pièces mobiles du siège.
- Avant de fermer un rangement, veillez à toujours vous assurer qu'il n'y a pas de briquet dans la zone de fermeture.
- Ne laissez jamais un briquet dans un rangement ou sur une autre surface du véhicule car il pourrait s'enflammer en raison des

températures élevées qui pourraient être atteintes sur ces surfaces, notamment en été.

#### ATTENTION

- Ne rangez pas d'objets, d'aliments ou de médicaments sensibles à la chaleur ou au froid dans l'habitacle. La chaleur et le froid pourraient les endommager ou les rendre inutilisables.
- Les objets composés de matériaux transparents laissés dans le véhicule, tels que des lunettes, des loupes ou des ventouses transparentes fixées aux vitres, peuvent concentrer la lumière du soleil et endommager le véhicule.

### Boîte à gants



Fig. 155 Côté passager : boîte à gants.

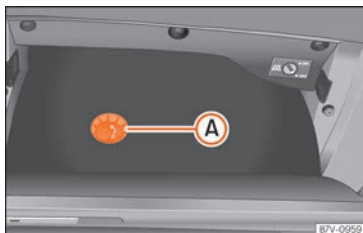


Fig. 156 Côté passager : boîte à gants ouverte.

#### Ouverture et fermeture de la boîte à gants

Déverrouiller la boîte à gants si nécessaire. Lorsque la fente de la serrure se trouve en position verticale, la boîte à gants est fermée.

*Ouverture* : Tirez la commande d'ouverture » fig. 155 et ouvrez la boîte à gants.

*Fermeture* : Appuyez sur la boîte à gants vers le haut.

#### Réfrigération de la boîte à gants

L'air réfrigéré peut être dirigé vers l'intérieur du compartiment quand le climatiseur est connecté. Le diffuseur d'air s'ouvre ou se ferme en le tournant.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de laisser la boîte à gants ouverte peut augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident, de freinage ou de manœuvre soudaine.

- Gardez la boîte à gants toujours fermée pendant la conduite.

#### ⓘ ATTENTION

Pour des raisons structurelles, dans certaines versions du véhicule, il existe des orifices dans la boîte à gants à travers lesquels des objets de petite taille pourraient tomber derrière le revêtement. Ceci pourrait provoquer des bruits étranges et des dommages sur le véhicule. Par conséquent, ne rangez pas de petits objets dans la boîte à gants.

### Vide-poches de l'accoudoir central avant



Fig. 157 Sur l'accoudoir central avant : vide-poches.

*Ouverture* : Si nécessaire, appuyez sur la touche de déverrouillage et soulevez l'accoudoir central entièrement dans le sens de la flèche » fig. 157.

*Fermeture* : Abaissez l'accoudoir.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'accoudoir central peut entraver la liberté de mouvement des bras du conducteur et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Gardez les rangements de l'accoudoir central toujours fermés pendant la conduite.

### Vide-poches de la console du pavillon (étui à lunettes)



**Fig. 158** Sur la console de pavillon : rangement pour lunettes.

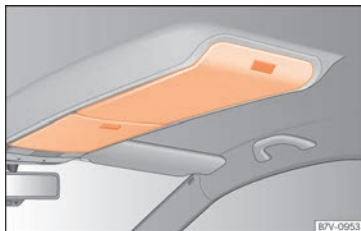
*Ouverture* : Appuyez sur la touche et relâchez-la »» **fig. 158**.

*Fermeture* : Appuyez sur la trappe vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

#### **i** Nota

**Pour que la surveillance de l'habitacle fonctionne correctement, les vide-poches doivent être fermés lorsque le véhicule est verrouillé »» page 102.**

### Vide-poches de la console de pavillon



**Fig. 159** Sur la console de pavillon : vide-poches.

Pour *ouvrir*, appuyez sur le bouton et relâchez-le »» **fig. 159**.

Pour *fermer*, appuyez sur le rangement vers le haut jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Pour garantir le fonctionnement de la surveillance de l'habitacle, lors du verrouillage du véhicule, les rangements doivent être fermés »» page 111.

### Compartiment sur le tableau de bord\*



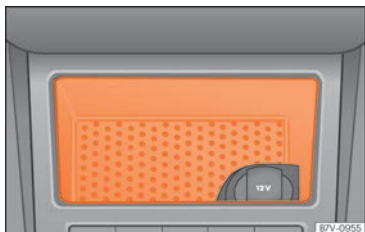
**Fig. 160** Rangement de la planche de bord.

Le rangement du tableau de bord peut être équipé d'une trappe.

Pour *ouvrir*, appuyez sur le bouton de la trappe »» **fig. 160** (flèche).

Pour *fermer*, appuyez sur la trappe vers le bas jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

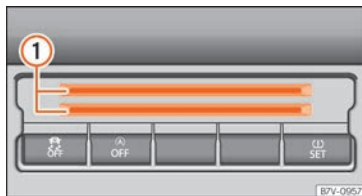
## Rangement de la console centrale avant



**Fig. 161** Rangement de la console centrale avant.

Sur la console centrale avant se trouve un rangement ouvert » **fig. 161** qui peut accueillir une prise de courant de 12 volts » **page 175**.

## Rangement pour cartes\*



**Fig. 162** Partie inférieure de la console centrale : rangement pour cartes.

Dans la partie inférieure de la console centrale se trouve un rangement » **fig. 162** ① pour de la monnaie, des cartes, des tickets de parking ou autres.

### **i** Nota

**Pour éviter tout vol ou utilisation par des tiers, ne pas utiliser le rangement pour y laisser des cartes de crédit ou autres.**

## Tablette escamotable



**Fig. 163** Tablette escamotable du siège avant.

En fonction de la version du modèle, la partie supérieure des sièges avant dispose parfois d'une tablette escamotable de « type avion » destinée aux passagers arrière.

- Pour utiliser la tablette, levez-la vers le haut dans le sens de la flèche » **fig. 163**.
- Pour la ranger, appuyez dessus vers le bas sans forcer.

Un porte-boissons est intégré à la tablette escamotable » **page 174**.

### **⚠** AVERTISSEMENT

**La tablette doit rester fermée en cours de conduite afin de limiter les risques de blessure.**

## Compartiments du plancher arrière\*



**Fig. 164** Rangements dans le plancher de la deuxième rangée de sièges

Retirez le tapis de sol (si nécessaire).

Pour *ouvrir*, tirer la trappe vers le haut depuis la partie centrale arrière »» **fig. 164** (flèche).

Pour *fermer*, appuyer sur la trappe vers le bas.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les enfants qui ne sont pas correctement maintenus peuvent subir des blessures graves, voire mortelles, en cours de route.

- Si vous utilisez un siège pour enfants avec base ou socle, vous devrez toujours vous assurer d'installer cette base ou ce

socle correctement et de manière sécurisée.

- Si le véhicule dispose d'un compartiment de rangement dans le plancher avant la dernière rangée de sièges, ce compartiment ne pourra pas être utilisé de la manière prévue. Au contraire, il devra être rempli avec un accessoire spécial pour que la base ou le socle s'appuie correctement sur le compartiment fermé et que le siège pour enfants soit bien fixé. Si ce compartiment n'est pas assuré de la manière correspondante lors de l'utilisation d'un siège pour enfants avec base ou socle d'appui, il pourrait se casser en cas d'accident et l'enfant pourrait être projeté et subir de graves blessures.

- Lisez et suivez les instructions d'utilisation du fabricant de sièges pour enfants.

## Rangement sous les sièges avant\*



**Fig. 165** Tiroir sous le siège avant.

*Ouverture* : Actionnez la poignée sur la tirette du tiroir et tirez le tiroir vers l'extérieur.

*Fermeture* : Poussez le tiroir sous le siège jusqu'à ce qu'il s'encastre.

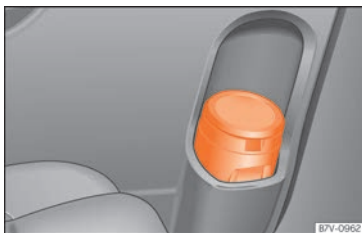
### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le tiroir est laissé ouvert, cela pourrait nuire au fonctionnement des pédales. Cela pourrait entraîner des accidents et des blessures graves.

- Gardez le tiroir toujours fermé pendant la conduite. Sinon, le tiroir et les objets qui pourraient en sortir pourraient se retrouver sur le plancher du conducteur et l'empêcher d'actionner les pédales.

**ⓘ ATTENTION**

Le tiroir peut être chargé avec un maximum de 1,5 kg.

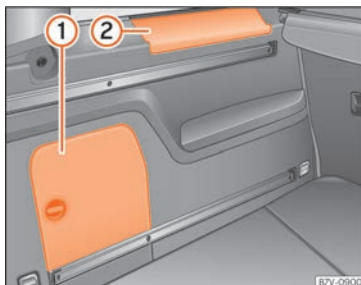
**Poubelle amovible\***


**Fig. 166** Revêtement de la porte coulissante gauche : poubelle amovible.

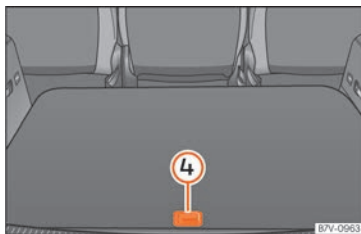
La poubelle amovible peut être encastrée dans le porte-bouteilles du revêtement de la porte coulissante gauche.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter le risque d'incendie, n'utilisez pas la poubelle amovible comme cendrier.

**Autres rangements vide-poches**


**Fig. 167** Dans le coffre à bagages : rangement latéral.



**Fig. 168** Autres rangements dans le plancher du coffre.

**Rangements latéraux du coffre**

Sur le côté du coffre se trouvent d'autres rangements » **fig. 167** ① et ②. Pour ouvrir le

rangement ①, tournez la serrure dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour ouvrir le rangement ②, soulevez le cache. Dans le compartiment ① se trouve le **changeur CD** installé d'usine. Vous pouvez ranger en toute sécurité dans le cache du rangement ① les caches des supports de la plage arrière.

**Rangements dans le plancher du coffre**

Il peut y avoir d'autres rangements dans le plancher du coffre

- **Ouvrir** : levez la partie arrière du plancher du coffre grâce à la poignée » **fig. 168** ④.
- Pour le garder ouvert, déployez le crochet sur la partie arrière droite du coffre et y accrocher le plancher du coffre » **page 156**.
- **Fermer** : rangez le crochet et appuyez vers le bas sur la partie arrière du plancher du coffre ④.

**Autres rangements :**

- Sur la console centrale, à l'avant et à l'arrière.
- Dans les revêtements des portes à l'avant et à l'arrière.
- **Patères pour les vêtements** sur les montants centraux des portes et sur les poignées arrière du pavillon.
- **Crochet pour sacs** dans le coffre » **page 156**.

»

## ⚠ AVERTISSEMENT

Les vêtements suspendus peuvent limiter la visibilité du conducteur et provoquer des accidents graves.

- Suspendez les vêtements aux patères de sorte qu'ils ne limitent pas la visibilité du conducteur.
- Utilisez les patères pour suspendre des vêtements légers uniquement. Ne placez jamais d'objets lourds, durs ou aiguisés dans les poches.

## ⓘ ATTENTION

Laissez fermé le rangement contenant le changeur de CD en cours de route, sinon les vibrations pourraient endommager le changeur.

## ⓘ Nota

Le rangement arrière gauche du coffre accueille la trousse de secours.

## Porte-gobelets

### Breve introduction

Un porte-bouteilles est présent dans les vide-poches ouverts des portes du conducteur et du passager, ainsi que dans celui de la porte coulissante.

Sur les tablettes des sièges avant se trouvent d'autres porte-boissons » page 171.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Tout usage incorrect des porte-boissons peut entraîner des blessures.

- Ne placez jamais de boissons chaudes dans les porte-gobelets. En cas de freinage ou d'accident de la route, les boissons chaudes déposées dans les porte-gobelets risquent de se renverser et causer des brûlures.
- Ne laissez pas de bouteilles ou d'autres objets tomber sur le plancher du conducteur pendant la conduite, car ils pourraient vous empêcher d'actionner les pédales.
- Ne placez jamais de verres, d'aliment ou d'autres objets lourds dans les porte-gobelets. Ces objets lourds pourraient être projetés par l'habitacle en cas d'accident et causer des blessures graves.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Les bouteilles fermées peuvent exploser dans le véhicule sous l'effet de la chaleur ou du froid.

- Ne laissez jamais de bouteilles fermées dans le véhicule si la température dans ce dernier est trop élevée ou trop basse.

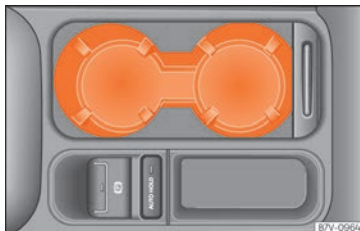
## ⓘ ATTENTION

Pendant la conduite, ne laissez pas de récipients ouverts dans les porte-boissons. Si la boisson est renversée (en raison d'un freinage, par exemple), le véhicule et le système électrique risquent d'être endommagés.

## ⓘ Nota

Les éléments intérieurs des porte-gobelets peuvent être enlevés pour le nettoyage.

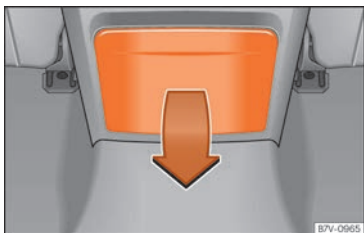
## Porte-gobelets avant



**Fig. 169** Console centrale avant : porte-boissons.

- Pour ouvrir, déplacer la trappe vers l'arrière » **fig. 169**.
- Pour fermer, déplacer la trappe vers l'avant.

### Porte-boissons arrière\*



**Fig. 170** Partie arrière de la console centrale : déplier les porte-boissons.

**Ouverture :** Rabattez le porte-boisson

»» fig. 170.

**Fermeture :** Relevez le porte-boissons.

La troisième rangée de sièges dispose d'un porte-boissons dans le rangement du revêtement latéral arrière gauche.

## Prises de courant

### Brève introduction

Les prises de courant du véhicule peuvent être utilisées pour alimenter des équipements électriques.

Les appareils branchés doivent être en parfait état et ne présenter aucun défaut.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte des prises de courant ou des équipements électriques peut provoquer un incendie et entraîner des blessures graves.

- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule. Les prises de courant et les équipements qui y sont branchés peuvent être utilisés lorsque le contact est mis.
- Si un équipement électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et débranchez-le.

### ⓘ ATTENTION

- Pour éviter d'endommager le système électrique du véhicule, ne branchez jamais sur les prises de courant de 12 volts des équipements générateurs de courant comme, par exemple, des panneaux solaires ou des chargeurs de batterie pour recharger la batterie du véhicule.
- Utilisez uniquement des accessoires dotés d'une compatibilité électromagnétique homologuée, conformément aux réglementations en vigueur.
- Afin d'éviter des dommages causés par des variations de tension, éteignez tous les dispositifs branchés aux prises de 12 V avant de mettre ou de couper le contact, et avant de démarrer.
- Ne branchez jamais à la prise de 12 volts un équipement dont la consommation est

supérieure à la puissance indiquée en watts. Tout dépassement de l'absorption maximale de puissance pourrait endommager le système électrique du véhicule.

### 🌸 Conseil antipollution

Ne laissez pas tourner le moteur avec la voiture à l'arrêt.

### 📄 Nota

- Avec le moteur arrêté, le contact mis et les accessoires allumés, la batterie du véhicule se déchargera.
- Les équipements non blindés peuvent produire des interférences sur la radio et sur le système électronique du véhicule.
- L'utilisation d'équipements électriques près de l'antenne de la lunette arrière peut provoquer des interférences sur la réception des stations AM.

## Prises de courant du véhicule



**Fig. 171** Partie arrière de la console centrale : prise de courant de 12 volts.



**Fig. 172** Détail de la console centrale arrière : prise de courant européenne de 230 volts.

En fonction de la version de votre véhicule, vous pouvez disposer d'une prise de courant de 12 volts et/ou de 230 volts.

## Consommation maximale de puissance

Prise de courant	Consommation maximale de puissance
12 volts	120 watts
230 volts	150 watts (pic de 300 watts)

Assurez-vous que la consommation électrique maximale de chaque prise n'est pas dépassée. La consommation électrique des appareils est indiquée sur la plaque signalétique.

Lorsque deux ou plusieurs dispositifs électriques se connectent en même temps, faites en sorte que la consommation totale de chacun d'entre eux ne dépasse jamais les 190 watts » » ⚠.

### Prise de courant de 12 volts

La prise de courant de 12 volts fonctionne uniquement lorsque le contact est mis.

Avec le contact mis, le moteur arrêté et les appareils électriques allumés, la batterie du véhicule se décharge. C'est pourquoi les dispositifs électriques branchés à la prise devront être utilisés uniquement lorsque le moteur tourne.

Pour éviter que les variations de tension ne provoquent de dommages, éteignez le consommateur électrique branché à la prise de 12 volts avant de mettre et de couper le contact, ou de démarrer le moteur.

Vous pouvez trouver des prises de 12 volts aux emplacements suivants du véhicule :

- Rangement au centre de la console centrale.
- Rangement de la console centrale avant.
- Rangement de l'accoudoir central avant.
- Console centrale arrière » » fig. 171.
- Dans le coffre, à l'arrière et à droite.

### Prise de courant de 230 volts\*

La prise de courant » » fig. 172 peut être utilisée uniquement lorsque le moteur fonctionne » » ⚠.

*Brancher un appareil électrique :* Ouvrez le cache et branchez le connecteur à la prise de courant jusqu'à la butée pour déverrouiller la sécurité enfants intégrée. La prise ne fournit du courant que lorsque la sécurité enfants est déverrouillée.

### Diode DEL sur la prise de courant

Une diode verte est allumée en permanence :

La sécurité enfants est déverrouillée. La prise de courant est prête à fonctionner.

Une diode rouge clignote :

En présence d'un défaut, par exemple, déconnexion due à une surtension ou une surchauffe.

### Déconnexion due à une surchauffe

Lorsque la température dépasse une certaine valeur, l'onduleur de la prise de 230 volts est automatiquement déconnecté. La déconnexion empêche toute surchauffe lorsque la consommation électrique des appareils connectés est excessive ou que la température ambiante est trop élevée. La prise de courant de 230 volts peut être réutilisée après un temps de refroidissement. Pour ce faire, débranchez d'abord le connecteur de l'appareil connecté, puis rebranchez-le. Cela évite que l'appareil électrique ne soit remis sous tension sans que cela soit souhaité.

#### AVERTISSEMENT

Le système électrique est sous haute tension !

- Ne renversez pas de liquides sur la prise de courant.
- Ne branchez pas d'adaptateur ou de rallonge à la prise de courant de 230 volts. Dans le cas contraire, la sécurité enfants intégrée sera déverrouillée et la prise de courant fonctionnera.
- N'insérez pas d'objets conducteurs (une aiguille à pointe, par exemple) à la prise de courant de 230 volts.

#### ATTENTION

- Tenez compte de la notice d'utilisation des appareils que vous allez brancher !

- Ne dépassez jamais la consommation de puissance maximale car cela pourrait endommager le système électrique général du véhicule.

- Prise de courant de 12 volts :

- Utilisez uniquement des accessoires dotés d'une compatibilité électromagnétique homologuée, conformément aux réglementations en vigueur.
- N'alimentez jamais la prise de courant.

- Prise de courant de 230 volts :

- Ne laissez pas des appareils ou des connecteurs trop lourds (p. ex., un bloc d'alimentation) directement suspendus à la prise.
- Ne connectez pas de lampes à néon.
- Connectez à la prise de courant que des appareils dont la tension correspond à la tension.
- La fonction de déconnexion par surcharge intégrée empêche les appareils électriques nécessitant un courant de démarrage élevé de s'allumer. Dans ce cas, débranchez l'alimentation de l'appareil électrique et essayez de le rebrancher après 10 secondes.

#### Nota

- Il est possible que certains appareils ne fonctionnent pas correctement lorsqu'ils sont branchés aux prises de courant de

230 volts du fait d'un manque de puissance (watts).

- La prise européenne de 230 volts peut être modifiée pour des appareils de 115 volts et inversement. Rendez-vous dans une boutique spécialisée pour obtenir des conseils sur les accessoires à adapter sur la prise. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

## Climatisation

### Chauffage, ventilation et refroidissement

#### Introduction

En fonction de l'équipement du véhicule, plusieurs systèmes peuvent avoir été assemblés :

- Le **climatiseur manuel** et le **Climatronic** refroidissent et déshumidifient l'air. Il atteint son efficacité maximale lorsque les glaces et le toit en verre sont fermés.

Appuyez sur l'une des touches pour activer la fonction correspondante. Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau sur la touche.

La LED de chaque commande s'allume pour indiquer que la fonction correspondante est activée.

#### Filter à poussière et à pollen

Le filtre à poussière et à pollen avec insert à charbon actif réduit les impuretés dans l'air introduit dans l'habitacle.

Le filtre à poussière et à pollen doit être remplacé régulièrement afin que la puissance du climatiseur ne soit pas affectée.

Si le rendement du filtre diminue prématurément à cause de l'utilisation du véhicule dans un environnement où l'air contient de nombreuses impuretés, il faut le remplacer sans attendre le moment prévu.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**L'absence d'une bonne visibilité à travers les glaces augmente le risque d'accident grave.**

- **Veillez toujours à ce que les glaces soient dépourvues de gel et de neige, et qu'elles ne soient pas embuées, de manière à avoir une bonne visibilité à l'extérieur du véhicule.**
- **Ne démarrez que lorsque vous disposez d'une bonne visibilité.**
- **Assurez-vous de toujours utiliser correctement l'air conditionné ou le climatiseur, ainsi que le dégivrage de la lunette arrière afin de bien voir ce qui se passe à l'extérieur.**
- **Ne laissez jamais le recyclage d'air fonctionner durant une période prolongée. Lorsque le système de refroidissement est désactivé et le mode de recyclage de l'air activé, les glaces peuvent s'embuer très rapidement et limiter considérablement la visibilité.**
- **Désactivez le mode de recyclage de l'air quand vous n'en avez pas besoin.**

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**L'air vicié augmente la fatigue et la perte de concentration du conducteur, ce qui peut entraîner un accident grave.**

- **Ne laissez jamais le ventilateur déconnecté pendant longtemps, n'utilisez pas non plus le mode de recyclage durant une période prolongée, puisque l'air de l'habitacle ne sera pas renouvelé.**

#### ⓘ ATTENTION

- **Pour remplacer le filtre à pollen, veuillez toujours faire appel à un service technique.**
- **S'il vous semble que le climatiseur ou l'air conditionné sont peut-être endommagés, éteignez-les. Vous éviterez ainsi des dégâts supplémentaires. Faites contrôler le climatiseur ou l'air conditionné dans un atelier spécialisé.**
- **Les travaux de réparation sur le climatiseur ou l'air conditionné nécessitent des connaissances spécifiques et des outils spéciaux. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.**

#### ℹ Nota

- **Si le système de refroidissement est désactivé, l'air qui entre depuis l'extérieur ne sera pas déshumidifié. Afin d'éviter l'embuage des glaces, SEAT vous recommande de laisser la climatisation de refroidissement (compresseur) activée. Pour ce faire,**

appuyez sur la touche **A/C**. Le témoin correspondant à la touche s'allumera.

- La puissance calorifique maximale et le dégivrage le plus rapide possible des glaces sont obtenus lorsque le moteur atteint sa température normale de fonctionnement.
- Pour ne pas nuire au bon fonctionnement du chauffage et du refroidissement et éviter l'embuage des glaces, la prise d'air située devant le pare-brise doit être exempte de glace, de neige ou de feuilles.

- L'air qui sort des diffuseurs et circule à travers tout l'habitacle est évacué par les ouïes de sortie d'air disposées dans le coffre à bagages à cet effet. Par conséquent, évitez d'obstruer ces ouïes avec des objets, quel que soit leur type.
- Il est déconseillé de fumer lorsque le mode recyclage de l'air ambiant est activé car la fumée aspirée se dépose sur l'évaporateur du système de refroidissement et dégage des odeurs désagréables.

- Il est conseillé de connecter le climatiseur au moins une fois par mois, afin que les joints du système se lubrifient et pour prévenir l'apparition de fuites. Si vous observez une diminution de la puissance frigorifique, contactez un Service Technique pour faire contrôler le système.
- Quand on exige un effort extrême au moteur, le compresseur se déconnecte temporairement.

## Commandes du Climatronic\*



Certaines commandes du Climatronic peuvent également se trouver sur le tableau de commande du climatiseur situé sur la console centrale arrière. Ces commandes servent aux réglages respectifs des places arrière.

### Mode automatique AUTO

Réglage automatique de la température, du ventilateur et de la répartition de l'air. Le mode automatique est désactivé lorsque la ventilation est modifiée manuellement.

**Fig. 173** Sur la console centrale : commandes du Climatronic.

### Mode de refroidissement A/C

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le système de refroidissement. »

## Température ①/②

La température des côtés droit et gauche peuvent être réglés séparément avec les régulateurs. La température sélectionnée est affichée à l'écran du panneau de commandes du climatiseur.

**Synchronisation** : appuyez sur la touche **SYNC** pour que les réglages de température du côté conducteur s'appliquent au côté passager. Actionner le régulateur de température côté passager pour régler une température différente.




## Ventilateur

La puissance du ventilateur est automatiquement réglée.

Le ventilateur se régle manuellement en tournant le régulateur.

## Distribution de l'air

Le flux d'air se régle automatiquement et facilement. Vous pouvez également le distribuer manuellement dans la zone souhaitée en appuyant sur la touche correspondante :

-  L'air est dirigé vers le thorax
-  L'air est dirigé vers le plancher.
-  L'air est dirigé vers le pare-brise.

## Fonction de dégivrage/désenneigement

**MAX** 

L'air extérieur aspiré se dirige vers le pare-brise et le recyclage de l'air se désactive automatiquement. Pour dégivrer le pare-brise plus rapidement, l'air se déshumidifie à des températures supérieures à +3°C (+38°F) environ, et le ventilateur fonctionne à plein régime.

## Chaleur résiduelle **REST**

Lorsque le moteur est chaud et le contact coupé, il est possible de profiter de la chaleur résiduelle émise par le moteur afin de maintenir l'habitacle chauffé. La fonction est désactivée après 30 minutes ou lorsque l'état de charge de la batterie de 12 volts est bas.

## Réglages de climatisation pour la banquette arrière **REAR**

Des réglages de la climatisation peuvent être effectués pour la banquette arrière avec le panneau de commande avant. Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau sur la touche ou ne touchez plus aucune touche pendant 10 secondes environ.

## Chauffage stationnaire

» page 186.

## Dégivrage de la lunette arrière

Fonctionne uniquement avec le moteur en marche et se désactive automatiquement au bout de 10 minutes maximum.

Elle doit être désactivé dès que la glace ne présente plus de trace de buée. Une plus faible consommation de courant se répercute positivement sur la consommation de carburant.

Afin d'éviter d'endommager la batterie, une désactivation temporaire automatique de cette fonction est possible, celle-ci pouvant être rétablie avec les conditions normales de fonctionnement.

## Dégivrage du pare-brise\*

Il fonctionne uniquement avec le moteur en marche et se désactive automatiquement après quelques minutes.

## Recyclage de l'air ambiant

» page 183

## Chauffage des sièges

» page 184

## Désactivation

Appuyez sur la touche **OFF** ou réglez manuellement le ventilateur sur **0**.

**i Nota**

- En mode REAR, toutes les touches du Climatronic ne sont pas opérationnelles.

- Pendant le dégivrage, la touche **REAR** reste verrouillée.

**Commandes du climatiseur manuel**

**Fig. 174** Sur la console centrale : commandes du climatiseur manuel.

**Mode de refroidissement A/C**

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le système de refroidissement.

**Température ①**

Tournez le régulateur pour régler la température.

**Ventilateur**

Réglage de la puissance du ventilateur en tournant le régulateur ②.


Au niveau 0, le ventilateur et le climatiseur manuel sont déconnectés. Le niveau 4 est le maximum.

**Distribution de l'air**

L'air est distribué dans la zone souhaitée en tournant le régulateur ③ :

- L'air est dirigé vers le thorax
- L'air est dirigé vers le plancher.
- L'air est dirigé vers le pare-brise et le plancher.

**Fonction de dégivrage/désenneigeage**

Avec le régulateur ③ en position , le flux d'air est dirigé vers le pare-brise et le recyclage de l'air se désactive automatiquement ou ne s'active pas du tout. Augmentez la puis-

sance du ventilateur pour désembuer le pare-brise dès que possible. Pour déshumidifier l'air, le système de refroidissement sera activé automatiquement.

**Puissance maximale de refroidissement MAX A/C**

Avec le régulateur en position **MAX A/C** le recyclage de l'air ambiant et le système de refroidissement s'activent automatiquement. »

### Dégivrage de la lunette arrière

Fonctionne uniquement avec le moteur en marche et se désactive automatiquement au bout de 10 minutes maximum.

Elle doit être désactivé dès que la glace ne présente plus de trace de buée. Une plus faible consommation de courant se répercute positivement sur la consommation de carburant.

Afin d'éviter d'endommager la batterie, une désactivation temporaire automatique de cette fonction est possible, celle-ci pouvant être rétablie avec les conditions normales de fonctionnement.

### Chauffage stationnaire

» page 186.

### Recyclage de l'air ambiant

» page 183

### Chauffage des sièges

» page 184

## Commandes de la banquette arrière



**Fig. 175** Console centrale : détail des commandes arrière.

- Tournez le régulateur **A** pour régler la température.
- Tournez le régulateur **B** pour régler le débit d'air.

## Instructions d'utilisation du climatiseur

Le système de refroidissement de l'habitacle fonctionne uniquement lorsque le moteur est en marche et le ventilateur allumé.

### Utilisation économique du climatiseur

Avec le climatiseur connecté, le compresseur consomme la puissance du moteur et augmente la consommation de carburant.

Le climatiseur fonctionne de façon optimale lorsque les glaces et le toit ouvrant coulissant sont fermés. Si l'habitacle a été cependant extrêmement chauffé, le véhicule étant arrêté en plein soleil, vous pouvez accélérer le refroidissement en ouvrant les glaces et le toit ouvrant coulissant pendant une courte durée.

### Changer l'unité de température (Climatronic)

Le changement d'indication de la température de degrés Celsius à Fahrenheit sur l'écran du système d'infodivertissement s'effectue via le menu du tableau de bord » page 81.

### Activation du système de refroidissement impossible

Si le système de réfrigération ne fonctionne pas, les causes peuvent être les suivantes :

- Le moteur n'est pas démarré.
- Le ventilateur est désactivé.
- Le fusible du climatiseur a grillé.
- La température extérieure est inférieure à environ +3 °C [+38 °F].

- Le compresseur du climatiseur s'est désactivé temporairement car le liquide de refroidissement du moteur est trop chaud.
- Le véhicule présente un autre défaut. Faites contrôler le climatiseur dans un atelier spécialisé.

### Particularités

Lorsque l'humidité et la température extérieure sont élevées, l'**eau condensée** par l'évaporateur du système de refroidissement peut goutter et former une flaque sous le véhicule. Ce phénomène est normal et n'est pas le signe d'un défaut d'étanchéité !


#### Nota

**Après avoir démarré le moteur, l'humidité résiduelle accumulée dans le climatiseur peut embuer le pare-brise. Activez la fonction de dégivrage pour désembuer le pare-brise dès que possible.**

### Diffuseurs d'air

Pour garantir le chauffage, le refroidissement et la ventilation à l'intérieur de l'habitacle, les diffuseurs d'air doivent rester ouverts.

- Pour ouvrir et fermer les diffuseurs d'air, tournez la molette correspondante dans la direction souhaitée. Lorsque la molette est sur

la position , le diffuseur d'air correspondant est fermé.

- Orienter la direction de l'air à l'aide de la barrette de la grille de ventilation.

Il existe d'autres diffuseurs d'air supplémentaires et non réglables sur le tableau de bord, au niveau du plancher et à l'arrière de l'habitacle.



#### Nota

**Ne placez jamais d'aliments, de médicaments ou d'autres objets sensibles à la chaleur ou au froid devant les diffuseurs d'air car ils pourraient se détériorer ou devenir inutilisables à cause de l'air.**



### Recyclage de l'air ambiant

Le mode de recyclage de l'air ambiant évite que l'habitacle ne se remplisse d'air provenant de l'extérieur.

Si la température extérieure est très élevée, il faudra sélectionner le mode de recyclage de l'air ambiant manuel pendant une courte durée afin de rafraîchir l'habitacle plus rapidement.

Pour des raisons de sécurité, le recyclage de l'air ambiant se désactive en appuyant sur la touche **MAX**  ou en tournant le diffuseur d'air sur .


### Mode manuel de recyclage de l'air

- *Climatiseur manuel* : Appuyez sur la touche  du panneau de commandes pour activer ou désactiver le mode manuel de recyclage de l'air.
- *Climatronic* : Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le témoin LED gauche de cette dernière s'allume.

### Mode automatique de recyclage de l'air ambiant Climatronic

Lorsque le mode de recyclage de l'air ambiant automatique est activé, l'air frais a libre accès à l'habitacle. Lorsque le système détecte une concentration élevée de substances nocives dans l'air extérieur, le recyclage de l'air ambiant s'active automatiquement. Lorsque le niveau d'impuretés revient dans une gamme normale, le mode de recyclage se désactive.

Le système n'est pas capable de détecter les mauvaises odeurs.

- Pour activer le mode automatique de recyclage de l'air ambiant, appuyez sur la touche  du panneau de commandes jusqu'à ce que le témoin LED droit de cette dernière s'allume.

Le recyclage de l'air **ne** s'active pas automatiquement sur les versions sans capteur d'humidité et dans les conditions extérieures suivantes :



- La température ambiante est inférieure à +3°C (+38°F).
- Le système de refroidissement est désactivé et la température ambiante est inférieure à +10°C (+50°F).
- Le système de refroidissement est désactivé, l'essuie-glace est activé et la température ambiante est inférieure à +15°C (+59°F).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Introduction à la page 178.

- Lorsque le système de refroidissement est désactivé et le mode de recyclage de l'air activé, les glaces peuvent s'embuer très rapidement et limiter considérablement la visibilité.
- Désactivez le mode de recyclage de l'air quand vous n'en avez pas besoin.

### ⓘ ATTENTION

Sur les véhicules équipés d'un climatiseur, il est conseillé de ne pas fumer lorsque le recyclage de l'air est activé. La fumée aspirée peut se déposer sur le vaporisateur du système de refroidissement, ainsi que sur l'insert à charbon actif du filtre à poussière et à pollen, provoquant une odeur désagréable permanente.

### ⓘ Nota







**Climatronic : en enclenchant la marche arrière et lorsque l'essuie-glace fonctionne, le recyclage de l'air s'allume pour éviter que les gaz d'échappement ou d'autres odeurs désagréables n'entrent dans l'habitacle.**

### Chauffage des sièges\*

Les banquettes peuvent chauffer électriquement si le contact est mis. Sur certaines versions, le dossier chauffe également.

Avec le contact allumé, la banquette et le dossier des sièges peuvent être chauffés électriquement.

#### Gérer le chauffage des sièges

- Appuyez sur la touche  ou  du panneau de commande pour activer le chauffage du siège à la puissance maximale.
- Appuyez sur la touche  ou  plusieurs fois jusqu'à obtenir le niveau souhaité.
- Pour désactiver le chauffage du siège, appuyez sur la touche  ou  plusieurs fois jusqu'à ce que plus aucune LED ne soit allumée.

### Cas dans lesquels le chauffage des sièges ne devrait pas être activé

Si l'une des conditions suivantes se présente, n'activez pas le chauffage du siège :

- Le siège n'est pas occupé.
- Le siège est revêtu d'une housse.
- La banquette est équipée d'un siège pour enfants.
- La banquette du siège est humide ou mouillée.
- La température extérieure ou celle de l'habitacle est supérieure à +25°C [77°F].

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les personnes qui, à cause de médicaments, d'une paralysie ou de maladies chroniques (telles que le diabète), ne perçoivent pas la douleur ou la température, ou manifestent une perception limitée et les enfants peuvent souffrir de brûlures dans le dos, sur les fesses ou les jambes en utilisant le chauffage des sièges.**

- Les personnes dont la perception de la douleur et de la température est altérée ne doivent jamais utiliser le chauffage du siège.
- Si une anomalie liée au contrôle de température du dispositif est détectée, veuillez le faire réviser par un atelier spécialisé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le tissu du coussin est mouillé, ceci peut affecter négativement le fonctionnement du siège chauffant et augmenter le risque de brûlures.

- Vérifier que la banquette est sèche avant d'utiliser le siège chauffant.
- Ne vous asseyez pas avec des vêtements humides ou mouillés sur le siège.
- Ne laissez pas d'objets ni de vêtements humides ou mouillés sur le siège.
- Ne versez pas de liquides sur le siège.

**ⓘ ATTENTION**

- Afin de ne pas endommager les éléments chauffants du siège, ne vous agenouillez pas sur les sièges et n'appliquez aucune pression excessive concentrée en un point sur la banquette ou le dossier.
- Les liquides, objets pointus et matériaux isolants (une housse ou un siège pour enfant, par exemple) peuvent endommager le siège chauffant.
- En cas d'odeur, désactivez immédiatement le siège chauffant et faites-le contrôler dans un atelier spécialisé.

**🌿 Conseil antipollution**

Laissez le chauffage des sièges allumé pendant le temps nécessaire. Sinon, vous consommez inutilement du carburant.

## Chauffage stationnaire (chauffage d'appoint)\*

### Brève introduction

Le chauffage stationnaire fonctionne au moyen du carburant provenant du réservoir du véhicule et peut être utilisé tant pendant la marche qu'à l'arrêt du véhicule.

Le chauffage stationnaire peut être activé par le biais de la touche de chauffage rapide du panneau de commandes du climatiseur, de la radiocommande ou en programmant au préalable une heure de départ dans le menu du chauffage stationnaire du système d'infodivertissement.

En hiver, l'activation du chauffage stationnaire permet de désembuer le pare-brise et d'éliminer le gel et la neige (s'il s'agit d'une fine couche) avant de prendre la route.

Si la température extérieure est très élevée, l'habitacle peut être ventilé lorsque le moteur est à l'arrêt au moyen du chauffage stationnaire.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement du chauffage stationnaire contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut

entraîner des pertes de connaissance, voire la mort.

- N'activez jamais le chauffage stationnaire et ne le laissez pas allumé dans des endroits clos ou non aérés.
- Ne programmez jamais le chauffage stationnaire pour qu'il s'allume et fonctionne dans un endroit clos ou non aéré.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les composants du chauffage stationnaire chauffent de manière extrême et pourraient causer un incendie.

- Garez le véhicule de sorte qu'aucun composant du système d'échappement n'entre en contact avec des matériaux facilement inflammables qui peuvent se trouver sous le véhicule, comme par exemple, de l'herbe sèche.


### ⓘ ATTENTION

Ne placez pas d'aliments, de médicaments ou d'autres objets sensibles au froid ou à la chaleur devant les diffuseurs d'air. Ils pourraient se détériorer ou devenir inutilisables à cause de l'air qui sort des diffuseurs.

## Activer et désactiver le chauffage stationnaire



### Allumage

Le chauffage stationnaire peut être activé des manières suivantes :

- Appuyez sur la touche de chauffage rapide du panneau de commandes du climatiseur  » page 179. Le témoin intégré dans la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche **ON** de la radiocommande par radiofréquence » page 187.
- Programmation automatique d'une heure de départ » page 188.

### Extinction

Le chauffage stationnaire peut être désactivé des manières suivantes :

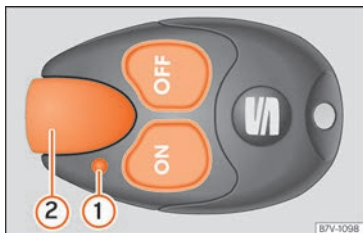
- Appuyez sur la touche de chauffage rapide du panneau de commandes du climatiseur . Le témoin intégré dans la touche s'éteint.
- Appuyez sur la touche **OFF** de la radiocommande par radiofréquence » page 187.
- Automatiquement, à l'heure de départ programmée ou une fois le temps de fonctionnement programmé écoulé » page 188.
- Automatiquement, lorsque le témoin  (indicateur du niveau de carburant) s'allume » page 344.

• Automatiquement, lorsque la charge de la batterie 12 volts atteint un niveau très bas »» page 363.

### Particularité

Une fois désactivé, le chauffage stationnaire continuera à fonctionner pendant un court laps de temps afin de brûler le carburant restant dans le système et également d'expulser le gaz d'échappement vers l'extérieur.

## Radiocommande



**Fig. 176** Chauffage stationnaire : radiocommande.

### fig. 176

**ON** Activer le chauffage stationnaire

**OFF** Désactiver le chauffage stationnaire

① Témoin

② Antenne

Si vous appuyez sur les touches de la radiocommande par inadvertance, vous pourriez involontairement activer le chauffage stationnaire, même si vous vous trouvez en dehors du rayon d'action ou que le témoin clignote.

Pour activer ou désactiver le chauffage stationnaire, il est nécessaire d'appuyer longuement sur la touche (environ 1 seconde).

### Témoin de la radiocommande

En appuyant sur les touches, le témoin de la radiocommande ① fournit différentes informations à l'utilisateur :

#### Il s'allume pendant environ 2 secondes

- *En vert* : Le chauffage stationnaire a été activé grâce à la touche **ON**.
- *En rouge* : Le chauffage stationnaire a été désactivé grâce à la touche **OFF**.

#### Il clignote lentement pendant environ 2 secondes

- *En vert* : Le signal d'activation n'a pas été reçu. La radiocommande se trouve en dehors du rayon de portée. Réduisez la distance au véhicule.
- *En rouge* : Le signal de désactivation n'a pas été reçu. La radiocommande se trouve en dehors du rayon de portée. Réduisez la distance au véhicule.

#### Il clignote rapidement pendant environ 2 secondes

- *En vert* : Le chauffage stationnaire est verrouillé. Causes possibles : le réservoir de carburant est presque vide, la tension de la batterie 12 volts est trop basse ou un défaut quelconque est présent.

#### Il s'allume pendant environ 2 secondes

- *En orange (puis en vert ou en rouge)* : La pile de la radiocommande est presque vide. Cependant, le signal d'activation ou de désactivation a été reçu.
- *En orange (puis il clignote en vert ou en rouge)* : La pile de la radiocommande est presque vide. Le signal d'activation ou de désactivation n'a pas été reçu.

#### Il clignote pendant environ 5 secondes

- *En orange* : La pile de la radiocommande est vide. Le signal d'activation ou de désactivation n'a pas été reçu.

### Changer la pile de la radiocommande par radiofréquence

Si lorsque vous appuyez sur les touches, le voyant de la radiocommande ① clignote pendant environ 5 secondes en orange ou ne s'allume pas, vous devrez remplacer la pile de la radiocommande.

La pile se trouve à l'arrière de la radiocommande, derrière un couvercle. »

- Pour ouvrir le cache, tournez la fente vers la gauche à l'aide d'un objet plat et non aiguisé (par exemple, avec une pièce de monnaie).
- Retirez la pile.
- Mettez une pile neuve en place. Lorsque vous remplacez la pile, respectez la polarité et utilisez une pile du même modèle »» ⚠.

## Radio

Le récepteur se trouve dans l'habitacle. Le rayon de portée maximal de la radiocommande est de quelques centaines mètres avec la pile neuve. La portée peut être considérablement réduite par la présence d'obstacles situés entre la radiocommande et le véhicule, de mauvaises conditions météorologiques ou la décharge de la pile.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Avaler une pile de 20 mm de diamètre ou toute autre pile bouton peut causer des blessures graves, voire mortelles, en un laps de temps très court.**

- Conservez toujours la radiocommande et les porte-clés contenant des piles, ainsi que les piles de rechange, les piles boutons et autres piles d'un diamètre supérieur à 20 mm, hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que quelqu'un a pu avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.

### ⚠ ATTENTION

- La radiocommande contient des composants électroniques. Par conséquent, évitez qu'elle n'entre en contact avec de l'eau ou ne subisse des chocs violents et protégez-la de la lumière directe du soleil.
- L'utilisation de piles inappropriées peut endommager la radiocommande. Pour cela, remplacez toujours la pile usée par une autre de taille, intensité et spécifications identiques.

### ⚙ Conseil antipollution

- Débarrassez-vous des piles dans le respect de l'environnement.
- La pile de la radiocommande peut contenir du perchlorate. Veuillez respecter les dispositions légales concernant son élimination.
- Veillez à ce qu'il ne soit pas possible d'actionner la radiocommande involontairement ; vous éviterez ainsi que le chauffage stationnaire se mette en marche sans que vous ne le souhaitiez.

## Programmer le chauffage stationnaire

Avant d'effectuer la programmation, vérifiez que la date et l'heure sont correctement réglées dans le véhicule »» ⚠.

## Ouvrir le menu Chauffage stationnaire sur le tableau de bord

- Dans le menu principal, sélectionnez le sous-menu **Chauffage stationnaire** et appuyez sur la touche **OK/RESET** du levier de l'essuie-glace.
- **OU** : appuyez sur les touches  ou  du volant multifonction plusieurs fois jusqu'à ce qu'apparaisse le menu **Chauffage stationnaire**.

### Bouton de fonction : fonction

**Activer, Désactiver** : Réglez l'activation automatique du chauffage stationnaire et le moment d'activation si vous le souhaitez. Sélectionnez pour cela une minuterie :

- La minuterie apparaîtra marquée d'un **⏰**.
- Vous ne pouvez sélectionner **qu'une seule** minuterie. Si une minuterie a été sélectionnée, l'écran indiquera **Programac . ON**. Si aucune minuterie n'a été sélectionnée, l'écran du tableau de bord indiquera **Programac . OFF**.
- Pour modifier une minuterie programmée, il faudra en sélectionner une autre ou sélectionner l'option **Désactiver**.

**Minuterie 1 - 2 - 3** : Réglez trois minutes différentes (hh.mm) que vous pourrez sélectionner ensuite dans l'option **Activer**. Si vous souhaitez activer le chauffage stationnaire uniquement un jour précis de la semaine, il faudra sélectionner le jour de la semaine en plus de l'heure d'activation.

**Durée** : Le temps de fonctionnement peut varier de 10 à 60 minutes et peut être réglé par tranches de 5 minutes.

**Bouton de fonction : fonction**


**Mode de fonctionnement** : Lors de l'activation du chauffage stationnaire, régler s'il faut chauffer ou ventiler l'habitacle.

**Jour** : Régler le jour actuel de la semaine.

**Réglage d'usine** : Les fonctions de ce menu verront leurs valeurs d'usine prédéfinies se rétablir.

**Retour** : Retour au menu principal.

**Vérifier la programmation**

Lorsqu'une heure de départ est activée, en coupant le contact, le témoin de contrôle de la touche de chauffage rapide  s'allume pendant environ 10 secondes.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne programmez jamais le chauffage stationnaire pour qu'il s'allume et fonctionne dans un endroit clos ou non aéré. Les gaz d'échappement du chauffage stationnaire contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut entraîner des pertes de connaissance, voire la mort.**

**Mode d'emploi**

Le système d'échappement du chauffage stationnaire, situé sous le véhicule, ne doit pas

être couvert de neige, de boue ni d'autres objets, quels qu'ils soient. Les gaz d'échappement doivent pouvoir s'échapper librement. Le fonctionnement du chauffage stationnaire entraîne la formation de gaz qui s'échappent par un tuyau situé sur le soubassement du véhicule.

En chauffant l'habitacle, l'air chaud se dirige d'abord, en fonction de la température ambiante, vers le pare-brise puis vers le reste de l'habitacle à travers les diffuseurs d'air. Si les diffuseurs sont orientés vers les glaces, par exemple, cela peut influencer la répartition de l'air.


En fonction de la température extérieure, la température de fonctionnement du chauffage stationnaire peut être légèrement supérieure si, avant d'activer le chauffage, le régulateur de température du chauffage ou du climatiseur est réglé au maximum.

En fonction du moteur, les véhicules équipés du chauffage stationnaire peuvent être dotés d'une seconde batterie dans le coffre, chargée de fournir le courant au chauffage stationnaire.

**Cas dans lesquels le chauffage stationnaire ne s'active pas**

- Le chauffage stationnaire a besoin d'une quantité d'énergie à peu près équivalente à celle requise par les feux de croisement. Si le niveau de charge de la batterie 12 volts est

très bas, le chauffage stationnaire se désactive automatiquement ou ne peut pas être activé. Cela évite ainsi les problèmes lors du démarrage du moteur.

- Vous devez activer le chauffage chaque fois que vous souhaitez le mettre en marche. De même, vous devez réactiver l'heure de départ à chaque nouvelle utilisation.
- Le témoin  (indicateur du niveau de carburant) s'allume.

**i Nota**

- Lorsque le chauffage stationnaire est activé, des bruits sont émis, causés par le fonctionnement de celui-ci.
- Lorsque l'humidité extérieure est élevée et que la température ambiante est basse, il est possible que de l'eau condensée provenant du système de chauffage et de ventilation s'évapore lorsque le chauffage stationnaire est en marche. Dans ce cas, il est possible que de la vapeur sorte du dessous du véhicule. Cela ne signifie pas qu'il y ait un défaut sur le véhicule.
- Si le véhicule est incliné, par exemple, si l'est stationné dans une pente, il est possible que le fonctionnement du chauffage stationnaire soit restreint si le niveau du réservoir de carburant est bas (juste au-dessus du niveau de la réserve).
- Si le chauffage stationnaire est utilisé plusieurs fois pendant une période prolongée, la batterie 12 volts se décharge. Pour

»

recharger la batterie, vous devrez de temps en temps parcourir un certain nombre de kilomètres. À titre indicatif : vous devrez conduire pendant une durée à peu près équivalente à celle pendant laquelle le chauffage a fonctionné.

- À des températures inférieures à +5°C (+41°F), il est possible que le chauffage stationnaire s'active automatiquement lors de la mise en marche du moteur. Le chauffage stationnaire se désactive à nouveau au bout d'un certain temps.

# Système d'infodivertissement

## Introduction

### Consignes de sécurité

#### Consignes de sécurité relatives au système d'infodivertissement

En cours de conduite, nous vous recommandons vivement d'actionner les nombreuses commandes du système d'infodivertissement uniquement si les conditions de circulation le permettent.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant de commencer le trajet, il convient de se familiariser avec les différentes fonctions du système d'infodivertissement.
- Circuler avec le volume trop élevé peut être dangereux pour vous et pour les autres. L'oreille peut être endommagée si le volume est trop élevé, même si c'est pour une courte période.
- Les réglages du système d'infodivertissement devraient être effectués soit lorsque la voiture est à l'arrêt soit par le passager.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Le trafic actuel exige le maximum d'attention des usagers de la voie publique. Toute distraction du conducteur peut entraîner un accident et des blessures. Manipuler le système d'infodivertissement peut détourner votre attention de la route.

- Restez toujours attentif et ayez un comportement responsable au volant.
- Réglez le volume de manière à ce que les sons provenant de l'extérieur (sirènes et avertisseurs sonores des véhicules d'urgence, par exemple) puissent être entendus à tout moment.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors du changement ou du raccord d'une source audio, des augmentations subites du volume sonore peuvent survenir.

- Avant le raccord ou le changement d'une source audio, baissez le volume sonore de base.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Les recommandations de conduite et les panneaux de circulation affichés sur le système de navigation peuvent différer de la situation réelle.

- Les panneaux de signalisation et les prescriptions du code de la route ont toujours priorité sur les recommandations et indica-

tions de conduite diffusées par le système de navigation.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

La connexion, l'introduction ou l'extraction d'un support de données durant la conduite peut détourner votre attention de la circulation et entraîner des accidents.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Placez les câbles de connexion des équipements externes de manière à qu'ils ne gênent pas la mobilité du conducteur.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

S'ils ne sont pas fixés ou s'ils sont mal fixés les appareils externes peuvent être projetés à travers l'habitacle lors d'un braquage ou d'un accident subit ainsi que dans le cas d'un accident et ainsi provoquer des blessures.

- Évitez de placer des appareils externes au niveau des portes, sur le pare-brise, le volant de direction, le combiné d'instruments, les dossiers de siège, sur ou à proximité de la zone repérée par « AIRBAG » ou entre ces zones et les occupants. Ils peuvent provoquer des blessures graves, surtout lors du déclenchement des airbags.

»

### AVERTISSEMENT

Veillez à ce que l'accoudoir\* soit toujours fermé pendant la conduite.

### AVERTISSEMENT

L'ouverture du lecteur CD peut présenter des risques de blessures dus au rayonnement laser invisible.

- Faites réparer le lecteur CD uniquement dans un atelier spécialisé.

### ATTENTION

L'insertion non correcte ou l'insertion d'un support de données inapproprié peut endommager le système d'infodivertissement.

- Veillez à insérer le support de données dans le sens correct.
- Une pression trop forte peut endommager irrémédiablement le verrouillage du lecteur de carte mémoire.
- N'utilisez que des cartes mémoire compatibles.
- Insérez ou retirez toujours les CD du lecteur CD perpendiculairement à la façade de l'appareil sans les coincer et par conséquent sans les rayer.
- L'insertion d'un deuxième CD lorsqu'un autre est déjà inséré ou est en cours d'éjection peut endommager le lecteur CD. At-

tendez toujours l'éjection complète du support de données !

### ATTENTION

Les corps étrangers collés sur le lecteur CD ou les supports de données qui ne sont pas ronds risquent d'endommager le lecteur CD ou DVD.

- Utilisez uniquement des CD standard propres de 12 cm de diamètre.
  - N'apposez pas d'autocollants ou autres sur les supports de données. En effet, les autocollants risquent de se décoller et d'endommager le lecteur.
  - N'utilisez pas de supports de données imprimables. Les revêtements ainsi que les motifs imprimés risquent en effet de se décoller et d'endommager le lecteur CD.
  - N'insérez pas de CD monoplages de 8 cm de diamètre, de CD ovalisés (CD dits Shape CD) ni de
  - N'insérez pas de DVD Plus, de Dual Disc ni de Flip Disc ; ces disques sont plus épais qu'un CD normal.

### ATTENTION

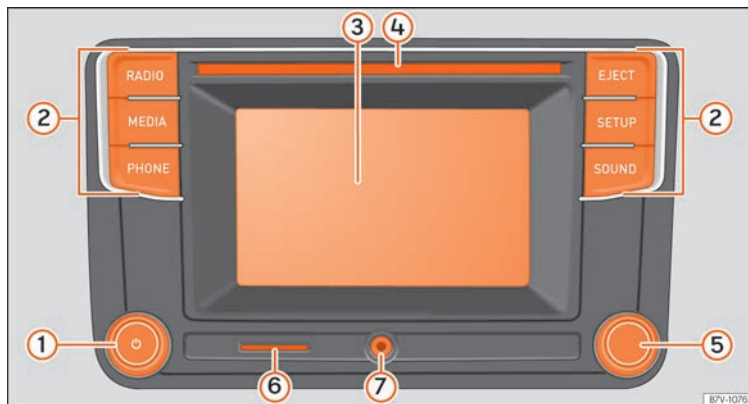
Une restitution distordue ou avec un volume sonore trop élevé peut endommager les haut-parleurs du véhicule.

### Nota

Pour le bon fonctionnement du système d'infodivertissement, il est important que l'heure et la date du véhicule soient réglées correctement.

## Vue d'ensemble de l'appareil

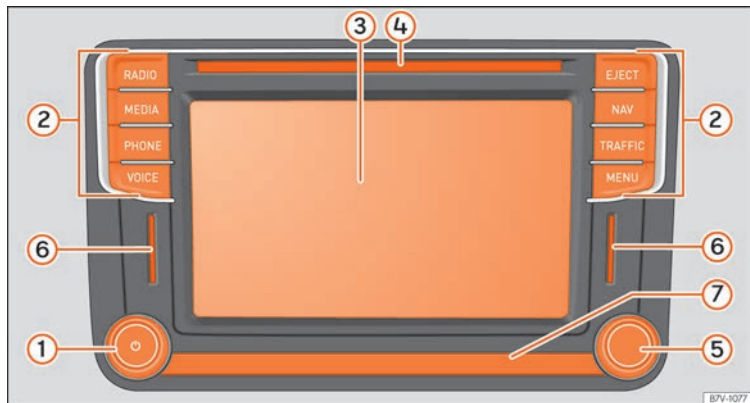
### Media System Colour



**Fig. 177** Vue d'ensemble des éléments de commande. Le système d'infodivertissement est décliné en plusieurs versions dont les touches peuvent présenter des inscriptions et des fonctions différentes.

- ① Volume. Éteindre/allumer » page 197
- ② Touches d'infodivertissement :
  - **RADIO** : Mode Radio (changement de gamme de fréquences) » page 216.
  - **MEDIA** : Mode Média (changement de source audio) » page 226.
  - **EJECT** : Éjection du CD » page 226.
  - **PHONE** : Mode Téléphone » page 251.
- **MUTE** : Désactivation du son de la source audio.
- **SETUP** : Réglages des menus et du système » page 201.
- **SOUND** : Réglages du volume et du son » page 202.
- ③ Touchscreen (écran tactile) » page 198
- ④ Lecteur de CD » page 226
- ⑤ Bouton de réglage (recherche et sélection) » page 197
- ⑥ Rainure pour cartes mémoire » page 234
- ⑦ Prise multimédia AUX-IN » page 236.

## Media System Plus / Navi System



**Fig. 178** Vue d'ensemble des éléments de commande Le système d'infodivertissement est décliné en plusieurs versions dont les touches peuvent présenter des inscriptions et des fonctions différentes

- ① Volume. Éteindre/allumer » page 197
- ② Touches d'infodivertissement :
  - **RADIO** : Mode Radio [changement de gamme de fréquences] » page 216.
  - **MEDIA** : Mode Média [changement de source audio] » page 226.
  - **PHONE** : Mode Téléphone » page 251.
  - **VOICE** : Commande vocale » page 204.
  - **MUTE** : Désactivation du son de la source audio.
  - **EJECT** : Éjection du CD » page 226.
- **NAV** : Mode Navigation » page 239.
- **SETUP** : Réglages des menus et du système » page 201.
- **TRAFFIC** : Informations routières » page 248.
- **SOUND** : Réglages du volume et du son » page 202.
- **MENU** : Sélection du menu principal » page 195.
- ③ Touchscreen (écran tactile) » page 198
- ④ Lecteur de CD » page 226
- ⑤ Bouton de réglage [recherche et sélection] » page 197
- ⑥ Rainures pour cartes mémoire » page 234
- ⑦ Détecteur de présence » page 201

## Menus principaux

Ces menus dépendent de l'équipement en question.

### **Radio** » page 216

Menu principal RADIO » page 216  
 Services de radiotransmission des données RDS » page 217  
 Mode radio numérique » page 218  
 Touches de présélection » page 219  
 Mémoriser les logos des stations » page 220  
 Sélectionner, capter et mémoriser des stations » page 221  
 Balayage automatique SCAN » page 223  
 Radioguidage TP » page 223  
 Réglages » page 224

### **Médias** » page 226

Supports de données et fichiers » page 227  
 Ordre de lecture » page 228 » page 228  
 Changement de source multimédia » page 231  
 Changer de plage » page 231

Sélection d'une plage dans une liste de plages » page 232

Insertion ou éjection d'un CD ou d'un DVD » page 233  
 Carte mémoire » page 234  
 Support de données externe connecté au port USB » page 234  
 Source audio externe raccordée via la prise multimédia AUX-IN » page 236  
 Source audio externe avec Bluetooth® » page 237  
 Images » page 237  
 Réglages » page 238

### **Navigation** » page 239

Nouvelle destination » page 241  
 Options d'itinéraire » page 242 » page 243  
 Mes destinations » page 243  
 Destinations spéciales [POI] » page 245  
 Vue » page 246  
 Fenêtre supplémentaire » page 247  
 Affichage de la carte » page 247  
 Radioguidage et guide dynamique » page 248

Importer vCards » page 249  
 Navigation en images » page 249  
 Panneaux de signalisation » page 249  
 Guidage en mode de démonstration » page 250  
 Réglages » page 250

### **Trafic** » page 248

Radioguidage (TP) » page 223  
 Radioguidage et guide dynamique » page 248

### **Téléphone** » page 251

Bluetooth® » page 253  
 Association » page 254  
 Touches de fonction » page 256  
 Entrer numéro » page 259  
 Carnet d'adresses » page 260  
 Messages courts (SMS) » page 262  
 Liste d'appels » page 263  
 Touches de raccourci » page 264  
 Réglages » page 265

»



**Tonalité** » page 202



**Full Link** » page 208

Caractéristiques requises » page 209

Activation de Full Link » page 210

MirrorLink® » page 213

Apple CarPlay™ » page 211

Android Auto™ » page 212

Questions fréquentes » page 214



**Images** » page 237



**Réglages** » page 201

## Consignes générales d'utilisation

### Introduction

En cas de modification des réglages, il est possible que les indications à l'écran varient et que le système d'infodivertissement présente un comportement différent de celui décrit dans cette notice d'utilisation.

#### Nota


- Pour utiliser les fonctions du système d'infodivertissement, il suffit d'appuyer sur une touche ou sur l'écran.
- Le logiciel de l'appareil étant spécifique à chaque marché, il est possible que les boutons de fonction et les fonctions mentionnés ne soient pas tous disponibles. L'absence d'une touche de fonction n'est pas imputable à un défaut de l'appareil.
- En raison des dispositions légales nationales, certaines fonctions ne peuvent plus être sélectionnées à l'écran dès que le véhicule dépasse une certaine vitesse.
- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur du véhicule peut entraîner des bruits sur les haut-parleurs.
- Dans certains pays, l'utilisation des dispositifs à technologie Bluetooth® peut être soumise à des restrictions. De plus amples

informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.

- Sur les véhicules équipés de ParkPilot, le volume sonore est automatiquement réduit lorsque la marche arrière est engagée. La réduction de l'audio peut être réglée dans le menu **Son > VoLume**.

### Boutons-poussoirs rotatifs et touches du système d'infodivertissement

#### Boutons-poussoirs rotatifs

Le bouton-poussoir rotatif situé à gauche  est le bouton de marche/arrêt s'il est pressé et de contrôle du volume s'il est tourné.

Le bouton-poussoir rotatif droit est le bouton de recherche s'il est tourné et de sélection s'il est enfoncé.

#### Touches d'infodivertissement

Dans cette notice, les touches de l'appareil sont désignées par l'indication « touche du système d'infodivertissement » et leur fonction est entourée d'un rectangle (par exemple : touche du système d'infodivertissement **MENU**).

Pour les actionner, appuyez dessus ou maintenez-les enfoncées.

### Activation et désactivation

Lors de son activation, le système adopte le volume réglé lors de sa désactivation, dès lors que celui-ci ne dépasse pas le volume maximal d'activation préréglé » page 202.


L'équipement s'éteint automatiquement lors du retrait de la clé de contact du véhicule ou lors de la pression sur le bouton d'allumage (en fonction de l'équipement du véhicule). Si le système d'infodivertissement est de nouveau remis en marche, il s'éteint automatiquement au bout d'une demi-heure (durée de post-fonctionnement).

#### Nota

- Le système d'infodivertissement fait partie du véhicule. Il ne peut pas être utilisé sur un autre véhicule.
- Si la batterie a été déconnectée, vous devez mettre le contact avant d'allumer le système d'infodivertissement.

### Modification du volume sonore de base

**Monter et baisser le volume sonore ou mettre en veille silencieuse**

**Augmenter le volume sonore** : tournez le bouton de réglage du volume sonore  dans le sens des aiguilles d'une montre ou tournez »

la molette gauche du volant multifonction vers le haut  $\Delta$ .

**Réduire le volume sonore** : tournez le bouton de réglage du volume sonore  $\odot$  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou tournez la molette gauche du volant multifonction vers le bas  $\nabla$ .

Les modifications apportées au volume sonore sont représentées à l'écran par une barre de volume. Les commandes au volant permettent de régler le volume sonore. Dans ce cas, les modifications apportées au volume sonore sont représentées à l'écran du combiné d'instruments par une barre de volume.

Certains réglages et adaptations du volume sonore peuvent être pré-réglés » page 202.

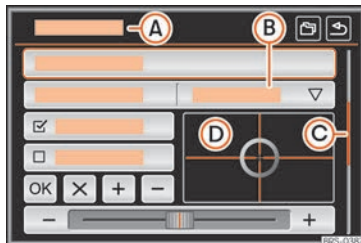
### Mise en veille silencieuse du système d'infodivertissement

- Faites tourner le bouton de réglage du volume sonore  $\odot$  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le symbole  $\mathcal{M}$  s'affiche.
- **OU** : appuyez sur la touche **MUTE**<sup>1)</sup> du système d'infodivertissement.
- **OU** : appuyez sur la molette gauche du volant multifonction.

<sup>1)</sup> La nature de ces derniers dépend de l'équipement concerné.

En mode Média (sauf AUX), la lecture est suspendue. Le symbole  $\mathcal{M}$  s'affiche à l'écran.

### Utilisation des touches de fonction et des indications à l'écran



**Fig. 179** Vue de quelques boutons de fonction à l'écran.

Les zones actives de l'écran tactile qui permettent d'accéder à une fonction sont appelées « bouton de fonction » et sont commandées *en effleurant* l'écran ou *en maintenant le doigt appuyé sur celles-ci*.

Dans la présente notice, les touches de fonction sont indiqués par le terme « touche de fonction » et le symbole de touche dans un rectangle.

Ceux-ci activent des fonctions ou ouvrent des sous-menus. Dans les sous-menus, le menu actuellement sélectionné » fig. 179 **A** est affiché dans la ligne d'en-tête.

Les boutons de fonction inactifs (gris) ne peuvent pas être sélectionnés.

### Augmentation et réduction de la taille des images affichées à l'écran

Vous pouvez augmenter ou diminuer la taille de l'image de la carte de navigation et dans l'affichage d'images. Pour ce faire, faites glisser 2 doigts sur l'écran en les séparant ou en les rejoignant.

### Vue d'ensemble des indications et des boutons de fonction

#### Indications et boutons de fonction : utilisation et effet

- A** Le menu actuellement sélectionné et d'autres boutons de fonction sont affichés dans la ligne d'en-tête.
- B** Appuyez dessus pour ouvrir un autre menu.

## Indications et boutons de fonction : utilisation et effet

La barre de défilement est affichée à droite. Déplacez la barre en faisant glisser votre doigt à la verticale » page 199, **Ouverture des entrées de liste et recherche dans les listes.**

**Curseur de réglage :** Déplacez le curseur en faisant glisser votre doigt sur l'écran.

**OU :** Appuyez sur un point de l'écran où vous souhaitez que le son soit orienté.

**Réticule fixe :** Appuyez sur les flèches pour déplacer le son selon vos préférences.

**OU :** Appuyez sur le bouton central pour situer le son stéréo au centre de l'habitable

Appuyez dessus dans certaines listes pour pouvoir monter d'un niveau à la fois.

Touche pour revenir au menu précédent ou monter du niveau de dossiers.

En appuyant dessus, vous ouvrez une fenêtre contextuelle (fenêtre d'options) dans laquelle sont affichées d'autres options de réglages.

Certaines fonctions sont activées  ou désactivées  en cliquant sur cette case.

Appuyez dessus pour confirmer une entrée ou une sélection.

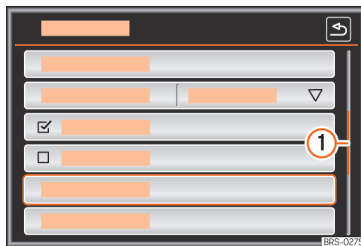
## Indications et boutons de fonction : utilisation et effet

x Appuyez dessus pour fermer une fenêtre contextuelle ou un masque de saisie.

+ / - Appuyez dessus pour changer des réglages pas à pas.

☐ Déplacez le curseur de réglage sur l'écran en faisant glisser votre doigt.

## Ouverture des entrées de liste et recherche dans les listes



**Fig. 180** Entrées d'une liste d'un menu de réglages.

Les entrées des listes peuvent être activées en appuyant sur celles-ci à l'écran ou en sélectionnant avec la touche de réglage.

## Sélectionner les entrées d'une liste avec le bouton de réglage pour les ouvrir

- Tournez le bouton de réglage pour faire des recherches et des sélections dans la liste.
- Appuyez sur le bouton de réglage pour activer l'entrée de la liste sélectionnée.

## Recherche dans les listes (en déplaçant l'écran)

La barre de défilement apparaît à droite et sa taille dépend des entrées de la liste » fig. 180 ①.

- Sur la barre : Appuyez au-dessus ou au-dessous de la marque, ou faites glisser votre doigt sur la marque jusqu'à atteindre la position souhaitée.

## Masques de saisie avec clavier virtuel



**Fig. 181** Saisie de texte dans le masque de saisie.

Le clavier à l'écran sert, par exemple, à saisir un nom d'enregistrement, à sélectionner une adresse de destination ou à saisir un critère de recherche pour une recherche dans des listes longues.

Sur la ligne supérieure de l'écran se trouve la ligne de saisie avec le pointeur en I (curseur). Toutes les saisies s'affichent à cet endroit.

### Masques de saisie pour l'« entrée libre de texte »

Dans les masques d'entrée de texte libre, il est possible d'introduire des lettres, des chiffres et des caractères dans n'importe quel ordre.

### Masques de saisie pour la sélection d'une entrée mémorisée (par ex. sélection d'une adresse de destination)

Vous pouvez uniquement sélectionner des lettres, des chiffres et des caractères dont la combinaison correspond à une entrée mémorisée.

Sur la ligne de saisie, les correspondances vous sont proposées. Lorsque vous saisissez des noms composés, vous devez également entrer les espaces.

### Vue d'ensemble des boutons de fonction\*

#### Bouton de fonction : utilisation et effet

- C.P.**<sup>a)</sup> : Sélectionnez cette option pour saisir un code postal en mode Navigation.
- 1** **123** : Sélectionnez cette option pour ouvrir le masque de saisie des chiffres et caractères spéciaux.
- 2** **ABC** : Sélectionnez cette option pour retourner au masque de saisie des lettres.

Sélectionnez cette option pour changer la langue du clavier. Vous pouvez sélectionner la langue du clavier dans le menu **Réglages système**.

**3** Indique le nombre d'entrées et ouvre la liste des entrées pouvant encore être sélectionnées en fonction des saisies déjà effectuées.

#### Bouton de fonction : utilisation et effet

Lettres et chiffres	Appuyez dessus pour les copier dans la ligne de saisie.
Lettres avec ▾	En maintenant la touche enfoncée, des caractères spéciaux basés sur cette lettre s'affichent. Sélectionnez le caractère souhaité en l'effleurant. Au lieu de cela, certains caractères spéciaux peuvent également être écrits [par ex. « AE » pour « Å »].
⬆	Sélectionnez cette option pour basculer entre majuscules et minuscules.
␣	Barre d'espace
<b>OK</b>	Sélectionnez cette option pour valider la proposition de la ligne de saisie et fermer le masque de saisie.
⌫	Effacer de la droite vers la gauche les caractères dans la ligne de saisie. Maintenez-la enfoncée pour effacer plusieurs caractères.
⬅	Fermer le masque de saisie

<sup>a)</sup> Dépend du marché et de l'équipement en question.

## Détecteur de présence

✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour

Le système d'infodivertissement est équipé d'un détecteur de présence intégré

» fig. 178 (7).

L'écran passe automatiquement du mode d'affichage à celui de commande lorsque vous approchez votre main. En mode de commande, les boutons de fonction sont mis en évidence pour faciliter leur utilisation.

## Indications supplémentaires et options d'affichage

Les indications à l'écran peuvent varier en fonction des réglages et peuvent être différentes de celles décrites ici.

L'heure et la température extérieure actuelle, entre autres, peuvent être affichées sur la barre d'état de l'écran.

Vous ne pourrez afficher les indications qu'une fois le système d'infodivertissement complètement réinitialisé.

## Réglages des menus et du système

En fonction du pays, de l'appareil et de l'équipement du véhicule, le choix des réglages possibles peut varier.

- Appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement puis sur la touche de fonction **RÉGLAGES**.
- **OU** : Appuyez sur la touche **SETUP** du système d'infodivertissement.

Effleurez la touche de fonction correspondant au domaine pour lequel les réglages doivent être effectués. Lorsque vous fermez un menu, les changements sont automatiquement enregistrés.

### Bouton de fonction : fonction

**Écran** : Sert à configurer l'écran.

**Écran off (dans 10 s)** : Si cette fonction est activée et si le système d'infodivertissement n'est pas utilisé, le système éteint automatiquement l'écran au bout d'environ 10 secondes. Appuyez sur l'écran ou sur l'une des touches du système d'infodivertissement pour rallumer l'écran.

**Luminosité** : Sert à sélectionner le niveau de brillance de l'écran.

**Jour/Nuit** : Sert à sélectionner le type d'affichage **Jour**, **Nuit** ou **Automatique**.

**Son de l'écran tactile** : La tonalité de confirmation lorsque vous appuyez sur une touche de fonction est activée.

### Bouton de fonction : fonction

**Détecteur de présence** : Les capteurs de proximité sont activés. Voir également » page 201, **Détecteur de présence**.

**Afficher heure en mode veille** : En mode veille, l'heure est affichée sur l'écran du système d'infodivertissement.

**Heure et date** : Réglage de l'heure et de la date.

**Source horaire** : Sert à sélectionner la source de l'heure (GPS ou manuelle).

**GPS** : Vous pouvez sélectionner l'heure et la date grâce au touche de fonction **Fuseau horaire**. Dans ce cas, les boutons de fonction **Heure** et **Date** ne seront pas activés pour une entrée manuelle.

**Manuel** : Vous pourrez régler l'heure et la date manuellement à l'aide des boutons de fonction **Heure** et **Date**.

**Heure** : Sert à régler l'heure manuellement.

**Fuseau horaire** : Sert à régler le fuseau horaire souhaité.

**Format horaire** : Sert à sélectionner le format d'indication de l'heure (12 ou 24 heures).

**Date** : Sert à régler la date actuelle.

**Format de date** : Sert à sélectionner le format d'indication de la date **JJ . MM . AAAA**, **AAAA-MM-JJ** ou **MM-JJ-AA**.

**Langue/Language** : Sert à sélectionner la langue souhaitée pour les textes et les messages vocaux dans le système à commande vocale. »

**Bouton de fonction : fonction**

**Clavier**<sup>1)</sup> : Pour sélectionner le type [alphabétique ou clavier].

**Langues supplémentaires du clavier**<sup>1)</sup> : Sert à sélectionner les langues clavier supplémentaires.

**Unités** : Pour fixer les unités de mesure des indications du véhicule : distance, vitesse, température, volume sonore, consommation et pression.

**Transmission de données pour apps SEAT**<sup>1)</sup>

**Applications externes** : L'interface de protocoles axés sur les applications des appareils mobiles est activé. Désactiver cette fonction évite d'autres réglages.

**Commande via apps** : Modifie le niveau d'interaction avec les apps.

**Désactivation** : Limite les fonctions spécifiques qui requièrent un plus grand niveau de sécurité.  
**Valider** : Autorise 100 % des fonctions de l'application, mais certaines actions spécifiques du système d'infodivertissement doivent être confirmées.

**Autoriser** : Autorise l'exécution de toutes les fonctions disponibles depuis l'App.

**Commande vocale** : Sert à effectuer les réglages de la commande vocale » page 204.

**Bouton de fonction : fonction**

**Retirer correctement** : Pour éjecter le support de données [carte SD/USB] du système. Après avoir correctement expulsé le support de données du système, la touche de fonction deviendra inactif [grisé].

**Réglages usine** : Lorsque vous rétablissez l'état initial de livraison, en fonction des réglages sélectionnés, les **entrées et réglages réalisés** sont **supprimés**.

**Bluetooth** : Sert à configurer le dispositif Bluetooth® » page 265.

**Informations du système** : Affichage des informations du système (numéro de l'appareil, version logicielle et matérielle).

**Mis à jour**<sup>1)</sup> : Sert à mettre à jour les données de navigation » page 239 **Ne retirez pas** la carte mémoire au cours de l'installation des données de navigation.

**Copyright** : Informations sur les droits d'auteur.

<sup>a)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

**i Nota**

**Pour le bon fonctionnement du système d'infodivertissement, il est important que l'heure et la date du véhicule soient réglées correctement.**

**Réglages du volume et du son**

En fonction du pays, de l'appareil et de l'équipement du véhicule, le choix des réglages possibles peut varier.

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **MENU** puis sur la touche de fonction **Tonalité**.
- **OU** : Appuyez sur la touche **SOUND**<sup>1)</sup> du système d'infodivertissement.
- Appuyez sur la touche de fonction du menu principal pour effectuer les réglages. Tous les réglages sont appliqués instantanément.

**Vue d'ensemble des indications et des boutons de fonction****Bouton de fonction : fonction**

**Volume** : Sert à configurer le volume.

**Avertissements**<sup>1)</sup> : Sert à déterminer le volume de lecture des avertissements, tels que les informations routières.

**Instructions de navigation**<sup>1)</sup> : Sert à régler le volume de lecture des recommandations sonores de conduite.

**Commande vocale**<sup>1)</sup> : Sert à déterminer le volume de lecture du système à commande vocale.

<sup>1)</sup> La nature de ces derniers dépend de l'équipement concerné

**Bouton de fonction : fonction**

**Volume maximal au démarrage** : Sert à déterminer le volume maximal lorsque vous allumez l'appareil.

**Volume maximum à la mise en marche** (GALA) : Sert à déterminer le niveau d'adaptation du volume en fonction de la vitesse. Le volume de l'audio augmentera automatiquement à mesure que la vitesse du véhicule augmente.

**Volume** : Sert à déterminer le volume de lecture des sources audio raccordées par la prise multi-média AUX-IN (**Faible**, **Moyen** ou **Élevé**). Voir également » page 202, **Vue d'ensemble des indications et des boutons de fonction**.

**Bluetooth Audio** : Sert à déterminer le volume de lecture des sources audio raccordées par Bluetooth® (**Faible**, **Moyen** ou **Élevé**). Voir également » page 202, **Vue d'ensemble des indications et des boutons de fonction**.

**Egaliseur**<sup>b)</sup> : Sert à régler les propriétés du son.

**Balance - Fader**<sup>b)</sup> : Sert à régler la distribution du son. Le curseur indique la distribution actuelle du son dans l'habitacle. Pour modifier la distribution du son, appuyez brièvement dans la vue de l'habitacle sur la position souhaitée ou utilisez les touches fléchées pour effectuer la modification pas à pas. Pour centrer la distribution du son dans la vue de l'habitacle, appuyez sur la touche de fonction centrale située entre les flèches.

**Subwoofer**\* : Règle le volume du caisson de basses.

**Son de l'écran tactile** : La tonalité de confirmation lorsque vous appuyez sur une touche de fonction est activée.

**Bouton de fonction : fonction**

**Aucune instruction de navigation pendant l'appel**<sup>a)</sup> : Au cours d'une conversation téléphonique, aucune recommandation sonore de conduite ne sera émise.

**Propriétés sonores Dynaudio**<sup>a)</sup> : Pour sélectionner ou régler les propriétés sonores.

**Individuel** : Réglage individuel des propriétés sonores.

**Profil** : Pour régler les propriétés sonores en sélectionnant l'un des 4 profils sonores prédéfinis (**Authentique**, **Doux**, **Dynamique** ou **Paroles**).

**Ajustement du son Dynaudio**<sup>a)</sup> : Pour régler la répartition du son (Balance - Fader).

**Individuel** : Sert à régler la distribution du son. La croix réticulaire indique la répartition actuelle du son dans l'habitacle. Pour modifier la distribution du son, appuyez brièvement dans la vue de l'habitacle sur la position souhaitée ou utilisez les touches fléchées pour effectuer la modification pas à pas. Pour centrer la distribution du son dans la vue de l'habitacle, appuyez sur la touche de fonction située entre les flèches.

**Profil** : 4 répartitions sonores prédéfinies, optimisées pour les positions indiquées, peuvent être sélectionnées (**Av. droit**, **Av. gauche**, **Arrière** ou **Avant et Arrière**). Sélectionnez la répartition sonore souhaitée en appuyant dessus.

<sup>a)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

<sup>b)</sup> La fonction est supprimée dans les équipements disposant de Dynaudio. Les réglages correspondants seront effectués dans les menus Dynaudio.

**Adapter le volume sonore de lecture des sources audio externes**

Si vous souhaitez augmenter le volume de lecture de la source audio externe, baissez auparavant le volume de base dans le système d'infodivertissement.

Si le volume sonore de la source audio connectée est **trop bas**, augmentez le **volume sonore de sortie** dans la source audio externe. Si cela ne suffit pas, réglez le **volume sonore d'entrée** sur **Moyen** ou **Élevé**.

Si le volume sonore de la source audio externe raccordée est **trop élevé** ou **si la restitution est distordue**, diminuez le **volume sonore de sortie** sur la source audio externe. Si cela ne suffit pas, réglez le **volume sonore d'entrée** sur **Moyenne** ou **Faible**.

## Commande vocale

### Breve introduction

✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour

Les fonctions des menus Navigation<sup>1)</sup>, Téléphone, Radio et Multimédia peuvent être activées en prononçant les commandes correspondantes [commandes vocales].

En mode vocal, des indications sont émises pour faciliter le contrôle. Ces indications seront données par messages longs ou courts en fonction du réglage » page 206.

### Langues disponibles

La commande vocale est disponible pour la plupart des langues, qui peuvent être sélectionnées dans le système d'infodivertissement.

Si la commande vocale n'est pas disponible pour la langue que vous souhaitez sélectionner, le message correspondant s'affiche à l'écran lorsque vous essayez de l'activer.

La commande vocale sera utilisée dans la langue dans laquelle le système d'infodivertissement est configuré.



- Dans le menu **Réglages du système**, sélectionnez la langue souhaitée » page 201.

#### Nota

**Lorsqu'une conversation téléphonique est en cours, la commande vocale n'est pas disponible. Les appels entrants entraînent une interruption de la commande vocale.**

### Conseils pour la commande vocale

Pour utiliser correctement la commande vocale, gardez à l'esprit ce qui suit :

- Évitez les bruits extérieurs ou de fond (tels que les conversations dans le véhicule). Gardez toutes les fenêtres, les portes et le toit ouvrant fermés.
- **Ne** dirigez pas le flux d'air des diffuseurs vers le revêtement du plafond.
- Prononcez les commandes lorsque les instructions et les bips sont terminés et que l'écran affiche le symbole  » fig. 182 .
- Si possible, exprimez-vous à une vitesse normale et clairement. Si vous prononcez des mots ou des chiffres de manière confuse ou si vous « mangez » des syllabes, le système ne pourra pas les reconnaître.

- Parlez sur un ton normal sans trop insister sur les mots et en évitant les longues pauses. **Évitez** de trop articuler, de mettre des intonations excessives, de murmurer, de chuchoter ou de crier.
- Si vous circulez à grande vitesse, parlez un peu plus fort.
- Les numéros de téléphone peuvent être appelés chiffre par chiffre ou par blocs, de 1 à 999.
- La commande vocale s'adapte au locuteur après avoir reçu un certain nombre de commandes, puis reconnaît plus efficacement ses instructions.

<sup>1)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

## Utilisation de la commande vocale

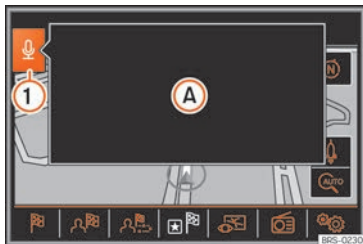


Fig. 182 Commande vocale : indication du menu d'aide et des éléments prononçables.

### Activation du système à commande vocale

- Pour activer la commande vocale, appuyez brièvement sur la touche **VOICE** de l'infodivertissement ou sur la touche  $\curvearrowright$  du volant multifonction.

Lorsque la commande vocale est activée, un signal sonore croissant retentit.

Un menu d'aide est affiché avec les commandes les plus importantes du mode actuellement actif (ex. : Navigation)

» fig. 182 (A). D'autres éléments prononçables sont représentés en rouge sur l'écran correspondant » fig. 182. L'indication du menu d'aide peut être activée et désactivée dans le menu **Paramètres du contrôle vocal** » page 206.

### Prononcer les commandes

Prononcez les commandes lorsque les instructions et les bips sont terminés et que l'écran affiche le symbole  $\text{A}$  ①.

- Dites la commande désirée (ex. : « *Démarrer l'introduction* ») pour écouter l'introduction relative au contrôle vocal. Voir également » page 205, **Introduction au contrôle vocal** et » page 206, **Aide du contrôle vocal**.

- Les locutions vous guideront à travers le dialogue suivant.
- Lorsque l'opération est terminée, la commande vocale se termine par un signal sonore allant décroissant.
- Pour interrompre une commande vocale et dire la suivante directement, appuyez brièvement sur la touche de l'infodivertissement **VOICE** ou sur la touche  $\curvearrowright$  du volant multifonctions.

Les listes affichées sont énumérées si la commande vocale est active. Les chiffres sont affichés à gauche dans les boutons de fonction. Active l'entrée souhaitée, par ex. le chiffre 5, avec la commande « *ligne 5* ».

La commande « *Retour* » fait toujours revenir à l'étape précédente du dialogue.

### Terminer la commande vocale

Pour mettre fin à la commande vocale, appuyez longtemps ou appuyez brièvement

deux fois de suite (double-clic) sur la touche **VOICE** de l'infodivertissement ou sur la touche  $\curvearrowright$  du volant multifonction jusqu'à entendre le signal sonore décroissant.

La commande vocale se termine également dans les cas suivants :

- Lorsque vous appuyez sur une touche de fonction.
- Lorsque vous appuyez sur une touche de l'infodivertissement.
- Lors de l'activation du ParkPilot.
- Lors d'un appel entrant.
- À la réception d'une annonce relative au trafic.

### Introduction au contrôle vocal

Nous vous recommandons d'écouter l'introduction au contrôle vocal lorsque vous l'utilisez pour la première fois. L'introduction est divisée en sections pouvant être écoutées en suivant l'ordre établi ou en les sélectionnant individuellement.


Appuyez brièvement sur la touche **VOICE** de l'infodivertissement ou sur la touche  $\curvearrowright$  du volant multifonction.

Prononcez l'instruction pour lancer l'introduction dans la langue définie dans le système d'infodivertissement et suivez les instructions du dialogue. »

Langue	Commande
Allemand	Einführung starten
Anglais	Start tutorial
Anglais (US)	Start introduction
Espagnol	Iniciar introducción
Français	Démarrer introduction
Portugais	Iniciar introdução
Italien	Avvia introduzione
Tchèque	Zahájit úvod
Néerlandais	Snelcursus starten
Russe	Запустить программу обучения
Suédois	Starta introduktion
Turc	Tanıtım basım
Polonais	Rozpocznij wprowadzenie

## Aide du contrôle vocal

Les fonctions pour lesquelles la commande vocale est disponible comportent une aide contextuelle.

Sélectionnez la fonction et appuyez brièvement sur la touche **VOICE** de l'infodivertissement ou sur la touche  du volant multifonction.

Dites l'une des commandes suivantes en fonction de la langue définie dans le système d'infodivertissement.

Langue	Commande
Allemand	Hilfe
Anglais	Help
Espagnol	Aide
Français	Aide
Portugais	Ajuda
Italien	Aiuto
Tchèque	Nápověda
Néerlandais	Help
Russe	Справка
Suédois	Hjälp
Turc	Yardım
Polonais	Pomoc

## Réglages de la commande vocale

### Ouvrez le menu Paramètres des commandes vocales

- Appuyez sur la touche **VOICE** du système d'infodivertissement.

- Appuyez sur la touche de fonction **Réglages**.
- Appuyez ensuite sur la touche de fonction **Contrôle vocal**.

### Bouton de fonction : fonction

**Style de dialogue** : Pour sélectionner le style de dialogue.


**Long** : Lors de la commande vocale, les instructions sont plus détaillées et il est possible d'ajouter des indications orales supplémentaires.

**Court** : Certaines indications supplémentaires sont supprimées de la version longue du dialogue.


**Afficher les commandes possibles** : Le menu d'aide s'affiche avec les commandes de la fonction active à l'écran lorsque la commande vocale est activée.

**Tonalité de démarrage de la commande vocale** : Lorsque la commande vocale est activée, un signal sonore de confirmation crescendo retentit. Appuyez dessus pour désactiver le signal sonore.

**Tonalité de fin de la commande vocale** : Lorsque la commande vocale est désactivée, un signal sonore de confirmation decrescendo retentit. Appuyez dessus pour désactiver le signal sonore.

**Tonalité de saisie dans le dialogue** : En plus de l'indication  à l'écran, il y a un bip court dès que vous pouvez parler. Appuyez dessus pour désactiver le signal sonore.

### Nota

Le volume des commandes vocales peut être réglé dans le menu Réglages sonores »» page 202 pendant une conversation par l'intermédiaire du régulateur de volume .

## Connectivité

### Full Link\*

#### Description de la technologie Full Link™

✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour

La connexion avec Full Link s'effectue via le câble USB.

Le système Full Link regroupe certaines technologies qui permettent la communication entre le système d'infodivertissement et les dispositifs mobiles :

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

#### Interfaces

Pour accéder au système Full Link, appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement puis sélectionnez le menu **Full Link**.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Les applications qui ne sont pas appropriées ou qui s'exécutent de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages sur le

véhicule, des accidents et de graves blessures.

- SEAT recommande d'utiliser les Apps que SEAT offre pour ce véhicule.
- Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités des applications SEAT, il est nécessaire d'activer l'option Réglages > Transmission de données pour les applications SEAT.
- Le niveau d'interaction des applications avec le système doit être : Autoriser.
- Évitez toute utilisation non conforme du téléphone mobile et de ses applications.
- Ne réalisez jamais de modifications au niveau des applications.
- Veuillez lire la notice d'utilisation du téléphone mobile.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation d'applications pendant la conduite risque de détourner votre attention de la route. Toute distraction du conducteur peut entraîner un accident et des blessures.

- Restez toujours attentif et ayez un comportement responsable au volant.

#### ⌚ ATTENTION

- Dans les endroits soumis à des normes spécifiques ou visés par une interdiction d'utilisation du mobile, celui-ci doit systématiquement être désactivé. Le rayonne-

ment émis par le téléphone mobile allumé peut provoquer des interférences sur des appareils techniques et médicaux sensibles, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement ou un endommagement de ces appareils.

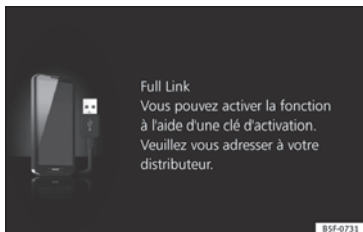
- SEAT ne sera pas tenu responsable des dommages provoqués dans le véhicule par l'utilisation d'applications de mauvaise qualité ou défectueuses, la programmation insuffisante des applications, la couverture insuffisante du réseau, la perte de données au cours de la transmission ou l'utilisation non conforme de téléphones mobiles.

#### ℹ Nota

- L'utilisation de la technologie Full Link™ pourrait augmenter votre forfait de données.
- SEAT recommande d'utiliser le téléphone raccordé à Full Link™ uniquement si sa batterie est bien chargée.
- SEAT vous recommande de configurer correctement les réglages de « Date et heure » avant d'utiliser Full Link. Sélectionnez Réglages > Date et heure.
- Les applications de SEAT peuvent communiquer et interagir avec le véhicule via une connexion Full Link™.
- Des informations concernant les caractéristiques techniques requises, les dispositifs compatibles, les applications adaptées et la disponibilité sont disponibles sur

[www.seat.com](http://www.seat.com) ou auprès des concessionnaires SEAT.

## Full Link est verrouillé ?

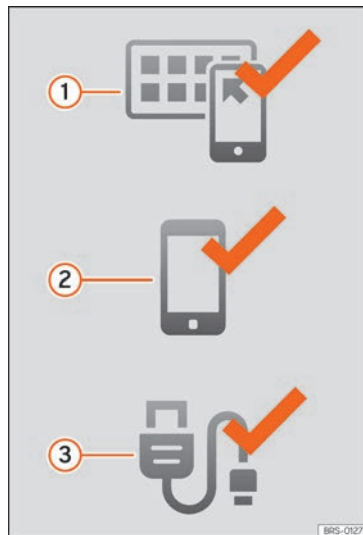


**Fig. 183** Affichage sur l'écran du système d'infodivertissement.

Votre véhicule n'est pas équipé du système Full Link : vous devez l'acheter comme accessoire chez votre concessionnaire SEAT

» » fig. 183.

## Exigences de Full Link



**Fig. 184** Exigences de Full Link

- ① **Full Link activé** : Si votre véhicule n'est pas équipé de la fonctionnalité Full Link, consultez votre Réparateur Agréé afin de l'acquérir en tant qu'accessoire.
- ② **Téléphone portable compatible**. Consultez les sites Web de MirrorLink®,

Android Auto™ ou Apple CarPlay™ pour confirmer que votre téléphone est compatible avec le système.

### Mirror Link

- Vérifiez la compatibilité des smartphones : [www.mirrorlink.com/phones](http://www.mirrorlink.com/phones)
- MirrorLink® 1.1 ou version supérieure
- L'une des applications certifiées par SEAT ou le CCC doit être installé sur le téléphone.

### Android Auto

- Vérifiez la compatibilité des smartphones. Android Auto™ : [www.android.com/auto](http://www.android.com/auto)
- Android 5.0 (Lollipop) ou version supérieure
- Installer l'application Android Auto™

### Apple CarPlay

- Vérifiez la compatibilité des smartphones. Apple CarPlay™ : [www.apple.com/ios/carplay](http://www.apple.com/ios/carplay)
- iPhone 5 ou version supérieure, iOS 7.1 ou version supérieure
- Activer l'assistant personnel SIRI (dans les réglages du téléphone)

- ③ **Câble USB reliant le téléphone portable à la voiture** : Utilisez le câble USB homologué et fourni avec le téléphone.

## Activation de Full Link



**Fig. 185** Accoudoirs centraux avant : entrée USB/AUX-IN.

Pour établir la connexion du smartphone avec Full Link, il n'est pas nécessaire de disposer d'une connexion Wi-Fi ou SIM.

Pour accéder à l'ensemble des fonctionnalités des applications, il sera nécessaire de disposer d'une connexion de données Wi-Fi ou SIM.<sup>1)</sup>

Pour utiliser Full Link, procéder comme suite :

- Allumer le système d'infodivertissement
- Connecter le smartphone au port USB du véhicule via un câble USB »» fig. 185.

<sup>1)</sup> Des frais supplémentaires pourront être facturés si vous utilisez la connexion de données pour transférer les applications du smartphone à Full Link. Veuillez consulter les tarifs auprès de votre opérateur.

• Dans le menu principal des réglages Full Link, sélectionner »» page 214:

- 1 Activer transmission de données pour apps SEAT
- 2 Type de connexion privilégiée : Sélectionner MirrorLink™ ou Android Auto™ uniquement pour les téléphones portables Android™ compatibles avec ces deux technologies. Le système iOS (Apple™) établit automatiquement la connexion si l'appareil est compatible.
- 3 Sélectionner l'appareil.

Enfin, un message expliquant que le transfert de données aura lieu lors de la connexion de l'appareil s'affiche. Appuyer sur **OK**. Une fois sélectionné, il sera possible d'utiliser la technologie compatible sur l'appareil.

### **i** Nota

**Certains téléphones portables exigent d'être déverrouillés avant d'établir la connexion.**

## Que faire si la connexion est impossible ?

**Redémarrez l'appareil mobile.**

**Vérifiez le câble USB.** Vérifiez si le câble USB est endommagé. Vérifiez que les deux connexions (USB/micro USB) ne sont pas endommagées ni détériorées.

**Vérifiez la connexion correcte des ports USB.** Contrôlez si le port USB du véhicule et celui de l'appareil ne sont pas endommagés ni détériorés.

• Nettoyez les ports USB (appareil et véhicule).

- Essayez de vous connecter avec un autre appareil mobile compatible.
- Remplacez le port USB chez un concessionnaire autorisé SEAT.
- Réparez ou remplacez l'appareil mobile.

## Menu principal de Full Link.



Fig. 186 Menu principal de Full Link.

- ① **Liste des dispositifs** : indicateur des dispositifs connectés.
- ② **Désactivation** : désactiver la connexion active.
- ③ **Réglages** : réglages de Full Link.

## Apple CarPlay™



Fig. 187 Menu principal Apple CarPlay™

### Conditions préalables à l'utilisation d'Apple CarPlay™

Avant d'utiliser Apple CarPlay™, les conditions préalables suivantes doivent être remplies :

- Le dispositif mobile **doit** prendre en charge la technologie Apple CarPlay™.
- Le dispositif mobile **doit** être connecté au système d'infodivertissement via le port USB.

### Établissement de la connexion

Lors de la première connexion du dispositif mobile, suivez les instructions de l'écran du système d'infodivertissement et du dispositif mobile.

- Avant d'utiliser Apple CarPlay™, les conditions préalables suivantes doivent être réunies :
- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **MENU** puis sélectionnez le menu **Full Link**.
- Appuyez sur la touche de fonction **Liste des dispositifs** »» fig. 186 ① puis choisissez votre dispositif mobile dans la liste des dispositifs.

### Mettre fin à la connexion

- À partir du service Apple CarPlay™, appuyez sur la touche de fonction »» fig. 187 ① pour accéder au menu principal de Full Link.
- Appuyez sur la touche de fonction »» fig. 186 ② pour mettre fin à la connexion active.

### Particularités



Les particularités suivantes sont observées lors d'une connexion Apple CarPlay™ active :

- Il est **impossible** de connecter d'autres dispositifs mobiles au système d'infodivertissement via Bluetooth.
- Toutes les connexions Bluetooth actives sont automatiquement déconnectées.
- Les fonctions du téléphone sont uniquement accessibles via Apple CarPlay™. Les fonctions du système d'infodivertissement »»

mentionnées dans ces instructions ne sont **pas** disponibles.

- Il est **impossible** d'utiliser le dispositif mobile connecté en tant que dispositif multimédia dans le menu Média.
- Il est **impossible** d'utiliser simultanément la navigation interne et la navigation d'Apple CarPlay™. Le dernier itinéraire utilisé interrompt l'itinéraire précédent.
- L'écran du tableau de bord n'affiche pas les indicateurs de bifurcation, les indications de fonctionnement du téléphone ni les autres moyens de communication.

### Système à commande vocale

- Appuyez **brèvement** sur **VOICE** ou sur  pour activer le système de commande vocale du système d'infodivertissement.
- Appuyez **longuement** sur **VOICE** ou sur  pour activer le système à commande vocale du dispositif connecté.

#### Nota

Les informations concernant les exigences techniques, les appareils compatibles, les applications et la disponibilité du système sont disponibles à l'adresse [www.apple.com/ios/carplay](http://www.apple.com/ios/carplay) et chez les concessionnaires SEAT.

## Android Auto™

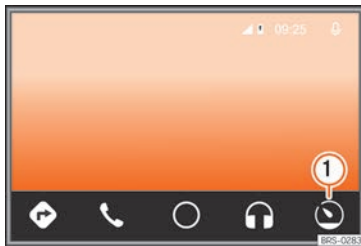


Fig. 188 Menu Android Auto™

### Conditions préalables d'Android Auto™

Avant d'utiliser Android Auto™, les conditions préalables suivantes doivent être remplies :

- L'application Android Auto™ **doit** être téléchargée et installée sur le dispositif mobile.
- Le dispositif mobile **doit** prendre en charge la technologie Android Auto™.
- Le dispositif mobile **doit** être connecté au système d'infodivertissement via le port USB.

### Établir la connexion

Pour établir la connexion avec le dispositif mobile, il suffit de le raccorder au système d'infodivertissement via le port USB puis de suivre les instructions du dispositif en question.

- L'option Android Auto™ doit être sélectionnée dans les **Réglages Full Link™**.
- La première connexion à Android Auto™ doit être réalisée avec le véhicule arrêté.
- Appuyez sur la touche de fonction [Liste des dispositifs](#) » » fig. 186 ① puis choisissez votre dispositif mobile dans la liste des dispositifs.
- Si une session a été ouverte à l'aide de la technologie Android Auto™ via USB, le téléphone mobile se connectera automatiquement via Bluetooth™ au téléphone du système d'infodivertissement et il ne sera plus possible de connecter d'autres téléphones mobiles via Bluetooth™.

### Mettre fin à la connexion

- À partir du service Android Auto™, appuyez sur la touche de fonction » » fig. 188 ①.
- Sélectionnez la fonction **Return to SEAT** pour accéder au menu principal de Full Link.
- Appuyez sur la touche de fonction » » fig. 186 ② pour mettre fin à la connexion active.



### Particularités

Les particularités suivantes sont observées lors d'une connexion Android Auto™ active :

- Il est **impossible** de connecter d'autres dispositifs mobiles au système d'infodivertissement via Bluetooth.

- Les fonctions du téléphone sont accessibles via Android Auto™. Si un dispositif Android Auto™ est connecté simultanément au système d'infodivertissement via Bluetooth, il est également possible d'utiliser les fonctions du téléphone du système d'infodivertissement.
- Il est **impossible** d'utiliser un dispositif Android Auto™ connecté en tant que dispositif multimédia dans le menu Média.
- Il est **impossible** d'utiliser simultanément la navigation interne et la navigation d'Android Auto™. Le dernier itinéraire utilisé interrompt l'itinéraire précédent.
- L'écran du tableau de bord n'affiche pas les indicateurs de bifurcation, les indications de fonctionnement du téléphone ni les autres moyens de communication.

### Système à commande vocale

- Appuyez **brèvement** sur **VOICE** ou sur  pour activer le système de commande vocale du système d'infodivertissement.
- Appuyez **longuement** sur **VOICE** ou sur  pour activer le système à commande vocale du dispositif connecté.

#### Nota

Les informations concernant les exigences techniques, les appareils compatibles, les applications et la disponibilité du système

sont disponibles à l'adresse [www.seat.com](http://www.seat.com) et chez les concessionnaires SEAT.

### MirrorLink™



Fig. 189 Boutons de fonction dans la vue d'ensemble des applications compatibles.

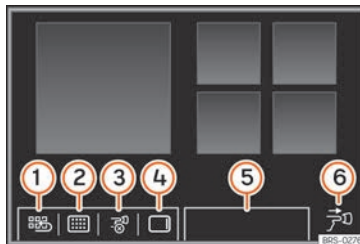


Fig. 190 Autres touches de fonction de MirrorLink™.

### Conditions préalables de MirrorLink™

Pour utiliser MirrorLink™, les conditions suivantes doivent être satisfaites :

- Le dispositif mobile **doit** être compatible avec MirrorLink™.
- Le dispositif mobile **doit** être raccordé au système d'infodivertissement via le port USB.
- En fonction du dispositif mobile utilisé, une application appropriée doit être installée afin de pouvoir utiliser MirrorLink™ sur le téléphone.

### Établissement de la connexion

Les conditions préalables à l'utilisation de MirrorLink™ doivent être satisfaites.

- Appuyez sur la touche **(MENU)** du système d'infodivertissement.
- Appuyez sur la touche de fonction **(Full Link)**.
- L'option **(MirrorLink™)** doit être sélectionnée dans les **Réglages Full Link™**.
- Appuyez sur la touche de fonction **(Liste des dispositifs) >>> fig. 186 ①** puis choisissez votre dispositif mobile dans la liste des dispositifs.

»

## Boutons de fonction et indications possibles

Bouton de fonction : fonction	
⊗ Désactivation	Mettre fin à la connexion MirrorLink™
	Appuyez dessus pour fermer les applications ouvertes.
⊗ Fermer les applications	Appuyez ensuite sur les applications que vous souhaitez fermer ou sur la touche de fonction <b>[tout fermer]</b> pour fermer toutes les applications ouvertes.
1:1	Appuyez dessus pour passer à l'écran du dispositif mobile.
⚙️ Réglages	Permet d'ouvrir les réglages Full Link™ »» tabl. à la page 214.
①	Sélectionnez cette option pour retourner au menu principal.
②	Sélectionnez cette option pour afficher le clavier du système d'infodivertissement à l'écran.
③	Sélectionnez cette option pour masquer les touches de fonction. <b>OU</b> : Appuyez sur la touche de réglage droite pour afficher ou masquer toutes les touches de fonction.
④	Sélectionnez cette option pour afficher les touches de fonction dans la zone droite de l'écran.

Bouton de fonction : fonction	
	Affichage des autres touches de fonction.
⑤	L'indication d'autres touches de fonction ainsi que le nombre de touches affichées dépendent du dispositif mobile utilisé.
	Le symbole renvoie au bouton de réglage droit.
⑥	Appuyez sur la touche de réglage droite pour afficher ou masquer toutes les touches de fonction.

## Réglages Full Link

### Réglages Full Link™

#### Ouvrez le menu Réglages de Full Link

- Dans le menu principal **Full Link**, appuyez sur la touche de fonction **[Réglages]**.

Bouton de fonction : fonction	
	<b>[Sélectionner l'appareil]</b> : Appuyez dessus pour sélectionner le périphérique mobile qui se connectera au système d'infodivertissement.
	<b>[Type de connexion privilégiée]</b> : Sur les appareils prenant en charge les technologies MirrorLink™ et Android Auto™, vous pouvez sélectionner la technologie par défaut via laquelle vous souhaitez lier l'appareil mobile au système d'infodivertissement.

Bouton de fonction : fonction	
	<b>[Activer transf. données pour appli. SEAT]</b> : Permettre l'échange d'informations entre le véhicule et les applications externes.

## Réglages de MirrorLink™

Bouton de fonction : fonction	
	<b>[Orientation écran]</b> : Sur les dispositifs prenant en charge cette fonction, il est possible de sélectionner l'orientation de l'écran parmi les formats suivants :  Format paysage  Verticalement
	<b>[Rotation de 180°]</b> : Sert à retourner l'image du dispositif à 180°.
	<b>[Privilégier le clavier du système d'infodivertissement]</b> <sup>1)</sup> : Permet au clavier mis à la disposition de l'utilisateur d'être celui du système d'infodivertissement plutôt que celui de l'appareil lui-même.

<sup>1)</sup> Cette fonction dépend de l'appareil utilisé.

## Questions fréquentes à propos de Full Link

Quelle est la méthode de connexion ?	
	Câble USB.

**Le câble USB est-il fourni avec le véhicule ?**

Non. Nous recommandons d'utiliser le câble USB fourni avec l'appareil.

**Existe-t-il la possibilité de naviguer ?**

Chacune des technologies Full Link vous permet de naviguer si elle est disponible dans votre pays et si vous possédez une application de navigation.

**En quoi un navigateur du système Full Link (via le dispositif) diffère-t-il d'un autre navigateur ?**

Avantages : Mises à jour quotidiennes.

Inconvénients : consommation de données, dysfonctionnements de réception.

**Puis-je envoyer des messages vocaux ?**

Avec des applications homologuées, le système permet de répondre, pas d'envoyer.

**Quelles sont les applications visibles pendant la conduite ?**

Cela dépend de la technologie :

- pour MirrorLink® : les applications homologuées par SEAT et le CCC ;
- pour Android Auto™ : les applications sélectionnées par Google™ ;
- pour Apple CarPlay™ : les applications sélectionnées par Apple™.

**Où puis-je trouver des applications compatibles ?**

Les applications compatibles sont indiquées dans les liens suivants :  
[www.mirrorlink.com/](http://www.mirrorlink.com/)  
[www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)  
[www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/)

**D'où puis-je télécharger les applications ?**

Sur Google Play™ pour Android Auto™ /MirrorLink® et sur l'Apple Store™ pour Apple CarPlay™.

**Si Full Link cesse de fonctionner, à qui dois-je faire appel pour le réparer ?**

Si le problème est dû au véhicule, vous devez faire appel à votre concessionnaire. Si le problème est lié à l'appareil mobile, vous devez vous adresser à votre fournisseur de téléphonie mobile.

**WhatsApp sera-t-il homologué ?**

Le cas de WhatsApp dépend de la technologie.

**MirrorLink® est-il disponible dans mon pays ?**

Oui, MirrorLink® est disponible dans l'ensemble des pays et des régions où opère SEAT.

**Quelles sont les différences entre MirrorLink®, Android Auto™ et Apple CarPlay™ ?**

MirrorLink® n'est pas compatible avec Android Auto™ ni avec Apple CarPlay™, car ce sont des technologies différentes. Ces technologies coexistent depuis Full Link. Cependant, Android Auto™ a été conçu pour Android™ et Apple CarPlay™ pour iPhone.

**Est-il possible d'installer MirrorLink® sur un ancien modèle SEAT ?**

Non, cela est impossible.

**Où puis-je obtenir de plus amples informations concernant Full Link ?**

En cas de doute, consultez les sections *Innovation/Connectivité* de notre site web : [www.seat.es](http://www.seat.es) ou [www.seat.com](http://www.seat.com), ou faites parvenir votre question à l'adresse [seat-sonde@seat.es](mailto:seat-sonde@seat.es)

## Modes de fonctionnement

### Radio

#### Menu principal RADIO



Fig. 191 Menu principal RADIO.



Fig. 192 Mode radio : liste des stations.

Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **RADIO** pour ouvrir le menu principal **Radio** » fig. 191.

#### Boutons de fonction du menu principal RADIO

##### Bouton de fonction : fonction

- ①<sup>a)</sup> Sélectionnez la gamme de fréquences souhaitée.
- ② Permet de modifier le groupe de touches de présélection en appuyant sur la touche de fonction.
- ③<sup>a)</sup> Ordonner la **liste des stations FM**.  
 : La liste de stations est classée par ordre alphabétique.  
 : La liste de stations est classée par groupe de stations.
- ☰ **Stations** Liste des stations pouvant être actuellement captées.
- ☰ **Manuel** Sélectionner manuellement la fréquence.
- 📶 **Vue**<sup>b)</sup> Afficher les services supplémentaires. Uniquement disponible en mode DAB.
- ⚙️ **Réglages** Menu de réglage pour la bande de fréquences actuelle.

##### Bouton de fonction : fonction

- </> Bascule entre stations mémorisées et stations captées.
- </> Réglage des touches à l'aide des flèches dans le menu.
- SCAN Cette touche de fonction est uniquement disponible en mode de lecture automatique.  
Appuyez sur la touche de réglage pour lancer la lecture automatique.
- 1 à 15<sup>c)</sup> Touches de présélection permettant de mémoriser des stations » page 219.
- 🔄 Permet de mettre à jour de la liste des stations [gamme de fréquences **AM** ou **DAB**].

<sup>a)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

<sup>b)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

<sup>c)</sup> Le modèle Media System Colour possède 12 mémoires.

#### Possibles indications et icônes

##### Affichage : Signification

- Ⓐ Fréquence ou nom de la station ou du radiotexte. Le nom de la station et le radiotexte s'affichent uniquement avec le RDS actif.
- RDS dés-activé<sup>a)</sup> Le service de radiotransmission des données RDS est désactivé.

### Affichage : Signification

TP <sup>a)</sup>	Le radioguidage peut être capté : sélectionnez <b>Radio &gt; Réglages &gt; Radioguidage (TP)</b> .
No TP <sup>a)</sup>	Il est impossible de capter une station de radioguidage.
☆	La station de radio est mémorisée sur une touche de mémoire.
📶 <sup>a)</sup>	Impossible de capter le DAB.

<sup>a)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

### Nota

- Dans les métros, les tunnels, les zones de bâtiments élevés ou montagneux, la réception radio peut être perturbée.
- Sur les véhicules équipés d'antennes de glace, la réception risque d'être perturbée si des feuilles de plastique ou des autocollants revêtus d'une surface métallique sont apposés sur les glaces.
- Le contenu des informations diffusées est défini par les stations de radio.

### Services de radiotransmission des données RDS (bande FM)



Fig. 193 Menu principal RADIO.

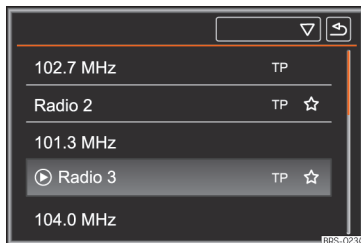


Fig. 194 Mode radio : liste des stations (FM).

RDS (Radio Data System) est un système de données radio qui permet des services FM supplémentaires tels que le nom des stations, le suivi automatique des stations, le radiotex-

te et les informations sur la circulation routière.

En fonction du pays et de l'équipement en question, le RDS pourra être désactivé dans le menu **Réglages FM** » page 224.

Sans RDS, les **systèmes de service de radiotransmission des données** ne sont, de manière générale, pas possibles.

### Nom de la station et suivi automatique des stations

Si la fonction RDS est disponible, vous pouvez afficher le nom des stations depuis le menu principal **RADIO** et depuis la **liste des stations**.

Les stations radio FM émettent, sur différentes fréquences régionales sous le même nom (par exemple, Radio 3), d'autres contenus de manière temporaire ou permanente.

Par défaut, le suivi automatique des stations fait en sorte que l'appareil, durant la marche du véhicule, passe à la fréquence sur laquelle la station réglée promet la meilleure réception. Ceci peut cependant entraîner l'interruption d'une émission régionale en cours.

Vous pouvez bloquer le changement de fréquence automatique ainsi que le suivi automatique des stations via les **Réglages FM** » page 224.

»

## Radiotexte

Certaines stations RDS transmettent également des informations supplémentaires sous forme de texte, le radiotexte.

Le radiotexte s'affiche dans la moitié supérieure de l'écran, au-dessus des touches de mémoire »» fig. 191 A.

L'affichage du radiotexte peut être désactivé via les **Rég1ages** »» page 224.

## Mode radio numérique (audio DAB, DAB+ et DMB)\*

✓ Il n'est pas utilisable au Japon, en Chine, au Mexique, au Brésil, au Canada et aux États-Unis.



Fig. 195 Menu principal mode Radio DAB.

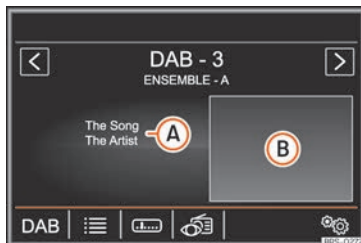


Fig. 196 Affichage des informations de la station en mode Radio DAB.

Le récepteur radio DAB supporte les normes de transmission DAB, DAB+ et audio DMB.

En Europe, le radio numérique est transmis par le biais des fréquences de la bande III (de 174 MHz à 240 MHz).

Les fréquences sont appelées « **canaux** » et possèdent une désignation abrégée (par ex. 12 A).

Un canal regroupe plusieurs stations DAB disponibles sur un « **ensemble de stations** ».

### Lancer le mode radio numérique

- Dans le menu principal **RADIO**, appuyez sur la touche de fonction »» fig. 195 ① puis sélectionnez **DAB**.

La station DAB sélectionnée en dernier est restituée si elle peut encore être captée à l'endroit actuel.

La station DAB sélectionnée est affichée sur la barre supérieure de l'écran **DAB-3**, et l'ensemble de stations sélectionné s'affiche sous **ENSEMBLE-A** »» fig. 195.

### Stations supplémentaires DAB (Secondary Service Components)

Certaines stations DAB offrent, temporairement ou en permanence, des **stations supplémentaires** (par exemple, la retransmission d'événements sportifs).

Les stations DAB comprenant des stations supplémentaires sont identifiées dans la liste des stations à l'aide du symbole ▶.


### Sélectionner des stations supplémentaires

Appuyez sur le nom de la station principale dans le menu principal DAB pour sélectionner une station supplémentaire. Ou bien sélectionnez la station supplémentaire dans la liste des stations.

Dans le menu principal DAB, le nom de la station supplémentaire captée est affiché à droite du nom abrégé de la station DAB principale.

Les stations supplémentaires ne peuvent être mémorisées.

### Suivi automatique des stations

Le DAB n'est actuellement pas disponible partout. En mode radio DAB, le symbole  apparaît dans les zones qui ne sont pas couvertes par le DAB.

Pour le suivi automatique des stations, les **Réglages DAB** permettent de une modification de la bande de fréquences FM » **page 225**.

Si la station DAB écoutée ne peut plus être captée (par exemple en l'absence de couverture DAB), le système d'infodivertissement tente de rechercher et de régler cette station dans la bande de fréquence FM.


Pour pouvoir suivre une station sur toutes les fréquences, il est nécessaire que l'émetteur DAB et le FM émettent le même identifiant.

**OU :** Par le biais de DAB, il est indiqué à quelle station FM correspond la station DAB, et la station FM en question peut être syntonisée sans problème.

Si l'appareil a trouvé une station FM correspondante, la mention **(FM)** est indiquée à côté du nom de la station. Si la station DAB correspondante est à nouveau disponible, elle repasse en mode DAB après un certain temps. L'indication **(FM)** est alors masquée.

Si le signal est trop faible et que la station DAB en question ne peut plus être retrouvée dans la bande FM, le son de la radio est supprimé.

### Menu Écran

Les touches de fonction se rapportent au menu qui apparaît lorsque vous appuyez sur la touche  » **fig. 195**.

#### Bouton de fonction : fonction

**(Mémoires) :** Liste mémorisée » **fig. 195**.

**(Liste des stations) :** Affichage simultané du radiotexte et des diaporamas à la place des touches de mémoire » **fig. 196**.

**(Radiotexte) :** Le radiotexte s'affichera à la place des touches de mémoire.

**(Diaporama) :** Les diaporamas sont affichés en plein écran.

Certaines stations DAB offrent également une « présentation » d'images. Grâce à cette présentation, les stations peuvent transmettre des informations sous forme d'images numériques au système d'infodivertissement.

Après un changement de station, il peut s'écouler un certain temps avant que la présentation de la station DAB syntonisée soit chargée en arrière-plan.

#### Nota

**Les stations DAB ne sont pas toutes en mesure de transmettre le radiotexte et les diaporamas.**

### Touches de présélection



**Fig. 197** Menu principal RADIO.

Le menu principal *Radio* vous permet de mémoriser les stations des gammes de fréquences sélectionnées sur les touches de fonction numérotées. Ces touches de fonction sont appelées « touches de mémoire ».

#### Mémoriser les stations sur les touches de mémoire

Reportez-vous au chapitre : Mémorisation d'une station » **page 222**.

#### Modification du bloc mémoire (écrans)

- Effleurez l'écran de droite à gauche ou inversement.
- **OU :** Appuyez sur l'une des touches de fonction » **fig. 197 ①**

»

### Sélectionner les stations à l'aide des touches de mémoire

- Appuyez sur la touche de mémoire de la station souhaitée.

Une station mémorisée peut uniquement être restituée en appuyant sur la touche de mémoire correspondante si elle peut encore être captée à l'endroit où vous vous trouvez.

### Mémoriser les logos des stations sur les touches de mémoire

Des logos de station peuvent être attribués aux stations mémorisées » page 220.

### Mémoriser ou effacer les logos de station sur les boutons de pré-réglage

✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour

Selon le pays et l'équipement, les logos des stations pour les bandes de fréquences FM et DAB sont préinstallés dans le système d'infodivertissement. Si une station est enregistrée dans une touche de pré-réglage, le logo correspondant à la station peut être affiché dans la touche de pré-réglage, à condition que, dans les réglages avancés, » page 224, **Réglages (FM, AM, DAB)** la fonction **Mémorisation automat. (logos de stations)** soit activée.

Les stations qui sont stockées dans des boutons de pré-réglage peuvent être assignées manuellement aux stations de diffusion, qui seront ensuite affichées sur les boutons de pré-réglage.

Pour les logos de station, vous pouvez utiliser des images aux formats habituels (par exemple, jpg, bmp ou png) d'une taille maximale de 400 x 240 pixels.

Dans certains pays, les logos des stations peuvent être téléchargés à partir d'Internet via un lien sur le site web « SEAT Senderlogos » (logos SEAT).

Copiez les logos sur des supports de données compatibles (par exemple, une carte SD ou une clé USB) pour les importer ultérieurement dans le système d'infodivertissement.

### Mémoriser automatiquement les logos de station sur les touches de pré-réglage (FM et DAB)


- Cliquez, dans le menu principal **RADIO** (fréquences de la bande **DAB** et **FM**), sur la touche de fonction **Réglages**.
- Appuyez sur la touche de fonction **Réglages avancés**.
- Activez la fonction **Mémorisation automat. (logos de stations)** en appuyant sur .

### Mémoriser manuellement les logos de station sur les touches de pré-réglage

- Copiez les logos sur des supports de données compatibles (par exemple, une carte SD ou une clé USB) pour les importer ultérieurement dans le système d'infodivertissement.
- Dans le menu principal **RADIO**, sélectionnez la bande de fréquences souhaitée.
- Appuyez sur la touche de fonction **Réglages** puis sur **Logos des stations**.
- Appuyez sur le bouton de pré-réglage auquel un logo doit être attribué.
- Sélectionnez la source sur laquelle le logo a été mémorisé (par exemple, **SD1**).
- Sélectionnez le logo Répétez l'opération pour attribuer d'autres logos.
- Appuyez sur la touche **RADIO** du système d'infodivertissement pour revenir au menu principal **RADIO**.

### Effacer des logos des stations sur les touches de présélection

- Dans le menu principal **RADIO**, sélectionnez la bande de fréquences souhaitée.
- Appuyez sur la touche de fonction **Réglages** puis sur **Logos des stations**.
- Appuyez sur le bouton de pré-réglage à partir duquel le logo de la station doit être supprimé.

- **OU :** Appuyez sur la touche de fonction  (Les supprimer tous) pour effacer les logos de toutes les stations présélectionnées.

### Sélectionner, syntoniser et mémoriser une station



Fig. 198 Menu principal RADIO.

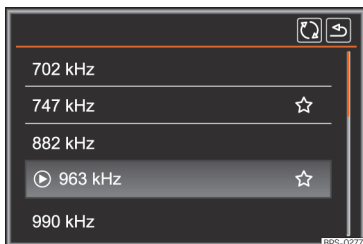




Fig. 199 Mode radio : liste des stations (AM).

### Sélection des stations


Sélectionner la station à l'aide des touches fléchées

Appuyez sur la touche de fonction  ou  » » fig. 198.

< / >

En fonction du réglage des touches fléchées, le changement de station s'effectue dans les stations mémorisées ou les stations captées. Réglage des touches à l'aide des flèches dans le menu » » page 224, Réglages (FM, AM, DAB), » » page 225, Réglages DAB.

Sélection des stations dans la liste des stations

Pour ouvrir la liste des stations, appuyez sur la touche de fonction  (Stations) » » fig. 198.

**OU :** Tournez le bouton de réglage.

Parcourez la liste et appelez la station souhaitée en l'effleurant.

Pour fermer la liste des stations, appuyez sur la touche de fonction  » » fig. 199. Si elle n'est pas utilisée, la liste des stations se ferme automatiquement au bout d'un certain temps.

### Sélection des stations


Les listes de stations des bandes de fréquences **FM**, **AM** et **DAB** sont mises à jour automatiquement.

Mise à jour de la liste des stations

Dans les bandes de fréquences **AM** et **DAB**, il est également possible de mettre à jour la liste des canaux manuellement en appuyant sur la touche de fonction  » » fig. 199.

### Sélection d'une station par entrée manuelle de la fréquence

Affichage de la gamme de fréquence

Appuyez sur la touche de fonction  (Manuel) » » fig. 198.

Changement de fréquence pas à pas

Tournez le bouton de réglage.

**OU :** Appuyez sur les touches fléchées à droite ou à gauche de la bande de fréquence. » »

## Sélection d'une station par entrée manuelle de la fréquence

Parcours rapide de la gamme de fréquence

Appuyez sur une des touches fléchées sur la **partie supérieure** de l'écran »» fig. 198. La prochaine station réglable sera réglée automatiquement.

**OU :** Appuyez longtemps sur une des touches fléchées sur la **partie supérieure** de l'écran »» fig. 198.

Après l'avoir relâché, le système passe automatiquement à la station réglable suivante. En mode DAB, vous passez à l'ensemble réglable suivant.

**OU :** Maintenez votre doigt sur le curseur de réglage dans la gamme de fréquences et déplacez le curseur en le tirant.

Fermeture de la gamme de fréquence

Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

La sélection d'une station avec le bouton de pré-réglage met également fin à la sélection manuelle des fréquences. Au bout d'un certain temps, la gamme de fréquences disparaît si vous ne réalisez aucune opération.

## Mémorisation de listes

Mémoriser la station qui est en écoute sur une touche pré-réglée

Appuyez longuement sur la touche de présélection souhaitée »» fig. 198 jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

La station captée est alors mémorisée sur cette touche de présélection.

Mémoriser une station d'une liste de stations avec un bouton de pré-réglage

Appuyez sur la touche de fonction (Stations) »» fig. 198 ou tournez la touche de réglage pour ouvrir la liste des stations.

Les stations déjà mémorisées sur une touche de mémoire sont indiquées dans la liste des stations par le symbole ☆ »» fig. 199.

Sélectionnez la station souhaitée en la maintenant enfoncée sur l'écran.

Appuyez sur la touche de présélection dans laquelle la station en question doit être mémorisée.

Un signal sonore retentit et la station est mémorisée sur la touche de présélection. Pour continuer de mémoriser d'autres stations dans la liste, répétez la procédure.

## Mémorisation de listes

Suppression de stations mémorisées

Toutes les stations présélectionnées dans la bande de fréquence en question peuvent être effacées une par une ou toutes à la fois »» page 224, Réglages (FM, AM, DAB), »» page 225, Réglages DAB.

## Définir un nom de station (bande de fréquence FM)

Certaines stations de radio transmettent des noms très longs qui sont représentés sous forme de texte défilant à l'écran.

Pour définir le texte affiché à ce moment, maintenez enfoncé le nom de la station jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Les noms de station définis sont indiqués par un point à gauche et à droite du nom de la station.

Le texte défini est appliqué à tous les boutons de pré-réglage dans lesquels la station de radio est enregistrée.

### Lecture automatique (SCAN)



**Fig. 200** Mode radio : lecture automatique (SCAN) active.

Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquences actuelle sont restituées pendant environ 5 secondes. **SCAN** »» fig. 200 apparaît à l'écran.

### Lancement du balayage automatique

- Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.
- **OU** : Appuyez sur la touche de fonction **Réglages**, puis sélectionnez **Scan**.

### Mettre fin au balayage automatique

- Appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

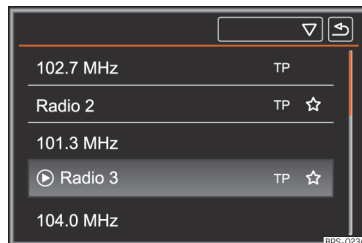
- **OU** : Appuyez sur la touche de fonction **Scan** pour mettre fin à la lecture automatique de la station en cours de lecture.

La lecture automatique se termine également lorsqu'une station est sélectionnée manuellement à l'aide des touches de préréglage.

### Fonction TP (station d'informations routières)



**Fig. 201** Menu principal RADIO avec l'indication TP.



**Fig. 202** Liste des stations avec l'indication TP.

La fonction TP (station d'informations routières) n'est pas disponible sur tous les équipements, dans tous les lieux ou sur toutes les stations FM.

Le suivi des informations sur le trafic avec la fonction TP n'est possible que si une station avec des informations sur le trafic peut être captée. Les stations avec fonction d'informations routières sont accompagnées, dans le menu principal **RADIO**, de **TP** »» fig. 201 et »» fig. 202.

Certaines stations ne disposant pas de radioguidage supportent la fonction TP en émettant les bulletins d'informations routières d'autres stations (EON).

### Activation et désactivation de la fonction TP

- Activez  ou désactivez  la touche de fonction

»

Station émettrice d'informations routières (TP) en appuyant dessus » page 224, Réglages (FM, AM, DAB), » page 225, Réglages DAB.

Si la station que vous écoutez n'a pas de fonction TP, l'indication **No TP** sera affichée en haut à droite de l'écran.

### Fonction TP active et sélection de stations

Si le suivi d'une station de trafic est actif, les sigles **TP** sont affichés en mode audio en haut à droite » fig. 201. Les bulletins de trafic de la station en écoute ou de la station avec des informations sur le trafic sur lesquelles elle s'appuie sont reproduits en mode Audio.

En mode **FM**, la station **écoutée** doit avoir la fonction TP. Si après avoir activé la fonction TP, une station qui ne dispose pas de la fonction TP avec les touches de pré-réglage ou qui est réglée manuellement, est sélectionnée, aucun suivi de la station d'information de trafic ne sera réalisé (indication : **No TP**).

Si la station de trafic actuelle ne peut pas continuer le réglage, **No TP** est également indiqué et une recherche manuelle de la station devra être réalisée » page 221.

En mode **AM** ou en mode **Media**, une station de radioguidage est réglée automatiquement en arrière-plan, à condition que le signal de cette station soit bon. En fonction de la situation, cette opération peut prendre quelques secondes.

### Informations routières entrantes

En mode Audio, lorsque vous recevez une information routière, elle est lue automatiquement.

Pendant la lecture des informations routières, une fenêtre contextuelle s'affiche et la radio passe, le cas échéant, sur la station de radioguidage (EON).

Le mode média est interrompu et le volume sonore est adapté en fonction des pré-réglages du volume sonore effectués » page 202.

Le volume du bulletin d'informations routières peut être modifié à l'aide de la commande de volume . Le volume modifié est conservé pour les bulletins suivants.

- Appuyez sur la touche de fonction **Interrompre** pour mettre fin à la lecture du bulletin d'informations routières en cours d'écoute. La fonction TP reste activée.
- **OU** : Appuyez sur la touche de fonction **Désactiver** pour terminer le bulletin d'informations routières et désactiver la fonction TP de manière permanente.

### Réglages (FM, AM, DAB)

#### Réglages FM

Sélectionnez la gamme de fréquences **FM** en appuyant sur la touche du système d'infodivertissement **RADIO**.

**OU** : Appuyez sur la touche de fonction » fig. 201 et sélectionnez la bande de fréquence **FM**.

Appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES** pour ouvrir le menu **Réglages FM**.

#### Bouton de fonction : fonction

**Tonalité** : Réglages de la tonalité » page 202.

**Scan** : Balayage automatique (fonction de balayage SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la bande de fréquences sélectionnée sont activées pendant environ 5 secondes » page 223.

**Mode de recherche** : Permet de définir la fonction des touches fléchées **K** et **M**. Le réglage sera enregistré pour toutes les gammes de fréquence (FM, AM et DAB).

**Mémoires** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations mémorisées de la gamme de fréquence sélectionnée.

**Stations** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence sélectionnée.

**Radioguidage (TP)** : La fonction TP (suivi des stations de radioguidage) est activée » page 223.

### Bouton de fonction : fonction

**Supprimer mémoire** : Sert à supprimer toutes les stations mémorisées ou certaines d'entre elles.

**Logos station** : Sert à attribuer ou à supprimer manuellement les logos des stations mémorisées sur les touches de mémoire » page 220.

**Radiotexte** : Le radiotexte est activé » page 218, **Radiotexte**.

**Réglages étendus**<sup>pl</sup> : Réglages des services de radiotransmission des données (RDS).

**Mémorisation automatique (logos des stations)**<sup>pl</sup> : Des logos sont attribués automatiquement aux stations mémorisées sur les touches de mémoire s'ils sont disponibles dans le système d'infodivertissement. Voir également » page 220.

**Région pour logo de la station**<sup>pl</sup> : Permet la sélection de la région (ou du pays) où se trouve le véhicule. Cette fonction permet d'optimiser l'assignation automatique des logos des stations. Cette option vous permet également de modifier la région sélectionnée automatiquement par le système.

**Changement de fréquence automatique (AF)**<sup>pl</sup> : Le suivi automatique des stations est actif. Lorsque la case de vérification  est désactivée, la touche de fonction **RDS régional** l'est également (en gris).

**Service de radiotransmission des données (RDS)**<sup>pl</sup> : Le service de radiotransmission des données (RDS) est désactivé » page 217. Si la case à cocher  est décochée, les fonctions de radioguidage (TP), de radiotexte, du nom des stations et du type de programme ne sont pas disponibles.

### Bouton de fonction : fonction

**RDS Régional**<sup>pl</sup> : Sert à régler le **suivi automatique des stations** par RDS » page 217.


**Fixe** : Le système essaie de régler uniquement des fréquences alternatives de la station réglée sur lesquelles est diffusé un programme régional identique.

**Automatique** : L'appareil passe systématiquement à la fréquence sur laquelle la station réglée promet la meilleure réception même si pour cela une émission régionale doit être interrompue.

<sup>pl</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

### Réglages AM

Sélectionnez la gamme de fréquences **AM** en appuyant sur la touche du système d'infodivertissement **RADIO**.

**OU** : Appuyez sur la touche de fonction » fig. 201  et sélectionnez la bande de fréquence **AM**.

Appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES** pour ouvrir le menu **Réglages de AM**.

### Bouton de fonction : fonction

**Tonalité** : Réglages tonalité » page 202.

**Scan** : Balayage automatique (fonction de balayage SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la bande de fréquences sélectionnée sont activées pendant environ 5 secondes » page 223.

### Bouton de fonction : fonction

**Mode de recherche** : Permet de définir la fonction des touches fléchées **K** et **M**. Le réglage sera enregistré pour toutes les gammes de fréquence (FM, AM et DAB).

**Mémoires** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations mémorisées de la gamme de fréquence sélectionnée.

**Stations** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence sélectionnée.


**Radioguidage (TP)** : La fonction TP (suivi des stations de radioguidage) est activée » page 223.

**Supprimer mémoire** : Sert à supprimer toutes les stations mémorisées ou certaines d'entre elles.

**Logos station** : Sert à attribuer les logos aux stations mémorisées sur les touches de mémoire » page 220.

### Réglages DAB

Sélectionnez la gamme de fréquences **DAB** en appuyant sur la touche du système d'infodivertissement **RADIO**.

**OU** : Appuyez sur la touche de fonction » fig. 201  et sélectionnez la bande de fréquence **DAB**.

Appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES** pour ouvrir le menu **Réglages de DAB**. »

## Bouton de fonction : fonction

**Tonalité** : Réglages tonalité » page 202.

**Scan** : Balayage automatique (fonction de balayage SCAN). Lorsque le balayage automatique est en cours, toutes les stations pouvant être captées dans la bande de fréquences sélectionnée sont activées pendant environ 5 secondes » page 223.

**Mode de recherche** : Permet de définir la fonction des touches fléchées **◀** et **▶**. Le réglage sera enregistré pour toutes les gammes de fréquence (FM, AM et DAB).

**Mémoires** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations mémorisées de la gamme de fréquence sélectionnée.

**Stations** : À l'aide des touches fléchées, vous pouvez balayer toutes les stations pouvant être captées dans la gamme de fréquence sélectionnée.

**Radioguidage (TP)** : La fonction TP (suivi des stations de radioguidage) est activée » page 223.

**Supprimer mémoire** : Sert à supprimer toutes les stations mémorisées ou certaines d'entre elles.

**Logos station** : Sert à attribuer les logos aux stations mémorisées sur les touches de mémoire » page 220.

**Radiotexte** : Le radiotexte est activé » page 218, Radiotexte.

**Réglages étendus** : Réglages des services DAB.

## Bouton de fonction : fonction

**Mémorisation automatique (logos des stations)**<sup>a)</sup> : Les logos des stations sont attribués automatiquement quand les stations de radio sont mémorisées sur les touches de mémoire » page 220.

**Infos routières DAB** : Comme les informations routières TP, les informations routières DAB sont restituées dans tous les modes de fonctionnement.

**Infos routières DAB supplémentaires** : Les informations DAB (informations, sport, météo, alertes, etc.) sont restituées en mode radio DAB.

**Suivi de programmes DAB-DAB** : Le suivi automatique des stations au sein de la gamme de fréquences DAB est activé.

**Changement automatique DAB-FM** : La commutation vers la gamme de fréquence FM est autorisée pour le suivi automatique des stations.

<sup>a)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question.

## Médias

### Introduction

Par « **source média** », on entend ci-après les sources audio ou image contenant des fichiers sur divers supports. Ces fichiers peu-

vent être lus via les lecteurs correspondants ou les entrées audio du système d'infodivertissement.

Seuls les fichiers lisibles sont affichés et lus. Tous les autres fichiers sont ignorés.

### Droits d'auteur

Examinez les dispositions légales relatives à la propriété intellectuelle des fichiers audio et vidéo.

#### Nota

- **La technologie de codage audio MPEG-4 HE-AAC et les brevets sont cédés sous licence par Fraunhofer IIS.**
- **Ce produit est protégé par divers droits commerciaux de propriété et droits d'auteur de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la vente de cette technologie indépendamment de ce produit et sans licence accordée par Microsoft ou par une de ses filiales est interdite.**
- **Le système d'infodivertissement permet uniquement de lire les fichiers audio compatibles et non endommagés ; les autres fichiers sont ignorés.**
- **Consultez la liste des dispositifs compatibles sur le site Web de SEAT.**

### Exigences relatives aux supports de données et aux fichiers





Les lecteurs de CD et DVD installés en usine appartiennent à la classe de sécurité 1 selon la norme DIN IEC 76 [CO] 6/ VDE 0837.

Utilisez uniquement des CD/DVD standard de 12 cm et des cartes mémoire d'une taille phy-

sique de 32 mm x 24 mm x 2,1 mm ou 1,4 mm dans le système d'infodivertissement.

Les formats de fichiers lisibles regroupés dans la liste seront appelés ci-après « fichiers

audio ». Un CD contenant de tels formats audio est appelé « CD de données audio ».

Support de données	Conditions requises pour la lecture de fichiers audio
<p> <b>Disques optiques :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CD audio (jusqu'à 80 min).</li> <li>- CD-ROM, CD-R, CD-RW de données audio jusqu'à 700 Mo (mégaoctets) dotés du système de fichiers ISO 9660 niveaux 1 et 2, Joliet ou UDF 1.02, 1.5, 2.01.</li> </ul> <p> <b>Cartes mémoire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SD et MMC dotées du système de fichiers FAT12, FAT16, FAT32 ou VFAT (max. 2 GB).</li> <li>- SDHC (max. 32 GB) et SDXC (max. 2 TB) dotées du système de fichiers exFAT et NTFS.</li> </ul> <p> <b>Support de données USB :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- appareils présentant une spécification compatible USB 2.0 et 3.0.</li> <li>- systèmes de fichiers FAT16, FAT32, exFAT et NTFS.</li> <li>- iPods<sup>™a)</sup>, iPads<sup>™a)</sup> et iPhones<sup>™a)</sup> de différentes générations.</li> <li>- Lecteurs MTP des marques commerciales « PlaysForSure » ou « ReadyForVista ».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- spécification Digital Audio.</li> <li>- fichiers MP2 (.mp2) et MP3 (.mp3) présentant un taux d'échantillonnage compris entre 32 et 320 kbit/s ou un taux d'échantillonnage variable.</li> <li>- fichiers WAV (.wav).</li> <li>- fichiers WMA (.wma) jusqu'à 10 mono/stéréo sans protection anticopie et présentant un taux d'échantillonnage maximal de 384 kbit/s.</li> <li>- fichiers AAC (.m4a, .m4b et .aac) sans protection anticopie.</li> <li>- fichiers OGG-Vorbis 1 (.ogg) présentant un taux d'échantillonnage maximal de 256 kbit/s.</li> <li>- fichiers FLAC (.flac).</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Listes de reproduction dans les formats M3U, PLS, ASX et WPL.</li> <li>- Les listes de reproduction ne doivent pas dépasser 20 kB ni plus de 1000 entrées.</li> <li>- Les noms des fichiers et les chemins d'accès ne doivent pas dépasser 256 caractères.</li> <li>- Sur les cartes mémoire, un maximum de 4 000 fichiers et un maximum de 1 000 fichiers par répertoire.</li> </ul>
<p><b>AUX</b> Lecture de fichiers audio via la prise AUX-IN.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La source audio externe doit respecter une série de conditions de lecture »» page 236.</li> </ul>
<p> Restitution de fichiers audio par Bluetooth<sup>®b)</sup>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le lecteur de sources externe doit être compatible avec le profil A2DP Bluetooth<sup>®</sup> »» page 237.</li> </ul>

a) iPod<sup>™</sup>, iPad<sup>™</sup> et iPhone<sup>™</sup> sont des marques protégées de la société Apple Inc.

b) Bluetooth<sup>®</sup> est une marque déposée de Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc.

Lisez et tenez compte de la notice d'utilisation du support de données externe.

### Limitations et indications

Les salissures, les températures élevées et les endommagements mécaniques peuvent rendre un support de données inutilisable. Veuillez tenir compte des remarques du fabricant du support de données.

Les différences de qualité que présentent les supports de données des différents fabricants peuvent causer des dysfonctionnements lors de la restitution.

Veuillez respecter les dispositions légales sur la propriété intellectuelle !

Il est possible que certaines pages ou bien le support de données ne puisse pas être lus en raison de la configuration du support de données ou des appareils et programmes utilisés pour l'enregistrement. Des informations sur la manière optimale de créer des fichiers audio et des supports de données (taux de compression, balises ID3 etc.) sont disponibles par ex. sur Internet.

En fonction de la taille, de l'état (copiages et suppressions), de la structure des dossiers et du type de fichier du support de données utilisé, le temps requis pour lancer la lecture peut fortement varier.

Les **listes de lecture** déterminent uniquement un ordre de lecture particulier. **Aucun fi-**

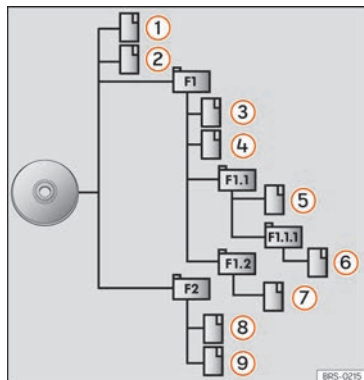
chier n'est enregistré dans les listes de lecture. Les listes de lecture ne sont **pas** restituées si les fichiers de support de données ne sont **pas** enregistrés à l'endroit auquel renvoie la liste de lecture (chemin relatif).

Seules les couvertures dont le nom débute par « **Cover** », « **Folder** » ou « **Album** » peuvent être affichées.




#### Nota

- **N'utilisez pas d'adaptateurs de cartes mémoire, ni de rallonges USB ou hubs USB !**
- **SEAT n'assume aucune responsabilité si des fichiers des supports de données sont endommagés ou perdus.**

### Ordre de lecture des fichiers et dossiers






**Fig. 203** Structure possible d'un CD de données audio

Sur un support de données, les fichiers audio  sont souvent répartis sur des dossiers  et des listes de lecture  afin de déterminer un certain ordre de lecture.

En fonction de leur nom sur le support de données, les pages, les dossiers et les listes de lecture sont triés par ordre numérique et alphabétique.

L'illustration représente un exemple typique de CD de données audio contenant des

pages , des dossiers  et des sous-dossiers  » **fig. 203**.

Dans ce cas, les pages seront lues de cette façon<sup>1)</sup> :

1. Page **1** et **2** dans le carnet d'adresses racine (Root) du CD
2. Pages **3** et **4** dans le **premier** dossier **F1** dans le carnet d'adresses racine du CD
3. Page **5** dans le **premier** sous-dossier **F1.1** du dossier **F1**
4. Page **6** dans le **premier** sous-dossier **F1.1.1** du sous-dossier **F1.1**
5. Page **7** dans le **deuxième** sous-dossier **F1.2** du dossier **F1**
6. Pages **8** et **9** dans le **deuxième** dossier **F2**

### Nota

- L'ordre de lecture peut être modifié en choisissant celui qui vous convient parmi les différents modes de lecture » page 229.
- Les listes de lecture ne sont pas restituées automatiquement mais doivent être sélectionnées de manière ciblée dans le menu de sélection des pages » page 232.

<sup>1)</sup> Dans le menu **Réglages médias**, la fonction **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** doit être activée » page 238.

## Menu principal MEDIA



**Fig. 204** Menu principal MEDIA.

Le menu principal *Média* vous permet de sélectionner et restituer différentes sources média.

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **MEDIA** pour ouvrir le menu principal *Média* » **fig. 204**.

La lecture de la dernière source média sélectionnée se poursuit au point où elle s'est arrêtée ultérieurement.


La source média en cours de lecture est indiquée en bas à gauche de la touche de fonction **1**.



Si aucune source média n'est disponible, le menu principal *Média* s'affiche.

## Boutons de fonction du menu principal MÉDIA



### Bouton de fonction : fonction


Indique la source média en cours de lecture. Appuyez dessus pour sélectionner une autre source média » page 231.


 **CD** : Lecteur CD interne » page 233.

 **Carte SD 1**,  **Carte SD 2**\* : Carte SD » page 234.

**1**

 **USB 1** et  **USB 2**\* : Support de données externe connecté à un port USB » page 234.

 **AUX** : Source audio externe raccordée à la prise multimédia AUX-IN » page 236.

 **Audio BT** : Audio Bluetooth® » page 237.

 **Sélection**

Permet d'ouvrir la liste des pages » page 232.


»

## Bouton de fonction : fonction


< / > Changement de plage en mode Média » page 231.


|| La lecture est interrompue. La touche de fonction (U) passe à (D) » page 231.


▷ La lecture reprend. La touche de fonction (D) passe à (U) » page 231.

 Réglages Permet d'ouvrir le menu **Réglages médias** » page 238.

Sélectionnez ce menu pour faire défiler les modes disponibles.

 : Répétition de la plage en cours de lecture.

 : Répétition de toutes les plages.

 Toutes les plages se trouvant au même niveau de mémoire que la plage en cours de lecture sont répétées. Si, dans le menu **Réglages Média**, la fonction **Mix/Repeat sous-dossiers inclus est active** les sous-dossiers sont également pris en compte » page 238.

## Bouton de fonction : fonction

Lecture aléatoire. La touche de fonction (D) devient (S).




Toutes les plages se trouvant au même niveau de mémoire que la plage en cours de lecture sont prises en compte. Si, dans le menu **Réglages Média**, la fonction

**Mix/Repeat sous-dossiers inclus est active** les sous-dossiers sont également pris en compte » page 238.

## Indications et symboles du menu principal MÉDIA

### Affichage : Signification

Affichage des informations de la plage (texte du CD , balise ID3 des fichiers MP3).

**A**

CD audio : Affichage du **titre** et de son numéro de plage selon l'ordre du support de données.

Fichiers audio : Affichage du **nom de l'interprète**, du **nom de l'album** et du **titre** de la plage, si ces informations sont disponibles.

**B**<sup>a)</sup>

Affichage de la couverture de l'album si elle est disponible sur le support de données.

## Affichage : Signification

La barre de progression et la durée de lecture écoulée et restante en minutes et en secondes.

**C**

**VBR** : La durée de lecture restante affichée peut différer pour les fichiers audio à débit binaire variable (VBR).

Appuyez sur la barre de progression ou appuyez dessus et déplacez-la pour lire un autre emplacement de la plage.

<sup>a)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Nota

**Lorsque la source du support, la lecture ne sera pas lancée automatiquement et devra être initiée par l'utilisateur. Une fois éjectée, la source du support ne changera pas.**

## Changement de source média

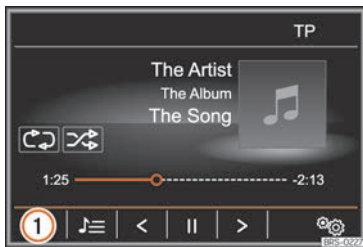


Fig. 205 Menu principal MEDIA.

- Diminuez le volume sonore de base du système d'infodivertissement.
- Dans le menu principal *Média*, appuyez sur la touche de fonction [SOURCE] » fig. 205 et sélectionnez la source média souhaitée.
- **OU** : Dans le menu principal *MÉDIA*, appuyez sur la touche de fonction ① et sélectionnez la source multimédia désirée.

Dans la fenêtre émergente, les sources média qui ne peuvent pas être sélectionnées apparaissent désactivées (grisées).

Si une source multimédia ayant déjà été lue auparavant est à nouveau sélectionnée, la lecture reprend à l'endroit lu en dernier lieu.

### **i** Nota

La source multimédia peut être modifiée dans la vue *Liste des plages* : sélectionnez **Multimédia > Vue**.

## Changement de plage dans le menu principal MÉDIA

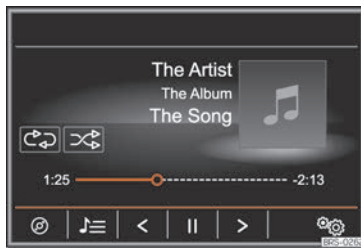


Fig. 206 Menu principal MEDIA.

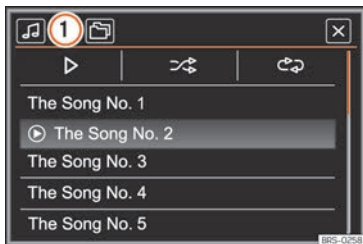
Les plages de la source média en cours de lecture peuvent être parcourues l'une après l'autre avec les touches fléchées.

Avec les touches avec flèches, **il n'est pas possible de passer à la lecture à partir d'une liste de lecture**. La lecture d'une liste de lecture doit être lancée manuellement dans le menu de sélection du titre » page 232.

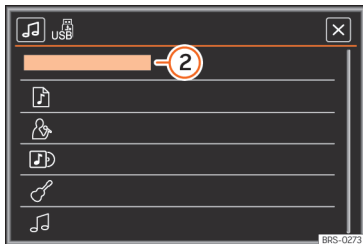
## Commande par le biais du menu principal MEDIA

Signification	Fonction
Appuyez brièvement sur la touche de fonction [ ]	Si le titre a été joué pendant moins de 3 secondes, il retourne au début du titre précédent. Si le titre a été joué pendant 3 secondes ou plus, il retourne au début du titre.
Appuyez brièvement sur la touche de fonction [ ]	Au titre suivant. Le dernier titre est remplacé par le premier titre du support de données qui est lu.
Maintenez enfoncée la touche de fonction [ ]	Retour rapide.
Maintenez enfoncée la touche de fonction [ ]	Avance rapide.
Appuyez brièvement une fois sur la touche de fonction [ ]	La lecture est interrompue. La touche de fonction [ ] passe à [ ]
Appuyez brièvement une fois sur la touche de fonction [ ]	La lecture reprend. La touche de fonction [ ] passe à [ ]

## Sélection d'une plage dans une liste de plages



**Fig. 207** Liste des titres d'une source multimédia (vue dossier).



**Fig. 208** Support de données externe USB : vue d'une banque de données.

### Ouvrir une liste de titres

- Appuyez sur la touche de fonction **Sélection** » » » **fig. 206**.

- **OU** : Tournez le bouton de réglage. Le titre en cours de lecture est affiché de manière bien visible » » » **fig. 207**.

Recherchez la liste de titres et appuyez sur le titre souhaité. Si des informations sur le titre sont disponibles, le titre et le numéro de titre (sur les CD audio) ou le nom du fichier (MP3) sont affichés à la place du **Titre + num..**

En fonction de la source Média sélectionnée, vous pouvez choisir entre la **vue de dossier** et la **vue de la banque de données** » » » page 233.

### Vue d'ensemble des boutons de fonction dans la liste de plages

#### fig. 207 Bouton de fonction : fonction

Ouvre le menu **Sources**. Sélectionnez une autre source multimédia en appuyant dessus.

La source multimédia actuellement sélectionnée est affichée dans la barre supérieure de l'écran. Appuyez dessus pour modifier la source média.

: Lecteur CD interne » » » page 233.

**1** Carte SD 1, Carte SD 2\* : Carte SD » » » page 234.

USB 1 et USB 2\* : Support de données externe connecté » » » page 234.

Audio BT : Lecteur média externe connecté par Bluetooth® » » » page 237.

#### fig. 207 Bouton de fonction : fonction

Appuyez sur la touche de fonction pour ouvrir le dossier parent de la source média.

Commencez la lecture du premier titre.

Répétez toutes les plages. La touche de fonction devient .

Toutes les plages se trouvant au même niveau de mémoire que la plage en cours de lecture sont répétées. Si, dans le menu **Réglages Média**, la fonction **Mix/Repeat sous-dossiers inclus est active** les sous-dossiers sont également pris en compte » » » page 238.

Lecture aléatoire. La touche de fonction devient .

Toutes les plages se trouvant au même niveau de mémoire que la plage en cours de lecture sont prises en compte. Si, dans le menu **Réglages Média**, la fonction **Mix/Repeat sous-dossiers inclus est active** les sous-dossiers sont également pris en compte » » » page 238.

**x** Pour fermer la liste des titres.

### Vue de la banque de données<sup>1)</sup>

La **vue de la banque de données** ne peut être générée qu'à partir des périphériques de stockage de masse (cartes USB et SD).

Selon le volume de données, la génération de la vue de la banque de données peut prendre quelques minutes.


Si trop de fichiers sur le périphérique de stockage de masse, il peut ne pas être possible de générer la **Vue de la banque de données**.

Lors de la création de la **Vue de la banque de données** les titres existants sont ordonnés selon les informations relatives aux titres disponibles dans les différentes catégories et listes.

Les titres existants peuvent être consultés et ouverts à partir de ces listes selon différentes classifications.

Pour basculer entre la **Vue de la banque de données** et la **Vue des dossiers** appuyez sur la touche de fonction »» **fig. 208 ②**.

#### fig. 208 Bouton de fonction : fonction

 **Liste de titres**

#### fig. 208 Bouton de fonction : fonction

 **Interprètes**

 **Album**

 **Genres**

 **Titre**

#### **Nota**

**Les titres, les dossiers et les listes de lecture peuvent également être sélectionnés en tournant le bouton de réglage et être lus ou ouverts en appuyant dessus.**

### Insertion ou éjection d'un DVD

Pendant la marche, le conducteur doit s'abstenir de manipuler l'équipement. Insérez ou changez le support de données avant de prendre la route !

Dans le lecteur CD, vous pouvez insérer des CD audio et des CD de données audio.

#### Insertion d'un CD ou

• Insérez le CD dans le lecteur CD Insérez le CD en el lector de CD »» **fig. 177** »» **fig. 178**

④ avec le côté imprimé vers le haut jusqu'à ce que l'appareil l'avale automatiquement.

#### Éjection d'un CD ou

- Appuyez sur la touche **EJECT**.
- Le CD ou est éjecté et il reste environ 10 secondes, pour l'enlever.

Si le CD n'est pas extrait dans les 10 secondes, il est automatiquement inséré pour des raisons de sécurité sans passer en mode CD.

#### CD illisible ou défectueux

Si les données d'un CD inséré ne peuvent pas être lues ou qu'un CD défectueux est inséré, un message correspondant apparaît sur l'écran.

En fonction de l'équipement, les CD illisibles sont éjectés 3 fois automatiquement et sont de nouveau insérés pour effectuer 3 tentatives de lecture supplémentaires avant que ce message ne s'affiche.

#### **Nota**

- **Les routes en mauvais état et les fortes vibrations peuvent entraîner des sauts de lecture.**
- **Si la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée, il n'est plus possible**

<sup>1)</sup> Non disponible sur le modèle : Media System Colour

d'insérer de CD dans l'appareil ni de les lire.

• Si après avoir inséré plusieurs CD, le message d'erreur du lecteur CD s'affiche toujours, contactez un atelier spécialisé.

## Insérer ou éjecter une carte SD

Évitez de manipuler le système d'infodivertissement en cours de conduite. Insérez ou changez le support de données avant de prendre la route !

Seuls les fichiers audio compatibles sont affichés. Tous les autres fichiers sont ignorés.

### Insertion de la carte SD<sup>1)</sup>

*Media System Colour :*

• Insérez les cartes SD compatibles avec le coin coupé d'abord et en orientant l'étiquette vers le haut (contacts vers le bas) dans le logement pour cartes SD »» fig. 177 ⑦ jusqu'à enclenchement.

*Media System Plus/Navi System :*

• **Emplacement gauche :** Insérez une carte SD compatible en orientant le coin coupé vers le haut et l'étiquette vers la gauche (les

surfaces de contact vers la droite) dans le logement gauche pour cartes SD »» fig. 178 ⑥ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

• **Logement droit :** Insérez une carte SD compatible en orientant le coin coupé vers le bas et l'étiquette vers la droite (les surfaces de contact vers la gauche) dans le logement droit pour cartes SD »» fig. 178 ⑥ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

S'il est impossible d'insérer une carte SD, contrôlez son sens d'insertion et assurez-vous qu'elle réponde aux conditions requises.

La lecture démarre automatiquement si la carte SD comporte des fichiers audio lisibles.

### Éjection de la carte SD

Les cartes SD insérées **doivent** être préparées avant d'être éjectées.

• Dans le menu principal **MÉDIA**, appuyez sur la touche de fonction **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages médias**.

• **OU :** Appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement, puis appuyez sur **Réglages** pour ouvrir le menu **Réglages du système**.

• Appuyez sur la touche de fonction **Retirer correctement** puis **Carte SD**. Après

avoir correctement expulsé le support de données du système, la touche de fonction deviendra inactif (grisé).

• Appuyez sur la carte mémoire insérée. La carte SD est « amenée » en position d'éjection.

• Retirez la carte SD.

### Carte SD illisible

S'il est impossible de lire les données d'une carte SD, un avertissement s'affiche à l'écran du système d'infodivertissement.

Le système d'infodivertissement active la dernière source audio sélectionnée.


### Nota

**La carte SD contenant les données de navigation ne peut pas être utilisée pour stocker d'autres fichiers, car le système d'infodivertissement ne les reconnaîtra pas.**

### Support de données externe connecté au port USB ←

En fonction de l'équipement et du pays, le véhicule dispose parfois d'une ou de deux connexions USB »» page 267.

<sup>1)</sup> Le nombre de lecteurs de carte SD varie en fonction du pays et de l'équipement concerné.

L'emplacement des ports USB  dépend de chaque véhicule.

Par support de données externe, on entend dans cette notice les périphériques de stockage de masse USB qui contiennent des fichiers pouvant être lus, par exemple, des lecteurs MP3, des iPod™ et des clés USB.

Seuls les fichiers audio pouvant être lus sont affichés. Tous les autres fichiers sont ignorés.

La lecture démarre automatiquement si la carte mémoire comporte des fichiers audio lisibles sur le support de données.

Les autres opérations de commande du support de données externe (changement de page, sélection des pages et modes de lecture) s'effectuent comme décrit dans les chapitres correspondants »» page 226.

### Indications et restrictions


La compatibilité avec les dispositifs Apple™ et d'autres lecteurs média dépend de l'équipement.






Par le biais du port USB , vous disposez d'une tension de 5 volts (tension habituelle pour les appareils USB).

Étant donné le grand nombre de supports de données et de générations d'iPod™, iPad™ et iPhone™, il nous est impossible de garantir l'exécution correcte de l'ensemble des fonctions décrites.

Tenez compte des restrictions et des consignes supplémentaires relatives aux caractéristiques requises pour les sources multimédia.




### iPod™, iPad™ et iPhone™

En fonction du pays et de l'équipement, vous pouvez connecter un iPod™, un iPad™ ou un iPhone™ au port USB  du véhicule par l'intermédiaire du câble USB du dispositif et l'utiliser comme source audio.

Si un iPod™, un iPad™ ou un iPhone™ est connecté, les listes spécifiques de l'iPod™ ( **Listes de lecture**,  **Interprètes**,  **Albums**,  **Titres**,  **Podcasts**, etc.) sont affichées au niveau de sélection supérieur.

### Mettre fin à la connexion

Les supports de données **doivent** être préparés pour pouvoir les déconnecter.

- Dans le menu principal **MÉDIA**, appuyez sur la touche de fonction  pour ouvrir le menu **Réglages médias**.
- **OU** : Appuyez sur la touche **MENU** du système d'infodivertissement, puis appuyez sur  pour ouvrir le menu **Réglages du système**.
- Appuyez sur la touche de fonction . Un menu déroulant apparaît avec les possibilités suivantes : Carte


SD1, Carte SD2\*, USB1 et USB2\*. En cliquant sur la touche de fonction correspondant, il devient inactif.

- Vous pouvez alors déconnecter le support de données.

### Support de données illisible

S'il est impossible de lire les données d'un support, un avertissement s'affiche à l'écran du système d'infodivertissement.

#### **Nota**

- **Ne connectez pas un lecteur média externe au système d'infodivertissement en même temps que la lecture de musique via Bluetooth® et via le port USB  car cela peut occasionner des restrictions au niveau de la lecture.**
- **Si le lecteur externe est un dispositif Apple™, vous ne pouvez pas le connecter simultanément via USB et Bluetooth®.**
- **Si une source connectée n'est pas reconnue, déconnectez et reconnectez la source. Si les données ne peuvent pas être lues, l'indication correspondante sera affichée.**

## Source audio externe raccordée par l'intermédiaire de la prise multimédia AUX-IN

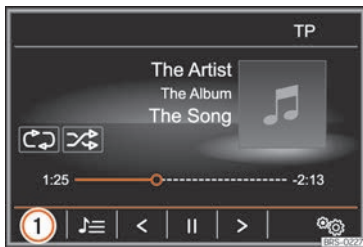


Fig. 209 Menu principal MEDIA.

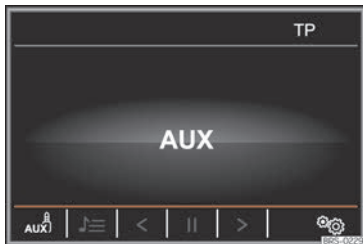


Fig. 210 Mode média : source audio externe connectée à la prise AUX-IN.

En fonction de l'équipement et du pays, le véhicule dispose parfois d'une prise multimédia AUX-IN » page 267.

Pour connecter la source audio externe à la prise AUX-IN, un câble approprié avec une fiche jack de 3,5 mm qui s'insère dans la prise AUX-IN du véhicule est nécessaire.

La source audio externe connectée **ne** peut être utilisée avec les commandes du système d'infodivertissement.

### Raccord d'une source audio externe à une prise multimédia AUX-IN

- Raccord d'une source audio externe à la prise multimédia AUX-IN.
- Lancez la restitution sur la source audio externe.
- Dans le menu principal **MÉDIA**, appuyez sur la touche de fonction » fig. 209 ① puis sur **AUX**.

Le **volume sonore de lecture** de la source audio externe doit être adapté au volume sonore des autres sources audio » page 202.

### Particularités du fonctionnement d'une source audio externe via la prise multimédia AUX-IN

Opération	Effet
Sélection d'une autre source audio dans le système d'infodivertissement.	La source audio externe continue à être lue en arrière-plan.

Opération	Effet
Interruption de la lecture sur la source audio externe.	Le système d'infodivertissement reste dans le menu <b>AUX</b> .
Retrait de la fiche de la prise multimédia AUX-IN	Le système d'infodivertissement reste dans le menu <b>AUX</b> .

#### Nota

- **Veillez lire et tenir compte de la notice d'utilisation du fabricant de la source audio externe.**
- **Si la source audio externe est alimentée par la prise de courant à 12 volts du véhicule, cela peut provoquer des bruits parasites.**

### Connexion d'une source audio externe via Bluetooth®

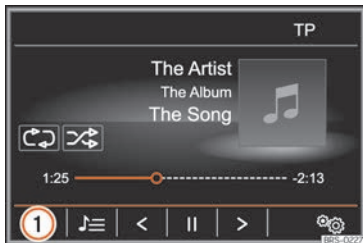


Fig. 211 Menu principal MEDIA.

En mode Audio Bluetooth®, vous pouvez écouter les fichiers audio en cours de lecture sur un appareil connecté par Bluetooth au système d'infodivertissement.

#### Conditions

- La source audio Bluetooth® doit être compatible avec le profil A2DP Bluetooth®.
- La fonction **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** doit être activée dans le menu [Réglages Bluetooth®]. Sélectionnez **Téléphone > Réglages > Bluetooth**

#### Lancement du transfert audio Bluetooth®

- Activez la visibilité Bluetooth® sur la source audio Bluetooth® externe.

- Cliquez sur la touche principale de la fonction MEDIA écran » » fig. 211 ① et sélectionnez [BT Audio].
- Appuyez sur [Chercher nouvel appareil] pour connecter une source audio Bluetooth® externe pour la première fois » » page 253.
- **OU** : Sélectionnez une source audio Bluetooth® dans la liste.
- Tenez compte des indications affichées sur l'écran du système d'infodivertissement et sur l'écran de la source audio Bluetooth® pour le reste des opérations.

Il est possible que vous deviez lancer la lecture manuellement sur la source audio Bluetooth®.

Lorsque l'appareil Bluetooth® est déconnecté, le système d'infodivertissement reste en mode Audio Bluetooth®.

#### Contrôle de la lecture

La commande audio Bluetooth® par l'intermédiaire du système d'infodivertissement dépend de l'appareil Bluetooth® connecté.

#### Nota

- En raison du nombre important de **éventuelles sources audio Bluetooth®, nous ne pouvons garantir que toutes les fonctions décrites puissent être exécutées.**
- Afin d'éviter les bruits parasites et les dysfonctionnements, il convient de désac-

tiver les sons d'alerte et de service sur une source audio Bluetooth®, par exemple, les sons de touches d'un téléphone mobile.

- Le temps de réponse du système peut varier en fonction du lecteur externe connecté.
- Si le lecteur externe est un dispositif Apple™, vous ne pourrez pas le connecter simultanément via USB et Bluetooth®.

### Images

✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour

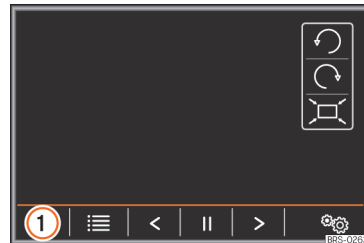



Fig. 212 Menu principal Images.









Dans le menu principal *Images*, vous pouvez afficher les fichiers d'images (par exemple, des photos) séparément ou dans un diaporama. »





Les fichiers image doivent être stockés sur un support de données compatible.

Les fichiers image associés à des coordonnées complètes peuvent être utilisés pour la navigation en images » page 249<sup>1)</sup>.

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **MENU** puis sélectionnez le menu **Images**.

- Appuyez sur la touche de fonction » **fig. 212**  pour sélectionner la source d'origine des images.

Bouton de fonction : fonction	
	Indication et sélection de la source.
	Seules les sources contenant des images au format compatible » page 238 peuvent être sélectionnées.
	Fait pivoter l'image vers la gauche ou la droite de 90 degrés.
	Sert à restaurer la vue de l'image.
	Ouverture de la liste des fichiers d'images.
	Sert à changer l'image précédente ou suivante.
	Sert à arrêter la lecture d'un diaporama. La touche de fonction  passe à  .

Bouton de fonction : fonction	
	Sert à poursuivre la lecture d'un diaporama. La touche de fonction  passe à  .
 <b>Réglages</b>	Réglages des images » page 238.

## Zoom avant ou zoom arrière de la vue


- Faites glisser 2 doigts sur l'écran en les séparant ou en les rejoignant.
- OU** : tournez le bouton de réglage.

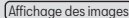
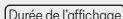
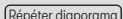
## Conditions requises de l'affichage des images

Fichiers image	Résolution maximale
BMP	4MP
JPEG	4 MP (Progressive Mode)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP


## Réglages des images

### Ouverture du menu Réglages images

- Appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES** dans le menu principal .

Bouton de fonction : fonction	
	Sert à régler le format d'affichage de l'image.
<b>Automatique</b>	Les images s'adaptent à la taille de l'écran (il est possible que l'image ne soit pas affichée en entier).
<b>Pleine</b>	Les images s'affichent en entier sur l'écran.
	Sert à régler la durée d'affichage des images pendant un diaporama.
	Le diaporama activé est répété à l'infini.

## Réglages médias

- Sélectionnez le menu principal **MÉDIA** en appuyant sur la touche du système d'infodivertissement **MEDIA**.
- Appuyez sur la touche de fonction  pour ouvrir le menu **Réglages médias**.

<sup>1)</sup> Valable pour les pays Navi System

### Bouton de fonction : fonction

**Tonalité** : Réglages tonalité » page 202.

**Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** : Les sous-dossiers sont pris en compte dans le mode de lecture sélectionné » page 226.

**Bluetooth®** : Réglages du Bluetooth® » page 265

**Retirer correctement** : Sert à préparer les supports de données externes pour leur éjection ou leur déconnexion. Voir également » page 234, **Insérer ou éjecter une carte SD et** » page 234, **Support de données externe connecté au port USB** ←.

**Radioguidage (TP)** : La fonction TP [suivi des stations de radioguidage] est activée » page 223.

## Navigation<sup>1)</sup>

### Introduction

#### Informations générales

La position actuelle du véhicule est déterminée par le système de satellites GPS (Global Positioning System). Des capteurs montés sur le véhicule mesurent les distances parcourues. Les valeurs de mesure sont comparées aux cartes détaillées mémorisées et à la signalisation routière qui y est mémorisée. Si

elles sont disponibles, les informations de trafic sont également prises en compte lors du calcul du chemin (guidage dynamique vers la destination » page 248). À l'aide des données disponibles, le système d'infodivertissement calcule le chemin idéal à suivre jusqu'à la destination.

Vous pouvez saisir une adresse, une destination spéciale, par ex. une station-service ou un hôtel en tant que destination.

Les instructions de navigation et les représentations graphiques vous guident jusqu'à votre destination.

Dans certains pays, il est possible que plusieurs fonctions du système d'infodivertissement ne soient plus disponibles à l'écran lorsque le véhicule dépasse une vitesse définie. Cela n'est alors pas dû à un dysfonctionnement mais aux prescriptions légales en vigueur dans le pays correspondant.

#### ⚠ ATTENTION

**Les instructions et représentations peuvent être différenciées de la situation actuelle (par exemple en raison de données non mises à jour).**

### Indications de navigation

Si le système d'infodivertissement ne peut pas capter de données de satellites GPS (tunnels, garages), le guidage reste possible grâce aux capteurs du véhicule

#### Restrictions possibles lors de la navigation

Dans les régions qui ne sont pas numérisées, ou qui le sont seulement de manière incomplète (par exemple, voies à sens unique et catégories de routes enregistrées de manière incomplète), le système d'infodivertissement continue d'essayer de réaliser un guidage jusqu'à la destination.

Lorsque les données de navigation sont manquantes ou incomplètes, il est possible que la position du véhicule ne puisse pas être exactement définie. Par conséquent, il est alors possible que la navigation ne soit pas aussi précise que d'habitude.

#### Zone de navigation et validité des données de navigation

Le tracé des routes subit des modifications permanentes. Par conséquent, si les données de navigation ne sont pas mises à jour, des erreurs ou des inexactitudes peuvent être commises.

»

<sup>1)</sup> Uniquement disponible pour le modèle : Navi System

SEAT recommande de mettre à jour régulièrement les données de navigation.

### Actualisation et utilisation des données de navigation d'une carte SD

La carte SD est insérée par défaut dans le logement 2 pour cartes SD.

Afin de tirer pleinement parti de toutes les fonctions, les données de navigation actuelles valables pour cet équipement seront toujours requises.

#### Actualisation des données de navigation

Les données de navigation actuelles peuvent être téléchargées sur Internet à l'adresse [www.seat.com](http://www.seat.com) ou enregistrées sur une carte SD compatible avec l'appareil.

Vous pouvez vous procurer une carte SD auprès d'un concessionnaire SEAT.

La procédure est décrite sur Internet à l'adresse [www.seat.com](http://www.seat.com).

#### Utilisation des données de navigation

- Insérez la carte mémoire » page 234.
- Attendez que l'indicateur de contrôle disparaisse.

Si la carte mémoire insérée contient des données de navigation valides, l'avertissement suivant s'affiche : « **La source contient une banque de données de navigation valide** ». Vous pouvez commencer à naviguer.

#### Nota

- **La carte mémoire insérée doit être prête à être éjectée » page 234.**
- **La navigation n'est pas possible sans carte SD.**
- **Ne retirez pas la carte mémoire tant que des données de navigation sont en cours d'utilisation. La carte mémoire pourrait être endommagée !**
- **La carte mémoire de navigation ne peut pas être utilisée comme mémoire pour d'autres fichiers.**
- **SEAT recommande d'utiliser uniquement les cartes SEAT d'origine. L'utilisation d'autres cartes mémoire pourrait entraîner des défauts de fonctionnement.**

### Menu principal Navigation

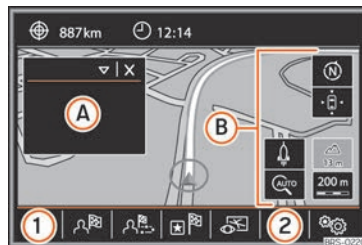


Fig. 213 Menu principal Navigation.


Les fonctions de la navigation peuvent uniquement être utilisées si les données de navigation de la zone dans laquelle vous circulez sont disponibles dans le système d'infodivertissement.

Dans le menu principal **Navigation**, vous pouvez sélectionner une nouvelle destination, une destination atteinte ou enregistrée ou rechercher des destinations spéciales.

#### Accès au menu principal Navigation

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **NAV** pour ouvrir le dernier menu utilisé lors de la navigation.
- En l'**absence** d'affichage du menu principal **Navigation**, appuyez de nouveau sur la touche **NAV** du système d'infodivertissement

jusqu'à ce que le menu principal *Navigation* s'affiche.

- **OU** : Appuyez sur la touche de fonction  pour revenir en arrière menu par menu jusqu'au menu principal *Navigation*.

### Touches de fonction et indications du menu principal *Navigation*

Bouton de fonction : fonction	
	La fenêtre supplémentaire est affichée » page 247.
	Indications et boutons de fonction de la représentation de la carte » page 247.
	<b>Nouvelle destination</b>  : Sert à entrer une nouvelle destination » page 241.
	<b>Itinéraire</b>  : Pendant un guidage en cours » page 243.
	Affichage de la source audio sélectionnée (radio ou Média).
	Sert à activer ou gérer les destinations mémorisées » page 243.
	Permet de créer ou gérer un itinéraire » page 244.
	Recherche de destinations spéciales (hôtels, stations-service, etc.) dans une zone de recherche définie » page 245.

### Bouton de fonction : fonction





Modification de la représentation de la carte et activation ou désactivation de la fenêtre » **fig. 213 A** » page 246.



Permet d'ouvrir le menu **Réglages navigation** » page 250.

### Nouvelle destination (saisie de la destination)

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction **Nouvelle destination** .
- Appuyez sur la touche de fonction **Options**  et sélectionnez le type de saisie de la destination souhaitée (**Adresse**, **Dest. spéc.** ou **Sur la carte**).

### Direction

Lors de la délimitation d'une adresse de destination, **veuillez noter** que chaque saisie réduit davantage les sélections possibles.

Pour saisir une adresse, appuyez sur les boutons de fonction dans cet ordre :


- **Pays, Ville** (ou code postal), **Centre** (début de la route vers le centre de la ville indiquée), **Rue, Numéro, Croisement, DERNIÈRES DESTINATIONS, DÉMARRER** (commen-


ce le guidage vers la destination sélectionnée).

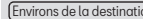
### Destination spéciale


Lancement du guidage vers une destination spéciale.


### Bouton de fonction : fonction


**Zone de recherche**  : Permet de sélectionner la zone dans laquelle la recherche des destinations spéciales doit être effectuée.

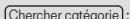
**Environs de la position**  : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la position.

**Environs de la destination**  <sup>pl</sup> : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la destination.

**Sur la route**  <sup>pl</sup> : Le système recherche les destinations spéciales à proximité de l'itinéraire.

**Environs de l'adresse**  : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de l'adresse entrée.

**Sélectionner sur la carte**  : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Pour sélectionner une destination sur la carte, appuyez sur la touche de fonction **Editer**.

**Chercher catégorie**  : Sélectionnez la catégorie principale (par exemple **Véhicule et voyages**) et la catégorie (par exemple **Aéroports**) puis l'entrée souhaitée dans la liste.

»

## Bouton de fonction : fonction

**Sauvegarder** : Sert à enregistrer la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations » page 243.

**Composer num.** : Établit la connexion téléphonique avec le numéro enregistré avec la destination spéciale.

**Démarrer** : Lance le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.

**Chercher nom** : Permet de rechercher une destination spéciale en saisissant son nom ou des synonymes des catégories (par exemple « Dormir » pour les hôtels et les pensions).

<sup>o1</sup> Cette touche de fonction apparaît uniquement lorsqu'un guidage est activé.

## Sur la carte

- Sélectionnez la destination sur la carte ou entrez-la par l'intermédiaire des coordonnées GPS puis confirmez avec **OK**.
- **OU** : Saisissez les coordonnées géographiques et appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Bouton de fonction : fonction

**Sauvegarder** : Enregistrez la destination spéciale dans la mémoire des destinations » page 243.

**Modifier** : Modifiez la destination ou entrez-en une autre.

## Bouton de fonction : fonction

**Options itinéraire** : Régler les options d'itinéraire, voir **Réglages de navigation > Options d'itinéraire**.

**Démarrer** : Lance le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.

## Après avoir lancé le guidage



**Fig. 214** Calcul de l'itinéraire.

Lors du démarrage du guide de destination, l'itinéraire est calculé en fonction des données sélectionnées dans le menu **Options d'itinéraire**.

Trois **chemins alternatifs** sont proposés » **fig. 214**. Ces 3 itinéraires correspondent aux options d'itinéraire pouvant être sélectionnées : *Économique*, *Rapide* et *Court*.

- **Itinéraire de couleur bleue** : Itinéraire économique.
  - **Itinéraire de couleur rouge** : Itinéraire le plus rapide.
  - **Itinéraire de couleur orange** : Chemin le plus court jusqu'à la destination, même si cela prend plus de temps.
- Sélectionnez le chemin souhaité en appuyant dessus.

Le réglage des critères d'itinéraire est modifié en conséquence dans le menu **Options d'itinéraire**.

Si aucun itinéraire n'est sélectionné, le guidage démarre automatiquement environ une minute plus tard selon le réglage sélectionné dans les **Options d'itinéraire**.

Dès que l'itinéraire a été calculé, un premier message de navigation est diffusé. Jusqu'à 3 messages de navigation sont diffusés avant un changement de direction.

- Appuyez sur la touche de réglage pour répéter le dernier message sonore de navigation.

Les distances indiquées dépendent fortement du type de route que vous empruntez et de la vitesse à laquelle vous roulez. Sur les autoroutes, par exemple, les messages de navigation sont émis nettement plus tôt qu'en ville.

Lorsque vous circulez sur des routes présentant plusieurs voies, des bifurcations ou encore des ronds-points, des instructions de navigation sont également émises, comme par exemple : « Sortez du rond-point à la deuxième sortie. »

Lorsque vous atteignez votre « destination », cela vous est indiqué par un message de navigation correspondant.

Si la destination exacte ne peut pas être atteinte, un message vous indique vous avez atteint la « Zone de la destination ».

Durant un **guidage dynamique**, les perturbations de la circulation signalées qui se trouvent sur l'itinéraire sont indiquées. Si l'itinéraire est recalculé, un message d'instruction supplémentaire apparaîtra.

**Lors de** la diffusion d'une indication sonore de conduite, vous pouvez modifier son volume sonore en appuyant sur la touche **🔊**.

Pour connaître les autres réglages des indications, consultez la section **Navigation > Réglages > Messages de navigation**.

### **i** Nota

• Si, durant un guidage, vous manquez une bifurcation et que vous n'avez aucune possibilité de faire demi-tour, poursuivez votre route jusqu'à ce que le système de navigation vous propose un itinéraire alternatif.

• La qualité des instructions et des recommandations dépend des données de navigation disponibles et des perturbations de la circulation signalées.

## Itinéraire

Dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction **Itinéraire**.

La touche de fonction **Itinéraire** s'affiche uniquement lorsqu'un guidage est actif.

### Bouton de fonction : fonction

**Arrêter guidage** : Le guidage en cours est interrompu.

**Destination/nouvelle étape** : Sert à entrer une destination ou une nouvelle étape » page 241.

**Informations de l'itinéraire** : Affichage des informations relatives au chemin suivi.

**Mémoriser destination** : Permet d'enregistrer la destination sélectionnée dans la mémoire de destinations.

**Itinéraire** : Appuyez sur cette option pour ouvrir le mode d'itinéraire » page 244.

**Embout. devant** : Sert à exclure un tronçon (de 0,2 à 10 km de longueur) du chemin suivi pour, par exemple, éviter un embouteillage. Pour annuler l'exclusion, appuyez sur la touche de fonction **Itinéraire** puis sur **Supprimer bouchon devant**.

## Mes destinations (mémoire de destinations)

Vous pouvez sélectionner les destinations que vous avez enregistrées dans le menu **Mes destinations**.

- Appuyez sur la touche de fonction **Mes destinations** dans le menu principal *Navigation*.
- Sélectionnez la fonction souhaitée : **Mémoriser position**, **Destinations** ou **Adresse domicile**.

### Enregistrer la position


- Appuyer sur la touche de fonction **Mémoriser position** permet d'enregistrer la position indiquée comme **Destination repère** dans la **Mémoire de destinations**.

Pour enregistrer la position mémorisée de façon permanente comme **destination repère**, changez le nom de la position dans la **mémoire de destinations**. Autrement, la position mémorisée est écrasée lorsque vous enregistrez une nouvelle destination repère.

- Sélectionnez la **Destination repère** dans la **Mémoire de destinations**.
- Appuyez sur la touche de fonction **Mémoriser**.

Le masque de saisie suivant vous permet de modifier le nom. Pour enregistrer la




destination, appuyez sur la touche de fonction .


## Destinations et contacts


- Sélectionnez la touche de fonction souhaitée.

### Bouton de fonction : fonction

 : Affichage des destinations pour lesquelles un guidage a déjà été lancé.

 : Affichage des destinations enregistrées manuellement et des vCards importées » page 249, Importer vCards (cartes de visite numériques).

 : Affichage des destinations enregistrées dans les favoris.

 : Affichage des contacts dont l'adresse a été enregistrée (adresse postale).

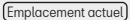
## Adresse domicile


Il n'est possible d'enregistrer qu'une seule adresse ou position en tant qu'adresse de domicile. Vous pouvez modifier ou écraser l'adresse domicile mémorisée.

Si une adresse de domicile a déjà été enregistrée, un guidage jusqu'à l'adresse de domicile mémorisée sera lancé.

Si aucune adresse de domicile n'a encore été enregistrée, vous pouvez définir une adresse comme l'adresse de domicile.

### Définition de l'adresse de domicile pour la première fois :

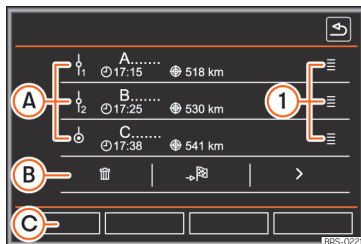
 : Appuyez dessus pour enregistrer la position actuelle comme adresse de domicile.

 : Appuyez dessus pour saisir manuellement l'adresse de domicile.

### Édition de l'adresse de domicile :

L'adresse de domicile peut être modifiée dans le menu **Réglages navigation** » page 250.


## Mon itinéraire (mode d'itinéraire)



**Fig. 215** Détails de l'itinéraire pendant le guidage vers la destination.


Plusieurs destinations peuvent être définies en mode itinéraire. Un déplacement comprenant plusieurs étapes est nommé « itinéraire ».


Le « point de départ » d'un itinéraire correspond toujours la position du véhicule calculée par le système d'infodivertissement. La « destination » désigne le point final de l'itinéraire. Les « étapes » sont atteintes avant la destination.

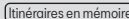
- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction .
- Sélectionnez la touche de fonction souhaitée (**Éditer itinéraire**, **Nouvel itinéraire** ou **Itinéraires en mémoire**).

## Touches de fonction de la fenêtre contextuelle Mon itinéraire

### Bouton de fonction : fonction

 : Permet de modifier et d'enregistrer l'itinéraire actif.

 : Permet de créer un nouvel itinéraire.

 : Permet de **Supprimer**, **Modifier** ou **Démarrer** les itinéraires enregistrés.

<sup>a1</sup> Cette touche de fonction s'affiche uniquement lorsqu'un guidage est actif en mode itinéraire.

### Touches de fonction et indications du menu **Nouvel itinéraire** et **Modifier itinéraire**

#### Bouton de fonction : fonction

📍: Étape.

📍: Destination.

**A** 🕒... : Heure estimée d'arrivée à la destination.

📏... : Distance calculée jusqu'à la destination.

Appuyez sur la destination pour afficher les boutons de fonction.

🗑️: Supprimer la destination.

**B** 📍: Permet de lancer le guidage direct sélectionné. Les destinations antérieures à la destination sélectionnée sont omises.

> : Permet d'ouvrir la vue détaillée de la destination.

#### Bouton de fonction : fonction

Boutons de fonction disponibles.

**Nouv. dest.** : Sert à ajouter une nouvelle destination à l'itinéraire.

**Destinations** : Sert à ajouter une nouvelle destination à l'itinéraire faisant partie de **Mes destinations**.

**C** **Sauvegarder** : Sert à enregistrer l'itinéraire créé dans la mémoire des itinéraires.

**Démarrer** : Sert à lancer le guidage.

**Calculer**<sup>a)</sup> : Sert à mettre à jour la distance calculée et l'heure estimée d'arrivée.

**Arrêter**<sup>b)</sup> : Sert à arrêter le guidage activé.

**1** Sert à déplacer une étape ou la destination vers une autre position dans la liste. Appuyez longuement sur la destination pour la déplacer.

<sup>a)</sup> Cette touche de fonction apparaît uniquement lorsqu'un guidage est activé et qu'une destination a été ajoutée à l'itinéraire.

<sup>b)</sup> Cette touche de fonction apparaît uniquement lorsqu'un guidage est activé.

### Destinations spéciales (POI)



**Fig. 216** Destination spéciale sur la carte.

Les destinations spéciales stockées dans la mémoire sont divisées en différentes catégories. À chaque catégorie de destination spéciale est attribué un symbole.

Dans le menu **Réglages carte**, vous pouvez indiquer les destinations spéciales que vous souhaitez afficher sur la carte. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 10 catégories.

L'indication des destinations spéciales sur la carte peut être activée ou désactivée en appuyant sur la touche de fonction **Vue** 📍

» page 246.

»

## Sélection d'une destination spéciale sur la carte

### Bouton de fonction : fonction

1 Plusieurs destinations spéciales sont disponibles dans cette zone. Appuyez sur le symbole pour que la liste des destinations spéciales s'ouvre.

2 Une seule destination spéciale dans cette zone. Appuyez sur le symbole pour ouvrir la vue détaillée de la destination spéciale.

## Recherche d'une destination spéciale

Dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction **Destinations spéciales**.

Appuyez sur la touche de fonction **Autres destinations spéciales**.

### Bouton de fonction : fonction

**Zone de recherche** : Permet de sélectionner la zone dans laquelle la recherche des destinations spéciales doit être effectuée.

**Environs de la position**<sup>a1</sup> : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la position.

**Environs de la destination**<sup>a1</sup> : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la destination.

**Sur la route**<sup>a1</sup> : Le système recherche les destinations spéciales à proximité de l'itinéraire.

### Bouton de fonction : fonction

**Environs de l'adresse** : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de l'adresse entrée.

**Sélectionner sur la carte** : Le système recherche les destinations spéciales dans les environs de la destination sélectionnée sur la carte. Pour sélectionner une destination sur la carte, appuyez sur la touche de fonction **Éditer**.

**Chercher catégorie** : Sélectionnez la catégorie principale (par exemple **Véhicule et voyages**) et la catégorie (par exemple **Aéroports**) puis l'entrée souhaitée dans la liste.

**Sauvegarder** : Sert à enregistrer la destination spéciale sélectionnée dans la mémoire de destinations **» page 243**.

**Composer numéro** : Établit la connexion téléphonique avec le numéro enregistré avec la destination spéciale.

**Démarrer** : Lance le guidage vers la destination spéciale sélectionnée.

**Chercher nom** : Permet de rechercher une destination spéciale en saisissant son nom ou des synonymes des catégories (par exemple « Dormir » pour les hôtels et les pensions).

<sup>a1</sup> Cette touche de fonction apparaît uniquement lorsqu'un guidage est activé.

## Vue

Dans le menu principal de *Navigation* appuyez sur la touche de fonction **Vue**.

### Bouton de fonction : fonction



Représentation de la carte en deux dimensions (traditionnelle).



Représentation de la carte en trois dimensions (vue à vol d'oiseau).



Afficher la destination sur la carte.



Afficher le trajet sur la carte.

Auto /  
Jour / Nuit

Basculer du format jour au format nuit et vice-versa.

FENÊTRE  
SUPPLÉ-  
MENTAIRE

Afficher la fenêtre supplémentaire **» page 247**.

Sélectionnez cette option pour afficher les catégories de destinations spéciales sélectionnées sur la carte. Voir également **» page 245, Destinations spéciales (POI)**.

Dest. spéc.

Vous pouvez configurer les catégories de destinations spéciales à afficher sur la carte dans le menu **Réglages de la navigation de Réglages carte** **» page 250**.

<sup>a1</sup> Il est uniquement indiqué avec un guidage actif.

## Fenêtre supplémentaire



Fig. 217 Fenêtre supplémentaire affichée.

Les informations détaillées ci-dessous peuvent apparaître dans la fenêtre supplémentaire » fig. 217 A :

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction **Vue**.
- Activez la touche de fonction **Fenêtre supplémentaire** en appuyant dessus ✓.
- Appuyez sur la touche de fonction **...** de la fenêtre supplémentaire pour sélectionner une option d'affichage.

### Bouton de fonction : fonction

**Audio** : Indication de la source audio sélectionnée.

**Boussole** : Affiche une boussole avec le sens de marche actuel et avec l'indication de la position actuelle du véhicule (nom de la rue).

### Bouton de fonction : fonction

**(Manœuvre)<sup>a)</sup>** : La liste des manœuvres s'affiche.

**Signal. rout.** : En fonction de l'équipement du véhicule, la signalisation routière mémorisée dans les données de navigation » page 249 ou celle détectée par la reconnaissance des panneaux routiers » page 249.

**Données du sat.** : Permet d'indiquer la position actuelle du véhicule sous forme de coordonnées et le statut GPS (réception satellite).

<sup>a)</sup> Cette touche de fonction est uniquement active lorsqu'un guidage est actif.

Pour fermer la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche de fonction **X**.

## Affichage de la carte



Fig. 218 Indications et boutons de fonction sur la représentation de la carte.

## Boutons de fonction et indications sur la représentation de la carte

Pour activer les touches de fonction ① et ②, appuyez sur la touche de fonction ③.

### Bouton de fonction : fonction

① Sert à sélectionner l'échelle automatique. Si la fonction est active, le symbole s'affiche en bleu (☁).

② Indication de l'altitude actuelle.

③ Affichage de l'échelle de la carte (↔ ou ↔). Faites tourner le bouton de réglage pour modifier l'échelle de la carte.

☰ Sert à changer l'orientation de la carte (orientation vers le nord ou dans le sens de la marche). Cette fonction est uniquement disponible dans la représentation en 2D.

📍 Permet de centrer la position du véhicule sur la carte.

📍 Permet de centrer la destination sur la carte. La touche de fonction s'affiche uniquement si *Afficher la destination sur la carte* » page 246 est sélectionné.


📍 Augmente brièvement l'affichage de la carte (zoom). Au bout de quelques secondes, la dernière échelle sélectionnée est de nouveau affichée automatiquement.

## Messages routiers et guidage dynamique (TRAFFIC)

Si une station d'informations routières peut être captée, alors le système d'infodivertissement reçoit en permanence des informations routières (TMC/TMCpro) **en arrière-plan**.

Les messages routiers sont affichés sur la carte avec des symboles »» page 248, **Messages routiers sur la carte (sélection)** et sont requis pour le guidage dynamique »» page 248, **Guidage dynamique**.

### Liste des messages routiers disponibles

- Appuyez sur la touche **TRAFFIC** du système d'infodivertissement pour afficher la liste des informations routières actuelles.
- Appuyez sur la touche de fonction  puis sélectionnez **Tous** ou **Itinéraire**.

#### Bouton de fonction : fonction

**Toutes** : Toutes les informations routières reçues s'affichent.

**Itinéraire** : Les informations routières reçues concernant l'itinéraire calculé s'affichent.

### Guidage dynamique

Pour que le guidage dynamique fonctionne, l'**Itinéraire dynamique** doit être activé dans les options d'itinéraire.

Si vous recevez une alerte trafic concernant le chemin que vous suivez, le système cherchera un chemin alternatif s'il calcule que vous pouvez gagner du temps.

Si par contre le chemin alternatif ne vous fait pas gagner de temps, le système continuera sur le chemin annonçant des perturbations dans le trafic. Dans les deux cas, un message d'instruction sera émis.

Le message est de nouveau indiqué juste avant d'arriver sur le lieu de la perturbation routière.


Le fait d'éviter un embouteillage grâce aux indications d'un message routier ne vous fait pas toujours gagner du temps si les routes alternatives sont encombrées, par exemple. La qualité du guidage dynamique dépend des informations routières diffusées.


Le reste du chemin à suivre peut être exclu manuellement pour provoquer un nouveau calcul de celui-ci »» page 243.

### Messages routiers sur la carte (sélection)


#### Symbole : Signification


 : Ralentissement

 : Embouteillage

 : Accident

#### Symbole : Signification


 : Chaussée glissante (glace ou neige)

 : Chaussée glissante

 : Danger

 : Travaux

 : Vent fort

 : Route bloquée

Durant le guidage, les perturbations routières qui **ne** concernent pas le chemin calculé apparaissent en gris.

L'étendue de la perturbation routière sur le chemin calculé est représentée par une ligne rouge.

Les perturbations concernant le tracé du chemin calculé et ayant provoqué un recalcul du chemin apparaissent en orange.

La position d'un symbole indique le début de la perturbation si celui-ci est spécifié avec précision dans le message routier.

## Importer vCards (cartes de visite numériques)

### Importer vCards dans la mémoire de destinations

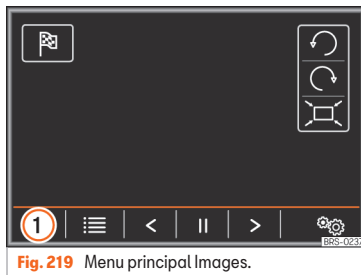
- Introduisez le support de données contenant les vCards enregistrées ou connectez-le au système d'infodivertissement » page 226.
- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES**.
- Appuyez sur la touche de fonction **Importer destinations** dans le menu **Réglages de navigation**.
- Sélectionnez le support de données avec les vCards enregistrées dans la liste.
- Appuyez sur **Importer toutes les vCards de ce dossier**.
- Confirmez l'avertissement d'importation avec la touche de fonction **OK**.

Les vCards enregistrées seront maintenant dans la mémoire de destinations de destinations » page 243.

#### **i** Nota

Seule une adresse peut être importée par vCard. Dans le cas des vCards contenant plusieurs adresses, seule l'adresse principale est importée.

## Navigation en images



**Fig. 219** Menu principal Images.

### Sélection d'une image et lancement du guidage

- Appuyez sur la touche du système d'infodivertissement **MENU** puis sélectionnez le menu **Images**.
- Appuyez sur la touche de fonction » **fig. 219** ① puis sélectionnez le support de données sur lequel se trouvent les images enregistrées.
- Si l'image affichée a été créée avec localisation GPS, la touche de fonction **Pa** apparaît. Appuyez dessus pour lancer un guidage.

## Indication de la signalisation routière

L'indication de la signalisation routière doit être activée dans le menu **Réglages de navigation** » page 250.

Si une signalisation routière enregistrée dans les données de navigation est présente sur la route sur laquelle vous circulez, le système peut l'afficher dans la représentation de la carte (par exemple, une limite de vitesse).

Prenez en compte l'ancienneté des données de navigation et les limites du système de navigation » page 239 !

## Reconnaissance de la signalisation routière

Certains véhicules sont équipés d'une caméra permettant de détecter les panneaux de signalisation. Si la détection de panneaux de signalisation est installée et activée sur le véhicule, les panneaux de signalisation détectés par le système ainsi que des informations supplémentaires sont affichés sur la carte.

Lire et prendre en compte les informations et les indications du système de reconnaissance de la signalisation routière » page 85.

## Guidage en mode de démonstration

Si le mode de démonstration est activé dans le menu **Réglages de navigation**, une fenêtre contextuelle s'affiche suite au lancement d'un guidage.

- Lorsque vous effleurez la touche de fonction **(Mode démo)**, un « guidage virtuel » vers la destination entrée est lancé.
- Lorsque vous effleurez la touche de fonction **(Normal)**, un « guidage réel » est démarré.

Le déroulement et la commande d'un guidage virtuel sont comparables à ceux d'un guidage réel.

Un guidage virtuel est répété une fois que la destination fictive est atteinte et repart depuis le point de départ s'il **n'est pas** interrompu avant.

Si, dans le menu **Réglages de navigation**, le point de départ pour le mode de démonstration a été défini manuellement, le guidage virtuel démarre à cette position.

Un point de départ saisi manuellement est écrasé et remplacé par la position actuelle du véhicule si le véhicule se déplace.

### Nota

**Désactivez le mode de démonstration après l'avoir utilisé. Sinon, vous devez choisir**

**sir avant chaque démarrage de guidage si un guidage virtuel ou si un guidage normal doit être lancé.**

## Réglages de navigation

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction **(RÉGLAGES)**.

### Bouton de fonction : fonction

**(Options itinéraire)** : Sert à configurer le calcul du chemin.

**(Proposer 3 itinéraires bis)** : Une fois le guidage lancé, 3 chemins alternatifs sont proposés **» page 242.**

**(Itinéraire)** : Sélection du type de chemin.

**(Économique)** : Calcul du chemin en tenant compte des aspects économiques.

**(Le plus rapide)** : Le chemin le plus rapide jusqu'à la destination.

**(Court)** : Calcule l'itinéraire le plus court, même si la durée du trajet est alors plus longue.

**(Itinéraire dynamique)** : Le guidage dynamique est activé lors de la réception d'un TMC **» page 248.**

**(Éviter autoroutes et voies rapides)** : Les autoroutes seront exclues du calcul du chemin lorsque cela sera possible.

**(Éviter ferries et trains-autos)** : Les ferries et les trains-autos ne seront pas pris en compte dans le calcul du chemin lorsque cela sera possible.

### Bouton de fonction : fonction

**(Éviter routes à péage)** : Les routes à péage seront exclues du calcul du chemin lorsque cela sera possible.

**(Éviter tunnels)** : Les tunnels seront exclus du calcul du chemin lorsque cela sera possible.

**(Éviter routes à vignette)** : Les routes à vignette (autocollant qui certifie le paiement du péage) seront exclues du calcul du chemin lorsque cela sera possible.

**(Afficher vignettes disponibles<sup>pl</sup>)** : Pour indiquer les vignettes disponibles dans la liste, la fonction **(Éviter routes à vignette obligatoire)** doit être activée. Les routes pour lesquelles vous indiquez disposer de la vignette correspondante seront prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

**(Carte)** : Sert à configurer la représentation de la carte.

**(Afficher signalisation routière)** : La signalisation routière enregistrée dans les données de navigation pour la route sur laquelle vous circulez apparaît lors du guidage **» page 249.**

**(Recommandation de voie)** : Durant le guidage, une indication supplémentaire recommandant la voie est affichée lorsque vous roulez ou vous engagez sur une route à plusieurs voies. Cela est possible uniquement si les informations sur la zone dans laquelle vous circulez sont disponibles dans la banque de données.

**(Afficher favoris)** : Les destinations enregistrées comme favoris s'affichent sur la carte **(★).**

**(Voir les destinations spéciales (POI))**

### Bouton de fonction : fonction

**Sélectionner les catégories pour les destinations spéciales** : Sert à sélectionner les catégories de destinations spéciales affichées sur la carte » page 245.

**Afficher les logos des destinations spéciales** : Affichage des logos des catégories de destinations spéciales sélectionnées (par exemple, affichage des logos des stations-service).

**Gérer mémoire** : Pour réaliser des modifications des destinations enregistrées.

**Trier les contacts** : Sert à sélectionner l'ordre des entrées de l'annuaire enregistrées avec des adresses (postales) ; voir également » page 243.

**Définir adresse domicile** : Sert à attribuer ou à éditer une adresse de domicile ; voir également » page 244.

**Supprimer données utilisateur** : Sert à supprimer les destinations enregistrées (par exemple, les **Dernières destinations** ou la **Mémoire de destinations**).

**Instructions de navigation** : Sert à configurer les instructions de navigation.

**Volume** : Sert à régler le volume des recommandations sonores de conduite.

**Aucune instruction de navigation pendant l'appel** : Au cours d'une conversation téléphonique, aucune recommandation sonore de conduite ne sera émise.

**Limites de vitesse** : Affiche les limites de vitesse, en fonction de la route et du pays dans lequel vous circulez.

### Bouton de fonction : fonction

**Options de ravitaillement** : Sert à effectuer les réglages relatifs au carburant.

**Sélectionner station-service préférée** : La marque de station-service sélectionnée apparaît en priorité lors de la recherche de destinations spéciales.

**Alerte réserve de carburant** : L'alerte indiquant que vous devez faire le plein est active.

Si le niveau de carburant atteint la réserve, une alerte correspondante est générée et permet la recherche de stations-service.

**Importer destinations** : Sert à importer des cartes de visite numériques (vCards) dans la mémoire de destinations » page 249.

**Informations version** : Informations relatives aux données de navigation enregistrées.

**Réglages étendus** : Sert à effectuer des réglages avancés de navigation.

**Indication temps** : Indication ⌚ pendant le guidage.

**Heure d'arrivée** : L'heure estimée d'arrivée à destination apparaît.

**Durée** : La durée prévue du trajet jusqu'à la destination apparaît.

**Barre d'état** : Affichage ⚡ pendant le guidage.

**Destination** : La distance calculée jusqu'à la destination apparaît.

**Nouvelle étape** : La distance calculée jusqu'à la prochaine étape apparaît.

### Bouton de fonction : fonction

**Avertissement : Frontière du pays franchie** : Indication des limites de vitesse du pays concerné lorsque vous traversez une frontière.

**Mode démonstration** : Lorsque le mode démo est activé et que vous lancez un guidage, vous pouvez lancer un guidage virtuel jusqu'à la destination saisie » page 250.

**Définir point de départ mode démo** : Lorsque le mode de démonstration est activé et que le véhicule est à l'arrêt, vous pouvez déterminer un point de départ pour le guidage virtuel.

a) Cette fonctionnalité dépendra du pays.

## Téléphone

### Informations générales

Les fonctions du Téléphone ne sont disponibles que si un téléphone portable est connecté par Bluetooth au système d'infodivertissement » page 254.

Pour cela, la **fonction Bluetooth**® du téléphone doit être activée.

Les indications sur l'écran des menus du téléphone dépendent du téléphone mobile utilisé.

Utilisez uniquement des dispositifs Bluetooth® compatibles. Pour plus d'informations sur les »

produits Bluetooth® compatibles, consultez votre distributeur SEAT ou Internet.

Tenez compte de la notice d'utilisation du téléphone mobile et des accessoires.

Si vous détectez un dysfonctionnement entre votre téléphone mobile et le système d'infodivertissement, tentez de réinitialiser le téléphone en l'éteignant puis en le rallumant.

Certaines fonctions et certains réglages peuvent uniquement être effectués lorsque le véhicule est à l'arrêt et ne sont pas disponibles sur tous les téléphones mobiles.

Dans les zones non couvertes par le réseau, des problèmes de réception et des interruptions de la communication peuvent survenir.

La plupart des appareils électroniques sont protégés contre les signaux HF (haute fréquence). Dans certains cas, les appareils électroniques ne peuvent cependant pas être protégés contre les signaux HF du système de gestion du téléphone. Des interférences peuvent alors se produire.

### Téléphone mobile prioritaire

Un téléphone mobile connecté à **priorité a un accès complet** profil de l'utilisateur.

Il a toutes les fonctions du système de gestion téléphonique.

### Téléphone mobile associé

Un téléphone portable connecté en tant qu'associé (**non**) a accès au profil de l'utilisateur.

Les appels entrants peuvent être reçus et mis à jour via le système de gestion du téléphone.

Les appels sortants ne peuvent être gérés via le système de gestion du téléphone que s'ils ont été initiés avec le téléphone mobile.

Au cours d'un appel téléphonique, les fonctions »» page 257, **Au cours d'une conversation téléphonique** sont disponibles.

#### **AVERTISSEMENT**

**Veillez toujours observer les dispositions générales obligatoires, légales et spécifiques du pays relatives à l'utilisation des téléphones mobiles à bord du véhicule.**

#### **AVERTISSEMENT**

**Le fait de parler au téléphone et d'utiliser le système de gestion du téléphone en cours de conduite peut détourner votre attention de la route et provoquer un accident.**

- Dans les zones peu couvertes, les appels peuvent être interrompus ou ne pas pouvoir être passés, même vers des numéros d'urgence.

#### **AVERTISSEMENT**

**Les téléphones mobiles allumés peuvent créer des interférences et altérer le bon fonctionnement d'un pacemaker si vous les portez directement sur vous.**

- **Veillez conserver une distance minimale de 20 centimètres environ entre les antennes du téléphone mobile et le pacemaker.**
- **Ne portez pas de téléphone mobile allumé dans une poche située sur la poitrine, directement devant le pacemaker.**
- **En cas de doutes sur le risque d'interférences, éteignez immédiatement le téléphone mobile.**

#### **ATTENTION**

**La circulation à grande vitesse, les mauvaises conditions météorologiques ou de la chaussée ainsi que la qualité du réseau peuvent nuire aux appels téléphoniques à bord du véhicule.**

#### **Nota**

- Dans certains pays, l'utilisation des dispositifs à technologie Bluetooth® peut être soumise à des restrictions. De plus amples informations à ce sujet sont disponibles auprès des autorités locales.
- Si vous souhaitez connecter un téléphone mobile via Bluetooth®, consultez les consignes de sécurité dans le mode d'emploi du

téléphone. N'utilisez que des produits compatibles avec la technologie Bluetooth®.

- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur du véhicule peut entraîner des bruits sur les haut-parleurs.
- Il est possible que certains réseaux ne reconnaissent pas tous les caractères linguistiques ni n'offrent tous les services.

### Lieux soumis à des normes spécifiques

Dans la majorité des cas, ces lieux sont signalisés mais pas toujours de manière claire. Ces lieux peuvent être par exemple :

- Des zones à proximité de tuyauteries et réservoirs contenant des produits chimiques.
- Les ponts inférieurs de bateaux et ferries.
- Des zones à proximité de véhicules propulsés au gaz liquéfié (propane ou butane, par exemple).
- Des zones où l'air contient des éléments chimiques ou des particules telles que de la farine, de la poussière ou des particules métalliques.
- Tout autre lieu où il est obligatoire de couper le moteur du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Éteignez le téléphone mobile dans les lieux comportant un risque d'explosion ! Le téléphone mobile peut se connecter tout seul au réseau de téléphonie mobile si la connexion Bluetooth® avec le système de gestion du téléphone est interrompue.

### ⓘ ATTENTION

Dans les lieux soumis à des normes spéciales et lorsque l'utilisation de téléphones mobiles est interdite, le téléphone mobile et le système de gestion du téléphone doivent systématiquement être désactivés. Il est possible de provoquer des interférences dans les équipements techniques et médicaux sensibles, voire même de provoquer un dysfonctionnement ou une défaillance.

### Bluetooth®

La technologie Bluetooth® permet de connecter un téléphone mobile au système de gestion du téléphone de votre véhicule. Pour cela, il est nécessaire que la liaison soit établie au préalable.

Certains téléphones mobiles Bluetooth® se connectent automatiquement lorsque vous allumez le contact si une connexion a déjà été établie auparavant. Pour cela la fonction Bluetooth® du téléphone doit être activée et

aucun autre dispositif Bluetooth® ne doit être connecté.

Les connexions Bluetooth® sont gratuites.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc.

### Profils Bluetooth®

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au système de gestion du téléphone, un échange de données s'effectue via l'un des profils Bluetooth®.

- **Profil mains libres (HFP)** : avec le profil HFP, il est possible de gérer les appels via le système d'infodivertissement.
- **Profil audio (A2DP)** : Ce profil permet la transmission de l'audio avec une qualité stéréo. La gestion et le contrôle de la lecture peuvent nécessiter la connexion d'autres profils.
- **Profil de téléchargement du carnet d'adresses (PBAP)** : Permet de télécharger des contacts à partir du carnet d'adresses du téléphone mobile. »

- **Profil de messagerie (MAP)** :<sup>1)</sup> Permet le téléchargement et la synchronisation de messages courts (SMS).
- **Profil de télécommande audio et vidéo (AVRCP)** : Pour afficher les informations des plages et de contrôler la lecture sur le dispositif mobile.

#### Nota

Les tonalités des touches et la notification du téléphone mobile doivent être déconnectées. Si nécessaire, déconnectez l'écouteur du téléphone mobile que vous désirez raccorder au système.

### Prééquipement pour téléphone mobile Basic

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au système de gestion du téléphone par le biais du Hands-Free-Profile (HFP) Bluetooth®, il est possible de téléphoner sans fil via le dispositif mains libres.

L'antenne extérieure du véhicule *ne peut pas* être utilisée.

Observez les consignes d'utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule non connecté à l'antenne extérieure » page 385.

<sup>1)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Types de connexion Basic possibles

Les types de connexion dépendent du pays et de l'appareil utilisé.

Pour consulter la signification des abréviations et des termes du tableau, voir » page 253.

Appareil 1	Appareil 2
HFP (prioritaire) + A2DP/AVRCP	HFP (associé)
HFP (prioritaire)	HFP (associé) + A2DP/AVRCP
HFP (prioritaire)	HFP (associé)
HFP	A2DP/AVRCP
HFP (prioritaire) + A2DP/AVRCP	—
HFP	—

### Raccorder et connecter un téléphone mobile au système d'infodivertissement

Pour pouvoir manipuler un téléphone mobile via le système d'infodivertissement, il n'est

nécessaire de raccorder les deux dispositifs qu'**une seule fois**.

Pour votre sécurité, vous devez établir la connexion lorsque le véhicule est à l'arrêt. Dans certains pays, il n'est pas possible de procéder au raccordement avec le véhicule en marche.

#### Conditions

- Le contact d'allumage est mis.
- La **fonction Bluetooth®** du téléphone mobile et du système d'infodivertissement doit être active et visible.
- Le **blocage des touches** du téléphone mobile doit être désactivé.

Tenez compte de la notice d'utilisation du téléphone mobile.

Lors de l'association, il est nécessaire de saisir les informations via le clavier du téléphone mobile.

#### Lancement de l'association du téléphone mobile

- Appuyez sur la touche **PHONE** du système d'infodivertissement.
- Appuyez sur la touche de fonction **Chercher téléphone**.

Une fois la recherche terminée, le nom des dispositifs Bluetooth® détectés s'affiche à l'écran.

- Activez le téléphone mobile à associer dans la liste des dispositifs Bluetooth® détectés.

Le système d'infodivertissement et le téléphone mobile se connectent. Afin de finaliser la connexion entre les deux appareils, il est parfois nécessaire de saisir des informations supplémentaires sur le téléphone mobile et le système d'infodivertissement.

- Si nécessaire, confirmez l'association sur le téléphone mobile.

En fonction du téléphone mobile :

- Pour cela, saisissez le PIN sur votre téléphone mobile, comme affiché sur l'écran du système d'infodivertissement.

**OU :**

- Comparez le code PIN affiché à l'écran du système d'infodivertissement avec le code PIN affiché sur le téléphone mobile. S'ils correspondent, vous devrez le confirmer sur **les deux** dispositifs.

Une fois l'association effectuée, le système d'infodivertissement charge automatiquement le menu principal *Téléphone*, le carnet d'adresses, les listes d'appels et les SMS enregistrés sur le téléphone mobile. Il est parfois

nécessaire de confirmer l'opération sur le téléphone mobile.

La durée du téléchargement dépend du volume de données mémorisées sur le téléphone mobile. Suite au téléchargement, les données sont disponibles dans le système d'infodivertissement.

### Raccord et connexion de téléphones mobiles

Jusqu'à 20 téléphones mobiles peuvent être connectés au système d'infodivertissement. Néanmoins, le nombre de connexions simultanées varie :

- *Media System Colour* : un téléphone connecté au profil mains libres et ce téléphone ou un autre au profil audio Bluetooth®.
- *Media System Plus / Navi System* : deux téléphones mobiles connectés simultanément au profil mains libres et l'un d'entre eux comme audio Bluetooth®.

Lorsque le système d'infodivertissement est allumé, la connexion est établie avec le dernier téléphone mobile connecté. Si la connexion au téléphone mobile ne peut pas être établie, le système tente d'établir une connexion avec le téléphone suivant dans la liste des appareils couplés.

La portée **maximale** de la connexion est d'environ **10 mètres**. Au-delà de cette distance, la connexion sera interrompue. La connex-

ion est rétablie **automatiquement** dès que l'équipement se trouve de nouveau à portée du dispositif Bluetooth®.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Ne réalisez pas l'association ni la connexion du téléphone mobile pendant que vous conduisez. Risque d'accident !**

### i Nota

**Vérifiez qu'il n'y a aucune demande en attente d'acceptation sur votre téléphone mobile. Dans ce cas, certaines fonctionnalités du menu Téléphone sont parfois verrouillées.**

### Arrêt du système de gestion du téléphone

- Interrompez l'appel actif.
- Coupez le contact d'allumage.
- Retirez la clé du contact-démarrreur.
- Éteignez le téléphone mobile.

Si la clé demeure dans la serrure après avoir coupé le contact, le système de gestion du téléphone **ne s'éteint pas**. À l'issue du délai de désactivation retardée d'environ 15 minutes (valeur d'usine), le système de gestion du téléphone s'éteint.

»

**i Nota**

Si un téléphone mobile était connecté au système de gestion du téléphone, le dispositif d'émission du téléphone mobile reste sous tension suite à l'arrêt du système de gestion du téléphone. Il est parfois nécessaire d'arrêter le téléphone mobile.

**Menu principal Téléphone****Fig. 220** Menu principal PHONE**Fig. 221** Appel entrant.**Profil d'utilisateur**

Un téléphone portable connecté est enregistré dans le système de gestion du téléphone en tant que profil utilisateur.

Dans le téléphone système de gestion que vous pouvez stocker jusqu'à un maximum de 4 **profils utilisateur** pour les téléphones mobiles. Si un autre téléphone mobile est couplé, le profil utilisateur qui n'a pas été utilisé pendant une longue période est automatiquement supprimé.

Dans le profil utilisateur, les données d'agenda du téléphone, les favoris enregistrés (touches de numérotation rapide) et les paramètres sont enregistrés dans le menu **Paramètres du profil utilisateur**.

Lorsque le téléphone mobile se reconnecte au système de gestion du téléphone, les données et les paramètres sont à nouveau disponibles.

Si vous modifiez des entrées du carnet d'adresses du téléphone mobile lorsque celui-ci est connecté, vous pouvez lancer la mise à jour manuelle des données du carnet d'adresses dans le menu **Réglages du profil d'utilisateur** » page 265. L'annuaire est actualisé automatiquement lorsque vous raccordez à nouveau le téléphone mobile (par exemple, lors du trajet suivant).


**Ouverture du menu principal PHONE**


Appuyez sur le bouton **PHONE** du système d'infodivertissement pour accéder au menu principal Téléphone » fig. 220.


**Bouton de fonction : fonction**


- |                 |  |
|-----------------|--|
|                 | Téléphone mobile prioritaire <sup>al</sup> et connecté.  |
| ①               | Sélectionnez cette option pour connecter ou associer un autre téléphone mobile ou un téléphone supplémentaire.   |
| ② <sup>b)</sup> | Téléphone mobile associé <sup>al</sup> et activé.<br>Sélectionnez cette option pour modifier la priorité. Le téléphone mobile associé devient le téléphone mobile prioritaire et vice versa. |
| ③               | Favoris (touches de numérotation abrégée) auxquels il est possible d'attribuer un contact » page 264.  |


### Bouton de fonction : fonction


 **Com-**  
**poser num.** Sert à ouvrir le clavier numérique et à saisir un numéro de téléphone » page 259.


 **Con-**  
**tacts** Permet d'ouvrir le carnet d'adresses du téléphone mobile associé. » page 260.


 **SMS**<sup>c)</sup> Permet d'ouvrir le menu Messages courts (SMS) » page 262.

 **Appels** Permet d'ouvrir les listes d'appels du téléphone mobile associé » page 263.


 **Réglages** Permet d'ouvrir le menu **Réglages du téléphone** » page 265.

 Appuyez dessus pour **accepter** un appel.

 Appuyez dessus pour **finaliser** un appel.

 **OU** : Appuyez dessus pour **refuser** un appel entrant.

### Bouton de fonction : fonction

 Appuyez dessus pour mettre en sourdine la sonnerie du téléphone au cours d'un appel et pour la réactiver.


<sup>a)</sup> Consultez d'autres informations concernant les téléphones mobiles prioritaires ou associés ainsi que le profil d'utilisateur » page 256.

<sup>b)</sup> Affiché uniquement lorsque le téléphone mobile associé est connecté. Non disponible sur le modèle Media System Colour.


<sup>c)</sup> En fonction du téléphone mobile connecté. Non disponible sur le modèle Media System Colour.


### Indications et symboles du système de gestion du téléphone

#### Affichage : Signification


 **A** Nom de l'opérateur de téléphonie mobile (fournisseur) auprès duquel la carte SIM du téléphone mobile associé.

Affichage du numéro de téléphone ou du nom enregistré. Si une image a été assignée au contact enregistré, elle peut être affichée » page 265<sup>a)</sup>.

 **B** Lors de la réception d'un appel, le numéro du téléphone mobile auquel il est destiné s'affiche (téléphone mobile prioritaire ou associé).

 État de charge du téléphone mobile associé.

### Affichage : Signification

 Intensité du signal de la station émettrice de téléphonie mobile captée.

<sup>a)</sup> En fonction du téléphone mobile connecté. Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Au cours d'une conversation téléphonique



**Fig. 222** Au cours d'une conversation téléphonique.

Lorsque la communication avec un numéro de téléphone est établie, l'écran du menu principal *PHONE* indique *Communication téléphonique* » **fig. 222.** »

## Indications et boutons de fonction : utilisation et effet



Sélectionnez cette option pour désactiver le microphone du prééquipement téléphonique mobile lors d'une conversation téléphonique (la touche de fonction devient ).

A



Sélectionnez cette option pour activer le microphone du prééquipement téléphonique mobile lors d'une conversation téléphonique (la touche de fonction devient ).



a)

Sélectionnez cette option pour mener la conversation au moyen du prééquipement téléphonique mobile.

Affichage du numéro de téléphone ou du nom enregistré. Si une image a été assignée au contact enregistré, elle peut être affichée **>>> page 265<sup>b)</sup>**.

B

Lors de la réception d'un appel, le numéro du téléphone mobile auquel il est destiné s'affiche (téléphone mobile prioritaire ou associé).

Sélectionnez cette option pour ouvrir la vue détaillée du contact.

Sélectionnez cette option pour mettre un appel en attente.



c)

Lorsqu'un appel est mis en attente, la restitution audio est interrompue. Les conversations au sein du véhicule ne sont pas restituées.

## Indications et boutons de fonction : utilisation et effet



Appuyez dessus pour finaliser un appel.

- a) La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la conversation a lieu via le téléphone mobile.
- b) En fonction du téléphone mobile connecté. Non disponible sur le modèle Media System Colour.
- c) Non disponible sur le modèle Media System Colour.

## Fonctions au cours d'une conversation téléphonique

### Fonctions disponibles

Coupage du son du microphone du prééquipement téléphonique mobile

Appuyez sur la touche de fonction .

Le son du microphone du prééquipement téléphonique mobile est coupé (la touche de fonction devient .

Réactivation du son du microphone du prééquipement téléphonique mobile

Appuyez sur la touche de fonction .

Le son du microphone est activé (la touche de fonction devient .

## Fonctions disponibles

Mener une conversation téléphonique via le téléphone mobile

Appuyez sur la touche de fonction **(Réglages )** puis sur **( Mains libres)**.

La fonction mains libres est désactivée et la conversation se poursuit via le téléphone mobile (la touche de fonction devient .

Réactiver la conversation via le prééquipement téléphonique mobile.

Appuyez sur la touche de fonction **()**.

**OU :** Appuyez sur la touche de fonction **(Réglages )** puis sur **( Mains libres)**.

La fonction mains libres est activée et la conversation se poursuit via le prééquipement téléphonique mobile (la touche de fonction devient .

## Menu Entrer numéro de téléphone



Fig. 223 Menu Entrer numéro de téléphone.



Fig. 224 Menu Entrez le numéro de téléphone [sélectionnez un contact dans la liste].

### Ouverture du menu Entrer numéro de téléphone

- Appuyez sur la touche de fonction **Sélectionner numéro** pour ouvrir le menu **Entrer numéro de téléphone**.

### SOS Appel de secours<sup>1)</sup>

- Appuyez sur la touche de fonction pour passer un appel de secours.

### Appel de dépannage<sup>1)</sup>

- Appuyez sur la touche de fonction pour obtenir de l'aide en cas de panne.

Le réseau de concessionnaires SEAT, SA est également à votre disposition avec ses unités mobiles.

### i Appel informatif<sup>1)</sup>

- Appuyez sur la touche de fonction pour obtenir des informations concernant la marque SEAT, S.A. et les services supplémentaires sélectionnés relatifs à la circulation et aux déplacements.

### oo Appeler la messagerie

- Appuyez sur la touche de fonction **Boîte vocale** pour établir la connexion.
- **OU** : Appuyez sur la touche de fonction pendant environ 2 secondes pour établir la connexion.


Si vous n'avez pas encore mémorisé le numéro de boîte vocale, entrez-le et confirmez avec **OK**.

Les numéros mémorisés peuvent être modifiés dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** » page 265. »

<sup>1)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question. Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### 1) Fonction d'indicatif

La fonction d'indicatif permet d'ajouter un indicatif au numéro de téléphone saisi pour mémoriser lorsqu'il est composé, par exemple pour téléphoner avec un autre profil de la carte SIM (Dual/TwinSim) ou annuler les ordres de service ou de contrôle sur le réseau de téléphonie (suppression du numéro d'appel, etc.).

- Saisissez le numéro de téléphone sans indicatif et appuyez sur la touche de fonction .

L'indicatif mémorisé dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** » page 265 est placé automatiquement devant le numéro saisi et l'appel est composé.


### 2) Saisie vocale

- Appuyez sur la touche de fonction pour établir une connexion à un numéro de téléphone via la commande vocale.

<sup>1)</sup> La touche de fonction s'affiche uniquement lorsque la fonction d'indicatif est activée dans le menu **Réglages profil d'utilisateur** » page 265.

<sup>2)</sup> Dépend du pays et de l'équipement en question. Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Entrer numéro de téléphone


- Introduisez un numéro de téléphone à l'aide du clavier. Appuyez sur la touche de fonction  pour passer un appel.

### Sélectionner un contact dans la liste

- Entrez les premières lettres du contact recherché à l'aide du clavier. Les entrées disponibles apparaissent dans la liste de contacts » fig. 224.
- Recherchez le numéro dans la liste des contacts puis appuyez sur le contact souhaité pour établir la connexion.

### Saisir l'indicatif du pays

Lorsque vous composez un préfixe national, vous pouvez entrer le signe « + » à la place des deux premiers chiffres (par exemple « 00 »).

- Appuyez sur le bouton de fonction  pendant environ 2 secondes pour ajouter le signe +.

## Menu carnets d'adresses (contacts)

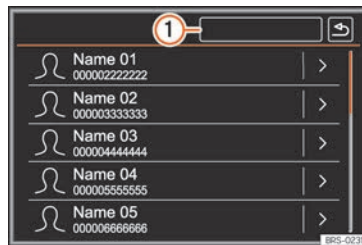
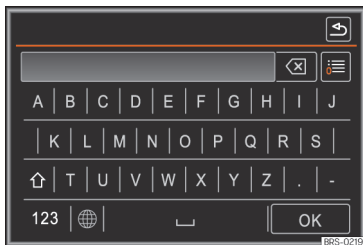


Fig. 225 Menu Contacts (répertoire).



**Fig. 226** Masque de recherche.

Un fois le premier couplage effectué, il est possible que vous deviez attendre un certain temps avant que les données de l'annuaire<sup>1)</sup> du téléphone mobile raccordé soient disponibles dans le système d'infodivertissement. En fonction du volume de données à transférer, cette opération peut durer plusieurs minutes. Il est possible que vous deviez confirmer la transmission de données sur le téléphone mobile.

Vous pouvez également accéder à l'annuaire pendant une conversation téléphonique.

Si vous avez attribué une photo au nom enregistré dans le carnet d'adresses, celle-ci peut être affichée dans la liste à côté du nom. Pour

ce faire, l'option **Afficher images de contacts** du menu **Réglages téléphone** doit être activée et votre téléphone mobile doit prendre en charge la fonctionnalité en question (consultez la liste de compatibilité) » » **page 265, Réglages du téléphone.**

Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction **Contacts** pour accéder à l'annuaire des contacts.

### Sélectionner un contact dans la liste

- Recherchez dans la liste et appuyez sur le contact souhaité pour passer l'appel.
- **OU** : Si le contact dispose de plusieurs numéros, appuyez d'abord sur le contact puis sur le numéro souhaité pour passer l'appel.

### Recherche d'un contact dans le masque de recherche

- Appuyez sur la touche de fonction **Rechercher** » » **fig. 225** pour ouvrir le masque de recherche.
- Saisissez le nom du contact que vous recherchez dans le masque » » **fig. 226**. À mesure que vous entrez les caractères, le systè-

me affiche un contact dans le champ d'entrée.

- Le nombre de résultats correspondants apparaît à droite du champ d'entrée. Appuyez sur la touche de fonction pour passer à la liste.
- Recherchez dans la liste et appuyez sur le contact souhaité pour passer l'appel.

### Ouverture de la vue détaillée d'un contact

- Appuyez sur la touche de fonction **▷** » » **fig. 225** située à côté de l'entrée dans la liste de contacts<sup>2)</sup>.

La vue détaillée affiche tous les numéros de téléphone et, le cas échéant, l'adresse que vous avez enregistrée pour le contact en question.

### Lecture du nom du contact

- Appuyez sur la touche de fonction **🔊** de la liste détaillée pour que le système à commande vocale lise le nom du contact<sup>2)</sup>.


### Appeler un contact

- Appuyez sur le numéro de téléphone souhaité dans la liste détaillée pour réaliser l'appel. » »

<sup>1)</sup> En fonction du dispositif, seuls les contacts de la mémoire du téléphone sont téléchargés.

<sup>2)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

## Envoi d'un SMS à un contact

- Appuyez sur la touche de fonction  dans la liste détaillée<sup>1)</sup>.

## Lancement d'un guidage vers l'adresse d'un contact<sup>2)</sup>

Si les données se trouvent enregistrées, vous pouvez lancer un guidage vers l'adresse du contact.

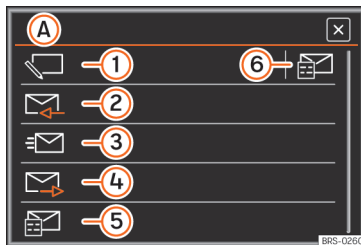
- Appuyez sur l'adresse dans la vue détaillée pour lancer le guidage.

### Nota

Si vous éditez un numéro avant d'appeler, celui-ci ne sera pas enregistré dans l'annuaire, il sera simplement utilisé pour l'appel.

## Menu Messages courts (SMS)

- ✓ Non disponible sur le modèle : Media System Colour



**Fig. 227** Menu Messages courts (SMS).



**Fig. 228** Vue d'ensemble des boutons de fonction possibles dans les sous-menus.

## Caractéristiques requises

Pour recevoir, visualiser et envoyer des messages courts (SMS) via le système d'info - divertissement, le téléphone mobile est connecté au système d'info - divertissement **doit être compatible** avec le profil Bluetooth® **MAP** » page 253.

En raison de la grande variété de dispositifs ensemble sans Bluetooth existants, l'exécution optimale de l' ne saurait être garantie.

## Ouvrir le menu Messages courts (SMS)

- Dans le menu principal *PHONE*, appuyez sur la touche de fonction .

<sup>1)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

<sup>2)</sup> Valable pour Navi System et Navi System Plus.

### Bouton de fonction : fonction

Indique le menu sélectionné.

- A** ✉ : Pour revenir au menu Messages courts (SMS) »» fig. 227.

**1** **Nouveau SMS** : Pour écrire et envoyer un SMS.

**2** **Boîte de réception** : Sert à ouvrir le dossier des SMS reçus.

**3** **Envoyés** : Sert à ouvrir le dossier des SMS envoyés.

**4** **Boîte d'envoi** : Sert à ouvrir le dossier de la boîte d'envoi. Les SMS qui n'ont pas encore été envoyés y sont enregistrés.

**5** **Brouillons** : Pour ouvrir le dossier Brouillons. Ici sont stockés les SMS enregistrés en tant que brouillons.

Ouvrir le menu Modèles : Sert à sélectionner un modèle de texte dans une liste.

**6** Pendant le guidage, il est préparé avec le modèle cible actuel (**Je suis sur mon chemin à <...> <...>**).

**X** Pour revenir au le menu principal **PHONE**.

### Boutons de fonction disponibles dans les sous-menus

Le nombre de fonctions disponibles dépend du téléphone mobile connecté.

### Bouton de fonction : fonction

**7** Sert à demander au système de commande vocale de lire le texte du SMS.

Ouvrez le menu **Options**.

**8** **Répondre avec modèle** : Sert à sélectionner un modèle de texte dans une liste.

**Afficher les numéros** : Les numéros de téléphone inclus dans le message sont affichés.

**9** Sert à renvoyer un SMS.

**10** Sert à répondre à un SMS reçu.

**11** Le texte est enregistré en tant que brouillon et peut être envoyé ultérieurement.

Ouvrir le menu Modèles : Pour sélectionner un modèle de texte dans la liste, vous pouvez aussi **6**.

Sert à ouvrir le clavier numérique et à saisir un numéro de téléphone **☎**.

**13** **OU** : Sert à sélectionner plusieurs destinataires dans la liste de contacts.

**14** Pour ajouter plus de destinataires en entrant un numéro de téléphone ou une liste de contacts.

**15** Pour envoyer des SMS.

**16** Sert à supprimer un SMS.

**17** Sert à ouvrir le clavier numérique et à saisir un numéro de téléphone **☎**.

## Menu Appels (listes d'appels)

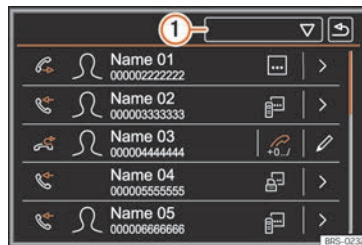


Fig. 229 Menu Appels (listes d'appels).

Si un numéro de téléphone est enregistré en tant que contact, le nom enregistré est affiché dans la liste d'appels au lieu du numéro.

Si une image est attribuée au nom enregistré dans l'annuaire, celle-ci peut être affichée dans la liste d'appels à côté du nom »» page 265.

### Ouverture du menu Appels

- Appuyez sur la touche de fonction **Appelle** **☎** pour ouvrir le menu **Appels**.
- Appuyez sur la touche de fonction **☐** »» fig. 229 **1**.
- Sélectionnez la liste d'appels souhaitée : **Tous**, **Manqués**, **Num.composés** ou **Reçus**.

»

## Indications possibles dans le menu Appels

### Affichage : Signification



**En absence** : Indique les numéros des appels en absence et des appels auxquels vous n'avez pas répondu.



**Numéros composés** : Indique les numéros composés sur le téléphone mobile et dans le système de gestion du téléphone du système d'infodivertissement.



**Reçus** : Indique les numéros des appels reçus sur le téléphone mobile et dans le système de gestion du téléphone du système d'infodivertissement.



L'indicatif mémorisé automatiquement est placé avant le numéro de téléphone puis la connexion est établie. Voir également » page 259, Menu Entrer numéro de téléphone.



Ouverture de la vue détaillée d'un contact. La vue détaillée affiche tous les numéros de téléphone et, le cas échéant, l'adresse que vous avez enregistrée pour le contact en question.



Le numéro de téléphone est copié dans le menu *Entrer numéro de téléphone* » page 259.

<sup>a1</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

<sup>1)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Nota

La disponibilité des listes d'appels dépend du téléphone mobile utilisé.

## Touches de raccourci



Fig. 230 Menu principal PHONE

Vous pouvez attribuer respectivement un numéro de téléphone de l'annuaire à chacune des touches de raccourci » fig. 230 ①.

Si vous avez attribué une photo au nom enregistré dans l'annuaire, celle-ci peut être affichée sur la touche de raccourci » page 265<sup>1)</sup>.

Toutes les touches de raccourci doivent être éditées manuellement pour être attribuées à

un profil d'utilisateur. Vous pouvez ajouter jusqu'à 12 contacts sur les boutons de raccourci.

### Programmation des touches de raccourci

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur une touche de numérotation rapide libre.
- Sélectionnez le contact souhaité dans la liste. Si le contact sélectionné dispose de plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro de votre choix.

### Édition de touches de raccourci programmées

- Dans le menu principal *Téléphone*, maintenez enfoncée une touche de raccourci **programmée**, jusqu'à ce que le menu *Contacts* s'ouvre.
- Sélectionnez le contact souhaité dans la liste. Si le contact sélectionné dispose de plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro de votre choix.

### Suppression de touches de raccourci programmées

- Les numéros de téléphone associés aux touches de raccourci peuvent être effacés depuis le menu **Réglages profil d'utilisateur** > **Gérer favoris** » page 265.

### Établissement d'une communication à l'aide d'une touche de raccourci

• Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez brièvement sur une touche de raccourci **programmée** pour appeler le numéro de téléphone qui s'y trouve mémorisé.

#### **i** Nota

Les contacts mémorisés sur les touches de raccourci ne sont PAS actualisés automatiquement. Si vous modifiez un contact mémorisé sur une touche de raccourci du téléphone mobile, vous devrez lui attribuer de nouveau la touche de raccourci.

### Réglages du téléphone

Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES**.

#### Bouton de fonction : fonction

**Mode privé** : Le mode privé ne peut être activé que pendant un appel actif. Lorsque le mode privé est désactivé (par défaut), l'audio de l'appel est géré via le véhicule. Lorsque le mode privé est activé, l'audio de l'appel est géré via le téléphone mobile.

**Sélectionner téléphone mobile** : Sélectionnez le téléphone mobile de la liste qui doit être connecté au profil mains libres avec le système d'infodivertissement.

**OU** : Appuyez sur **Chercher téléphone** pour connecter un nouveau téléphone mobile.

#### Bouton de fonction : fonction

**Bluetooth** : Ouvre le menu **Réglages Bluetooth** » page 265.

**Profil d'utilisateur** : Ouvre le menu **Réglages profil d'utilisateur** » page 265.

#### **i** Nota

Sur certains téléphones, il est nécessaire de les réinitialiser pour télécharger à nouveau les derniers contacts ajoutés.

### Réglages Bluetooth®

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction **Réglages**.
- **OU** : Appuyez sur la touche **SETUP** du système d'infodivertissement.
- Appuyez ensuite sur la touche de fonction **Bluetooth**.

#### Bouton de fonction : fonction

**Bluetooth** : Appuyez dessus pour désactiver le dispositif Bluetooth®. Toutes les connexions actives sont déconnectées.

**Visibilité** : Activation et désactivation de la visibilité Bluetooth®.

**Permanente** : La visibilité Bluetooth® est activée.

#### Bouton de fonction : fonction

**Masquée** : La visibilité Bluetooth® est désactivée. La visibilité Bluetooth® doit être activée pour le couplage externe d'un dispositif Bluetooth® avec le système d'infodivertissement. Si un dispositif Bluetooth® audio est activé et en cours de lecture, la visibilité est réglée automatiquement comme **Masquée**.

**Nom** : Affichage ou changement du nom du Bluetooth® du système d'infodivertissement. Ce nom sera détecté par les autres dispositifs Bluetooth®.

**Appareils couplés** : Affichage des dispositifs couplés. Sert à déconnecter et connecter les dispositifs Bluetooth® et les profils Bluetooth®.

**Chercher appareils** : Recherche des dispositifs Bluetooth® visibles qui se trouvent à portée du système d'infodivertissement. La portée **maximale** est d'environ **10 mètres**.

**Audio Bluetooth® [A2DP/AVRCP]** : Si vous devez connecter une source audio externe par Bluetooth® au système d'infodivertissement, cette fonction doit être activée » page 237.

### Réglages du profil d'utilisateur

Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction **RÉGLAGES** et appuyez ensuite sur la touche de fonction **Profil d'utilisateur**.

»

### Bouton de fonction : fonction

**Gérer favoris** : Édition des touches de raccourci.

**Supprimer tout** : Tous les favoris sont supprimés.

**Touche de raccourci occupée** : Appuyez dessus pour supprimer le numéro enregistré.

**Touche de raccourci libre** : Appuyez dessus pour enregistrer un numéro de l'annuaire sur la touche de raccourci.

**Numéro de messagerie vocale** : Sert à entrer ou à changer le numéro de la boîte vocale.

**Préfixe** : Pour entrer le préfixe qui doit être préfixé par le numéro » page 259saisi.

**Trier par** : Sert à déterminer l'ordre d'apparition des entrées du carnet d'adresses (**Prénom** et **Nom** ou inversement).

**Importer contacts** : Appuyez dessus pour importer l'annuaire du téléphone raccordé ou pour mettre à jour l'annuaire importé.

**Supprimer d'autres profils d'utilisateur** : Pour supprimer tous les profils d'utilisateurs non actifs ou un seul d'entre eux.

**Sélectionnez l'indicatif d'appel**<sup>a)</sup> : Sert à sélectionner un signal d'appel dans une liste de mélodies (tonalités) prédéfinies. Le signal d'appel sélectionné retentit et est configuré lorsque vous sortez du sous-menu.

**Rappel : mobile dans la station de charge** : Si une connexion Bluetooth<sup>®</sup> avec un téléphone mobile a déjà été établie et est activée, le message « **Ne pas oublier le téléphone mobile** » apparaît lorsque vous coupez le contact.

### Bouton de fonction : fonction

**Afficher images pour contacts**<sup>a)</sup> : Si vous avez enregistré les contacts de l'annuaire avec des photos, vous pouvez les afficher sur les touches de raccourci, dans les listes d'appels et dans l'annuaire<sup>b)</sup>.

<sup>a)</sup> En fonction du téléphone mobile.

<sup>b)</sup> Non disponible sur le modèle Media System Colour.

### Nota

**Sur certains téléphones, il est nécessaire de les réinitialiser pour télécharger à nouveau les derniers contacts ajoutés.**

## Multimédia

### Entrée USB/AUX-IN

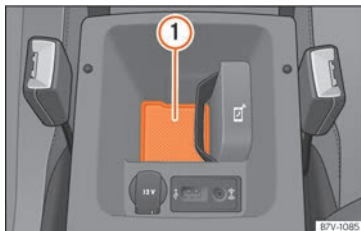


**Fig. 231** Accoudoirs centraux avant : entrée USB/AUX-IN.

En fonction de l'équipement et du pays, le véhicule dispose parfois de différents types de connexion USB/AUX-IN.

L'entrée USB/AUX-IN se trouve à proximité de la boîte à gants de la console centrale avant » **fig. 231**.

### Téléphonie de confort



**Fig. 232** Compartiment pour la connexion du téléphone mobile à l'antenne extérieure du véhicule situé dans l'accoudoir central avant.

La téléphonie de confort pourvue d'une connexion à l'antenne extérieure du véhicule est compatible avec les normes de téléphonie mobile GSM 900, GSM 1800 et UMTS 2100.

Lorsqu'un téléphone mobile est connecté au système de gestion du téléphone par le biais du Hands-Free-Profile (HFP) Bluetooth® » **page 253**, il est possible de téléphoner sans fil via le dispositif mains libres.

Pour se connecter à l'antenne extérieure du véhicule, le téléphone mobile doit se trouver à la surface de la base » **fig. 232 ①**.

Si vous **ne connectez pas** le téléphone mobile à l'antenne extérieure du véhicule, observez les consignes d'utilisation d'un téléphone mobile dans le véhicule non connecté à l'antenne extérieure » **page 385**.

L'emplacement de la surface de la base de téléphone mobile permettant d'utiliser la téléphonie de confort dépend de chaque véhicule.

#### Particularités

Pour éviter d'entraver la connexion du téléphone à l'antenne extérieure du véhicule, veuillez observer les points suivants :

- Les dimensions du téléphone mobile utilisé ne doivent pas dépasser 120 x 67 mm.
- Seul un téléphone mobile doit être placé à la surface de la base ①.
- Placez le téléphone mobile sans étui ni coque de protection sur la surface de la base.
- Ne placez pas d'objets métalliques (clés, pièces de monnaie, etc.) sur la surface de la base.

#### Établissement de la connexion à l'antenne extérieure du véhicule


Veuillez tenir compte des particularités de la connexion à l'antenne extérieure du véhicule.

- Si nécessaire, ouvrez l'accoudoir.
- Placez le téléphone mobile sur la surface de la base ① (l'arrière du téléphone mobile doit s'appuyer sur la surface de la base).

Si vous avez correctement placé le téléphone mobile, son antenne se connecte automatiquement à l'antenne extérieure du véhicule. »

L'amplificateur supplémentaire de l'antenne garantit une bonne qualité de transmission.

### Port USB

En fonction de l'équipement, un port USB  peut équiper la surface de la base pour charger des appareils USB (téléphones mobiles, lecteurs multimédia, etc.).

L'intensité de charge **maximale** disponible est de 1,6 A.

En fonction de l'équipement, les appareils USB connectés peuvent également être utilisés comme source audio »» page 226.

- Connectez l'appareil USB désiré au moyen d'un câble de charge compatible avec le port USB .

La charge est automatiquement interrompue après avoir coupé le contact ou retiré la clé du contact-démarrreur.

Les câbles de charge compatibles sont disponibles auprès des concessionnaires SEAT.

## Conduite

### Démarrage et conduite

#### Lancement et coupure du moteur

##### Contact-démarrreur

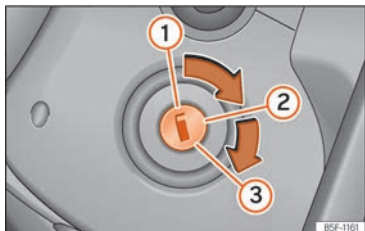


Fig. 233 Positions de la clé de contact.

Positions de la clé » fig. 233

- ① Contact d'allumage coupé Il est possible de retirer la clé du véhicule.
- ② Le contact d'allumage est mis. Dans les véhicules diesel, il y a un préchauffage ∞.
- ③ Démarrage du moteur

##### Verrouillage et déverrouillage du volant

- Verrouiller le volant : retirez la clé de contact et tournez le volant jusqu'à ce qu'il se verrouille. En fonction du pays, sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, placez le levier de sélection de cette dernière sur la position **P** pour pouvoir retirer la clé. Si nécessaire, appuyez sur la touche de blocage du levier sélecteur puis relâchez-la.
- Déverrouiller le volant : introduisez la clé dans le contact et tournez la clé en même temps que le volant dans le sens de la flèche. Si le volant ne tourne pas, le verrouillage est probablement activé.

##### Système Start-Stop\*

Si vous vous arrêtez et que le système Start-Stop\* coupe le moteur, le contact d'allumage reste activé.

*Boîte automatique* : assurez-vous, avant de quitter le véhicule, que le contact est coupé et que le levier de sélection se trouve sur la position **P**.

##### ⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque vous quittez votre véhicule, ne serait-ce que pour un instant, retirez dans tous les cas la clé de contact. Ceci est particulièrement important si des enfants ou des personnes invalides restent dans le véhicule, car ils pourraient mettre en marche le moteur ou actionner des équipements

électriques tels que les lève-glaces électriques, ce qui peut provoquer un accident.

- Ne retirez la clé du contact-démarrreur que lorsque le véhicule est à l'arrêt ! Sinon, le dispositif de blocage de la direction peut s'enclencher d'un seul coup – risque d'accident !

##### i Nota

- Si vous ne parvenez pas à tourner la clé du contact d'allumage jusqu'à la position ②, tournez plusieurs fois le volant d'un côté puis de l'autre pour délester le dispositif de blocage de la direction.
- Si vous avez débranché et rebranché la batterie du véhicule, vous devrez maintenir la clé sur la position ② environ 5 secondes avant de démarrer.
- Véhicules avec boîte automatique : en fonction du pays, une fois le contact coupé, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier de sélection se trouve en position « **P** » [verrouillage de stationnement]. Ensuite, le levier sélecteur restera bloqué.

## Touche d'allumage et de démarrage\*



**Fig. 234** Sur la console centrale : bouton de démarrage du système de fermeture et démarrage sans clé Keyless Access. Sur les véhicules avec le volant à droite, le réglage est symétrique.

Le moteur peut être démarré avec un bouton de démarrage (Press & Drive). Pour ce faire, une clé valide doit se trouver à l'intérieur de l'habitacle, dans la zone des sièges avant ou arrière ou dans la console centrale.

Sur les véhicules équipés du système Keyless Access » page 102, il est également possible de démarrer le moteur si la clé se trouve dans le coffre à bagages.

Le blocage électronique de la colonne de direction s'active **lorsque vous sortez du véhicule** si le contact est coupé en ouvrant la porte du conducteur.

## Connecter et déconnecter manuellement l'allumage

Si vous souhaitez uniquement mettre le contact (sans démarrer le moteur), appuyez brièvement une fois sur la touche de démarrage **sans appuyer** sur la pédale de frein ni sur la pédale d'embrayage » » ⚠.

## Coupeure automatique du contact

Si le conducteur s'éloigne du véhicule en emportant la clé de ce dernier tout en laissant le contact allumé, celui-ci ne se désactive pas automatiquement. Le contact se coupe à l'aide du bouton de verrouillage de la commande à distance ou en appuyant sur la zone du capteur de la poignée de porte » » fig. 92.

## Désactivation automatique de l'allumage des véhicules avec système Start-Stop

L'allumage du véhicule est automatiquement désactivé lorsque le véhicule est arrêté et que l'extinction automatique du moteur est active si :

- la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée,
- le conducteur n'appuie sur aucune pédale,
- la porte du conducteur s'ouvre.

Suite à la désactivation automatique de l'allumage, si les feux de croisement sont allumés, les feux de position demeurent également allumés pendant environ 30 minutes (si

la batterie est suffisamment chargée). Si le conducteur verrouille le véhicule ou éteint manuellement les feux, les feux de position s'éteignent.

## Fonction de redémarrage du moteur

Si une fois le moteur arrêté, aucune clé valide n'est détectée à l'intérieur du véhicule, vous ne disposerez que de 5 secondes pour le remettre en marche. Une indication appropriée apparaîtra sur l'écran du combiné d'instruments.

Une fois ce délai écoulé, il sera impossible de redémarrer le moteur sans clé valide à l'intérieur du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lorsque vous mettez le contact, n'enfonchez pas la pédale de frein ou d'embrayage ou le moteur risque de se mettre immédiatement en marche.**


### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une mauvaise utilisation des clés du véhicule ou un manque d'attention peut entraîner des accidents et des blessures graves.**

- **Ne laissez jamais les clés à l'intérieur du véhicule lorsque vous le quittez. Sinon, un enfant ou une personne non autorisée risquerait de verrouiller le véhicule, de mettre**

Le moteur en marche ou de mettre le contact, ce qui pourrait ainsi actionner un dispositif électrique.

### Nota

- Avant de quitter le véhicule, désactivez toujours l'allumage manuellement et le cas échéant, tenez compte des messages à l'écran du combiné d'instruments.
- Si le véhicule reste longtemps avec le moteur arrêté et le contact allumé, la batterie du véhicule peut se décharger et le moteur ne plus démarrer.
- Sur les véhicules à moteur diesel, attendez que le témoin  » page 271 s'éteigne pour démarrer le moteur.
- Si vous appuyez sur le bouton **START ENGINE STOP** lors de la phase STOP, l'allumage est désactivé et le bouton clignote.
- Si l'indication « Système Start-Stop désactivé » s'affiche sur l'écran du tableau de bord : « Démarrer le moteur manuellement », le bouton **START ENGINE STOP** se met à clignoter.

## Mettre le moteur en marche






### Avant de démarrer le moteur

- Véhicule avec boîte manuelle : mettez le levier de vitesses au point mort et appuyez sur


le maintien de la pédale d'embrayage dans cette position jusqu'à ce que le moteur démarre.


- Véhicule avec boîte automatique : placez le levier de sélection sur la position **P** ou **N**.


### Véhicules avec serrure de contact


- Tournez la clé en position  fig. 233  . Dans les véhicules diesel, il y a un préchauffage  .
- Continuer à tourner la clé en position 3  fig. 233 -- sans appuyer sur l'accélérateur.
- Une fois le moteur démarré, relâchez la clé. Lorsque vous la relâchez, la clé revient en position  .
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez la procédure de lancement et retenez-la au bout d'une minute environ.

### Véhicules équipés d'une touche de démarrage

- Appuyez sur le frein et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Appuyez sur la touche de démarrage  fig. 234 sans appuyer sur l'accélérateur. Le moteur ne pourra démarrer qu'en présence d'une clé valide dans le véhicule.
- Lorsque le moteur aura démarré, relâchez le bouton de démarrage.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez la procédure de lancement et retenez-la au

bout d'une minute environ. Si nécessaire, réalisez un démarrage d'urgence  page 273.

Sur les véhicules diesel, il se peut que le moteur démarre quelques instants plus tard lorsqu'il fait froid. Pendant le préchauffage, le témoin  reste allumé. Le temps du préchauffage, ne branchez aucun dispositif électrique principal, car cela solliciterait inutilement la batterie.

Le temps de préchauffage dépend de la température extérieure et de celle du liquide de refroidissement. Lorsque le moteur est à sa température de fonctionnement ou que la température extérieure est supérieure à +8°C, le témoin  reste allumé pendant 1 seconde environ. Cela signifie que le moteur démarre *immédiatement*.

### Mise en marche d'un moteur diesel après avoir laissé le réservoir vide

Si vous avez roulé jusqu'à l'épuisement complet du carburant, le lancement du moteur après avoir remis du gazole peut durer plus longtemps que d'habitude – jusqu'à environ une minute. Cela est dû au fait que le système de carburant doit d'abord éliminer l'air.

### AVERTISSEMENT

**Ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit fermé – risque d'intoxication !**

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent, entre autres, du monoxyde de

»

carbone, un gaz toxique inodore et incolore dont l'inhalation peut faire perdre connaissance et entraîner la mort.

### AVERTISSEMENT

Ne sortez pas du véhicule avec le moteur en marche, surtout si un rapport est engagé. Le véhicule risque de se déplacer soudainement ou de provoquer une situation inattendue et provoquer des dommages, un incendie ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais d'aérosols pour démarrer à froid, ils pourraient exploser ou entraîner une montée en régime soudaine du moteur et provoquer des blessures.

### ATTENTION

- Le moteur de démarrage ou le moteur risque de subir des dommages si vous tentez d'allumer le moteur lors de la conduite ou que vous le rallumez immédiatement après l'avoir arrêté.
- Évitez les régimes élevés, les accélérations à plein gaz et les fortes sollicitations sur moteur froid – risque de panne du moteur !

### Conseil antipollution



Ne faites pas chauffer le moteur en le faisant fonctionner lorsque le véhicule est ar-


rêté. Démarrez immédiatement et adoptez une conduite douce. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de fonctionnement et les émissions de polluants sont moindres.

### Nota

- Lors du démarrage du moteur, les gros consommateurs électriques sont temporairement désactivés.
- Lors du démarrage du moteur à froid, les bruits peuvent brièvement augmenter. Ce phénomène est normal et il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.
- À des températures inférieures à +5 °C (+41 °F), un peu de fumée peut s'échapper du dessous des véhicules diesel lorsque le chauffage d'appoint supplémentaire à carburant est activé.



## Éteindre le moteur

- Stoppez complètement le véhicule .
- Si le changement est manuel, appuyez sur l'embrayage complètement ou désengagez-le. Si est équipé d'une boîte automatique, placez le levier sélecteur en position P.
- Actionnez le frein de stationnement électronique.
- *Véhicules avec serrure de contact* : Amenez la clé de contact en position  fig. 233 .

- *Véhicules équipés d'une touche de démarrage* : Appuyez brièvement sur la touche de démarrage  fig. 234.

## Désactivation d'urgence

S'il n'est pas possible de couper le moteur en appuyant brièvement sur la touche de démarrage, il faudra procéder à une désactivation d'urgence :

- Appuyez deux fois sur la touche de démarrage en trois secondes ou appuyez dessus une fois pendant plus d'une seconde   au chapitre Touche d'allumage et de démarrage\* à la page 270.

### AVERTISSEMENT

N'arrêtez jamais le moteur tant que le véhicule se déplace. Cette situation peut provoquer un accident, des blessures graves et la perte de contrôle du véhicule.

- Les airbags et les rétracteurs de ceintures sont inactifs lorsque le contact d'allumage est coupé.
- Le servofrein ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé. Vous devez donc exercer une force plus importante pour freiner le véhicule.
- La direction assistée ne fonctionne pas lorsque le moteur est coupé. Lorsque le moteur est coupé, il est nécessaire de déployer plus de force pour braquer.

- Si vous coupez le contact, le verrouillage de la colonne de direction risque d'être activé et il vous serait impossible de contrôler le véhicule.
- Ne retirez jamais la clé du contact-démarrateur tant que le véhicule n'est pas arrêté. Le dispositif de blocage de la direction pourrait s'enclencher subitement et vous faire perdre le contrôle du véhicule. risque d'accident !

### ⚠ AVERTISSEMENT

Munissez-vous toujours de la clé lorsque vous quittez le véhicule. Cela est particulièrement important lorsque des enfants restent dans le véhicule, puisqu'ils pourraient lancer le moteur ou actionner des équipements électriques (tels que les lunettes électriques) – risque d'accident !

### ⓘ ATTENTION

- Si vous vous arrêtez et que le système Start-Stop\* coupe le moteur, le contact d'allumage reste activé. Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que le contact d'allumage est désactivé, sinon, la batterie risquerait de se décharger.
- Si vous avez roulé longtemps avec le moteur à un régime élevé, le moteur pourrait surchauffer lorsque vous l'arrêtez. Pour éviter d'endommager le moteur, laissez-le fonctionner pendant deux minutes environ au point mort avant de l'arrêter.

### ⓘ Nota

Après l'arrêt du moteur, le ventilateur du radiateur peut continuer de tourner pendant encore 10 minutes - même si le contact d'allumage est coupé. Il peut aussi se remettre en marche au bout d'un certain temps si la température du liquide de refroidissement augmente en raison de la chaleur accumulée dans le compartiment-moteur ou si ce dernier chauffe encore plus parce qu'il est exposé au soleil.

### Antidémarrage électronique

L'antidémarrage empêche le démarrage non autorisé de votre véhicule.

Une puce électronique se trouve dans la clé. Elle permet de désactiver automatiquement l'antidémarrage lorsque vous introduisez la clé dans le contact-démarrateur.

L'antidémarrage électronique est activé automatiquement dès que vous retirez la clé du contact-démarrateur. Sur les véhicules équipés du système de verrouillage et de démarrage sans clé « Keyless Access », la clé du véhicule doit être située à l'extérieur de celui-ci.

L'écran du tableau de bord indique le message d'information suivant : **SAFE** ou **Antidémarrage actif**, il est impossible de démarrer le véhicule.

C'est la raison pour laquelle le moteur ne peut être lancé qu'avec une clé d'origine SEAT codée correctement.

### ⓘ Nota

Le fonctionnement irréprochable de votre véhicule n'est garanti que par l'utilisation de clés d'origine SEAT.

### Fonction de démarrage d'urgence



Fig. 235 Démarrage d'urgence sur les véhicules équipés de Keyless Access.

Si aucune clé valide n'a été reconnue à l'intérieur du véhicule, vous devrez réaliser un démarrage d'urgence. Une indication appropriée apparaîtra sur l'écran du combiné d'instruments. Cela peut être le cas lorsque la pile de la clé du véhicule est très usée :

- Immédiatement après avoir appuyé sur la touche de démarrage, maintenez la clé du »

revêtement droit à proximité de la colonne de direction » » fig. 235, le plus proche possible du logo Kessy.

- L'allumage se connecte automatiquement et, le cas échéant, le moteur démarre.

## Système Start-Stop\*

### Témoins

#### Témoin allumé

Le système Start-Stop est disponible, mais l'extinction automatique du moteur est active.

#### Témoin allumé

Le système Start-Stop n'est pas disponible ou a été déconnecté.

### Description et fonctionnement

Le système Start-Stop peut vous aider à réduire la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub>.

En mode arrêt/démarrage, le moteur s'arrête automatiquement lorsque le véhicule s'arrête ou est en train de s'arrêter. Le contact d'allumage reste activé. Lorsque vous en aurez besoin, le moteur démarrera automatiquement.

Lorsque le contact est mis, le système Start-Stop est activé automatiquement.

#### Véhicules équipés d'une boîte mécanique

- Lorsque le véhicule est à l'arrêt, passez au point mort et relâchez la pédale d'embrayage. Le moteur s'éteint.
- Pour redémarrer le moteur, appuyez sur la pédale d'embrayage.

#### Véhicules équipés d'une boîte automatique

- Freinez jusqu'à l'arrêt et gardez votre pied sur la pédale de frein ou activez le système Auto Hold\* afin que le véhicule maintienne le frein. Le moteur s'arrêtera. Le témoin (A) s'affichera à l'écran. Le moteur peut être arrêté avant son arrêt complet (environ 7 ou 2 km/h en fonction de la boîte de vitesses du véhicule).
- Lorsque vous relâchez la pédale de frein, le moteur redémarrera. Le témoin s'éteint. Sur les véhicules équipés du système Auto Hold\*, lorsque celui-ci est actif, le moteur ne démarre pas si le conducteur ne retire pas le pied de la pédale de frein. Le démarrage a lieu lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur.

#### Exigences de base pour le mode arrêt/démarrage

- La portière du conducteur doit être fermée.



- Le conducteur doit attacher sa ceinture de sécurité.
- Le capot moteur est fermé.
- Le moteur a atteint la température de fonctionnement.
- La marche arrière n'est pas enclenchée.
- Le véhicule ne se trouve pas dans une pente prononcée.

#### Le moteur ne s'éteint pas pour diverses raisons

Avant d'arrêter le véhicule, le système vérifie que certaines conditions sont remplies. Le moteur ne s'arrête **pas**, par exemple, dans les situations suivantes :

- Le moteur n'a toujours pas atteint la température pour le mode d'arrêt/démarrage.
- La température sélectionnée dans le climatiseur n'est pas atteinte.
- La température intérieure est très élevée/basse.
- La touche de fonction de dégivrage est activée » » page 178.
- L'aide au stationnement\* est activée.
- La batterie est très déchargée.
- Le volant est très braqué, ou en cours de braquage.
- En cas de risque d'embuage.
- Après avoir engagé la marche arrière.

- En cas de pente très raide.

L'écran du combiné d'instruments affichera le message  ; en outre, sur le système d'information du conducteur\*, START STOP .

### Le moteur démarre de lui même

À l'arrêt, le mode normal du système peut être interrompu dans les situations suivantes. Le moteur se remet en marche sans l'intervention du conducteur.

- La température intérieure est différente de celle sélectionnée sur le climatiseur.
- La touche de fonction de dégivrage est activé » page 178.
- Le frein a été activé plusieurs fois de suite.
- La batterie est trop déchargée.
- Grande consommation électrique.

### Informations supplémentaires concernant la boîte automatique

Le moteur s'arrête lorsque le levier sélecteur se trouve sur les positions **P, D, N** y **S**, ainsi qu'en mode Tiptronic. Lorsque le levier sélecteur est sur **P**, le moteur reste à l'arrêt, même lorsque vous relâchez la pédale de frein. Pour redémarrer le moteur, vous devez actionner la pédale de l'accélérateur ou enclencher d'autres vitesses et relâcher le frein.

Placer le levier sélecteur sur **R** à l'arrêt, le moteur redémarre.

Passez de **D** à **P** pour empêcher le moteur ne démarre accidentellement en passant par **R**.

### Informations supplémentaires concernant le système Adaptive Cruise Control (ACC)

Sur les véhicules équipés de l'ACC, le moteur redémarre dans certaines circonstances si le capteur radar détecte que le véhicule précédent se remet à avancer.

#### AVERTISSEMENT

- **Ne coupez jamais le moteur avant que le véhicule ne soit complètement à l'arrêt. Le fonctionnement des freins et de la direction n'est pas totalement garanti. De même, vous aurez besoin de plus de force pour manœuvrer le volant ou pour freiner. Vous pourriez subir un accident et même des blessures graves.**
- **Pour éviter des blessures, assurez-vous que le système Start-Stop est désactivé lorsque vous travaillez dans le compartiment-moteur » page 276.**

#### ATTENTION

**Le système Start-Stop devra toujours être désactivé lors du passage à gué de zones inondées » page 288.**

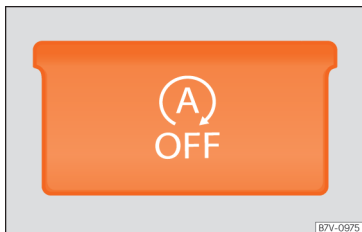
#### Nota

- **Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique, vous pouvez contrôler vous-même**

**me si le moteur doit s'arrêter ou non en diminuant ou en augmentant la force de freinage appliquée. Par exemple, si vous appuyez doucement sur la pédale de frein dans des embouteillages avec des arrêts et des démarrages fréquents, aucun arrêt du moteur ne se produira tant que le véhicule sera à l'arrêt. Dès que vous appuyerez fortement sur la pédale de frein, le moteur s'arrêtera.**


- **À l'arrêt, vous devez maintenir la pédale de frein enfoncée pour vous assurer qu'elle ne bouge pas.**
- **Sur avec boîte manuelle, si le moteur « cale », vous pouvez le redémarrer en appuyant immédiatement sur la pédale d'embrayage.**
- **Sur des véhicules avec boîte automatique, si le levier est engagée sur la position D, N ou S après avoir passé la marche arrière, il faudra conduire à plus de 10 km/h (6 mph) afin que le système soit à en état d'arrêter le moteur.**

## Activer et désactiver manuellement le système Start-Stop



**Fig. 236** Détail de la console centrale : touche pour le fonctionnement Start-Stop.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le système, vous pouvez le désactiver manuellement.

- Pour désactiver/activer manuellement le système Start-Stop, appuyez sur la touche  **fig. 236**.

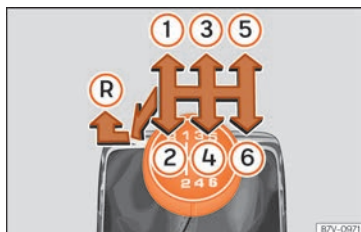
Lorsque le fonctionnement Start-Stop est désactivé, le témoin de la touche s'allume.

### Nota

**Le système se met en marche chaque fois que le moteur est éteint volontairement.**

## Boîte de vitesses mécanique

### Changer de vitesse



**Fig. 237** Grille des vitesses de la boîte mécanique à 6 vitesses.

Les positions des vitesses sont représentées sur le levier de vitesses **fig. 237**.

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Amenez le levier de vitesses sur la position souhaitée.
- Relâchez l'embrayage.

### Engager la marche arrière



Passer la marche arrière uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

- Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Au point mort, appuyez sur le levier de vitesses, déplacez-le complètement vers la

gauche puis vers l'avant pour passer la marche arrière **fig. 237** .

- Relâchez l'embrayage.

### Rétrogradage

En conduisant, le rétrogradage doit toujours s'effectuer de manière progressive, c'est-à-dire, à la vitesse immédiatement inférieure et lorsque le régime-moteur n'est pas trop élevé **fig. 237** . Rétrograder en sautant une ou plusieurs vitesses à haute vitesse ou à des régimes élevés du moteur peut endommager l'embrayage et la boîte de vitesses, même si la pédale d'embrayage est enfoncée **fig. 237** .

### AVERTISSEMENT

**Quand le moteur tourne, le véhicule se déplace dès qu'une vitesse est enclenchée et que vous levez le pied de la pédale d'embrayage. Cela se produit également si le frein de stationnement est connecté.**

- **Ne passez jamais la marche arrière tant que le véhicule est en mouvement.**

### AVERTISSEMENT

**Si vous rétrogradez de manière inappropriée en sélectionnant une vitesse trop basse, vous pouvez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident : risque de blessures graves.**

### ⓘ ATTENTION

En circulant à grande vitesse ou à des régimes élevés, si vous passez à une vitesse trop basse, vous pouvez provoquer des dommages considérables sur l'embrayage et la boîte de vitesses. Ceci peut arriver même en maintenant la pédale d'embrayage enfoncée sans embrayer.

### ⓘ ATTENTION

Tenez compte de ce qui suit afin d'éviter des dégâts et une usure prématurée :

- En conduisant, ne posez pas votre main sur le levier de vitesses. La pression de la main est transmise aux fourchettes de la boîte de vitesses.
- Ne laissez pas le pied appuyé sur la pédale d'embrayage ; bien que la pression semble insignifiante, cela peut provoquer une usure prématurée du disque d'embrayage. Utilisez le repose-pied tant que vous ne devez pas changer de vitesse.
- Assurez-vous que le véhicule est totalement arrêté avant de passer la marche arrière.
- Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage à chaque fois que vous changez de vitesse.
- Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt dans une pente avec le moteur en marche et l'embrayage « en train de patiner ».

## Boîte automatique/boîte automatique DSG\*

### Introduction

Votre véhicule est équipé d'une boîte mécanique à régulation électronique. La transmission des forces entre le moteur et la boîte de vitesses s'opère via deux embrayages indépendants. Ceux-ci remplacent le convertisseur de couple des boîtes automatiques conventionnelles et vous permettent d'accélérer le véhicule sans interruption sensible de la force de traction.

Le système **Tiptronic** permet également de changer les vitesses *manuellement* » page 279, Passer les rapports en mode Tiptronic\*.

### Témoins

#### Ⓢ Il s'allume en vert

Vous n'appuyez pas sur la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein pour sélectionner un rapport de vitesses.

#### Ⓢ Il clignote en vert

La touche de verrouillage du levier de sélection n'est pas activée. Le déplacement du véhicule est verrouillé. Activez le verrouillage du levier sélecteur.

### Position du levier sélecteur



**Fig. 238** Levier sélecteur de la BV automatique avec touche de blocage (flèche).

Lorsque le contact est mis, la position actuelle du levier sélecteur apparaîtra sur l'écran du tableau de bord.

#### P – Frein de parking

En mettant le levier dans cette position, les roues motrices sont bloquées. Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le levier doit être placé sur **P** » **⚠**.

Pour mettre le levier sur **P** ou pour l'enlever de la position **P**, vous devez maintenir la touche de verrouillage enfoncée et appuyer simultanément sur la pédale de frein.

### R – Marche arrière

La marche arrière doit être uniquement engagée lorsque le véhicule est à l'arrêt et le moteur tourne au ralenti »» ⚠.

Pour mettre le levier en position **R**, vous devez maintenir le bouton de verrouillage enfoncé et appuyer simultanément sur la pédale de frein. Lorsque le levier sélecteur est en position **R** et que le contact d'allumage est mis, les feux de recul s'allument.

### N – Point mort

Lorsque le levier est dans cette position, la boîte est au point mort.

Appuyez sur la pédale de frein pour déplacer le levier de **N** à **D/S** à des vitesses inférieures à 3 km/h (2 mph) ou à l'arrêt »» ⚠.

### D - Position permanente de marche avant (programme normal)

Changement de vitesse (supérieure ou inférieure) automatique. Le changement de vitesse intervient en fonction de la charge du moteur, de votre style de conduite et de la vitesse à laquelle vous conduisez.

### S - Position permanente de marche avant (programme sport)


Le passage à un rapport supérieur est retardé automatiquement et le rétrogradage est *anticipé* en comparaison du rapport de vitesses **D**, afin de profiter au maximum de la puissance du moteur. Le changement de vitesse intervient en fonction de la charge du moteur, de votre style de conduite et de la vitesse à laquelle vous conduisez.

### Verrouillage du levier sélecteur

Le verrouillage du levier sélecteur empêche de passer involontairement un rapport lorsque l'on se trouve sur les positions **P** ou **N**, et donc de mettre le véhicule en mouvement accidentellement.

Pour ôter le verrouillage du levier sélecteur, appuyez sur la pédale de frein lorsque le contact est mis et maintenez-la enfoncée. Appuyez simultanément sur le verrouillage du levier dans le sens de la flèche »» fig. 238.

Le levier sélecteur n'est pas verrouillé lors d'un bref passage, de **R** à **D**, par exemple, en passant par la position **N**. Ceci permet, par exemple, d'aider le véhicule lorsque celui-ci est embourbé « en le balançant ». Si le levier reste plus d'une seconde dans la position **N** sans que vous appuyiez sur la pédale de frein et à une vitesse inférieure à 5 km/h (3 mph), le verrouillage du levier sélecteur s'enclenche.

Dans de rares cas il se peut que le blocage du levier ne s'encastre pas, en particulier sur les véhicules équipés d'une boîte automatique DSG®. Dans ce cas, la transmission se bloque afin d'éviter que le véhicule ne se mette en mouvement involontairement. Le témoin de contrôle vert  clignote et un texte d'information apparaît également. Procédez de la manière suivante pour encastrement le blocage du levier :

- Appuyez sur le frein et relâchez-le.

### Verrouillage de la clé de contact

Une fois le contact coupé, la clé de contact ne peut être retirée que si le levier est dans la position **P**. Lorsque la clé est retirée, le levier de sélection est verrouillé dans la position **P**.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Lorsque le véhicule est arrêté, veillez à ne pas appuyer sur l'accélérateur. Le véhicule se met immédiatement en marche même si le frein de stationnement est serré, ce qui risquerait de provoquer un accident.
- Ne placez jamais le levier sélecteur en position **R** ou **P** pendant que vous conduisez. Il existe un risque d'accident ou de panne.
- Avec le moteur en marche et le levier dans n'importe quelle position (sauf **P**),

vous devez maintenir la pédale de frein enfoncée, car même au ralenti, la transmission de force n'est pas complètement interrompue.

- Lorsque vous sélectionnez une vitesse avec le véhicule à l'arrêt et le moteur en marche, il ne faut pas accélérer. S'il n'est pas fermé, il existe des risques d'accident !
- Le conducteur ne doit jamais quitter son véhicule alors que le moteur tourne et qu'une vitesse est enclenchée. Enclenchez le frein de stationnement électronique et passez en position de verrouillage de stationnement [P].

### **i** Nota

- Si, en cours de route, vous enclenchez par inadvertance le levier en position N, relâchez la pédale d'accélérateur et attendez que le moteur tourne au ralenti avant de repasser en position D ou S.
- Si l'alimentation en cours est coupée sur la position P, le levier sélecteur reste verrouillé. Dans ce cas, vous pouvez faire appel au déverrouillage d'urgence » page 282.

### **i** Nota

- Si malgré le fait d'enclencher une vitesse, le véhicule n'avance et ne recule pas, procédez comme suit :

- Lorsque le véhicule ne se déplace pas dans la direction souhaitée, il se peut que le système n'ait pas correctement passé la vitesse. Appuyez sur la pédale de frein et repassez la vitesse.
- Si le véhicule ne se déplace toujours pas dans la direction souhaitée, cela signifie que vous êtes en présence d'un dysfonctionnement du système. Faites appel à un spécialiste et faites contrôler le système.

## Passer les rapports en mode Tiptronic\*



**Fig. 239** Levier sélecteur sur la position Tiptronic (véhicules avec volant à gauche). Les véhicules avec le volant à droite sont disposés de manière symétrique.



**Fig. 240** Volant à deux commandes pour le Tiptronic.

Le Tiptronic permet au conducteur de changer de vitesse manuellement.

Lors du passage au programme Tiptronic, le rapport actuel est maintenu. Ceci est possible tant que le système ne change pas de vitesse automatiquement du fait de la situation de la circulation à ce moment précis.



### Utilisation du Tiptronic avec le levier sélecteur

Il est possible de passer en mode Tiptronic lorsque le véhicule est à l'arrêt ou en cours de route.

- Poussez le levier sélecteur de la position **D** vers la droite dans la voie de passage Tiptronic.
- Poussez le levier sélecteur vers l'avant (+) ou l'arrière (-) pour passer à un rapport supérieur ou inférieur » **fig. 239.**

- Pour quitter le mode Tiptronic, déplacez le levier vers la gauche.

## Manipulation du Tiptronic à l'aide des palettes au volant\*

- Dans le programme de conduite **D** ou **S**, actionnez les commandes au volant »» fig. 240.
- Appuyez sur la plaquette  pour passer une vitesse supérieure »» fig. 240.
- Appuyez sur la plaquette  pour passer une vitesse inférieure.
- Pour quitter le mode Tiptronic, tirez sur la palette de droite vers le volant pendant environ 1 seconde ou déplacez le levier vers la gauche.

Si les palettes ne sont pas utilisées pendant un certain temps et que le levier n'est pas en mode Tiptronic, le mode Tiptronic s'arrêtera automatiquement.

### ATTENTION


- Lors de l'accélération, si aucune vitesse supérieure n'est sélectionnée, elle changera automatiquement peu de temps avant d'atteindre le régime maximal autorisé.
- De plus, si vous sélectionnez un rapport inférieur, le système ne change pas tant qu'il ne détecte pas que le moteur n'a pas atteint le régime maximal.

## Conduite avec la boîte automatique

Le passage à un rapport supérieur ou inférieur est automatique.

Le moteur ne peut démarrer qu'avec le levier sur la position **P** ou **N**. À basses températures (inférieures à -10 °C), le moteur ne peut être démarré qu'avec le levier en position **P**.


### Conduite sur une route à forte déclivité


Dans certaines circonstances, il peut être avantageux d'utiliser le mode Tiptronic pour sélectionner le rapport manuellement en fonction des conditions de route »» .

### S'arrêter/Se garer

Pour se garer sur terrain plat, il suffit de mettre le levier sélecteur en position **P**. En pente, il faut tout d'abord enclencher le frein de stationnement puis mettre le levier en position **P**. Il est ainsi plus facile de libérer le levier de la position **P** au démarrage.

### S'arrêter sur une route à forte déclivité

Efoncez *toujours* la pédale de frein fermement pour empêcher le mouvement du véhicule ; enclenchez le frein de stationnement électronique si nécessaire »» .

**N'accélérez pas** avec un rapport enclenché pour empêcher la voiture de rouler en descente, »» .

## Démarrer en côte avec la fonction Auto Hold

- Après avoir enclenché un rapport, retirez le pied de la pédale de frein et accélérez doucement.

## Démarrer en côte sans la fonction Auto Hold

- Tirez sur la touche de frein de stationnement électronique.
- Après avoir enclenché un rapport, accélérez prudemment et appuyez sur la touche de frein de stationnement électronique.

## Programme d'urgence

Si l'écran du combiné d'instruments indique toutes les positions du levier sélecteur sur fond clair, cela signifie qu'un défaut est présent sur le système ; la boîte automatique fonctionnera alors avec le programme d'urgence. Avec le programme d'urgence, il est encore possible de conduire le véhicule, mais à vitesse réduite et pas à tous les rapports. Il est également possible que **la marche arrière ne soit pas disponible**.


## Protection contre les surcharges automatique 6 - vitesse DSG®

Lorsque l'embrayage est surchargé, le véhicule commence à avoir des secousses et l'indicateur de la position du levier de vitesse commence à clignoter. Afin de ne pas

endommager l'embrayage, il interrompt la transmission de force entre moteur et boîte de vitesses. Il n'y a plus de transmission et il n'est plus possible d'accélérer. Si l'embrayage s'ouvre automatiquement pour cause de surcharge, appuyez sur la pédale de frein. Attendez quelques instants avant de reprendre la route.


### Kick-down

Le dispositif kick-down permet une accélération maximale avec le levier sur les positions **D**, **S** ou Tiptronic.

Si vous appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur, la boîte de vitesses automatique rétrograde en fonction de la vitesse et du régime moteur. Cela permet de profiter de l'accélération maximale du véhicule » .

Le passage à la vitesse immédiatement supérieure n'a lieu que lorsque le régime maximal prédéfini pour chaque vitesse est atteint.

### AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »  au chapitre Position du levier sélecteur à la page 278.

- Ne faites pas patiner les freins ou n'appuyez pas trop souvent ou trop longtemps sur la pédale de frein sous peine de surchauffe des freins. Cela réduit la puissance de freinage, augmente la distance de frein-

nage ou provoque même une panne du système de freinage.

- Si vous devez vous arrêter en côte, maintenez le véhicule à l'arrêt avec la pédale de frein ou le frein de stationnement.

### AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que sur les routes verglacées ou glissantes, les roues motrices peuvent patiner lorsque vous actionnez le dispositif kick-down – risque de dérapage !

### ATTENTION

- Lors d'un arrêt en côte, n'essayez pas d'empêcher le véhicule de passer une vitesse en d'accélérer. Ceci pourrait échauffer et endommager la boîte automatique.
- Si vous laissez le véhicule rouler avec le moteur arrêté et le levier en position **N**, la boîte automatique sera endommagée par manque de lubrification.
- Si la boîte de vitesses fonctionne avec le programme d'urgence, rendez-vous sans plus attendre dans un atelier spécialisé pour réparer le défaut.

## Système Launch-control

✓ Cela vaut pour les véhicules diesel d'une puissance supérieure à 125 kW et pour les véhicules essence d'une puissance supérieure à 140 kW.

Le système Launch-control offre une accélération maximale à l'arrêt.

*Condition* : le moteur a atteint sa température de fonctionnement et le volant n'est pas braqué.

Le régime-moteur du système Launch-control diffère pour un moteur à essence et un moteur diesel.

- Lorsque le moteur est en marche, désactivez la régulation antipatinage (ASR) » **page 320**.
- Appuyez sur la pédale de frein avec votre pied gauche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 1 seconde.
- Placez le levier sélecteur sur la position **S** ou Tiptronic.
- Appuyez sur l'accélérateur du pied droit jusqu'à atteindre une vitesse d'environ 3 200 tr/min.
- Enlevez le pied gauche de la pédale de frein. Le véhicule se met en marche avec l'accélération maximale.
- Réactivez l'ASR après avoir accéléré. »

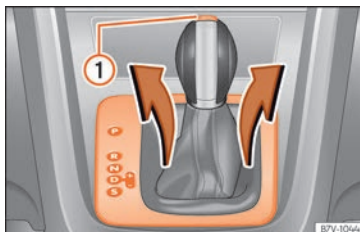
**⚠ AVERTISSEMENT**

- Adaptez toujours votre conduite au trafic.
- Utilisez le système Launch-control uniquement si l'état de la route et les conditions de circulation l'autorisent et si vous ne gênez et ne mettez pas en danger les autres usagers de la route par votre façon de conduire et le pouvoir d'accélération de votre voiture.
- Veillez à ce que le système ESC reste activé. N'oubliez pas que les roues peuvent patiner et que le véhicule peut déraiper lorsque les systèmes ASR et ESC sont désactivés. Risque d'accident !

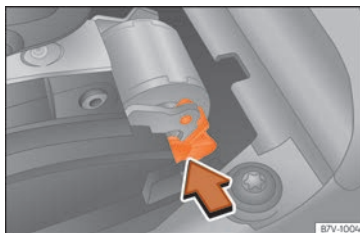
**i Nota**

- Après avoir utilisé le système Launch-control, il est possible que la température de la boîte de vitesses ait augmenté considérablement. Dans ce cas, le système peut rester hors service quelques minutes. Après la phase de refroidissement, vous pourrez réutiliser le système.
- En accélérant avec le système Launch-control toutes les pièces du véhicule sont soumises à un grand effort. Cela peut entraîner une usure accrue.

**Déverrouillage d'urgence du levier sélecteur**



**Fig. 241** Démontez le revêtement du champ d'indication des vitesses.



**Fig. 242** Déverrouillage de secours du blocage du levier sélecteur.

En cas de panne de courant au démarrage (par exemple, batterie déchargée), le levier reste bloqué en position **P**. Pour le déplacer en position **N** et pouvoir ainsi déplacer le vé-

hicule, un dispositif de déverrouillage d'urgence se situe sous la console centrale, du côté droit. Le déverrouillage requiert l'habileté d'un spécialiste.

**Retrait du cache du levier sélecteur**

- Actionnez le frein de stationnement électronique **(P)** **⚠**.
- Tirez le cache vers le haut au niveau du soufflet du levier sélecteur **» fig. 241**.

**Déverrouillage du levier sélecteur**

- Poussez le levier de déverrouillage **» fig. 242** dans le sens de la flèche et maintenez-le dans cette position.
- Appuyez sur la touche de blocage **» fig. 241** **(1)** sur le pommeau du levier sélecteur et placez le levier sur la position **N**.




**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne retirez pas le levier de la position P si le frein de stationnement n'est pas fermement engagé. Si vous pensez toujours que la voiture peut bouger, aidez-vous de la pédale de frein. Danger ! le véhicule pourrait se déplacer de manière imprévue et causer un accident ou des blessures graves.**

## Recommandation de rapport

### Sélectionner le rapport optimal

En fonction de l'équipement affiché sur le tableau de bord, une recommandation s'affiche avec le rapport devant être réglé pour optimiser la consommation.

Indication	Signification
	Vitesse optimale.
	Recommandation de passer un rapport inférieur.
	Recommandation de passer un rapport inférieur.

### Informations relatives au « nettoyage » du filtre à particules

Lorsque le système d'échappement détecte que le filtre à particules est sur le point de saturer, la fonction d'auto-nettoyage du système recommande le rapport optimal à cet effet » page 351.

#### AVERTISSEMENT

L'indicateur de rapport n'est qu'une fonction auxiliaire et ne se substitue en aucun cas à la vigilance du conducteur.

- La responsabilité de choisir le bon rapport en fonction des circonstances repose uniquement sur le conducteur.

#### Conseil antipollution

En choisissant le rapport optimal il est possible d'économiser du carburant.

#### Nota

L'indication de la vitesse recommandée s'éteint lorsque vous appuyez sur la pédale d'embrayage sur les véhicules équipés d'une boîte mécanique ou après avoir retiré le levier de la position Tiptronic sur les véhicules équipés d'une boîte automatique.

## Direction

### Informations relatives à la direction du véhicule

La direction assistée électromécanique s'adapte *électroniquement* en fonction de la vitesse du véhicule, ainsi que de l'angle de braquage.

Même en cas de panne de la direction assistée ou d'arrêt du moteur, le volant peut continuer à tourner tant que la clé reste dans le contacteur, mais cela requiert plus de force.


### Blocage électronique de la colonne de direction

Véhicule avec Keyless Access : la colonne de direction se bloque lors de l'ouverture de la

porte du conducteur et lorsque le contact est coupé. Le véhicule devra, pour cela, être à l'arrêt et, si nécessaire, le levier sélecteur sur la position P.

Si vous ouvrez d'abord la porte du conducteur puis que vous coupez le contact, le blocage électronique de la colonne de direction s'activera à travers la clé de contact ou le capteur intégré sur la poignée de la porte.

### Aide au contrôle de direction

Cette aide assiste le conducteur dans les situations critiques. Elle recommande de braquer le volant pour effectuer une manœuvre de correction (contre-braquage), ce qui produit une légère rotation pour éviter le dérapage » .

#### AVERTISSEMENT

L'aide au contrôle de direction est un assistant pour les situations critiques. Le conducteur doit contrôler la direction du véhicule en tout temps.

## Témoin



## Il s'allume en rouge

Direction en panne.

**Arrêtez-vous**, stoppez le véhicule dès que possible et en toute sécurité.

Faites réparer immédiatement la panne par un atelier spécialisé.



## Il s'allume en jaune

Fonctionnement de la direction limité.

Rendez-vous avec prudence dans un atelier spécialisé pour effectuer une révision de la direction.

Si le voyant ne s'allume plus après avoir redémarré le moteur et effectué un court trajet, **il n'est pas** nécessaire de faire une révision.

**OU** : La batterie de 12 volts était déconnectée et elle s'est reconnectée.

Effectuez un court trajet à 15-20 km/h (9-12 mph).



## Il clignote en rouge

Dysfonctionnement du verrouillage électronique de la colonne de direction.

**Ne poursuivez pas votre route !** Faites appel à un spécialiste mesure de vous dépanner.



## Il clignote en jaune

La colonne de direction est coincée.

À l'arrêt, tournez le volant d'un côté et de l'autre.

**OU** : La colonne de direction ne se verrouille pas ou ne se déverrouille pas.

Retirez la clé du contact et remettez le contact. Tenez également compte des messages apparaissant sur l'écran du tableau de bord.

**Arrêtez-vous** si la colonne de direction reste bloquée après avoir mis le contact. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

Le témoin s'allume pendant quelques secondes au moment où vous mettez le contact d'allumage. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.



## AVERTISSEMENT

**N'ignorez jamais les témoins d'alerte ni les messages.**

- **Si les témoins et les messages correspondants sont ignorés, le véhicule pourrait s'arrêter au milieu de la circulation et causer des dommages ou des accidents, ainsi que des blessures graves.**
- **Arrêtez-vous dès que possible dans un endroit sûr.**

## Suspension adaptative (DCC)\*

## Fonctionnement et utilisation



**Fig. 243** Sur la console centrale : touche de réglage de la suspension adaptative.

La suspension adaptative adapte en permanence au cours de la conduite l'amortissement du train de roulement aux caractéristiques de la chaussée et à la situation de conduite correspondante selon la configuration prééglée.

Dans le programme « Sport » la sensibilité de la direction est également adaptée.

Programme	Situations de conduite conseillées
« CONFORT » C	Réglage avec lequel on obtient le confort maximum, par exemple, en circulant sur des chaussées en mauvais état ou en lors de longs parcours.
« NORMAL »	Configuration intermédiaire, appropriée, par exemple, à une utilisation quotidienne.
« SPORT » S	Réglage sportif pour, par exemple, un style de conduite sportive.

### Sélectionner le programme

- Mettez le contact d'allumage.
- Appuyez sur la touche **C** **S** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le programme souhaité apparaisse.

Le programme « NORMAL » est activé lorsque sur la touche ni **C** ni **S** ne sont allumés.

#### AVERTISSEMENT

Le réglage de la suspension adaptative en cours de route peut dévier l'attention de la circulation et provoquer des accidents.

#### AVERTISSEMENT

Le réglage de l'amortissement peut modifier les propriétés de conduite. La suspen-

sion adaptative ne devra jamais inciter à prendre des risques.

- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.

#### Nota

Si la suspension adaptative ne fonctionne pas comme décrit dans ce chapitre, faites la contrôler par un atelier spécialisé.

#### Nota

En cas de panne de la suspension adaptative, les indications C et S s'allument sur la touche. Le confort de la conduite du véhicule peut être affecté par la panne. Faites contrôler le système par un atelier spécialisé.

## Recommandations pour la conduite

### Rodage

Suivez les instructions pour effectuer le rodage des nouveaux composants.

#### Rodage du moteur

Un moteur neuf doit, pendant les 1 500 premiers kilomètres (1 000 milles), subir une pé-

riode de rodage. Pendant les premières heures de fonctionnement, le moteur subit des frottements internes plus élevés qu'ultérieurement, une fois que toutes les pièces mobiles sont rodées.

La conduite lors des 1 500 premiers kilomètres (1 000 milles) influencera également le fonctionnement futur du moteur. Par la suite, il faudra également conduire à un régime modéré, en particulier lorsque le moteur sera froid, afin de réduire son usure et d'augmenter sa longévité. Ne conduisez jamais à un régime trop bas. Rétrogradez toujours d'une vitesse lorsque le moteur fonctionne « de manière irrégulière ». **Prenez en compte les instructions suivantes jusqu'aux 1 000 kilomètres (600 milles) :**

- N'accélérez pas à fond.
- Ne forcez pas le moteur au-delà des 2/3 de son régime maximal.
- Ne tractez pas de remorque.

**De 1 000 à 1 500 kilomètres (600 à 1 000 milles)**, augmentez la puissance doucement jusqu'à atteindre la vitesse maximale et un régime élevé.

#### Rodage des pneus et des plaquettes de frein neufs

- Remplacement des jantes et des pneus neufs » page 367.

»

- Informations relatives aux freins » page 313.

### Conseil antipollution

Si le moteur est ménagé lors du rodage, sa durée de vie s'en verra prolongée et sa consommation d'huile s'en trouvera également réduite.


### Transmission intégrale (4Drive)

- ✓ Cela vaut pour les véhicules avec transmission intégrale 4Drive.

Sur les véhicules à transmission intégrale, la force motrice provient des quatre roues.

### Généralités

Dans le cas d'un véhicule avec transmission intégrale, la force motrice est répartie sur les 4 roues. Cela se fait automatiquement en fonction de votre conduite et de l'état de la chaussée. Voir également » page 318.

Le concept de transmission intégrale est adapté à un rendement élevé du moteur. Votre véhicule est particulièrement performant et possède d'excellentes qualités routières aussi bien sur route normale que sur route enneigée ou verglacée. Aussi est-il indispensable que vous respectiez certaines consignes de sécurité » .

### Pneus d'hiver

La transmission intégrale confère à votre véhicule une excellente motricité sur les routes hivernales et ce, même avec des pneus de série. Malgré ce fait, nous vous recommandons d'utiliser en hiver sur les quatre roues, des pneus d'hiver ou des pneus tous temps qui améliorent surtout l'effet de freinage.

### Chaînes à neige

Équipez les véhicules à transmission intégrale de chaînes à neige lorsque l'utilisation de celles-ci est obligatoire » page 372.

### Remplacement des pneus

Sur les véhicules à transmission intégrale, utilisez uniquement des pneus possédant la même circonférence de roulement. Évitez d'utiliser des pneus dont la profondeur des sculptures est différente » page 367.

### Voiture tout terrain ?

Votre SEAT n'est pas un véhicule tout terrain : la distance de la carrosserie par rapport au sol n'est pas suffisante pour qu'il le soit. Évitez par conséquent les routes non goudronnées.

### AVERTISSEMENT

- Disposer de la transmission intégrale ne vous dispense nullement de toujours adapter votre conduite à l'état de la route et aux conditions de circulation. La sécurité ac-

crue qui vous est offerte ne doit en aucun cas vous inciter à prendre des risques. Risque d'accident !

- La capacité de freinage de votre véhicule est limitée par l'adhérence des pneus. Elle ne diffère donc pas de celle d'un véhicule à deux roues motrices. Ne vous laissez pas entraîner par une vitesse trop élevée en raison des bonnes accélérations possibles même sur chaussée glissante ou verglacée. Risque d'accident !

- Tenez compte du fait que, sur une chaussée mouillée et à grande vitesse, les roues avant peuvent « flotter » (aquaplanage). À la différence des voitures à traction avant, un début d'aquaplaning n'est pas signalé par une brusque augmentation du régime-moteur. Pour cette raison, nous vous recommandons d'adapter votre vitesse aux conditions de la chaussée. Risque d'accident !

### Conduite économique et respectueuse de l'environnement

La consommation de carburant, la pollution et l'usure du moteur, des freins et des pneus dépendent de votre style de conduite. La consommation peut être réduite de 10 à 15 % avec un type de conduite efficace. Voici des conseils pouvant vous aider à préserver l'environnement tout en réduisant les coûts de fonctionnement.

### Gestion active de cylindres (ACT®)\*

En fonction de l'équipement du véhicule, la gestion active des cylindres (ACT®) peut désactiver certains cylindres du moteur si la situation de conduite ne demande pas autant de puissance. Le nombre de cylindres actifs peut être affiché à l'écran du tableau de bord  
» page 77.

### Prévision durant la conduite

Anticipez, cela vous permettra de freiner et d'accélérer moins souvent. Profitez de l'inertie du véhicule chaque fois que possible, avec un **rapport engagé**. Le frein-moteur permet ainsi d'économiser l'usure des freins et des pneus ; le véhicule ne consomme pas de carburant et ne rejette pas de gaz d'échappement.

### Passez les vitesses de façon économique

Une autre façon d'économiser du carburant consiste à enclencher à l'avance la vitesse supérieure.

**Boîte manuelle** : passez la deuxième vitesse dès que possible. Le choix de la vitesse appropriée contribue à réduire la consommation de carburant. Sélectionnez une vitesse aussi haute que possible en veillant toutefois à ce que le moteur tourne encore aussi rond.

**Boîte automatique** : appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur et évitez de l'enfoncer en position « Kick-down ».

### Évitez d'accélérer à fond

Évitez, dans la mesure du possible, d'atteindre la vitesse maximale de votre véhicule. La consommation de carburant, l'émission de gaz nocifs et la pollution sonore se multiplient à mesure que la vitesse augmente. En conduisant lentement, vous économisez du carburant.

### Réduisez le ralenti

Sur les véhicules équipés du système Start-Stop, le ralenti est automatiquement réduit. Sur les véhicules non équipés du système Start-Stop, il est utile de couper le moteur, à des passages à niveaux ou à des feux restant longtemps au rouge, par exemple. Lorsqu'un moteur a atteint sa température de fonctionnement, et en fonction de la cylindrée, le laisser éteint pendant 5 secondes permet déjà d'économiser plus de carburant que ce dont il a besoin pour redémarrer.

Au ralenti, la montée en température du moteur est très longue. Pendant la phase de réchauffage, l'usure et les émissions polluantes sont très importantes. Par conséquent, démarrez tout de suite après le lancement du moteur. Évitez les régimes élevés.

### Entretien régulier

Les travaux d'entretien réalisés régulièrement sont essentiels pour économiser du carburant avant même de commencer à rouler. En

effet, l'état de conservation de votre véhicule se répercute non seulement sur la sécurité routière et le maintien de la valeur de celui-ci, mais aussi sur la diminution de la **consommation de carburant**. La consommation d'un moteur mal réglé peut augmenter de 10 % par rapport à la normale.

### Évitez le porte-à-porte

Le moteur et le catalyseur doivent atteindre leur **température de fonctionnement** optimale pour réduire de manière efficace la consommation et les émissions de gaz polluants.

Le moteur à froid consomme une quantité disproportionnée de carburant. Il faut avoir parcouru environ 4 kilomètres pour que le moteur chauffe et que la consommation se normalise.

### Contrôlez la pression des pneus

Veillez à ce que les pneumatiques de votre véhicule soient toujours gonflés à la pression correcte » page 369 afin d'économiser du carburant. Si la pression est inférieure d'un demi bar, la consommation de carburant peut augmenter de 5%. Une pression trop basse des pneus entraîne également, du fait de l'augmentation de la résistance au roulement, une plus grande **usure** des pneus et une dégradation des qualités routières du véhicule. »

Ne roulez pas toute l'année avec des **pneus d'hiver**, cela peut faire augmenter votre consommation de carburant jusqu'à 10 %.

### Évitez les charges inutiles

Étant donné que chaque kilo de **poids** transporté en plus augmente la consommation de carburant, il est recommandé d'éviter les charges inutiles.

Étant donné que la galerie augmente la **résistance à l'air** du véhicule, démontez-la lorsque vous n'en avez pas besoin. Vous économiserez ainsi 12 % de carburant à une vitesse de 100-120 km/h (62-75 mph).

### Économie d'énergie électrique

Le moteur entraîne l'alternateur, ce qui produit de l'électricité. Cela implique qu'une hausse de la consommation électrique augmente également la consommation en carburant ! Débranchez donc les dispositifs électriques dont vous n'avez pas besoin. Les dispositifs gros consommateurs de courant sont par exemple la soufflante d'air à niveau élevé, le dégivrage de la lunette arrière ou le chauffage de siège\*.

#### Nota

- Si vous disposez du système Start-Stop, il est recommandé de ne pas le déconnecter.

- Il est recommandé de fermer les fenêtres si vous conduisez à plus de 60 km/h (37 mph).

- Ne conduisez pas avec le pied sur la pédale d'embrayage, la pression de l'embrayage pourrait faire patiner le disque qui s'userait alors davantage et pourrait endommager le disque d'embrayage.

- Ne maintenez pas le véhicule dans une pente en faisant travailler sur l'embrayage, utilisez le frein. La consommation se réduira et vous éviterez d'endommager le disque d'embrayage.

- Utilisez le frein moteur dans les descentes en utilisant le rapport qui convient le mieux à la pente. La consommation sera « nulle » et les freins ne seront pas endommagés.

### Passage à gué de chaussées inondées

Pour éviter d'endommager le véhicule lors de la traversée de routes inondées, gardez à l'esprit les points suivants :

- L'eau ne devra en aucun cas dépasser le bord inférieur de la carrosserie.
- Circulez à très faible vitesse.

#### AVERTISSEMENT

Après avoir traversé des zones inondées, l'efficacité des freins peut être diminuée si les disques ou plaquettes de frein sont mouillés » page 313.

#### ATTENTION

- Rouler dans des zones inondées peut endommager des composants du véhicule tels que le moteur, la transmission ou le système électrique.
- Chaque fois que vous effectuerez un passage à gué, désactivez le système Start-Stop\* » page 274.

#### Nota

- Vérifiez la profondeur de l'eau avant de traverser la chaussée.
- Ne vous arrêtez pas dans l'eau, ne conduisez pas en marche arrière et n'arrêtez pas le moteur.
- Les véhicules circulant dans le sens opposé génèrent des vagues pouvant dépasser la hauteur critique de votre véhicule.
- Éviter de traverser de l'eau salée (corrosion) » page 378.

## Voyages à l'étranger

- Pour les véhicules essence, il faut tenir compte de la disponibilité de l'essence sans plomb tout au long du trajet »» page 345, **Ty-pes de carburant**. Renseignez-vous sur le réseau de stations-service qui proposent de l'essence sans plomb.
- Dans certains pays, il est possible que votre véhicule ne soit pas commercialisé et que vous ne disposiez pas de pièces de rechange, ou que les services techniques ne puissent effectuer que des réparations limitées.

Les distributeurs SEAT et les importateurs vous fourniront avec plaisir des informations sur les préparatifs techniques à réaliser sur votre véhicule ainsi que sur l'entretien dont il a besoin et les possibilités de réparation.

### ⓘ ATTENTION

**SEAT n'est pas responsable des dommages pouvant être occasionnés au véhicule par un carburant de qualité inférieure, un service insuffisant ou la non disponibilité de pièces de rechange d'origine.**

## Systèmes d'aide à la conduite

### Régulateur de vitesse (GRA)\*

#### Témoin

 Il s'allume en vert

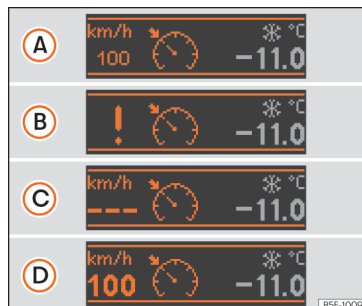
Le régulateur de vitesse (GRA) est connecté et activé.

Les témoins s'allument simultanément après avoir mis le contact et doivent s'éteindre au bout de 2 secondes environ, durée nécessaire à la vérification de la fonction.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.**

## Brève introduction



**Fig. 244** Afficheur du combiné d'instruments : indications d'état du GRA.

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient une vitesse constante programmée à partir de 20 km/h (15 mph).

Le GRA réduit uniquement la vitesse du véhicule en arrêtant d'accélérer et non par l'intervention active sur les freins »» ⚠.

#### Indication à l'écran

Il existe plusieurs versions du régulateur de vitesse. Sur les véhicules dotés de l'indicateur multifonction (MFA), la vitesse programmée s'affiche à l'écran du tableau de bord.

État du GRA »» fig. 244

»

- A** GRA désactivé temporairement. La vitesse programmée s'affiche en chiffres de petite taille ou de couleur foncée.
- B** Erreur du système. Adressez-vous à un atelier spécialisé.
- C** GRA activé. La mémoire de vitesse est vide.
- D** Le GRA est activé. La vitesse programmée s'affiche en chiffres de grande taille.

### Passage des vitesses en mode GRA

Le GRA décélère dès que vous appuyez sur l'embrayage et intervient de nouveau automatiquement une fois la vitesse passée.

### Circuler dans des pentes avec le GRA

Si le GRA ne peut pas maintenir la vitesse du véhicule constante en descente, freinez et passez au rapport inférieur si nécessaire. En appuyant sur le frein, le GRA est temporairement désactivé.

### Désactivation automatique

Le GRA se déconnecte automatiquement ou s'interrompt temporairement :

- Si le système détecte un défaut pouvant altérer le fonctionnement du GRA.
- Si l'accélérateur est maintenu appuyé pendant un certain temps en circulant à une vitesse supérieure à celle programmée.

- Si les systèmes de régulation dynamique de l'ESC, ASR, etc., sont impliqués.
- Si la pédale de frein est actionnée.
- Si l'airbag se déclenche.
- Si le levier **D** ou la position **S** est supprimée.
- Pour les véhicules équipés d'une boîte mécanique, si la première vitesse est engagée.
- Si la pédale d'embrayage est actionnée pendant un certain temps.

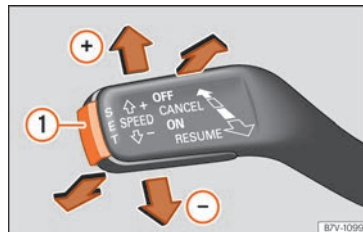
### ⚠ AVERTISSEMENT

**S'il n'est pas possible de conduire à une vitesse constante tout en maintenant la distance de sécurité, l'utilisation du GRA peut causer des accidents et des blessures graves.**

- **N'utilisez pas le GRA dans une circulation dense, si la distance de sécurité est insuffisante, sur des pentes abruptes, avec des virages nombreux ou sections glissantes, ni sur des routes inondées.**
- **N'utilisez jamais le GRA pour du tout-terrain ou sur des routes non goudronnées.**
- **Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité aux véhicules que vous suivez, aux conditions de visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et à la circulation.**
- **Afin d'éviter que la vitesse ne soit réglée de manière inattendue, désactivez toujours le régulateur de vitesse lorsque vous avez fini de l'utiliser.**

- **Il est dangereux d'utiliser une vitesse précédemment programmée lorsque celle-ci est excessive pour d'autres conditions.**
- **Si vous conduisez sur une pente raide, le GRA ne peut pas maintenir la vitesse constante. La vitesse peut augmenter. Dans ce cas, freinez et passez le rapport inférieur.**

### Manipuler le régulateur de vitesse



**Fig. 245** À gauche de la colonne de direction : troisième levier pour commander le GRA.

#### Activer

- Déplacez le levier vers le volant sur la position **ON**.

Étant donné qu'aucune vitesse n'a été programmée, le système ne règle pas la vitesse.

#### Activer le régulateur

- Appuyez sur le bouton **SET** »» fig. 245 ①.

La vitesse actuelle est mémorisée et le régulateur est activé.

### Interrompt temporairement

- Déplacez le levier en position **CANCEL** et relâchez-le ou appuyez sur la pédale de frein.

Le réglage est désactivé temporairement. La vitesse reste enregistrée.

### Remettre de le régulateur

- Déplacez le levier en position **RESUME** puis relâchez-le.

La régulation est activée à la vitesse enregistrée.

### Régler la vitesse

Pendant que le GRA est réglé, la vitesse mémorisée peut être ajustée :

- Déplacez le levier vers le point de pression **RESUME** pour augmenter la vitesse par petits incréments de 1 km/h (1 mph).
- Déplacez le levier vers le haut **SPEED+** (+) pour augmenter la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mph).
- Appuyez sur la touche **SET** »» fig. 245 (1) pour réduire la vitesse par petits incréments de 1 km/h (1 mph).
- Déplacez le levier vers le bas **SPEED-** (-) pour réduire la vitesse par incréments de 10 km/h (5 mph).

Pour modifier en continu la vitesse mémorisée, appuyez sur le levier dans le sens **SPEED+** (+) ou **SPEED-** (-) et maintenez-le enfoncé. Le véhicule adapte la vitesse actuelle en accélérant ou en arrêtant d'accélérer. Le véhicule ne freine pas de manière active.

### Désactivation

- Déplacez le levier jusqu'à la position **OFF**.

La vitesse mémorisée est effacée et le système est déconnecté.

## Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)\*

### Breve introduction



**Fig. 246** Sur l'écran du tableau de bord : indications d'alerte préventive.

L'objectif du système est d'éviter les collisions frontales avec des objets se trouvant sur la trajectoire du véhicule, ou d'en minimiser les conséquences.

En fonction de plusieurs facteurs et du niveau critique de la situation, le système intervient par étapes. Il avertit d'abord le conducteur, et en cas d'absence de réaction ou de réaction insuffisante, il déclenche un freinage d'urgence autonome.

La fonction vise à éviter les collisions contre les véhicules en stationnement ou circulant sur la même voie, dans le même sens. **Elle ne s'active parfois pas dans d'autres situations dangereuses** »» ⚠.

Le Front Assist est actif comprise entre 4 km/h (2,5 mph) et 210 km/h (130 mph). En fonction de plusieurs conditions, certaines des fonctions décrites ci-dessous sont omises pour optimiser le comportement du système.

**Le Front Assist est une fonction d'aide à la conduite qui ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.**


### Avertissement de distance de sécurité

Si le système détecte qu'il est trop proche du véhicule précédent, il en avertit le conducteur par le biais de cette indication sur l'écran du combiné d'instruments ⚠. »»

Le moment de l'avertissement varie en fonction du comportement du conducteur et de la vitesse.

### Alerte préventive

Si le système détecte une collision éventuelle avec le véhicule ou l'objet précédent, il avertit le conducteur au moyen d'un signal sonore et d'une indication sur l'écran du combiné d'instruments »» **fig. 246.**

Le moment de l'avertissement varie en fonction des conditions de circulation et du comportement du conducteur. En même temps, il prépare le véhicule pour un freinage d'urgence éventuel »» .

### Avertissement critique

Si le conducteur ne réagit pas à l'alerte **préventive**, le système peut intervenir activement sur les freins en provoquant un bref freinage pour le prévenir du danger de collision imminent.

### Freinage automatique


Si le conducteur ne réagit pas non plus à l'**avertissement critique**, le système peut déclencher un freinage d'urgence autonome en augmentant progressivement le freinage en fonction du niveau critique de la situation.

### Assistance au freinage d'urgence du conducteur

Le système peut détecter que le conducteur n'appuie pas suffisamment sur le frein pour éviter une collision. Dans ce cas, l'intensité de freinage sera augmentée.

Le système ne peut pas empêcher la collision dans certains cas, même s'il peut considérablement en minimiser les conséquences en réduisant la vitesse et l'énergie de l'impact.

#### **AVERTISSEMENT**

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »»  au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.

#### **AVERTISSEMENT**

Le système Front Assist ne peut dépasser les limites imposées par les lois de la physique ni remplacer le conducteur pour conserver le contrôle du véhicule et réagir face à une situation d'urgence potentielle.

#### **AVERTISSEMENT**

Après une alerte d'urgence du Front Assist, soyez immédiatement attentif à la situation et essayez d'éviter la collision de manière appropriée.

- Si le Front Assist ne fonctionne pas selon la description de ce chapitre (par ex. s'il intervient inutilement à plusieurs reprises), déconnectez-le. Faites contrôler le systè-

me par un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre chez un concessionnaire SEAT.

- Adaptez la vitesse et la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent selon les conditions de visibilité, la météo, la chaussée et la circulation.
- Le Front Assist ne peut éviter de lui-même les accidents et les lésions graves.
- Dans les situations de conduite complexes, le Front Assist peut avertir et intervenir sur les freins sans que cela soit nécessaire.
- Si le fonctionnement du Front Assist est réduit, par exemple à cause de la saleté ou du dérèglement du capteur radar, il est possible que le système émette des avertissements inutiles et intervienne sur les freins inopportunément.
- Le Front Assist ne réagit pas face à des personnes ou des animaux, ni face à des véhicules qui vous croisent ou s'approchent en sens contraire sur la même voie.
- Le Front Assist ne réagit pas lorsque des piétons se déplacent dans la direction opposée sur la même voie.
- En tant que conducteur, vous devez toujours être prêt à reprendre le contrôle du véhicule.

**i Nota**

- Lorsque le Front Assist est connecté, les indications à l'écran des autres fonctions peuvent être masquées.
- Quand le Front Assist provoque un freinage, la pédale de frein est « plus résistante ».
- Les interventions automatiques sur les freins du Front Assist peuvent être interrompues en appuyant sur la pédale d'embrayage, la pédale d'accélération ou en bougeant le volant.
- Le Front Assist peut faire décélérer le véhicule jusqu'à son arrêt complet. Cependant, le système de freinage n'arrête pas le véhicule définitivement. Appuyez sur la pédale de frein !
- Si le Front Assist ne fonctionne pas selon la description de ce chapitre (par ex. s'il intervient inutilement à plusieurs reprises), déconnectez-le.

**Capteur radar.**

**Fig. 247** Sur la face du véhicule derrière l'emblème SEAT : capteur radar.

Un capteur radar »» **fig. 247** est monté sur la face avant du véhicule derrière l'emblème SEAT.

La saleté ou les facteurs environnementaux, telles que la pluie ou le brouillard, peuvent réduire la visibilité du capteur radar. Dans ce cas, le Front Assist ne fonctionne pas. Le message suivant apparaît sur l'écran du combiné d'instruments : **Front Assist : Capteur sans visibilité !** Nettoyez le capteur radar »» **i**.

Quand le capteur radar fonctionne à nouveau correctement, le Front Assist redevient disponible. Le message disparaît de l'écran.

Le fonctionnement du Front Assist peut être affecté en cas de fort renvoi du signal radar. Cela peut se produire, par exemple, dans un

parking fermé ou en raison de la présence d'objets métalliques (par exemple, des garde-corps ou des plaques utilisées dans les travaux).

La zone située devant et autour du capteur radar ne devra pas être couverte d'autocollants, de phares supplémentaires ou autres, car cela risque d'avoir une influence négative sur le fonctionnement du Front Assist.

En cas de réparation inadéquate de l'avant du véhicule ou de modifications structurelles, le fonctionnement du Front Assist peut en être affecté. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.

**i ATTENTION**

Si vous avez l'impression que le capteur radar est endommagé ou déréglé, déconnectez le Front Assist. De cette manière, vous éviterez des situations dangereuses causées par un fonctionnement incorrect du système. Dans ce cas, faites-le régler.

- Le capteur peut se déréglé s'il reçoit un coup. Ceci peut remettre en cause l'efficacité du système ou provoquer sa déconnexion.
- Des connaissances et des outils spécialisés sont nécessaires pour la réparation du capteur. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.

»

- Retirez la neige avec une brosse et le gel de préférence avec un aérosol antigel sans dissolvants.

### Manipulation du système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist)



**Fig. 248** Sur l'écran du tableau de bord : indication de Front Assist désactivé.

Le Front Assist est activé à la mise du contact.

Quand le Front Assist est désactivé, la fonction d'alerte **préventive** et l'**avertissement de distance** le sont également.

SEAT recommande de garder le Front Assist activé. Exceptions » page 294, **Désactiver temporairement le Front Assist dans les situations suivantes.**

### Activation/désactivation du système Front Assist

Contact mis, le Front Assist peut être désactivé ou activé comme suit :

- Sélectionnez l'option correspondante du menu avec la touche des systèmes d'aide à la conduite » page 94.

- **OU** : via le menu du tableau de bord **Réglages > Assistants > Front Assist.**

En fonction de l'équipement, pour accéder au menu **Réglages**, utilisez les flèches et la molette du volant multifonction ou la touche du levier d'essuie-glace » page 92.

Lorsque le Front Assist est désactivé, l'indication  » fig. 248 apparaît sur le tableau de bord.

### Activation ou désactivation de l'alerte préventive

L'**alerte préventive** peut être activée ou désactivée via le menu de l'écran du tableau de bord **Réglages > Assistants > Front Assist** » page 79.

Le système conserve le réglage effectué à l'allumage suivant.

SEAT recommande d'activer l'avertissement préalable.

### Activer ou désactiver l'avertissement de distance

L'avertissement de distance peut être activé ou désactivé via le menu du tableau de bord **Réglages > Assistants > Front Assist** » page 79.

Le système conserve le réglage effectué à l'allumage suivant.

SEAT recommande d'activer l'avertissement de distance.

### Désactiver temporairement le Front Assist dans les situations suivantes

Dans les situations suivantes, il est recommandé de désactiver le système Front Assist du fait des limitations de ce système :

- Quand le véhicule est remorqué.
- Quand le véhicule se trouve sur un banc d'essais à rouleaux.
- Quand le capteur radar est en panne.
- Si le capteur radar reçoit un coup violent.
- S'il intervient plusieurs fois inutilement.
- Si le capteur radar est temporairement recouvert d'un accessoire.
- Lorsque le véhicule est chargé dans un moyen de transport.

## Limites du système

Le Front Assist possède certaines limites propres au système. Ainsi, dans certaines circonstances, certaines réactions peuvent être inopportunes du point de vue du conducteur. C'est pourquoi il faut être toujours attentif pour intervenir si nécessaire.

### Les conditions suivantes peuvent empêcher le système Front Assist de réagir ou ralentir ses réactions :

- Dans les premiers instants après avoir mis le contact et pris la route, à cause du calibrage automatique du système.
- Si le Front Assist est désactivé ou en panne.
- Si le capteur radar est sale ou recouvert.
- Dans les virages serrés ou les trajectoires complexes.
- Si la pédale d'accélération est enfoncée à fond.
- Si l'ASR a été désactivé ou que le mode **Sport** de l'ESC a été activé manuellement »» page 320.
- Si l'ESC effectue la régulation.
- Si plusieurs feux stop du véhicule ou de la remorque à branchement électrique sont en panne.
- S'il y a des objets métalliques tels que, par exemple, des garde-corps ou des plaques utilisés dans les travaux.

- Si le véhicule circule en marche arrière.
- En cas de tempête de neige ou de fortes pluies.
- Face à des véhicules étroits comme, par exemple, des motocyclettes.
- Face à des véhicules qui ne circulent pas alignés.
- Face à des véhicules qui se croisent.
- Face à des véhicules qui arrivent en sens contraire.
- La charge et les accessoires des autres véhicules qui dépassent sur les côtés, à l'arrière ou vers le haut de ces derniers.

## Régulateur de vitesse adaptatif (ACC - Adaptive Cruise Control)\*

### Breve introduction

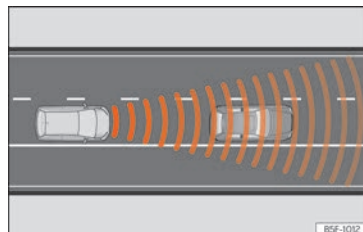


Fig. 249 Zone de détection.

### L'ACC est une extension de la fonction de régulation de vitesse du véhicule (GRA) »» ⚠.

Permet au conducteur de programmer une plage de vitesse de croisière comprise entre 30 km/h (20 mph) et 160 km/h (100 mph) ou 210 km/h (130 mph), et de sélectionner la distance désirée par rapport au véhicule.

L'ACC adapte la vitesse de croisière du véhicule en maintenant une distance de sécurité avec le véhicule précédent, le cas échéant, en fonction de la vitesse. »

Lorsque le véhicule se situe derrière un autre véhicule, l'ACC réduit la vitesse afin qu'elle corresponde à celle du véhicule précédent pour conserver la distance définie. Si le véhicule précédent accélère, l'ACC accélère jusqu'à atteindre au maximum la vitesse programmée.

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesse automatique, l'ACC peut freiner le véhicule **jusqu'à l'arrêt complet** face à un véhicule qui s'arrête.

Nous vous recommandons d'augmenter le niveau de distance en présence d'une chaussée mouillée.

### Demande d'intervention du conducteur

L'ACC est soumis à certaines limites inhérentes au système. C'est-à-dire que dans certaines circonstances, le conducteur devra réguler lui-même la vitesse et la distance par rapport à d'autres véhicules.

Dans ce cas-là, *il sera indiqué, sur l'écran du combiné d'instruments, que vous devez intervenir* en freinant et un avertissement sonore retentira » page 297.

### AVERTISSEMENT

La technologie incluant l'ACC ne peut dépasser les limites propres du système ni celles imposées par les lois de la physique. S'il est utilisé de manière négligente ou involontaire, il risque de provoquer un acci-

dent ou des lésions graves. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent selon les conditions de visibilité, la météo, la chaussée et la circulation.
- N'utilisez pas l'ACC en cas de mauvaise visibilité, dans les sections escarpées, avec de nombreux virages ou sur des surfaces glissantes.
- N'utilisez pas l'ACC en tout-terrain ou sur des routes non goudronnées. L'ACC n'est prévu que pour une utilisation sur des routes goudronnées.
- L'ACC ne réagit pas à l'approche d'un obstacle fixe, tels que la fin d'un embouteillage, un véhicule en panne ou un véhicule arrêté à un feu de signalisation.
- L'ACC réagit uniquement à la présence de personnes s'il dispose d'un système de détection des piétons. Le système ne réagit pas aux animaux ni aux véhicules traversant la route ou arrivant en sens contraire sur la même voie de circulation.
- Si l'ACC ne réduit pas suffisamment la vitesse, freinez immédiatement.
- En cas de circulation avec une roue de secours, l'ACC pourrait se déconnecter automatiquement. Désactivez le système avant de prendre la route.

- Si le véhicule continue d'avancer involontairement après la demande d'intervention du conducteur, freinez.

- Si une demande d'intervention du conducteur est réclamée sur l'écran du combiné d'instruments, réglez vous-même la distance.

- Le conducteur doit être prêt à accélérer ou à freiner à tout moment.

### Nota

- Si l'assistant embouteillages ne fonctionne pas comme indiqué dans ce chapitre, ne l'utilisez pas et rendez-vous dans un atelier spécialisé. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.
- La vitesse maximum est limitée à 210 km/h (130 mph) lorsque l'ACC est activé.
- Lorsque l'ACC est activé, des bruits étranges peuvent être entendus lors du freinage causé par le système de freinage.

### Symboles de l'afficheur du combiné d'instruments et témoins de contrôle.



La réduction de la vitesse par l'ACC pour conserver la distance par rapport au véhicule précédent n'est pas suffisante.

**Freinez !** utilisez la pédale de frein ! Nécessité d'intervention du conducteur.



L'ACC est actuellement indisponible<sup>a)</sup>.

Lorsque le véhicule est arrêté, éteignez le moteur et redémarrez-le. Vérifiez la zone de l'émblème SEAT sur la face avant du véhicule » fig. 251. S'il reste indisponible, rendez-vous à un atelier spécialisé pour une révision du système.

<sup>a)</sup> Le symbole est coloré pour les tableaux de bord avec écran en couleur.



L'ACC est actif.

Aucun véhicule détecté à l'avant. La vitesse programmée demeure constante.



Si le symbole est blanc : l'ACC est actif.

Un véhicule circulant à l'avant a été détecté. L'ACC règle la vitesse et la distance vis-à-vis du véhicule précédent.



Si le symbole est gris : l'ACC est inactif (Standby)

Le système est connecté, mais ne règle rien.



Le témoin s'allume en vert

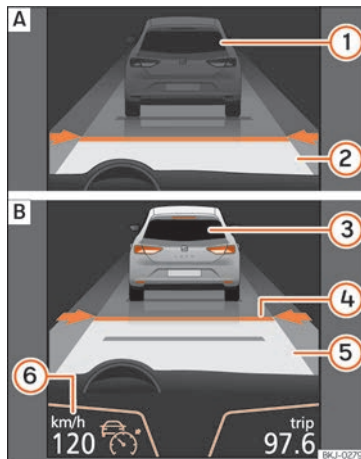
L'ACC est actif.

Lorsque vous mettez le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument brièvement en guise de vérification. Ils s'éteignent au bout de quelques secondes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité » » ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.**

### Indication à l'écran



**Fig. 250** Sur l'écran du tableau de bord : **A** | ACC inactif (veille). **B** | ACC actif.

Indication d'état sur l'écran » » fig. 250 :

- ① Véhicule précédent détecté. L'ACC est inactif et ne règle pas la vitesse.
- ② Distance par rapport au véhicule précédent. L'ACC est inactif et ne règle pas la distance.
- ③ Véhicule précédent détecté. L'ACC est actif et règle la vitesse.

»

- 4 Niveau de distance 2 programmé par le conducteur.
- 5 L'ACC est actif et régule la distance en fonction de la vitesse.
- 6 Vitesse programmée avec l'ACC

### **i** Nota

Quand l'ACC est connecté, les messages à l'écran du combiné d'instruments peuvent être cachés par des avertissements d'autres fonctions, par exemple, un appel entrant.

## Capteur radar.



**Fig. 251** Sur la face du véhicule derrière l'émblème SEAT : capteur radar.

Un capteur radar »» fig. 251 est monté sur la face avant du véhicule derrière l'émblème SEAT.

La saleté ou les facteurs environnementaux, telles que la pluie ou le brouillard, peuvent réduire la visibilité du capteur radar. Dans ce cas, le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) ne fonctionne pas. Le message suivant apparaît sur l'écran du combiné d'instruments : **ACC : Capteur sans visibilité !** Nettoyez la zone de l'émblème SEAT »» ❶.

Quand le capteur radar fonctionne à nouveau correctement, l'ACC redevient disponible automatiquement. Le message à l'écran s'éteint et l'ACC peut être réactivé.

Le fonctionnement de l'ACC peut être affecté en cas de fort renvoi du signal radar. Cela peut se produire, par exemple, dans un parking fermé ou en raison de la présence d'objets métalliques (par exemple, des garde-corps ou des plaques utilisées dans les travaux).

La zone située devant et autour du capteur radar ne devra pas être couverte d'autocollants, de phares supplémentaires ou autres, car cela risque d'avoir une influence négative sur le fonctionnement de l'ACC.

En cas de réparation inadéquate de l'avant du véhicule ou de modifications structurelles, le fonctionnement de l'ACC peut en être affecté. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire officiel SEAT.

### ❶ ATTENTION

Si vous avez l'impression que le capteur radar est endommagé ou déréglé, déconnectez l'ACC. De cette façon, vous pouvez éviter des dommages potentiels. Dans ce cas, faites-le régler.

- Le capteur peut se dérégler s'il reçoit un coup. Ceci peut remettre en cause l'efficacité du système ou provoquer sa déconnexion.
- Des connaissances et des outils spécialisés sont nécessaires pour la réparation du capteur. Pour cette raison, SEAT recommande de se rendre chez un concessionnaire SEAT.
- Retirez la neige avec une brosse et le gel de préférence avec un aérosol antigel sans dissolvants.

## Manipulation de l'ACC

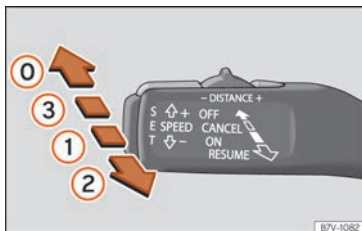


Fig. 252 À gauche de la colonne de direction : troisième levier pour utiliser l'ACC.

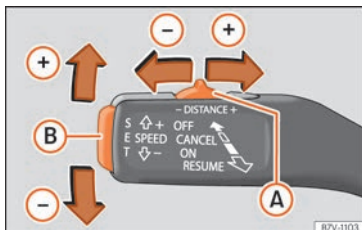


Fig. 253 À gauche de la colonne de direction : troisième levier pour utiliser l'ACC.

Quand l'ACC est connecté, le témoin de contrôle vert s'allume sur le combiné d'instruments (🟢) ; la vitesse programmée et l'état de l'ACC s'affichent à l'écran »» fig. 250.

## Quels réglages peuvent être effectués sur l'ACC ?

- Démarrage et activation de l'ACC »» page 299.
- Mémorisation de la vitesse »» page 299.
- Programmation du niveau de distance »» page 300.
- Mise hors tension et désactivation de l'ACC »» page 300.
- Réglage du niveau de distance par défaut au démarrage »» page 300.
- Réglage du profil de conduite »» page 300.
- Situations lors desquelles l'ACC ne réagit pas »» page 300.

## Démarrage et activation de l'ACC

Pour démarrer et activer l'ACC, il est nécessaire de prendre en considération la position du levier sélecteur de la boîte, la vitesse du véhicule et la position du troisième levier de l'ACC.

- Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, le levier de vitesses doit être dans n'importe quel rapport, sauf en première. Avec une boîte automatique, le levier de vitesses doit être en position **D** ou **S**. La vitesse doit être supérieure à 30 km/h (18 mph) environ.

- Pour activer l'ACC, placez le troisième levier sur la position **ON** »» fig. 252 (1). À ce mo-

ment, l'ACC n'est pas actif et il n'y a pas de vitesse programmée.

- Appuyez ensuite sur la touche **SET** »» fig. 253 (B) ou placez le levier en position **RESUME** »» fig. 252 (2). À ce moment, l'ACC est activé, la vitesse actuelle et la distance sont programmées. L'image du combiné passe au mode **Actif** »» fig. 250 (B).

Avec l'ACC actif, le véhicule circule à une vitesse et à une distance programmées par rapport au véhicule précédent. La vitesse et la distance peuvent être modifiées à tout moment.

## Mémorisation de la vitesse

- Pour programmer la vitesse, déplacez le troisième levier vers le haut (+) ou vers le bas (-) jusqu'à la vitesse désirée »» fig. 250 (6). Le réglage de la vitesse s'effectue par intervalles de 10 km/h (6 mph).
- Si vous souhaitez augmenter la vitesse par incrément de 1 km/h (0,6 mph), déplacez le levier vers la position **RESUME** »» fig. 252 (2) ou pour diminuer la vitesse appuyez sur la touche **SET** »» fig. 253 (B).

La vitesse programmée peut être modifiée lorsque le véhicule est à l'arrêt ou lors de la conduite.

»

## Programmation du niveau de distance

• Pour augmenter ou réduire la distance, déplacez la touche **A** vers la droite ou la gauche »» fig. 253.

La distance entre les deux véhicules »» fig. 250 **4** est modifiée à l'écran du combiné d'instruments. Vous pouvez choisir entre 5 niveaux de distance. SEAT recommande le niveau 3. La distance programmée peut être modifiée lorsque le véhicule est à l'arrêt ou lors de la conduite »» **A**.

## Mise hors tension et désactivation de l'ACC

• Pour déconnecter l'ACC, placez le levier en position **OFF** (fixe) »» fig. 252 **0**. Le texte **ACC désactivé** s'affiche alors et la fonction est entièrement désactivée.

Si vous ne souhaitez pas désactiver l'ACC, mais passer temporairement en mode inactif (Standby), placez le troisième levier en position **CANCEL** **3** ou appuyez sur la pédale de frein.

Si le véhicule est à l'arrêt et que vous ouvrez la porte du conducteur, la fonction passe également en mode inactif (Standby).

## Réglage du niveau de distance par défaut au démarrage

Quand la chaussée est mouillée, il faut sélectionner une plus grande distance par rapport

au véhicule précédent que lorsqu'elle est sèche »» **A**.

Vous pouvez présélectionner le niveau de distance lors de la connexion de l'ACC parmi : Très courte, Courte, Moyenne, Longue, Très longue et Dernière distance. En fonction de l'équipement, pour accéder au menu **Réglages**, utilisez les flèches et la molette du volant multifonction ou la touche du levier d'essuie-glace »» page 92.

## Réglage du profil de conduite

Le profil de conduite sélectionné peut avoir une incidence sur le comportement en termes d'accélération et de freinage de l'ACC. Il est possible de choisir parmi trois profils via le menu de l'écran du tableau de bord dans **Réglages > Assistants > ACC > Réglage de base** :

- Normal
- Sportivo,
- Éco

En fonction de l'équipement, pour accéder au menu **Réglages**, utilisez les flèches et la molette du volant multifonction ou la touche du levier d'essuie-glace »» page 92.

## Il est possible que l'ACC ne réagisse pas dans les conditions suivantes :

- Si la pédale de l'accélérateur est enfoncée.

- Si aucune vitesse n'est engagée.
- Si l'ESC effectue la régulation.
- Si le conducteur n'a pas attaché la ceinture de sécurité.
- Si plusieurs feux stop du véhicule ou de la remorque à branchement électrique sont en panne.
- Si le véhicule circule en marche arrière.
- Si vous circulez à plus de 210 km/h (130 mph).

## **A** AVERTISSEMENT

**Il y a danger de collision par portée lorsque la distance par rapport au véhicule précédent est réduite et que la différence de vitesse entre les deux véhicules est telle que la réduction de la vitesse par l'ACC n'est pas suffisante. Dans ce cas, il faut freiner immédiatement !**

- Il est possible que l'ACC ne puisse détecter correctement toutes les situations.
- Si vous appuyez sur l'accélérateur, l'ACC peut ne pas intervenir pour freiner. L'accélération de la part du conducteur est prioritaire sur l'intervention du régulateur de vitesse ou de la régulation adaptative.
- Soyez toujours prêt à freiner le véhicule à tout moment.
- Respectez les dispositions légales du pays relatives à la distance minimum obligatoire par rapport au véhicule précédent.

• Il est dangereux d'activer la régulation et de relancer la vitesse programmée si les conditions de la chaussée, de la circulation ou de la météo ne le permettent pas. Risque d'accident !

### **i** Nota

- La vitesse programmée est effacée à la déconnexion de l'allumage ou de l'ACC.
- Quand la régulation antipatinage (ASR) est désactivée en accélération, l'ACC est automatiquement désactivé.
- Sur les véhicules équipés d'un système Start-Stop, le moteur s'arrête pendant la phase d'arrêt de l'ACC et redémarre pour avancer.

### Désactiver temporairement l'ACC dans certaines situations

Dans les situations suivantes, vous devrez désactiver l'ACC en raison des limites du système »» **⚠** :

- En cas de dépassement, de virages serrés ou de routes de montagne, de carrefours giratoires, de voies d'accélération ou de décélération ou de tronçons en travaux, pour éviter que le système n'accélère pour atteindre la vitesse programmée.
- Quand vous traversez un tunnel, car son fonctionnement peut être affecté.

• Lorsque les autres véhicules roulent plus lentement dans la voie de gauche. Dans ce cas, vous approchiez par la droite les véhicules qui circulent plus lentement sur les autres voies.

• En cas de forte pluie, de neige ou de brouillard, il peut arriver que le véhicule précédent ne soit pas détecté.

### **⚠** AVERTISSEMENT

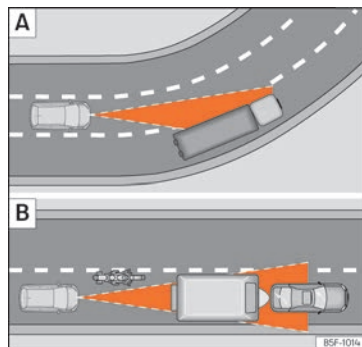
Si l'ACC n'est pas déconnecté dans les situations décrites, des accidents et des lésions graves peuvent se produire.

- Déconnectez toujours l'ACC dans des situations critiques.

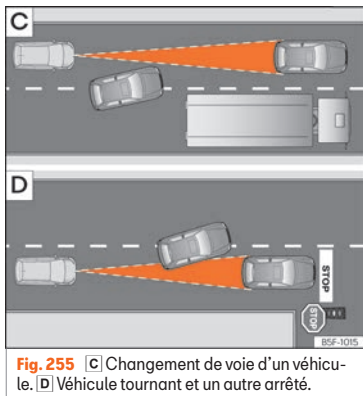
### **i** Nota

Si l'ACC n'est pas déconnecté dans les situations décrites, des infractions illégales peuvent être commises.

### Situations spéciales de fonctionnement



**Fig. 254** [A] Véhicule à l'abord d'un virage. [B] Motocycliste circulant à l'avant hors du rayon d'action du capteur radar. »



**Fig. 255** [C] Changement de voie d'un véhicule. [D] Véhicule tournant et un autre arrêté.

L'ACC possède certaines limites inhérentes au système. Certaines réactions, dans certaines circonstances, peuvent être inattendues ou survenir inopportunément du point de vue du conducteur. C'est pourquoi il faut être toujours attentif pour intervenir si nécessaire.

Les situations suivantes nécessitent une attention maximale :

#### Démarrage après une phase d'immobilisation (uniquement pour les véhicules avec boîte de vitesse automatique)

Après une phase d'immobilisation, l'ACC peut démarrer automatiquement lorsque le véhi-

cule précédent se remet en mouvement » »

#### Dépassements

Lorsque le clignotant est allumé pour commencer à dépasser, l'ACC accélère automatiquement le véhicule et réduit la distance par rapport au véhicule précédent.

Lorsque vous changez de voie pour dépasser et que l'ACC ne détecte aucun véhicule devant vous, il accélère jusqu'à atteindre la vitesse programmée.

L'accélération du système peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la pédale de frein ou en poussant le troisième levier vers l'arrière **CANCEL** » » **fig. 252**

#### Dans les virages

À l'entrée ou à la sortie de certains virages, le capteur radar peut perdre de vue le véhicule qui roule devant ou réagir à un véhicule sur l'autre voie » » **fig. 254** [A]. Il est possible que le véhicule freine sans raison ou cesse de réagir face au véhicule qui le précède. Dans ce cas, le conducteur doit intervenir en accélérant ou en interrompant le freinage en appuyant sur le frein ou en plaçant le troisième levier sur la position **CANCEL** » » **fig. 252**

#### Traversée de tunnel

Lors de la traversée d'un tunnel, la fonction du capteur radar peut être limitée. Déconnectez l'ACC dans les tunnels.

#### Véhicules étroits ou qui ne circulent pas alignés

Le capteur radar peut uniquement détecter des véhicules étroits ou des véhicules qui circulent de manière non alignée lorsque ceux-ci entrent dans son champ de portée » » **fig. 254** [B]. Dans ces cas-là, freinez vous-même si nécessaire.

#### Véhicules avec des charges ou des accessoires particuliers

La charge et les accessoires particuliers des autres véhicules qui dépassent sur les côtés, vers l'arrière ou sur le dessus peuvent sortir du rayon d'action de l'ACC. SEAT recommande de le déconnecter.

#### Changements de voie d'autres véhicules

Les véhicules qui changent de voie pour venir sur la vôtre à une faible distance du véhicule ne seront détectés que lorsqu'ils entreront dans le rayon d'action des capteurs. Par conséquent, l'ACC mettra plus de temps à réagir » » **fig. 255** [C]. Freinez vous-même si nécessaire.

### Véhicules immobiles

L'ACC ne détecte pas en cours de route les objets fixes, comme par exemple la fin d'un embouteillage ou les véhicules en panne.

Si un véhicule détecté par l'ACC tourne ou se détache et que devant ce dernier se trouve un véhicule à l'arrêt, l'ACC ne réagira pas face à lui » fig. 255 [D]. Freinez vous-même si nécessaire.

### Véhicules qui circulent en sens contraire et véhicules qui se croisent

L'ACC ne réagit pas face à des véhicules qui s'approchent en sens contraire ni face à des véhicules qui se croisent.

### Objets métalliques

Les objets métalliques tels que les garde-corps ou les plaques utilisés dans les travaux peuvent tromper le capteur radar et provoquer des réactions erronées de l'ACC.

### Facteurs pouvant affecter le fonctionnement du capteur radar.

Si le capteur radar est affecté par des pluies abondantes, du brouillard, de la neige ou de la boue, l'ACC est temporairement désactivé. Un message apparaîtra à ce sujet. Si nécessaire, nettoyez l'emblème SEAT » fig. 251.

Quand le capteur radar fonctionne à nouveau correctement, l'ACC redevient disponi-

ble automatiquement. Le message disparaît et l'ACC peut être réactivé.

En cas de fort renvoi du signal radar, par exemple dans un parking fermé, il est possible que le fonctionnement de l'ACC soit affecté. SEAT recommande de le déconnecter.

### Conduite avec remorque

Quand vous circulez avec une remorque, l'ACC régule moins efficacement.

### Surchauffe des freins

En cas de surchauffe des freins, par exemple dans les descentes longues et très raides, l'ACC peut être désactivé temporairement. Un message apparaîtra à ce sujet. Dans ce cas-là, il sera impossible d'activer le régulateur de vitesse.

Une fois que la température des freins aura suffisamment baissé, il sera à nouveau possible d'activer le régulateur de vitesse. Le message disparaîtra. Si le message **ACC indisponible** reste allumé pendant un certain temps, cela signifie qu'il y a une panne. Adressez-vous à un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre chez un concessionnaire SEAT.

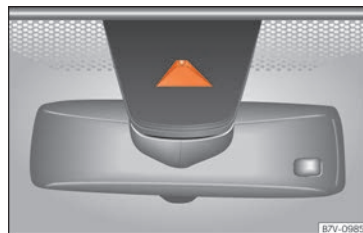
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si vous ignorez l'avertissement Appuyez sur le frein, le véhicule pourrait se déplacer et heurter le véhicule précédent.**

**Avant de redémarrer, vérifiez que la route est dégagée. Le capteur radar ne détecte parfois pas les potentiels obstacles de la route. Cela risque d'entraîner un accident et de graves lésions. Appuyez si nécessaire sur la pédale de frein.**

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)\*

### Brève introduction



**Fig. 256** Sur le pare-brise : fenêtre de la caméra de l'assistant de maintien de voie.

La caméra située sur le pare-brise permet à l'assistant de maintien de voie de détecter les éventuelles lignes de délimitation de la voie. Lorsque le véhicule s'approche accidentellement d'une ligne de délimitation de voie, l'assistant avertit le conducteur par un »

*mouvement de correction de la direction.* Cela permet d'alerter le conducteur, mais également de maintenir le véhicule sur sa voie. Il est possible d'intervenir à tout moment sur les réglages du mouvement.

Lorsque les clignotants sont allumés, aucun avertissement n'est émis car l'assistant de maintien de voie comprend que vous souhaitez changer de voie.

## Témoin

### /i\ Il s'allume en jaune

Assistant de maintien de voie activé mais indisponible.  
Le système ne parvient pas à reconnaître clairement la voie.  
Consultez [page 305](#), L'assistant de maintien de voie est actif mais indisponible (le témoin s'allume en jaune).

### /i\ Il s'allume en vert

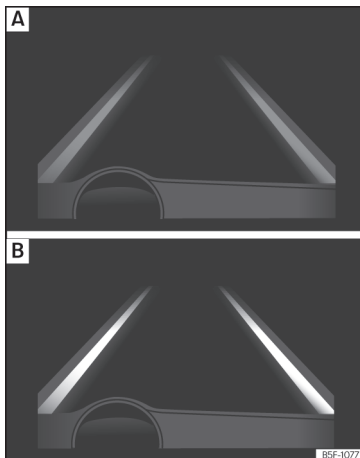
Assistant de maintien de voie activé et disponible.

Lorsque vous mettez le contact, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument brièvement en guise de vérification. Ils s'éteignent au bout de quelques secondes.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.**

## Indications à l'écran du tableau de bord



**Fig. 257** Sur l'écran du tableau de bord : indication sur l'écran de l'assistant de maintien de voie (exemple 1).



**Fig. 258** Sur l'écran du tableau de bord : indication sur l'écran de l'assistant de maintien de voie (exemple 2).

## Indication à l'écran

- **fig. 257** **A** : L'assistant est activé, mais indisponible car la vitesse minimale n'a pas été atteinte ou car il ne reconnaît pas les lignes des voies.
- **fig. 257** **B** : L'assistant est activé et disponible, il reconnaît les deux lignes de la voie. Il n'est pas en train de corriger la trajectoire.
- **fig. 258** **C** : Le système est actif. La ligne en surbrillance ① indique qu'il existait un risque de dépasser involontairement la ligne de la voie et que l'assistant agit sur la direction pour corriger la trajectoire.

## Mode de fonctionnement

### Vibration du volant

Les situations suivantes peuvent provoquer la vibration du volant et nécessitent que le conducteur assume activement la conduite :

- Lorsque la valeur nécessaire de l'assistance de braquage de la direction permettant de maintenir le véhicule sur sa voie dépasse la valeur maximale de fonctionnement du système.
- Si le système cesse de visualiser les lignes de la chaussée alors qu'il agit sur la direction.

### Activation ou désactivation de l'assistant de maintien de voie

- Sélectionnez l'option correspondante du menu avec la touche des systèmes d'aide à la conduite »» page 94.
- **OU** : via le menu du tableau de bord **Réglages > Assistants > Lane Assist** »» page 79. Le « signal de confirmation » indique que le système d'aide à la conduite est activé.

**Désactivation automatique** : le système d'alerte de sortie de voie peut être automatiquement désactivé en cas d'anomalie sur le système. Le témoin s'éteint.


### L'assistant de maintien de voie est actif mais indisponible (le témoin s'allume en jaune)

- Lorsque la vitesse est inférieure à 65 km/h (38 mph).
- Lorsque l'assistant de maintien de voie ne détecte pas toutes les lignes de délimitation de la chaussée. Par exemple, en cas de signalisation indiquant des travaux, en cas de neige, de saleté, de pluie ou à contre-jour.
- Lorsque le rayon d'un virage est trop petit.
- Lorsqu'aucune marque n'est visible sur la chaussée.
- Lorsque la distance jusqu'à la prochaine marque sur la chaussée est trop grande.
- Lorsque l'assistant ne détecte aucun mouvement clair et actif de direction pendant un long moment.
- Temporairement, avec des styles de conduite très dynamiques.
- Si le clignotant est activé.
- Lorsque l'ASR est désactivé.

### BSD Plus (Lane Assist avec Assistant d'angle mort)\*

La fonction BSD Plus est activée en activant les fonctions Lane Assist et BSD »» page 306. Dans ce cas, la fonction Lane Assist étend ses fonctions comme suit :

Si le conducteur débute une manœuvre de changement de voie en présence d'un véhicule dans l'angle mort :

- Le témoin  clignote sur le rétroviseur correspondant, même si le clignotant n'a pas été activé.
- Le volant vibre pour avertir le conducteur du risque de collision.
- Un couple de braquage correctif est appliqué à la direction pour faire revenir le véhicule sur sa voie.

### Désactivation de l'assistant de maintien de voie dans les situations suivantes

Dans les situations suivantes, déconnectez l'assistant de maintien de voie à cause de ses limites :

- Lorsqu'une plus grande attention est exigée de la part du conducteur.
- Avec une conduite sportive.
- Dans des conditions météorologiques défavorables.
- Sur des routes en mauvais état.
- Dans des zones de travaux.

### AVERTISSEMENT

La technologie intelligente de l'assistant de maintien de voie ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois de la physique et par sa nature même. Une utilisation »

inappropriée ou incontrôlée de l'assistant de maintien de voie peut provoquer des accidents et de graves blessures. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité aux véhicules que vous suivez, aux conditions de visibilité, aux conditions météorologiques, à l'état de la chaussée et à la circulation.
- Laissez toujours les mains sur le volant pour pouvoir intervenir à tout instant.
- L'assistant de maintien de voie ne détecte pas toutes les marques de la chaussée. Les chaussées, les structures de ces dernières ou les objets en mauvais état peuvent être détectés de manière équivoque, comme des marques sur la chaussée, dans certains cas. Dans de telles situations, désactivez immédiatement l'assistant de maintien de voie.
- Observez les indications du combiné d'instruments et intervenez en conséquence.
- Observez toujours avec attention les alentours du véhicule.
- Lorsque l'objectif de la caméra est sale, couvert ou endommagé, le fonctionnement de l'assistant de maintien de voie peut être affecté.

### ⚠ ATTENTION

Pour éviter toute influence sur le fonctionnement de l'assistant, tenez compte des points suivants :

- Nettoyer régulièrement l'objectif de la caméra et le maintenir propre, exempt de neige et de gel »» fig. 256.
- Ne pas couvrir l'objectif de la caméra.
- Vérifiez que l'objectif de la caméra du pare-brise n'est pas endommagé.

### i Nota

- L'assistant de maintien de voie a été conçu pour rouler sur des chaussées stabilisées uniquement.
- Lorsque l'assistant de maintien de voie ne fonctionne pas comme indiqué dans ce chapitre, ne l'utilisez pas et rendez-vous dans un atelier spécialisé.
- En cas de défaut de l'assistant, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour le faire contrôler.

## Utilisation de l'assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RCTA)\*

### Breve introduction



Fig. 259 Vidéo associée

L'assistant d'angle mort (BSD) facilite la détection des conditions de circulation derrière le véhicule.

L'assistant de sortie de stationnement (RTCA) intégré aide le conducteur à sortir en marche arrière d'une place de stationnement en bataille et à manœuvrer.

L'assistant d'angle mort a été conçu pour les routes fermes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

La technologie intelligente de l'assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RTCA) intégré ne peut pas dépasser les limites imposées par

les lois de la physique et fonctionne uniquement dans les limites du système. L'utilisation négligente ou involontaire de l'assistant d'angle mort ou de l'assistant de sortie de stationnement peut entraîner des accidents et de graves blessures. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Adaptez toujours la vitesse et la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent selon les conditions de visibilité, la météo, la chaussée et la circulation.
- Laissez toujours les mains sur le volant pour pouvoir intervenir sur la direction à tout instant.
- Prêtez attention et suivez les instructions des témoins de contrôle des rétroviseurs extérieurs et de l'écran du combiné d'instruments.
- L'assistant d'angle mort peut être déclenché par des constructions spéciales situées sur les côtés des véhicules, notamment les barrières de protection élevées ou mal alignées. Des indications erronées peuvent alors s'afficher.
- N'utilisez jamais l'assistant d'angle mort doté de l'assistant de sortie de stationnement sur les routes à chaussée meuble. L'assistant d'angle mort doté de l'assistant de sortie de stationnement a été conçu pour les routes à chaussée ferme.
- Observez toujours avec attention les alentours du véhicule.

- N'utilisez jamais l'assistant d'angle mort doté de l'assistant de sortie de stationnement si les capteurs radars sont sales.
- En présence de radiations solaires, il est possible que les témoins de contrôle des rétroviseurs extérieurs deviennent moins visibles.

### ⓘ ATTENTION

- Les capteurs radars du pare-chocs arrière peuvent être endommagés ou déplacés s'ils subissent un choc, par exemple lors d'un stationnement ou d'une sortie de stationnement. Par conséquent, le système pourra se désactiver ou du moins limiter ses fonctions.
- Afin de garantir le bon fonctionnement des capteurs radars, nettoyez la neige et la glace du pare-chocs arrière et ne le recouvrez pas.
- Le pare-chocs arrière ne doit être peint qu'à l'aide de peintures autorisées par SEAT. Dans le cas contraire, l'assistant d'angle mort risque de fonctionner de manière limitée ou incorrecte.

### ℹ Nota

Si l'assistant d'angle mort avec assistance au stationnement ne fonctionne pas comme décrit dans ce chapitre, ne l'utilisez pas et rendez-vous dans un atelier spécialisé.

## Témoins

Témoin de contrôle des rétroviseurs extérieurs :



### Témoin allumé

Il s'allume brièvement une seule fois : l'assistant d'angle mort a été activé et est prêt à fonctionner.

Il s'allume : l'assistant d'angle mort a détecté un véhicule dans l'angle mort.



### Clignote

Un véhicule a été détecté dans l'angle mort et son clignotant a été activé » » » ⚠.

Sur les véhicules équipés de l'assistant de maintien de voie » » page 303, cet avertissement a également lieu lorsque le véhicule abandonne sa voie, même sans avoir actionné ses clignotants.

Les témoins s'allument simultanément après avoir mis le contact et doivent s'éteindre au bout de 2 secondes environ, durée nécessaire à la vérification de la fonction.

Si le témoin de contrôle du rétroviseur extérieur ne fournit aucune indication, aucun véhicule n'a été détecté dans l'angle mort situé à proximité du véhicule » » » ⚠ par l'assistant d'angle mort.

Si les feux de croisement sont allumés, l'intensité des témoins de contrôle des rétroviseurs extérieurs est atténuée (mode nocturne). »

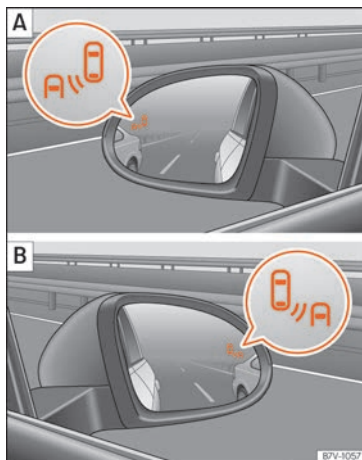
**⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous ignorez les témoins d'alerte allumés et les messages correspondants, le véhicule peut s'arrêter en pleine circulation, en plus de provoquer potentiellement des accidents et de graves blessures.

- N'ignorez jamais les témoins d'alerte ni les messages.
- Réalisez les opérations nécessaires.

**ⓘ ATTENTION**

Si vous ignorez les témoins de contrôle allumés et les messages correspondants, vous pouvez endommager votre véhicule.

**Assistant d'angle mort (BSD)**

**Fig. 260** Sur les rétroviseurs extérieurs : indication de l'assistant d'angle mort.



**Fig. 261** Vue arrière du véhicule : zones des capteurs radars.

L'assistant d'angle mort surveille les zones situées à l'arrière du véhicule grâce à ses capteurs radar »» fig. 261. Pour ce faire, le système mesure la distance et la différence de vitesse avec les autres véhicules. L'assistant d'angle mort ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à environ 15 km/h (9 mph). Le système communique ses informations au conducteur au moyen de signaux optiques sur les rétroviseurs extérieurs.

**Indication sur le rétroviseur extérieur**

Le témoin de contrôle (image agrandie) du rétroviseur extérieur en question »» fig. 260 indique les conditions de circulation à l'arrière du véhicule s'il les estime critiques. Le témoin de contrôle du rétroviseur extérieur gauche indique les conditions de circulation du côté gauche du véhicule, et le témoin de contrôle

du rétroviseur extérieur droit les conditions de circulation du côté droit.

Si le véhicule est équipé de glaces ou de films teintés non montés en usine, il est possible que les indications du rétroviseur extérieur ne soient pas clairement ou correctement visibles.

Veillez à assurer la propreté des rétroviseurs extérieurs, ne les recouvrez pas avec des autocollants ou d'autres objets similaires, et nettoyez la neige et la glace qui s'y déposent.

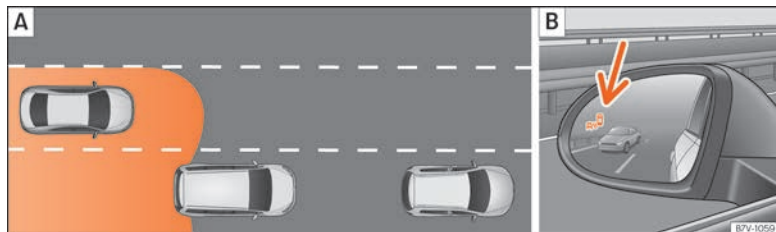
### Capteurs radars

Les capteurs radars sont situés à gauche et à droite derrière le pare-chocs arrière et ne sont pas visibles depuis l'extérieur »» fig. 261. Les capteurs contrôlent l'angle mort ainsi que le trafic provenant de la partie arrière du véhicule »» fig. 262, »» fig. 263. La zone située sur les côtés du véhicule s'étend un peu au-delà de la largeur d'une voie.

La largeur de la voie n'est pas détectée individuellement, mais prédéfinie dans le système.

Par conséquent, si vous circulez sur des voies étroites ou à cheval sur deux voies, les indications pourront être erronées. Le système risque de détecter les véhicules qui circulent sur la voie située à côté de la voie contiguë (le cas échéant) ou des objets fixes tels que les barrières de protection, et d'indiquer ainsi des informations erronées.

## Situations de fonctionnement



**Fig. 262** Représentation schématique : **A** En cas de dépassement en présence de trafic à l'arrière du véhicule. **B** Indication de l'assistant d'angle mort sur le rétroviseur extérieur gauche.



**Fig. 263** Représentation schématique : **A** En cas de dépassement puis de retour sur la voie de droite. **B** Indication de l'assistant d'angle mort sur le rétroviseur extérieur droit.

Dans ces situations, une indication s'affiche sur le rétroviseur extérieur » » **fig. 262 B** (flèche) ou » » **fig. 263 B** (flèche) :

- Lorsque le véhicule est dépassé par un autre véhicule » » **fig. 262 A**.
- Lorsque le véhicule dépasse un autre véhicule » » **fig. 263 A** en cas de différence de vitesse d'environ 10 km/h (6 mph). Si le dépas-

sement est considérablement plus rapide, aucune indication ne s'affiche.

Plus un véhicule s'approche rapidement, plus l'indication du rétroviseur extérieur s'affichera tôt, car l'assistant d'angle mort prend en compte la différence de vitesse avec les autres véhicules. C'est pourquoi les indications s'affichent plus ou moins rapidement pour une distance identique avec un autre véhicule.

### Limitations physiques et inhérentes au système

Il est possible que, dans certaines situations de conduite, l'assistant d'angle mort n'interprète pas correctement les conditions de circulation. Par exemple, dans les situations suivantes :

- dans les virages serrés

- en présence de voies de largeurs différentes
- au sommet des pentes
- en cas de mauvaises conditions météorologiques
- en présence de constructions spéciales sur les côtés, par exemple des barrières de protection élevées ou mal alignées.

### Assistant de sortie de stationnement (RCTA)



**Fig. 264** Représentation schématique de l'assistant de sortie de stationnement : zone surveillée autour du véhicule sortant de stationnement.

Au moyen de ses capteurs radars situés dans le pare-chocs arrière » fig. 261, l'assistant de sortie de stationnement surveille le trafic

transversal dans la zone située à l'arrière du véhicule lorsque ce dernier sort en marche arrière d'une place de stationnement en bataille ou lors de manœuvres en présence d'une mauvaise visibilité.

Le système émet un signal sonore s'il détecte qu'un usager pertinent de la voie s'approche de la partie arrière du véhicule » fig. 264.

- Sur les véhicules non équipés du système ParkPilot, un « gong » retentit et un message s'affiche sur le tableau de bord.
- Sur les véhicules équipés de ce système, le signal sonore continu du ParkPilot retentit.

### Intervention automatique sur les freins destinée à réduire les dommages

Si l'assistant de sortie de stationnement détecte qu'un usager de la voie s'approche de la partie arrière du véhicule et que le conducteur ne freine pas, le système procède à une intervention automatique sur les freins.

Le système de sortie de stationnement aide le conducteur en intervenant automatiquement sur les freins pour limiter les dommages. Cette intervention automatique a lieu si le véhicule circule en marche arrière à une vitesse comprise entre 1 et 12 km/h [1 à 7 mph] environ. Après avoir détecté que le véhicule s'est arrêté, il le conserve à l'arrêt pendant environ 2 secondes.

Suite à une intervention automatique sur les freins destinée à réduire les dommages, environ 10 secondes devront s'écouler avant que le système ne soit autorisé à en réaliser une autre.

L'intervention automatique sur les freins peut être interrompue en appuyant énergiquement sur la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein afin de reprendre le contrôle du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**La technologie intelligente de l'assistant de sortie de stationnement ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois de la physique et fonctionne uniquement dans les limites du système. La fonction d'assistance du système de stationnement assisté ne doit pas vous inciter à prendre des risques. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.**

- **N'utilisez jamais ce système en cas de visibilité réduite ou dans les situations de circulation complexes, par exemple sur les voies très fréquentées ou pour traverser plusieurs voies.**
- **Gardez en permanence le contrôle des environs du véhicule, car le système ne détecte parfois pas à coup sûr les vélos et les piétons.**
- **L'assistant de sortie de stationnement ne freine pas toujours automatiquement le véhicule jusqu'à ce qu'il s'arrête.**

## Utiliser l'assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RTCA)

### Activer et désactiver l'assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RTCA)

L'assistant d'angle mort doté de l'assistant de sortie de stationnement peut être activé et désactivé dans le menu **Assistants** de l'écran du combiné d'instruments via les commandes au volant. Si le véhicule est équipé d'une caméra multifonction, vous pouvez également y accéder en appuyant sur la touche des systèmes d'assistance au conducteur située sur le levier des feux de route.

Ouvrir le menu **Assistants**.

- BSD
- Assist. de sortie de stat.

Si la case de vérification du combiné d'instruments affiche , la fonction s'active automatiquement lorsque le contact est allumé.

Lorsque l'assistant d'angle mort est prêt à être utilisé, les rétroviseurs extérieurs affichent brièvement une indication à titre de confirmation.

Le dernier réglage effectué sur le système demeure actif lors de la mise du contact suivante.

Si l'assistant d'angle mort a été automatiquement désactivé, le système ne pourra être réactivé qu'après avoir coupé puis remis le contact.

### Désactivation automatique de l'assistant d'angle mort (BSD)

Les capteurs radars de l'assistant d'angle mort doté de l'assistant de sortie de stationnement sont automatiquement déconnectés, par exemple lorsque le système détecte que l'un d'entre eux a été recouvert de manière permanente. Cette situation peut survenir notamment si une couche de neige ou de glace recouvre les capteurs.

Le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

### Conduite avec remorque

L'assistant d'angle mort et l'assistant de sortie de stationnement sont automatiquement désactivés et ne peuvent plus être activés si le dispositif d'attelage pour remorque installé en usine est raccordé électriquement à une remorque ou un dispositif similaire.

Lorsque le conducteur commence à conduire en présence d'une remorque raccordée électriquement au véhicule, un message s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments pour lui indiquer que l'assistant d'angle mort et l'assistant de sortie de stationnement ont été désactivés. Après avoir détaché la remorque du

véhicule, il sera nécessaire de réactiver ces deux systèmes dans le menu correspondant.

Si le dispositif d'attelage pour remorque équipant le véhicule n'a pas été installé en usine, il est nécessaire de désactiver manuellement l'assistant d'angle mort et l'assistant de sortie de stationnement avant de circuler avec une remorque.

## Freiner et stationner


### Système de freinage

#### Témoins



##### Il s'allume en rouge

Niveau de liquide de frein trop bas » page 361 ou dysfonctionnement du circuit de freinage.

**» Ne continuez pas de rouler !**


Avec le témoin de contrôle  sur la touche : Frein de stationnement électronique activé » page 315.

##### Il clignote en rouge

défaut sur le frein de stationnement électronique. Il se peut que le témoin de contrôle s'allume  et que le témoin de contrôle  clignote simultanément sur la touche.

Adressez-vous à un atelier spécialisé, car vous ne parviendrez probablement pas à vous garer en toute sécurité.

##### Il s'allume en jaune

Avec le voyant d'alerte  qui clignote : dysfonctionnement du frein de stationnement électronique. Adressez-vous à un atelier spécialisé.

##### Il s'allume en jaune

Plaquettes de frein avant usées. Adressez-vous immédiatement à un atelier spécialisé.

##### Il s'allume en rouge





Pédale de frein non actionnée ! Appuyez à fond sur la pédale de frein.

##### Il s'allume en vert

Pédale de frein non actionnée. Appuyez sur la pédale de frein pour sélectionner un rapport de vitesses.

Pédale de frein non actionnée. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver le frein de stationnement électronique » page 315.

#### AVERTISSEMENT

- Si le témoin du système de freinage  ne s'éteint pas ou s'il s'allume en cours de route, le niveau du liquide de frein est trop bas ou il existe une panne du système, ce qui engendre un risque d'accident » page 361, Liquide de freins. Arrêtez-vous. Demandez de l'aide à un technicien.
- Si le témoin du système de freinage  s'allume en même temps que le témoin d'ABS , il se peut que le fonctionnement de l'ABS soit défaillant. Lorsque cette fonction est en panne, les roues arrière peuvent se bloquer. Dans certaines circonstances, l'arrière du véhicule peut déraiper, au risque de perdre le contrôle. Arrêtez-vous et demandez de l'aide à un technicien.
- Si le témoin  s'allume, seul ou en combinaison avec un message à l'écran du combiné d'instruments, rendez-vous immé-

diatement dans d'un atelier spécialisé pour qu'il contrôle les plaquettes de frein et qu'il remplace celles qui sont usées.

#### Informations sur les freins

##### Plaquettes de frein neuves

Au cours des 200 à 300 premiers km (100 à 200 milles), les plaquettes de frein neuves ne possèdent pas encore leur capacité de freinage maximale, car elles doivent d'abord « être rodées ». Vous pouvez compenser ce léger manque d'efficacité des freins en exerçant une pression plus importante sur la pédale de frein. Évitez de surcharger les freins durant le rodage.

##### Usure

L'usure des **plaquettes de frein** dépend principalement des conditions d'utilisation et du style de conduite adopté. Cela se produit en particulier en circulation urbaine et sur des tronçons courts, ou avec une conduite très sportive.

En fonction de la vitesse, de la force de freinage et des conditions ambiantes (température, humidité de l'air, par ex.), des bruits peuvent survenir au freinage. »

## Humidité ou sels de déneigement

Dans certaines situations (lors du passage à gué de zones inondées, en cas de fortes averses ou après avoir lavé le véhicule, par exemple), l'action de freinage peut être retardée par l'humidité, et le gel en hiver, présents sur les disques et les plaquettes. Les freins doivent d'abord être « séchés par freinage ».


À grande vitesse et lorsque l'essuie-glace est activé, les plaquettes de frein entrent brièvement en contact avec les disques de frein. Cela se produit régulièrement et de manière imperceptible pour le conducteur afin d'améliorer le temps de réponse des freins lorsqu'ils sont mouillés.

De même, si vous roulez sur des chaussées sur lesquelles du sel de déneigement a été répandu et que vous n'avez pas freiné pendant longtemps, la pleine efficacité des freins ne sera obtenue qu'après un certain retard. La pellicule de sel qui s'est formée sur les disques et plaquettes de frein doit d'abord être éliminée par abrasion lors du freinage.

## Corrosion

De longues périodes d'immobilisation, un kilométrage trop réduit et un manque de sollicitation favorisent la formation de corrosion sur les disques de frein et un encrassement des plaquettes.

Si le système de freinage est peu sollicité ou si de la rouille s'est déjà formée, donnez plu-

sieurs coups de frein énergiques à vitesse élevée pour nettoyer les disques et plaquettes de frein » .

## Défaut du système de freinage

Si vous remarquez que la course de la pédale s'est allongée *de manière soudaine*, il se peut que l'un des deux circuits du système de freinage ait cessé de fonctionner. Rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche et faites remédier à la perturbation. Roulez à faible allure et n'oubliez pas que la distance de freinage est plus longue et que vous devez exercer une plus forte pression sur la pédale de frein.

## Niveau de liquide de frein trop bas

Si le niveau de liquide de frein est trop bas, des perturbations peuvent survenir dans le système de freinage. Le niveau du liquide est contrôlé électroniquement.

## Servofrein

Le servofrein amplifie la pression que vous exercez sur la pédale de frein. Il fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.

### AVERTISSEMENT

**Toute anomalie du système de freinage peut augmenter la distance de freinage et donc entraîner un risque d'accident.**

- Les plaquettes et disques de frein neufs doivent d'abord être rodés. Par consé-

quent, le freinage n'est pas encore optimal lors des 200 premiers km (124 miles). Vous pouvez compenser ce léger manque d'efficacité des freins en exerçant une pression plus importante sur la pédale de frein.

- Lorsque vous circulez sur des routes sèches, l'efficacité du freinage peut être réduite.
- Sur les pentes, les freins peuvent surchauffer s'ils sont utilisés trop souvent. Avant de descendre une pente raide, réduisez la vitesse et passez le rapport inférieur. Vous utilisez ainsi le frein moteur et soulagez les freins.
- Un freinage léger et constant provoque une surchauffe des freins et allonge la distance de freinage. Freinez plutôt par intermittence.
- Ne procédez aux coups de frein destinés à nettoyer le système de freinage que si les conditions de circulation s'y prêtent. Ne mettez jamais en danger les autres usagers de la route : risque d'accident !
- Évitez que le véhicule se déplace lorsque le levier de vitesse est au point mort et que le moteur est arrêté. La distance de freinage s'allonge considérablement lorsque le servofrein ne fonctionne pas.
- Si le frein est soumis à de fortes contraintes, des bulles de vapeur peuvent se former dans les tubes du système de freinage. Ceci réduit l'efficacité des freins.

- Les spoilers avant de deuxième monte ou endommagés peuvent gêner la ventilation des freins et entraîner ainsi leur surchauffe. Avant d'acheter des accessoires, tenez compte des indications correspondantes.

### ⓘ ATTENTION

- Ne mettez jamais les freins en état de « friction » en exerçant une légère pression sur la pédale si vous n'avez pas besoin de freiner. Cela provoquerait la surchauffe des freins et par conséquent l'augmentation de la distance de freinage et de l'usure des freins.
- Avant d'engager votre véhicule sur une longue route à forte déclivité, réduisez votre vitesse et rétrogradez. Vous bénéficiez ainsi de l'action du frein-moteur et vous ne sollicitez pas autant les freins. Si vous devez néanmoins freiner, faites-le par intermittence et non pas de manière continue.

### ⓘ Nota

- Si le servofrein ne fonctionne pas, parce que le véhicule doit être remorqué ou parce que le servofrein est défectueux, par exemple, vous devez exercer une pression plus forte sur la pédale de frein qu'en temps normal.
- Si vous faites monter ultérieurement un becquet avant, des enjoliveurs intégraux ou d'autres accessoires analogues, veillez à ce que la ventilation des roues avant soit

bien assurée sinon le système de freinage risque de chauffer.

### Frein de stationnement électronique





Le frein de stationnement électronique remplace le frein à main.




#### Actionnez le frein de stationnement électronique

Le frein de stationnement électronique peut toujours être activé à condition que le véhicule soit à l'arrêt, même lorsque le contact est coupé. Activez-le chaque fois que vous garez ou quittez le véhicule.

- Tirez la touche  » fig. 265 et maintenez-la en position.

- Le frein de stationnement est activé lorsque le témoin de la touche  » fig. 265 et le témoin rouge  s'allument sur le combiné d'instruments.
- Relâchez la touche.

#### Désactiver le frein de stationnement électronique

- Mettez le contact d'allumage.
- Appuyez sur la touche  » fig. 265. Appuyez en même temps et avec force sur la pédale de frein ou appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur lorsque le moteur tourne.
- Le témoin de la touche  » fig. 265 et le témoin rouge  du combiné d'instruments s'éteignent.


#### Déconnexion automatique du frein de stationnement électronique lors du démarrage

Le frein de stationnement électronique se désactive automatiquement au démarrage si la porte du conducteur est fermée, si ce dernier a bouclé sa ceinture de sécurité et si l'une des situations suivantes survient :


- Sur les véhicules équipés d'une boîte automatique : un rapport de vitesses est engagé ou modifié et la pédale d'accélérateur est légèrement enfoncée. »



- Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle : la pédale d'embrayage est enfoncée à fond avant de prendre la route et la pédale d'accélérateur est légèrement enfoncée.
- Pour faciliter certaines manœuvres, certaines exceptions existent pour autoriser la désactivation automatique du frein de stationnement électronique sans requérir que le conducteur attache sa ceinture de sécurité.

Il est possible d'empêcher le frein de stationnement d'être automatiquement désactivé en tirant vers le haut de manière ininterrompue la touche  » » fig. 265 au démarrage.

Le frein de stationnement électronique reste actif tant que la touche  n'a pas été relâchée. Il est ainsi possible de faciliter le démarrage du véhicule lorsqu'il remorque une masse importante » » page 333.

### Fonction de freinage d'urgence

Utilisez la fonction de freinage d'urgence uniquement si vous ne pouvez pas arrêter le véhicule avec la pédale de frein » » .

- Tirez la touche  » » fig. 265 et maintenez-la en position pour freiner **énergiquement** le véhicule. Un signal d'alerte sonore retentit au même moment.
- Pour interrompre le freinage, relâchez la touche  ou accélérez.

### AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du frein de stationnement électronique peut entraîner des accidents et des blessures graves.

- N'utilisez jamais le frein de stationnement électronique pour freiner le véhicule, sauf en cas d'urgence. La distance de freinage peut être considérablement plus importante car dans certaines circonstances, seules les roues arrière sont freinées. Utilisez toujours la pédale de frein.
- N'accélérez jamais à partir du compartiment moteur lorsqu'une vitesse ou un rapport de vitesses est engagé et que le moteur tourne. Le véhicule peut se déplacer même lorsque le frein de stationnement électronique est activé.

### ATTENTION

Pour éviter que le véhicule ne se déplace involontairement lors du stationnement, activez d'abord le frein de stationnement électronique puis retirez ensuite le pied de la pédale de frein.

### Nota

- Sur les véhicules équipés d'une boîte manuelle, en relâchant la pédale d'embrayage et en accélérant simultanément, le frein de stationnement électronique se désactive automatiquement.

- Si la batterie du véhicule est déchargée, il ne sera pas possible de désactiver le frein de stationnement électronique. Utilisez l'aide au démarrage » » page 55.
- Des bruits peuvent se produire lorsque le frein de stationnement électronique est activé ou désactivé.
- Le système réalise sporadiquement des contrôles automatiques et audibles si le véhicule est stationné au bout d'un certain temps si le frein de stationnement électronique n'a pas été utilisé.

### Fonction Auto Hold\*



**Fig. 266** Détail de la console centrale : touche de l'Auto Hold


Le témoin de contrôle de la touche **AUTO HOLD** » » fig. 266 reste allumé tant que la fonction Auto Hold est active.

Une fois activée, la fonction Auto Hold aide le conducteur lorsqu'il est nécessaire que le véhicule reste à l'arrêt moteur en marche régulièrement ou pendant une certaine période, par exemple dans une montée, lors de l'arrêt à un feu ou dans les situations de trafic dense en présence d'arrêts intermittents.

Lorsque la fonction Auto Hold est activée, elle empêche automatiquement le véhicule à l'arrêt de se déplacer sans avoir à utiliser la pédale de frein.

Une fois détecté que le véhicule est à l'arrêt et que la pédale de frein cesse d'être actionnée, la fonction Auto Hold l'empêche de se déplacer. Il est possible de retirer le pied de la pédale de frein.


Si le conducteur appuie brièvement sur la pédale d'accélérateur ou accélère pour reprendre la route, la fonction Auto Hold relâche le frein. Le véhicule se met en mouvement en fonction de l'inclinaison de la chaussée.

En cas de variation de l'une des conditions nécessaires pour que la fonction Auto Hold agisse avec le véhicule à l'arrêt, le système se désactive et le témoin de la touche s'éteint » fig. 266. Le frein électronique de stationnement s'active automatiquement en cas de besoin pour garer le véhicule de manière sûre » .

### Conditions nécessaires pour maintenir le véhicule à l'arrêt à l'aide de la fonction Auto Hold

- La porte du conducteur est fermée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le moteur tourne.

### Activation/désactivation la fonction Auto Hold

Appuyez sur la touche **AUTO HOLD** » . Le témoin de la touche s'éteint lorsque la fonction Auto Hold est désactivée.

### Activation et désactivation automatique de la fonction Auto Hold

Si la fonction Auto Hold a été activée à l'aide de la touche **AUTO HOLD** avant de couper le contact, cette fonction restera automatiquement active une fois le contact remis.

Si cette fonction est inactive avant de couper le contact, elle sera automatiquement désactivée une fois le contact remis.

**La fonction Auto Hold est activée automatiquement si les conditions suivantes sont remplies** (tous les points doivent être remplis **simultanément** »  :

1. Le véhicule doit être maintenu à l'arrêt avec la pédale de frein, à plat ou dans une côte.

2. Le moteur tourne « correctement ».

**Le fonction Auto Hold ne se désactive automatiquement que si les conditions suivantes sont réunies :**

1. En l'absence de l'une des conditions mentionnées dans » page 317, **Conditions nécessaires pour maintenir le véhicule à l'arrêt à l'aide de la fonction Auto Hold.**
2. Si le moteur tourne de manière irrégulière ou présente un dysfonctionnement.
3. Si le moteur cale ou s'arrête.
4. *Boîte de vitesses mécanique* : Si le conducteur appuie simultanément sur l'accélérateur et l'embrayage.  
*Boîte de vitesses automatique* : Si le conducteur appuie sur l'accélérateur
5. *Boîte de vitesses automatique* : Si l'un des pneus est très peu en contact avec le sol, par exemple en cas de croisement de ponts.

### Activation permanente de l'Auto Hold

La fonction Auto Hold doit s'activer chaque fois que le moteur redémarre. Cependant, pour activer la fonction Auto Hold de manière permanente, dans le menu **Réglages**, sous-menu **Autohold**, il faut activer la « marque » » page 79. »

**⚠ AVERTISSEMENT**

La technologie intelligente de la fonction Auto Hold ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois de la physique et fonctionne uniquement dans les limites du système. Le confort accru apporté par la fonction Auto Hold ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques compromettant la sécurité.

- Ne quittez jamais le véhicule avec le moteur en fonctionnement et la fonction Auto Hold activée.
- La fonction Auto Hold ne peut pas toujours maintenir le véhicule à l'arrêt en montée ou le freiner suffisamment dans une descente [par exemple sur les surfaces glissantes ou gelées].

**i Nota**

Avant d'entrer dans une installation de lavage automatique, désactivez toujours la fonction Auto Hold, car elle risquerait d'être endommagée par l'activation automatique du frein électronique de stationnement.

**Systèmes de stabilisation et assistance au freinage****Témoins****Témoin allumé**

Dysfonctionnement de l'ESC ou de l'ABS, ou désactivation provoquée par le système. L'ESC fonctionne en combinaison avec l'ABS ; si le système ABS est défaillant, le voyant s'allume également.

**Clignote**

ESC ou ASR en cours de fonctionnement.

**Témoin allumé**

ASR désactivé manuellement.

**Il s'allume en jaune**

Avec le témoin de contrôle de l'ESC : dysfonctionnement de l'ABS.

Avec le témoin d'alerte ou : ABS défectueux.

Les témoins s'allument simultanément après avoir mis le contact et doivent s'éteindre au bout de 2 secondes environ, durée nécessaire à la vérification de la fonction.

**Systèmes d'assistance au freinage****Contrôle électronique de stabilité (ESC)**

L'ESC contribue à améliorer la sécurité. Il réduit le risque de dérapage et améliore la stabilité du véhicule. L'ESC détecte des situations limite de dynamique en cours de route, comme le sous-virage ou le survirage du véhicule, ou encore le patinage des roues motrices. Le véhicule est stabilisé par un freinage ciblé ou une réduction du couple du moteur. Lorsque l'ESC intervient, le témoin clignote sur le combiné d'instruments.

L'ESC intègre le système antiblocage (ABS), l'assistant de freinage (HBA), la régulation antipatinage (ASR), le blocage électronique du différentiel (EDS) et la gestion électronique du couple moteur (XDS).

En outre, l'ESC contribue à stabiliser le véhicule en modifiant le couple de braquage.

L'ASR peut être désactivé dans les cas où le patinage des roues est souhaité » page 320.

**Système antiblocage (ABS)**

L'ABS empêche le blocage des roues au freinage quasiment jusqu'à l'arrêt du véhicule. Le véhicule demeure toutefois maniable lors d'un freinage à fond ! Maintenez la pédale de frein enfoncée, sans interruption – ne pas pomper ! Ce processus de régulation se manifeste par des pulsations au niveau de la pédale de frein.

Les modifications apportées aux trains roulants ou au dispositif de freinage peuvent gêner considérablement le fonctionnement de l'ABS.

### Assistant au freinage (HBA)

L'assistant au freinage peut réduire la distance de freinage. Il renforce la force de freinage lorsque le conducteur appuie rapidement sur la pédale de frein dans des situations de freinage d'urgence. Ce dernier doit maintenir la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le danger soit écarté.

### Régulation antipatinage (ASR)

L'ASR réduit la force motrice du moteur lorsque les roues patinent et l'adapte à l'état de la chaussée. Ainsi, le démarrage, l'accélération et le gravissement des chaussées sont facilités.

### Blocage électronique de différentiel (EDS)

Le système EDS freine la roue qui patine et reporte la force motrice sur l'autre roue motrice. Cette fonction est disponible jusqu'à une vitesse d'environ 100 km/h (62 mph).

Pour éviter la surchauffe du disque de frein de la roue freinée, l'EDS se désactive automatiquement en cas de sollicitation exceptionnellement forte. Le véhicule reste opérationnel. L'EDS se reconnecte automatiquement lorsque le frein a refroidi.

### Gestion électronique du couple moteur (XDS)

Au moment de prendre un virage, le mécanisme différentiel de l'essieu moteur permet à la roue extérieure de tourner plus vite que celle intérieure. De cette manière, la roue qui tourne plus vite (extérieure) reçoit un couple moteur inférieur à celle intérieure. Cela peut entraîner, dans certaines situations, un couple excessif fourni à la roue intérieure, provoquant son patinage. En revanche la roue extérieure reçoit un couple moteur inférieur à celui qu'elle pourrait transmettre. Cela peut entraîner une perte d'adhérence de l'essieu moteur, dans ce cas de l'essieu avant, ce qui entraîne un sous-virage ou un « allongement » de la trajectoire.

Le système XDS est capable, grâce aux capteurs et signaux de l'ESC, de détecter et corriger cet effet.

Le XDS, grâce à l'ESC, fera freiner les roues intérieures, ce qui compensera l'excès de couple moteur sur la roue motrice intérieure. Cela rendra la trajectoire demandée plus précise.

Le XDS fonctionne en combinaison avec l'ESC et reste toujours actif, même si l'ASR est déconnecté, ou si l'ESC est en mode Sport ou déconnecté.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

En conduisant rapidement sur chaussée gelée, glissante ou mouillée, il est possible de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner de graves blessures pour le conducteur et les passagers.

- Les systèmes ESC, ABS, ASR, EDS ou la gestion électronique du couple-moteur ne sont pas non plus en mesure de dépasser les limites imposées par les lois de la physique. Pensez-y notamment lorsque les routes sont glissantes ou mouillées. Lorsque les systèmes entrent dans la plage de régulation, adaptez immédiatement votre vitesse à l'état de la route et aux conditions de circulation. La multiplication des systèmes de sécurité ne doit pas vous inciter à prendre des risques. Sinon, il existe un risque d'accident !

- Sachez que le risque d'accident augmente lorsque l'on roule à une vitesse élevée, en particulier dans les virages et sur des chaussées glissantes et humides ou lorsque la distance par rapport au véhicule qui précède est insuffisante. Les systèmes ESC, ABS, l'assistant au freinage, l'EDS ou la gestion électronique du couple-moteur ne peuvent éviter les accidents : risque d'accident !

- Accélérez avec prudence sur des chaussées glissantes (sur le gel et la neige, par ex.). Malgré les systèmes de régulation, les roues motrices peuvent patiner et altérer la stabilité de la conduite : risque d'accident !



**⚠ AVERTISSEMENT**

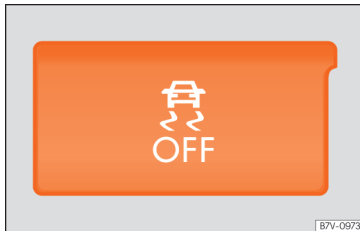
L'efficacité de l'ESC peut se voir considérablement réduite si vous ne procédez pas à l'entretien adéquat des autres composants et systèmes relatifs à la dynamique de conduite, ou si ceux-ci ne fonctionnent pas correctement. Il s'agit là, entre autres, des freins, des pneus et des autres systèmes mentionnés plus haut.

- Pensez toujours que la modification et l'assemblage d'autres composants dans le véhicule peuvent affecter les performances des systèmes ABS, HBA et ESC.
- Les modifications de la suspension du véhicule, ou l'utilisation de combinaisons jante/pneu non homologuées peuvent affecter les performances des systèmes ABS, HBA et ESC.
- L'efficacité de l'ESC est donc déterminée par l'utilisation de pneus appropriés » page 366.

**i Nota**


- L'ABS et l'ASR interviendront sans problème uniquement si les pneus des quatre roues sont identiques. Des circonférences de roulement de pneus différentes peuvent entraîner une réduction indésirable de la puissance du moteur.
- Lors des processus de régulation des systèmes décrits, des bruits de fonctionnement peuvent survenir.

- Si les témoins  ou  s'allument, il pourrait s'agir d'un défaut » page 94.
- D'éventuelles modifications apportées au véhicule (par exemple au moteur, au système de freinage, au châssis ou à la combinaison roue/pneu) peuvent avoir une incidence sur le fonctionnement de l'ABS, de l'ASR et de l'EDS.

**Activer et désactiver l'ASR**

**Fig. 267** Détail de la console centrale : touche pour activer ou désactiver manuellement l'ASR (véhicules équipés d'ESC).

Le contrôle électronique de stabilité ESC comprend l'ABS, l'EDS et l'ASR et ne fonctionne que si le moteur tourne.

L'ASR peut être désactivé lorsque le moteur tourne en appuyant sur la touche  **OFF** » fig. 267. L'ASR (et similaires) se désactivera

uniquement si la traction nécessaire n'est pas atteinte :


- En cas de conduite sur de la neige profonde ou sur des terrains meubles (gravier, etc.).
- Pour « libérer » un véhicule embourbé.

Réactivez ensuite l'ASR en appuyant sur la touche  **OFF** » fig. 267.

**Stationner****Garer le véhicule**

Respectez les dispositions légales lorsque vous stationnez ou garez le véhicule.

Lorsque vous vous garez, tenez compte de ce qui suit :

- Garez le véhicule sur une chaussée appropriée » .
- Actionnez le frein de stationnement électronique » page 315.
- Avec une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur la position **P**.
- Arrêtez le moteur et retirez la clé du contact-démarrreur. Tournez légèrement le volant pour que le dispositif de blocage de direction s'enclenche.
- Avec une boîte mécanique, passez la première vitesse à plat ou dans des côtes, ou la

marche arrière dans les pentes, puis relâchez la pédale d'embrayage.

- Emmenez toutes les clés du véhicule lorsque vous le quittez.

### De plus, dans les montées et les pentes raides

Avant de couper le moteur, tournez le volant de sorte que, si le véhicule garé se déplace, il roule jusqu'à ce que le trottoir le bloque.

- Dans des pentes, tournez les roues avant de sorte qu'elles soient placées contre le trottoir.
- Dans des côtes, tournez les roues avant de sorte qu'elles soient orientées vers le centre de la chaussée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Évitez de garer le véhicule dans des zones où les gaz d'échappement peuvent entrer en contact avec de l'herbe sèche, des broussailles, du carburant renversé ou des matières inflammables.
- Ne laissez pas de passagers à l'intérieur d'un véhicule fermé, ils pourraient ne pas être en mesure d'ouvrir les portes ou les fenêtres. Les portes fermées empêchent toute possibilité de sauvetage.
- Les enfants ne doivent pas être laissés seuls dans le véhicule. Ils pourraient manipuler le frein à main ou le levier de vitesse,

ce qui entraînerait un déplacement incontrôlable du véhicule.

- Selon la saison, des températures mettant en danger la vie peuvent être atteintes à bord d'un véhicule en stationnement.

### i Nota

Sur les véhicules à transmission automatique, la clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que lorsque le levier est en position P.

## Aides au stationnement et à la manœuvre

### Assistant aux manœuvres de stationnement\* (Park Assist)

#### Breve introduction



B7V-0883

Fig. 268 Vidéo associée

L'assistant aux manœuvres de stationnement aide le conducteur à trouver un espace approprié pour se garer, à introduire la voiture dans des espaces parallèles et perpendiculaires à la chaussée et à sortir le véhicule, lorsqu'il s'agit de places parallèles à la chaussée.

L'assistant aux manœuvres de stationnement est subordonné aux limitations propres du système et son utilisation exige que le conducteur soit particulièrement attentif » ⚠.

Le système d'aide au stationnement est un composant de l'assistant aux manœuvres de stationnement qui permet d'introduire le véhicule dans la place de stationnement. »

Sur les véhicules équipés d'un système optique d'aide au stationnement (OPS), la zone explorée à l'avant et à l'arrière du véhicule s'affiche à l'écran du système d'infodivertissement afin d'indiquer (dans les limites du système) la position relative des obstacles par rapport au véhicule.

L'assistant aux manœuvres de stationnement ne peut pas être activé si le dispositif de remorquage monté d'usine est relié électriquement à une remorque.

### AVERTISSEMENT

Malgré l'aide fournie par l'assistant aux manœuvres de stationnement, ne prenez aucun risque lorsque vous vous garer. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Des mouvements involontaires du véhicule peuvent provoquer de graves blessures.
- Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.
- La surface de certains objets et vêtements, ainsi que les sources de signaux sonores externes peuvent exercer une influence négative sur les signaux de l'assistant aux manœuvres de stationnement ou sur les capteurs du système, ou ne pas refléter ses signaux.

- Les capteurs comportent des zones mortes dans lesquelles les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés.
- Observez toujours les alentours du véhicule, car les capteurs ne détectent pas toujours les enfants, les animaux ou les objets.

### ATTENTION

- L'assistant aux manœuvres de stationnement se concentre principalement sur les autres véhicules garés, sans prendre en compte les trottoirs ou autres. Assurez-vous de ne pas endommager les pneus et les jantes lorsque vous vous garer. Si nécessaire, interrompez la manœuvre avant d'endommager le véhicule.
- Dans certains cas, les capteurs peuvent ne pas détecter des objets tels que des timons de remorque, de minces barres, des clôtures, des poteaux ou des arbres, ce qui risque d'endommager le véhicule.
- Même si le système d'aide au stationnement détecte et prévient de la présence d'un obstacle, si celui-ci est trop haut ou trop bas, lorsque l'on s'approche de celui-ci, il pourrait disparaître de l'angle de mesure des capteurs et le système ne pourrait alors plus l'indiquer. Par conséquent, vous ne recevriez pas d'indications concernant ces objets. Si l'avertissement du système d'aide au stationnement est ignoré, des dommages importants peuvent survenir sur le véhicule. Ceci est valable également

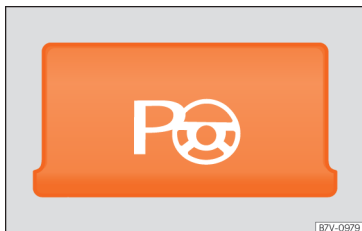
pour le système d'aide au stationnement (par exemple, lorsque l'on se gare derrière un camion ou une moto). Pour cela, vérifiez toujours avant de vous garer l'espace disponible à l'avant et à l'arrière du véhicule et intervenez à temps si nécessaire.

- Afin que le système fonctionne correctement, veillez à maintenir les capteurs du pare-chocs propres, exempts de givre et de neige et découverts.
- Les capteurs du pare-chocs peuvent être endommagés ou déréglés, par exemple lorsque l'on se gare.
- Lorsque vous nettoyez les capteurs avec un nettoyeur haute pression ou à vapeur, aspergez brièvement les capteurs et conservez en permanence une distance supérieure à 10 cm.

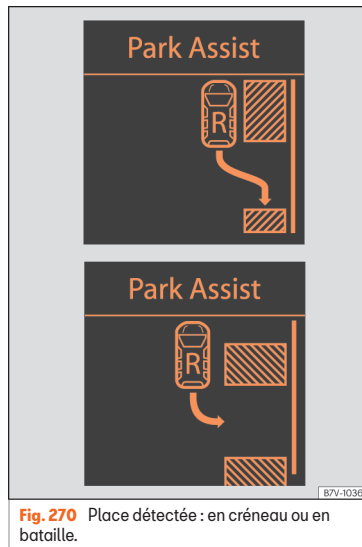
### Nota

En cas de panne du système, contactez un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

## Se garer à l'aide de l'assistant aux manœuvres de stationnement



**Fig. 269** Détail de la console centrale : touche pour activer manuellement l'assistant aux manœuvres de stationnement.



**Fig. 270** Place détectée : en créneau ou en bataille.


### Préparatifs de stationnement

- L'antipatinage ASR doit être activé » page 315.
- **Pour des places parallèles à la chaussée** : appuyez sur la touche » **fig. 269** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le programme souhaité soit sélectionné. Quand la fonction est active, un témoin sur la touche s'allume.

- **Pour des places perpendiculaires à la chaussée** : appuyez sur la touche » **fig. 269** autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le programme souhaité soit sélectionné. Quand la fonction est active, un témoin sur la touche s'allume.
- Si nécessaire, appuyez à nouveau sur la touche pour changer de mode de stationnement.
- Mettez le clignotant du côté où vous souhaitez détecter une place pour vous garer. L'écran du tableau de bord affiche le côté correspondant de la chaussée.

### Stationnement

- **Stationnement parallèle à la chaussée** : passez à côté de la place à une vitesse maximale de 40 km/h [25 mph] **et** à une distance comprise entre 0,5 m et 2 m.
- **Stationnement perpendiculaire à la chaussée** : passez à côté de la place à une vitesse maximale de 20 km/h [12 mph] **et** à une distance comprise entre 0,5 m et 2 m.
- Vous vous garerez de manière satisfaisante si votre véhicule est parallèle aux véhicules en stationnement ou au bord de la chaussée.
- Dès qu'une place adaptée s'affiche à l'écran du tableau de bord, arrêtez le véhicule et passez la marche arrière.
- Suivez les indications à l'écran du tableau de bord. »


• Après quelques instants, lâchez le volant lorsque vous recevez l'avertissement suivant »»  : **Le système interviendra activement sur le volant ! Observez les alentours.**

- Observez les alentours et accélérez prudemment, jusqu'à 7 km/h (4 mph) maximum.
- L'assistant aux manœuvres de stationnement se charge **uniquement** de déplacer le volant pendant la manœuvre. **Le conducteur manipule l'accélérateur, l'embrayage, la boîte de vitesses et le frein.**
- Suivez les indications visuelles et les avertissements sonores de l'assistant aux manœuvres de stationnement afin de vous garer jusqu'à la fin de la manœuvre.
- L'assistant aux manœuvres de stationnement dirige le véhicule vers l'avant et l'arrière jusqu'à ce qu'il soit bien droit dans sa place de stationnement.
- La manœuvre est achevée lorsque le message correspondant s'affiche à l'écran du tableau de bord.

### Terminer à l'avance ou interrompre la manœuvre de stationnement

L'assistant aux manœuvres de stationnement interrompt la manœuvre prématurément dans les cas suivants :

- Appuyez sur la touche .

- Vous effectuez la manœuvre à une vitesse supérieure à 7 km/h (4 mph).
- Le conducteur intervient sur la direction.
- La manœuvre de stationnement n'est pas achevée alors que 6 minutes se sont écoulées depuis l'activation de l'assistant aux manœuvres de stationnement.
- Une porte coulissante s'ouvre. Pour reprendre la manœuvre, fermez la porte coulissante et appuyez à nouveau sur la touche .
- Il existe un défaut sur le système (système temporairement indisponible).
- Soit le système ASR est désactivé, soit l'ASR ou l'ESC sont en train d'intervenir.



### AVERTISSEMENT

Lorsque l'on se gare à l'aide de l'assistant aux manœuvres de stationnement, le volant tourne rapidement de manière autonome. Si vous placez la main entre les rayons du volant vous risquez de vous blesser.

### Nota

- L'assistant aux manœuvres de stationnement a ses limites. Par exemple, ce système ne permet pas de se garer dans des virages très serrés.
- Même si l'assistant aux manœuvres de stationnement reconnaît qu'il n'y a pas assez d'espace pour garer le véhicule, l'écran du tableau de bord affichera tout de même cet espace. Dans ce cas, il ne vous ne sera

pas demandé de lancer la manœuvre de stationnement.


- Si vous passez de la marche avant à la marche arrière avant que le signal du contrôleur du système d'aide au stationnement ne vous l'indique, le résultat ne sera pas optimal.
- Si vous vous garer en créneau (parallèlement à la chaussée), vous entendrez un signal indiquant le moment où il faut passer de la marche avant à la marche arrière, car le signal du système d'aide au stationnement ne prévient pas du changement de sens.
- L'assistant aux manœuvres de stationnement peut également être activé ultérieurement, en passant à côté d'une place en créneau appropriée à un maximum de 40 km/h (25 mph), ou à côté d'une place en bataille (perpendiculaire à la chaussée) à environ 20 km/h (12 mph) et en appuyant ensuite sur la touche .
- La barre de progression à l'écran du tableau de bord affiche symboliquement la distance relative à parcourir.
- Lorsque l'assistant aux manœuvres de stationnement tourne la direction avec le véhicule à l'arrêt, le symbole  s'affiche également. Appuyez sur la pédale de frein afin de pouvoir tourner avec le véhicule à l'arrêt et réduire ainsi le nombre de manœuvres.


- On considère que la longueur de la place est « adaptée » si elle est au moins 1,1 m plus grande que la longueur du véhicule.

- Si après avoir remplacé les roues le résultat du stationnement empire, le système devra mémoriser la circonférence des nouvelles roues. Ce processus s'effectue automatiquement en cours de route. Vous pouvez contribuer à faciliter ce processus en tournant lentement (à moins de 20 km/h [12 mph]), par exemple dans un parking vide.

## Quitter la place de stationnement à l'aide de l'assistant aux manœuvres de stationnement

### Sortir d'un stationnement

- Mettez le moteur de votre véhicule en marche.
- Appuyez sur la touche . Quand la fonction est active, un témoin sur la touche **>>> fig. 269** s'allume.
- Activez le clignotant du côté par lequel le véhicule doit quitter la place de stationnement.
- Engagez la marche arrière.
- Suivez les indications de l'assistant aux manœuvres de stationnement.


- Lorsque vous verrez ce message, lâchez le volant **>>>  au chapitre Se garer à l'aide de l'assistant aux manœuvres de stationnement à la page 324 : Le système interviendra activement sur le volant ! Observez les alentours.**

- Observez les alentours et accélérez prudemment, jusqu'à 7 km/h (4 mph) maximum.
- L'assistant aux manœuvres de stationnement se charge **uniquement** de déplacer le volant pendant la manœuvre. **Le conducteur manipule l'accélérateur, l'embrayage, la boîte de vitesses et le frein.**

- Dès qu'il sera possible quitter la place de stationnement, l'assistant aux manœuvres de stationnement cessera d'intervenir automatiquement. Prenez le contrôle sur la direction et dès que la situation de la circulation le permettra, incorporez-vous en quittant la place de stationnement.

### Interruption automatique de la manœuvre

L'assistant aux manœuvres de stationnement interrompt la manœuvre dans les cas suivants :


- Vous effectuez la manœuvre à une vitesse supérieure à 7 km/h (4 mph).
- Le conducteur intervient sur la direction.
- Une porte coulissante s'ouvre. Pour reprendre la manœuvre, fermez la porte coulissante et appuyez à nouveau sur la touche .

- Il existe un défaut sur le système (système temporairement indisponible).
- Soit le système ASR est désactivé, soit l'ASR ou l'ESC sont en train d'intervenir.

### AVERTISSEMENT

Lorsque l'on quitte la place de stationnement à l'aide de l'assistant aux manœuvres de stationnement, le volant tourne rapidement de manière autonome. Si vous placez la main entre les rayons du volant vous risquez de vous blesser.

## Intervention des freins

L'assistant aux manœuvres de stationnement aide le conducteur en freinant automatiquement. Le freinage automatique ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité de contrôler l'accélérateur, le frein et l'embrayage **>>> .**

### Freinage pour éviter des dommages dus à une vitesse incorrecte

Il est possible que les freins interviennent pour éviter une vitesse inappropriée. Il est possible de poursuivre la manœuvre de stationnement. Les freins interviennent une fois à chaque tentative de stationnement. **>>>**

## Freiner pour limiter les dommages

À l'approche d'un obstacle, les freins pourraient intervenir automatiquement. Dans certaines circonstances (par exemple, orage, détection d'ultrasons, état du véhicule, charge, inclinaison), l'assistant aux manœuvres de stationnement pourrait même arrêter complètement le véhicule face à un obstacle.

- Appuyez sur la pédale de frein »» ⚠ !

L'assistant aux manœuvres de stationnement s'arrête après l'intervention des freins.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Malgré l'aide fournie par l'assistant aux manœuvres de stationnement, ne prenez aucun risque lorsque vous vous garez. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Soyez toujours prêt à freiner.
- L'intervention automatique des freins s'achèvera au bout de 1,5 secondes environ. Une fois l'intervention automatique des freins achevée, arrêtez vous-même le véhicule.

## Aide au stationnement\*

### Brève introduction

L'aide au stationnement assiste le conducteur lors du stationnement et des manœuvres. Si le véhicule approche d'un obstacle, par devant ou par derrière, un signal sonore intermittent se fait entendre plus grave ou plus aigu en fonction de la distance. Plus la distance est courte, plus les sons émis sont fréquents. Si vous vous approchez trop près de l'obstacle, vous entendrez un signal acoustique continu.

Si vous continuez de vous approcher de l'obstacle lorsque vous entendez le signal de manière ininterrompue, le système ne sera plus en mesure de calculer la distance.

Les capteurs des pare-chocs émettent et reçoivent des ultra fréquences. Pendant la durée des ultra fréquences (envoi, réflexion sur l'obstacle et réception), le système calcule en permanence la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'aide au stationnement et le système de stationnement optique ne peuvent pas remplacer l'attention du conducteur.

- Les capteurs comportent des zones mortes dans lesquelles les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés.

- Observez toujours les alentours du véhicule, car les capteurs ne détectent pas toujours les enfants, les animaux ou les objets.

- La surface de certains objets et vêtements ne réfléchissent pas les signaux des capteurs du système d'aide au stationnement. Le système ne détecte pas, ou le fait de manière défectueuse, les objets et personnes portant le type de vêtements mentionné.

- Les sources de son externes peuvent influencer les signaux des capteurs du système d'aide au stationnement. Dans ce cas, dans certaines circonstances ni les personnes ni les objets ne seront reconnus.

### ⓘ ATTENTION

- Dans certains cas, il se peut que les capteurs ne puissent pas détecter des objets tels que des timons de remorque, de minces barres, des clôtures, des poteaux, des arbres et des hayons ouverts, pouvant entraîner des dégâts sur le véhicule.

- Même si le système d'aide au stationnement détecte et prévient de la présence d'un obstacle, si celui-ci est trop haut ou trop bas, lorsque l'on s'approche de celui-ci, il pourrait disparaître de l'angle de mesure des capteurs et le système ne pourrait alors plus l'indiquer. Par conséquent, vous ne recevriez pas d'indications concernant ces objets. Si l'avertissement du système d'aide au stationnement est ignoré, des

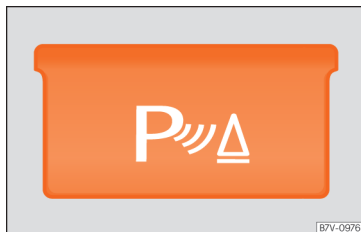
dommages importants peuvent survenir sur le véhicule.

- Les capteurs du pare-chocs peuvent être endommagés ou déréglés, par exemple lorsque l'on se gare.
- Afin que le système fonctionne correctement, veillez à maintenir les capteurs du pare-chocs propres, exempts de givre et de neige et ne les couvrez pas avec des adhésifs ou d'autres objets.
- Lorsque vous nettoyez les capteurs avec un nettoyeur haute pression ou à vapeur, aspergez brièvement les capteurs et conservez en permanence une distance supérieure à 10 cm [4 pouces].

#### **i** Nota

Les sources sonores peuvent provoquer des avertissements erronés du système d'aide au stationnement, par exemple un asphalte rugueux, des pavés ou le bruit des autres véhicules.

## Activer et désactiver



**Fig. 271** Détail de la console centrale : touche pour activer ou désactiver l'aide au stationnement.



**Fig. 272** Capteurs du système d'aide au stationnement dans le pare-chocs avant.

- Le contact d'allumage étant mis, appuyez sur la touche **P** » » » **fig. 271**.
- *Activation automatique* : engagez la marche arrière.

- *Désactivation automatique* : circulez à plus de 15 km/h [9 mph].

Lorsque la fonction est activée, le témoin intégré dans la touche s'allume.

### Particularités

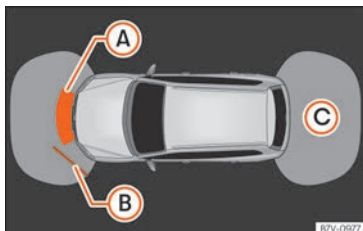
- Parfois, l'aide au stationnement détecte l'eau sur les capteurs comme s'il s'agissait d'un obstacle.
- Si la distance ne varie pas, le signal d'avertissement retentira avec moins d'intensité après quelques secondes. Si le signal est permanent, le volume restera constant.
- Dès que le véhicule s'éloigne de l'obstacle, le signal sonore intermittent s'arrête automatiquement. Lorsqu'il s'en approche de nouveau, le signal sonore intermittent retentit automatiquement.
- Si le frein électronique de stationnement est activé ou si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**, aucun signal sonore n'est émis.
- Vous pourrez régler le volume des signaux d'avertissement sonore dans votre Service Technique.

#### **i** Nota

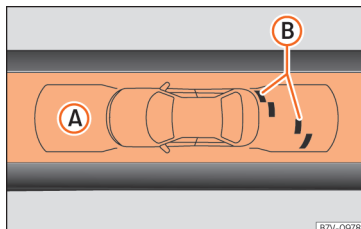
**Si l'aide au stationnement est défectueuse, un signal sonore constant sera émis lors de la première activation et le témoin de la touche se mettra à clignoter. Déconnectez l'aide au stationnement avec la touche et** »

faites vérifier le système dans les meilleurs délais par un atelier spécialisé.

## Système optique d'aide au stationnement\* (OPS)



**Fig. 273** Affichage de l'OPS à l'écran : **A** un obstacle a été détecté dans la zone de collision ; **B** un obstacle a été détecté dans le segment ; **C** zone vérifiée derrière le véhicule.



**Fig. 274** Affichage de l'OPS à l'écran : **A** zone vérifiée devant le véhicule ; **B** un obstacle a été détecté dans le segment.

Le système optique d'aide au stationnement est un complément du système d'aide au stationnement »» page 327 et de l'assistant aux manœuvres de stationnement »» page 321.

La zone détectée par les capteurs avant et arrière du véhicule s'affiche à l'écran du système d'infodivertissement installé de série. Les éventuels obstacles sont affichés par rapport au véhicule »» ⚠.

L'OPS est activé automatiquement lorsque l'aide au stationnement »» page 327 ou le système d'aide au stationnement »» page 321 est activé.

### Déconnexion manuelle de l'indication optique

- Appuyez sur une touche du système d'infodivertissement monté en usine, par exemple la touche **RADIO**.

- OU** : appuyez brièvement sur la touche de fonction ou **RVC** à l'écran.

### Déconnexion automatique de l'indication optique

- Circulez à plus de 10-15 km/h (6-9 mph).
- Dans les véhicules avec assistant de marche arrière, engagez la marche arrière »» page 329. L'affichage passe à l'image de la caméra.

### Zones explorées

La portée de mesure approximative des capteurs est de :

- Zone avant : 1,20 m
- Zone avant latérale : 0,60 m
- Zone arrière : 1,60 m
- Zone arrière latérale : 0,60 m

### Affichage à l'écran

Le graphique affiché représente les zones contrôlées en plusieurs segments. Au fur et à mesure que le véhicule s'approche d'un obstacle, le segment s'approche du véhicule représenté »» fig. 273 **B** et »» fig. 274 **B**. Lorsque l'avant-dernier segment apparaît, cela signifie que vous avez atteint la zone de collision. **Arrêtez-vous !**

**Couleurs des segments (écran couleur)**


**Jaune** La distance par rapport à l'obstacle à l'avant est d'environ **31-120 cm** et de **31-160 cm** à l'arrière. Le signal sonore est intermittent.

**Rouge** La distance par rapport à l'obstacle à l'avant ou à l'arrière est d'environ **0-30 cm**. Le signal sonore est continu.<sup>1)</sup>

**Avec remorque**

Sur les véhicules dotés d'un dispositif de remorquage monté d'usine et d'une remorque reliée électriquement, l'écran affiche le graphique suivant. Dans ce cas, les distances derrière le véhicule ne sont pas indiquées.

**Supprimer le son du système d'aide au stationnement**

Appuyez brièvement sur la touche  sur l'écran du système d'infodivertissement pour supprimer le son des avertissements sonores de l'OPS. Si vous souhaitez réactiver les avertissements sonores, vous devez appuyer de nouveau brièvement sur le bouton.

Dès que l'on réinitialise l'OPS, la suppression du signal sonore est annulée. Les messages d'erreur ne peuvent pas être désactivés.

<sup>1)</sup> Sur les véhicules dotés de dispositifs de remorquage montés d'usine, le signal sonore continu se produit à une distance un peu plus grande.

**⚠ Avertissement**

Ne laissez pas l'écran vous distraire de la circulation.

**Assistant de marche arrière\* (Rear View Camera)****Brève introduction**

La caméra incorporée au hayon arrière aide le conducteur lors des manœuvres de stationnement ou de marche arrière. L'image de la caméra et les points d'orientation générés par le système s'affichent à l'écran du système d'infodivertissement installé d'usine.

Il est possible de choisir entre deux types de points d'orientation (modes) :

- **Mode 1** : se garer en marche arrière perpendiculairement à la chaussée (par exemple, dans un parking).
- **Mode 2** : se garer en marche arrière parallèlement au bord de la chaussée.

Vous pouvez changer de mode en appuyant sur le bouton à l'écran du système d'infodi-

vertissement. Ce sera toujours le mode vers lequel vous pouvez basculer qui sera affiché.

**⚠ Avertissement**

L'utilisation de la caméra pour calculer la distance par rapport aux obstacles (personnes, véhicules, etc.) est inexacte et peut provoquer des accidents et des blessures graves.

- La lentille de la caméra agrandit et déforme le champ visuel et montre les objets à l'écran de manière différente et diffuse.
- Certains objets peuvent ne pas apparaître ou apparaître de manière peu claire (par exemple des poteaux très fins ou des grilles), à cause de la résolution de l'écran ou du manque de lumière.
- La caméra présente des angles morts dans lesquels les personnes et les objets ne peuvent pas être détectés.
- Laissez la lentille de la caméra propre et exempte de neige et de givre. Ne la couvrez pas.

**⚠ Avertissement**

La technologie intelligente composant l'assistant de marche arrière ne peut pas dépasser les limites imposées par les lois »

physiques et par le système lui-même. Une utilisation inappropriée ou incontrôlée de l'assistant de marche arrière peut provoquer des accidents et de graves blessures. Le système ne remplace en aucun cas la vigilance du conducteur.

- Adaptez votre vitesse et style de conduite aux conditions de visibilité, de chaussée, de circulation et de météo.
- Restez attentif aux alentours du véhicule et regardez toujours l'endroit où vous vous garer. La manœuvre de l'arrière du véhicule est représentée à l'écran en fonction du braquage du volant. L'avant du véhicule se déporte plus que l'arrière du véhicule.
- Ne laissez pas l'écran vous distraire de la circulation.
- Observez toujours les alentours du véhicule, car les caméras ne détectent pas toujours les enfants, les animaux ou les objets.
- Il est possible que le système ne représente pas clairement toutes les zones.
- Utilisez l'assistant de marche arrière uniquement lorsque le hayon arrière est complètement fermé.

## ⓘ ATTENTION

- La caméra présente uniquement les images en deux dimensions à l'écran. Étant donné le manque de profondeur, il peut être difficile de reconnaître des objets qui dépassent ou les nids de poule sur la

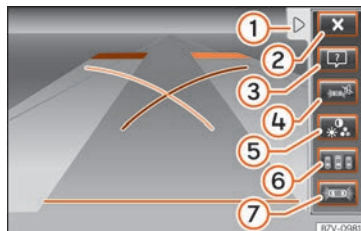
chaussée. Ils peuvent même passer inaperçus.

- Dans certains cas, les caméras peuvent ne pas détecter des objets tels que de minces barres, des clôtures, des poteaux ou des arbres, ce qui risque d'endommager le véhicule.

## Mode d'emploi



**Fig. 275** Dans le hayon arrière : emplacement de la caméra de l'assistant de marche arrière.



**Fig. 276** Affichage de l'assistant de marche arrière : mode 2 activé.

Touches de fonction à l'écran :

- 1 ◀ afficher le menu ; ▶ cacher le menu.
- 2 X Désactiver l'image de la caméra de recul.
- 3 Afficher l'aide. Le schéma d'aide explique les surfaces et les lignes sur l'image de la caméra. Appuyez sur ↵ pour sortir.
- 4 Couper le son.
- 5 Configurer l'affichage : luminosité, contraste, couleur
- 6 Activer les points d'orientation pour se garer en marche arrière perpendiculairement à la chaussée (mode 1).
- 7 Afficher le système optique d'aide au stationnement.

L'assistant de marche arrière fonctionne avec le contact mis ou le moteur en marche. Une fois le contact coupé, l'image de l'assistant

de marche arrière restera brièvement affichée à l'écran.

### Connexion de l'assistant de marche arrière

- Engagez la marche arrière. Le mode 1 s'affichera.

### Désactivation manuelle

- Appuyez sur la touche **P** (véhicules avec système optique d'aide au stationnement).
- OU** : appuyez sur une touche du système d'infodivertissement monté en usine, par exemple la touche **RADIO**.
- OU** : appuyez sur la touche **X** à l'écran.

### Désactivation automatique

- Désengagez la marche arrière. L'image est déconnectée au bout d'environ 10 secondes ou, dans les véhicules avec système de stationnement (OPS), elle est immédiatement transmise à l'indication de l'OPS.
- OU** : avancez à plus de 15 km/h (9 mph) environ.

### N'utilisez pas l'assistant de marche arrière dans les cas suivants :

- S'il existe un défaut sur le réglage dynamique des trains roulants (DCC).

- Si l'image affichée n'est pas distincte ou s'avère peu fiable (image peu visible ou lentille sale).
- Si l'espace derrière le véhicule n'est pas clairement distinct ou n'est pas affiché entièrement.
- Si le véhicule est trop chargé à l'arrière.
- Si le conducteur ne connaît pas le système.
- Si le hayon arrière est ouvert.
- Si la position et l'angle de montage de la caméra sont modifiés (par exemple, suite à une collision) ; adressez-vous à un atelier spécialisé pour faire vérifier le système.

### Illusions optiques de la caméra (exemples)

Les images de la caméra de l'assistant de marche arrière sont en deux dimensions. Les nids de poule ou les objets qui dépassent du sol ou d'autres véhicules sont plus difficiles à distinguer, ou ne sont pas visibles du fait du manque de profondeur dans l'image affichée à l'écran.

Les objets ou un autre véhicule peuvent sembler plus près ou plus loin qu'ils ne le sont en réalité :

- Lorsque l'on passe d'une surface plane à une côte ou une pente.
- Lorsque l'on passe d'une côte ou une pente à une surface plane.
- Si le véhicule est trop chargé à l'arrière.

- Lorsque l'on s'approche d'objets qui dépassent. Ces objets peuvent rester en dehors de l'angle de vision de la caméra lorsque l'on circule en marche arrière.

### Nettoyage de la lentille de la caméra

Laissez la lentille de la caméra propre et exempte de neige et de givre :

- Humidifiez la lentille de la caméra avec un nettoyant pour glaces courant à base d'alcool et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec **>>> ❶**.
- Éliminez la neige à l'aide d'une balayette.
- Éliminez le givre à l'aide d'un spray antigivage **>>> ❶**.

### ⓘ ATTENTION

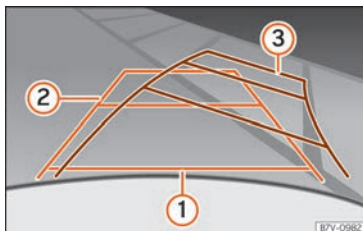
- N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer la lentille de la caméra.**
- Ne retirez jamais la neige ou le givre de la lentille de la caméra avec de l'eau tiède ou chaude. Vous pourriez endommager la lentille.**

### ⓘ Nota

- Pour vous familiariser avec le système, les lignes d'orientation et leurs fonctions, SEAT conseille de vous entraîner au stationnement avec l'assistant de marche arrière sur un parking ou dans un lieu peu fréquenté.** **>>>**

- Si le hayon est ouvert ou si le dispositif de remorquage monté d'usine est activé électriquement avec une remorque, les lignes d'orientation n'apparaissent pas à l'écran.

## Se garer perpendiculairement à la chaussée (mode 1)



**Fig. 277** Écran : lignes d'orientation de l'espace pour se garer derrière le véhicule.

### Résumé des points d'orientation

Signification des lignes d'orientation projetées sur l'écran » fig. 277. Toutes les longueurs des lignes d'orientation prennent comme référence un véhicule situé sur une surface horizontale.

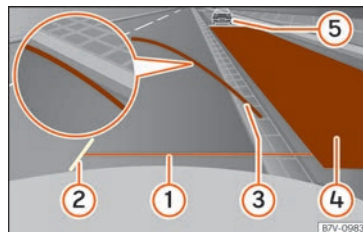
- ① Rouge : distance de sécurité, c'est-à-dire la zone de la chaussée située à environ 40 cm derrière le véhicule.

- ② Vert : prolongement du véhicule (un peu élargi) vers l'arrière. La zone affichée en vert s'achève environ 2 mètres derrière le véhicule, sur la chaussée.
- ③ Jaune : prolongement du véhicule vers l'arrière en fonction de l'angle de braquage du volant. La zone affichée en jaune s'achève environ 3 mètres derrière le véhicule, sur la chaussée.

### Stationnement

- Placez le véhicule devant une place et passez la marche arrière.
- Passez la marche arrière lentement et tournez le volant de manière à ce que les lignes jaunes d'orientation vous guident jusqu'à la place » fig. 277 ③.
- Alignez le véhicule droit par rapport à la place de stationnement à l'aide des lignes d'orientation de couleur verte.

## Se garer parallèlement à la chaussée (mode 2)



**Fig. 278** Écran : lignes et surfaces d'orientation de l'espace derrière le véhicule.

Après avoir mis le clignotant, les lignes et les surfaces inutiles disparaissent.

### Résumé des points d'orientation

Signification des lignes et des surfaces d'orientation projetées sur l'écran » fig. 278. Toutes les longueurs des lignes d'orientation prennent comme référence un véhicule situé sur une surface horizontale.

- ① Distance de sécurité : zone de la chaussée située à environ 40 cm derrière le véhicule.
- ② Limite latérale du véhicule.
- ③ Point de braquage lors du stationnement. Lorsque la ligne jaune touche le trottoir ou une autre limite de la place de

stationnement, vous aurez atteint le point de contrebraquage (loupe).

- ④ Espace libre nécessaire pour se garer parallèlement au véhicule. La surface affichée doit tenir totalement dans la place.
- ⑤ Possible véhicule garé au bord de la chaussée.

### Stationnement

- Placez le véhicule parallèlement à 1 m de la place de stationnement et passez la marche arrière.
- Activez le mode 2 à l'écran du système de navigation pour vous garer en parallèle.
- Reculez doucement et tournez le volant de manière à ce que la surface affichée en jaune à l'écran s'achève avant un éventuel obstacle ⑤ (par exemple, un autre véhicule).
- Braquez le volant jusqu'en butée en direction de la place et reculez doucement.
- Lorsque la ligne jaune ③ touche la limite latérale de la place, par exemple, la marque ou le trottoir (loupe), tournez le volant jusqu'en butée dans le sens opposé.
- Continuez en marche arrière jusqu'à ce que vous gariez le véhicule dans la place parallèlement à la chaussée. Rectifiez la position si nécessaire.

## Dispositif d'attelage pour remorque et remorque\*

### Conduite avec remorque

#### Brève introduction

Tenez compte des dispositions spécifiques du pays correspondant quant à la conduite avec remorque et l'utilisation d'un dispositif d'attelage.

Ce véhicule est principalement destiné au transport de personnes. S'il est équipé d'un dispositif technique adéquat, il peut également être utilisé pour tracter une remorque. Cette masse supplémentaire a des répercussions sur la durée de vie utile du véhicule ainsi que sur sa consommation de carburant et ses prestations. Elle peut ainsi provoquer une augmentation de la fréquence d'entretien dans certaines circonstances.

La traction d'une remorque entraîne un plus grand effort du véhicule et nécessite une plus grande concentration du conducteur.

Durant l'hiver, il est également nécessaire de monter des pneus d'hiver sur le véhicule **comme** sur la remorque.

### Charge verticale maximale techniquement admissible sur l'attelage

La charge verticale *maximale* techniquement admissible du timon d'attelage sur le crochet du dispositif d'attelage est de **100 kg (220 livres)**.

### Véhicules avec système Start-Stop :

Si le véhicule est équipé d'un dispositif d'attelage installé en usine ou ultérieurement par SEAT, le système Start-Stop fonctionne comme d'habitude. Aucune particularité ne doit être prise en compte.

Si le système ne parvient pas à détecter la remorque ou le dispositif d'attelage non monté en usine par SEAT, il est nécessaire de désactiver le système Start-Stop en appuyant sur la touche correspondante dans la partie inférieure de la console centrale avant de commencer à circuler avec la remorque, en évitant de l'activer durant le trajet » » ⚠.

### Poids tracté/poids sur flèche

Il ne faut pas dépasser le poids tracté autorisé. Si vous n'exploitez pas le poids tracté maximum autorisé, vous pourrez gravir des pentes à plus forte déclivité.

Les poids tractés indiqués ne sont valables que pour des **altitudes** qui ne dépassent pas 1 000 m au dessus du niveau de la mer. Comme l'altitude diminue les performances du moteur et la capacité de franchir les pentes, »

la charge de remorque décroît proportionnellement. Le poids du véhicule et de la remorque doit être réduit de 10 % par palier de 1 000 m d'altitude. Le **poids sur flèche autorisé** sur la boule d'attelage doit être utilisé au maximum, **sans** toutefois le dépasser.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la remorque pour transporter des personnes, car cela est interdit et leur fait courir des risques mortels.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du dispositif d'attelage peut provoquer des blessures et des accidents.

- Utilisez le dispositif d'attelage uniquement s'il est en parfait état et qu'il est correctement fixé.
- Ne réalisez jamais de modification ni de réparation sur le dispositif d'attelage.
- Afin de réduire les risques de blessures en cas de collision par l'arrière et pour éviter de blesser les piétons et les cyclistes lors du stationnement du véhicule, escamotez ou démontez toujours la boule d'attelage lorsque vous n'utilisez pas la remorque.
- Ne montez jamais de dispositif d'attelage « à répartition de poids » ou à « compensation de charge ». Le véhicule n'a pas été conçu pour ce type de dispositifs d'attelage. Le dispositif d'attelage risque de subir

un dysfonctionnement et la remorque de se détacher du véhicule.

### ⚠ AVERTISSEMENT

La conduite avec remorque et le transport d'objets lourds ou de grand volume peuvent modifier les propriétés de circulation du véhicule et provoquer un accident.

- Fixez toujours correctement la charge à l'aide de courroies d'amarrage ou de rubans de fixation adaptés et en bon état.
- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.
- Les remorques dont le centre de gravité est situé en hauteur sont plus enclines à se renverser que celles présentant un centre de gravité bas.
- Évitez les freinages et les manœuvres brusques.
- Réalisez les dépassements avec une extrême prudence.
- Réduisez immédiatement la vitesse si vous remarquez que la remorque se balance, même faiblement.
- Ne circulez pas à plus de 80 km/h lorsque vous tractez une remorque (ou à 100 km/h dans des cas exceptionnels). Cet avertissement est également valable dans les pays où il est permis de circuler plus vite avec une remorque. Tenez compte de la vitesse maximale autorisée dans le pays

correspondant pour les véhicules tractant une remorque, car elle est parfois inférieure à celle permise pour les véhicules qui n'en tractent pas.

- N'essayez jamais de « redresser » l'ensemble véhicule tracteur/remorque en accélération.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le dispositif d'attelage a été monté suite à l'achat du véhicule par un atelier différent de SEAT, désactivez le système Start-Stop manuellement lorsque vous circulez avec une remorque. Vous risqueriez sinon d'entraîner une panne du système de freinage et de provoquer un accident et des blessures graves.

- Désactivez toujours manuellement le système Start-Stop lorsque le véhicule tracte une remorque attelée à un dispositif d'attelage non monté par SEAT.

### i Nota

- Avant d'accrocher ou de dételer une remorque, désactivez toujours l'alarme anti-vol » page 102. Dans le cas contraire, le capteur d'inclinaison risquerait de l'activer contre votre volonté.
- Ne circulez pas avec une remorque lors des 1 000 premiers kilomètres du moteur » page 285.

- SEAT recommande, dans la mesure du possible, de démonter ou d'escamoter l'attelage lorsque celui-ci n'est pas utilisé. En cas de collision par l'arrière, les dommages au véhicule pourraient être plus importants si le crochet d'attelage est monté.
- Certains dispositifs de remorquage montés ultérieurement obstruent le logement de l'œillet de remorquage arrière. Dans ce cas, il est impossible d'utiliser l'œillet de remorquage pour le démarrage par remorquage ou le remorquage d'autres véhicules. Pour cette raison, si vous avez ultérieurement équipé le véhicule d'un dispositif de remorquage, conservez toujours le crochet d'attelage dans le véhicule lorsque vous le démontez.

## Conditions techniques

Les véhicules équipés **en série** d'un dispositif d'attelage répondent à toutes les conditions techniques et légales permettant de circuler avec une remorque.

Si le **véhicule a été équipé ultérieurement** d'un dispositif d'attelage, vous ne devez monter qu'un dispositif homologué pour la masse maximale autorisée de la remorque à tracter. Le dispositif d'attelage doit être adapté au véhicule et à la remorque et solidement fixé au châssis du véhicule. Utilisez uniquement un dispositif d'attelage autorisé par SEAT pour ce véhicule. Consultez et tenez

toujours compte des indications du fabricant du dispositif d'attelage. Ne montez jamais de dispositif d'attelage « à répartition de poids » ou à « compensation de charge ».

### Dispositif d'attelage monté sur le pare-chocs

Ne montez jamais un dispositif d'attelage sur le pare-chocs ni sur sa fixation. Le dispositif d'attelage ne doit pas entraver la fonction du pare-chocs. Ne modifiez pas et ne réparez pas le système d'échappement ni le système de freinage. Vérifiez périodiquement que le dispositif d'attelage est solidement fixé.

### Système de refroidissement du moteur

La traction d'une remorque suppose une charge élevée pour le moteur et le système de refroidissement. Le système de refroidissement doit posséder suffisamment de liquide de refroidissement et être préparé aux efforts supplémentaires issus de la traction d'une remorque.

### Freins de la remorque

Si la remorque dispose de son propre système de freinage, veuillez tenir compte des dispositions la concernant. Le système de freinage de remorque ne doit jamais être raccordé au système de freinage du véhicule.

### Câble d'attelage

Utilisez toujours un câble de remorquage entre le véhicule et la remorque » page 336.

### Feux arrière de la remorque

Les feux arrière de la remorque devront respecter les dispositions légales correspondantes » page 336.

Ne raccordez jamais les feux arrière de la remorque directement au système électrique du véhicule. Si vous n'êtes pas certain que la remorque est bien raccordée électriquement, faites appel à un atelier spécialisé. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

### Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs extérieurs de série du véhicule tracteur n'atteignent pas la zone située derrière la remorque, il sera nécessaire d'installer des rétroviseurs supplémentaires conformes aux dispositions du pays correspondant. Les rétroviseurs extérieurs doivent être ajustés avant de prendre la route et doivent offrir un champ de vision suffisant à l'arrière.

### Consommation électrique maximale de la remorque

Ne dépassez jamais les valeurs indiquées !

Feux stop (au total)	84 watts	»
----------------------	----------	---

Feux clignotants [ de chaque côté]	54 watts
Feu de position et feux arrière	50 watts
Feux de recul (au total)	42 watts
Feux arrière de brouillard	42 watts

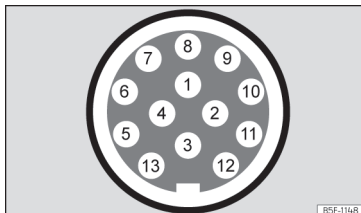
**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le dispositif d'attelage est monté de manière incorrecte ou n'est pas adéquat, la remorque risque de se détacher du véhicule et de provoquer de graves blessures.

**ⓘ ATTENTION**

- Si les feux arrière de la remorque ne sont pas correctement raccordés, le système électronique du véhicule peut être endommagé.
- Si la remorque consomme trop d'énergie électrique, le système électronique du véhicule peut être endommagé.
- Ne raccordez jamais directement le système électrique de la remorque aux connexions électriques des groupes des feux arrière ou à d'autres sources d'alimentation. Utilisez uniquement les connexions prévues pour l'alimentation en courant de la remorque.

**Atelier et brancher une remorque**



**Fig. 279** Représentation schématique : attribution des broches de la prise de courant de la remorque.

Broche	Signification
1	Clignotant gauche
2	Feux arrière de brouillard
3	Masse, broches 1 à 8
4	Clignotant droit
5	Feu de recul droit
6	Feu stop
7	Feu de recul gauche
8	Feux de recul
9	Positif permanent
10	Câble de charge positive
11	Non attribué

Broche	Signification
12	Non attribué
13	Masse, broches 9 à 13

**Prise de courant pour remorque**

Pour le raccordement électrique de la remorque au véhicule tracteur, ce dernier dispose d'une prise de courant à 13 broches. Lorsque le moteur est en marche, les appareils électriques de la remorque recevront la tension via le raccordement électrique (broches 9 et 10 de la prise de courant de la remorque).

Si le système détecte qu'une remorque a été raccordée, ses appareils reçoivent de l'électricité via le branchement (broches 9 et 10). La broche 9 dispose de positif permanent. L'éclairage intérieur de la remorque peut ainsi fonctionner. Les appareils électriques, par exemple le réfrigérateur d'une caravane ne sont alimentés **que** si le moteur est en marche (par la broche 10).

Les câbles de masse, la broche 3 et la broche 13 ne devront jamais être raccordés entre eux pour ne pas provoquer de surcharge du système électrique.

Si la remorque dispose d'un **connecteur à 7 contacts**, il faudra utiliser un câble adaptateur adéquat. Dans ce cas, la fonction de la broche 10 ne sera pas disponible.

### Câble d'attelage

Le câble de remorquage devra toujours bien être fixé au véhicule tracteur et disposer d'un jeu suffisant pour aborder les virages sans problème. Cependant, veillez à ce que le câble ne pende pas trop et ne frotte pas sur la chaussée lorsque le véhicule circule.

### Feux arrière de la remorque

Veillez toujours à ce que les feux arrière de la remorque fonctionnent correctement et respectent les dispositions légales en vigueur. Veillez à ne pas dépasser l'absorption de puissance maximale de la remorque »» page 335.

### Inclure dans l'alarme antivol

La remorque n'est incluse dans l'alarme antivol que si les conditions suivantes sont réunies :

- Si le véhicule est équipé en usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
- Si la remorque est raccordée électriquement au véhicule tracteur via la prise de courant du dispositif d'attelage.
- Si le système électrique du véhicule et de la remorque sont en parfait état et ne présentent ni pannes, ni dommages.
- Si le véhicule a été verrouillé avec la clé et que l'alarme antivol est activée.

Lorsque le véhicule est verrouillé, l'alarme s'active en cas de coupure de la connexion électrique avec la remorque.

Avant d'accrocher ou de déteiler une remorque, désactivez toujours l'alarme antivol. Dans le cas contraire, le capteur d'inclinaison risquerait de l'activer contre votre volonté.

### Remorques avec feux arrière à technologie LED

Pour des raisons techniques, les remorques avec feux arrière à diodes électroluminescentes (LED) ne peuvent pas être incorporées à l'alarme antivol.

Lorsque le véhicule est verrouillé, l'alarme ne s'activera pas en cas de coupure de la connexion électrique entre le véhicule et la remorque équipée de feux LED.

#### AVERTISSEMENT

**Si les câbles ont été montés de manière inadéquate ou incorrecte, un courant excessif risque d'être transmis à la remorque et provoquer le dysfonctionnement du système électronique du véhicule ainsi que des accidents et des blessures graves.**

- **Ne confiez les travaux à réaliser sur le système électrique qu'à un atelier spécialisé.**
- **Ne raccordez jamais directement le système électrique de la remorque aux connexions**

**aux électriques des groupes des feux arrière ou à d'autres sources d'alimentation.**

#### AVERTISSEMENT

**Le contact entre les broches de la prise de courant de la remorque peut provoquer des courts-circuits, la surcharge du système électrique ou une panne du système d'allumage et provoquer des accidents et des blessures graves.**

- **Ne raccordez jamais entre elles les broches de la prise de courant de la remorque.**
- **Confiez à un atelier spécialisé la réparation des broches endommagées.**

#### ATTENTION

**Ne laissez pas la remorque attelée au véhicule si vous l'avez garé en maintenant la remorque avec sa roue d'appui ou ses supports. Si le véhicule monte ou descend notamment en raison d'une variation de charge ou à la crevaison d'un pneu, le dispositif d'attelage et la remorque font l'objet une pression accrue susceptible d'endommager le véhicule et la remorque.**

#### Nota

- **En cas de dysfonctionnement des systèmes électriques du véhicule, de la remorque ou de l'alarme antivol, confiez leur révision à un atelier spécialisé.**

»

- Si les accessoires de la remorque consomment de l'énergie via la prise de courant avec le moteur arrêté, la batterie se déchargera.
- Si la batterie du véhicule est peu chargée, le raccordement électrique avec la remorque sera automatiquement coupé.

### Chargement d'une remorque

#### Charge maximale techniquement admissible et charge verticale sur flèche de timon

La charge remorquable maximale techniquement admissible est le poids pouvant être remorqué par le véhicule »» ⚠. La charge verticale exercée sur la flèche de timon est la charge qui est exercée verticalement du haut vers le bas sur l'attache du dispositif de remorquage.

Les informations concernant la charge remorquable et la charge verticale sur flèche de timon figurant sur la plaque signalétique du dispositif d'attelage sont uniquement des valeurs expérimentales. Les données relatives au véhicule figurant dans sa documentation se situent fréquemment *en deçà* de ces valeurs. Les données figurant dans la documentation officielle du véhicule ont toujours un caractère prioritaire.

Pour favoriser la sécurité de conduite, SEAT vous recommande de tirer le meilleur parti de la **charge verticale** maximale techniquement admissible sur la flèche de timon »» **page 333**. Une charge verticale insuffisante nuit au comportement routier de l'ensemble véhicule/remorque.

La charge verticale existant entraîne l'augmentation du poids sur l'essieu arrière et réduit ainsi la charge utile du véhicule.

#### Poids de l'ensemble du véhicule tracteur et remorque

Le poids de l'ensemble se compose du poids réel de la remorque et du véhicule tracteur chargés.

Dans certains pays, les remorques sont classées par catégories. SEAT vous recommande de vous informer auprès d'un atelier spécialisé concernant le type de remorque le mieux adapté à votre véhicule.

#### Chargement d'une remorque

L'ensemble véhicule tracteur/remorque doit être équilibré. Pour ce faire, vous devez tirer le meilleur parti de la charge verticale maximale techniquement admissible sur la flèche de timon et répartir la charge uniformément entre la partie arrière et la partie avant de la remorque :

- Répartissez la charge dans la remorque en veillant à placer les objets lourds le plus près possible de l'essieu ou au dessus de celui-ci.
- Arrimez solidement le chargement de la remorque.

#### Pression de gonflage des pneus

La pression de gonflage des pneus de la remorque correspond à celle préconisée par le fabricant de la remorque.

Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule tracteur à la pression maximale autorisée »» **page 369**.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Si vous dépassez la charge maximale autorisée par essieu, la charge verticale maximale techniquement admissible sur la flèche de timon ou la charge maximale autorisée du véhicule ou de l'ensemble véhicule tracteur/remorque, des accidents et des blessures graves peuvent se produire.**

- Ne dépassez jamais les valeurs indiquées.
- La charge réelle sur les essieux avant et arrière ne devra jamais dépasser la charge maximale autorisée par essieu. Le poids avant et arrière du véhicule ne devra jamais dépasser la charge maximale autorisée.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Un déplacement de la charge peut présenter des risques pour la stabilité et la sécurité de l'ensemble véhicule tracteur/remorque et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Chargez toujours correctement la remorque.
- Arrimez toujours la charge à l'aide de courroies d'amarrage ou de rubans de fixation adaptés et en bon état.

**Conduire avec une remorque****Régler les projecteurs**

L'avant du véhicule peut se relever lorsque la remorque est attachée et la lumière peut éblouir le reste de la circulation.

Adaptez la hauteur des projecteurs à l'aide de la molette de réglage du site des projecteurs » page 135<sup>1)</sup>.

**Particularités de la conduite avec remorque**

- Lorsqu'il s'agit d'une remorque avec **frein par inertie**, freinez *d'abord doucement* puis plus énergiquement. De cette manière, vous

éviteriez les secousses risquant de se produire suite au blocage des roues de la remorque.

- En raison du poids de l'ensemble du véhicule tracteur et remorque, la distance de freinage augmente.
- En descente, rétrogradez (pour les boîtes mécaniques ou en mode Tiptronic pour les boîtes automatiques) de manière à tirer parti du frein moteur. Dans le cas contraire, le système de freinage risque de subir une surchauffe et de ne pas fonctionner correctement.
- La charge remorquée et le poids important de l'ensemble véhicule tracteur/remorque modifient le centre de gravité et les propriétés de conduite.
- Si le véhicule tracteur est vide et que la remorque est chargée, la distribution de la charge ne sera pas idéale. Dans ces conditions, conduisez très prudemment en réduisant votre vitesse en conséquence.

**Démarrage en côte avec une remorque**

En fonction de l'inclinaison de la pente et de la masse totale de l'ensemble véhicule tracteur/remorque, il est possible que l'ensemble recule légèrement lors du démarrage.

Pour démarrer en côte en tractant une remorque, procédez comme suit :

- Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez une fois sur la touche **(P)** pour désactiver le frein de stationnement électronique » page 315.
- Si le véhicule est équipé d'une boîte mécanique, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
- Passez la première vitesse ou placez le levier sélecteur en position **D** » page 276.
- Tirez la touche **(P)** et maintenez-la en position pour retenir l'ensemble véhicule tracteur/remorque à l'aide du frein de stationnement électronique.
- Relâchez la pédale de frein.
- Démarrez lentement. Pour ce faire, relâchez la pédale d'embrayage si votre véhicule est équipé d'une boîte mécanique.
- Ne relâchez pas la touche **(P)** tant que le moteur ne dispose pas d'une force motrice suffisante pour faire avancer le véhicule.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous tractez une remorque de manière incorrecte, vous risquez de perdre le »

<sup>1)</sup> Non valable sur les véhicules équipés de projecteurs Full LED.

contrôle du véhicule et de provoquer des blessures graves.



- La conduite avec remorque et le transport d'objets lourds ou de grand volume peuvent modifier les propriétés de circulation du véhicule et augmenter la distance de freinage.
- Conduisez toujours de manière prudente et prévoyante. Freinez avec plus d'avance que d'habitude.
- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation. Ralentissez, en particulier dans les descentes.
- Accélérez avec prudence. Évitez les freinages et les manœuvres brusques.
- Réalisez les dépassements avec une extrême prudence. Réduisez immédiatement la vitesse si vous remarquez que la remorque se balance, même faiblement.
- N'essayez jamais de « redresser » l'ensemble véhicule tracteur/remorque en accélération.
- Tenez compte de la vitesse maximale autorisée pour les véhicules tractant une remorque, car elle est parfois inférieure à celle permise pour les véhicules qui n'en tractent pas.

## Stabilisation de l'ensemble véhicule-tracteur/remorque

La stabilisation de l'ensemble véhicule tracteur/remorque constitue une fonction supplémentaire du programme électronique de stabilisation (ESC).

Si la stabilisation de l'ensemble véhicule tracteur/remorque détecte que la remorque se balance, elle intervient automatiquement avec le contrôle de direction afin de réduire le balancement de la remorque.

### Exigences relatives à la stabilisation de l'ensemble véhicule/remorque

- Le véhicule est équipé d'usine d'un dispositif d'attelage ou a été ultérieurement équipé d'un dispositif compatible.
- L'ESC et l'ASR sont activés. Le témoin  ou  du combiné d'instruments n'est pas allumé.
- La remorque est raccordée électriquement au véhicule tracteur via la prise de courant du dispositif d'attelage.
- Vous circulez à une vitesse supérieure à environ 60 km/h.
- La charge verticale maximale technique admissible sur l'accouplement n'est pas dépassée.
- La remorque est équipée d'un timon rigide.
- Les remorques avec frein doivent être équipées d'un frein d'inertie mécanique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité accrue fournie par la stabilisation de l'ensemble véhicule/remorque ne devra en aucun cas vous inciter à prendre des risques compromettant la sécurité.

- Adaptez toujours la vitesse et le style de conduite aux conditions de visibilité, à la météo, à la chaussée et à la circulation.
- Accélérez avec précaution si la chaussée est glissante.
- Arrêtez d'accélérer lorsque vous êtes en train de configurer l'un des systèmes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

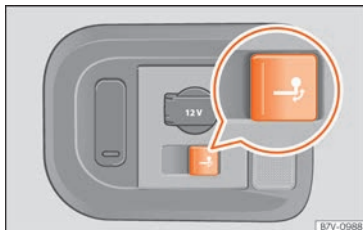
La stabilisation de l'ensemble véhicule/remorque ne détecte parfois pas correctement toutes les situations de conduite.

- Lorsque l'ESC est désactivé, la stabilisation de l'ensemble véhicule tracteur/remorque est également désactivée.
- Le système de stabilisation ne détecte pas toujours les remorques légères, et donc ne les stabilise pas.
- Si vous circulez sur une chaussée peu adhérente, la remorque risque de *faire une embardée*, même en présence du système de stabilisation.
- Les remorques dont le centre de gravité est élevé peuvent se renverser même si elles ne se sont pas balancées auparavant.
- Si vous ne tractez pas de remorque mais qu'un connecteur est branché sur la prise

de courant (par exemple si le véhicule est équipé d'un porte-vélo doté d'un éclairage), des freinages automatiques peuvent se produire dans certaines situations de conduite extrêmes.

## Crochet d'attelage à déverrouillage électrique\*

### Description



**Fig. 280** Du côté droit du coffre à bagages : touche de déverrouillage du crochet d'attelage.

Le crochet d'attelage se situe sur le pare-chocs. Le crochet d'attelage à déverrouillage électrique ne peut pas être retiré.

Aucune personne, ni aucun animal ou objet ne doit se trouver dans la trajectoire du crochet d'attelage » » ⚠.

### Déverrouiller le crochet d'attelage et le retirer

- Arrêtez le véhicule et activez le frein de stationnement électronique » » page 315.
- Coupez le moteur.
- Ouvrez le hayon.
- Tirez la touche » » fig. 280 brièvement. Le crochet d'attelage se déverrouille électriquement et tourne automatiquement vers l'extérieur. Le témoin de la touche clignote.
- Terminez de sortir le crochet d'attelage à la main jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez qu'il est enclenché et que le témoin s'allume et reste allumé.
- Fermez le hayon.
- Avant d'atteler la remorque, retirez le cache-poussière de la boule.
- Le témoin s'allume uniquement lorsque le hayon arrière est ouvert et que la remorque n'est pas attelée.

### Escamoter le crochet d'attelage

- Arrêtez le véhicule et activez le frein de stationnement électronique.
- Coupez le moteur.
- Décrochez la remorque et débranchez la connexion électrique entre le véhicule et la remorque. Si vous utilisez un adaptateur, retirez-le de la prise de courant de la remorque.
- Ouvrez le hayon.

- Tirez la touche » » fig. 280 brièvement. Le crochet d'attelage se déverrouille électriquement.
- Tournez le crochet d'attelage situé sous le pare-chocs à la main jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez qu'il est enclenché et que le témoin de la touche s'allume et reste allumé.
- Fermez le hayon.

### Signification du témoin de contrôle →

- Si le témoin de contrôle de la touche » » fig. 280 → clignote, le crochet d'attelage ne s'est pas encore enclenché correctement ou est endommagé » » ⚠.
- Si le témoin de contrôle » » fig. 280 → reste allumé avec le hayon arrière ouvert, le crochet d'attelage s'est correctement enclenché correctement, qu'il soit sorti ou escamoté.

Le témoin de contrôle de la touche s'éteint environ une minute après la fermeture du hayon arrière.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation incorrecte du dispositif d'attelage peut provoquer des blessures et des accidents.

- Utilisez le crochet d'attelage uniquement s'il est correctement monté. » »

- Assurez-vous toujours qu'aucune personne, ni aucun animal ou objet ne se trouve dans la trajectoire du crochet d'attelage.

- N'intervenez jamais avec un outil lorsque le crochet d'attelage est en mouvement.

- N'appuyez jamais sur la touche

» fig. 280 lorsqu'une remorque est accrochée ou qu'un porte-bagages ou d'autres accessoires sont montés sur l'attelage.

- Si le crochet d'attelage ne s'encastre pas correctement, ne l'utilisez pas, et rendez-vous dans un atelier spécialisé pour demander une révision du dispositif d'attelage.

- Si le système électrique ou le dispositif d'attelage est défectueux, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour le faire réviser.

- Si la boule présente à un certain endroit un diamètre inférieur à 49 mm, n'utilisez en aucun cas le dispositif d'attelage.

### ⓘ ATTENTION

Si vous nettoyez le véhicule à l'aide d'un dispositif à haute pression ou à vapeur, n'orientez pas le jet directement sur le crochet d'attelage escamotable ni sur la prise de courant du dispositif d'attelage pour éviter d'endommager les joints ou d'éliminer la graisse nécessaire à sa lubrification.

### ⓘ Nota

Il peut arriver que l'attelage ne puisse pas être actionné à des températures extrêmement basses. Dans ce cas, il suffit de laisser le véhicule dans une enceinte plus chaude (un garage par exemple).

### Installer un porte-vélos sur le crochet d'attelage escamotable

La charge maximale autorisée du système porte-bagages est de **75 kg**, charge incluse. Le système porte-bagages ne doit pas dépasser de la tête sphérique de plus de 700 mm vers l'arrière. Seuls sont autorisés les systèmes porte-bagages pouvant accueillir au maximum trois vélos. Les vélos les plus lourds doivent être installés aussi près que possible du véhicule (attelage).

### ⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation du dispositif de remorquage avec un porte-vélos installé sur le crochet de remorquage peut provoquer des blessures et des accidents.

- Ne dépassez jamais la charge utile ni la cote précédemment indiquées.
- Il n'est pas permis de fixer le porte-vélos au col de l'attelage en dessous de la boule. En effet, en raison de la forme du col et du modèle de porte-vélos, ce dernier risque-

rait d'être monté au véhicule dans une position incorrecte.

- Lisez et tenez toujours compte des instructions de montage du porte-vélos.

### ⓘ ATTENTION

Le dépassement de la charge utile et de la cote maximale indiquées précédemment peut endommager le véhicule de manière considérable.

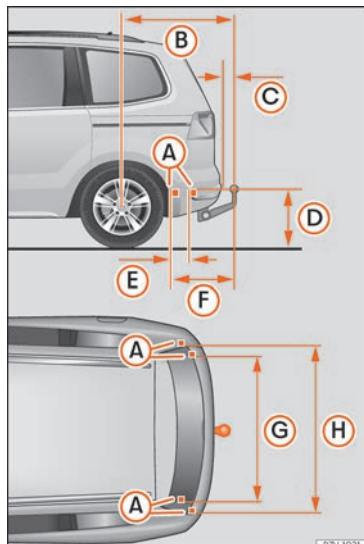
- Ne dépassez jamais les valeurs indiquées.

### ⓘ Nota

Dans la mesure du possible, SEAT vous recommande de retirer toutes les pièces démontables des vélos avant de prendre la route. Il peut s'agir par exemple des paniers, sacoches, batteries ou sièges pour enfant. Vous améliorerez ainsi l'aérodynamique et le centre de gravité du système porte-bagages.

## Montage arrière d'un dispositif de remorquage en deuxième monte

### Description



**Fig. 281** Cotes et points de fixation pour l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte.

SEAT recommande de confier l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte à un atelier spécialisé. Il est par exemple probable qu'il soit nécessaire d'adapter le système de refroidissement ou de monter des plaques thermo-isolantes. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

Si un dispositif d'attelage est monté ultérieurement sur le véhicule, veuillez à toujours tenir compte des cotes de distance.

La cote allant du centre de la boule jusqu'au sol »» fig. 281 D ne doit en aucun cas être inférieure à celle indiquée. Cette instruction vaut également pour le véhicule entièrement chargé, y compris la charge verticale maximale techniquement admissible sur la flèche de timon.

### Cotes de séparation »» fig. 281 :

- A Points de fixation (partie inférieure du véhicule)
- B 1 040 mm (41 pouces)
- C 74 mm (3 pouces)
- D 364 mm (14 pouces)
- E 247 mm (10 pouces)
- F 596 mm (23 pouces)
- G 1 097 mm (43 pouces)
- H 1 102 mm (43 pouces)

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si les câbles sont raccordés de manière inadéquate ou incorrecte, des dysfonctionnements du système électronique du véhicule peuvent se produire et provoquer des accidents et des blessures graves.

- Ne raccordez jamais le système électrique de la remorque aux connexions électriques des groupes des feux arrière ou à d'autres sources d'alimentation inappropriées. Utilisez uniquement des connecteurs conçus pour le raccordement d'une remorque.
- Confiez l'installation d'un dispositif d'attelage en deuxième monte uniquement à un atelier spécialisé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le dispositif d'attelage est monté de manière incorrecte ou n'est pas adéquat, la remorque risque de se détacher du véhicule tracteur. Cette situation risque de provoquer des accidents graves et des blessures mortelles.

### i Nota

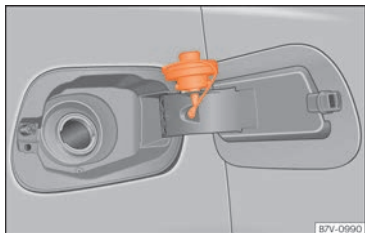
- Utilisez uniquement des dispositifs d'attelage autorisés par SEAT pour le modèle concerné.
- Sur certaines versions, il est déconseillé de monter une solution d'attelage conventionnelle. Consultez votre partenaire SEAT.

## Conseils pratiques

### Vérification et appoint de niveaux

#### Plein effectué

##### Faire le plein de carburant



**Fig. 282** Trappe à carburant avec bouchon fermé.

La trappe à carburant se trouve du côté droit de la partie arrière du véhicule.

Lorsqu'on actionne le verrouillage centralisé, la trappe du réservoir se déverrouille ou se verrouille automatiquement.

- Ouvrez la trappe à carburant en appuyant sur le côté gauche.

- Dévissez le bouchon du réservoir en le tournant vers la gauche.
- Placez le bouchon dans le logement se trouvant sur la charnière de la trappe à carburant ouverte »» fig. 282.
- Commencez à faire le plein. Dès que le pistolet automatique de la pompe coupe l'alimentation en carburant, le réservoir est plein. Ne continuez pas à faire le plein après le premier arrêt de la pompe - vous rempliriez l'espace de dilatation prévu dans le réservoir.
- Vissez le bouchon vers la droite jusqu'en butée.
- Fermez la trappe.

Le type de carburant à utiliser pour votre véhicule est indiqué sur un autocollant apposé sur la face intérieure de la trappe à carburant. Vous trouverez de plus amples informations relatives au carburant »» page 345.

La capacité du réservoir de votre véhicule est indiquée à »» page 396.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Le carburant est facilement inflammable et peut occasionner des brûlures graves, ainsi que d'autres blessures.**

- Lorsque vous faites le plein de carburant, vous devez éteindre le moteur, le chauffage stationnaire »» page 186 et couper le contact d'allumage pour des raisons de sécurité.

- Il est interdit de fumer lorsque vous faites le plein ou remplissez un jerricane. Éloignez-vous également de tout type de flamme – risque d'explosion !
- Respectez la législation en vigueur en cas d'utilisation, de stockage ou de transport d'un jerricane.
- Nous vous recommandons, pour des raisons de sécurité, de ne pas transporter de jerrycan. En cas d'accident, celui-ci risque d'être endommagé, laissant le carburant s'écouler.
- Si, dans des cas exceptionnels, vous devez transporter du carburant dans un jerricane, observez ce qui suit :

- Ne remplissez jamais le jerricane avec du carburant lorsqu'il se trouve dans ou sur le véhicule. Risque d'explosion ! Posez toujours le jerricane sur le sol pendant son remplissage.
- Le pistolet distributeur doit être introduit à fond dans l'orifice de remplissage du jerricane.
- Sur les jerricanes en métal, le pistolet distributeur doit entrer en contact avec le jerricane pendant le remplissage du carburant. Cette précaution permet d'éviter la formation d'électricité statique.
- Ne renversez jamais de carburant dans le véhicule ou dans le coffre à bagages. Le carburant qui s'évapore est explosif - danger de mort !

**ⓘ ATTENTION**

- Si du carburant a débordé sur la carrosserie, il faut l'essuyer immédiatement. Risque d'endommagement de la peinture.
- Ne roulez jamais jusqu'à l'épuisement complet du carburant. Le catalyseur peut être endommagé.
- Si vous avez roulé avec un véhicule à moteur diesel jusqu'à la panne sèche, vous devez mettre le contact d'allumage pendant au moins 30 secondes avant de lancer le moteur après le ravitaillement en carburant. Ensuite, le processus de lancement du moteur peut durer plus longtemps que d'habitude, jusqu'à environ 1 minute.

**🌸 Conseil antipollution**

Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. En effet, le carburant pourrait déborder en cas d'échauffement.

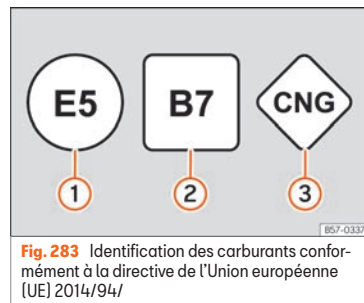
**ⓘ Nota**

Il n'existe aucun mécanisme d'urgence pour débloquer la trappe à carburant. Si nécessaire, faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner.

**ⓘ Nota**

Les véhicules diesel sont équipés d'une protection empêchant d'introduire un pistolet incorrect<sup>1)</sup>. Cela permet de faire le plein uniquement avec les pistolets diesel de la pompe.

- Si le pistolet de la pompe est usé, endommagé ou très petit, il est possible qu'il ne puisse pas ouvrir la protection contre les pistolets incorrects. Avant d'essayer d'introduire le pistolet du distributeur en le tournant, tentez de faire le plein chez un autre distributeur ou faites appel à un spécialiste.
- Si vous faites le plein avec un jerrycane, la protection ne s'ouvrira pas. Vous pouvez y remédier en faisant le plein lentement.

**Types de carburant****Identification des carburants<sup>1)</sup>**

**Fig. 283** Identification des carburants conformément à la directive de l'Union européenne [UE] 2014/94/

Les carburants sont identifiés par différents symboles situés sur le distributeur et sur la trappe du réservoir de votre véhicule. Cette identification permet d'éviter toute confusion lors du choix du carburant.

- ① **Essence** à l'éthanol (« E » pour **E**thanol). Le nombre indique le pourcentage d'éthanol de l'essence. « E5 » correspond par exemple à une proportion maximale d'éthanol de 5 %.
- ② **Diesel** au biogazole (« B » pour **B**iogazole). Le nombre indique le pourcentage de »

<sup>1)</sup> Varie selon les pays.

biogazole du gazole. « B7 » correspond par exemple à une proportion maximale de biogazole de 7 %.

- ③ **Gaz naturel** : « CNG » signifie **C**ompressed **N**atural **G**as (gaz naturel comprimé).

## Type d'essence

✓ Valable pour les véhicules à moteur essence

Le type de carburant à utiliser est inscrit sur la face intérieure de la trappe à carburant.

Le véhicule est équipé d'un catalyseur et exige uniquement de l'**essence sans plomb**. L'essence doit répondre à la norme européenne EN 228 et être **exempte de soufre**. Il est possible d'utiliser des carburants présentant un pourcentage d'éthanol de 10 % (E10)<sup>1)</sup>. Les différents types d'essence se différencient par leur **indice d'octane (ROZ)** ou leur **indice de cliquetis (AKI)**.

### Essence super sans plomb 95 ou essence ordinaire sans plomb 91 minimum

Il est conseillé de faire le plein avec de l'essence super 95 (91 AKI). S'il n'y en a pas, il est possible de faire le plein avec de l'essence normale à indice d'octane 91 (87 AKI) (avec une légère perte de puissance).

<sup>1)</sup> Observez la réglementation du pays où vous circulez.

### Essence super sans plomb 95 minimum

Il est conseillé de faire le plein avec de l'essence super 95 (91 AKI) minimum.

En son absence, il est possible d'utiliser *si nécessaire* de l'essence ordinaire 91 (87 AKI). Vous ne devez alors faire tourner le moteur qu'à régime moyen et ne le solliciter que faiblement. Rajoutez dès que possible du super-carburant.

### Essence super plus sans plomb 98 ou essence super 95 minimum

Il est conseillé de faire le plein avec de l'essence super plus 98 (93 AKI). S'il n'y en a pas : essence super 95 (91 AKI) (avec une légère perte de puissance).

En son absence, il est possible d'utiliser *si nécessaire* de l'essence ordinaire 91 (87 AKI). Vous ne devez alors faire tourner le moteur qu'à régime moyen et ne le solliciter que faiblement. Rajoutez dès que possible du super-carburant.

#### ⓘ ATTENTION

- **N'utilisez pas les carburants riches en éthanol (E30, E100, etc.) pour faire le plein. Vous risquez d'endommager le circuit de carburant. Exception : véhicules équipés**

d'un moteur Totalflex ») page 347, Carburant de etanol.

- **Une diminution permanente de l'efficacité du catalyseur est observée dès le premier plein avec du carburant au plomb ou contenant d'autres additifs métalliques.**
- **Utilisez uniquement les additifs d'essence homologués par SEAT. Les produits contenant des substances visant à augmenter l'indice d'octane ou réduire les détonations peuvent comprendre des additifs métalliques entraînant des dommages significatifs sur le moteur et le catalyseur. Les produits de ce type ne doivent pas être utilisés.**
- **Les carburants désignés à la pompe comme « métallifères » ne doivent pas être utilisés. Les carburants LRP (lead replacement petrol) contiennent des additifs métalliques en grandes quantités. Risque d'endommagement du moteur !**
- **En cas d'utilisation d'une essence à faible indice d'octane, le moteur peut être endommagé s'il est soumis à de fortes sollicitations ou si vous le faites tourner à un régime élevé.**

#### ⓘ Nota

- **Il est possible de faire le plein avec une essence dont l'indice d'octane est**

supérieur à celui recommandé pour le moteur.

- Il est également possible de faire le plein avec du carburant pauvre en soufre dans les pays ne disposant pas de carburant sans soufre.

### Carburant de etanol

- ✓ Valable pour les véhicules à moteur Totalflex

Vous reconnaîtrez les véhicules à moteur Totalflex<sup>1)</sup> par leur autocollant « Essence/éthanol » situé sur le bouchon de réservoir.

Les véhicules équipés d'un moteur Totalflex peuvent rouler avec de l'essence sans plomb (95/91 AKI) conformément à la résolution ANP 57 ou avec n'importe quel carburant riche en éthanol. Le plein du véhicule s'effectue comme un plein d'essence.

Veuillez également tenir compte des indications »» page 346, Type d'essence

#### **i** Nota

**SEAT recommande de remplir entièrement le réservoir d'essence tous les 10 000 km de manière à réduire les impuretés suscep-**

tibles d'avoir été déposées dans le moteur par le carburant à l'éthanol E100.

### Gazole

- ✓ Valable pour les véhicules à moteur diesel

Veillez à tenir compte des informations inscrites sur la face intérieure de la trappe à carburant.

Nous vous recommandons d'utiliser du **gazole** conforme à la norme européenne EN 590.

À faible température, le gazole peut épaissir et nuire au démarrage et au fonctionnement du moteur. Demandez à votre pompiste si son diesel convient à l'utilisation hivernale.

#### **!** ATTENTION

- **N'utilisez jamais de carburant FAME (bio-gazole), d'essence, d'huile de chauffage, d'autres carburants ni d'additifs fluidifiants afin d'éviter d'endommager considérablement le circuit de carburant du moteur.**
- **En cas d'erreur de carburant, ne démarrez le moteur sous aucun prétexte. Risque d'endommagement du circuit de carburant et du moteur ! Demandez l'aide d'un professionnel.**

## AdBlue®

### Informations au sujet d'AdBlue®

Sur les véhicules équipés de la « Selective Catalytic Reduction » » (réduction catalytique sélective), une solution spéciale d'urée (AdBlue) est injectée dans le système d'échappement, préalablement au catalyseur, afin de réduire les émissions d'oxydes d'azote.

La consommation d'additif AdBlue® dépend du style individuel de conduite, de la température à laquelle le système fonctionne ainsi que de la température ambiante de circulation du véhicule.


L'additif AdBlue® gèle à partir de -11 °C (+13 °F). Le système est doté d'éléments de chauffage garantissant son fonctionnement même à de basses températures.


Le réservoir d'additif AdBlue® a une capacité d'environ 17 litres.

Lorsque **l'autonomie devient restante inférieure à 2 400 km**, une indication s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments pour indiquer qu'il est nécessaire de remplir le réservoir d'additif AdBlue®.

»

<sup>1)</sup> Ce moteur est uniquement proposé dans certains pays.

Si ce message est ignoré, le témoin lumineux jaune  s'allume après une **autonomie restante de 1 000 km**. L'écran du tableau de bord indique qu'il ne sera plus possible de redémarrer le moteur dans XXX km.

Si le témoin lumineux jaune est ignoré, lorsqu'une **autonomie restante de 0 km** est affichée, il n'est plus possible de redémarrer le moteur. Le voyant d'avertissement rouge s'allume .

AdBlue® est une marque déposée de l'Association allemande de l'industrie automobile (VDA). Le produit est également connu sous le nom d'AUS32 ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

### **AVERTISSEMENT**

Si le niveau de remplissage de AdBlue est trop bas, il se peut qu'une fois après avoir coupé le moteur, le véhicule ne puisse pas redémarrer. Cette opération ne pourra pas être réalisée non plus avec le démarrage d'urgence ou l'aide au démarrage !

- Faites l'appoint avec une quantité d'additif AdBlue suffisante au plus tard lorsqu'il reste environ 1 000 km (600 milles).
- N'attendez jamais que le réservoir d'additif AdBlue se vide.

### **AVERTISSEMENT**

L'AdBlue est un liquide irritant et corrosif qui peut provoquer des lésions au contact de

la peau, des yeux ou des organes respiratoires.

- Si de l'additif AdBlue entre en contact avec vos yeux ou votre peau, rincez-les au moins 15 minutes à grande eau et consultez un médecin.
- En cas d'ingestion d'additif AdBlue, rincez-vous abondamment la bouche à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. N'essayez pas de vomir sauf sur recommandation du médecin. Demandez une assistance médicale d'urgence.

### **ATTENTION**

L'AdBlue détériore les surfaces telles que, par exemple, les pièces peintes du véhicule, les plastiques, les vêtements et les moquettes. Éliminez toute trace d'AdBlue renversée le plus rapidement possible avec un chiffon mouillé en rinçant abondamment à l'eau.

- Si l'AdBlue se cristallise, éliminez-le en appliquant de l'eau tiède avec une éponge.


### **ATTENTION**

Si vous ajoutez trop d'additif AdBlue®, vous risquez d'endommager le système du réservoir.

## Témoins d'alerte et contrôle



### Il s'allume en rouge

**Il est impossible de redémarrer le moteur !** Le niveau d'AdBlue est trop bas. Arrêtez le véhicule dans un endroit adéquat, sûr et plat, puis faites l'appoint avec la quantité minimale nécessaire d'additif AdBlue  page 349.




### Il s'allume en rouge

**Il est impossible de redémarrer le moteur !** Anomalie dans le système AdBlue. Adressez-vous à un atelier spécialisé. Demandez à ce qu'ils vérifient le système.



### Il s'allume en jaune

La réserve d'AdBlue est basse. Faites l'appoint d'additif AdBlue dans les prochains kilomètres (ou milles) indiqués  page 349. SEAT recommande pour cela de vous rendre dans un atelier spécialisé.



### Il s'allume en jaune

Un dysfonctionnement a été détecté dans le circuit d'AdBlue ou le liquide AdBlue rajouté n'est pas conforme. Adressez-vous à un atelier spécialisé. Demandez à ce qu'ils vérifient le système.

En mettant le contact, certains témoins d'avertissement et de contrôle s'allument

pendant quelques secondes, lorsqu'un contrôle de la fonction est effectué. Ils s'éteignent après quelques secondes.

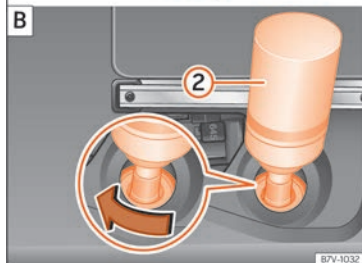
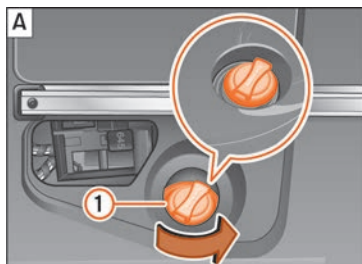
### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité » » ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.

### Charger AdBlue®



**Fig. 284** Dans la partie arrière gauche du coffre : réservoir d'AdBlue, derrière un couvercle.



**Fig. 285** Réservoir d'AdBlue avec bouchon de fermeture de la goulotte de remplissage et un bidon pour rajouter du liquide.

### Opérations à effectuer avant le remplissage

Garez le véhicule sur une surface plane et coupez le contact. Si le véhicule se trouve sur une pente ou sur un côté au-dessus d'un trot-

toir, l'indicateur de niveau peut ne pas détecter correctement la charge.

### Rajouter de l'AdBlue

**Utilisez uniquement de l'additif AdBlue® conforme à la réglementation ISO 22241-1. Utilisez seulement des bidons d'origine.**

- Observez les indications et les informations spécifiées par le fabricant sur le bidon de remplissage.
- Tenez compte de la date limite d'utilisation.
- Dévissez le bouchon du bidon avec le liquide à rajouter.
- Placez le bidon de remplissage ② à la verticale de la goulotte de remplissage du réservoir avec le goulot vers le bas.
- Appuyez sur le bidon de remplissage contre la goulotte de remplissage et le maintenir dans cette position.
- **Rajoutez un minimum de 5,0 litres d'additif AdBlue (6 bidons).** Une quantité inférieure ne sera pas suffisante.
- Patientez jusqu'à ce que le bidon de remplissage se déverse dans le réservoir d'AdBlue. N'écrasez pas et n'endommagez pas le bidon !
- Dévissez le bidon du liquide dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre et retirez-le avec précaution vers l'extérieur » » ①.
- Le réservoir d'AdBlue sera rempli lorsque le bidon ne contiendra plus d'AdBlue.

»

### Fermer la goulotte de remplissage du réservoir

- Vissez le bouchon de l'orifice de remplissage du réservoir »» fig. 285 ① dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit encastré.
- Placez le couvercle puis tournez la fermeture rapide dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fermer.

### Opérations à effectuer avant de reprendre la route

- Une fois le remplissage effectué, mettez **uniquement** le contact.
- Laissez le contact allumé pendant au moins 30 secondes afin que le système détecte le remplissage du réservoir.
- Patientez au moins 30 secondes avant de mettre le moteur en marche !

#### **AVERTISSEMENT**

Conservez toujours l'additif AdBlue® dans son récipient original, en le fermant bien et en le rangeant dans un endroit sûr.

#### **ATTENTION**

- Utilisez **uniquement** de l'additif AdBlue® conforme à la réglementation ISO 22241-1. Utilisez seulement des bidons d'origine.
- Ne mélangez jamais l'additif AdBlue® avec de l'eau, du carburant ou d'autres ad-

ditifs. Tout dommage provoqué par un mélange ne sera pas couvert par la garantie.

- Ne versez jamais l'additif AdBlue® dans le réservoir de gasoil ! Vous risqueriez d'endommager le moteur !
- Ne laissez pas la bouteille de recharge en permanence dans le véhicule. En cas de fuite (due à des variations de température ou d'un endommagement de la bouteille), l'additif AdBlue® risque d'endommager l'intérieur du véhicule.

#### **Conseil antipollution**

Jetez la bouteille de recharge en respectant l'environnement.

#### **Nota**

Les concessionnaires SEAT proposent des bouteilles de remplissage adaptées à l'additif AdBlue®.

## Gestion du moteur et système d'épuration des gaz d'échappement

### Breve introduction

#### **AVERTISSEMENT**

- En raison des températures élevées atteintes par le système d'épuration des gaz d'échappement, vous ne devez pas garer votre véhicule près d'une surface pouvant s'enflammer facilement. Risque d'incendie !
- Ne pas appliquer de produits d'entretien pour les soubassements du véhicule dans la zone du système d'échappement : risque d'incendie !

### Témoins

#### **Témoin allumé**

Dysfonctionnement du système de contrôle des gaz d'échappement.  
Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

### Clignote

Dysfonctionnement de combustion susceptible d'endommager le catalyseur. Levez le pied de l'accélérateur et roulez prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour y faire contrôler le moteur.

### Témoin allumé

Filtere à particules obstrué » page 351.

### **EPC** Témoin allumé

Dysfonctionnement de gestion du moteur essence. Faites contrôler dès que possible le moteur par un atelier spécialisé.

Lorsque le contact est mis, le voyant **EPC** (Electronic Power Control) s'allume et doit s'éteindre une fois le moteur démarré.




### Témoin allumé

Système de préchauffage du moteur diesel. Lorsque le voyant s'éteint, le moteur peut être démarré immédiatement.

### Clignote

Dysfonctionnement de gestion du moteur diesel. Faites contrôler dès que possible le moteur par un atelier spécialisé.


### Nota

**Tant que les voyants ,  ou  restent allumés, il est possible que le moteur présente un dysfonctionnement, que la consommation de carburant augmente et que le moteur perde de la puissance.**

## Catalyseur

Pour que le catalyseur fonctionne longtemps

- Sur les moteurs à essence, utilisez uniquement de l'essence sans plomb.
- Ne videz pas complètement le réservoir de carburant.
- Lors du changement ou de l'ajout d'huile moteur, ne dépassez pas la quantité requise » page 357, Appoint d'huile moteur.
- Ne procédez pas à un démarrage par remorquage mais utilisez des câbles de démarrage » page 55.

Si vous constatez une panne de combustion, une baisse de puissance ou un fonctionnement irrégulier du moteur, contactez un atelier spécialisé pour faire réviser le véhicule. En règle générale, le témoin de gaz d'échappement  s'allume lorsque les symptômes décrits se produisent. Dans ce cas, le carburant qui n'a pas été brûlé peut parvenir dans le système d'échappement et être libéré dans

l'atmosphère. Par ailleurs, le catalyseur risquerait d'être endommagé par surchauffe.

### ATTENTION

**Ne videz pas complètement le réservoir de carburant, l'irrégularité de l'alimentation peut provoquer des ratés. Lors des ratés d'allumage, du carburant non brûlé parvient dans le système d'échappement, ce qui peut provoquer une surchauffe et un endommagement du catalyseur.**


### Conseil antipollution

**Dans certains cas, il peut arriver que, même si le système d'échappement fonctionne parfaitement, les gaz dégagent une odeur similaire à du soufre. Cela dépendra de la teneur en soufre du carburant. Cela peut être évité, dans de nombreux cas, en faisant le plein avec une autre marque.**

## Filtere à particules

✓ Valable pour véhicules équipés d'un filtre à particules d'essence ou diesel

Le filtre à particules filtre pratiquement toutes les particules de suie du système d'échappement. En conduite normale, le filtre se nettoie automatiquement. Si le filtre ne se nettoie pas automatiquement (par exemple, en cas de trajets courts fréquents), il est obstrué par de la suie et l'indication destinée au conducteur »

apparaît :  **Filtre à particules : il se nettoie en cours de route. Voir Manuel** . Le filtre à particules doit être nettoyé (régénération).

### Régénération du filtre à particules essence et diesel

*Condition pour la procédure de régénération* : le moteur doit être à sa température de fonctionnement.

- Conduisez à une vitesse comprise entre 50 et 120 km/h [31 et 75 mi/h]. Cela augmente la température et brûle la suie dans le filtre »» ⚠.
- Respectez les limitations de vitesse légales ainsi que les rapports recommandés.
- Terminer la régénération après l'extinction du témoin lumineux.

Si le témoin reste allumé après 30 minutes de conduite en mode régénération, contactez un atelier spécialisé pour faire réparer le défaut.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Adaptez votre vitesse aux conditions météorologiques, de la chaussée, de l'environnement et de circulation si le filtre à particules est en phase de régénération. Les recommandations d'itinéraire ne doivent jamais vous amener à ne pas respecter les réglementations propres à chaque pays en matière de circulation.

#### ⓘ ATTENTION

- Lorsque le système d'échappement détecte que le filtre à particules est proche de la saturation, la fonction autonettoyante du système d'échappement recommande le rapport optimal pour cette fonction.
- En raison des températures élevées provoquées par la régénération du filtre à particules, il est possible qu'après l'arrêt du moteur, même s'il n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement, le ventilateur du radiateur se mette en marche.
- Pendant la régénération, du bruit, des odeurs et un régime de ralenti élevé peuvent se produire.
- Afin de ne pas réduire la durée de vie du filtre à particules, utilisez toujours la bonne huile moteur et le bon carburant. Évitez également de faire toujours des trajets courts.

## Compartment-moteur

### Travailler dans le compartiment moteur

Les travaux dans le compartiment-moteur, par exemple le contrôle et l'appoint de liquides, présentent des risques de blessures, de brûlures, d'accidents et d'incendie.

C'est pourquoi vous devez impérativement tenir compte des avertissements donnés ci-après et respecter les consignes générales de sécurité.

Le compartiment-moteur du véhicule est une zone dangereuse »» ⚠ !

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque des travaux sont effectués dans le compartiment-moteur, des blessures, des brûlures, des accidents et même des incendies peuvent se produire.

- Arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et enclenchez le frein de stationnement électronique. Si le véhicule est équipé d'une boîte mécanique, placez le levier au point mort ; dans le cas d'une boîte automatique, placez le levier sélecteur sur P. Laissez le moteur refroidir.
- N'ouvrez jamais le capot-moteur si vous remarquez que du compartiment-moteur s'échappe de la vapeur ou du liquide de refroidissement. Attendez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'échappement de vapeur ou de liquide de refroidissement.
- Tenez les enfants à l'écart du compartiment-moteur.
- Ne déversez jamais de liquides usagés sur le compartiment-moteur. Ces liquides peuvent s'enflammer (l'additif contenu dans le liquide de refroidissement, par exemple).

- Évitez les courts-circuits dans l'équipement électrique, en particulier sur les points de raccordement des câbles de démarrage » page 55. La batterie risque sinon d'exploser.
- En cas de travaux dans le compartiment-moteur, n'oubliez pas que même si le contact d'allumage est éteint, le ventilateur du radiateur peut démarrer automatiquement – risque de blessures !
- Ne couvrez jamais le moteur avec des matériaux isolants supplémentaires, par exemple avec une couverture. Risque d'incendie !
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Pour vous protéger le visage, les mains et les bras de la vapeur ou du liquide de refroidissement brûlant, couvrez le bouchon d'un grand chiffon lorsque vous l'ouvrez.
- N'oubliez aucun objet (outils ou chiffons) dans le compartiment moteur.
- Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut le placer en plus, de manière sûre, sur des chandelles appropriées – risque de blessures ! Le cric étant insuffisant dans ce cas, risque de blessures !
- Si des travaux de contrôle doivent être effectués lors du démarrage du moteur ou lorsque celui-ci est en marche, les pièces en rotation (courroie multipiste, alterna-

teur, ventilateur de radiateur, par exemple) et l'allumage haute tension représentent un danger de mort. Veuillez observer ce qui suit :

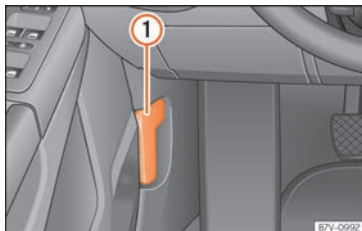
- Ne touchez jamais au câblage électrique de l'allumage.
- Évitez impérativement que vos bijoux, vêtements amples ou cheveux longs entrent en contact avec les pièces en rotation du moteur. Il y a danger de mort. Enlevez donc auparavant vos bijoux, attachez vos cheveux et portez des vêtements bien ajustés au corps.
- N'accélérez jamais par inadvertance lorsqu'un rapport a été sélectionné ou une vitesse engagée. Le véhicule peut se déplacer même lorsque le frein à main est serré. Il y a danger de mort.
- Observez en outre les avertissements donnés ci-après lorsque vous devez effectuer des travaux sur le système d'alimentation en carburant ou sur l'équipement électrique :
  - Débranchez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
  - Abstenez-vous de fumer.
  - Ne travaillez jamais à proximité de flammes nues.
  - Ayez toujours un extincteur en état de fonctionner à portée de la main.



### Conseil antipollution

- Pour détecter les défauts d'étanchéité en temps utile, contrôlez régulièrement le sous-bassement du véhicule. Si vous constatez des taches d'huile ou d'autres liquides, faites contrôler votre véhicule dans un atelier.
- Les fluides qui s'écoulent du véhicule sont nuisibles à l'environnement. Contrôlez donc régulièrement l'état du sol se trouvant sous votre véhicule. Si vous constatez des taches d'huile ou d'autres liquides, faites contrôler votre véhicule dans un atelier spécialisé.

## Ouverture et fermeture du capot-moteur



**Fig. 286** Levier de déverrouillage sur le plancher, côté conducteur.



**Fig. 287** Came sous le capot.

### Ouverture du capot-moteur

Le capot-moteur se déverrouille de l'habitacle.

Avant d'ouvrir le capot moteur, assurez-vous que les bras d'essuie-glace reposent bien sur le pare-brise.

- Ouvrez la porte et tirez le levier situé sous le tableau de bord » fig. 286 ①. Le capot-moteur peut se décrocher de la plaque porte-serrure sous l'action d'un ressort.
- Soulevez le capot-moteur par le levier d'ouverture » fig. 287 (flèche) et ouvrez-le. Un vérin pneumatique maintient le capot-moteur en position ouverte.

### Fermeture du capot-moteur

- Exercez une pression sur le capot-moteur jusqu'à faire céder la résistance de l'amortisseur pneumatique.
- Laissez retomber le capot moteur sur l'élément de verrouillage de la serrure. *N'exercez aucune pression supplémentaire.*

Si le capot est mal fermé, n'appuyez pas dessus. Ouvrez-le à nouveau et laissez-le tomber comme indiqué précédemment.

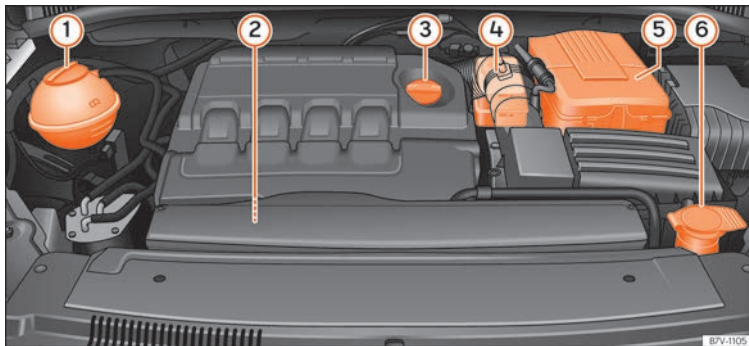
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Assurez-vous que le capot est bien fermé. S'il s'ouvre pendant la marche, cela peut provoquer un accident.**

### ⓘ ATTENTION

**Pour éviter d'endommager le capot-moteur et les bras de l'essuie-glace, ouvrez le capot uniquement lorsque les bras des essuie-glace sont au repos contre le pare-brise.**

## Contrôle des niveaux



Il faut vérifier périodiquement les différents niveaux de fluides du véhicule. Ne confondez jamais les liquides, car le moteur pourrait être gravement endommagé.

- ① Vase d'expansion du liquide de refroidissement » page 359
- ② Jauge d'huile moteur » page 357
- ③ Orifice de remplissage d'huile moteur » page 357
- ④ Réservoir de liquide de frein » page 361
- ⑤ Batterie (sous le cache) » page 363
- ⑥ Réservoir du système d'essuie-glace » page 362

### Nota

La disposition des composants peut varier selon le moteur.

## Huile moteur

### Généralités

Le moteur est lubrifié en usine avec une huile multigrade de qualité, qui peut généralement être utilisée toute l'année.

Étant donné qu'utiliser une huile de bonne qualité est indispensable au bon fonctionne-

**Fig. 288** Figure d'exemple de la position des éléments.

ment du moteur et à sa longévité, l'huile utilisée lors des vidanges ou dans le cas d'appoint devra toujours être conforme aux normes VW.

Nous vous recommandons de confier le changement d'huile à un service technique ou un atelier spécialisé.

### Si le niveau d'huile moteur est trop faible

Votre atelier spécialisé pourra vous indiquer l'huile-moteur adaptée à votre véhicule.

Si l'huile-moteur recommandée est indisponible, il est autorisé en **cas d'urgence** de faire l'appoint **une fois** en rajoutant un maximum »

0,5 l de l'huile suivante jusqu'à la prochaine vidange :

- *Moteurs essence* : norme VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 ou API SN.
- *Moteurs diesel* : norme VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 ou API CK-4.

Faites appel à un atelier spécialisé pour remplacer l'huile.

L'utilisation d'une huile moteur conforme à la norme VW 504 00 au lieu de la VW 508 00 peut augmenter la consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub>.

 **EDGE** PROFESSIONAL

### Recommandé par SEAT

SEAT recommande l'utilisation de l'huile SEAT d'origine pour garantir des performances élevées des moteurs SEAT.

### Véhicules équipés d'un filtre à particules pour moteurs diesel\*

Pour les véhicules avec filtre à particules pour moteurs diesel, utilisez uniquement de l'huile VW 507 00 qui provoque une faible formation de cendres. L'usage d'autres types d'huile provoquera une plus grande accumulation de suie et réduira la vie du filtre à particules. Par conséquent :

- Évitez de la mélanger avec d'autres huiles.
- Si le niveau d'huile moteur est trop faible »» page 357 et si vous ne disposez pas de l'huile prescrite pour le véhicule, il est toléré, à titre tout à fait exceptionnel, que vous procédiez une seule fois à un faible appoint d'une huile conforme à la spécification VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00 ou VW 505 01, ou même encore ACEA B3 ou ACEA B4 (jusqu'à 0,5 l) »» page 355.

### Additifs à l'huile moteur

Aucun additif ne doit être mélangé à l'huile moteur. Les dommages produits par ces additifs ne sont pas couverts par la garantie.

#### Nota

**Avant d'entreprendre un long trajet, nous vous conseillons d'acquérir de l'huile moteur de type VW et d'en garder un bidon dans votre véhicule. Vous disposerez ainsi de l'huile de moteur correcte pour faire l'appoint si cela s'avérait nécessaire.**


### Caractéristiques de l'huile-moteur


#### Moteurs Diesel

Avec Service Longue Durée (LongLife)	VW 507 00
Sans Service Longue Durée	VW 507 00

### Témoin d'alerte

#### Il clignote en rouge

 **Ne continuez pas de rouler !**  
La pression d'huile moteur est trop basse. Coupez le moteur. Vérifiez le niveau d'huile moteur.

Si le témoin  clignote bien que le niveau d'huile soit correct, *ne poursuivez pas votre route*. Ne faites pas non plus tourner le moteur au ralenti. Demandez l'aide d'un professionnel.


#### Il s'allume en jaune

Contrôlez immédiatement le niveau d'huile du moteur. Faites l'appoint d'huile dès que possible »» page 357.

#### Il clignote en jaune

Dysfonctionnement du capteur de niveau d'huile. Adressez-vous à un atelier spécialisé pour le faire réviser. Par mesure de sécurité, il est recommandé de contrôler le niveau d'huile moteur à l'occasion de chaque passage à la pompe.

### AVERTISSEMENT

**Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »»  au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.**

### Vérification du niveau d'huile moteur

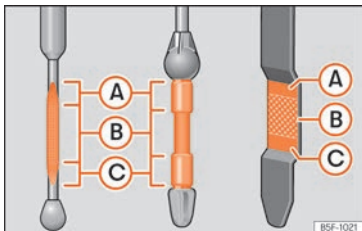


Fig. 289 Jauge d'huile moteur

Le niveau d'huile moteur peut être lu sur la jauge d'huile moteur.

#### Contrôle du niveau d'huile

- Stationnez le véhicule en position horizontale.
- Faites tourner le moteur au ralenti et coupez le contact lorsque la température de fonctionnement est atteinte.
- Patientez environ 2 minutes.
- Retirez la jauge d'huile. Essayez-la avec un chiffon propre et remettez-la en place en l'enfonçant jusqu'en butée.
- Puis retirez-la à nouveau et vérifiez le niveau d'huile » fig. 289. Faites l'appoint d'huile moteur si nécessaire.

L'huile laisse une marque entre les zones (A) et (C). Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser la zone (A)..

- Zone (A) : ne pas ajouter d'huile.
- Zone (B) : il est possible d'ajouter de l'huile mais à condition de maintenir le niveau dans cette zone.
- Zone (C) : ajoutez de l'huile jusqu'à la zone (B).

Selon le style de conduite et les conditions environnantes, la consommation d'huile peut atteindre 0,5 l/1 000 km. Durant les 5 000 premiers kilomètres, la consommation peut être plus élevée. Le niveau d'huile moteur doit pour cette raison être vérifié régulièrement (de préférence après chaque plein d'essence et avant d'entamer de longs trajets).

#### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une prudence toute particulière s'impose lors de toute intervention sur le moteur ou dans le compartiment-moteur !**

- Avant toute intervention dans le compartiment-moteur, tenez compte des avertissements » page 352.

#### ⓘ ATTENTION

**Ne démarrez pas le moteur si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la zone (A). Risque d'endommagement du moteur et du**

**catalyseur ! Informez votre Service Technique.**

### Appoint d'huile moteur



Fig. 290 Dans le compartiment-moteur : bouchon de l'orifice de remplissage d'huile moteur.

Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements » ⚠ au chapitre Traavailler dans le compartiment moteur à la page 352.

#### Appoint d'huile

- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile moteur » fig. 290.
- Ajoutez avec précaution de l'huile en petites quantités (pas plus de 0,5 l).
- Pour éviter d'ajouter trop d'huile, attendez environ 2 minutes chaque fois que vous faites »

l'appoint et revérifiez le niveau d'huile »» page 357.

- Si nécessaire, rajoutez de l'huile.
- Dès que le niveau d'huile atteint la zone »» fig. 289 (B), revissiez soigneusement le bouchon de l'orifice de remplissage »» ①.

Pour connaître l'emplacement de l'orifice de remplissage d'huile moteur, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur »» page 355.

Spécifications d'huile moteur »» page 356.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'huile est facilement inflammable ! Lorsque vous faites l'appoint, évitez de renverser de l'huile sur les parties brûlantes du moteur.

### ⓘ ATTENTION

Ne démarrez pas le moteur si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la zone »» fig. 289 (A). Risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Prenez contact avec un atelier spécialisé.

### 🌿 Conseil antipollution

Le niveau d'huile ne doit en aucun cas dépasser la zone »» fig. 289 (A). Sinon, de l'huile risque d'être aspirée par l'aération du carter-moteur et d'être rejetée dans l'at-

mosphère à travers le système d'échappement.

### ⓘ Nota

Avant d'entreprendre un long trajet, nous vous conseillons d'acquérir de l'huile moteur de type VW et d'en garder un bidon dans votre véhicule. Vous disposerez ainsi de l'huile de moteur correcte pour faire l'appoint si cela s'avérait nécessaire.

## Changement d'huile moteur

Nous vous recommandons de faire effectuer la vidange d'huile par un Service Technique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'effectuez la vidange d'huile moteur vous-même que si vous possédez les connaissances requises pour ce type de travail !

- Avant d'ouvrir le capot-moteur, tenez compte des avertissements »» page 352.
- Laissez d'abord refroidir le moteur. De l'huile chaude peut occasionner des brûlures !
- Portez des lunettes de protection – risque de brûlures corrosives par projections d'huile.
- Gardez votre bras à l'horizontale lorsque vous dévissez la vis de vidange d'huile à la

main afin d'éviter que l'huile qui s'écoule ne dégouline le long de votre bras.

- Si votre peau est entrée en contact avec de l'huile moteur, lavez-la soigneusement.
- L'huile est toxique ! Conservez l'huile usagée hors de portée des enfants avant de l'éliminer.

### ⓘ ATTENTION

Ne mélangez pas d'additifs aux huiles moteur. Risque d'endommagement du moteur ! Les dommages résultant de l'utilisation de tels additifs sont exclus de la garantie.

### 🌿 Conseil antipollution

- Nous vous recommandons de changer l'huile moteur et le filtre dans un service technique.
- L'huile usagée ne doit en aucun cas parvenir dans les égouts ou s'infiltrer dans le sol.
- Pour récupérer l'huile usagée, utilisez un récipient spécialement prévu à cet effet. Celui-ci doit être suffisamment grand pour pouvoir recueillir toute l'huile contenue dans votre moteur.

## Système de refroidissement

### Spécification du liquide de refroidissement

Le système de refroidissement du moteur contient un mélange d'eau spécialement traitée à l'usine et d'au moins 40 % d'additif **G12evo** (TL-VW 774 L) de couleur lilas. Ce mélange offre une protection antigel jusqu'à -25°C (-13°F) et protège les pièces en alliage léger du système de refroidissement du moteur contre la corrosion. En outre, il empêche l'entartrage et élève nettement le point d'ébullition du liquide de refroidissement.

Pour protéger ce système de refroidissement, le pourcentage d'additif doit toujours être d'au moins 40 %, même lorsque le climat est chaud et que la protection antigel n'est pas nécessaire.

Si, pour des raisons climatiques, une protection supplémentaire est nécessaire, il est possible d'augmenter la proportion d'additifs, mais seulement jusqu'à 60 % ; au-delà, la protection antigel diminuerait et cela entraînerait le refroidissement.

Pour reconstituer le liquide de refroidissement, il faut utiliser un mélange d'eau distillée et d'au moins 40 % d'additif **G12evo** pour une protection optimale contre la corrosion. Le mélange **G12evo** avec les liquides de refroidissement du moteur G13 (TL-VW 774 J),

G12 plus-plus (TL-VW 774 G), G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (rouge) ou G11 (bleu verdâtre) dégrade la protection anticorrosion et doit être évité.

### ⚠ AVERTISSEMENT

S'il n'y a pas suffisamment de liquide antigel dans le système de refroidissement, le moteur risque de ne pas fonctionner correctement – risque de blessures graves !

- Il faudra veiller à ce que le pourcentage d'additif soit correct en tenant compte de la température ambiante la plus basse prévue dans le lieu d'utilisation du véhicule.
- Lorsque la température extérieure est extrêmement basse, le liquide de refroidissement peut geler et le véhicule rester immobilisé.

### ⓘ ATTENTION

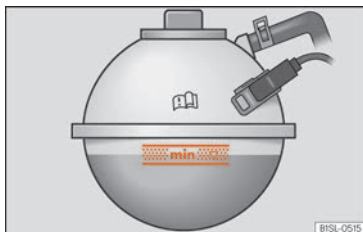
Il ne faut jamais mélanger les additifs d'origine avec des liquides de refroidissement non homologués par SEAT.

- Si le liquide du vase d'expansion n'est pas de couleur lilas mais marron, par exemple, cela signifie que l'additif G12evo a été mélangé avec un liquide de refroidissement inadapté. Dans ce cas, le liquide de refroidissement devra immédiatement être remplacé.

### 🌿 Conseil antipollution

Le liquide de refroidissement et les additifs peuvent polluer l'environnement. En cas de déversement d'un fluide, il faudra le récupérer et le mettre au rebut correctement et dans le respect de l'environnement.

### Faire l'appoint de liquide de refroidissement



**Fig. 291** Dans le compartiment-moteur : repère sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement.



**Fig. 292** Compartiment-moteur : bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement.

Le réservoir de liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur »» page 355.

Faites l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau descend en dessous de la marque **MIN** (minimum).

### Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Stationnez le véhicule en position horizontale.
- Coupez le contact d'allumage.
- Consultez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Lorsque le moteur est froid, le niveau de liquide de refroidissement doit rester entre les repères »» **fig. 291**. Lorsque le moteur est chaud, il peut se situer légèrement au-dessus de la marque supérieure.

### Appoint du liquide de refroidissement

- Laissez refroidir le moteur.
- Couvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement avec un chiffon et dévissez-le soigneusement vers la gauche »» ⚠.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement uniquement s'il en reste encore dans le vase d'expansion, sinon vous pourriez **endommager le moteur**. S'il n'y a plus de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, arrêtez-vous. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner »» ⚠.

- S'il reste encore un peu de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, faites l'appoint jusqu'à la marque supérieure.

- Faites l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à obtenir un niveau stable.
- Vissez le bouchon correctement.

Si vous perdez du liquide de refroidissement, rendez-vous dans un atelier spécialisé pour inspecter le système de refroidissement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système de refroidissement est sous pression ! N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Risque de brûlures !**
- **Conservez l'antigel dans son bidon d'origine hors de portée des enfants.**
- **En cas de travaux dans le compartiment-moteur, n'oubliez pas que même si le contact d'allumage est éteint, le ventilateur du radiateur peut démarrer automatiquement – risque de blessures !**

### ⚠ ATTENTION

**Si vous manquez de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion, garez la voiture dans un endroit sûr et arrêtez-vous. Demandez de l'aide à un technicien.**

## Liquide de freins

### Contrôler et remplacer le liquide de frein



**Fig. 293** Compartiment-moteur : bouchon du réservoir du liquide de frein.

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur » page 355.

#### Contrôle du niveau de liquide de frein

Le niveau de liquide de frein doit être situé entre les repères **MIN** et **MAX**.

Si le niveau de liquide de frein diminue sensiblement en peu de temps ou descend en dessous du repère **MIN**, il se peut que le système de freinage ne soit plus étanche. Faites appel à un spécialiste en mesure de vous dépanner. Un témoin sur l'écran du combiné d'instruments indique également le niveau de liquide de frein » page 94.

#### Remplacement du liquide de frein

Nous vous recommandons de faire effectuer la vidange du liquide de frein par un Service Technique.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si le niveau du liquide de frein est faible, ou si le liquide de frein n'est pas approprié ou ancien, le système de freinage pourrait s'avérer défectueux ou la puissance de freinage pourrait être réduite.

- Vérifiez périodiquement le système de freinage et le niveau du liquide de frein !
- Si les freins sont trop sollicités et que le liquide de frein est ancien, des bulles de vapeur risquent de se produire. Les bulles de vapeur réduisent la puissance des freins, en augmentant sensiblement la distance de freinage, et peuvent même endommager complètement le système de freinage.
- Assurez-vous de toujours utiliser le liquide de frein adapté. Utilisez uniquement du liquide de frein conforme à la norme VW 501 14.
- Vous pouvez acheter du liquide de frein conforme à la norme VW 501 14 auprès d'un Service Technique ou chez un concessionnaire SEAT. Si ce liquide de frein n'est pas disponible, utilisez uniquement un liquide de frein de haute qualité conforme aux exigences de la norme DIN ISO 4925 CLASS 4 ou de la norme américaine FMVSS 116 DOT 4.

- Le liquide de frein utilisé doit être neuf.
- Conservez toujours le liquide de frein dans son bidon d'origine fermé et hors de portée des enfants : risque d'intoxication !

#### ⓘ ATTENTION

Le liquide de frein ne doit pas entrer en contact avec la peinture du véhicule car il est abrasif.

#### 🌿 Conseil antipollution

Le liquide de frein pollue l'environnement. Récupérez les liquides déversés et jetez-les de manière professionnelle.

## Réservoir de liquide lave-glace

### Contrôlez et faire l'appoint du niveau du réservoir de liquide lave-glace




**Fig. 294** Dans le compartiment-moteur : bouchon du réservoir de liquide lave-glace.

Le réservoir de lave-glace se situe dans le compartiment moteur » page 355.

Contrôlez régulièrement le niveau dans le réservoir de liquide lave-glace et remettez à niveau si nécessaire.

Le réservoir de liquide de lave-glace contient le liquide de nettoyage pour le pare-brise, la lunette arrière et le lave-phares\*.

- Ouvrez le capot moteur  » page 352.

- Le réservoir de liquide lave-glace se distingue par le symbole  sur le bouchon.
- Contrôlez s'il y a suffisamment de liquide lave-glace dans le réservoir.

De l'eau pure ne suffit pas pour nettoyer parfaitement les glaces. C'est pourquoi nous vous recommandons d'ajouter toujours du produit nettoyant pour vitres à l'eau de lave-glace.

### Essuie-glace recommandé

- Pour les saisons les plus chaudes, nous recommandons G 052 184 A1 d'été pour vitres claires. Proportion du mélange dans le réservoir d'eau de lavage : 1:100 (1 volume de concentré pour 100 volumes d'eau).
- Pour toute l'année, G 052 164 A2 pour vitres claires. Proportion estimée du mélange en hiver, jusqu'à -18°C (0°F) : 1:2 (1 volume de concentré pour 2 volumes d'eau) ; dans le cas contraire, une proportion de mélange de 1:4 dans le réservoir d'eau de lavage.

La capacité du réservoir de liquide lave-glace figure sur » page 396.

### ⚠ ATTENTION

**Si le liquide lave-glace ne contient pas une quantité suffisante d'antigel, il peut geler sur le pare-brises et la glace arrière, limitant ainsi la visibilité à l'avant et à l'arrière.**

- En hiver, utilisez le lave-glace uniquement s'il dispose de suffisamment d'antigel.
- Par températures hivernales, n'utilisez pas le lave-glace sans avoir auparavant réchauffé le pare-brise à l'aide du système de ventilation. L'antigel pourrait geler sur le pare-brise et réduire ainsi la visibilité.

### ⚠ ATTENTION

**Ne mélangez jamais de l'antigel ou d'autres additifs similaires non adaptés dans l'eau du réservoir du lave-glace. Une couche de graisse peut se former sur la glace et altérer la visibilité.**

- Utilisez de l'eau claire avec un produit lave-glace recommandé par SEAT.
- Si nécessaire, ajoutez à l'eau du réservoir du lave-glace un antigel adapté.

### ⚠ ATTENTION

**Ne mélangez jamais les détergents recommandés par SEAT avec d'autres. Une floculation des composants peut se produire et obstruer les diffuseurs du lave-glace.**

- Veillez à ne pas confondre les liquides lors de l'opération de remplissage. Cela risquerait de provoquer de graves défauts de fonctionnement et d'endommager le moteur.

- Le manque de liquide lave-glace entraîne une perte de vision sur le pare-brise et, sur les modèles avec lave-phares, une perte de vision sur les phares.

## Batterie

### Généralités

La batterie se trouve dans le compartiment-moteur et ne nécessite pratiquement **aucun entretien**. Elle est contrôlée dans le cadre du Service Entretien. Cependant, contrôlez la propreté et le couple de serrage des bornes, en particulier l'été et l'hiver.

Tous travaux sur la batterie requièrent des connaissances spécialisées. Nous vous prions de vous rendre chez un partenaire SEAT ou un atelier spécialisé pour les problèmes liés à la batterie : risque de brûlures et d'explosion de la batterie !

**Il est interdit d'ouvrir la batterie !** N'essayez pas de modifier le niveau de liquide de la batterie. Sinon, le gaz détonant en sort et risque de provoquer une explosion !

### Indications d'alerte pour les batteries



Portez des lunettes de protection.



L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Portez des gants et des lunettes de protection. En cas de projection d'électrolyte, rincer abondamment à l'eau.



Évitez le feu, les étincelles, les flammes nues. Abstenez-vous également de fumer.



Ne chargez la batterie que dans des locaux bien aérés. Risque d'explosion.



Gardez l'électrolyte et la batterie hors de portée des enfants !

### Débranchement de la batterie

La batterie ne doit être débranchée que dans des cas exceptionnels. En débranchant la batterie, certaines fonctions du véhicules sont perdues. Une fois la batterie rebranchée, vous devez réinitialiser les fonctions.

Lorsque vous débranchez la batterie du réseau de bord, débranchez d'abord les câbles négatifs puis les câbles positifs.

Avant de débrancher la batterie, désactivez l'alarme antivol\* ! Celle-ci risque sinon de se déclencher.

### Conduite en hiver

En hiver, la puissance de démarrage peut être réduite, c'est pourquoi il est recommandé, si nécessaire, de recharger la batterie.

» » » ⚠



### AVERTISSEMENT

Les interventions sur la batterie du véhicule et sur l'équipement électrique peuvent présenter des risques de blessures, de brûlures corrosives, d'accident et d'incendie :

- Portez des lunettes de protection. Évitez tout contact de particules contenant de l'électrolyte ou du plomb avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- L'électrolyte de la batterie est très corrosif. Portez des gants et des lunettes de protection. Évitez d'incliner les batteries, de l'électrolyte risquant sinon de s'écouler par les orifices de dégazage.
- Les éclaboussures d'électrolyte sur la peau, les yeux ou les vêtements doivent être immédiatement neutralisées à l'eau et au savon et rincées abondamment. En cas d'absorption d'électrolyte, consultez immédiatement un médecin.
- Évitez le feu, les étincelles, les flammes nues. Abstenez-vous également de fumer. Évitez la formation d'étincelles dues à la manipulation de câbles et d'appareils électriques et aux décharges électrostatiques. Ne court-circuitez jamais les bornes de la batterie. Risque de blessures par étincelles à haute énergie.
- Un mélange de gaz détonant hautement explosif se forme lors de la recharge de la batterie. Ne chargez les batteries que dans des locaux bien aérés.

»

- Gardez l'électrolyte et les batteries hors de portée des enfants.
- Avant toute intervention sur l'équipement électrique, coupez le moteur, le contact d'allumage, ainsi que tous les dispositifs électriques. Le câble négatif de la batterie doit être débranché. Si vous avez seulement besoin de remplacer une ampoule, il suffira de l'éteindre.
- Avant de débrancher la batterie, désactivez l'alarme antivol en déverrouillant le véhicule ! Celle-ci risque sinon de se déclencher.
- Lorsque vous débranchez la batterie du réseau de bord, débranchez d'abord les câbles négatifs puis les câbles positifs.
- Avant de rebrancher la batterie, coupez tous les dispositifs électriques. Rebranchez d'abord le câble positif, puis le câble négatif. Les câbles de raccordement ne doivent en aucun cas être intervenus : risque d'incendie des câbles !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou récemment dégelée – risque d'explosion et de blessures ! Toute batterie qui a gelé doit être remplacée. Une batterie déchargée peut geler à des températures proches de 0°C (+32°F).
- Veillez à ce que les flexibles de dégazage restent toujours fixés aux batteries.
- N'utilisez pas de batteries endommagées. Risque d'explosion ! Remplacez immédiatement les batteries endommagées.

### ⚠ ATTENTION

- N'exposez pas la batterie du véhicule pendant une durée prolongée à la lumière directe du jour afin de protéger le bac de la batterie des rayons UV.
- Pendant les longues périodes d'immobilisation, protégez la batterie du froid pour éviter qu'elle ne « gèle » et ne devienne ainsi inutilisable.


### Témoin d'alerte



#### Témoin allumé

Dysfonctionnement de l'alternateur.


Le témoin s'allume après avoir mis le contact. Il doit s'éteindre après le démarrage du moteur.

Si le témoin  s'allume en cours de route, la batterie du véhicule n'est plus rechargée par l'alternateur. Rendez-vous immédiatement dans l'atelier spécialisé le plus proche.

Mais comme la batterie se décharge, il est alors préférable d'éteindre tous les dispositifs électriques non absolument indispensables.

### Vérification du niveau d'électrolyte de la batterie

Il est conseillé de contrôler l'électrolyte à intervalles réguliers en cas de fort kilométrage, dans les pays à climat chaud et sur les batteries d'un certain âge.

- Ouvrez le capot-moteur et soulevez le cache qui protège la partie avant de la batterie **»»**  **au chapitre Travailler dans le compartiment moteur à la page 352.**
- Contrôlez l'indicateur coloré dans le regard circulaire situé sur la face supérieure de la batterie.
- Si des bulles d'air se trouvent dans le regard, éliminez-les en tapotant le regard.

Pour connaître l'emplacement de la batterie du véhicule, reportez-vous à la figure correspondante représentant le compartiment-moteur **»»** **page 355.**

L'indicateur du regard circulaire (« œil magique ») change de couleur en fonction de l'état de charge et du niveau d'électrolyte de la batterie.

On distingue deux couleurs :

- Noir : état de charge correct.
- Transparent/jaune clair : il faut remplacer la batterie. Adressez-vous à un atelier spécialisé.

## Charger ou changer la batterie

En cas de courts trajets fréquents et de longues périodes d'immobilisation, faites également recharger la batterie du véhicule entre les périodicités d'entretien dans un atelier spécialisé.

Si des problèmes de démarrage subsistent en raison de la charge insuffisante de la batterie, ils peuvent indiquer que la batterie du véhicule est défectueuse. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire contrôler, recharger ou remplacer la batterie du véhicule par un Service Technique.

### Recharge de la batterie du véhicule

La recharge de la batterie du véhicule doit être effectuée par un atelier spécialisé ; en effet, les batteries utilisées sont dotées d'une technologie particulière qui nécessite une limitation de la tension de charge.

### Remplacement de la batterie

La batterie du véhicule a été conçue pour correspondre à son emplacement de montage et présente des caractéristiques de sécurité. S'il est nécessaire de remplacer la batterie du véhicule, adressez-vous à un Service Technique avant de l'acheter afin de vous informer sur la compatibilité électromagnétique, les dimensions et les exigences en matière d'entretien, de rendement et de sécurité de la nouvelle batterie. SEAT recommande

d'acheter la batterie de rechange dans un Service Technique.

Les systèmes avec une fonction Start-Stop (» page 274) sont équipés d'une batterie spéciale. Cette batterie doit donc uniquement être remplacée par une autre batterie avec les mêmes spécifications.

### Désactivation automatique de dispositifs

Pour éviter la décharge de la batterie, une gestion de réseau de bord intelligente permet de recourir automatiquement à diverses mesures en cas de forte sollicitation de celle-ci :

- Le régime de ralenti est augmenté pour que l'alternateur produise davantage de courant.
- si nécessaire, le régime des dispositifs les plus puissants est diminué, ou ils peuvent même être totalement déconnectés.
- Au moment de démarrer le moteur, il se peut que la tension d'alimentation qui passe par les prises de 12 volts et l'allume-cigares se coupe pendant un bref laps de temps.

La gestion du réseau de bord ne peut pas toujours éviter la décharge de la batterie. Par exemple, en laissant le contact mis avec le moteur éteint pendant un certain temps ou en laissant allumés les feux de position ou de stationnement avec le véhicule arrêté.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- **Utilisez toujours exclusivement des batteries qui ne nécessitent pas d'entretien et qui ne se déchargent pas et dont les propriétés, spécifications et dimensions coïncident avec la batterie installée en série. Les spécifications de la batterie sont indiquées sur son propre boîtier.**
- **Avant toute intervention sur les batteries, tenez compte des avertissements »» ⚠ au chapitre Généralités à la page 363.**

## 🌿 Conseil antipollution

⚠ **La batterie contient des substances nocives telles que de l'acide sulfurique et du plomb. Elles doivent être éliminées conformément à la législation en vigueur et ne doivent en aucun cas être jetées aux ordures ménagères !**

## Roues

### Roues et pneus

#### Brève introduction

La SEAT Alhambra est équipée en série de pneus anti-crevaison (Conti-Seal). En cas de crevaison ou de fuite d'air allant jusqu'à 5 mm, le pneu étanche la perte avec une couche de protection située à l'intérieur de la bande de roulement.

En intégrant ce type de technologie, ce véhicule n'est équipé d'aucun type de roue de secours.

SEAT conseille de faire effectuer tous les travaux sur les pneus ou les jantes par un atelier spécialisé. Celui-ci dispose des outils spéciaux et des pièces de rechange nécessaires ainsi que des compétences requises par cette opération. Il connaît en outre les problèmes que pose l'élimination des pneus usagés dans le respect de l'environnement. SEAT recommande de vous rendre auprès d'un Service Technique.

#### Généralités

- Roulez prudemment avec des **pneus neufs**, pendant les 500 premiers kilomètres.

- Franchissez les bordures de trottoirs ou obstacles similaires lentement et, si possible, à angle droit.
- Vérifiez de temps en temps si les pneus ne sont pas endommagés (trous, entailles, déchirures ou boursouflures). Enlevez les corps étrangers ayant pénétré dans les sculptures du pneu.
- Faites immédiatement remplacer les roues ou les pneus défectueux.
- Protégez vos pneus de tout contact avec de l'huile, de la graisse ou du carburant.
- Remplacez immédiatement les capuchons de valves perdus.
- Repérez les roues avant de les déposer, afin de leur conserver le même sens de roulement lors de la repose.
- Stockez les roues ou pneus démontés dans un endroit frais, sec et autant que possible à l'abri de la lumière.

#### Pneus à profil bas

Les pneus à profil bas ont une bande de roulement plus large, un diamètre de jante plus grand et une hauteur de flanc de pneu plus basse. C'est pourquoi leur comportement sur route est plus agile.

Les pneus à profil bas peuvent s'utiliser plus rapidement que les pneus standard, notamment en présence de bosses importantes, de nids de poule, de couvercles d'égout et de

bords de trottoir. Il est essentiel que la pression des pneus soit appropriée » **page 369**.

Pour éviter d'endommager les pneus et les jantes, faites preuve d'une prudence particulière lorsque vous circulez sur des routes en mauvais état.

Effectuez un examen visuel de vos roues tous les 3 000 km.

Si les pneus ou les jantes ont reçu un choc violent ou ont été endommagés, adressez-vous à un atelier spécialisé pour vérifier s'il est nécessaire de changer le pneu.

Les pneus à profil bas peuvent s'utiliser plus rapidement que les pneus standard.

#### Dégâts non apparents

Les dégâts sur les pneus et jantes passent souvent inaperçus. Des **vibrations** inhabituelles ou un **tirage latéral de la direction** peuvent laisser supposer qu'un pneu est endommagé. Si vous supposez qu'une roue est endommagée, réduisez immédiatement votre vitesse. Vérifiez si les pneus sont endommagés. Si aucun endommagement extérieur ne peut être décelé, rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche en roulant lentement et prudemment pour faire contrôler le véhicule.

#### Présence de corps étrangers dans le pneu

- Ne retirez pas les corps étrangers s'ils ont pénétré à l'intérieur en transperçant le pneu !

- Si le véhicule est équipé d'un kit anticrevaillon, le cas échéant, réparez le pneu selon les instructions de la section » page 45. Adressez-vous à un atelier spécialisé pour effectuer votre réparation ou votre remplacement. SEAT recommande de vous rendre chez un partenaire SEAT.

Le mastic de la partie intérieure de la bande de roulement du pneu enveloppe le corps étranger inséré et scelle le pneu provisoirement.

### Pneus à profil unidirectionnel

Le flanc des pneus à profil unidirectionnel est repéré par des flèches. Respectez impérativement le sens de roulement ainsi indiqué. Cela vous garantit ainsi des propriétés de roulement optimales quant à l'aquaplanage, l'adhérence, le bruit et l'usure.

### Pose ultérieure d'accessoires

Les partenaires SEAT connaissent les possibilités techniques relatives au remplacement ou à la pose ultérieurs de pneus, jantes ou enjoliveurs de roues.

### Sigles de vitesse

Le sigle de vitesse indique la vitesse maximale autorisée pour les pneus.

P	max. 150 km/h [93 mph]
Q	max. 160 km/h [99 mph]

R	max. 170 km/h [106 mph]
O	max. 180 km/h [112 mph]
T	max. 190 km/h [118 mph]
U	max. 200 km/h [124 mph]
H	max. 210 km/h [130 mph]
V	max. 240 km/h [149 mph]
Z	max. 240 km/h [149 mph]
W	max. 270 km/h [168 mph]
Y	max. 300 km/h [186 mph]

Certains fabricants utilisent les sigles « ZR » pour les pneus avec une vitesse maximale autorisée supérieure à 240 km/h [149 mph].

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Des pneus neufs ne présentent pas encore d'adhérence optimale pendant les 500 premiers kilomètres. Conduisez donc avec la prudence qui s'impose – risque d'accident !**
- **Ne roulez jamais avec des pneus endommagés. Risque d'accident !**
- **Si, en cours de route, vous constatez des vibrations inhabituelles ou un tirage latéral de la direction, arrêtez-vous immédiatement et vérifiez l'état des pneus.**
- **N'utilisez pas de pneus déjà utilisés si vous ne connaissez pas les circonstances de leur utilisation précédente.**

## Roues et pneus neufs

Nous vous conseillons de faire effectuer tous les travaux sur les pneus ou les roues par un atelier spécialisé. Ils possèdent les connaissances nécessaires et disposent des outils spéciaux et des pièces de rechange correspondantes.

- Même les pneus d'hiver perdent leur adhérence sur la glace. Si vous avez installé de nouveaux pneus, parcourez les 500 premiers kilomètres avec précaution et à vitesse modérée.
- Vous devez toujours utiliser des pneus du même type, de la même taille (diamètre de la roue) et, si possible, avec les mêmes sculptures pour les 4 roues.
- Lors du changement des pneus, ne changez pas qu'un seul pneu ; changez-en au moins deux d'un même essieu.
- Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'une combinaison de pneus et de jantes différente de celle montée en usine, informez-vous auprès de votre atelier spécialisé avant de les acheter. » ⚠

Les dimensions des roues/pneus à utiliser sur votre véhicule figurent dans les documents d'accompagnement du véhicule (par exemple le certificat de conformité européen ou »

COC<sup>1)</sup>). Les documents d'accompagnement du véhicule diffèrent d'un pays à l'autre.

Dans le cas où le type de roue de secours diffère des roues normales, par exemple, dans le cas de pneus hiver ou de pneus particulièrement large, la roue de secours ne doit être utilisée que brièvement en cas de crevaison, et en conduisant avec la modération qui convient. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue normale.

Sur les véhicules à traction intégrale, les 4 roues doivent être équipées de pneus de même marque, type et sculptures, afin que le système de traction ne soit pas endommagé par la différence de nombre de tours des roues. Par conséquent, en cas de crevaison, seule une roue de secours ayant le même diamètre que les pneus normaux doit être utilisée.

### Date de fabrication

La date de fabrication est indiquée sur le flanc du pneu (ou à l'intérieur de la roue) :

**DOT ... 2218 ...**

signifie par exemple, que le pneu a été fabriqué au cours de la semaine 22 de l'année 2018.

<sup>1)</sup> COC = *Certificate Of Conformity* (certificat de conformité).

### AVERTISSEMENT

- **N'utilisez que des combinaisons de pneus et de jantes ainsi que des boulons de roue appropriés approuvés par SEAT. Dans le cas contraire, le véhicule peut être endommagé et causer un accident.**
- **Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'utiliser les roues d'autres véhicules ; dans certains cas, même pas les roues du même modèle de véhicule.**
- **Assurez-vous toujours que les pneus que vous avez choisis adaptés. Les pneus de rechange ne doivent pas être exclusivement choisis pour leur taille nominale, car même s'ils ont la même taille nominale, ils peuvent varier considérablement selon le fabricant. Le manque de dégagement peut endommager les pneus ou le véhicule et, par conséquent, mettre en danger la sécurité routière. Risque d'accident !**
- **Utilisez des pneus de plus de 6 ans uniquement en cas d'urgence et conduisez avec la prudence requise.**
- **Sur votre véhicule, il est interdit de monter des pneus ayant des propriétés de roulement d'urgence ! Une telle utilisation peut endommager votre véhicule ou provoquer des accidents.**
- **Si des enjoliveurs sont installés ultérieurement, assurez-vous qu'ils permettent un**

passage d'air suffisant pour permettre au système de freinage de refroidir. Risque d'accident !

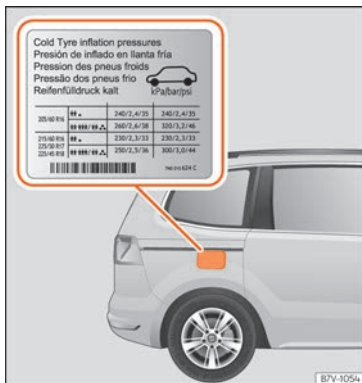
### Conseil antipollution

Les pneus usés doivent être éliminés conformément à la législation en vigueur.

### Nota

- **Vous devez consulter un Centre d'assistance SEAT quant à la possibilité de monter des jantes ou des roues de dimensions différentes de l'équipement d'origine SEAT, ainsi qu'aux différentes combinaisons autorisées entre les essieux arrière (essieu 1) et avant (essieu 2).**
- **N'utilisez pas de pneus d'occasion dont vous ne connaissez pas les « antécédents ».**

## Durée de vie des pneus



**Fig. 295** Emplacement de la plaque indiquant la pression de gonflage des pneus.

Les pneus ont une plus grande longévité lorsque vous les gonflez à la bonne pression et que vous adoptez un style de conduite modéré.

- Contrôlez la pression des pneus au moins une fois par mois et avant tout long trajet.
- Contrôlez toujours la pression de gonflage sur des pneus froids. Ne dégonflez pas les pneus chauds dont la pression est plus élevée.

- Si le véhicule est fortement chargé, adaptez la pression des pneus en conséquence »» fig. 295.
- Évitez de négocier les virages à vive allure et d'accélérer brutalement.
- Vérifiez de temps à autre si les pneus ne présentent pas une usure irrégulière.

### Pression de gonflage des pneus

La valeur de la pression de gonflage des pneus correcte pour ceux montés d'usine figure sur un autocollant et s'applique aux pneus d'été et d'hiver. L'autocollant »» fig. 295 se trouve sur le montant de la porte du conducteur, ou sur le bas de la trappe à carburant. Conduite en hiverpression de gonflage des pneus

Une pression insuffisante ou excessive réduit considérablement la longévité des pneus et altère gravement les qualités routières du véhicule. La pression des pneus joue un rôle important surtout aux **vitesses élevées**.

Adaptez la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule. Si le véhicule est chargé au maximum, vous devez augmenter la pression de gonflage jusqu'à la valeur maximale de charge indiquée sur l'étiquette adhésive »» fig. 295.

### Style de conduite

Les virages pris à vive allure, les fortes accélérations et les coups de freins brusques (cris-

sement des pneus) sont à l'origine d'une usure plus rapide des pneus.

### Équilibrage des roues

Les roues d'un véhicule neuf sont équilibrées. Cependant, diverses circonstances en cours d'utilisation provoquent des déséquilibres (voile) qui se manifestent sous la forme de vibrations sur le volant.

Un voile entraînant également une usure accrue de la direction, de la suspension et des pneus, il est conseillé de faire rééquilibrer les roues. Une roue doit en outre être rééquilibrée après le montage d'un pneu neuf et après chaque réparation de celle-ci.

### Défaut de géométrie

Un réglage incorrect de la géométrie des trains roulants entraîne non seulement une usure accrue des pneus, mais nuit également à la sécurité routière. En cas d'usure anormale des pneus, faites vérifier la position des roues par un partenaire SEAT.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Une utilisation inappropriée des roues et des pneus peut provoquer des pertes soudaines de pression sur les pneus, le détachement de la bande de roulement, voire même l'éclatement d'un pneu.**

- Le conducteur est responsable de la pression correcte de tous les pneus de son »»

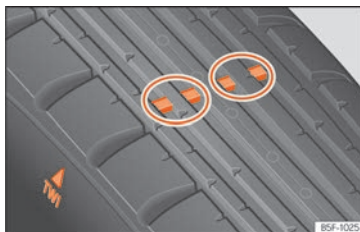
véhicule. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur un autocollant » » fig. 295.

- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage des pneus et maintenez toujours la valeur de pression de gonflage indiquée. Si la pression du pneu est trop basse, ce dernier pourrait chauffer de manière excessive et provoquer un décollement de la bande de roulement, voire l'éclatement du pneu.
- Sur les pneus à froid, la pression devra toujours être celle indiquée sur l'autocollant » » fig. 295.
- Vérifiez régulièrement la pression de gonflage avec les pneus à froid. Si nécessaire, réglez la pression des pneus montés avec les pneus à froid.
- Vérifiez régulièrement que les pneus ne présentent aucun signe d'usure ou d'autres dégâts.
- Ne dépassez jamais la vitesse et la charge maximale autorisée pour le type de pneus de votre véhicule.

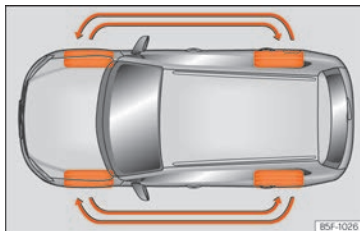
#### Conseil antipollution

Le sous-gonflage des pneus augmente la consommation de carburant.

## Indicateurs d'usure




**Fig. 296** Sculptures du pneu : indicateurs d'usure.



**Fig. 297** Permutation des roues.

À la base des sculptures des pneus d'origine se trouvent, à intervalles réguliers et perpendiculairement au sens du roulement, des indi-

cateurs d'usure de 1,6 mm de hauteur » » fig. 296. Les lettres « TWI » ou des triangles sur le flanc du pneu indiquent la position des indicateurs d'usure.

La profondeur minimale de sculpture autorisée<sup>1)</sup> est atteinte lorsque les pneus sont usés jusqu'aux indicateurs d'usure. Remplacez les pneus par des nouveaux » » .

## Permutation des roues

Pour assurer une usure régulière des quatre roues, il est conseillé de les permuter régulièrement selon le schéma » » fig. 297. Tous les pneus présentent ainsi à peu près la même longévité.

### AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être changés au plus tard lorsque les indicateurs d'usure sont usés. S'il n'est pas fermé, il existe des risques d'accident !

- Cette observation est particulièrement vraie lorsque vous circulez dans de mauvaises conditions météorologiques, notamment en présence de pluie et de verglas. Il est important que la profondeur des sculptures des pneus soit la plus grande possible, et qu'elle soit à peu près égale sur les pneus de l'essieu avant et arrière.

<sup>1)</sup> Observez la réglementation du pays où vous circulez.

- Une profondeur trop faible des sculptures se caractérise par une sécurité routière compromise notamment lors de manœuvres, en cas de risque d'« aquaplanage » en passant dans des flaques profondes, dans les virages ou au freinage.
- Si vous n'adaptez pas la vitesse aux conditions de circulation, vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule.

## Boulons de roue

Les jantes et les **boulons de roue** sont, de par leur conception, adaptés les uns aux autres. C'est pourquoi, lors de tout remplacement par d'autres jantes (roues avec des jantes en alliage léger ou avec des pneus d'hiver, par exemple) il faut utiliser les boulons de roue correspondants ayant la longueur correcte et une forme de calotte adéquate. L'ajustement correct des roues et le bon fonctionnement du système de freinage en dépendent.

Les boulons de roue doivent être propres et ne pas gripper.

Pour le desserrage des boulons de roue anti-vol\*, il faut un adaptateur spécial » page 49.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Les boulons de roue ne doivent jamais être graissés ni huilés.

- N'utilisez que des boulons de roue correspondant aux jantes.
- Si les boulons de roue sont serrés à un couple insuffisant, les jantes peuvent se détacher en cours de route – risque d'accident ! Un couple de serrage fortement majoré peut endommager les boulons de roue ou les filetages.

### ⓘ ATTENTION

Pour connaître le couple de serrage recommandé pour les boulons des jantes acier et alliage, consultez » page 52.

## Pneus d'hiver

- Équipez **les quatre** roues de pneus d'hiver.
- N'utilisez que des pneus d'hiver homologués pour votre véhicule.
- N'oubliez pas que les vitesses maxi autorisées du véhicule équipé de pneus d'hiver peuvent être inférieures à celles autorisées avec des pneus d'été.

– Veillez à ce que les pneus d'hiver présentent une profondeur de **sculptures** suffisante.

– Contrôlez la pression des pneus après que vous avez monté la roue. Respectez les valeurs indiquées sur la face arrière du cadre de la porte avant gauche » page 369.

En conditions de circulation hivernales, les qualités routières du véhicule sont nettement améliorées par l'utilisation de pneus d'hiver. Du fait de leur conception (largeur, mélanges de gommes, dessin des sculptures), les pneus d'été sont moins antidérapants sur la neige et le verglas. Cela vaut surtout pour les véhicules équipés de **pneus larges** ou **conçus pour les vitesses élevées** (lettres-repères H, V ou Y sur le flanc du pneu).

N'utilisez que des pneus d'hiver agréés pour votre véhicule. Les dimensions de ces pneus figurent dans les documents d'accompagnement du véhicule [par exemple le certificat de conformité CEE ou COC<sup>1)</sup>]. Les documents d'accompagnement du véhicule diffèrent d'un pays à l'autre.

Les pneus d'hiver perdent beaucoup de leur efficacité lorsque la profondeur de leurs **sculptures** n'atteint plus que 4 mm. »

<sup>1)</sup> COC = Certificate Of Conformity (certificat de conformité).

Les pneus d'hiver perdent également leurs propriétés particulières par suite du **vieillessement** – et ce, même si la profondeur de leurs sculptures est encore nettement supérieure à 4 mm.

Les pneus d'hiver possèdent une lettre gravée qui indique la limite de vitesse » page 367.

Un **autocollant** correspondant doit être placé dans le champ de vision du conducteur sur les véhicules qui peuvent dépasser ces vitesses. Ces autocollants sont disponibles chez votre partenaire SEAT et dans un atelier spécialisé. Veuillez tenir compte des réglementations qui pourraient être différentes en fonction du pays.

Vous pouvez utiliser des « pneus tous temps » à la place des pneus d'hiver.

### Utilisation de pneus d'hiver de type V

Sachez, si vous utilisez des pneus d'hiver de type V, que la vitesse maximale de 240 km/h (149 mph) **n'est pas toujours autorisée pour des raisons techniques et peut être considérablement restreinte sur votre véhicule.**

La vitesse maximale pour ces pneus dépend directement des charges maximales autorisées sur essieux et de la capacité de charge indiquée pour les pneus montés sur le véhicule.

Adressez-vous de préférence à votre partenaire SEAT pour déterminer, à l'aide des don-

nées véhicule et pneumatiques, la vitesse maximale autorisée pour vos pneus de type V.

### AVERTISSEMENT

**Ne dépassez en aucun cas la vitesse maximale autorisée de vos pneus d'hiver – risque d'accident par suite d'une crevaison et de la perte de la maîtrise de votre véhicule.**

### Conseil antipollution

**Une fois l'hiver passé, remontez les pneus d'été le moment venu. Si la température est supérieure à +7°C (+45°F), des pneus d'été amélioreront le comportement dynamique. Le bruit de roulement, l'usure et la consommation de carburant s'en verront réduits.**

### Chaînes à neige

Les chaînes à neige doivent être montées **exclusivement sur les roues avant**, même sur les véhicules à **traction intégrale**.

- Après avoir parcouru quelques mètres, contrôlez qu'elles sont correctement placées ; modifiez leur position si nécessaire selon les consignes de montage du fabricant.
- Respectez la vitesse maxi de 50 km/h (30 mph).
- Malgré la pose des chaînes, s'il existe le risque de rester bloqué, il est vivement recommandé de désactiver la régulation antipati-

nage des roues motrices (ASR) sur l'ESC » page 320, **Activer et désactiver l'ASR.**

Lorsque les routes sont enneigées, les chaînes à neige améliorent non seulement la motricité mais aussi le freinage.

Pour des raisons techniques, l'utilisation de chaînes à neige n'est autorisée que sur certaines combinaisons de jantes et de pneus :

205/60 R16

Chaînes à maillons de 15 mm maximum

En cas d'utilisation de chaînes à neige, retirez les enjoliveurs de roue et les anneaux enjoliveurs de jante.

### AVERTISSEMENT

**Utiliser des chaînes inadaptées ou les monter de manière incorrecte peut provoquer des accidents et des dommages considérables.**

- **Utilisez toujours des chaînes à neige adaptées.**
- **Tenez compte des indications figurant dans la notice de montage jointe à vos chaînes à neige.**
- **Si vous circulez avec des chaînes à neige, ne dépassez jamais la vitesse maximale autorisée.**

**ⓘ ATTENTION**

- Retirez les chaînes à neige sur les routes déneigées. Sinon les chaînes dégradent les qualités routières, endommagent les pneus et se détériorent rapidement.
- Si les chaînes sont en contact direct avec la jante, elles peuvent la détériorer ou la rayer. SEAT recommande de toujours utiliser des chaînes à neige recouvertes.

## Systèmes de contrôle de la pression des pneus

### Témoin

#### (⚠) Clignote ou s'allume

La pression de gonflage du pneu d'une roue a diminué de manière significative par rapport à la pression définie par le conducteur.

**⚠ Arrêtez-vous !** Arrêtez le véhicule de manière sûre dès que possible. Évitez les manœuvres et les freinages brusques ! Vérifiez tous les pneus et toutes les pressions de gonflage. Remplacez les pneus endommagés.

Anomalie dans le système.

Si la pression des pneus est correcte et que le voyant reste allumé après avoir remis le contact, adressez-vous à un atelier spécialisé.

En mettant le contact d'allumage, certains témoins d'alerte et de contrôle s'allument

pendant quelques secondes pendant un contrôle de fonctionnement. Ils s'éteindront après quelques secondes.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Lisez et tenez compte des avertissements de sécurité »» ⚠ au chapitre Témoins d'alerte et de contrôle à la page 96.

### Indicateur de contrôle de la pression des pneus



**Fig. 298** Console centrale : touche de l'indicateur de pression des pneus.

L'indicateur de contrôle des pneus compare les tours ainsi que la surface de roulement de chaque roue à l'aide des capteurs ABS.

L'indicateur de contrôle des pneus prévient en cours de route s'il détecte une baisse considérable dans la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus. Vous serez averti de la

perte de pression par le témoin (⚠), en combinaison avec un signal sonore et, si nécessaire, par un message de texte à l'écran du tableau de bord.

### Modification de la circonférence de roulement

Le périmètre de roulement d'un pneu varie lorsque :

- La pression de gonflage est modifiée manuellement.
- La pression du pneu est insuffisante.
- La structure du pneu présente des imperfections.
- Le véhicule n'est pas à niveau pour un problème de charge.
- Les roues d'un essieu supportent plus de charge (avec une lourde charge, p. ex.).
- Le véhicule est doté de chaînes pour la neige.
- La roue de secours est montée.
- La roue d'un essieu a été remplacée.

L'indicateur de contrôle de la pression des pneus (⚠) peut réagir tardivement ou ne rien indiquer dans certaines circonstances (conduite sportive, routes enneigées ou non goudronnées, conduite avec des chaînes, par exemple).

»

### Calibrage de l'indicateur de contrôle de la pression des pneus

Après avoir modifié la pression de gonflage ou changé une ou plusieurs roues, il faut recalibrer l'indicateur de contrôle de la pression des pneus. Procédez de même, par exemple, si vous permutez les roues avant et arrière.

- Mettez le contact d'allumage.
- Appuyez sur la touche (L) **SET** » fig. 298 jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Le système calibre automatiquement, lorsque le véhicule est en marche, la pression de gonflage fournie par le conducteur et les pneus montés. Après un long trajet à différentes vitesses, les valeurs programmées sont rassemblées et surveillées.

En cas de charges très lourdes sur les roues, par exemple, il faut augmenter la pression de gonflage jusqu'à la valeur à pleine charge recommandée avant le calibrage » fig. 295.

Si vous appuyez sur la touche du système de contrôle de la pression des pneus, vous pourrez confirmer la nouvelle valeur de la pression.

#### **AVERTISSEMENT**

Si les pneus sont gonflés à différentes pressions ou à une pression trop faible, ils risquent de s'endommager et de vous faire perdre le contrôle du véhicule, ce qui pour-

rait provoquer un accident grave, voire mortel.

- Si le témoin (L) s'allume, vous devez immédiatement réduire la vitesse et éviter toute manœuvre soudaine de virage ou de freinage. Arrêtez-vous le plus rapidement possible et contrôlez la pression et l'état de tous les pneus.
- Le système de contrôle des pneus fonctionne correctement uniquement si tous les pneus à froid se trouvent à la pression correcte.
- Si le pneu n'est pas crevé et que son remplacement immédiat n'est pas nécessaire, rendez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche à faible vitesse et faites vérifier et corriger la pression de gonflage.

#### **AVERTISSEMENT**

Utiliser de manière inappropriée le bouton de réglage de l'indicateur de contrôle des pneus peut provoquer des messages erronés, ou l'absence de message même si la pression de gonflage est très basse » fig. 298.

#### **Nota**

- Lorsque vous conduisez pour la première fois avec des pneus neufs à une vitesse élevée, ils peuvent se dilater légèrement, ce qui peut entraîner un avertissement de pression d'air.

- Ne faites pas confiance uniquement au système de contrôle de pneus. Contrôlez les pneus régulièrement pour vous assurer que la pression de gonflage est correcte et que les pneus ne présentent aucun dégât, comme des trous, des entailles, des déchirures ou des boursoufflures. Retirez d'éventuels objets du pneu, à condition qu'ils ne le perforent pas
- L'indicateur de contrôle de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque l'ESC ou l'ABS sont défectueux » page 318.
- Lorsque l'on utilise des chaînes à neige, une indication erronée peut se produire car les chaînes augmentent la circonférence de la roue.

## Entretien

### Programme d'Entretien SEAT

#### Périodicité d'entretien

#### Travaux d'entretien et plan de maintenance numérique

##### Dossier des travaux d'entretien réalisés (« Plan d'entretien numérique »)

Le concessionnaire SEAT ou l'atelier spécialisé enregistre les justificatifs d'entretien dans un système centralisé. La documentation transparente de l'historique d'entretien permet de consulter à tout moment les travaux d'entretien réalisés. À l'issue de chaque révision, SEAT recommande de demander un justificatif d'entretien indiquant tous les travaux figurant dans le système.

Lors de chaque nouvelle révision, le justificatif actuel est remplacé par sa mise à jour.

**Certains pays ne proposent pas le Plan d'entretien numérique. Dans ce cas, votre concessionnaire SEAT vous indiquera le mode de documentation des travaux d'entretien.**

#### Travaux d'entretien

Votre concessionnaire SEAT ou l'atelier spécialisé enregistre les informations suivantes dans le Programme d'entretien numérique :

- La date de chaque révision.
- L'éventuelle recommandation d'une réparation particulière, par exemple le remplacement à venir des plaquettes de frein.
- Vos éventuelles demandes spécifiques concernant la révision. Votre Conseiller client les notera sur l'ordre de travail.
- Les composants ou fluides remplacés.
- L'échéance de la révision.

Le Service Mobilité Longue Durée est valable jusqu'à la révision suivante. Ces informations sont documentées lors de chaque révision.

Le type et le volume des travaux d'entretien varient d'un véhicule à l'autre. Les ateliers spécialisés peuvent vous indiquer les travaux spécifiques à votre véhicule.

#### AVERTISSEMENT

**Si les révisions sont insuffisantes ou absentes et si la périodicité d'entretien n'est pas respectée, le véhicule peut tomber en panne en plein trafic et provoquer un accident, voire des blessures graves.**

- Confiez vos travaux d'entretien à un concessionnaire SEAT ou à un atelier spécialisé agréé.

#### ATTENTION

**SEAT n'assume aucune responsabilité concernant les dommages subis par le véhicule en raison de travaux insuffisants ou de l'indisponibilité des pièces de rechange.**

#### Nota

**La réalisation de travaux d'entretien périodiques sur le véhicule contribue à la conservation de sa valeur ainsi qu'à son bon fonctionnement et à la sécurité routière. Pour ce faire, faites réaliser les travaux conformément aux consignes de SEAT.**

#### Entretien fixe ou entretien flexible

Les services sont classés en deux catégories : **Service Entretien Intermédiaire** et **inspection**. L'indicateur de périodicité de révision de l'écran du tableau de bord rappelle au conducteur l'importance de la révision à venir.

En fonction de l'équipement, de la motorisation et des conditions d'utilisation du véhicule, le Service Entretien Intermédiaire s'applique à l'**Entretien fixe** ou à l'**Entretien flexible**.

**Comment connaître le type d'entretien requis par votre véhicule ?**

- Consultez les tableaux suivants :



Service de vidange<sup>a)</sup>

Num. PR	Type d'entretien	Périodicité d'entretien
Q11	Fixe	Tous les <b>5000 km</b> ou au bout de <b>1 an</b> <sup>b)</sup>
Q12		Tous les <b>7 500 km</b> ou au bout de <b>1 an</b> <sup>b)</sup>
Q13		Tous les <b>10000 km</b> ou au bout de <b>1 an</b> <sup>b)</sup>
Q14		Tous les <b>15000 km</b> ou au bout de <b>1 an</b> <sup>b)</sup>
Q16	Flexible	Selon l'indicateur de périodicité d'entretien

<sup>a)</sup> Les données se basent sur des conditions d'utilisation normales.

<sup>b)</sup> Selon la première éventualité.

Service de révision<sup>a)</sup>

Selon l'indicateur de périodicité d'entretien

<sup>a)</sup> Les données se basent sur des conditions d'utilisation normales.

Veillez également tenir compte des indications relatives aux spécifications d'huile-moteur de la norme VW » page 356.

## Particularité de l'entretien flexible

Avec l'**entretien flexible**, vous ne devez effectuer le Service Entretien Intermédiaire

qu'au moment où votre véhicule en a besoin. Pour calculer la périodicité, le système tient compte des conditions d'utilisation du véhicule et de votre style de conduite. L'entretien flexible se caractérise notamment par l'utilisation d'huile longue durée (LongLife) au lieu de l'huile moteur conventionnelle.

Veillez également tenir compte des indications relatives aux spécifications d'huile-moteur de la norme VW » page 356.

**Si vous ne souhaitez pas opter pour l'entretien flexible, vous pouvez choisir l'entretien fixe. Néanmoins, ce choix peut avoir des répercussions quant au coût de l'entretien.** Votre Conseiller Client vous aidera volontiers à cet égard.

## Indicateur de périodicité d'entretien

Sur les véhicules SEAT, la date des révisions s'affiche sur l'indicateur de périodicité d'entretien du tableau de bord » page 91.

L'indicateur de périodicité d'entretien indique la date des révisions comprenant une vidange d'huile-moteur ou une inspection. À l'occasion de la révision correspondante, d'autres travaux complémentaires nécessaires peuvent être réalisés, notamment la vidange du liquide de frein et le remplacement des bougies.

## Informations sur les conditions d'utilisation

La périodicité et les forfaits de services prescrits se basent généralement sur des **conditions d'utilisation normales**.

Si le véhicule est utilisé dans des **conditions difficiles**, certains travaux devront être réalisés avant la prochaine date de révision prévue, voire entre les deux dates de révision prévues.

**Les conditions d'utilisation difficiles englobent notamment :**

- L'utilisation de carburant à forte teneur en soufre.
- La réalisation fréquente de trajets courts.
- Le fait de laisser longtemps le moteur tourner au ralenti (taxis, etc.).
- L'utilisation du véhicule dans des zones poussiéreuses.
- L'utilisation fréquente du véhicule avec une remorque (en fonction de l'équipement).
- L'utilisation principale du véhicule dans des situations de circulation dense comprenant des arrêts intermittents, par exemple en ville.
- L'utilisation du véhicule principalement en hiver.

**Ces conditions ont une incidence particulière sur les composants suivants (en fonction de l'équipement) :**

- Filtre à poussière et à pollen
- Filtre à allergènes Air Care
- Filtre à air
- Courroie crantée
- Filtre à particules
- Huile moteur

**Le Conseiller Client de votre atelier spécialisé vous indiquera** s'il est nécessaire de faire effectuer certaines opérations à une fréquence plus élevée que la périodicité d'entretien normale, compte tenu des conditions d'utilisation de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Si les révisions sont insuffisantes ou absentes et si la périodicité d'entretien n'est pas respectée, le véhicule peut tomber en panne en plein trafic et provoquer un accident, voire des blessures graves.**

- Confiez vos travaux d'entretien à un concessionnaire SEAT agréé ou à un atelier spécialisé.

### ATTENTION

**SEAT n'assume aucune responsabilité concernant les dommages subis par le véhicule en raison de travaux insuffisants ou de l'indisponibilité des pièces de rechange.**

### Forfaits de service

Les forfaits de services comprennent l'ensemble des **travaux d'entretien** nécessaires à la sécurité de conduite et au fonctionnement du véhicule (**en fonction des conditions d'utilisation et de l'équipement de celui-ci**, notamment quant au moteur, à la boîte de vitesses ou aux fluides). Les travaux d'entretien sont regroupés en *travaux d'inspection* et *travaux de révision*. Consultez les détails des travaux nécessaires à votre véhicule auprès de :

- Votre concessionnaire SEAT
- Votre atelier spécialisé

Les forfaits de services peuvent varier pour des raisons techniques (développement constant des composants). Votre concessionnaire SEAT ou votre atelier spécialisé obtient de temps à autres des informations concernant ce type de modification.

## Offres de service supplémentaires

### Pièces de rechange homologuées

Les pièces de rechange d'origine SEAT ont été conçues pour les véhicules de la marque et agréées par SEAT dans une optique de sé-

curité. Ces pièces répondent en tout point aux prescriptions du constructeur quant à leur conception, leurs cotes et leur matériau. Les pièces de rechange d'origine SEAT ont été conçues exclusivement pour votre véhicule. Nous vous recommandons donc d'utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine SEAT. SEAT n'assume aucune responsabilité quant la sécurité et l'adéquation des pièces d'autres fabricants.

### Les pièces d'échange homologuées

Conformes aux spécifications du fabricant, les pièces d'échange homologuées constituent un service supplémentaire offrant la possibilité de remplacer des ensembles complets, dont, parmi les plus connus : moteur allégé, boîtes de vitesses, culasses, éléments de commande, éléments électriques, etc.

Il s'agit naturellement de **pièces homologuées** présentant des caractéristiques identiques aux pièces de série et disposant également de la garantie des pièces de rechange homologuées.

### Accessoires d'origine

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement les accessoires d'origine SEAT et les accessoires homologués par SEAT pour votre »

véhicule. Nous avons contrôlé la fiabilité, la sécurité et l'adéquation de ces accessoires à votre modèle de véhicule. SEAT n'assume aucune responsabilité quant la sécurité et l'adéquation des pièces d'autres fabricants.

### Service Mobilité SEAT (SEAT Service Mobility) SEAT Service Mobility

Dès l'achat d'un véhicule SEAT neuf, vous profitez des avantages et de la couverture du Service Mobilité SEAT.

Pendant les deux premières années à compter de votre achat, votre véhicule SEAT neuf est automatiquement et gratuitement couvert par le Service Mobilité SEAT.

Si vous désirez continuer à profiter de ce service, vous pourrez prolonger le Service Mobilité SEAT en confiant les Services d'Inspection et d'Entretien recommandés de votre véhicule à un Réparateur agréé SEAT.

Si votre véhicule SEAT est immobilisé à la suite d'une panne ou d'un accident, nos services d'assistances vous permettront de reprendre la route.

Veillez noter que le Service Mobilité SEAT varie en fonction du pays où a été vendu le véhicule. Pour plus d'informations, consultez votre concessionnaire SEAT ou le site Internet de SEAT de votre pays.

## Garantie

### Garantie de fonctionnement contre tout défaut

Les Réparateurs agréés SEAT garantissent l'absence de défaut sur les véhicules SEAT neufs. Consultez le contrat de vente ou la documentation complémentaire ou additionnelle fournie par votre Service Technique SEAT précisant les détails des conditions ainsi que les délais de la garantie. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre Réparateur agréé SEAT.

## Entretien du véhicule

### Entretien et nettoyage

#### Observations de base

Des soins réguliers et appropriés contribuent au maintien de la valeur de votre véhicule. Il peut également s'agir d'une condition indispensable pour faire valoir votre droit à la garantie en cas de dommages dus à la corrosion ou de défauts de peinture de la carrosserie.

Les ateliers spécialisés disposent des produits d'entretien nécessaires. Veuillez tenir compte des recommandations d'application figurant sur l'emballage.

#### AVERTISSEMENT

- En cas d'emploi abusif, les produits d'entretien peuvent être dangereux pour la santé.
- Rangez les produits d'entretien en lieu sûr, hors de portée des enfants. Risque d'intoxication !

#### Conseil antipollution

- Optez pour des produits d'entretien préservant l'environnement.
- Les restes de produits d'entretien ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères.

## Lavage du véhicule

Plus les dépôts (restes d'insectes, fientes d'oiseaux, retombées résineuses sous les arbres, sels de déneigement, etc.) restent collés longtemps à la surface du véhicule, plus leur action est destructrice. Les températures élevées (ensoleillement intense, etc.) renforcent leur action corrosive.

Avant de laver le véhicule, faites ramollir les particules grossières à grande eau.

Pour éliminer la saleté incrustée, par exemple les excréments d'insectes ou la résine, nous vous recommandons d'employer un chiffon en microfibre et beaucoup d'eau.

Faites également nettoyer les soubassements du véhicule à l'issue de la période d'utilisation des sels de déneigement en hiver.

### Nettoyeurs haute pression

Si vous utilisez un nettoyeur haute pression, respectez impérativement les consignes d'utilisation données par le fabricant. Ceci vaut en particulier pour la pression et la distance entre le jet d'eau et le véhicule. N'orientez pas le jet d'eau directement vers les joints des glaces latérales, des portes, des caches ni du toit panoramique en verre\*. Cette consigne vaut également pour les pneus, les tubes flexibles en caoutchouc, le matériau insonorisant, les capteurs\* et l'objectif des camé-

ras\*. Respectez une distance minimale de 40 cm.

N'employez pas de nettoyeur haute pression pour éliminer la neige ou la glace.

N'utilisez en aucun cas de buses à jets ronds ni de fraises de nettoyage.

La température de l'eau ne doit pas dépasser 60 °C.

### Installations de lavage automatique

Aspergez le véhicule avant de le laver.

Fermez les glaces et le toit panoramique en verre\* et désactivez les essuie-glaces. Observez les consignes de l'opérateur de l'installation de lavage automatique, en particulier si votre véhicule possède des pièces séparables.

SEAT recommande les installations de lavage sans brosse.

### Lavage à la main

Nettoyez votre voiture à l'aide d'une éponge douce ou d'une brosse de lavage en procédant de haut en bas. Utilisez des produits de nettoyage sans dissolvant.

### Lavage à la main des véhicules à peinture mate

Pour éviter d'endommager le véhicule lors du lavage, éliminez d'abord la poussière et les

saletés les plus grossières. Pour éliminer les débris d'insectes, les taches de graisse et les traces de doigts, SEAT vous recommande d'utiliser un produit de nettoyage spécial peintures mates.

Appliquez le produit avec un chiffon en microfibre. Pour éviter d'endommager la surface de la peinture, évitez d'exercer une pression excessive.

Rincez à grande eau. Nettoyez ensuite le véhicule avec un produit de nettoyage neutre et un chiffon doux en microfibre.

Rincez à nouveau le véhicule à grande eau puis laissez-le sécher à l'extérieur. Éliminez les possibles traces d'eau avec une peau de chamois.

### AVERTISSEMENT

- **Lavez le véhicule uniquement après avoir coupé le contact ou selon les consignes de l'opérateur de l'installation de lavage automatique. Risque d'accident !**
- **Protégez-vous contre les pièces métalliques pointues ou coupantes lorsque vous nettoyez les soubassements ou la partie intérieure des passages de roues. Risque de coupures !**
- **Suite au nettoyage, l'action des freins est parfois retardée en raison de l'humidité ou, en hiver, à la glace présente sur les disques** »

et les plaquettes de frein. Risque d'accident ! Les freins doivent d'abord être séchés par freinage.

### ⓘ ATTENTION

- Si vous lavez le véhicule dans une installation de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs pour éviter de les endommager. Les rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement\* doivent uniquement être rabattus et déployés électriquement !
- Ne lavez pas votre voiture en plein soleil. Risque d'endommagement de la peinture !
- N'utilisez pas d'éponge pour nettoyer les restes d'insectes, ni d'éponge abrasive de cuisine ou de type similaire. Risque d'endommagement de la surface !
- Pièces du véhicule revêtues de peinture mate :
  - N'utilisez pas de produits de lustrage ni de cires dures. Risque d'endommagement de la surface !
  - Ne sélectionnez jamais de programme de lavage comprenant un traitement à la cire. Vous risqueriez de nuire à l'aspect de la peinture mate.
  - N'appliquez jamais d'autocollant ni d'étiquette magnétique sur les pièces revêtues de peinture mate afin d'éviter de les abîmer.

### 🌿 Conseil antipollution

Lavez votre véhicule uniquement aux endroits prévus à cet effet. Ces installations sont préparées de manière à ne pas rejeter l'eau de lavage potentiellement souillée d'huile dans les égouts.

### Consignes de nettoyage et d'entretien

Les tableaux suivants indiquent le nettoyage et l'entretien de chaque composant du véhicule. Leur contenu est proposé uniquement à titre de recommandation. Adressez-vous à votre atelier spécialisé pour toute question spécifique ou concernant un composant non mentionné. Veuillez observer les consignes respectives » » **Δ** au chapitre Les éléments suivants requièrent des soins particuliers ... à la page 384.

### Nettoyage de l'extérieur

#### Balais d'essuie-glace

Problème	Solution
Saletés	Chiffon doux et essuie-glace

#### Projecteurs/groupe optique arrière

Problème	Solution
Saletés	Éponge douce avec solution au savon neutre <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

#### Capteurs/objectifs de caméra

Problème	Solution
Saletés	<i>Capteurs</i> : chiffon doux imbibé de produit nettoyant sans solvant <i>Objectifs de caméra</i> : chiffon doux imbibé de produit nettoyant sans alcool
Neige/glace	Brosse manuelle/aérosol anti-gel sans dissolvant

#### Roues

Problème	Solution
Sel antigel	Eau
Poussière d'abrasion des freins	Produit de nettoyage spécial sans acide

#### Tuyau d'échappement final

Problème	Solution
Sel antigel	Eau, le cas échéant accompagnée d'un produit de nettoyage adapté à l'acier inoxydable

## Enjoliveurs/mouleurs

Problème	Solution
Saletés	Solution de savon neutre <sup>a1</sup> , le cas échéant accompagnée d'un produit de nettoyage adapté à l'acier inoxydable

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Peinture

Problème	Solution
Défaut au niveau de la peinture	Consulter le code de la couleur de la peinture chez un concessionnaire et effectuer la restauration à l'aide d'un crayon de retouche
Carburant déversé	Rincer immédiatement à l'eau
Dépôt d'oxyde ambiant	Appliquer un produit d'élimination d'oxyde ambiant puis traiter à la cire dure. Adressez-vous à votre atelier spécialisé pour toute question
Corrosion	Confiez l'élimination à votre atelier spécialisé
L'eau ne perle pas sur la peinture propre	Traiter à la cire dure (au minimum deux fois par an)

Problème	Solution
Absence d'éclat en dépit de l'entretien/peinture peu visible	Traiter avec un produit de lustrage puis appliquer un conservateur de peinture si le produit de lustrage employé ne contient pas d'ingrédients de conservation
Dépôts (restes d'insectes, fientes d'oiseau, résine, sels antigel, etc.)	Ramollir immédiatement avec de l'eau et éliminer avec un chiffon en microfibre
Saletés à base de graisse (produits cosmétiques, crème solaire, etc.)	Éliminer immédiatement avec une solution de savon neutre <sup>a1</sup> et un chiffon doux

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Pièces en fibre de carbone

Problème	Solution
Saletés	Nettoyer comme les pièces peintes » page 379

## Films décoratifs

Problème	Solution
Saletés	Éponge douce avec solution au savon neutre <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Nettoyage intérieur

## Glaces

Problème	Solution
Saletés	Appliquer du liquide lave-glace puis sécher avec un chiffon

## Enjoliveurs/mouleurs

Problème	Solution
Saletés	Solution au savon neutre <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Pièces en plastique

Problème	Solution
Saletés	Chiffon humide
Saletés incrustées	Solution de savon neutre <sup>a1</sup> , le cas échéant accompagnée d'un produit de nettoyage pour plastique sans dissolvant

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Écrans/tableau de bord

Problème	Solution
Saletés	Chiffon doux et nettoyant pour écrans à cristaux liquides »

## Panneaux de commandes

Problème	Solution
Saletés	Pinceau doux puis éponge douce imbibée de solution au savon neutre <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Ceintures de sécurité

Problème	Solution
Saletés	Solution de savon neutre <sup>a1</sup> , laisser sécher avant d'enrouler

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Tissus, cuir artificiel, Alcantara

Problème	Solution
Particules de saleté adhérent à la surface	Aspirateur
Saletés à base d'eau (café, thé, sang, etc.)	Chiffon absorbant et solution au savon neutre <sup>a1</sup>
Saletés à base de graisse (huile, maquillage, etc.)	Appliquer une solution de savon neutre <sup>a1</sup> . Absorber les particules de graisse dissoutes et la peinture puis sécher par petites touches avec un chiffon absorbant. Le cas échéant, traiter ensuite à l'eau.

Problème	Solution
Saletés spéciales (stylo à bille, vernis à ongles, colorant de dispersion, cirage, etc.)	Détachant spécial. Sécher par petites touches avec un matériau absorbant. Le cas échéant, traiter ensuite avec une solution au savon neutre. <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Cuir naturel

Problème	Solution
Saleté récente	Chiffon en coton avec solution au savon neutre <sup>a1</sup>
Saletés à base d'eau (café, thé, sang, etc.)	Taches récentes : chiffon absorbant Taches sèches : détachant spécial cuir
Saletés à base de graisse (huile, maquillage, etc.)	Taches récentes : chiffon absorbant et détachant spécial cuir Taches sèches : aérosol dissolvant de graisse
Saletés spéciales (stylo à bille, vernis à ongles, colorant de dispersion, cirage, etc.)	Détachant spécial cuir

Problème	Solution
Entretien	Appliquer régulièrement et après chaque nettoyage une crème de soin avec protection solaire et effet imprégnant, employer une crème de conservation de la couleur le cas échéant

<sup>a1</sup> Solution au savon neutre : deux cuillères à soupe maximum dans 1 litre d'eau

## Pièces en fibre de carbone

Problème	Solution
Saletés	Nettoyer comme les pièces en plastique

## Les éléments suivants requièrent des soins particuliers ...

## Projecteurs/groupes optiques arrière

- Ne nettoyez jamais les projecteurs ni les groupes optiques arrière avec un chiffon ou une éponge sèche.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage à base d'alcool. Risque de fissures !

## Roues

- N'utilisez pas de produit de lustrage pour peinture ni d'autre produit abrasif.

- Si la couche de protection de la peinture a été abîmée (impacts de pierre, éraflures, etc.), veuillez procéder immédiatement à la réparation.

### Objectifs de la caméra

- N'utilisez jamais d'eau tiède ou chaude pour retirer la neige ou le givre de l'objectif. Risque de fissuration de l'objectif !
- N'utilisez jamais de produit d'entretien abrasif ou à base d'alcool pour nettoyer l'objectif de la caméra. Risque de rayures et de fissures !

### Glaces

- Retirez la neige et le givre des glaces et des rétroviseurs extérieurs avec une raclette en matière plastique. Afin d'éviter les rayures lors du nettoyage, poussez la raclette dans un seul sens, sans va-et-vient.
- Ne retirez pas la neige ou le givre des glaces et des rétroviseurs avec de l'eau chaude ou tiède. Risque de fissuration de la glace !
- Pour éviter d'endommager le système de chauffage de la lunette arrière, n'apposez aucun autocollant sur les fils chauffants.

### Enjoliveurs/moulures

- N'utilisez pas produit d'entretien ou de nettoyage à base d'alcool.

### Peinture

- Avant d'appliquer un produit de lustrage ou d'entretien, le véhicule doit être exempt de saletés et de poussières. Risque de rayures !
- N'appliquez pas de produit de lustrage ou d'entretien en plein soleil. Risque d'endommagement de la peinture !
- Les dépôts d'oxyde ambiant ne doivent pas être éliminés par polissage. Risque d'endommagement de la peinture !
- Éliminez immédiatement les produits cosmétiques et la crème solaire. Risque d'endommagement de la peinture !

### Écrans/tableau de bord

- Les écrans, le tableau de bord et leurs enjoliveurs ne doivent pas être nettoyés à sec. Risque de rayures !
- Veuillez à éteindre et laisser refroidir le tableau de bord avant de le nettoyer.
- Veuillez à ne pas introduire de liquide entre le tableau de bord et l'enjoliveur. Risque de dommage !

### Panneaux de commandes

- Veuillez à ne pas introduire de liquide dans les panneaux de commandes. Risque de dommage !

### Ceintures de sécurité

- Ne démontez pas les ceintures de sécurité pour les nettoyer.

- Les ceintures de sécurité et leurs composants ne doivent jamais être nettoyés avec des produits chimiques ni entrer en contact avec des liquides caustiques, des solvants ou des objets tranchants ou pointus. Risque d'endommagement du tissu !
- Faites remplacer les ceintures de sécurité par un atelier spécialisé si les fibres des sangles, les ancrages, l'enrouleur automatique ou le boîtier de verrouillage sont endommagés.

### Tissus/cuir artificiel/Alcantara

- Ne traitez pas le cuir artificiel ou l'Alcantara avec des produits d'entretien du cuir, des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détartrant ou des produits similaires.
- En cas de difficulté à éliminer une tache, adressez-vous à un atelier spécialisé. Vous éviterez ainsi tout dommage.
- N'utilisez en aucun cas un nettoyeur à vapeur, une brosse ou une éponge dure pour effectuer le nettoyage.
- N'activez pas le chauffage des sièges\* pour les sécher.
- Les objets coupants des vêtements tels que les fermetures éclair, les œillets et les ceintures peuvent détériorer la surface.
- Les bandes autoagrippantes, notamment celles des vêtements, peuvent endommager le revêtement du siège. Veuillez à fermer les bandes autoagrippantes.

### Cuir naturel

- Ne traitez jamais le cuir avec des solvants, de l'encaustique, du cirage, du détachant ou des produits similaires.
- Les objets coupants des vêtements tels que les fermetures éclair, les œilletons et les ceintures peuvent détériorer la surface.
- N'utilisez en aucun cas un nettoyeur à vapeur, une brosse ou une éponge dure pour effectuer le nettoyage.
- N'activez pas le chauffage des sièges\* pour les sécher.
- Ne laissez pas le cuir exposé en plein soleil pendant une période prolongée pour éviter toute décoloration. Si le véhicule est garé pendant une période prolongée au soleil, recouvrez les sièges en cuir pour les protéger des rayons directs du soleil.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas traiter le pare-brise avec des produits de traitement de vitres hydrofuges. En cas de mauvaise visibilité, par exemple par temps de pluie, dans l'obscurité ou lorsque l'angle du soleil est rasant, l'éblouissement peut être encore plus important. Risque d'accident ! Il est également possible que les balais d'essuie-glace broutent.

### 📄 Nota

- Les restes d'insectes peuvent être éliminés bien plus facilement d'une peinture ay-

ant récemment fait l'objet d'un traitement d'entretien.

- Les traitements d'entretien réguliers peuvent éviter la formation de dépôts d'oxyde ambiant.

### Immobilisation du véhicule

Si vous souhaitez immobiliser le véhicule pendant une longue période, adressez-vous à un atelier spécialisé. Il vous conseillera volontiers quant aux mesures à prendre concernant la protection anticorrosion, l'entretien et le stockage.

Respectez cependant les consignes générales relatives à la batterie » page 363.

## Accessoires et modifications techniques

### Accessoires, pièces de rechange et travaux de réparation

#### Brève introduction

Faites-vous conseiller avant d'acheter des accessoires et pièces de rechange.

Votre véhicule offre un haut niveau de sécurité active et passive. Pour la pose ultérieure d'accessoires ou le remplacement de certaines pièces, faites-vous conseiller par un partenaire SEAT. Votre partenaire SEAT vous informe volontiers sur l'utilité, les dispositions légales et les recommandations de l'usine concernant les accessoires et pièces de rechange.

Nous vous recommandons de n'utiliser pour votre véhicule que des **accessoires SEAT** et des **pièces d'origine SEAT®**. SEAT garantit la fiabilité, la sécurité et l'adéquation de ces pièces. Les partenaires SEAT en effectuent bien entendu aussi la pose de façon professionnelle.

Les **appareils installés en deuxième monte** et ayant une incidence directe sur la maîtrise du véhicule par son conducteur, comme les

régulateurs de vitesse ou **les systèmes d'amortisseurs à régulation électronique**, doivent être porteurs du label **e** (marque d'homologation de l'Union européenne), et homologués pour votre véhicule.

Le raccordement **de dispositifs électriques supplémentaires** tels que les glacières électriques, les ordinateurs ou les ventilateurs, qui n'ont pas d'incidence directe sur la maîtrise du véhicule par son conducteur, n'est possible que si ces équipements sont porteurs du label **CE** (déclaration de conformité des fabricants au sein de l'Union européenne).

### ⚠️ AVERTISSEMENT

**Ne fixez jamais d'accessoires, tels que des supports de téléphone ou des porte-gobelets, sur les caches ou dans la zone de déploiement des airbags. Risque de blessures lors d'un accident avec déclenchement des airbags !**

### Modifications techniques

Toute intervention au niveau des composants électroniques, de leurs logiciels, du câblage et du transfert de données peut provoquer des dysfonctionnements.

Vous comprendrez certainement que votre partenaire SEAT ne peut pas se porter garant des dommages causés par des travaux effectués de façon non appropriée.

Nous vous conseillons donc de faire effectuer les travaux par les partenaires SEAT et de n'utiliser que des **pièces d'origine SEAT®**.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

**Les travaux et modifications effectués de façon non professionnelle sur votre véhicule peuvent provoquer des dysfonctionnements – risque d'accident.**

### Émetteurs-récepteurs radio et matériel de bureau

#### Émetteurs-récepteurs radio fixes

L'installation en seconde monte dans le véhicule d'émetteurs-récepteurs radio est en général soumise à autorisation. SEAT autorise la pose de tels équipements homologués à condition que :

- L'installation de l'antenne s'effectue correctement.
- L'antenne doit être montée à l'extérieur du véhicule (en utilisant des câbles blindés et un adaptateur d'antenne non réfléchissant).
- La puissance d'émission effective à la base de l'antenne ne dépasse pas 10 W.

Pour la pose et l'utilisation d'émetteurs-récepteurs radio *plus puissants*, renseignez-vous auprès d'un partenaire SEAT ou d'un atelier spécialisé.

#### Émetteurs-récepteurs radio mobiles

L'utilisation de téléphones mobiles ou d'émetteurs-récepteurs radio de commercialisation courante peut perturber le fonctionnement de l'électronique dans votre véhicule. Les causes peuvent être les suivantes :

- Absence d'antenne extérieure.
- Antenne extérieure mal montée.
- Puissance d'émission supérieure à 10 W.

C'est pourquoi vous ne devez pas faire fonctionner à l'intérieur du véhicule des appareils portables (téléphone mobile ou émetteur-récepteur radio) sans antenne extérieure ou avec une antenne extérieure montée de manière incorrecte » ⚠️.

En outre, tenez compte du fait que seule une antenne *extérieure* permet d'atteindre la portée maximale des appareils.

#### Équipement à usage professionnel

L'installation en deuxième monte d'appareils à usage domestique ou professionnel dans le véhicule n'est autorisée que s'ils n'ont pas d'incidence sur la maîtrise directe du véhicule par son conducteur et s'ils disposent d'un label **CE**. Quant aux appareils installés en deuxième monte qui peuvent avoir une incidence sur la maîtrise du véhicule par son conducteur, ils doivent toujours avoir été homologués pour votre véhicule et disposer du label **e**. »

### **AVERTISSEMENT**

Les téléphones mobiles ou émetteurs-récepteurs radio utilisés dans l'habitacle, sans antenne extérieure ou avec une antenne extérieure mal installée, peuvent causer des problèmes de santé dus à l'exposition à des champs électromagnétiques trop intenses.

### **Nota**

- L'installation en seconde monte d'appareils électriques ou électroniques dans ce véhicule affecte son homologation et peut mener, dans certaines circonstances, à l'annulation de son certificat de réception.
- Veuillez respecter les instructions d'utilisation des téléphones mobiles et émetteurs-récepteurs radio.

## Informations destinées à l'utilisateur

### Informations destinées à l'utilisateur

### Informations enregistrées par les unités de contrôle

#### Stockage des données sur les accidents (Event Data Recorder)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de stockage des informations sur les accidents (EDR).

La fonction de l'EDR consiste à enregistrer des informations en cas d'accident léger ou grave. Ces informations sont utiles à l'analyse du comportement des différents systèmes du véhicule.

L'EDR enregistre pendant une courte durée (en général moins de 10 secondes) les informations dynamiques de conduite ainsi que des informations liées aux systèmes de retenue, notamment :

- Le fonctionnement des différents systèmes du véhicule.

- Le port éventuel des ceintures de sécurité par le conducteur et les passagers.
- La force avec laquelle la pédale d'accélérateur ou de frein a été actionnée.
- La vitesse du véhicule.

Ces informations aident à mieux comprendre les circonstances de l'accident.

Par conséquent, les informations liées aux systèmes d'aide à la conduite sont enregistrées. Il s'agit notamment d'informations indiquant, par exemple, si ces systèmes étaient inactifs ou en action, si leur action a influé sur le comportement dynamique du véhicule en faisant dévier sa trajectoire dans les situations précédemment décrites, en accélérant ou en décélérant.

En fonction de l'équipement du véhicule, il s'agit notamment d'informations relatives aux systèmes suivants :

- Régulateur de vitesse adaptatif ACC.
- Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist).
- Aide au stationnement (Park Pilot).

Les informations de l'EDR sont enregistrées uniquement lors de certains accidents. Dans les conditions de conduite normales, aucune information n'est enregistrée.

Aucun son, ni aucune image de l'intérieur et des environs du véhicule n'est enregistré. Les

informations personnelles telles que le nom, l'âge ou le sexe du conducteur ne sont jamais enregistrées. Il est toutefois possible que des tiers (tels que les autorités de procédure pénale) puissent associer le contenu de l'EDR à d'autres sources de données pour créer une référence personnelle dans le cadre d'enquêtes sur les accidents.

Pour lire les informations de l'EDR, il est nécessaire de disposer d'un accès légalement prescrit à l'ODB (« On-Board-Diagnose ») de votre véhicule, dont le contact doit être mis.

SEAT n'aura pas accès aux informations de l'EDR, à moins que son propriétaire (ou dans certains cas de « leasing », le locataire) ne donne son consentement. Des exceptions peuvent exister en vertu des dispositions légales ou contractuelles.

En raison des exigences juridiques des produits en matière de sécurité, SEAT pourra employer les informations de l'EDR à des fins d'études de terrain et d'amélioration de la qualité des systèmes du véhicule. Les informations employées à des fins d'étude seront traitées de manière anonyme (c'est-à-dire sans référence au véhicule, à son propriétaire ou à son locataire).

## Description et fonctionnement

Votre véhicule est équipé en usine d'une série d'appareils de commande électroniques qui se chargent entre autres de la gestion du moteur et de la boîte de vitesses. Les appareils de commande surveillent également le bon fonctionnement du système de gaz d'échappement et des airbags.

Pour cela, les appareils de commande électroniques analysent en permanence les données du véhicule durant son fonctionnement. Seules les données se rapportant à des anomalies de fonctionnement ou à des variations par rapport aux valeurs théoriques sont mémorisées. En général, les anomalies sont signalées par les témoins de contrôle situés sur le tableau de bord.

La consultation et l'analyse de ces données ne peuvent être effectuées qu'à l'aide d'appareils spécifiques.

Grâce à la mémorisation des données, les ateliers spécialisés peuvent détecter les défauts et les résoudre. Les données mémorisées peuvent être les suivantes entre autres :

- Données concernant le moteur et la boîte de vitesses
- Vitesse
- Sens de marche
- Force de freinage
- Détection de la ceinture de sécurité

Les appareils de commande intégrés au véhicule n'enregistrent en aucun cas les conversations ayant lieu à l'intérieur de celui-ci.

Les véhicules équipés d'une fonction d'appel d'urgence par téléphone mobile ou autres appareils raccordés permettent de transmettre sa position actuelle. Si l'appareil de commande enregistre un accident avec activation d'airbags, le système peut envoyer automatiquement un signal. Cela dépendra également de l'opérateur du réseau. Normalement, la transmission ne sera possible que dans des zones avec une bonne couverture.

### Mémoire de données d'accident (Event Data Recorder)

Le véhicule **n'est pas équipé** d'enregistreur de données de l'accident.

Cet appareil permet d'enregistrer les informations sur les accidents de manière temporaire. Ainsi, en cas d'accident, on obtient des informations détaillées sur la manière dont l'accident s'est produit. Sur les véhicules avec système d'airbags, vous pouvez mémoriser des données importantes telles que la vitesse de l'impact, l'état des boîtiers de verrouillage des ceintures de sécurité, les positions des sièges et les temps d'activation des airbags. Le volume de données disponible dépend du constructeur.

Ces enregistreurs de données de l'accident ne peuvent être posés qu'avec l'autorisation

du propriétaire et il existe dans certains pays une réglementation légale les concernant.

### Reprogrammation de unités de control

En général, toutes les données nécessaires à la gestion des pièces sont mémorisées dans les appareils de commande. La programmation de certaines fonctions de confort, tels que les clignotants, l'ouverture individuelle des portes et les indications de l'écran, peut être modifiée à l'aide d'équipements spéciaux d'atelier. Dans ce cas, les informations et les descriptions du manuel d'instructions ne correspondront plus avec les fonctions originales. C'est pourquoi SEAT recommande de toujours faire apparaître les modifications de tout type dans la section « Autres remarques de l'atelier » du Programme d'entretien.

Le Service Technique devra être informé de toutes les modifications apportées à la programmation.

### Lecture de l'historique des pannes du véhicule

L'habitacle dispose d'un connecteur de diagnostic permettant de lire la mémoire de défauts du véhicule. La mémoire de défauts répertorie les anomalies et variations par rapport aux valeurs théoriques des appareils de commande électroniques.

Le connecteur de diagnostic se trouve dans le plancher du côté conducteur, près du

levier pour ouvrir le capot-moteur, sous un cache.

La mémoire de défauts doit être consultée et rétablie uniquement dans un atelier spécialisé.

## Autres informations utiles

### Compatibilité environnementale

Le respect de l'environnement joue un rôle important dans la conception, le choix des matériaux et la fabrication de votre nouvelle SEAT.

#### Mesures prises au niveau de la construction pour permettre le recyclage

- Assemblages permettant une dépose facile des pièces.
- Dépose simplifiée grâce à la conception modulaire.
- Réduction des mélanges de matériaux.
- Marquage des pièces en matière plastique et en élastomères conformément aux normes ISO 1043, ISO 11469 et ISO 1629.

#### Choix des matériaux

- Utilisation de matériaux recyclables.
- Utilisation de plastiques compatibles au sein d'un même mécanisme si les compo-

sants qui en font partie ne sont pas facilement séparables.

- Utilisation de matériaux renouvelables et/ou recyclés.
- Réduction des composants volatiles, odeur incluse, dans les matières plastiques.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC.

#### Interdiction, sauf pour les exceptions prévues par la loi (Annexe II de la directive de VHU 2000/53/CE) des métaux lourds :

cadmium, plomb, mercure, chrome hexavalent.

#### Fabrication

- Réduction de la quantité de solvants dans les cires protectrices pour trous.
- Utilisation de film plastique pour protéger les véhicules pendant leur transport.
- Emploi de colles sans solvants.
- Utilisation de réfrigérants sans CFC dans les systèmes de froid.
- Recyclage et valorisation énergétique des déchets (CDR).
- Amélioration de la qualité des eaux usées.
- Utilisation de récupérateurs de chaleur résiduelle (récupérateurs thermiques, roues enthalpiques, etc.).
- Utilisation de peintures en phase aqueuse.

### Adhésifs et plaques

Certaines pièces sont munies en usine de certificats de sécurité, d'autocollants et de plaques avec des informations importantes relatives au fonctionnement du véhicule, par exemple dans le compartiment moteur, sur la trappe à carburant, sur le pare-soleil du passager, sur le montant de la porte du conducteur ou sur le plancher du coffre à bagages.

- Ne retirez en aucun cas ces certificats de sécurité, ces autocollants ou ces plaques, et veillez à les conserver en bon état et qu'ils soient lisibles.
- Si vous remplacez une pièce du véhicule munie d'un certificat de sécurité, autocollant ou plaque, l'atelier spécialisé devra remettre ces informations au même endroit.

#### Certificat de sécurité

Un certificat de sécurité apposé sur le montant de la porte informe que toutes les normes de sécurité et spécifications prescrites par les autorités de trafic routier nationales chargées de la sécurité routière ont été respectées lors de la fabrication du véhicule. Il peut également comporter le mois et l'année de fabrication ainsi que le numéro de châssis. »

### Autocollant d'avertissement de haute tension\*

À côté de la fermeture du capot se trouve un autocollant qui avertit de la présence de haute tension dans l'installation électrique du véhicule. Le système d'allumage du véhicule est conforme entre autres à la norme canadienne ICES-002.

### Utilisation du véhicule dans d'autres pays et continents

Le véhicule est fabriqué en usine pour un pays déterminé conformément aux dispositions d'homologation nationales qui y sont en vigueur à la date de fabrication.

Si le véhicule est vendu à un autre pays ou s'il est utilisé dans un autre pays sur une durée prolongée, il faut tenir compte des dispositions légales en vigueur dans ce pays.

Il se peut qu'il vous soit nécessaire de monter ou démonter un équipement spécifique et de désactiver certaines fonctions. Les travaux d'entretien peuvent être également concernés. Cela est notamment le cas si le véhicule est utilisé dans une zone climatique différente durant une période prolongée.

Comme il existe différents types de bandes de fréquence dans le monde entier, il peut également arriver que le système de radio et

de navigation fourni en usine ne fonctionne pas dans un autre pays.

#### ATTENTION

- SEAT n'est pas responsable des dommages pouvant être occasionnés au véhicule par un carburant de qualité inférieure, un service insuffisant ou la non disponibilité de pièces de rechange d'origine.
- SEAT n'assume aucune responsabilité si le véhicule n'est pas conforme partiellement ou totalement aux conditions légales requises dans d'autres pays ou continents.

### Réception de la radio et antenne

Dans le cas de systèmes de radio et de navigation installés en usine, l'antenne pour la radio peut être montée à différents endroits du véhicule :

- Sur la partie intérieure de la lunette arrière, avec le système de dégivrage de celle-ci,
- sur la partie intérieure des glaces arrière latérales,
- sur la partie intérieure du pare-brise,
- sur le toit du véhicule.

Les antennes installées à l'intérieur de la glace sont reconnaissables car elles sont constituées de fils de fer fins.

#### ATTENTION

Les antennes qui se trouvent à l'intérieur des glaces peuvent se détériorer en frottant contre des objets transportés ou si vous utilisez des produits de nettoyage ou d'autres substances chimiques corrosives ou acides. Ne collez jamais d'autocollants sur les fils chauffants et ne nettoyez jamais l'intérieur de la lunette arrière avec des produits de nettoyage corrosifs ou acides, ni avec aucun autre produit chimique similaire.

#### Nota

L'utilisation d'équipements électriques à proximité de l'antenne peut provoquer des interférences sur la réception des stations AM.

### Informations concernant les réparations de SEAT Réparations

#### AVERTISSEMENT

Les réparations ou modifications réalisées de manière incorrecte peuvent provoquer des dommages et des dysfonctionnements sur le véhicule et altérer l'efficacité des systèmes d'assistance au conducteur et du système d'airbags. Cela pourrait entraîner un accident grave.

- Chargez un atelier spécialisé de réaliser les réparations et modifications sur le véhicule.

## Reprise de véhicules en fin de vie utile et mise au rebut

### Reprise de véhicules en fin de vie utile

De nombreux pays européens disposent d'un réseau étendu de centres de regroupement de véhicules hors d'usage. Une fois votre véhicule remis, vous recevrez un certificat de destruction qui indique le centre de mise au rebut du véhicule conformément à la réglementation et dans le respect de l'environnement.

La récupération du véhicule usagé est gratuite, à condition de respecter les dispositions légales nationales.

Rendez-vous dans un Service Technique pour demander de plus amples informations sur la reprise et la mise au rebut de véhicules en fin de vie utile.

### Mise au rebut

Quand la voiture, des pièces constitutives du système airbag ou des rétracteurs de ceinture sont mis au rebut, il faut absolument respecter les règlements correspondants relatifs à la sécurité. Les ateliers spécialisés connaissent ces directives.

## Recyclage des appareils électriques ou électroniques

Tous les appareils électriques ou électroniques (AEE) qui ne sont pas montés de façon permanente sur la voiture doivent porter le de façon indélébile le symbole :



Ce symbole indique que vous ne devez pas jeter les AEE avec les ordures ménagères, mais dans les conteneurs de tri sélectif.

## Informations concernant la directive 2014/53/UE de l'UE

### Déclaration UE de conformité simplifiée

Votre véhicule est équipé de différents appareils radioélectriques. Lorsque la législation l'exige, les fabricants de ces appareils déclarent qu'ils sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

[www.seat.com/generalinfo](http://www.seat.com/generalinfo)



## Tableau de correspondance

Le tableau de correspondance vous aide à faire le lien entre la dénomination de l'appareil figurant sur la déclaration de conformité, les équipements du véhicule et la terminologie utilisée dans la documentation de bord.

Équipements du véhicule	Dénomination de l'appareil selon la déclaration de conformité
Clé à radiocommande (véhicule)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Radiocommande (chauffage stationnaire)	Sender STH SEAT - 50000914 Telestart
Chauffage stationnaire	50000864/D208L VW Telestart
Bluetooth	MB2 Entry MB2 Standard 2 MB2 Main-Unit A580/A270
Point d'accès sans fil	MB2 Main-Unit A580/A270
Système Keyless Access	MQB-BB



Équipements du véhicule	Dénomination de l'appareil selon la déclaration de conformité
Capteurs radars des systèmes d'assistance	ARS4-B
	MRRevo14F
	BSD3.0
Calculateur central	5WK50254
	5WK50474
Systèmes d'infodivertissement	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580/A270
Fonction de chargement sans fil	WCH-183
	WCH-185
	5G0.980.611
Connexion à l'antenne extérieure du véhicule	UMTS/GSM-MMC
	UMTS/GSM-MMC-AG2
	LTE-MBC-EU
Combiné d'instruments	eNSF
	Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster

Équipements du véhicule	Dénomination de l'appareil selon la déclaration de conformité
Antenne	AM/FM Antena Base
	Antennas MQB27 Small/Big family
	Antennas KSA Small Fam III
	5Q0.035.507 Roof Antenna
	GNSS Antenna VAG 720166002
Amplificateurs d'antenne	8S7.035.503.B
	6F0.035.225
	6F9.035.225
	3V5.035.577.A
	7N0.035.552.J
	7N0.035.552.K
	7N0.035.552.Q
	5F4.035.225
	5F4.035.225.A
	5F4.035.225.B
	5F9.035.225
	5F9.035.225.A
	5F9.035.225.B
575 035 225	
575.035.225.A	
575.035.225.B	
5FJ.035.225	
5FJ.035.225.A	
5FJ.035.225.B	

## Adresses des fabricants

En vertu de la directive 2014/53/UE, tous les composants concernés devront être accompagnés de l'adresse de leur fabricant.

Vous trouverez ci-après l'adresse des fabricants de composants, qui ne peuvent pas être pourvus d'un autocollant en raison de leurs dimensions ou de leur nature, dans les cas où la législation l'exige :

Équipements radioélectriques installés à bord du véhicule	Adresses des fabricants
Clé à radiocommande	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Radiocommande (chauffage stationnaire)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY
	Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY

Équipements radioélectriques installés à bord du véhicule	Adresses des fabricants
Capteurs radars des systèmes d'assistance	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY
	Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

### Gammes de fréquences, puissances d'émission

Équipement radioélectrique <sup>a)</sup>	Gamme de fréquences	Puissance d'émission max.	Valable pour les modèles
Clé à radiocommande (véhicule)	433,05 à 434,78 MHz	10 mW (ERP)	Tous les modèles SEAT
	433,05 à 434,79 MHz	10 mW	
	868,0 à 868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Radiocommande (chauffage stationnaire)	868,7 à 869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, /-6,3 dBm e.r.p.	Ateca et Tarraco
	868,0 à 868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, /4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Chauffage stationnaire	868,0 à 868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, /13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7 à 869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, /13,7 dBm e.r.p.	Ateca et Tarraco
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Tous les modèles SEAT
	2400 à 2483,5 MHz	10 dBm	



## Informations destinées à l'utilisateur

Équipement radioélectrique <sup>a)</sup>	Gamme de fréquences	Puissance d'émission max.	Valable pour les modèles
Point d'accès sans fil	2400 à 2483,5 MHz	10 dBm	Leon Ateca et Tarraco
Connexion à l'antenne extérieure du véhicule	GSM 900 : 880 à 915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca Alhambra et Alhambra
	GSM 1800 : 1710 à 1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I : 1920 à 1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III : 1710 à 1785 MHz	24 dBm	
	LTE FDD1 : 1920 à 1980 MHz	23 dBm	Tarraco
	LTE FDD3 : 1710 à 1785 MHz	23 dBm	
	LTE FDD7 : 2500-2570 MHz	23 dBm	
	LTE FDD8 : 880 à 915 MHz	23 dBm	
	LTE FFD20 : 832-862 MHz	23 dBm	
	LTE FFD20 : 703-748 MHz	23 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Leon, Ateca et Tarraco
Capteurs radars des systèmes d'assistance	76 GHz à 77 GHz	28,2 dBm	Leon et Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona, Ateca et Tarraco
	24050 à 24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca Tarraco et Alhambra
Fonction de chargement sans fil	110 à 120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon, Ateca et Tarraco
Combiné d'instruments	125 kHz	40 dBµA/m	Tous les modèles SEAT

<sup>a)</sup> La mise en service ou l'autorisation d'utilisation de la technologie radioélectrique peut être restreinte, impossible ou soumise à des exigences supplémentaires dans certains pays européens.

## Données techniques

### Indications sur les données techniques

#### Ce que vous devez savoir

##### Brève introduction

Les valeurs indiquées dans les données techniques peuvent différer en fonction de l'équipement en option ou de la version du modèle, ainsi que dans le cas de véhicules spéciaux et d'équipements pour certains pays.

Les données figurant dans la documentation officielle du véhicule ont toujours un caractère prioritaire.

##### Abréviations utilisées dans cette section concernant les Caractéristiques techniques

kW	Kilowatt, indication de puissance du moteur
CH	Cheval DIN, indication (obsolète) de puissance du moteur
tr/min, l/min.	Nombre de tours du moteur (régime) par minute
Nm	Newton-mètre, unité de mesure indiquant le couple-moteur
CZ	Cetan-Zahl (indice de cétane), unité de mesure permettant de déterminer l'inflammabilité du gazole
IOR	Indice d'octane recherché, unité de mesure permettant de déterminer la résistance antidétonante de l'essence

##### Données distinctives du véhicule

###### Numéro de châssis

Vous trouverez le numéro de châssis aux endroits suivants :

- Sur l'étiquette du véhicule.
- À l'avant, sous le pare-brise.
- À droite, dans le compartiment moteur.

##### Plaque de modèle

La plaque de modèle se situe dans le cadre de la porte du côté droit du véhicule. Les véhicules destinés à certains pays d'exportation ne possèdent pas de plaque du constructeur.

##### Consommation de carburant

Les valeurs de consommation homologuées ont été calculées sur la base de mesures réalisées ou supervisées par des laboratoires certifiés de la CE, conformément à la législation en vigueur à tout moment (pour de plus amples informations, consulter l'Office des publications de l'Union européenne sur le site EUR-Lex : © Union européenne, <http://eur-lex.europa.eu/>) et sont valables pour les caractéristiques indiquées concernant le véhicule.

Les valeurs de consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> du véhicule peuvent être consultées dans la documentation remise au propriétaire du véhicule lors de son acquisition.

Le consommation de carburant et les émissions de CO<sub>2</sub> dépendent non seulement de l'équipement et des options de chaque véhicule mais d'autres facteurs tels que le style de conduite, l'état de la chaussée et du trafic, les conditions climatiques, le chargement ou le nombre de passagers.

## Capacités de remplissage

### Capacité du réservoir de carburant

Moteurs à essence et diesel	73 litres, dont environ 8 litres de réserve
-----------------------------	---

### Capacité du réservoir de liquide lave-glaces

Versions sans lave-glaces	environ 3,5 litres
Versions avec lave-glaces	environ 6 litres

## Poids

### Charge sur le toit

La charge maximale autorisée sur le toit de votre véhicule est de 100 kg (220 livres).

### Poids à vide, poids total, charges sur les essieux

Le poids à vide du véhicule avec conducteur (75 kg) a été calculé conformément à la norme (UE) 1230/2012. L'équipement en option peut augmenter le poids à vide, ce qui signifie que la charge utile possible diminue proportionnellement.

### Poids tractés

Le poids sur flèche maximal autorisé du timon sur la boule d'attelage ne doit pas dépasser **100 kg**.

## AVERTISSEMENT

Les valeurs indiquées pour les poids maximaux admissibles ne doivent pas être dépassées. Risque d'accident et de dommage !

## Caractéristiques du moteur

Moteurs à essence	1,4 TSI Start-Stop	
Puissance kW (CV) à 1/min	110 (150)/5 000-6 000	
Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	250/1 500-4 000	
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1 395	
Carburant	Super 95 / ordinaire 91 (avec une légère perte de puissance) ROZ	
Boîte de vitesses	manuelle	DSG
Vitesse maxi (km/h)	200 (VI)	198 (VI)
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	9,9	9,9
Poids maximum autorisé (kg) (5/7 places)	2 300/2 430	2 310/2 430

Moteurs Diesel	2,0 TDI CR Start-Stop			
Puissance kW (CV) à 1/min	110 (150)/3 500	130 (177)/3 500-4 000		
Couple moteur maximum (Nm à 1/min)	340/1 750-3 000	380/1 750-2 500		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1 968	4/1 968		
Carburant	Diesel conforme à la norme EN 590, min. 51 CZ			
Boîte de vitesses	manuelle	DSG	DSG	DSG 4Drive
Vitesse maxi (km/h)	198 (VI)	198 (VI)	210 (VI)	208 (VII)
Accélération de 0 à 100 km/h (sec)	10,6	10,3	9,3	9,1
Poids maximum autorisé (kg) (5/7 places)	2 390/2 520	2 410/2 540	2 390/2 540	2 560/2 590

## Dimensions

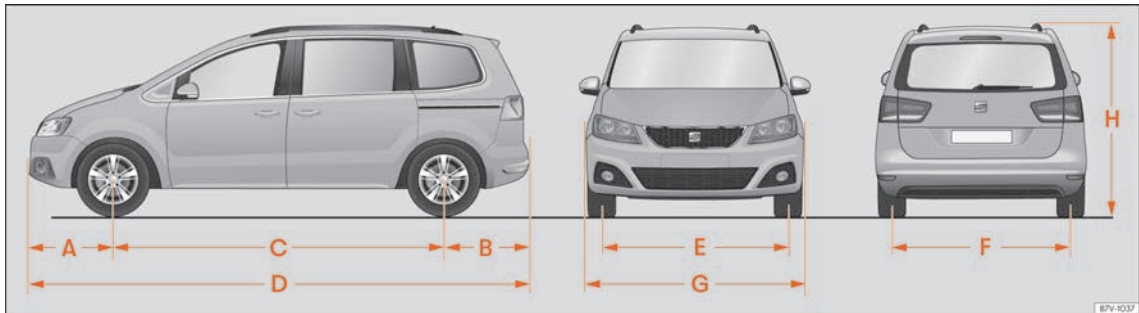


Fig. 299 Dimensions

		ALHAMBRA
A/B	Encorbellement frontal/arrière (mm)	968/966
C	Empattement (mm)	2 919
D	Longueur (mm)	4 854
E/F	Largeur de voie <sup>a1</sup> arrière/avant (mm)	1569/1617
G	Largeur (mm)	1904
H	Hauteur (poids à vide) (mm)	1720
	Diamètre de braquage (m)	11,9

<sup>a1</sup> Ces données varient en fonction du type de jante.

# Index alphabétique

## Chiffres et symboles

4Drive ..... 286

## A

### ABS

voir Système antiblocage ..... 318

ACC ..... 295

capteur radar ..... 298

Accessoires ..... 384

Accessoires d'origine ..... 377

Accoudoirs centraux ..... 153

Actionnement d'urgence

levier de sélection ..... 282

### AdBlue

capacité du réservoir ..... 347

faire l'appoint ..... 349

informations ..... 347

quantité minimale de remplissage ..... 347

spécification ..... 349

voyants d'alerte et contrôle ..... 348

Adhésifs et plaques ..... 389

### Affichage de la carte

boutons de fonction ..... 247

### Affichage de la température

du liquide de refroidissement du moteur ... 89

extérieur ..... 78

Afficheur du combiné d'instruments ..... 77

AFS ..... 133

Aide à l'accès à la troisième rangée de sièges. 151

Aide au contrôle de direction ..... 283

Aide au démarrage ..... 55

description ..... 56

pôle positif ..... 56

Aide au stationnement ..... 321, 326, 327

avec remorque ..... 327

capteurs et caméra : nettoyer ..... 380

panne ..... 327

système optique d'aide au stationnement . 328

### Airbag frontal du passager

témoin de contrôle ..... 26

Airbags ..... 23

description ..... 24

### Airbags de tête

consignes de sécurité ..... 30

Airbags frontaux ..... 26

### Airbags latéraux

consignes de sécurité ..... 29

Alarme antivol ..... 109

remorque ..... 337

Alcantara : nettoyer ..... 381

Allumage ..... 269

Allumage automatique des projecteurs ..... 129

Allumer et éteindre le contact ..... 269

Allumer les feux ..... 128

### Alternateur

voyant d'alerte ..... 364

AM ..... 216

### Ampoules grillées

remplacer une ampoule ..... 64

### Android Auto™

activer ..... 212

caractéristiques requises ..... 212

établissement de la connexion ..... 212

menu principal ..... 212

Antenne ..... 390

Antenne extérieure ..... 385

Antiblocage électronique ..... 318

Anticrevaillon ..... 45, 46

Antidémarrage électronique ..... 113, 273

Antigel ..... 359

Appel de dépannage ..... 98

Appel informatif ..... 98

Apple CarPlay ..... 211

Appui-tête ..... 146, 147, 148

Appuie-tête ..... 146

Appui lombaire ..... 144

### ASR

activation et désactivation ..... 320

voir Systèmes d'assistance au freinage ... 320

voir aussi Régulation antipatinage ..... 318

### Assistance aux manœuvres de stationnement

interruption ..... 324

Assistant au freinage ..... 318

intervention des freins ..... 325

Assistant aux manœuvres de stationnement . 321

activation ou désactivation (quitter la place de stationnement) ..... 325

activation ou désactivation (se garer) ..... 323

interruption ..... 324

interruption automatique ..... 325

panne ..... 321

préparatifs de stationnement ..... 323

quitter la place de stationnement ..... 325

stationner ..... 323

Assistant de feux de route ..... 132

### Assistant de maintien de voie

voir Lane Assist ..... 303

Assistant de marche arrière .....	329	Barillet de la portière .....	113	Bouchon du réservoir de carburant	
écran .....	330	Batterie du véhicule		ouvrir et fermer .....	344
mode 1 .....	332	charge .....	365	Boulons de roue .....	50, 371
mode 2 .....	332	dérancher et rebrancher .....	92, 363	antivol .....	49, 50
mode d'emploi .....	330	démarrage assisté .....	55	capuchons .....	49
panne .....	330	désactivation automatique de dispositifs .....	365	couple de serrage .....	52
particularités .....	331	fonctionnement en hiver .....	363	Boussole .....	90
Assistant de sortie de stationnement		niveau d'électrolyte .....	364	Boutons-poussoirs rotatifs .....	197
(RCTA) .....	306, 311	pôle positif d'aide au démarrage .....	56	Boutons de fonction .....	198
témoin de contrôle .....	307	remplacement .....	365	affichage de la carte, navigation .....	247
Assistant d'angle mort (BSD) .....	306, 307	Biodiesel .....	347	MirrorLink™ .....	214
dysfonctionnement .....	306	Blocage électronique de différentiel .....	318	Bruits	
fonctionnement .....	308	Bluetooth®		chauffage stationnaire .....	189
indication sur le rétroviseur extérieur .....	308	connexion d'une source audio .....	237	ESC .....	318
remorque .....	312	Boîte à gants .....	169	frein de stationnement .....	315
situations de fonctionnement .....	310	Boîte de vitesses automatique .....	277	freins .....	313
voyants de contrôle .....	307	déverrouillage d'urgence du levier de sé-		pneus .....	367, 371
Auto Hold .....	316	lection .....	282	régulateur de vitesse adaptatif .....	295
AUX-IN .....	267	dysfonctionnement .....	280	BSD	
source audio externe .....	236	kick-down .....	281	voir Assistant d'angle mort (BSD) .....	306
Avant de mettre le véhicule en marche .....	10	positions du levier de sélection .....	277	BSD Plus .....	305
Avis de freinage d'urgence .....	135	recommandations pour la conduite .....	280		
		remorquage .....	59	<b>C</b>	
		système launch-control .....	281	Câble d'attelage .....	335, 337
<b>B</b>		témoin de contrôle .....	277	Câbles de démarrage .....	55
Balais des essuie-glaces avant et arrière		tiptronic .....	277, 279	Cales pliables .....	44
nettoyage .....	54	verrouillage anti-extraction de la clé de		Caméra	
position de fonctionnement .....	53	contact .....	269	Lane Assist .....	303
remplacement .....	54	verrouillage du levier de sélection .....	278	nettoyage .....	86
Balais d'essuie-glace		volant avec palettes de changement .....	279	Caméra de marche arrière .....	329
nettoyage .....	380	Boîte de vitesses mécanique .....	276	Capacités	
Bande de fréquences		remorquage .....	59	liquide lave-glace .....	362
AM .....	216	Boîte DSG		réservoir d'AdBlue .....	347
DAB .....	216	voir Boîte de vitesses automatique .....	277		
FM .....	216				
modifier .....	216				

Capacités de remplissage			
réservoir de carburant	396	Changement d'une roue	48
réservoir de liquide lave-glace	396	boulons de roue	50
Capot-moteur	352, 355	travaux ultérieurs	53
ouverture et fermeture	354	Charger le véhicule	
Capteur radar	293, 298	coffre à bagages	118, 154
Caractéristiques du moteur	397	conseils généraux	154
Carburant		œillet de fixation	159
diesel	347	placer la charge	154
économies	286	placer les bagages	154
essence	346	remorque	338
éthanol	347	système de rails avec éléments de fixation	160
faire le plein	344	système porte-bagages	167
identification	345	Charge sur le toit	167
indicateur du niveau de carburant	88	données techniques	167
Carte mémoire	234	Chargeur CD	168, 173
Catalyseur	351	Charge verticale sur l'attelage	
Ceinture de sécurité avec deux boîtiers de verrouillage		charger la remorque	338
boucler	21	Charge verticale sur l'attelage de la remorque	333
détacher	21	Chauffage des sièges	184
pliée	21	Chauffage d'appoint	
Ceintures de sécurité	15	désactivation automatique	88
avec deux boîtiers de verrouillage	21	voir aussi Chauffage stationnaire	186
finalité	15, 23	Chauffage et air frais	181
fonction de protection	16	Chauffage stationnaire	186
indications de sécurité	17	activer	188
mise en place de la sangle de la ceinture	20	appareils électriques	189
non bouclées	18	connecter	186
réglage	19	déconnecter	186
réglage en hauteur de la ceinture	22	désactivation automatique	88
témoin de contrôle	15	mode d'emploi	189
Chaînes à neige	372	particularités	187, 189
traction totale	286	portée de la radiocommande	188
		programmer	188
		radiocommande par radiofréquence	187
		Clé à radiocommande	
		déverrouiller et verrouiller	104
		Clé pour les roues	44
		Clés	
		attribuer une clé	100
		clé de rechange	100
		clé du véhicule	100
		déverrouiller et verrouiller	104, 113
		radiocommande	100
		remplacer la pile	101
		synchroniser	102
		Climatisation	
		Climatronic	179
		mode d'emploi	182
		Climatiseur	
		banquette arrière	182
		chauffage stationnaire	186
		climatiseur manuel	181
		Climatronic	179
		Coffre à bagages	118, 154
		agrandir	157
		déplier et plier le filet de séparation	164
		déverrouillage d'urgence	122
		éclairage du coffre à bagages	136
		fermer	119
		fermeture électrique	119
		filet	163
		filet de séparation	165
		ouverture électrique	119
		ouverture et fermeture contrôlée par capteurs (Easy Open)	121
		plage arrière	156
		rabattre les sièges arrière comme surface de chargement	157
		système de rails avec éléments de fixation	160

Collisions frontales et leurs lois physiques . . . .	18	Compartiments vide-poches		rétracteurs de la ceinture . . . . .	23
Combiné d'instruments . . . . .	76, 77	voir Vide-poches . . . . .	168	utilisation des sièges enfants . . . . .	33
écran . . . . .	77	Compte-tours . . . . .	77, 87	Consommation de carburant	
indication des périodicités d'entretien . . . . .	91	Compteur kilométrique . . . . .	77	déconnexion par inertie . . . . .	286
indications à l'écran . . . . .	77, 79	partiel . . . . .	78	pourquoi la consommation augmente-t-elle ? . . . . .	350
structure des menus . . . . .	79	total . . . . .	78	Contact . . . . .	269
utiliser avec le levier d'essuie-glace . . . . .	93	Conducteur		Contact-démarrreur . . . . .	269
utiliser avec le volant multifonction . . . . .	93	voir Position assise correcte . . . . .	11	Contrôle des niveaux . . . . .	396
voyants d'alerte et de contrôle . . . . .	94	Conduite		compartiment-moteur . . . . .	355
Coming Home . . . . .	133	avec remorque . . . . .	339	Contrôle électronique de stabilité (ESC) . . . . .	318
Commande		économique . . . . .	286	Copyright	
feux de détresse . . . . .	134	passage à gué de chaussées inondées . . . . .	288	informations . . . . .	201
Commande à distance		se garer en montée . . . . .	321	Couple de serrage	
voir Clés . . . . .	100	se garer en pente . . . . .	321	boulons de roue . . . . .	52
Commandes au volant . . . . .	96	stockage de données . . . . .	388	Cric . . . . .	44
Commandes des glaces . . . . .	123	sûre . . . . .	10	points de positionnement . . . . .	51
Commande vocale . . . . .	99	voyages à l'étranger . . . . .	289	Crochet de remorque	
conseils . . . . .	204	Conduite avec remorque		déverrouiller électriquement . . . . .	341
langues prises en charge . . . . .	204	voir Remorquage . . . . .	333	témoin de contrôle . . . . .	341
réglages . . . . .	206	Conduite en hiver		Crochets pour sacs . . . . .	164
utilisation . . . . .	205	remorque . . . . .	333		
Communication entre le système d'infodivertissement et les appareils mobiles . . . . .	208	toit ouvrant . . . . .	125		
Compartiment-moteur . . . . .	352, 355	Conduite sûre . . . . .	10		
batterie . . . . .	363	Connecteur de diagnostic . . . . .	388	<b>D</b>	
huile moteur . . . . .	357	Connecteurs		DAB . . . . .	216
liquide de frein . . . . .	361	anomalies . . . . .	176	voir le chapitre : RADIO . . . . .	218
liquide de refroidissement . . . . .	359, 360	Connectivité		Dangers si la ceinture de sécurité n'est pas utilisée . . . . .	18
ouverture et fermeture . . . . .	354	Full Link . . . . .	208	DCC	
réservoir de liquide lave-glace . . . . .	362	Conseil environnemental		voir Suspension adaptative . . . . .	284
Compartiment moteur . . . . .	355	faire le plein . . . . .	344	Déboucler la ceinture de sécurité . . . . .	19
consignes de sécurité . . . . .	352	Consignes à respecter avant chaque départ . . . . .	10	Dégivrage du pare-brise . . . . .	179
Compartiment pour la documentation de bord . . . . .	169	Consignes de sécurité		Démarrage assisté . . . . .	55
		airbags latéraux . . . . .	29	Démarrer le moteur . . . . .	269
		airbags rideaux . . . . .	30	Démarrer le moteur par remorquage . . . . .	58
				particularités . . . . .	57

Désactivation de dispositifs .....	365	Dispositif d'attelage		Éclairage ambiant .....	136
Désactivation de l'airbag frontal .....	27	crochet d'attelage à déverrouillage électri-		Éclairage du tableau de bord .....	136
Désactivation des cylindres		que .....	341	Éclairage extérieur	
voir Gestion des cylindres activée (ACT) ....	77	dysfonctionnement .....	336	remplacer une ampoule .....	64
Détecteur de pluie .....	139	monter en deuxième monte .....	343	Écran .....	77
contrôle de la fonction .....	139	monter un porte-vélos .....	342	Écran de la radio : nettoyer .....	381
Détection de la fatigue .....	83	Dispositifs électriques .....	175, 176	EDS	
Détection de signalisation routière		Données du voyage .....	79	voir Blocage électronique de différentiel ...	318
activation .....	85	Données techniques .....	395	Électrolyte .....	364
désactivation .....	85	charge sur le toit .....	167	Émetteurs-récepteurs radio .....	385
remorque .....	86	charge verticale sur l'attelage de la remor-		Enjoliveur de la roue .....	49
Déverrouiller et verrouiller		que .....	333	enlever .....	49
avec Keyless Access .....	106	consommation de carburant .....	395	Enregistrement de données .....	388
avec la commande du verrouillage centra-		dimensions du véhicule .....	398	Entrée USB/AUX-IN .....	267
lisé .....	105	poids .....	396	Entretien	
par contrôle à distance .....	104	Doubles de clés .....	100	voir Nettoyage .....	378
porte coulissante .....	114	Droits d'auteur .....	226	voir Service .....	375
porte coulissante électrique .....	115	DSG .....	277	Entretien du véhicule .....	378
portières .....	112	Durée de post-fonctionnement (système		antenne incorporée à la vitre .....	390
Diesel		d'infodivertissement) .....	197	Environnement	
filtre à particules .....	351	DVD .....	233	compatibilité environnementale .....	389
huile moteur .....	355	Dysfonctionnement		conduite écologique .....	286
préchauffage .....	269	boîte automatique .....	280	faire le plein .....	344
Diffuseurs d'air .....	183	dispositif d'attelage .....	336	Équilibrage des roues .....	369
Dimensions du véhicule .....	398	régulateur de vitesse adaptatif .....	295	Équipements .....	384
Direction		suspension adaptative (DCC) .....	285	Équipements de sécurité .....	11
aide au contrôle de direction .....	283	système d'assistance au freinage d'urgen-		ESC	
direction électromécanique .....	283	ce (Front Assist) .....	291	contrôle électronique de stabilité .....	318
témoin de contrôle .....	284	toit ouvrant .....	125	Essence	
verrouillage de la colonne de direction ....	283	<b>E</b>		additifs .....	346
Direction électromécanique .....	283	E10		faire le plein .....	346
voyant .....	283	voir Éthanol (carburant) .....	347	filtre à particules .....	351
		Easy Open .....	106	Essuie-glace .....	137
		particularités .....	121	dégivrage des gicleurs de lavage .....	138
				détecteur de pluie .....	139

fonctions .....	138	Feux .....	128	Filet de séparation .....	165
particularités .....	137	allumer et éteindre .....	129	déplier et plier .....	164
position de fonctionnement .....	53	AUTO .....	129	Filter à particules .....	351
relever les balais .....	53	coming home .....	133	Filter à poussière et à pollen .....	178
relever les essuie-glaces .....	53	commande .....	129	FM .....	216
système lave-projecteurs .....	138	commande des feux .....	128	Fonction anti-pincement	
Essuie-glace arrière .....	137	éclairage des cadrans .....	136	portes coulissantes électriques .....	116
Éteindre les feux .....	128	éclairage des commandes .....	136	store pare-soleil (toit ouvrant) .....	127
Éthanol (carburant) .....	347	éclairage intérieur .....	136	toit ouvrant .....	127
Étiquette .....	395	feu antibrouillard .....	130	vitres .....	124
Étranger		feu de croisement .....	128	Fonction Auto Hold .....	316
séjour prolongé avec le véhicule .....	390	feu de jour .....	129	Fonction de confort des clignotants .....	131
vente du véhicule .....	390	feu de position .....	128	Fonction de freinage d'urgence .....	316
Étui à lunettes .....	170	feu de route .....	128	Fonction de mémoire .....	149
Event Data Recorder .....	387, 388	feux de virage .....	133	Fonctionnement en hiver	
Extincteur .....	43	lampes de lecture .....	136	batterie .....	363
		leaving home .....	133	chaînes à neige .....	372
		levier des clignotants .....	131	dégivrage des gicleurs de lave-glace .....	138
		levier des feux de route .....	131	diesel .....	347
		réglage de la portée des feux .....	135	lave-projecteurs .....	138
		remplacer une ampoule .....	64	pneus .....	371
		signaux sonores .....	128	sel sur les routes .....	139
		voyages à l'étranger .....	136	Fonctions de confort	
		voyants d'alerte et de contrôle .....	128	reprogrammation .....	388
		Feux arrière		Fonctions des sièges	
		remplacer une ampoule .....	64	aide à l'accès à la troisième rangée de sièges .....	151
		Feux arrière de brouillard		massage lombaire .....	149
		témoin de contrôle .....	128	Frein à main	
		Feux de détresse .....	134	voir Frein de stationnement électronique ..	315
		Feux de virage		Frein de stationnement	
		dynamiques .....	133	connecter .....	315
		statistiques .....	133	déconnecter .....	315
		Filet		désactivation automatique .....	315
		coffre à bagages .....	163	fonction de freinage d'urgence .....	316

## F

Facteurs pouvant nuire à une conduite sûre ...	10
Faire le plein	
indicateur du niveau de carburant .....	88
ouvrir la trappe du réservoir .....	344
témoin de contrôle .....	88
Fermer .....	102
capot .....	354
coffre à bagages .....	119
toit panoramique .....	126
vitres .....	123
Fermeture .....	102
coffre à bagages .....	118
toit panoramique .....	126
vitres .....	123
Fermeture de confort	
vitres .....	123

Frein de stationnement électronique .....	315
voyant .....	313
Freins .....	313
assistant au freinage .....	318
fonction de freinage d'urgence .....	316
frein de stationnement électronique .....	315
liquide de frein .....	361
plaquettes de frein neuves .....	313
servofrein .....	313
Front Assist	
voir Système d'assistance au freinage d'urgence .....	291
Full Link .....	208
menu principal .....	211
réglages .....	214
Full Link™	
réglages .....	214
Fusibles .....	62
boîte à fusibles .....	63, 64
distinction par couleurs .....	63
préparatifs de remplacement .....	64
reconnaître des fusibles grillés .....	64
remplacer .....	64

## G

GALA (adaptation du volume sonore à la vitesse) .....	202
Galerie .....	166
Galerie porte-bagages .....	166
fixer les barres transversales .....	166
Garantie .....	378
Garer le véhicule .....	320
Gaz d'échappement .....	350

Gazole	
faire le plein .....	347
filtre à particules .....	351
préchauffage .....	269
Gestion active de cylindres (ACT)	
indication de l'état .....	77
Gestion du moteur .....	350
témoin de contrôle .....	350
Gestion du téléphone	
plafonnier à trois touches .....	98
Gestion électronique du couple moteur (XDS) .....	319
Gilet réfléchissant .....	43
<b>H</b>	
Hayon .....	118, 122
voyant d'alerte .....	117
Heure	
régler .....	87
Historique des pannes	
connecteur .....	388
lecture .....	388
Hiver	
configuration du menu .....	81
Horloges	
mettre à l'heure .....	87
Huile moteur	
consommation .....	357
contrôler le niveau d'huile .....	357
faire l'appoint .....	357
jauge .....	357
modifier .....	355, 358
périodicités d'entretien .....	355
service de révision .....	355
spécifications .....	355, 356

## I

Identification des carburants .....	345
Indicateur de périodicité d'entretien .....	376
Indicateur des données de voyage .....	79
Indicateur du niveau de carburant .....	88
témoin de contrôle .....	88
Indicateur multifonction .....	79
Indication à l'écran .....	79
ACT .....	287
compteur kilométrique .....	78
contrôle de la pression des pneus .....	373
état de la gestion active des cylindres (ACT) .....	77
heure .....	87
indication de la boussole .....	78
messages d'alerte et d'informations .....	83
périodicités d'entretien .....	91
portes, capot-moteur et hayon du coffre à bagages ouverts .....	78
positions du levier de sélection .....	78, 277
recommandation de rapport de vitesse .....	78
régulateur de vitesse adaptatif .....	297
Système d'assistance au freinage d'urgence (Front Assist) .....	291
tableau de bord .....	77
température extérieure .....	78
Indication des rapports de vitesses .....	283
Indications de sécurité	
utilisation des ceintures de sécurité .....	17
Indice ce céthane (carburant diesel) .....	347
Indice d'octane (essence) .....	346
Installation de lavage automatique .....	379
désactiver la fonction Auto Hold .....	316
Interférences dues au téléphone mobile .....	197

Interrupteur à clé .....	27
ISOFIX .....	36

## J

Jantes	
changement d'une roue .....	48
Jeu de clés du véhicule .....	100

## K

Keyless-Entry	
voir Keyless Access .....	106
Keyless-Exit	
voir Keyless Access .....	106
Keyless Access	
déverrouiller et verrouiller le véhicule .....	106
Easy Open .....	106
Keyless-Entry .....	106
Keyless-Exit .....	106
mettre le moteur en marche .....	271
particularités .....	108
Press & Drive .....	270
Kick-down	
boîte automatique .....	281
Kit anticrevaison .....	45
Kit de crevaison .....	44, 45
colmatage du pneu .....	46
composants .....	46
gonflage du pneu .....	46
vérification après 10 minutes de marche .....	47
Kit de réparation pour pneus .....	44
voir aussi Kit de crevaison .....	45
Klaxon .....	75

## L

Lane Assist .....	303
voyant d'alerte et de contrôle .....	304
Launch-control (boîte automatique) .....	281
Lavage du véhicule	
capteurs .....	321, 326
Lave-glace .....	137, 362
Lave-vitres	
levier de l'essuie-glace .....	137
Laver le véhicule	
entretien extérieur du véhicule .....	379
nettoyeurs haute pression .....	379
particularités .....	121
Leaving Home .....	133
Lève-vitres électriques .....	123
Lever le véhicule .....	51
Levier des clignotants .....	131
Levier de sélection (boîte automatique)	
déverrouillage d'urgence .....	282
positions .....	277
Levier des feux de route .....	131
Light Assist .....	132
Liquide de freins .....	361
Liquide de refroidissement du moteur .....	359
affichage de la température .....	89
contrôler le niveau .....	360
G12evo .....	359
G12 plus-plus .....	359
G13 .....	359
spécifications .....	359
témoin de contrôle .....	89
voyant d'alerte .....	89

Liquide lave-glace	
contrôler .....	362
faire l'appoint .....	362
niveau de remplissage .....	362
témoin de contrôle .....	137

## M

Marche arrière (boîte automatique) .....	278
Massage lombaire .....	149
Masses pouvant être remorquées	
charger la remorque .....	338
Médias	
CD ou DVD illisible .....	233
changement de source multimédia .....	231
changer de plage .....	231
droits d'auteur .....	226
exigences pour les supports de données .....	227
indications et symboles .....	230
menu principal .....	229
modes de lecture .....	229
ordre de lecture .....	228
sélectionner plage .....	232
Mémoire de données d'accident .....	388
Menu principal	
Android Auto™ .....	212
Full Link .....	211
MirrorLink™ .....	213
MFA	
voir Indicateur multifonction .....	79
Miroir de courtoisie .....	143
MirrorLink™	
activer .....	213
boutons de fonction .....	214
caractéristiques requises .....	213
établissement de la connexion .....	213

indications et symboles .....	214	fenêtre supplémentaire .....	247	Ouverture d'urgence	
menu principal .....	213	importation de vCards .....	249	hayon .....	122
Mise au rebut .....	391	indication des panneaux de signalisation .....	249	portière du conducteur .....	113
Mise en place de la sangle de la ceinture .....	20	indications et symboles .....	241	Ouvrir et fermer .....	102
Mobile .....	385	itinéraire .....	243	avec la commande du verrouillage centra-	
Modifications techniques .....	385	menu principal .....	240	lisé .....	105
Montage en deuxième monte		mes destinations .....	243	capot .....	354
dispositif d'attelage .....	343	mon itinéraire .....	244	depuis le barillet de fermeture .....	113
Moteur		navigation en images .....	249	hayon .....	118
bruits .....	271	réglages .....	250	par contrôle à distance .....	104
démarrage assisté .....	55	saisie de la destination .....	241	porte coulissante .....	114
démarrer .....	269	sélection de la destination sur la carte .....	242	porte coulissante électrique .....	115
préchauffage .....	269	NAV (navigation)		portières .....	112
rodage .....	285	affichage de la carte .....	247	toit panoramique .....	126
système Start-Stop .....	274	Nettoyage		trappe du réservoir .....	344
Moteur et allumage		extérieur du véhicule .....	380	vitres .....	123
arrêter le moteur .....	272	intérieur du véhicule .....	381		
coupure automatique du contact .....	270	laver le véhicule .....	379	<b>P</b>	
démarrage d'urgence .....	273	nettoyeurs haute pression .....	379	Palettes de changement de vitesse (boîte	
mettre le moteur en marche .....	271	soins particuliers .....	382	automatique) .....	279
mettre le moteur en marche avec Press &		Nombre de places .....	12	Panne	
Drive .....	271	Noms des stations .....	217	aide au stationnement .....	327
préchauffer le moteur .....	271	Notification d'entretien : consulter .....	91	assistant aux manœuvres de stationne-	
prises de courant de 12 volts .....	175	<b>O</b>		ment .....	321
Multimédia .....	267	Œillelts d'arrimage .....	159	assistant de marche arrière .....	330
MULTIMÉDIA		Outillage de bord .....	44	Panne du moteur	
réglages .....	238	Ouverture .....	102	témoin de contrôle .....	350
vue de la banque de données .....	233	capot .....	354	Pare-soleil .....	143
<b>N</b>		toit panoramique .....	126	Park Assist .....	321
Navigation .....	239	trappe du réservoir .....	344	Particularités	
bulletins d'information routière (TRAFFIC) .....	248	vitres .....	123	conduite avec remorque .....	339
changement de vue .....	246	Ouverture de confort		démarrer par remorquage .....	57
destinations spéciales .....	241	vitres .....	123	mode AUX .....	236
destinations spéciales (POI) .....	245			nettoyeurs haute pression .....	341

réduction du volume .....	197	Pneus d'hiver .....	371	Press & Drive	
remorquer .....	57, 60	traction totale .....	286	mettre le moteur en marche .....	271
Passage à gué de chaussées inondées .....	288	Poids .....	396	touche de démarrage .....	270
Patères .....	173	Poignée de porte .....	113	Pression de gonflage des pneus .....	369
Pédales .....	12, 14	Poignée intérieure de la porte .....	75	Pression d'huile moteur	
Peinture du véhicule		Porte-gobelets		témoin de contrôle .....	356
entretien .....	380	arrière .....	175	Prise de courant .....	175
Périodicité d'entretien .....	91	porte-bouteilles .....	174	12 volts .....	176
Périodicités d'entretien .....	355	Porte-gobelets avant .....	174	anomalies .....	176
Phares		Porte-vélos		Prise multimédia AUX-IN .....	168
lave-projecteurs .....	138	charge maximale .....	342	Prises de courant	
remplacer une ampoule .....	64	installer sur le crochet escamotable .....	342	remorque .....	336
voyages à l'étranger .....	136	Porte coulissante .....	114	Produits d'entretien du véhicule .....	378
Phares Full-LED .....	64	ouverture et fermeture manuelle .....	115	Profondeur des sculptures des pneus .....	370
PHONE		ouvrir et fermer électriquement .....	115	Propriétés des huiles .....	356
arrêt du système de gestion du téléphone ..	255	sécurité enfants .....	116	Protection solaire .....	143
Pièces de rechange .....	384	Porte coulissante électrique		Protection volumétrique et protection anti-	
Pièces de rechange certifiées SEAT .....	377	fonction anti-pincement .....	116	soulèvement	
Pièces détachées .....	384	ouvrir et fermer .....	115	activation .....	111
Pile .....	101	Portes .....	112		
remplacer la radiocommande (chauffage		Portière			
stationnaire) .....	187	sécurité enfants .....	116		
Places du véhicule .....	12	voyant d'alerte .....	112		
Pneus .....	366	Port USB .....	168		
accessoires .....	367	Position assise correcte .....	11		
disposant d'un roulement unidirectionnel ..	367	conducteur .....	11		
durée de vie .....	369	Poste de conduite			
indicateurs d'usure .....	370	synoptique .....	75		
modifier .....	48	Poubelle amovible .....	173		
pneus neufs .....	367	Préchauffage .....	269		
présence de corps étrangers .....	366	Préchauffer le moteur .....	271		
pression de gonflage des pneus .....	369	Prééquipement pour téléphone mobile Ba-			
roulement unidirectionnel .....	53	sic .....	254		
sigles de vitesse .....	367	types de connexion possibles .....	254		
				<b>R</b>	
				Rabattre les sièges arrière	
				surface de chargement .....	157
				Radio	
				changement de fréquence .....	216
				indications et icônes .....	216
				mémoriser les logos des stations .....	219
				menu principal .....	216
				touches de mémoire .....	219
				RADIO	
				balayage automatique (SCAN) .....	223
				configurer un nom de station .....	222
				fonctionnement DAB .....	218
				indication du nom des stations .....	217
				informations de station DAB .....	218

mémoires DAB .....	218	tablette escamotable .....	171	Régulateur de vitesse .....	289
mémoriser et effacer les logos des stations .....	220	tiroirs .....	172	utilisation .....	290
normes de transmission DAB .....	218	Rangement pour cartes .....	171	voyant d'alerte et de contrôle .....	289
présentation DAB .....	218	RCTA .....	311	Régulateur de vitesse adaptatif .....	289, 295
radioguidage (TP) .....	223	voir Assistant de sortie de stationnement (RCTA) .....	306	capteur radar .....	298
radiotexte DAB .....	218	RDS .....	217	désactivation temporaire .....	301
radiotexte (RDS) .....	217	RDS régional .....	217	dysfonctionnement .....	295
RDS .....	217	suivi automatique des stations .....	217	indications à l'écran .....	297
réglages .....	224	Rear Traffic Alert .....	311	situations spéciales de fonctionnement .....	301
sélectionner, capter et mémoriser des stations .....	221	Rear View Camera .....	329	utilisation .....	299
services supplémentaires DAB .....	218	Réception de la radio .....		voyant d'alerte et de contrôle .....	297
stations supplémentaires DAB .....	218	anomalies de fonctionnement .....	390	Régulation antipatinage .....	318
suivi des stations par RDS .....	217	antenne .....	390	Régulation antipatinage (ASR) .....	320
suivi de stations DAB en FM .....	218	Recommandation de rapport .....	283	Régulation de la distance .....	
Radiocommande (chauffage stationnaire) .....	187	Reconnaissance de la signalisation routière .....	249	voir Régulateur de vitesse adaptatif .....	295
remplacer la pile .....	187	Recyclage de l'air ambiant .....	183	Remorque .....	333
Radiotexte (RDS) .....	217	Recyclé .....	391	aide au stationnement .....	327
Rangement .....	168	Réduction catalytique sélective .....	347	alarme antivol .....	337
autres rangements vide-poches .....	173	Réglage de la portée des feux .....	135	assistant d'angle mort (BSD) .....	312
boîte à gants .....	169	Réglage des sièges .....		atteler .....	336
cartes .....	171	sièges arrière .....	145	câble d'attelage .....	335, 337
console centrale avant .....	171	Réglage dynamique de la portée des feux .....	135	charger .....	338
console de pavillon .....	170	Réglage en hauteur de la ceinture .....	22	charge verticale sur l'attelage .....	333, 338
documentation de bord .....	169	Réglages .....		conditions techniques .....	335
du côté du passager avant .....	169	commande vocale .....	206	conduite avec remorque .....	339
éclairage de la boîte à gants .....	136	Full Link .....	214	connecter .....	336
étui à lunettes .....	170	Régler .....		déverrouiller électriquement le crochet d'attelage .....	341
plancher arrière .....	172	appui-tête .....	147	dysfonctionnement .....	336
poubelle amovible .....	173	feux .....	135	feux arrière .....	335, 337
sur la console de pavillon .....	170	heure .....	87	feux arrière à LED .....	335, 337
sur l'accoudoir central avant .....	169	rabattre le dossier du passager avant .....	152	masses pouvant être remorquées .....	338
tableau de bord .....	170	siège avec mémoire .....	149	monter un dispositif d'attelage en deuxième monte .....	343
		sièges .....	11	particularités .....	312
		sièges avant .....	144		

prise de courant .....	336	Reprogrammation de unités de control .....	388	Sécurité	
régler les projecteurs .....	339	Rétracteurs de ceinture .....	22	conduite sûre .....	10
rétroviseurs extérieurs .....	335	témoin de contrôle .....	26	sécurité enfants .....	31
stabilisation de l'ensemble véhicule tracteur/remorque .....	340	Rétroviseur		sièges pour enfants .....	31
intérieur jour/nuit .....	140	intérieur jour/nuit .....	140	Sécurité enfants	
système optique d'aide au stationnement .....	329	voir aussi Rétroviseurs .....	140	lève-vitres électriques .....	123
Remorquer le véhicule .....	57, 60	Rétroviseur intérieur		Sécurité enfants électrique .....	116
avec un dispositif d'attelage .....	59	jour/nuit .....	140	Se garer (boîte automatique) .....	280
barre de remorquage .....	59	Rétroviseurs		Sens du roulement	
boîte automatique .....	59, 60	régler les rétroviseurs extérieurs .....	141	pneus .....	53
boîte manuelle .....	59, 60	Rétroviseurs extérieurs		Serrure de la portière .....	113
câble d'attelage .....	59	chauffants .....	141	Service	
interdiction de remorquage .....	59	circuler avec une remorque .....	335	conditions d'utilisation .....	376
œillet de remorquage arrière .....	61	réglages .....	141	forfaits de service .....	377
œillet de remorquage avant .....	61	replier .....	141	justificatif d'entretien .....	375
particularités .....	57, 60	Révision .....	355, 375	programme d'entretien numérique .....	375
traction totale .....	59	Rodage		révision .....	375
Remplacement de la boîte de vitesses		moteur neuf .....	285	service de vidange .....	375
boîte manuelle .....	276	plaquettes de frein neuves .....	313	service fixe .....	375
passer les vitesses (boîte manuelle) .....	276	pneus neufs .....	366	service flexible .....	375
Remplacement de pièces .....	384	Roues .....	366	services .....	375
Remplacement des balais .....	53	boulons de roue .....	371	travaux d'entretien .....	375
Remplacer la pile		chaînes à neige .....	372	Service de mobilité de SEAT .....	378
de la clé du véhicule .....	101	enjoleur de la roue .....	49	Service de révision .....	355
Remplacer une ampoule .....	64	modifier .....	48, 52	Servodirection	
carrosserie .....	70	permutation .....	370	voir Direction électromécanique .....	283
éclairage de la plaque d'immatriculation .....	71	roues neuves .....	367	Siège	
feux arrière .....	69, 70	<b>S</b>		aide à l'accès à la troisième rangée de sièges .....	151
hayon .....	69	Sac pour filet du coffre à bagages .....	163	rabattre les sièges arrière .....	157
pare-chocs avant .....	68	Safe .....	273	sièges arrière .....	145
projecteur au xénon .....	67	Sculptures du pneu .....	370	Siège intégré pour enfants .....	39
projecteurs halogènes .....	66	SEAT Service Mobility .....	378	démonter .....	41
Remplir entièrement le réservoir .....	344			monter .....	40
Réparation des pneus .....	45			parcours de la sangle de la ceinture .....	41
Réparations .....	390				

Sièges			
chauffage .....	184	Store pare-soleil .....	126
démonter les appuie-tête .....	148	Stores	
fonction de mémoire .....	149	vitres latérales arrière .....	143
monter les appuie-tête .....	148	Stores pare-soleil	
nombre de places .....	12	fonction anti-pincement (toit ouvrant) .....	127
positions incorrectes .....	13	Suivi automatique des radios .....	217
rabattre le dossier du passager avant .....	152	Suppression	
réglage électrique .....	145	rétracteurs de la ceinture .....	23
réglage manuel .....	144	système d'airbags .....	391
régler les appuie-tête .....	147	véhicule en fin de vie utile .....	391
Sièges enfants		Suspension adaptative (DCC) .....	284
classification par groupes .....	32	dysfonctionnement .....	285
consignes de sécurité .....	33	fonctionnement .....	284
fixation avec la ceinture de sécurité .....	38	utilisation .....	284
système ISOFIX .....	36	Symbole de la clé anglaise .....	91
système Top Tether .....	36, 37	Symboles d'alerte	
Sièges pour enfants		voir Témoins d'alerte et de contrôle .....	94
siège intégré pour enfants .....	39	Système antiblocage .....	318
Signes de vitesse .....	367	Système de contrôle de la pression des	
Signal sonore		pneus .....	373
ceinture de sécurité non bouclée .....	15	indicateur de contrôle de la pression des	
feux .....	128	pneus .....	373
voyants d'alerte et de contrôle .....	94	Système de contrôle d'émissions	
SMS .....	262	témoin de contrôle .....	350
Soin du véhicule		Système de détection de signalisation routiè-	
position de fonctionnement des balais .....	53	re	
Stabilisation de l'ensemble véhicule trac-		dommages sur le pare-brise .....	86
teur/remorque .....	340	fonctionnement .....	85
Start-Stop .....	274	fonctionnement limité .....	86
Station		Système de déverrouillage sélectif .....	104
configurer un nom de station .....	222	Système de fermeture et de démarrage Key-	
Stationner .....	320	less Access	
Stockage de données pendant la conduite ..	388	voir Keyless Access .....	106
Stockage de données sur les accidents .....	387	Système de freinage	
		voyant d'alerte .....	313
		Système de préchauffage	
		témoin de contrôle .....	350
		Système de rails avec éléments de fixation ..	160
		filet à bagages .....	162
		Système de refroidissement	
		contrôler le niveau de liquide de refroidis-	
		sement .....	360
		faire l'appoint de liquide de refroidisse-	
		ment .....	360
		Système de sécurité Safe .....	109
		Système d'aide au stationnement	
		voir Aide au stationnement .....	326
		Système d'airbags .....	23
		activation .....	25
		airbags frontaux .....	26
		désactivation de l'airbag frontal .....	27
		description .....	24
		fonctionnement .....	25
		témoin de contrôle .....	26
		Système d'alarme antivol .....	109
		Système d'assistance au freinage d'urgence	
		capteur radar .....	293
		désactivation temporaire .....	294
		dysfonctionnement .....	291
		indications à l'écran .....	291
		limites du système .....	295
		utilisation .....	294
		Système d'épuration des gaz d'échappe-	
		ment	
		AdBlue .....	347
		catalyseur .....	351
		filtre à particules .....	351
		Système d'infodivertissement .....	191
		allumer et éteindre .....	197
		audio Bluetooth® .....	237

AUX-IN .....	236	régles (FM, AM, DAB) .....	224	régulateur de vitesse .....	289
balayage automatique (SCAN) .....	223	saisie de texte .....	200	régulateur de vitesse adaptatif .....	295
boutons de fonction .....	198	sélectionner, capter et mémoriser des stations .....	221	régulation antipatinage (ASR) .....	320
boutons rotatifs .....	197	temps d'attente .....	197	suspension adaptative (DCC) .....	284
carte mémoire .....	234	touches de mémoire .....	219	système de détection de signalisation routière .....	85
cases à cocher .....	198	touches du système d'infodivertissement ..	197	système optique d'aide au stationnement ..	328
clavier virtuel .....	200	USB .....	234	Système Start-Stop	
consignes de sécurité .....	191	vue d'ensemble de l'appareil .....	193, 194	arrêter et démarrer le moteur .....	274
consignes générales d'utilisation .....	197	Système ISOFIX .....	36	désactiver et activer .....	276
coupure du son (mute) .....	197	Système optique d'aide au stationnement ..	328	fonctionnement .....	274
curseur de réglage .....	199	Système porte-bagages .....	166	indications pour le conducteur .....	274
déplacement (écran) .....	199	Systèmes d'assistance		le moteur démarre de lui-même .....	274
distribution du son (Balance et Fader) .....	202	ACC .....	295	le moteur ne s'éteint pas .....	274
écran tactile .....	198	aide au stationnement .....	327	voyants .....	274
indication des panneaux de signalisation ..	249	assistance aux manœuvres de stationnement .....	321	Système Top Tether .....	36, 37
lecteur CD ou DVD .....	233	assistant de marche arrière .....	329	<b>T</b>	
logotypes des stations .....	219	assistant de sortie de stationnement (RCTA) .....	306	Tablette escamotable .....	171
masque de saisie .....	200	assistant d'angle mort (BSD) doté de l'assistant de sortie de stationnement (RCTA) .....	306	Tapis au sol .....	14
menu principal Images .....	237	connecter .....	94	Téléphone	
mise à jour des données de navigation .....	239	contrôle de la distance de stationnement ..	327	au cours d'une conversation téléphonique ..	257
mode Radio .....	216	contrôle de la pression des pneus .....	373	carnet d'adresses .....	260
mode téléphone .....	251	déconnecter .....	94	entrer numéro de téléphone .....	259
modifier le volume sonore .....	197	détection de la fatigue .....	83	favoris (accès rapide au carnet d'adresses) .....	264
navigation .....	239	feux de virage .....	133	informations générales .....	251
radioguidage .....	223	fonction Auto Hold .....	316	lieux soumis à des normes spécifiques .....	253
recherche dans les listes .....	199	Freinage d'urgence (Front Assist) .....	291	listes d'appels .....	263
régles Bluetooth® .....	265	indicateur de contrôle de la pression des pneus .....	373	menu principal .....	256
régles de navigation .....	250	park Assist .....	321	messages courts (SMS) .....	262
régles des images .....	238	rear View Camera .....	329	profils Bluetooth® .....	253
régles du profil d'utilisateur .....	265			régles .....	265
régles du système .....	201			régles de Bluetooth® .....	265
régles du téléphone .....	265				
régles du volume et du son .....	202				
régles multimédia .....	238				
régles usine .....	201				

réglages du profil d'utilisateur .....	265	régulateur de vitesse adaptatif .....	297	Transport d'objets	
synchroniser le téléphone mobile .....	254	régulateur de vitesse (GRA) .....	289	charger la remorque .....	338
Téléphone mobile .....	98	remplacement .....	277	conduite avec remorque .....	339
Téléphones mobiles .....	385	réserve de carburant .....	88	crochets pour sacs .....	164
Téléphonie de confort		signal sonore .....	94	œillets de fixation .....	159
antenne extérieure .....	267	Start-Stop .....	274	placer la charge .....	154
port USB .....	267	Système antiblocage ABS .....	318	placer les bagages .....	154
Témoins d'alerte et de contrôle .....	94	système de contrôle de la pression des		porte-bagages sur toit .....	166
adBlue .....	348	pneus .....	373	rabattre le dossier du passager avant .....	152
airbags .....	27	système de freinage .....	313	remorque .....	333
alternateur .....	364	système de préchauffage diesel .....	350	système porte-bagages .....	166, 167
appuyer sur le frein .....	291, 297	système d'airbags .....	26	Transporter	
ASR .....	318	verrouillage de la colonne de direction .....	284	filet à bagages .....	163
assistant de sortie de stationnement		Tension de la ceinture .....	22	système de rails avec éléments de fixation .....	160
(RCTA) .....	307	Tiptronic (boîte automatique) .....	277, 279	Trappe du réservoir de carburant	
assistant d'angle mort (BSD) .....	307	Tire Mobility System		ouvrir et fermer .....	344
ceinture de sécurité .....	15	voir Kit de crevaison .....	45	Travaux de réparation .....	384
contrôle d'émissions .....	350	Tiroirs .....	172	Triangle de signalisation .....	43, 134
crochet de remorque .....	341	Tissus : nettoyer .....	381	Trousse de secours	
direction électromécanique .....	284	Toit ouvrant .....	125	logement .....	43
EDS .....	318	dysfonctionnement .....	125		
ESC .....	318	fonction anti-pincement .....	127	<b>U</b>	
faire le plein .....	88, 344	Toit ouvrant panoramique		Unités de contrôle .....	388
feux .....	128	voir Toit ouvrant .....	125	reprogrammation .....	388
filtre à particules .....	350, 351	Toit panoramique .....	126	Urgences	
frein de stationnement électronique .....	313	Top Tether .....	36, 37	câbles d'urgence .....	55
gestion du moteur .....	350	Touche de démarrage .....	270	changement d'une roue .....	48
hayon .....	117	Touche de verrouillage .....	278	extincteurs .....	43
huile moteur .....	356	Touches d'infodivertissement .....	197	feux de détresse .....	134
Lane Assist .....	304	TP (radioguidage) .....	223	kit anticrevaison .....	45
liquide de refroidissement du moteur .....	89	Transmission intégrale .....	286	outillage de bord .....	44
niveau du liquide lave-glace .....	137	chaînes à neige .....	286	remorquage d'urgence du véhicule .....	59
portière .....	112	pneus d'hiver .....	286	remplacer la batterie .....	365
radiocommande (chauffage stationnaire) .....	187	remorquage .....	59	remplacer un fusible grillé .....	64
		Transport d'enfants .....	31		

triangle de signalisation .....	43	Verrouillage et ouverture de secours	
trousse de secours .....	43	portière du passager .....	114
USB .....	267	Verrouiller et déverrouiller	
connexion d'un support de données externe .....	234	avec Keyless Access .....	106
dispositifs de charge .....	268	avec la commande du verrouillage centralisé .....	105
Usure des pneus .....	370	coffre à bagages .....	119
		depuis le barillet de fermeture .....	113
		Vidange .....	358
		Vide-poches de la console de pavillon .....	170
<b>V</b>		Vitres	
Véhicule		électriques .....	123
déverrouiller et verrouiller avec Keyless Access .....	106	fermeture de confort .....	123
données distinctives .....	395	fonctionnement automatique .....	123
étiquette .....	395	ouverture de confort .....	123
numéro de châssis .....	395	remontée/descente automatique .....	123
numéro d'identification .....	395	Volant	
recyclage .....	391	commandes .....	96
relever .....	51	palettes de changement de vitesse (boîte automatique) .....	279
stationner en montée .....	321	régler .....	14
stationner en pente .....	321	Volant multifonction	
Vente du véhicule		avec commande vocale .....	96
dans d'autres pays/continents .....	390	Voyages à l'étranger	
Verrouillage anti-extraction de la clé de contact .....	269	essence .....	289
Verrouillage automatique (verrouillage centralisé) .....	103	phares .....	136
Verrouillage centralisé .....	102	Voyant de stationnement .....	327
alarme antivol .....	109	Vue de la banque de données	
clé à radiocommande .....	104	voir MEDIA .....	233
commande du verrouillage centralisé .....	105	Vue d'ensemble (volant à gauche) .....	8
Keyless Access .....	106	Vue extérieure .....	7
système de déverrouillage sélectif .....	104	Vue intérieure .....	9
verrouillage d'urgence .....	114		
Verrouillage du levier sélecteur .....	278	<b>X</b>	
Verrouillage d'urgence des portières .....	114	XDS .....	319





Le but de SEAT S.A. étant le développement constant de tous ses types et modèles de véhicules, vous comprendrez que cela peut nous amener à tout moment à réaliser des modifications concernant l'apparence, l'équipement et la technique du véhicule fourni. Par conséquent, nul droit ne pourra se fonder sur les données, les illustrations et les descriptions contenues dans ce Manuel.

Les textes, les illustrations et les normes contenus dans ce manuel ont été réalisés sur la base des informations disponibles au moment de l'impression. Sauf erreur ou omission, l'information rassemblée dans le présent manuel est valable à la date de mise sous presse.

SEAT interdit la réimpression, la reproduction et la traduction totale ou partielle sans son autorisation écrite.

SEAT se réserve expressément tous les droits conformément à la loi sur le "Copyright". Droits aux modifications réservés.



Ce papier est fabriqué avec de la cellulose blanchie sans l'utilisation de chlore.

© SEAT S.A. - Réimpression : 15.11.19

Francés 7N5012740BN (11.19)



7N5012740BN

